

കാർഡിനൽ തിസ്സരാജ്

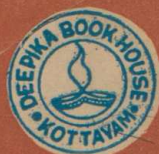
ഇന്ത്യയിലെ



പൗരസ്ത്യക്രൈസ്തവരുടെ



കഥ



J62 / TS3

INDIAYILE POURASTYA  
KRISTAVARUDE KATHA

*Author:*

EUGENE CARDINAL TISSERANT

*Malayalam Translation*

J. THACHIL

*Published by:*

DEEPIKA BOOK HOUSE  
KOTTAYAM.

Price Rs. 7.50

Cover Printed at the  
DEEPIKA Press  
Kottayam.



ഇന്ത്യയിലെ  
പൗരസ്ത്യക്രൈസ്തവരുടെ  
കഥ



000000  
\* 0  
J62 1

(Malayalam)

**INDIAYILE POURASTYA KRISTAVARUDE KATHA**

*Translation of*

Eastern Christianity in India

Original in French

Author:

**EUGENE CARDINAL TISSERANT**

English Adaptation:

**FR. HAMBYE S. J.**

Malayalam Translation:

**EXARCH A. D. MATTAM**

**J. THACHIL**

*Printed at*

MAR MATHEWS PRESS, MUVATTUPUZHA

Second Edition

*Published by*

Deepika Book House

Kottayam

Copy Right Reserved

Price Rs. 7-50



## ഉള്ളടക്കം

| മുഖക്കുറിപ്പ്<br>അവതാരിക - കട്ടിനാരം ജോസഫ് പാരക്കോട്ടിൽ<br>ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയുടെ പ്രസ്താവന<br>ചുരുക്കപ്പെട്ടതുകളുടെ പൂർണ്ണരൂപം<br>ഉപോൽഘാതം<br>ചിത്രങ്ങൾ  | Page |
|--|------|
| 1. പ്രാരംഭം  | 1    |
| ഭാരതവും വിശുദ്ധ തോമ്മാശ്ലീഹായുടെ പ്രേഷിത പ്രവർത്തനവും 2, മലബാറും പേർഷ്യൻ സഭയും 6, ഒരവലോകനം 9   |      |
| 2. എ. ഡി. 450 മുതൽ പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനം വരെയുള്ള കാലഘട്ടം.  | 13   |
| പേർഷ്യൻ സഭയും ഇന്ത്യൻ ക്രൈസ്തവരും 13, നെ സ്റ്റോറിയനിസവും ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളും 18, പാശ്ചാത്യരുമായുള്ള മദ്ധ്യകാലസമ്പർക്കങ്ങൾ 19, മെസപ്പൊട്ടേമിയയും കേരളവും ഒറ്റ നോട്ടത്തിൽ 24  |      |
| 3. മാർത്തോമ്മ ക്രിസ്ത്യാനികളും ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസും   | 31   |
| പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനവും പാദ്രവാദോയും 31, ആദ്യകാലത്തെ അസ്വസ്ഥതകളും സംഘട്ടനങ്ങളും 34, മാർ ജോസഫ് സഹിച്ച പീഡനങ്ങൾ 40, മാർ അബ്രാഹവും പാദ്രവാദോയും ഈശോ സഭക്കാരും 47, മാർ അബ്രാഹമിന്റെ അനുഗാമികളും മെനെസിസിന്റെ സന്ദർശനവും 52, ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസ് 61, ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസ് ഒരു വിലയിരുത്തൽ 69 |      |
| 4. ഈശോസഭക്കാരും കമ്മലീത്താസഭക്കാരും ഭാരതത്തിൽ  | 79   |
| ഫാദർ റോസ്, സുറിയാനിക്കാരുടെ പ്രഥമ ലത്തീൻ മെത്രാൻ 80, ബിഷപ്പ് ഫ്രാൻസിസ് റോസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമികളും 83, ആദ്യത്തെ അസ്വാ   |      |

സ്ഥ്യങ്ങൾ 85, കൂനൻകരിശു സത്യം 87, പറമ്പിൽ ചാണ്ടി മെത്രാനും അനുഗാമികളും 93, കമ്മലീത്ത സഭയുടെ കേരളത്തിലെ പ്രവർത്തനം 97, മലബാറിലെ സുറിയാനിസഭയുടെ പുരോഗതി പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ 104

5. മെസപ്പൊട്ടേമിയായുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ 116  
 പൗരസ്ത്യ കാതോലിക്കോസിനോടുള്ള വിശ്വസ്തത 117, നൂതനസമീപനങ്ങൾ 118, നേരിട്ടുള്ള അപേക്ഷ 120, കൽദായസഭ മലബാർ പ്രശ്നത്തിൽ 121, മാർ റോക്കോസിന്റെ പ്രവർത്തനം 123, ശീശുയുടെ മുന്നോടികൾ 127, മാർ മേല്യസും മലബാർ സഭയും 130, മാർ മേല്യസിന്റെ അന്ത്യത്തിനുശേഷം 134
6. ഇന്ത്യയിലെ കത്തോലിക്കാ ഹൈരാക്സി 140  
 സുവണ്ണശേഖ്യുടെ ഉദയം 142, തെറ്റായ കാൽവെയ്പ്പുകൾ 143, നല്ല ദിനങ്ങളുടെ ഉദയത്തിനുമുമ്പ് 144, ലവീഞ്ഞു മെത്രാന്റേയും മെഡലിക്കോട്ടു മെത്രാന്റേയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ 146, പ്രതീക്ഷകൾ ഫലമണിയുന്നു 152, അതുഭൂതകരമായ പുരോഗതി 153, പുതിയ മിഷനുകൾ 156
7. ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായക്കാർ 161  
 യാക്കോബായ സ്വാധീനം 162, പ്രോട്ടസ്റ്റാന്റിസവും യാക്കോബായ ഓർത്തഡോക്സ് സഭയും 165, മാർത്തോമ്മാസഭയുടെ ഉത്ഭവം 167, പാത്രീയർക്കീസിന്റെ നടപടി 171, പുതിയ ചർച്ചകൾ, ഭിന്നതകൾ 173, പുനരൈക്യപ്രസ്ഥാനം 176, മലങ്കര സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഉത്ഭവം 178

അനുബന്ധങ്ങൾ

1. മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കരുടെ കാനൻ നിയമവും ആചാരങ്ങളും 188
2. മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കരുടെ ആരാധനക്രമം 203
3. സുപ്രധാന സംഭവങ്ങൾ 217
4. മലബാറിലെ മെത്രാന്മാരുടേയും പൗരസ്ത്യ പാത്രീയർക്കീസുമാരുടേയും ലിസ്റ്റ് 228
5. ബിബ്ളിയോഗ്രാഫി 244
6. പദസൂചി 299

## മലയാളവിവർത്തനത്തിന്റെ മുഖക്കുറിപ്പ്

കുട്ടിനാൾ തിസരാങ്ങ് പ്രബുദ്ധോഷയിൽ രചിച്ചതും ഫാദർ ഈ. ആർ. ഹാംബി എസ്. ജെ. ഇംഗ്ലീഷിലേക്കു വിവർത്തനം ചെയ്തു പരിഷ്കരിച്ചതുമായ (Eastern christianity in India) എന്ന ഗ്രന്ഥം വിശുദ്ധന്റെ 19-ാം ചരമശതാബ്ദി ആഘോഷിക്കുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ മലയാളികളായ അനുവാചകർക്ക് സമർപ്പിക്കുവാൻ സന്തോഷമുണ്ട്. വിശുദ്ധൻ നട്ടുപിടിപ്പിച്ച സ്വജീവനം രക്തവും നല്ലി പരിപോഷിപ്പിച്ച സഭയുടെ വളർച്ചയും ആ സഭ പിൻക്കാലത്തു് അഭിമുഖീകരിക്കേണ്ടിവന്ന പ്രതിസന്ധികളുമാണു് ഈ ഗ്രന്ഥം വിവരിക്കുന്നതു്. ഈ ഗ്രന്ഥം മലയാളത്തിലേക്കു് വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നതിനു് സഭയം അനുവാദവും പ്രോത്സാഹനവും നല്കിയ ഗ്രന്ഥകാരനു് ഹൃദയപൂർവ്വം നന്ദി പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഇതിനു പ്രസിദ്ധീകരണാനുമതി നല്കിയ ഓറിയന്റു് ലോങ്ങ്മാൻസ് പ്രസാധകർക്കും കൃതജ്ഞത രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

പൗരസ്ത്യസഭാവിജ്ഞാനീയത്തിൽ പ്രാമാണികനായ കുട്ടിനാൾ തിസ്സരാങ്ങിന്റെ ഈ ഗ്രന്ഥം പൗരസ്ത്യസഭകളുടെ അഭിമാനസ്തംഭവും ഓറിയന്റൽ കാനൺനിയമസമിതിയുടെ അഗ്രാസനം വഹിക്കുന്ന ദേഹവും ഇന്ത്യൻ ബിഷപ്പ്സ് കോൺഫ്രൻസിന്റെ അധ്യക്ഷനുമായ അത്യുന്നതകുട്ടിനാൾ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു് തികച്ചും സമുചിതവും ശ്രോഹനീയവുമാണു്. തിരുമേനിയുടെ പ്രോത്സാഹനം ഈ ഗ്രന്ഥം വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നതിൽ വിലയേറിയ പ്രചോദനമായിരുന്നു എന്നുകൂടി എടുത്തുപറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. അദ്ദേഹത്തിനു നന്ദിയുടേയും സ്നേഹത്തിന്റേയും പൂച്ചെണ്ടുകൾ അർപ്പിക്കുന്നു.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ തർജ്ജമയിലും പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലും പലരിൽനിന്നും ഓരോ വിധത്തിൽ സഹായം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അവർക്കെല്ലാം ഹൃദയംഗമമായ കൃപ്യകൈ.

## അവതാരിക

ഭാരതത്തിന്റെ അപ്പസ്തോലനായ മാർ തോമാശ്ലീഹായുടെ ചരമത്തിന്റെ 19-ാം ശതാബ്ദി സഭയിലാകമാനം, വിശിഷ്ടാ ഭാരതത്തിൽ ആഘോഷിക്കുന്ന ഈ വർഷത്തിൽ “ഇൻഡ്യയിലെ പൗരസ്ത്യക്രൈസ്തവരുടെ കഥ” എന്ന പേരിൽ മലയാളത്തിലൊരു ഗ്രന്ഥം പ്രസിദ്ധീകൃതമാകുന്നത് എല്ലാംകൊണ്ടും ശ്ലാഘനീയമായിരിക്കുന്നു. പൗരസ്ത്യ സഭകളെക്കുറിച്ച് ആധികാരികമായി എഴുതുവാനും സംസാരിക്കുവാനും സാധിക്കുന്ന പ്രഗത്ഭന്മാരിൽ ഓളം, പൗരസ്ത്യസഭകളുടെ തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ ദീർഘകാല തലവനുമായിരുന്ന ദിവംഗതനായ കാർഡിനൽ തിസരാങ്ങിന്റെ പ്രസിദ്ധമായ “The Eastern Christianity in India” ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പരിഭാഷയാണിത് എന്ന കാരണത്താൽ തന്നെ ചരിത്രപഠിതാക്കളും സത്യാന്വേഷികളുമായ മലയാളികൾ ഈ ഗ്രന്ഥത്തെ സഹർഷം സ്വാഗതം ചെയ്യുമെന്നുള്ളതു് നിസ്തർക്കമാണ്.

ഭാരതത്തിൽ വി. തോമാശ്ലീഹാ വന്നുവെന്നുള്ളതും കേരളക്കരയിലും സമീപപ്രദേശങ്ങളിലും സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചുവെന്നുള്ളതും സംശയിക്കുവാനോ നിഷേധിക്കുവാൻ പോലുമോ ഒരുമ്പെട്ടിട്ടുള്ള വ്യക്തികൾക്കു് ഈ ഗ്രന്ഥം ഒരു സെർച്ച് ലൈറ്റായിരിക്കും. കൊടുംകാടുകൾകൊണ്ടും അഗമ്യമായ ഭൂപ്രദേശങ്ങൾകൊണ്ടും ഭീകരമായി തോന്നിയ ആഫ്രിക്കൻ ഭൂഖണ്ഡത്തെക്കുറിച്ച് 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഭൂമിശാസ്ത്രപണ്ഡിതന്മാർപോലും വെച്ചുപുലർത്തിയിരുന്ന പല തെറ്റായ ധാരണകളെയും അതിശയോക്തികളെയും പരാമർശിച്ച് ജോനഥൻ സ്പിഫ്റ്റ് എന്ന പ്രശസ്തനായ ആംഗ്ലേയ കവിയെഴുതിയിട്ടുള്ള ഒരു ഭാഗം ഇവിടെ ശ്രദ്ധേയമാണ്.

“So Geographers in Afric-maps,  
With savage pictures fill their gaps;  
And o'er unhabitable downs  
Place elephants for want of towns.”

ഏതാണ്ടിതുപോലുള്ള ഒരു കഥയാണ് ഭാരതത്തിലെ ക്രൈസ്തവ

സകേളെക്കുറിച്ച് പലരും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും എഴുതിയിട്ടുള്ളതും. തെളിവുകളുടേയും ചരിത്രരേഖകളുടേയും അപര്യാപ്തതയോ വൈരുദ്ധ്യമോ ഹേതുവാൽ ഭാരതസഭയുടെ അനുസ്യുത കത്തോലിക്കാത്തൊഴിലുകൾക്കുറിച്ചുകൂടിയും അബദ്ധജഡിലങ്ങളായ കഥകൾ കെട്ടിച്ചമച്ചു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളവരുണ്ട്. ഇപ്പോഴും ഭാരതസഭയുടെ ചരിത്രം മറ്റേതു പ്രാദേശിക സഭകളുടേയും ചരിത്രംപോലെ തന്നെ ഉപരി ഗവേഷണങ്ങൾക്കും പഠനങ്ങൾക്കും വിഷയീഭൂതമായിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. തൽഫലമായി ജനഹൃദയങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്ന തെറ്റുപറ്റിയതും അതിശയോക്തിനിറഞ്ഞതുമായ ഒട്ടേറെ ആരോപണങ്ങളിൽനിന്നും അതു തന്നിറങ്ങിത്തീർന്നുപ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുവരികയാണ്.

നിർജീവമായ താളിയോലകളിലോ ചൈതന്യമില്ലാത്ത കടലാസുകളിലോ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ചരിത്രവസ്തുതകളെക്കാരും ആയിരംമടങ്ങു വിശ്വസനീയത പ്രദാനം ചെയ്യുന്നവയാണ്. വി. തോമാശ്ലീഹായുടെ കേരളത്തിലെ പ്രേഷിതത്വത്തെക്കുറിച്ചും ഇവിടത്തെ കത്തോലിക്കാസഭയുടെ അവിഷേതമായ ശൈശവപരമായ പാരമ്പര്യത്തെക്കുറിച്ചും മറ്റും ജനലക്ഷങ്ങളുടെ ജീവൻകൊണ്ടു സ്പന്ദിക്കുന്ന ഹൃദയഭിത്തികളിൽ എഴുതിയിട്ടുള്ള വസ്തുതകൾ. ക്രിസ്തുവിന്റെ പന്ത്രണ്ടു ശിഷ്യന്മാരിൽ പലരുടേയും പ്രേഷിതപ്രവർത്തനങ്ങളേയും മരണത്തേയും കുറിച്ചു ചരിത്രത്തിന്റെ ഏടുകളിൽനിന്നും എടുത്തുകാണിക്കാവുന്ന തെളിവുകളെക്കാരും കൂടുതൽ സാക്ഷ്യങ്ങൾ വിശുദ്ധ തോമാശ്ലീഹായുടെ ഭാരതത്തിലെ പ്രേഷിതവൃത്തിയെക്കുറിച്ചും അവിടുന്ന് ബീജാവാപം ചെയ്ത സഭയുടെ പൗരാണികതയെക്കുറിച്ചും സംലബ്ധമാണെന്നുള്ളത് അധികമാരും മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ല.

ഇൻഡ്യയിലെ പൗരസ്ത്യ ക്രൈസ്തവരെക്കുറിച്ച്, ഏതൊരു സത്യാനുഭവത്തിനും ചരിത്രവിദ്യാർത്ഥിക്കും സംതുഷ്ടിനല്പിക്കുന്ന അനവധി പ്രാമാണികഗ്രന്ഥങ്ങൾ ആധാരമാക്കി വിരചിതമായിട്ടുള്ള വിഖ്യാതമായൊരു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പരിഭാഷ ഇരുജ്ജ്വലിപ്പവർഷത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമാകുവാനിടവന്നത് ഒരനുഗ്രഹമാണെന്നുവേണം പറയുവാൻ. ഭാരതത്തിന്റെ അപ്പസ്തോലനേയും ഭാരതത്തിലെ ക്രൈസ്തവ സഭയേയും കൂടുതൽ അറിയുവാൻ ഈ ഗ്രന്ഥം അചസരം നല്ലം. വിശുദ്ധ തോമാശ്ലീഹാ

കേരളത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നുതന്ന വിശ്വാസഭീപം നമ്മുടെ പൂർവ്വികന്മാർ എന്തുമാത്രം ത്യാഗം സഹിച്ചു, യാതനകളനുഭവിച്ചുമാണ് സംരക്ഷിച്ചതെന്നും, അനന്തരതലമുറകളിലേക്കു കൈമാറിയതെന്നും പഠിക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രഭുവും ചൈതന്യവും വർദ്ധിക്കുമെന്നാണെന്റെ പ്രതീക്ഷ. നമ്മുടെ പൂർവ്വികന്മാരുടെ വിശ്വാസതീക്ഷ്ണതയും സഹന മനോഭാവവും നന്മ ചെയ്യാൻ കൊതിപൂണ്ടുപോയുന്ന ഇന്നത്തെ ജനലക്ഷങ്ങൾക്ക് ആവേശം നല്കുമെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ഇത്ര മഹത്തായൊരു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ സുന്ദരമായൊരു പരിഭാഷ കൈരളിക്കു കാഴ്ചവച്ച പരിഭാഷകനെ ഈ അവസരത്തിൽ ഞാൻ അഭിനന്ദിക്കുന്നു. പരിഭാഷ തയ്യാറാക്കിയവരേയും അനുവാചകരേയും ഭാരതത്തിന്റെ അപ്പസ്തോലനായ മാർ തോമസ്തീഹാ വഴി സർവ്വശക്തനായ ദൈവം സമൃദ്ധമായി അനുഗ്രഹിക്കട്ടെയെന്ന് ആശംസിച്ചുകൊണ്ട് ഈ ഗ്രന്ഥം ബഹുജനസമക്ഷം അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

† ജോസഫ് കാർഡിനൽ പാരെക്കാട്ടിൽ  
എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്താ

# ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷയുടെ പ്രസ്താവന

ഇന്ത്യയിലേയും വിദൂരപൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിലേയും ക്രൈസ്തവസമൂഹങ്ങളിൽ ഏറെ പുരാതനമാണ് സീറോമലബാർസഭ. സീറോമലബാർ സഭയുടെ അംഗങ്ങൾ ഇന്ത്യയുടെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറു തീരങ്ങളിൽ താമസമുറപ്പിച്ചിട്ടു് പതിനഞ്ചു നൂറ്റാണ്ടിലധികമായിട്ടുണ്ടു്. ഏഷ്യയിലെ ക്രൈസ്തവസഭയുടെ വളർച്ചയിൽ അതിപ്രധാനമായൊരു പങ്കുവഹിച്ചിട്ടുണ്ടു് സീറോ മലബാർ സഭ. ഇന്നും അതവർ തുടന്നു നിർവ്വഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. വിശ്വാസമൂല്യങ്ങളിലൊഴികെ മറ്റൊന്നും രംഗത്തും സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഭാരതത്തിലെ മറ്റു ജനങ്ങളെപ്പോലെ ഇവിടത്തെ സാമൂഹ്യപരിതോവസ്ഥകളോടു് ഇഴുകിച്ചേർന്നിട്ടുള്ളവരാണ്. ദേശീയതലത്തിലുള്ള ഈ യോജിപ്പു് ക്രൈസ്തവസഭയുടെ സാമൂഹികസ്വഭാവത്തിനു് ഉത്തമോദാഹരണമായി നിലകൊള്ളുന്നു.

സീറോമലബാർ സഭയെക്കുറിച്ചു പരാമർശിക്കുമ്പോൾ പോതു്ഗ്രീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനുമുമ്പു് അവർ സഭാരണ സംബന്ധമായ പ്രശ്നങ്ങളിൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലേയും പേർഷ്യയിലേയും സഭകളോടു് ബന്ധം പുലർത്തിയിരുന്നു എന്ന വസ്തുത സ്മരണീയമാണു്. കൽദായ, പൗരസ്ത്യസുറിയാനി എന്നെല്ലാം വിളിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന സഭയിൽനിന്നാണു് അവർ ആരാധനക്രമങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചിരുന്നതു്.

പൗരസ്ത്യസഭയോടുള്ള അതിന്റെ ബന്ധം സൂചിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് 'സീറോ' എന്നും, യൂറോപ്യൻസഞ്ചാരികൾ ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ എത്തിച്ചേർന്നതിനുശേഷം കേരളത്തിനു നല്കിയ 'മലബാർ' എന്നും രണ്ടു വാക്കുകൾ കൂട്ടിച്ചേർത്താണു് സീറോമലബാർ എന്ന സംജ്ഞ ഉണ്ടായതു്. സെന്റു് തോമസിന്റെ അനുയായികൾ എന്ന നിലയിൽ മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ എന്ന നാമവും ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചിലയിടത്തു് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

'Dictionnaire de Theologie Catholique' എന്ന നിലണ്ടുവിനുവേണ്ടി, ഓസിയയിലെ മെത്രാനും, കട്ടിനാൾസംഘ

ത്തിന്റെ ഡീനും, ഓറിയന്റൽ കോൺഗ്രിഗേഷന്റെ സെക്രട്ടറിയുമായിരുന്ന കട്ടിനാൽ തിസ്സരാങ്ങു്, മലബാർസഭയെക്കുറിച്ചു് ഹ്രസ്വഭാഷയിൽ എഴുതിയ പണ്ഡിതോചിതമായ പഠനത്തിന്റെ പരിഭാഷയാണു് പ്രകൃതഗ്രന്ഥം.

ഗ്രന്ഥകാരന്റെ അനുവാദത്തോടെ ചില ഭാഗങ്ങൾ മാറ്റുകയും മറ്റുചില ഭാഗങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. മാതൃഭാഷാശാസ്ത്രപരമായ കൃത്യതയുള്ള പഠനം, ഈശോസഭക്കാരും മലബാർസഭയുമായുള്ള ബന്ധം, ബിഷപ്പു് ലവീഞ്ഞിന്റെയും ബിഷപ്പു് മെഡലിക്കോട്ടിന്റെയും പ്രവർത്തനം മുതൽ ദേശീയ ഹയരാക്കി സ്ഥാപനംവരെ, ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായക്കാരുടെ ചരിത്രം എന്നീ ഭാഗങ്ങളിലാണു് ചില മാറ്റങ്ങളും കൂട്ടിച്ചേർപ്പുകളും നടത്തിയിട്ടുള്ളതു്. കൂടാതെ മൂന്നും നാലും അനുബന്ധങ്ങളും ബിബ്ളിയോഗ്രഫിയും കൂട്ടിച്ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. ഇവയെല്ലാം വേണ്ടത്ര സമഗ്രമാകുവാൻ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

കൽദായസഭയും മലബാർ ക്രൈസ്തവരും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെക്കുറിച്ച് പ്രതിപാദിക്കുമ്പോൾ കട്ടിനാൽ തിസ്സരാങ്ങു് മേൽപ്രസ്താവിച്ച ഡിക്ഷണറിയിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ള 'Les établissements nestoriens dans l'Inde' എന്ന ശീർഷകത്തിലുള്ള ലേഖനം മുഴുവൻ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

സീറോ മലബാർ സഭയെപ്പറ്റിയുള്ള വിശദവും വിശകലനാത്മകവുമായ ഒരു ദീർഘചരിത്രമല്ല ഈ ഗ്രന്ഥം. പ്രത്യുത, സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സമരങ്ങളും വിജയങ്ങളും പരാജയങ്ങളും ഇന്ത്യയിലെ ക്രൈസ്തവജീവിതത്തിന്റെ വികാസത്തിനും ഭാരതത്തിന്റെ സംസ്കാരികചരിത്രത്തിനും അവർ നല്കിയ സംഭാവനകളും വസ്തുനിഷ്ടമായി പുനർവിചിന്തനം ചെയ്യുക എന്നതാണു് പ്രകൃതഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇനിയും ഇതെക്കുറിച്ച് ഉപരിഗവേഷണങ്ങൾ അനിവാര്യമാണു്. അവയെല്ലാം കൂടുതൽ നിഷ്കൃഷ്ടതയ്ക്കും വെളിച്ചത്തിനും ഉപകരിക്കും, തീർച്ച.

ഗ്രന്ഥപരിഭാഷയ്ക്കു് അനുവാദം നല്കിയ അത്യുന്നതകട്ടിനാൽ തിസ്സരാങ്ങിനു നന്ദി. പ്രത്യേകിച്ചു കൃതജ്ഞത അർഹിക്കുന്നവരാണ് തിരുവല്ലാ മെത്രാനായിരുന്ന മാർ സവേരിയോസു്, ഫാദർ റ്റോസിയോ എന്നിവർ. 'Le Fonds National de

la Recherche Scientifique' എന്ന ബൽജിയൻ ശാസ്ത്രസ്ഥാപനത്തിന്റെ ധനസഹായമാണ് കേരളത്തിലെ സന്ദർശനത്തിനും ഗവേഷണത്തിനും എന്നെ സഹായിച്ചത്. കൂടാതെ പുനാഡി നോബിലി കോളേജിലെ ആർ. കൊറയെ അൽഫോൻസോ, ഡി. ഡയസ്, സി. ഡിബ്രൂവർ എന്നീ വൈദികർക്കും കർസിയോഗ് സെന്റ് മേരീസ് കോളേജിലെ ഫാദർ എസ്. മാത്യുവിനും കൃതജ്ഞതയർപ്പിക്കുവാൻ ഈ അവസരം വിനിയോഗിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

ഇ. ആർ. ഹാംബി എസ്. ജെ.

## ചുരുക്കപ്പേരുകളുടെ പൂർണ്ണരൂപം

|                   |   |
|-------------------|---|
| <i>A. A. S.</i>   | Acta Apostolicae Sedis, Rome & Vatican City                             |
| <i>A.A.S.S.</i>   | Acta Sanctorum, Ed. Bollandistae, Antwerp, Paris & Brussels             |
| <i>A.B.</i>       | Analecta Bollandiana, Brussels  |
| <i>A.F.H.</i>     | Archivum Franciscanum Historicum, Karachi-Rome                          |
| <i>A.F.P.</i>     | Archivum Fratrum Praedicatorum, Rome                                    |
| <i>A.H.S.I.</i>   | Archivum Historicum Societatis Jesu, Rome                               |
| <i>A.O.C.D.</i>   | Archivum Ordinis Carmelitarum Discalceatorum, Rome                      |
| <i>An.P.Cat.</i>  | Annuaire Pontifical Catholique, Paris                                   |
| <i>A.P.F.</i>     | Archivum S. Congregations de Propaganda Fide, Rome                      |
| <i>A.R.S.J.</i>   | Archivum Romanum Societatis Jesu, Rome                                  |
| <i>A.V.</i>       | Archivum Vaticanum, Vatican City  |
| <i>B.I.C.H.S.</i> | Bulletin of the International Commission of Historical Sciences, London |
| <i>B.J.R.L.</i>   | Bulletin of the John Ryland's Library, Manchester                       |
| <i>B.S.O.S.</i>   | Bulletion of the School of Oriental Studies, London                     |
| <i>B.V.</i>       | Bibliotheca Apostolica Vaticana, Vatican City                           |
| <i>C.C.O.</i>     | Codificazione Canonica Orientale, Rome & Vatican City                   |
| <i>C.M.</i>       | The Clergy Monthly, Kurseong-Ranchi                                     |
| <i>C.O.V.</i>     | Her Christelijk Oosten en Vereeniging, Amsterdam                        |
| <i>C.Q.R.</i>     | The Church Quarterly Review, Madras                                     |
| <i>C.R.</i>       | The Clergy Review, London   |
| <i>C.S.O.O.</i>   | Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, Louvain & Washington       |
| <i>D.A.C.L.</i>   | Dictionnaire d'Archeologie Chretienne et de Liturgie, Paris             |
| <i>D.B.</i>       | Dictionnaire de la Bible, Paris   |
| <i>D.B.S.</i>     | Dictionnaire de la Bible, Supplement, Paris                             |
| <i>D.D.C.</i>     | Dictionnaire de Droit Canonique, Paris                                  |
| <i>D.H.G.E.</i>   | Dictionnaire d'Histoire et de Geographie Ecclesiastique, Paris          |

- D.T.C.* Dictionnaire de Theologie Catholique, Paris  
*E.C.Q.* Eastern Churches Quarterly, London-Ramsgate  
*E.O.* Les Echos d'Orient, Paris  
*E.R.E.* Encyclopaedia of Religion and Ethics, London  
*G.C.S.* Griechische Christliche Schriftstellers, Berlin  
*I.A.* Indian Antiquary, Bombay  
*I.H.Q.* Indian Historical Quarterly, Calcutta  
*J.A.* Journal Asiatique, Paris  
*J.A.S.B.* Journal of the Asiatic Society of Bengal, Calcutta  
*J.B.B.R.A.S.* Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, Bombay  
*J.B.H.S.* Journal of the Bombay Historical Society, Bombay  
*J.B.O.R.S.* Journal of the Bihar & Orissa Research Society, Patna  
*J.I.H.* Journal of Indian History  
*J.R.A.S.* Journal of the Royal Asiatic Society, London  
*J.T.S.* Journal of Theological Studies, London  
*K.S.P.* Kerala Society Papers, Trivandrum  
*L.F.T.K.* Lexicon fur Theologie und Kirche, Freiburg i.B  
*M.G.H.* Monumenta Germaniae Historica, Berlin  
*M.H.S.I.* Monumenta Historica Societatis Jesu, Rome  
*M.M.S.I.* Monumenta Missionum Societatis Iesu, Rome  
*N.Z.M.W.* Neue Zeitschrift fur Missionswissenschaft, Beckenried  
  
*O.C.* Orientalia Christina, Rome  
*O.C.A.* Orientalia Christina Analecta, Rome  
*O.C.P.* Orientalia Christiana Periodica, Rome  
*P.G.* Migne, *Patrologiae series Graeca*, quoted by volume and column  
*P.L.* Migne, *Patrologiae series Latina*, quoted by volume and column  
*P.O.C.* Proche-Orient Chretien, Jerusalem  
*Q.J.M.S.* Quarterly Journal of the Mythic Society, Bangalore  
*R.H.E.* Revue d'Histoire Ecclesiastique, Louvain  
*R.H.M.* Revue d'Histoire des Missions, Paris  
*R.O.C.* Revue de l'Orient Chretien, Paris  
*Y.M.I.* Young Man of India, Madras  
*Z.D.M.G.* Zeitschrift der deutschen morgenlander Gesellschaft, Leipzig  
*Z.K.T.* Zeitschrift fur katholische Theologie, Innsbruck & Vienna

## ഉപോദ്ഘാതം

ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിൽവെച്ച് 1599-ൽ സഭാസംബന്ധമായ പുരാതനരേഖകളെല്ലാം ചുട്ടെരിച്ചുകളഞ്ഞതുകൊണ്ട് ഇൻഡ്യയുടെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറുള്ള സഭയുടെ സമ്പൂർണ്ണചരിത്രം എഴുതുക സുകരമല്ല. എങ്കിലും ചരിത്രത്തിന്റെ പ്രധാന ഭാഗങ്ങൾ മിക്കവാറും വിശദമാണ്.

ക്രിസ്തുബന്ധത്തിന്റെ ആരംഭഘട്ടത്തിൽ ഇൻഡ്യയും റോമാ സാമ്രാജ്യവും തമ്മിലുള്ള സമ്പർക്കം എളുപ്പമായിരുന്നു. കച്ചവട ബന്ധങ്ങൾ നിലവിലിരുന്നു എന്നതിന്റെ പുതിയ തെളിവുകൾ കുറച്ചുകൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പ് കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും തീരങ്ങളിൽനിന്ന് കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. വി. തോമ്മാശ്രീഹാ ഇൻഡ്യയിൽ സുവിശേഷപ്രചാരം നിർവ്വഹിച്ചു എന്ന പാരമ്പര്യം, വളരെയേറെ പ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രബലമാണ്. മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ രേഖകൾ ഇതിനെ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മലബാറിലെ ക്രൈസ്തവർ ആദ്യം ഏദേസായിലെ ക്രൈസ്തവകേന്ദ്രങ്ങളുമായും, പിന്നീട് സെലൂഷ്യ സെസിഫോണുമായും പല നൂറ്റാണ്ടുകാലത്തേക്ക് സമ്പർക്കം പുലർത്തിയിരുന്നു എന്നതു വ്യക്തമാണ്.

എത്തിയോപ്പിയായിലെപ്പോലെതന്നെ ഇൻഡ്യയിലും ഒരു പ്രാദേശിക ഹയരാക്കി രൂപംകൊണ്ടില്ല. നമുക്കറിയാവുന്നിടത്തോളം 1500-നോടുതുല്പോർത്തുഗീസുകാർ വരുന്നതിന് മുമ്പ് ഇൻഡ്യൻസമ്മൂട്ട് ദേശീയ മെത്രാന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാസനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ സന്യാസാശ്രമങ്ങളിൽനിന്ന് സ്ഥാനാര്മികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനു നിയുക്തമായിരുന്ന ഒരു ദൗത്യ സംഘം, പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിന് ഇരുപതു വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് നടത്തിയ ഒരു സന്ദർശനത്തെക്കുറിച്ച് ഭാഗ്യവശാൽ നമുക്ക് രേഖ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.

എന്നാൽ, എത്തിയോപ്പിയായിലെ സാഹചര്യങ്ങളെല്ലാ ഇൻഡ്യയിൽ നിലവിലിരുന്നതു്. ആക്രമം മെത്രാസനത്തിന്

മാത്രമായി ഒരു കോപ്റ്റിക് സന്യാസിയെ മെത്രാൻ പട്ടംകൊടുത്തു് അലക്സാണ്ട്രിയായിലെ പാത്രിയാർക്കീസ് അയച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ, ആ മെത്രാൻ നാട്ടുമെത്രാന്മാരെ അഭിഷേചിക്കാൻ അധികാരം നല്കിയിരുന്നില്ല. വിദേശീയനായ ഈ മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു് കോപ്റ്റിക്, അറബി എന്നീ ഭാഷകളല്ലാതെ എത്തിയോപ്പിയായിലെ തിരക്കമ്മ്ഭാഷയായ ഗീസോ, അവിടത്തെ പ്രാദേശിക ഭാഷകളോ വശമില്ലാതിരുന്നതിനാൽ ജനങ്ങളുമായി ഇടപഴകാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഇക്കാരണത്താൽ എത്തിയോപ്പിയായിലെ കോപ്റ്റിക് മെത്രാപ്പോലീത്തമാരിൽ ചുരുക്കം ചിലർക്കു മാത്രമേ തങ്ങളുടെ ഭരണത്തിലുള്ള സഭയുടെ മേൽഗണ്യമായ സ്വാധീനശക്തി ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഗീസു് ഭാഷയിലേക്കു് തജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ട ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഏറിയകൂറും ഗ്രീക്കിൽനിന്നു നേരിട്ടുള്ള വിവർത്തനമായിരുന്നു. ബാക്കിയുള്ളവ അറബിയിൽനിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളായിരുന്നു. കോപ്റ്റിക് പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്നും തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ടവ വളരെ കുറച്ചുമാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ .

തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ സ്ഥിതി തുലോം വിഭിന്നമായിരുന്നു. അന്തിയോക്യാക്കു കിഴക്കു് സുവിശേഷപ്രസംഗത്തിനു് ഉപയോഗിച്ച ഭാഷയെന്ന നിലയിൽ തങ്ങളുടെ ആരാധനക്രമത്തിലും സംസ്കാരത്തിലും സുറിയാനിഭാഷ അലിഞ്ഞുചേരവാൻ മാർതോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ അനുവദിച്ചിരുന്നു. സാധാരണ ഇടവക വൈദികർപോലും സുറിയാനി പഠിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നും ഇൻഡ്യയിലേക്കു വന്ന മെത്രാന്മാർക്കു തങ്ങളുടെ വൈദികരുമായി ഇടപഴകാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടായില്ല. മാത്രമല്ല, ടിമൂർലംങ്ങിലെ കൊള്ളക്കാർ മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെ പള്ളികളും ആശ്രമങ്ങളും ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളും 1401-ൽ നശിപ്പിച്ചതുവരെ പ്രശസ്തമായൊരു സംസ്കാരിക പാരമ്പര്യവും അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു.

വിശാലമായൊരു മതത്തിന്റെ അനുയായികളും തത്പരന്മാരിൽ തിഷ്ണാതരുമായ ഹൈന്ദവരുടെ മദ്ധ്യത്തിലാണു് ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ജീവിച്ചിരുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് വിശ്വാസം രക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി വീറോടെ യത്നിക്കുവാൻ ക്രൈസ്തവർ നിബ്ബന്ധിതരായിരുന്നു. അതിനാവശ്യമായ വാദ

മുഖങ്ങൾ സുറിയാനിസാഹിത്യത്തിൽനിന്നും അവർക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. നാലാം നൂറ്റാണ്ടു മുതൽതന്നെ ക്രൈസ്തവവും ക്രൈസ്തവേതരവുമായ യവന സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ സുറിയാനിയിലേക്കു ധാരാളമായി തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ ആദ്യത്തെ അബ്ബാസിത് കാലിഫ്മാരുടെ കാലത്തു സുറിയാനി പുസ്തകങ്ങൾക്കു പകരം, അറബി നടപ്പിലാക്കിയതോടുകൂടി അന്നുവരെ ഗ്രീക്കു വിജ്ഞാനവുമായി അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന അഗാധമായ പ്രാവീണ്യം നഷ്ടപ്രായമായി. അക്കാലത്തെ അനേകം ക്രൈസ്തവ പണ്ഡിതന്മാരെ നമുക്കറിവുണ്ട്. അക്കൂട്ടത്തിൽ ഒരാളാണു കാതോലിക്കോസ് തിമോത്തി ഒന്നാമൻ. അദ്ദേഹം തന്റെ അധികാര സീമയിലായിരുന്ന വിദൂരമായ ഇൻഡ്യയിലേയും ടിബറ്റിലേയും ചൈനയിലേയും മെത്രാസനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഏറ്റവും യോഗ്യരായ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാരെയും മെത്രാന്മാരെയും തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനു പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളിൽ പണ്ഡിതന്മാർ വിരളമായിരുന്നില്ല. മൈസൂർ വരുടെ ഇടയിൽ അവർക്കു സമുന്നതമായ സ്ഥാനമാണുണ്ടായിരുന്നതു്. സാമൂഹ്യമായ പല പ്രത്യേകാവകാശങ്ങളും അവർക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. അവയിൽ പലതും ഇന്നും നിലനില്ക്കുന്നുണ്ട്. വിജ്ഞാനം സമ്പാദിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സീറോമലബാർ സഭയിലെ വൈദികരും അൽമായരും ഇക്കാലത്തു പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന അഭിനിവേശം അവരുടെ പൗരാണിക പാരമ്പര്യത്തിനു യോജിച്ചതാണു്.

മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു് മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ ക്രിസ്ത്യാനികളുമായി മാത്രമേ നേരിട്ടുള്ള ബന്ധം പുലർത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നുള്ളൂ. അവരാകട്ടെ ഏറെത്താമസിക്കാതെ റോമൻ സാമ്രാജ്യവും സസാനിയൻ സാമ്രാജ്യവും തമ്മിലുള്ള യുദ്ധങ്ങൾ കാരണം റോമായും പൗരസ്ത്യപാത്രിയാർക്കീസുമായുണ്ടായിരുന്ന ബന്ധത്തിൽ നിന്നു വിച്ഛേദിക്കപ്പെട്ടു. കൂടാതെ കഠിനമായ പീഡനങ്ങളെ ചെറുത്തുനിന്നതിനുശേഷം പെർഷ്യൻ ഭരണ സീമയിൽപ്പെട്ട ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഒരു പ്രത്യേക വിഭാഗമായിത്തീർന്നു. നിസിബിസിലെ പ്രസിദ്ധമായ പെർഷ്യൻ വിദ്യാലയം വഴി അവർ നെസു്തോറിയൻ സ്വാധീനവലയത്തിൽ അകപ്പെട്ടു. മാത്രമല്ല, ആ പ്രദേശങ്ങളിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ പാശ്ചാത്യ സഭയിലും ബൈസെൻറിയൻ സഭയിലും പില്ലാല

തുണ്ടായ ദൈവശാസ്ത്ര പുരോഗതിയിൽ ഭാഗഭാഗമായതുമില്ല. അതുമൂലം ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പ്രധാന ഗ്രന്ഥകർത്താക്കൾ മൊപ്സെസ്സ്യായിലേ തിയദോറും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പൗരസ്ത്യ അനുഗാമികളും ആയിത്തീർന്നു. അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉൽകൃഷ്ടവും സമ്പന്നവുമായിരുന്നു. സ്വന്തം കുറുത്താലല്ല മേൽപ്പറഞ്ഞ ഗ്രന്ഥകർത്താക്കൾ നെസ്തോറിയരായിത്തീർന്നതെന്നതും ശരിയാണ്. എങ്കിലും അതു ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് അപകടകരമായിരുന്നു എന്നതാണു വസ്തുത. കാരണം, പരിശുദ്ധ സിംഹാസനവുമായുള്ള സമ്പർക്കത്തിൽ നിന്നു മാറ്റുള്ളവർക്കു ലഭിച്ചതുപോലുള്ള സഹായം അവർക്കു ലഭിക്കാനിടയായില്ല. മംഗോളിയരുടെ ആക്രമണംമൂലം മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ വളരെ വലിയ നഷ്ടം അനുഭവിച്ചതുകൊണ്ടു് അതു മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളേയും പ്രതികൂലമായി ബാധിച്ചു. തൽഫലമായി പിന്നീടു് ഒരു നൂറ്റാണ്ടിനുശേഷം പോർത്തുഗീസുകാർ വന്നപ്പോൾ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ആദ്ധ്യാത്മികമായി പിന്നോക്കം പോയിരുന്നു. ഇതു മനസ്സിലാക്കിയ മിഷനറിമാർ അവർക്കുവേണ്ടി സ്കൂളുകളും സെമ്മിനാറികളും നിർമ്മിച്ചു. അതുവഴി കൂടുതൽ വിദ്യാഭ്യാസസമ്പന്നരായ വൈദിക സമൂഹം ഉണ്ടായി.

നിർഭാഗ്യവശാൽ വിവിധ റീത്തുകളെക്കുറിച്ച് അറിവില്ലാതിരുന്നതിനാലും നാട്ടുകാരായ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പരമ്പരാഗതമായ ആരാധനക്രമത്തെ ആദരിക്കേണ്ടതിന്റെ അവശ്യകത ഗ്രഹിക്കാതിരുന്നതിനാലും നാട്ടുമെത്രാന്മാരെ വാഴിക്കുവാൻ പോർട്ടുഗീസു് മെത്രാന്മാരും മിഷനറിമാരും തീരെ ശ്രദ്ധിച്ചില്ല. മൗണ്ടു് ലബനാനിലെ മാറോനീത്താക്കാരുടെ കാര്യത്തിൽ പരിശുദ്ധസിംഹാസനം വളരെക്കാലംമുമ്പുതന്നെ അനുവർത്തിച്ച നയത്തിനനുസാരം ഇന്ത്യൻക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് സ്വജാതിമെത്രാന്മാരെ നല്ലാൻ പോർത്തുഗീസുകാർ തയ്യാറാകാതിരുന്നതു നിർഭാഗ്യകരമാണു്. മിഷനറിമാർ വന്നു ഒന്നു നൂറ്റാണ്ടു് കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കത്തോലിക്കാസമുദായത്തിലെ ഒരു വിഭാഗം തികച്ചും നാടകീയമായ സാഹചര്യങ്ങളിൽ തങ്ങളിനി ഒരിക്കലും വൈദേശികമെത്രാന്മാരെ അനുസരിക്കുകയില്ലെന്നു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു. അങ്ങനെയാണല്ലോ യാക്കോബായ പ്രസ്ഥാനം കേരളത്തിൽ ആരംഭിച്ചതു്.

പാശ്ചാത്യമിഷനറിമാർ ഭാരതമണ്ണിൽ കാലുകുത്തി മൂന്നു

നൂററാണ്ടു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മാത്രമേ പതിമൂന്നാം ലയോൺ മാപ്പാപ്പയിൽനിന്നും ഭാരതത്തിനു സ്വന്തമായ മെത്രാസനം അനുവദിച്ചുകിട്ടിയുള്ളൂ. കുറെ മാസങ്ങൾക്കുശേഷം സീറോ മലബാർകാർക്ക് സ്വന്തമായ ഹയരാക്ട് ആരംഭിച്ചു. ഓറിയന്താലിയം ദിഞ്ഞിത്താസ്യം എന്ന ചാക്രികലേഖനത്തിന്റെ കർത്താവായ ലെയോൺ മാപ്പാപ്പ ആദ്യത്തെ രണ്ടു സീറോ മലബാർ രൂപതകൾ രൂപീകരിച്ചുകൊണ്ട് സ്വീകരിച്ച നയം എത്ര ശരിയായിരുന്നെന്ന് ഇന്നത്തെ സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കുകൾ നോക്കുമ്പോൾ മനസ്സിലാകും. യുക്തിപൂർവ്വം ചിന്തിച്ചാൽ സന്യസ്ത സുറിയാനി ഹയരാക്ടിയുടെ രൂപീകരണത്തോടുകൂടി യാക്കോബായക്കാർ കത്തോലിക്കാവിശ്വാസത്തിലേക്ക് മടങ്ങിവരേണ്ടതായിരുന്നു. കാരണം, വിദേശമെത്രാന്മാരെ അനുസരിക്കുകയില്ലായെന്നു പറഞ്ഞാണല്ലോ അവർ അകന്നുപോയത്.

സീറോ മലബാർ സഭ അതിവേഗം വളർന്ന് ഇപ്പോൾ വളരെ അധികം സന്യാസവൈദികരും, ഇടവക പട്ടക്കാരും, അനവധി അംഗങ്ങളുള്ള സന്യാസിനീസമൂഹങ്ങളും, വിവിധ അംഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന അനേകം പ്രശസ്ത സ്ഥാപനങ്ങളും ഉണ്ട്. കൂടാതെ ഇൻഡ്യയിൽ അങ്ങോളമിങ്ങോളം ലത്തീൻ രീതിയിൽ സേവനമനുഷ്ഠിക്കുന്ന നൂറുകണക്കിനു സുറിയാനിക്കാരായ മിഷനറീവൈദികരും സഭയുടെ പ്രേഷിതചൈതന്യത്തെ വിളിച്ചറിയിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യയിൽ ലത്തീൻ രീതിയിൽ പെട്ട സന്യാസസഭകളും സന്യാസിനീസഭകളും അവരുടെ സഭകളിലേക്ക് അംഗങ്ങളെ ചേർക്കുന്നത് അധികപങ്കും സുറിയാനി സമൂഹത്തിൽനിന്നാണ്. അനേകം വിഷമഘട്ടങ്ങൾ തരണം ചെയ്തും തങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തിൽ ഉറച്ചുനിന്ന സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കുറിച്ച് എനിക്കു് ആശ്ചര്യവും അഭിമാനവുമാണുള്ളത്. 1953 നവമ്പർ-ഡിസമ്പർ മാസങ്ങളിൽ ഞാൻ കേരളത്തിൽ നടത്തിയ സന്ദർശനം എന്റെ മതിപ്പു് പതിന്മടങ്ങ് വർദ്ധിപ്പിച്ചു. ഈ ഗ്രന്ഥം സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു് തങ്ങളുടെ പുർവ്വികന്മാരോടുള്ള നന്ദി സജീവമായി നിലനിറുത്തുന്നതിനും, അതുപോലെ നമ്മുടെ പൊതുവായ ക്രൈസ്തവ ചൈതൃകം സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനും പ്രചോദനം നൽകുമെന്ന് ഞാൻ പ്രത്യാശിക്കുന്നു.

എവുജിൻ കാർഡിനൽ തിസ്സരാങ്ങു്

# ചിത്രങ്ങൾ

Page

|  |     |
|--|-----|
| 1. മുട്ടുചിറ പള്ളി അംശതാരയിലെ പിച്ഛളകൊണ്ടുള്ള കരിശ് (പോതുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനു മുമ്പുള്ളത്)  | 16  |
| 2. മൈലാപ്പൂരിലെ സെൻറ് തോമസിന്റെ ശവകുടീരം   | 17  |
| 3. കടമ്പനാടു് പള്ളിയുടെ ഹൈന്ദവക്ഷേത്രമാതൃകയിലുള്ള മുൻഭാഗം                                    | 32  |
| 4. മൈലക്കൊമ്പു് പഴയ പള്ളിയിലുണ്ടായിരുന്ന വിഗ്രഹം   | 33  |
| 5. കാഞ്ഞൂർ പള്ളിയിലെ പ്രധാന ബലിപീഠം (പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിലേതു്)                             | 80  |
| 6. കടുത്തുരുത്തി പള്ളിയിലെ പുരാതന മാമ്മോദീസാ തൊട്ടി (പോതുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനു മുമ്പുള്ളതു്) | 81  |
| 7. കാഞ്ഞൂർ പള്ളിക്കു് കൊച്ചി രാജാവായ ശക്തൻ തമ്പുരാൻ സമ്മാനിച്ച നിലവിളക്കു്                   | 81  |
| 8. കോട്ടയം വലിയങ്ങാടി ഓർത്തഡോക്സ് പള്ളിയിലെ രണ്ടു വശത്തെ ചെറിയ അംശതാരകളിലെ പേർഷ്യൻ കുരിശുകൾ  | 96  |
| 9. കടുത്തുരുത്തിയിലെ കരിങ്കൽ കുരിശു് (16-ാം നൂറ്റാണ്ടു്)                                     | 97  |
| 10. അത്യുന്നതകുട്ടിനാൾ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ   | 144 |
| 11. ഉദയംപേരൂർ സൂനഹദോസു് പള്ളിമുറ്റത്തെ കരിങ്കൽ കുരിശു്                                       | 145 |



ഒന്നു്

### പ്രിറംഭം

തിരുവിതാംകൂർ—കൊച്ചിസംസ്ഥാനവും അതോടു ചേർന്നു കിടക്കുന്ന മദ്രാസ് സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗവും ഉൾപ്പെടെ തെക്കെ ഇൻഡ്യയിൽ മലയാളഭാഷ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ അധിവസിക്കുന്ന പ്രദേശമാണു ചരിത്രത്തിൽ മലബാർ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നതു്. ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായി, പോർത്തുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തോടുകൂടെ പശ്ചിമഘട്ടത്തിനു കിഴക്കുവശം ബോംബെ മുതൽ കന്യാകുമാരി വരെയുള്ള തീരപ്രദേശത്തിനു മലബാർ തീരം എന്നു പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നു. ഇൻഡ്യൻ സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ പുനഃസംവിധാനത്തിനുമുമ്പു് ഇന്നത്തെ കേരളസംസ്ഥാനത്തിന്റെ വടക്കേ അറ്റത്തുള്ള ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകളെ ഉദ്ദേശിച്ചു് ഈ പേരു് ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. ഇന്നു്, കേരള സംസ്ഥാനത്തിനു് ഒരു പര്യായമായും മലബാർ എന്ന പദം ഉപയോഗിക്കാറുണ്ടു്.

പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടുമുതൽ പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടുവരെ തെക്കെ ഇൻഡ്യയിൽ പശ്ചിമഘട്ടത്തിനും പൂർവ്വഘട്ടത്തിനും ഇടയ്ക്കുള്ള ഭാരതീയരെ യൂറോപ്യന്മാർ, മലബാർക്കാർ എന്നു നാമകരണം ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ കേരളീയർ തങ്ങളെ തന്നെ വിശേഷിപ്പിച്ചിരുന്നതു മലയാളികൾ എന്നാണു്. ഇപ്പോഴും അങ്ങനെ തന്നെ. ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു ഭാഷയാണു മലയാളം.

സീറോമലബാർ സഭയിൽപ്പെട്ട ക്രിസ്ത്യാനികൾ മാർ തോമാക്രിസ്ത്യാനികൾ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. അവരുടെ സഭാഭരണാധികാരവും റീത്തും മൂലം ആഭ്യമിഷനറിമാർ അവരെ പൂർവ്വസുറിയാനിക്കാർ അഥവാ കൽദായക്കാർ എന്നാണു വിളിച്ചുവന്നതു്. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരം

ഭംവരെ അവരെ “സിറിയൻസ്” അതായതു സുറിയാനി ക്ഷാർ എന്നു സഭാരേഖകളിൽ വിശേഷിപ്പിച്ചിരുന്നു. അതിനാൽ ആദ്യത്തെ ഇരുപതു നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ “അണുവാറിയ പൊൻറിഫിക്കൽ കത്തോലിക്കേയിൽ”<sup>1</sup> സിറിയൻ—സുറിയാനി എന്നുപയോഗിച്ചിരുന്നു.

### ഭാരതവും വിശുദ്ധ തോമാശ്ലീഹായുടെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനവും

ഇൻഡ്യയിലെ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഉത്ഭവം വിശുദ്ധ തോമാശ്ലീഹായുടെ ഇൻഡ്യൻ പ്രേഷിത പ്രവർത്തനവുമായി അഭേദ്യമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പുരാതനരേഖകളും പ്രാദേശിക പാരമ്പര്യവും വി. തോമാശ്ലീഹാ ഇൻഡ്യയിൽ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു എന്നതിനു സാക്ഷ്യം നല്കുന്നുണ്ട്.

“യൂദാസ്—തോമസിന്റെ നടപടികൾ”<sup>2</sup> എന്ന ഗ്രന്ഥം രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്തിമഘട്ടത്തിലോ മൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിലോ എഴുതപ്പെട്ടതാണ്. മെസപ്പൊട്ടേമിയായുടെ സംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലത്തിൽ മിക്കവാറും എല്ലോയിൽവെച്ച് എഴുതപ്പെട്ട ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർതാവ് ഒരു സുറിയാനിക്കാരനാണ്. ഇരുട്ട എന്നർത്ഥമുള്ള ‘തോമോ’ എന്ന പദത്തിൽ നിന്നുത്ഭവിച്ച പേരാണ് തോമസ് എന്നു ഗ്രഹിച്ച ഗ്രന്ഥകാരൻ യൂദാസ് എന്ന യഥാർത്ഥനാമം വി. അപ്പസ്തോലനെപ്പറ്റി പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. സുവിശേഷങ്ങളുടെ പഴയ സുറിയാനി പരിഭാഷകൾ അനുസരിച്ച യൂദാസ് എന്നതു ഭീദിമൂസ് തോമസിന്റെ പേരായിരുന്നു. ഇതിൽനിന്ന് ഒരു നിഗമനം സ്വീകരിക്കാം. ഈ ഗ്രന്ഥം എഴുതപ്പെട്ടകാലത്തു പശ്ചിമപരിഭാഷ പ്രചാരത്തിൽ വന്നിരുന്നില്ല. യൂദാസ് തോമസിന്റെ നടപടികൾ ബർദേശാണെസ് രചിച്ചതാണെന്നു മറ്റൊരാളിപ്രായമുണ്ട്.

നടപടിയിൽ പറയുന്നതനുസരിച്ച് വി. തോമസ് അപ്പസ്തോലൻ ഗൊണ്ടെഫെരെസിന്റെ അഥവാ ഗുണ്ടഫെറസിന്റെ നാട്ടിൽ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു. ഏ. ഡി. ഒന്നാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ അഫ്ഗാനിസ്ഥാനും പഞ്ചാബും ഭരിച്ചിരുന്ന ഒരു പാർഥ്യൻ രാജാവായിരുന്നു ഗുണ്ടഫെറസ്. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ പണ്ഡിതന്മാർ മിക്കവരും “നടപടികൾ” എന്തെങ്കിലും ചരിത്രപരമായ വില കല്പിക്കാൻ മടിച്ചിരുന്നു. അതിൽ വളരെയേറെ സങ്കല്പവിവരങ്ങൾ ഉണ്ടെന്ന കാര്യം ആർക്കും നിഷേധിക്കാവയ്യ.<sup>3</sup> എന്നാൽ ഈ രേഖയിലെ കഥ മൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഒരു ഗ്രന്ഥകാരൻ കെട്ടിച്ചമയ്ക്കുക ആത്ര

സ്വാഭാവികമല്ലെന്നും അടുത്തകാലത്തു് പലരും ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നുണ്ടു്. ചരിത്ര പുരുഷനായ ഒരു ഭരണാധിപന്റെ നാമം വിദൂരസ്ഥങ്ങളായ ഒരു രാജ്യത്തു അവികലമായി സൂക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതു് പരിഗണനാർഹമാണു്. അതിലുപരി ഈ നാമം ഇൻഡ്യയിലെ ചരിത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിലോ ഐതിഹ്യങ്ങളിലോ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നില്ല എന്നതും 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ കണ്ടെടുത്ത ചിലനാണയങ്ങളിലും ഗാന്ധാരയിലെ ഒരു പുരാതന രേഖയിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാമം പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നു എന്നതും സ്മരണീയമാണു്.

വളരെയേറെ പ്രമാണരേഖകൾ ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടു് മോൺ. A. E. മെഡ്ലിനോടു്<sup>4</sup> 1905-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പുസ്തകവും ഫാ. ദൽമാൻ S. J. യുടെ പ്രബന്ധവും<sup>5</sup> (1912) ജെ. എൻ. ഫർക്കാറിന്റെ ലേഖനങ്ങളും<sup>6</sup> (1926) വിമർശകരുടെ സംശയം ഭൂരികരിക്കാൻ ഫലപ്രദമായി സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടു്. സിന്ധു സമതലത്തിൽ വാണിരുന്ന ഒരു പാർഥ്യൻ രാജകുമാരന്റെ അരമനയിൽ വി. തോമസു് സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു എന്ന പാരമ്പര്യത്തിനു ഉപോൽബലകമായി നിരവധി പുരാണസാക്ഷ്യങ്ങൾ ഉള്ളതുകൊണ്ടു്, പാർഥ്യയാണോ ഇൻഡ്യയാണോ സൈൻറു് തോമസ്സിന്റെ പ്രേഷിതമണ്ഡലം എന്നു് ഗ്രന്ഥകാരന്മാരുടെ ഇടയിലുള്ള സംശയത്തിനു് പഴുതടയ്ക്കുന്നു. പ്രത്യക്ഷത്തിൽ “നടപടി”യെ (എദേസ്യൻ പാരമ്പര്യം) അവലംബമാക്കിയുള്ള സാക്ഷ്യങ്ങളാണു് കൂടുതലുള്ളതു്<sup>7</sup>. മറ്റു പുരാതന സാക്ഷ്യങ്ങൾ അലക്സാന്ദ്രിയായിൽ<sup>8</sup> ഉണ്ടെവിച്ചതായി കരുതണം. 13-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ വിരചിതമായ “ദി ബുക് ഓഫ് ബീ” എന്ന പുസ്തകത്തിന്റെ കർത്താവായ നെസ്തോറിയനായിരുന്ന സോളമൻ ബസ്രാ മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെയും ഇൻഡ്യയിലെയും ഈ പാരമ്പര്യങ്ങളെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിരുന്നു. ഈ രണ്ടു പാരമ്പര്യങ്ങളേയും അന്തരജ്ഞിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണു് അദ്ദേഹം തോമ്മാശ്ലീഹായെപ്പറ്റിയുള്ളകഥ പറയുന്നതു്. യൂദായുടെ ഗോത്രത്തിൽനിന്നുള്ള ജരൂസലേംകാരനായിരുന്നു തോമ്മാ. പാർഥ്യക്കാരുടേയും മേദീയരുടേയും ഇൻഡ്യാക്കാരുടേയും ഇടയിൽ അദ്ദേഹം സുവിശേഷം പ്രഘോഷണം നടത്തി; ഇൻഡ്യാക്കാരുടെ രാജാവിന്റെ പുത്രിയെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തിയതിനാൽ അദ്ദേഹം വാളാൽ വധിക്കപ്പെട്ടു. ഹാബാൻ എന്ന വ്യാപാരി അദ്ദേഹത്തിന്റെ മൃതദേഹം കൊണ്ടുവന്നു് നമ്മുടെ കർത്താവായ ഈശോയാൽ അനുഗൃഹീതമായ എദേസൊ പട്ടണത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചു. ചിലർ പറയുന്നു അദ്ദേഹം ഇൻഡ്യയിലെ പട്ടണമായ മാലൂഫിൽ (Mahluph)<sup>9</sup> സംസ്കരിക്കപ്പെട്ടുവെന്നു്.

ഇൻഡ്യയുടെ വടക്കു പടിഞ്ഞാറേ അതിർത്തിയിൽ തോമ്മാശ്ലീഹാ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു എന്നുള്ള ഈ ലിഖിത പാരമ്പ

ര്യത്തിനു പുറമെ, തെക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ ദ്രാവിഡന്മാരുടെ ഇടയിൽ അദ്ദേഹം പ്രേഷിതപ്രവർത്തനം നടത്തി എന്നതിന് പ്രബലമായ ഒരു ദേശീയ പാരമ്പര്യമുണ്ട്. നടപടിയിൽ സൂചിപ്പിക്കപ്പെടുന്നപോലെ ഉത്തരേൻഡ്യയിൽ സെൻറ് തോമസ് സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു എന്നതു തെളിയിക്കുന്ന പുരാതന ക്രൈസ്തവ ലക്ഷ്യങ്ങളൊന്നും ഇന്നുവരെ ലഭിച്ചിട്ടില്ല. നേരെ മറിച്ച്, തെക്കേഇന്ത്യയിൽ ഒരു വലിയ ക്രിസ്ത്യൻ സമൂഹം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു എന്ന വസ്തുതയും, പാലയൂർ, ആർത്താറൂ, നിലമ്പേരൂർ എന്നിവിടങ്ങളിൽനിന്നു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള തെളിവുകളും<sup>10</sup> മൈലാപ്പൂരിൽ വിശുദ്ധന്റെ രക്തസാക്ഷിത്വസ്ഥലമായി വണങ്ങപ്പെടുന്ന തീർത്ഥാടനകേന്ദ്രവും എല്ലാം മലബാറിലെ പാരമ്പര്യം വിശ്വസനീയമാണെന്നതിന്റെ സുശക്തമായ സാക്ഷ്യങ്ങളാണ്.

റോമാക്കാർക്ക് ഉത്തരേൻഡ്യയുമായി ഉണ്ടായിരുന്നിടത്തോളമോ അതിൽ കൂടുതലോ ആയ വ്യാപാരബന്ധം യഥാർത്ഥത്തിൽ തെക്കേ ഇൻഡ്യയുമായി, പ്രത്യേകിച്ചു കരുമുളകു വിളയുന്ന നാടുമായി ഉണ്ടായിരുന്നു. തെക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നു കണ്ടെടുത്ത റോമൻ നാണയങ്ങളും അടുത്ത കാലത്തുണ്ടായ ഇതര കണ്ടുപിടുത്തങ്ങളും ഇൻഡ്യയുടെ തെക്കേ തീരപ്രദേശങ്ങളുമായി റോമിനു വ്യാപാരബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു എന്നതിനു ധാരാളം തെളിവു നല്കുന്നുണ്ട്. ഈ കച്ചവടബന്ധം കിഴക്കേ<sup>11</sup> തീരങ്ങളുമായിപോലും റോമിനുണ്ടായിരുന്നു.

ഇത്രയും തന്റെ പ്രബന്ധത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്ന ഫാ. ദാൽ മൻ (Dhalmann) വി. തോമ്മാശ്രീഹായുടെ മലബാർ പ്രേഷിതത്വം ഒരു ചരിത്ര വസ്തുതയായി സ്വീകരിക്കാൻ സന്നദ്ധനായിരിക്കുമെന്നേ ആരും കരുതൂ. എന്നാൽ വിശുദ്ധന്റെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനം പഞ്ചാബിന്റെ അതിർത്തിവിട്ടു തെക്കോട്ടു കടന്നില്ല എന്ന അഭിപ്രായത്തിനാണ് അദ്ദേഹം മുൻഗണന നല്കുക. സാപ്പോർ ദ്വീപിന്റെ മതമന്ദിരകാലത്തു് മെസപ്പൊട്ടോമിയായിൽനിന്നു് തെക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ കുടിയേറിയ ക്രിസ്ത്യാനികൾ “നടപടി”യെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി എദേസായിൽ നിലവിലിരുന്ന പാരമ്പര്യം മിക്കവാറും ഇവിടെയും പ്രചരിപ്പിച്ചു എന്ന് അദ്ദേഹം വിചാരിക്കുന്നു; അതിൽ നിന്നാകാം ഈ പാരമ്പര്യം ഉത്ഭവിച്ചതെന്ന് അദ്ദേഹം കരുതുന്നു.<sup>12</sup>

എന്നാൽ മോൺസിഞ്ഞാർ മെഡ്ലിക്കോട്ടും ഇൻഡ്യയുമായി നേരിട്ടു സമ്പർക്കമുണ്ടായിട്ടുള്ള മിക്കവാറും എല്ലാ ഗ്രന്ഥകാരന്മാരും തെക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ തോമ്മാശ്രീഹാ സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചു എന്ന പാരമ്പര്യത്തിന്റെ പ്രാമാണ്യം നിഷേധിക്കുവാൻ മുതിരുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി ജെ. എൻ. ഫർക്കാർ

'നടപടി'തന്നെ തെക്കെ ഇൻഡ്യൻ പാരമ്പര്യത്തിന് അനുകൂലമായ ആദ്യത്തെ തെളിവായി കരുതുന്നു. ഇൻഡ്യയുടെ മറ്റൊരു ഭാഗത്തു സുവിശേഷം പ്രസംഗിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഗുണ്ടഹറസ് രാജാവിന്റെ അനുമതിയിൽനിന്നും ആ രാജ്യത്തുനിന്നും തോമ്മാ ശ്ലീഹാ പുറപ്പെട്ട വിവരം 'നടപടി' രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. എ. ഡി. 50 ലെ കുഷാൻ (Kushan) ആക്രമണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കണം വിശുദ്ധന്റെ ഈ യാത്രയെന്നു ഫാർക്കാർ (Farquhar) അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു.<sup>13</sup> ആക്രമണകാരികളാൽ നിഷ്കാസിതരായ വ്യാപാരി ഹാബാനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഹൃത്തു തോമസും ഒരു സുരക്ഷിതസ്ഥാനമായി തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ ഏതെങ്കിലും ഒരു തുറമുഖപട്ടണം തെരഞ്ഞെടുക്കുക തികച്ചും സ്വാഭാവികമായിരുന്നു. ഉദാഹരണത്തിനു്, വളരെയേറെ യഹൂദരും സുറിയാനികാരും യവനന്മാരുമുണ്ടായിരുന്ന മുസിറീസ് അതിനു പററിയ ഒരു പട്ടണമായിരുന്നു. ഈ ഭാഗം വിവരിക്കുവെ ഫാർക്കാർ മലബാർ പാരമ്പര്യം അംഗീകരിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. കാരണം, യൂദാസ് തോമ്മാസിന്റെ 'നടപടി'കളിൽ വി. അപ്പസ്തോലന്റെ, രണ്ടാം യാത്രയെപ്പററിയുള്ള വിവരങ്ങളിൽ ഉത്തരേൻഡ്യയിലെ ഏതെങ്കിലും സ്ഥലങ്ങളുടേയോ ആളുകളുടേയോ പേരു് കാണുന്നില്ലെന്നു് അദ്ദേഹം സമ്മതിക്കുന്നു.

ഈ പാരമ്പര്യമനുസരിച്ചു് വി. അപ്പസ്തോലൻ സിന്ധുതലത്തിൽനിന്നു് സോക്കോത്രായിലേയ്ക്കായിരിക്കണം പുറപ്പെട്ടതു്. അവിടെനിന്നു് അദ്ദേഹം മുസിറീസ്<sup>14</sup> കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ എത്തിയിരിക്കണം. ഗുണ്ടഹറസിന്റെ അനുമതിയിലെ ജീവിതത്തെപ്പറ്റി 'നടപടി' നല്ല വിവരങ്ങൾ ഒരു പാരമ്പര്യം രാജകുമാരന്റെ വസതിക്കെന്നതിനെക്കാൾ തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതിക്കാണ് യോജിക്കുകയെന്നു് മോൺ. മെഡ്ലിക്കോട്ടു്<sup>15</sup> വിശ്വസിക്കുന്നു. വിശദാംശങ്ങളിലേക്കു കടക്കുക ഇവിടെ വിഷമകരമാണു്. തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു രാജധാനിയിൽ സെൻറു് തോമസു് വന്നു എന്ന പാരമ്പര്യം കൂടുതൽ പുരാതനമായി കാണപ്പെടുന്നു; എന്നാൽ ആറാം നൂറ്റാണ്ടിനു മുമ്പുള്ള ഏതെങ്കിലും ലിഖിതസാക്ഷ്യം നമുക്കില്ല; ടൂർസിലെ ഗ്രിഗറിയോട്ടു് തെയദോർ എന്ന സന്യാസി പറഞ്ഞതു മൈലാപ്പൂരിനെ സംബന്ധിച്ചായിരിക്കണം.<sup>16</sup> ഈ വിവരങ്ങൾ പഞ്ചാബിനല്ല<sup>17</sup> തെക്കെ ഇൻഡ്യയ്ക്കാണ് യോജിക്കുന്നതെന്നു് മോൺ. മെഡ്ലിക്കോട്ടു് എടുത്തു പറയുന്നു.

തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളിൽ നല്ലൊരു ഭാഗം സ്വദേശീയരായിരുന്നു എന്നതിനു സംശയമില്ല. കാരണം തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലെ സ്ഥിതിഗതികൾ ശരിക്കറി

ഞ്ഞിരുന്ന മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ സമകാലീനർക്കു അയാ  
 മാർത്യായായി തോന്നിയേക്കാവുന്ന കാര്യങ്ങൾ യൂദോസ്<sup>o</sup> തോമ  
 സിന്റെ നടപടികളുടെ കർത്താവ് എഴുതിവെള്ളുക സാധ്യമാ  
 യിരുന്നില്ല. മാത്രമല്ല, ഹീബ്രൂഭാഷയിൽ വി. മത്തായിയുടെ  
 സുവിശേഷം പാരായണം ചെയ്യുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളെ അല  
 ക്ലാൻഡ്രിയായിലെ പന്തേനൂസ്<sup>o</sup> തെക്കെ ഇൻഡ്യയിൽ കണ്ടു  
 മുട്ടിയതായി എവുസേബിയസിന്റെ വിവരണങ്ങളിൽനിന്നും  
 നാം അറിയുന്നു. അരാമായ ഭാഷയെ സാഹിത്യഭാഷയിൽ  
 എവുസേബിയസ്<sup>o</sup> ഹീബ്രൂ എന്നു ഉപയോഗിച്ചതായിരി  
 കണം. യഥാർത്ഥത്തിൽ ആ സുവിശേഷം അരാമായ ഭാഷ  
 യിൽ (സുറിയാനിയിൽ) ആയിരിക്കണം എഴുതപ്പെട്ടിര  
 ന്നതു<sup>o</sup>.<sup>18</sup>

ഇൻഡ്യയിൽ സംഘടിതമായ ക്രിസ്ത്യൻ സമൂഹങ്ങൾ ഉണ്ടാ  
 യിരുന്നു എന്നതിന്<sup>o</sup> മൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പ്രത്യക്ഷമായ സാ  
 ക്ഷ്യമൊന്നും കാണുന്നില്ല. പേർഷ്യൻ ഉൾക്കടൽ തീരത്തേയും  
 പ്രാന്തപ്രദേശങ്ങളിലേയും മെത്രാസനങ്ങളെപ്പറ്റി മിഞ്ഞാന  
 (Mingana) വളരെയേറെ ഉദ്ധരണികൾ ശേഖരിച്ചിട്ടുള്ള സ്ഥി  
 തിക്ക്<sup>o</sup> ഇൻഡ്യയെപ്പറ്റിയുള്ള സാക്ഷ്യങ്ങളുടെ അഭാവം കൂടു  
 തൽ വിസ്മയകരമായിരിക്കുന്നു.<sup>19</sup> ബന്ധുയിലുള്ള തന്റെ മെത്രാ  
 സനമുപേക്ഷിച്ച മിഷൻ പ്രവർത്തനത്തിനായി ഇൻഡ്യയി  
 ലേക്കുപോയ ഒരു ദാവീദ്<sup>o</sup> മെത്രാനെപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർഗ്ഗം  
 സീർട്ടിലെ (Seert) നാളാഗമത്തിൽ<sup>20</sup> ഏ. ഡി. 295 ൽ മാത്ര  
 മാണു കാണുന്നതു<sup>o</sup>.

പേർഷ്യയുടെയും മഹാഇൻഡ്യയുടെയും മെത്രാനായ പേർ  
 ഷ്യാക്കാരൻ യോഹന്നാൻ നിഖ്യാസുനഹദോസിൽ ഒപ്പുവച്ചവ  
 രുടെ ലിസ്റ്റിൽ ഉൾപ്പെടുന്നുവെന്നുകാര്യം മറ്റു പല ഗ്രന്ഥകാര  
 ന്മാരെയുംപോലെ മിഞ്ഞാനയും ഉദ്ധരിക്കുന്നു.<sup>21</sup> എന്നാൽ  
 എച്ച്. ഗെൽസർ<sup>22</sup> പറയുന്നതനുസരിച്ചു പേർഷ്യയിലെ  
 അഥവാ പേർഷ്യാക്കാരൻ യോഹന്നാൻ എന്നു മാത്രമേ പ്രസ്തുത  
 ലിസ്റ്റിലുള്ള, ഗലേഷ്യസിന്റെ സാക്ഷ്യത്തിനു വലിയ  
 പ്രാധാന്യം കല്പിക്കാനില്ല. കാരണം അദ്ദേഹം അഞ്ചാംനൂറ്റാ  
 ണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ (A. D 475) ഇൻഡ്യയിലെ ക്രി  
 സ്ത്യാനികൾ പേർഷ്യയിൽനിന്നു തങ്ങളുടെ മെത്രാന്മാരെ സ്വീ  
 കരിച്ചിരുന്ന ഒരു കാലത്താണ്<sup>o</sup> ഇപ്രകാരമെഴുതിയതു<sup>o</sup>.  
 തന്റെ കാലത്തേ സ്ഥിതിതന്നെയായിരുന്നു നിഖ്യാസുനഹ  
 ദോസിന്റെ കാലത്തും എന്നും ഗലേഷ്യസ്<sup>o</sup> വിചാരിച്ചിരി  
 ക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടു<sup>o</sup>.

നാലാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മദ്ധ്യഘട്ടത്തിൽ മെസപ്പൊ  
 ടേമിയായുമായി ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു സഭാ  
 ഭരണം സംബന്ധിച്ചു ബന്ധമുണ്ടായിരുന്നെന്നു തെളിയിക്കുക

പ്രയാസമാണ്. നേരെ മറിച്ച് ഏ. ഡി. 345-ൽ തെയോഫിലസ് എന്ന സന്യാസി നടത്തിയ മിഷൻ യാത്ര യഥാർത്ഥത്തിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു ബന്ധത്തിന് എതിരായ തെളിവാണ്. കാരണം മാലദ്വീപുകാരനായ ഈ സന്യാസിയെ ആര്യൻ തത്ത്വോപദേശങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി ആക്രമി. രാജ്യത്തിലെ ഹിമയാർ (Himyar) എന്ന സ്ഥലത്തേക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വദേശമായ ദ്വീപിലേക്കും ഇൻഡ്യയിലേക്കും റോമൻ ചക്രവർത്തിയായിരുന്ന കൊൺസ്റ്റാൻസിയൂസ് അയച്ചു. പല ക്രമക്കേടുകളും അദ്ദേഹം പരിഹരിച്ചതായി ഫിലസ്റ്റോസ് ഗോസ് പറയുന്നു. സുവിശേഷവായനയുടെ സമയത്ത് ഇരിക്കുക എന്ന അന്നത്തെ ഇൻഡ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പതിവു അദ്ദേഹം നിറുത്തി.<sup>23</sup> അക്കാലത്ത് ഇൻഡ്യ മെസപ്പൊട്ടോമിയായിലെ മെത്രാന്മാരുടെ കീഴിലായിരുന്നെങ്കിൽ ഇപ്രകാരം മൊരിടപെടൽ സാധ്യമാകുമായിരുന്നോ എന്ന ചോദ്യം ന്യായമായി ഉന്നയിക്കാവുന്നതാണ്.

**മലബാറും പേർഷ്യൻസഭയും**

സസാനിയൻചക്രവർത്തിയായ സാപ്പോർ ദ്വിതീയന്റെ മതമർദ്ദനം നിമിത്തം പലായനം ചെയ്ത പേർഷ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഏതാണ്ട് ഇക്കാലത്ത് മലബാറിൽ എത്തിയെന്നകാര്യം അനുസ്മരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സസാനിയൻകാരെ മുസ്ലീമുക്കൾ കീഴ്പ്പെടുത്തിയതോടെ 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഗുജറാത്തിലെത്തി പാർസികോളനി സ്ഥാപിച്ച സൊറാവാസ്ത്വൻ മതക്കാരോട് ഈ ക്രൈസ്തവരുടെ സ്ഥിതി താരതമ്യപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്; എങ്കിലും പേർഷ്യയിൽ നിന്നുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഈ പലായനത്തിന് സമകാലീന രേഖയൊന്നും ലഭിച്ചിട്ടില്ല. മലബാറിലെ പാരമ്പര്യമനുസരിച്ച് ഒരു സംഘം ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഇക്കാലത്ത് ഇവിടെ എത്തി. അവരായിരിക്കാം സുറിയാനിക്കാരുടെ ഇടയിൽ വടക്കുംഭാഗർ എന്നും തെക്കുംഭാഗർ എന്നുമുള്ള വിഭജനത്തിനു കാരണക്കാർ. ഏതാനും നാൾ ഇവർ വേർതിരിഞ്ഞു താമസിച്ചിട്ടുണ്ടാകണം; കൊടുങ്ങല്ലൂർ പട്ടണത്തിന്റെ വടക്ക് വടക്കുംഭാഗരും, തെക്ക് തെക്കുംഭാഗക്കാരും. പ്രസ്തുത പാരമ്പര്യമനുസരിച്ചുതന്നെ വടക്കുംഭാഗർ തോമ്മാശ്ലീഹാ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തിയവരുടെ പിൻതലമുറക്കാരത്രെ. തെക്കുംഭാഗർ സിറിയായിൽനിന്നു കടിയേറിപാർശ്വവരുടെ പിൻഗാമികളും.

അനോണിയോ ഗുവേയോ ഈ പാരമ്പര്യത്തെപ്പറ്റി വിശദമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ട്. അടുത്തകാലത്തെ എഴുത്തുകാർ ഈ പാരമ്പര്യത്തിന് പ്രധാന അവലംബമായി സ്വീകരിക്കുന്നത് 1770-നോടടുത്ത് സുറിയാനിയിലും മലയാളം

ത്തിലും എഴുതപ്പെട്ട ഒരു രേഖയാണ്. ഗബ്രിയേൽ എന്ന ഒരു യാക്കോബായ മെത്രാനാൽ സമ്പാദിക്കപ്പെട്ട പ്രസ്തുത രേഖ ഇപ്പോൾ ലെയഡണിലെ സർവ്വകലാശാലാഗ്രന്ഥാലയത്തിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടുന്നു<sup>24</sup>.

യാക്കോബായക്കാരുടെ ഈ രേഖയനുസരിച്ച് വി. തോമ്മാസ്റ്റീഹാ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തിയവരുടെ പിൻതലമുറക്കാരായ 160 കുടുംബങ്ങൾക്ക് ഏറെക്കാലത്തേയ്ക്കു വൈദികന്മാർ ഇല്ലാതിരിക്കുകയും ആകയാൽ അവരിൽ ഒരു വിഭാഗം വിഗ്രഹാരാധനക്കാരായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. ഇവരുടെ ശോചയാവസ്ഥയെപ്പറ്റി എദേസായിലെ മെത്രാൻ ഒരു ദർശനമുണ്ടായി. ഈ ദർശനത്തിന്റെ ഫലമായി സെല്യൂച്ചാസെസിഫോണിലെ കാതോലിക്കോസ് ജരസലേമിലെ ഒരു വ്യാപാരിയായ തോമസിനെ ഇൻഡ്യയിലേക്കയച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ പ്രഥമദർശനത്തിനുശേഷം ജരസലേം, ബാഗ്ദാദ്, നിനിവേ എന്നിവിടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു സംഘത്തെ ഇൻഡ്യയിലേക്കു നയിച്ചു. വൈദികന്മാരും ഡീക്കന്മാരും ദൈവികദർശനം ലഭിച്ച മെത്രാപ്പോലീത്തായും അവരോടുകൂടിയുണ്ടായിരുന്നു. മാത്രമല്ല ദീർഘദൃഷ്ടിയോടുകൂടി പിൽക്കാലത്തു കൊടുങ്ങല്ലൂർ പട്ടണം സ്ഥാപിതമായ സ്ഥലവും അനവധി ആനുകൂല്യങ്ങളും സ്ഥലത്തെ ഭരണാധികാരിയിൽനിന്നു് അദ്ദേഹം സമ്പാദിച്ചു. സ്ഥലവും ആനുകൂല്യങ്ങളും നല്കിക്കൊണ്ടുള്ള പ്രസ്തുതരേഖ ചെമ്പുതകിടുകളിൽ എഴുതപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിലും ഇവ പോർട്ടുഗലിലേയ്ക്കു കൊണ്ടു പോകാനുള്ള പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ശ്രമത്തിൽ നിർഭാഗ്യവശാൽ നഷ്ടപ്പെട്ടു.

ജെ. എസ്. അസേമാനി ഇതേപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുകയിൽ, ഏ.ഡി. 825 നോടുത്തു് ഇൻഡ്യയിൽ വന്ന തോമസ് കാനാ എന്ന മെത്രാനെപ്പറ്റി പരാമർശിക്കുന്നു.

ലെയിഡൻ രേഖയും അസേമാനിയുടെ വിശദീകരണവും പഠനവിഷയമാക്കിയശേഷം എസ്. ജമീൽ (Giamil) സയക്തികും രണ്ടു കുടിയേറ്റങ്ങൾ ഉണ്ടായി എന്ന നിഗമനത്തിലെത്തുന്നു. ആദ്യം ജരസലേമിൽനിന്നു് തോമസ് എന്ന പേരുള്ള ഒരു വ്യാപാരി എദേസായിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായ ഒരു ജോസഫിനോടുകൂടെ വന്നു; രണ്ടാമതു് ഏ.ഡി. 800-ൽ തോമസ് കാനാ എന്ന മെത്രാൻ എത്തി.

എ. മിംഗാനായുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ 345-ൽ സിറിയക്കാർ കേരളത്തിൽ വന്നു എന്നതിനു് എന്തെങ്കിലും ചരിത്രപരമായ അടിസ്ഥാനം ഉണ്ടായിരുന്നാൽതന്നെയും തോമസ് കാനാ എന്ന മെത്രാന്റെ ആഗമനം ഇതിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമാണു്.

അഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർ്വ്വാൽത്തിലെ പേർഷ്യൻ സഭാ ചരിത്രം വിശദമായി നല്കുന്ന കൽദായ രേഖകളിൽ ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പറ്റി യാതൊരു പരാമർശവും കാണുന്നില്ല.

**ഒരവലോകനം**

ഇൻഡ്യയിലെ, പ്രത്യേകിച്ചു മലബാറിലെ ക്രിസ്തുമതത്തിന്റെ ഉത്ഭവത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ചരിത്രപരമായ ഗവേഷണങ്ങളുടെ ഫലം ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കാം. ഇൻഡ്യയിൽ പ്രത്യേകിച്ചു തെക്കെ ഇൻഡ്യയിൽ ആരംഭകാലത്തുതന്നെ സുവിശേഷവേല ആരംഭിച്ചു; വി. തോമ്മാശ്ലീഹാതന്നെയാണു പ്രേഷിതവേലക്കു് ആരംഭമിട്ടതു്. രണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യത്തിനു മുമ്പുതന്നെ ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ എദേസായുമായി അടുത്തബന്ധത്തിലായിരുന്നു എന്നു വസതുത എദേസോ പട്ടണത്തിലോ അതിന്റെ പ്രാന്ത പ്രദേശങ്ങളിലോ വച്ചു വിരചിതമായ യൂദാസു തോമസിന്റെ നടപടികൾ എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നു വ്യക്തമാണു്. ഇൻഡ്യയിൽ പന്ത്രണ്ടുസു സുറിയാനി (അരമായാ) ഭാഷയിലുള്ള സുവിശേഷം കണ്ടെത്തിയതും ഇതിനു് ഒരു തെളിവാണ്. മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ അഥവാ പേർഷ്യൻ സഭ സുശക്തവും സുസംഘടിതവുമായിത്തീർന്നതിനുശേഷം 450നോടുത്തു് ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ സെല്യൂഷ്യ-സെസിഫോണിലെ മെത്രാസനവുമായി പ്രകടമായ ബന്ധത്തിലായി.

1. ബറൊണ്ടിയർ എ. Annuaire Pontifical Catholique പാരീസ് 1898-1918

2. നടപടികളുടെ രേഖകൾക്കു് [സുറിയാനിയിൽനിന്നു തിരുത്തപ്പെട്ട ഗ്രീക്കു പതിപ്പ്] എം. ആർ. ജെയിംസിന്റെ The Apochripal New Testament, Oxford 1924, പേജു് 364-438 കാണുക. നടപടികളുടെ മൂല്യത്തെക്കുറിച്ചു്. ഇ. അമ്മാൻ Apocryphes du Nouveau Testament D B S. വാല്യം I (1928) കോളം 501-4; പി. പീറ്റേർസു്. S. J, J ഡൽഹമാൻ S.J. യെ പുനർവിചിന്തനം ചെയ്തു. A. B. യിൽ 32 (1913) പേജു് 75-77; ജെ. ക്രസ്റ്റൻ Patrology വെസ്തു് മിനിസ്സർ (U. S. A.) 1950-വാല്യം 1 പേജു് 139-40.

3. ഈ നടപടികൾക്കു് വിലയില്ല എന്നു വാദിക്കുന്നവക്കു് P. Peeters S. J "Bulletin des Publications Hagiographiques" A. B. 18 (1899) പേജു് 275-9, 25 (1906), പേജു് 196-200, 32 (1913) പേജു് 75-7, 44 (1926) പേജു് 402-3, R ഗാർബു് "Indien und das Christentum. തുബിജ്ഞാൻ 1914. എ. ഹർണാക്കു്," Die-

mission und Ausbreitung des christentums, ലെപ്സിഗ് 1924 നാലാംപതിപ്പ് വാല്യം രണ്ടു പേജ് 698 L. de la Vallee Possin, L'Inde aux temps des Mauryas, Paris 1930; U Monneret de Villard, La Fiera di Batnae e la tralazione di S. Tommaso a Edessa, in Rendiconti della Academia Naz. dei Lincei Classe di scienze morali....., 6 (1951), പേജ് 77-104.

4. എ. ഇ. മെഡ്ലിക്കോട്ട് India and the Apostle Thomas An enquiry with Critical Analysis of of Acta Thomae London 1905.

5. J Dahlmann S. J. Die Thomas Legende und, die altesten Historischen Beziehungen des Christentums zum fernen Osten, Freiburg i B 1912

6. J. N. Farquhar, 'The Apostle Thomas in North India', B J. R. L. 10 (1926) പേജ് 80-111, The Apostle Thomas in South India, ibid II (1927) പേജ് 20-50.

7. ഈ പാരമ്പര്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള രേഖകൾ, S Ephraem, Carmina Nisibena, Ed., Bickell, Leipzig. 1866, No. 42, Text പേജ് 79 തജ്ജമ പേജ് 163, T. J. Lamy, S. Ephraemi Hymni et sermones, Mechlin, 1902, Vol. IV, Col. 694, 704, 706; 'Doctrine of Addai, Ed. Cureton, Ancient syriac documents, London, 1864, P. 32; S Gregorii Nazianzi, Sermo 33, P.G. 36, 227, S. Ambrosii, 'Enarrationes in psalmum XLV', 21, P. L. 14, 1198; S. Hieronymi, 'Epistola LIX ad Marcellam', P. L. 22, 588, St. Paulinus of Nola, P. L. 61, 514; St. Gregory of tours, 'In Gloria Martyrum' cap. 21, 22, M. G. H. Scr Rer. Merov. l. b, പേജ് 507. f.

8. Origen, 'in Genesim' bk. III, P.G. 12, 92; 'Recognitiones Clementinae' പുസ്തകം IX, 29, P. G. 1, 1415.

9. Solomon of Basrah, The Book of the Bee, എഡിറ്റർ E. A. Wallis Budge, Anecdota Oxoniensa, Semitic Series Oxford 1886, I. b, Text P. 119. തജ്ജമ പേജ് P. 105.

10. കേരളസ്റ്റേറ്റിൽപ്പെട്ട പാലയൂർ സെന്റ് തോമസിന്റെ സുവിശേഷണഘോഷണ പാരമ്പര്യത്തിനും ആനുകാലിക ഗവേഷണത്തിനും പ്രസിദ്ധമാണ്. Placid. പാലയൂരെ പള്ളി 1951 ആത്മാറിൽ നിന്നും കരിങ്കൽ കരിശിനടിയിൽ കണ്ടെത്തിയിട്ടുള്ള കല്ലിൽ ചിത്രണം ചെയ്ത ഒരു കരിശും നിലംപേരൂരിലെ അമ്പലത്തിനു സമീപം കണ്ടുകിട്ടിയ മെത്രാന്റെ കരിശുമാല ധരിച്ച ഒരു രാജാവിന്റെ പ്രതിമയും ഈ വസ്തുതയെ തെളിയിക്കുന്നു. T. K. Joseph, The St. Thomas Traditions of South India പേജ് 562

11. J. DAHLMANN, മേൽപുസ്തകം pp. 57-76; ON THE RECENT excavation of a Roman trading - centre south of Pondicherry - R. E. M. Wheeler, A. Ghosh and Krishna Deva, Arikamedu Report an Indo-Roman Trading - Station on the east coast of India, in ancient India, No. 2 (1946), P. P. 17-124. The article contains three maps of India, The first one showing the principal places mentioned in the Arikamedu report, the second one giving the distribution of Roman coins found so far in India, the third one the distribution of semi-precious stones obtained in India for the Roman market.

12. J DAHLMANN. G. Rae, The Syrian Church in India, London, 1892, പേജ് 24-6

13. J. N. Farquhar 'The Apostle Thomas in South India പേജ് 21

14. മേൽപുസ്തകം പേജ് 22-4

15. A. E. MEDLYCOTT മേൽപുസ്തകം 277-89

16. താഴെപ്പറയുന്ന പുസ്തകം കാണുക. പേജ് 19

17. A. E. MEDLYCOT മേൽപുസ്തകം പേജ് 71-9; വളരെ പരാതനമായ എന്നാൽ ഉരുവകാലം ഏതെന്നു അന്വേഷിക്കാൻ വയ്യാത്ത "മാർത്തോമ്മാപാട്ടി"ലും ലക്ഷ്യങ്ങളുണ്ട്. cf. P. J. Thomas "The South Indian Tradition of Apostle St Thomas J. R. A. S. cf. T. K. Joseph മേൽപുസ്തകം പേജ് 560-9 F. X. Rocca, La Leggenda di S. Thommaso Apostolo O. C. 22(1933) പേജ് 168-79 ഫ്ലാസിഡ്, 'The South Indian Apostolote of St. Thomas' O. C. P. 18 (1952)പേജ് 234-6

18. Eusebii Historia Ecclesiastica. പുസ്തകം അഞ്ച്. 10 P. G. 20, 456. S. Hieronymi 'De Viribus Illustribus' 36. P. L 23, 683

19. A. Mingana. The Early Spread of Christianity in India B. J. R. L 10 (1926) പേജ് 489-95; Chronicle of Arbela യുടെ ചരിത്രമുഖ്യത്തെക്കുറിച്ചു 1 Ortiz De Urbina' intorno al-Valore Storico della cronica Di Arbela O. C: P. 2 (1936) പേജ് 5-33

20. Chronique De Seert Histoire Nestorienne Inedit Ed Mar Adai, Scher P. O. പേജ് 234

21. A. Mingana. മേൽപുസ്തകം പേജ് 395. Gelazii Cyzicensis, (Concilium Nicaenum) P.G. 85, 1314

22. H. Gelzer Patrum Nnicaenorum Nomina Leipzig 1898

23. Philostorgos Historia Ecclesiastica Bk. III 4-6. P. G. 65, 482-90. G.C.S. 21(1913) പേജ് 33-5. A.E. Medlycot മേൽ പുസ്തകം പേജ് 188-202

24. J. P. N. Land. Anecdota syriaca. Leydon 1862 പേജ് 7, 24-30 രേഖയും തജ്ജമയും. S. Giamil, Genuinae Relationes Rome 1902, പേജ് 552-64 ഇത്തരം ഒരു കഥ ബെംഗലൂരിൽ ലൈബ്രറിയിൽ F.Nau. Deux Notices Relatives au Malabar

രണ്ടു്

## എ. ഡി. 450 മുതൽ പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനം വരെയുള്ള കാലഘട്ടം

പേർഷ്യൻ സഭയും ഇൻഡ്യൻ ക്രൈസ്തവരും

കോസ്മസ് ഇൻഡിക്കോ ഐവുസ്സ്കസ് എന്ന സഞ്ചാരിയുടെ റിപ്പോർട്ടാണ് നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ആദ്യത്തെ വിശദവും വസ്തുനിഷ്ഠവുമായ രേഖ. ആ കാലഘട്ടത്തിന്റെ ആരംഭം ഇതാണ് കോസ്മസ് 520-നും 525-നും ഇടയ്ക്കു് ഭാരതത്തിൽ നടത്തിയ യാത്രയിലെ അനുഭവങ്ങളെ സമാഹരിച്ചു് എഴുതിയിട്ടുള്ള പുസ്തകമാണു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ടോപ്പോഗ്രാഫി യാ ക്രിസ്ത്യാനാ<sup>1</sup> സോക്കോടയിലെ (ഡിയോസ്കൂറിതസ് ദ്വീപിലെ) ക്രൈസ്തവരെ കുറിച്ചു കോസ്മസ് എടുത്തു പറയുന്നതു്. ആ ദ്വീപിലെ നിവാസികൾ ടോളോമ്യസ് (Ptolemaeus) കൊണ്ടുവന്ന കോളനിക്കാരുടെ തുടർച്ചക്കാരാണെന്നും അവർ ഗ്രീക്കു സംസാരിച്ചിരുന്നെന്നും അദ്ദേഹം പറയുന്നു. ആ ദ്വീപിൽ അദ്ദേഹം ഇറങ്ങിയില്ലെങ്കിലും യാത്രയിൽ അകലെ അതു ദൃശ്യമായിരുന്നു. സഹയാത്രികരായിരുന്ന തദ്ദേശവാസികളിൽ നിന്നാണു് ഈ വിവരങ്ങൾ അദ്ദേഹം ശേഖരിച്ചതു്. ദ്വീപിൽ വളരെ അധികം ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഉണ്ടെന്നും അവരുടെ വൈദികന്മാർ പേർഷ്യയിൽ വച്ചാണു പുരോഹിതപട്ടം സ്വീകരിക്കുന്നതെന്നും അവർ പറഞ്ഞു.

അറബി ഭൂമിശാസ്ത്രകാരന്മാരായ ആൽഹംതാനി, യാക്കോത്തു് (Al-Hamdani and yaqut)<sup>2</sup> എന്നിവരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ബൈസെൻറിനീയയോടു പടപൊരുതി ഘോസറാസ് ആ രാജ്യവാസികളെ നാടുകടത്തിയിരുന്നതുകൊണ്ടു പേർഷ്യയുടെ അധീനത്തിലാകാതിരുന്ന ദ്വീപു് അലക്സാണ്ടറിയായുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലാത്ത ടോളോമ്യസിന്റെ

അനന്തരഗാമികളാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു് അയഥാർത്ഥമായിരിക്കും. ആദ്യഗ്രീക്കുകുടിയേറ്റക്കാർ പുതുതായി വന്നവരോടുപേൻ്റ് ഒരു സമൂഹമായിത്തീർന്നിരിക്കണം. ഏതായാലും പേർഷ്യൻ സഭയുടെ സ്വാധീനം ഈ ദ്വീപിൽ പ്രബലമായിരുന്നു. എന്നു ഗ്രഹിക്കുവാൻ വിഷമമില്ല. ബെയിത്ത് (Baith Qataraye) ക്വട്ടറയിലെ<sup>5</sup>പോലെ ഗ്രീക്കുകാരും അറബികളും, ഇൻഡ്യക്കാരും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന സോക്വായിലെ ജനതയുടെ ഇടയിലും സുവിശേഷപ്രചരണം നടന്നിരുന്നു. ദീർഘകാലം സോക്വാ നിവാസികൾ ക്രിസ്ത്യാനികളായിരുന്നു. മൂന്നാം സബ്രിഷോ കാതോലിക്കോസിൽ (1064—72)<sup>4</sup>നിന്നു് അക്കാലത്തു് ഒരു മെത്രാനെ അവർക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. പതിനാലാം നൂറ്റാണ്ടിലെ അറബി ഭൂമിശാസ്ത്രകാരന്മാർ ഈ ദ്വീപിനെ ക്രിസ്തീയദ്വീപു് എന്നാണു വിശേഷിപ്പിച്ചിരുന്നതു്. മാർക്കോപോളോ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. “ഈ ദ്വീപിലെ നിവാസികൾ മാജോദീസ സ്വീകരിച്ച ക്രിസ്ത്യാനികളാണു്. അവർക്കു ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തായും ഉണ്ടു്. എന്നാൽ റോമിലെ മാർപ്പാപ്പയുമായി അദ്ദേഹത്തിനു യാതൊരു ബന്ധവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ബൗദാക്കിലെ (ബാഗ്ദാദ്) കത്തോലിക്കു് (കാതോലിക്കോസു്) എന്നു വിളിക്കുന്ന മെത്രാപ്പോലീത്താത്തു് അദ്ദേഹം കീഴു്പ്പെട്ടിരുന്നു. ബൗദാക്കിലെ ഈ കാതോലിക്കാണു് പ്രസ്തുത ദ്വീപിലേക്കു മെത്രാനെ അയച്ചിരുന്നതു്. റോമിലെ മാർപ്പാപ്പ ചെയ്യുന്നതുപോലെ ബാഗ്ദാദിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തായും ലോകത്തിന്റെ വിവിധ ഭാഗങ്ങളിലേക്കു മെത്രാന്മാരെ അയക്കുന്നു. ഇന്നത്തെ എല്ലാ വൈദികരും, മെത്രാന്മാരും റോമൻ സഭയെയല്ലാ അനുസരിക്കുന്നതു്, പ്രത്യുത അവർ പോപ്പിനെപ്പോലെ കരുതിയിരുന്ന ബൗദാക്കിലെ സഭാധികാരിയേയാണു്.”<sup>5</sup> പതിനേഴാം നൂറ്റാണ്ടിലും, സൊക്കോടായിൽ കുറെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ അവശേഷിച്ചിരുന്നു.<sup>6</sup>

സിലോണിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഉത്ഭവം മറ്റൊരു വിധത്തിലായിരുന്നു എന്നാണു കരുതേണ്ടതു്. ട്രോബാനയെ (Taprobana) കുറിച്ചു രണ്ടു സ്ഥലങ്ങളിൽ കോസ്സുസ് സൂചിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. ആദ്യത്തേതിൽ വിശ്വാസികളും വൈദികരും ഉൾപ്പെട്ട ഒരു ക്രിസ്തീയ സമൂഹം ഉണ്ടെന്നു മാത്രമെ പറയുന്നള്ളു. രണ്ടാമത്തേതിലാകട്ടെ കൂടുതൽ കൃത്യമായി, പേർഷ്യയിൽ പട്ടമേറ്ററ ഒരു വൈദികനും, ഒരു ഡീക്കനും ചെറിയ പട്ടം സ്വീകരിച്ച ഏതാനും പേരും പേർഷ്യക്കാരായ കുടിയേറ്റക്കാരുടെ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന സമൂഹത്തെക്കുറിച്ചു പ്രസ്താവിക്കുന്നു. നാട്ടുകാരും രാജാവും മറ്റൊരു മതക്കാരായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു സിലോണിൽ ഒരു യഥാർത്ഥ മിഷൻകേന്ദ്രമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ചൈനയിൽനിന്നും ഇൻഡോനേഷ്യയിൽനിന്നും ഉള്ള കച്ചവട

സാധനങ്ങൾ വ്യാപാരം ചെയ്തിരുന്ന പേർഷ്യൻ കച്ചവടക്കാരുടെ ഒരു സ്ഥാപനം മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇന്ന്<sup>6</sup> മാറസെയിൽസു തുറമുഖപട്ടണത്തിൽ മെൽകൈക്<sup>6</sup>, മാറോനീത്താ, സുറിയാനി എന്നീ സമുദായങ്ങൾക്കു പ്രത്യേക ഇടവകകളുള്ളതുപോലെ പേർഷ്യക്കാർക്കു സിലോണിൽ ഒരു ഇടവകയുണ്ടായിരുന്നതേയുള്ളൂ.

സിലോണിനപ്പുറം ക്രിസ്ത്യൻ സമൂഹങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നോ എന്നു കോസ്മോസ് പറയുന്നില്ല. എന്നാൽ മാലിയിലും കല്യാണയിലും കുറെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഉണ്ടായിരുന്നതായി പ്രസ്താവിക്കുന്നു. മാലി ഒരു തുറമുഖമല്ല, പ്രത്യേക കരമുള്ള വിളയുന്ന രാജ്യമാണ്. അതു മലബാർ അഥവാ കേരളം ആണെന്നു<sup>7</sup> ഇന്നു<sup>7</sup> പൊതുവെ അംഗീകരിക്കപ്പെടുന്നു. കല്യാണ വടക്കേ ഗോവണ്ണത്തു<sup>8</sup>, ഇന്നു ബോംബെയുടെ സമീപത്തുള്ള കല്യാൺ ആയിരിക്കുവാനാണു സാധ്യത. മാലിയിലെമ്പോലെ അവിടെയും പേർഷ്യയിൽ പട്ടമേറ്റ ഒരു മെത്രാന്മാരുണ്ടായിരുന്നു.<sup>8</sup> രണ്ടാമത്തെ ഭാഗത്തെ സംബന്ധിച്ചു ഗ്രീക്കുരേഖ വേണ്ടത്ര വ്യക്തമല്ല.

ഇന്ത്യയിലെ ക്രൈസ്തവരെക്കുറിച്ചു വേറെയും കുൽദായരേഖകളുണ്ടു്. നിർഭാഗ്യവശാൽ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സംഖ്യയെക്കുറിച്ചും, എവിടെയെല്ലാം അവരുടെ സമൂഹങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നതിനെക്കുറിച്ചും അവരുടെ സംഘടനയെക്കുറിച്ചും കൃത്യമായ വിവരം നല്കുന്നില്ല.

ആറാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനഘട്ടത്തിൽ ദിയൊദോറസിന്റെ പുസ്തകങ്ങൾ തജ്ജമ ചെയ്ത മാനാ (Mana) ഇൻഡ്യാ, ബെഹരിൻ (Bahrayn) തുടങ്ങിയ തീരപ്രദേശരാജ്യങ്ങളിലേക്കു<sup>9</sup> അവ അയച്ചുകൊടുക്കുകയുണ്ടായി.<sup>9</sup> സബ്രിശോന്നാമൻ (596-604) കാതോലിക്കോസിന്റെ ഭരണകാലത്തു തക്രിത്തിലെ (Takirt) മപ്രിയാനായിത്തീൻ മറുത്തയ്ക്കു<sup>10</sup> ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നും ചൈനയിൽനിന്നും കൊണ്ടുവന്ന സുഗന്ധവസ്തുക്കൾ തന്റെ മേലധികാരിയായ കാതോലിക്കോസ്സു സമ്മാനിച്ചതായി<sup>10</sup> പറയുന്നു. ആ പ്രദേശങ്ങളിലെ ക്രിസ്ത്യൻ കച്ചവടക്കാർ കാതോലിക്കോസിനു കാഴ്ച സമർപ്പിച്ചതാണു<sup>11</sup> അവയെന്നു തീർച്ചയാണു്.

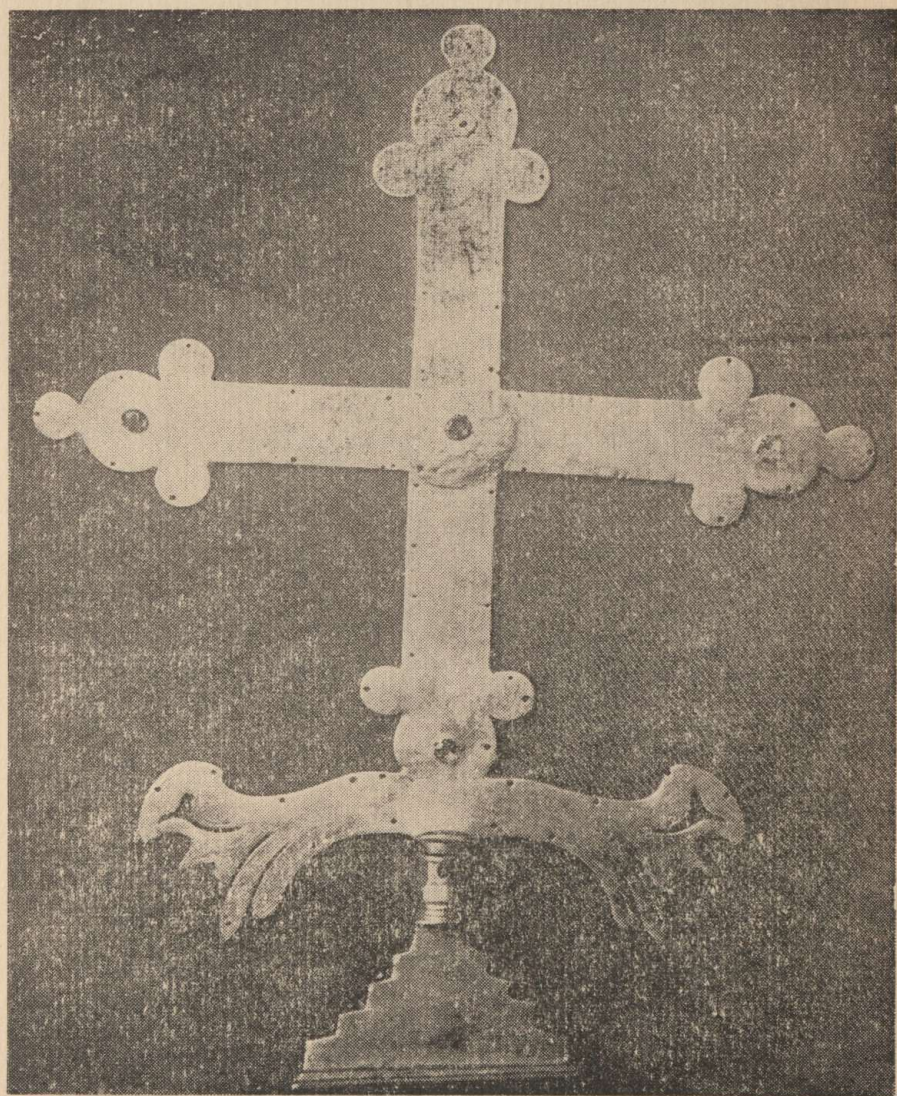
മൂന്നാം ഇശോയാബു<sup>11</sup> (Ishoyabh III) കാതോലിക്കോസിന്റെ (647-50) എഴുത്തുകളിൽ ഇന്നത്തെ ഇറാന്റെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറു ഭാഗത്തുള്ള റിവാർഡഷറിലെ (Revardashir) മെത്രാപ്പോലീത്താ തന്റെ മക്കുടമുഷ്ടിമൂലം ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാന്മാരെ കാതോലിക്കോസിൽനിന്നും ഭിന്നിപ്പിക്കുന്നതിനു<sup>12</sup> ഇടയാക്കിയ ശീശു പ്രവണതയെ കുറിച്ചു പ്രസ്താവിക്കുന്നു.

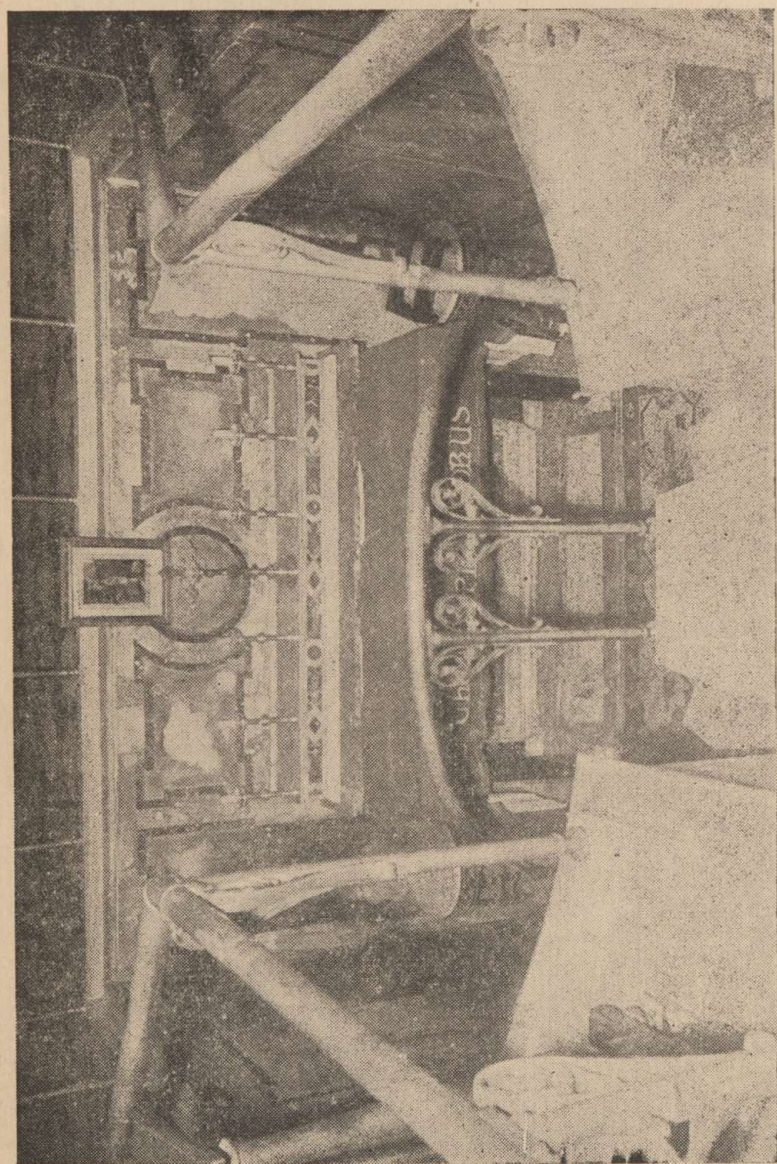
ഇൻഡ്യയിൽ മാത്രമല്ല ഇൻഡ്യക്കു കിഴക്കു ക്വാല (Galah) അഥവാ ക്വില്ലാ (Qillah) വരേയ്ക്കും ക്രിസ്തുമതം വ്യാപിച്ചിരുന്നതായി ഈശോബിയ പറയുന്നുണ്ട്. ക്യൂല്ലാഹ് എന്നതു മിക്കവാറും അറേബ്യൻ ഭൂമിശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള മലാക്ക ഉൾക്കടലിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ക്വാലാ (Kalah) തന്നെയായിരിക്കാം.<sup>11</sup>

മഹാനായ കാതോലിക്കോസു് തിമോത്തി ഒന്നാമന്റെ (780-9-823) അഭിപ്രായപ്രകാരം വിവാഹത്തിനുശേഷം വേർപെട്ടു കഴിയുന്നവർക്കു് അവരിൽ ഒരാൾ മരിച്ചു എന്നു തീർച്ചയാകുന്നതുവരെ മറ്റേ ആൾക്കു പുനഃവിവാഹം അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. വേർപെട്ടു കഴിഞ്ഞിരുന്ന ആൾ ഇന്ത്യയിലോ ചൈനയിലോ ആയിരുന്നാലും ആ സ്ഥലത്തെ കാതോലിക്കോസിൽനിന്നോ മെത്രാനിൽനിന്നോ മെത്രാപ്പോലീത്തായിൽനിന്നോ മറ്റേ ആൾ ഒരു മരണസർട്ടിഫിക്കറ്റു വാങ്ങേണ്ടിയിരുന്നു. ഇതിൽനിന്നു പേർഷ്യൻ കോളനികളിൽ അക്കാലത്തുപോലും ആത്മസ്ഥിതി പുസ്തകം എത്ര കൃത്യമായി സൂക്ഷിച്ചിരുന്നുവെന്നു നമുക്കു കാണാം.<sup>12</sup>

സമുദ്രം കടന്നു് അനേകം പേർഷ്യൻ സന്യാസികൾ ഇൻഡ്യയിലേക്കും ചൈനയിലേക്കും യാത്ര ചെയ്തിരുന്നതായും തിമോത്തി പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. ഈശോബിയായ മൂന്നാമനെപ്പോലെ തിമോത്തിയും തെക്കൻ പേർഷ്യയുടെ (Fars) ഭിന്നിപ്പിനുള്ള പ്രവണതക്കെതിരെ സമരം ചെയ്തു. ഈ വേർതിരിവു് ഇൻഡ്യയിലും ഒരു ശീശുക്കുള്ള സാഹചര്യം സൃഷ്ടിച്ചു. എന്നാൽ ബർ എബ്രേയുസ് പറയുന്നതുപോലെ മെത്രാന്മാർ അതിനെതിരായി നിലപാടു സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് ഇപ്രകാരം മറുപടി കൊടുത്തു. “ഞങ്ങൾ തോമാശ്ലീഹായുടെ ശിഷ്യന്മാരാണ്. മാറിയിലെ സഭയുമായി ഞങ്ങൾക്കു ബന്ധമൊന്നുമില്ല.”<sup>13</sup> പില്ലാലത്തു സാധാരണയായിത്തീർന്ന മാർത്തോമാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ എന്ന പേരു് ആദ്യമായി ഉപയോഗിച്ചുകാണുന്നതു് ഇവിടെയാണ്.

ഈശോബിയായ രണ്ടാമൻ കാതോലിക്കോസിന്റെ [628-46] കാലത്തു ഇൻഡ്യയിലേക്കു് മെത്രാന്മാരും വൈദികരും അയയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്നുവെങ്കിലും, ഇൻഡ്യൻ സഭയ്ക്കു് ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തായെ നൽകിക്കൊണ്ടു് അതിനെ ഫാർസിൽ നിന്നും തിരിച്ചും സ്വതന്ത്രമാക്കി തിമോത്തി. സമകാലീന എഴുത്തുകാരനായ അബ്ദിശോ (714-28)യുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തക്കു് പത്താം സ്ഥാനം ഉണ്ടായിരുന്നു. മെത്രാസനങ്ങളുടെ ലിസ്റ്റിൽ അതിനു് ചൈനയ്ക്കു മുന്യാണ സ്ഥാനം നല്കിയിരുന്നതു്.<sup>14</sup>





ഇതിനിടയ്ക്കു നാട്ടിലെ പ്രാദേശിക പാരമ്പര്യമനുസരിച്ച്, രണ്ടുസംഘം പേർഷ്യൻ കുടിയേറ്റക്കാർകൂടികേരളത്തിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. ഏ. ഡി. 774 ലോ 775 ലോ തോമ്മാ മെത്രാന്റെ കൂടെ വന്നവരും, നാല്പതു കൊല്ലങ്ങൾക്കു ശേഷം മാർ സബ്രിഷോ, മാർ പെറോസു എന്ന രണ്ടു മെത്രാന്മാരുടെകൂടെ വന്നവരുമാണു ഈ രണ്ടുകൂട്ടർ. അൻപതു വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പു മുസ്ലീം മതപീഡനത്തിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെട്ടു ഇൻഡ്യയിലെത്തിയ പാർസ്സികളോടു ഇവരേയും താരതമ്യപ്പെടുത്താവുന്നതാണു.<sup>15</sup> തിമോത്തിയാൽ അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ട ഒന്നാമൻ തോമസു എന്ന സന്യാസിയും തോമസു മെത്രാനും ഒരാരംതന്നെയായിരിക്കുവാൻ ഒരു പക്ഷേ സാധ്യത കാണുന്നുണ്ടു.<sup>16</sup> അവർ പ്രധാനമായും പ്രധാനകച്ചവടസ്ഥലമായിരുന്ന കൊല്ലത്തുണ്ടായിരുന്ന നാട്ടുകാരോടുകൂടി ചേർന്നു താമസിച്ചു അവരെ ശക്തരാക്കി എന്നാണു നമുക്കു കിട്ടുന്ന അറിവു.

ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു പ്രത്യേക പദവികൾ അനുവദിച്ച രണ്ടു ചെമ്പേടുകൾ അന്നത്തേതാണെന്നു ബെർണാർഡിനെപ്പോലുള്ള പാശ്ചാത്യപണ്ഡിതന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു<sup>17</sup> ഇത്തരം ആനുകൂല്യങ്ങൾ മുന്പേതന്നെ യഹൂദന്മാർക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. ഈ കാലഘട്ടം തന്നെയാണെന്നു പറയുകയാണെങ്കിൽ പുരാതന പദവികൾ പുതുക്കിയെന്നു മാത്രമേ അർത്ഥമാകുന്നുള്ളൂ. അഥവാ ഒരുപക്ഷേ വടക്കേ ഇൻഡ്യയിൽനിന്നു പുറംതള്ളപ്പെട്ട ദ്രാവിഡജനതയിൽ നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ ജാതിസമ്പ്രദായം വളർത്തുവാൻ ശ്രമിച്ച കാലത്തു അവയെ വിപുലമാക്കിയെന്നേ ഇതുമൂലം അർത്ഥമാക്കേണ്ടതുളളൂ. മലബാറിലെ നാലു പേർഷ്യൻ കുരിശുകൾ ഈ കുടിയേറ്റക്കാരുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതായിരിക്കണം. കോട്ടയത്തു വെള്ളിയാപ്പിള്ളി യാക്കോബായ തെക്കുംഭാഗം പള്ളിയിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഏറ്റവും പുരാതനമായ രണ്ടു കുരിശുകളിൽ ഒന്നും കടമറ്റം, മുട്ടചിറ, ആലങ്ങാടു, മൈലാപ്പൂർ എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിൽ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നവയുമാണു ഈ കുരിശുകൾ.<sup>18</sup> എങ്ങനെയായാലും പ്രാദേശിക പാരമ്പര്യം ഈ അഭിപ്രായത്തെ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടു. മാർ സബ്രിഷോയും മാർ പെറോസും അനേകം പേരെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തിയെന്നും, പുതിയ പള്ളികൾ പണിതെന്നും കുരിശടികൾ സ്ഥാപിച്ചുവെന്നും അതിൽ പറയുന്നു.<sup>19</sup>

ഏതായാലും രണ്ടാമത്തെയും മൂന്നാമത്തെയും കുടിയേറ്റങ്ങൾക്കു ഒരു പ്രത്യേക പ്രയോജനമുണ്ടായി. സല്യുച്യയിലെ പാത്രിയർക്കീസുമായുള്ള ബന്ധം അതുമൂലം ദൃഢതരമായി. സുറിയാനി, ഇൻഡ്യൻ സുറിയാനിക്കാരുടെ ഔദ്യോഗിക തിരക്കുമാർഗ്ഗമായി തുടർന്നു. എന്നാൽ പുതിയ കുടിയേറ്റക്കാർ

നാട്ടിലുണ്ടായിരുന്ന ദ്രാവിഡക്രൈസ്തവരുടെ കൂട്ടത്തോടലിഞ്ഞു ചേർന്നു.<sup>20</sup>

മദ്ധ്യശതകങ്ങളിലെ ശേഷിച്ച കാലഘട്ടത്തിൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയായും ഇൻഡ്യയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെക്കുറിച്ച് വളരെകുറച്ച് അറിവുകളേ ഉള്ളൂ. 1301 ൽ കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ (ശൈങ്കളം) സുറിയാനിയിൽ എഴുതിയ ഒരു പകർപ്പ് എഴുത്തുകാരന്റെ സാക്ഷ്യം മാത്രമേയുള്ളൂ. യഹബാല്ലഹാ മൂന്നാമൻ (1281-1317) പാത്രിയർക്കീസിന്റേയും ഇൻഡ്യൻ മെത്രാപ്പോലീത്ത മാർ യാക്കോബിന്റേയും പേരുകൾ മാത്രമേ അദ്ദേഹം നൽകുന്നുള്ളൂ. മാർ യാക്കോബിന്റെ ശിഷ്യനായിട്ടാണു പകർപ്പെഴുത്തുകാരൻ തന്നെത്തന്നെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നത്. സക്കറിയാസ് ബർ ജോസഫ് ബർ സക്കറിയാസ് എന്ന പേരിലാണ് അദ്ദേഹം ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്നത്.<sup>21</sup>

മലബാർസഭയും അന്തിയോക്കിയായിലെ പാത്രിയർക്കീസ് സി.ഹാസനവുമായി ആദ്യകാലത്തു ബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു എന്നതിനു് അനുകൂലമായി എത്രമാത്രം എഴുതിയാലും കത്തോലിക്ക, ഗ്രീക്ക്, ശീശ് മ, യാക്കോബായ എന്നീ വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട അന്തിയോക്കിയായിലെ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ കീഴിൽ ഏതെങ്കിലും ഇൻഡ്യൻ ക്രൈസ്തവവിഭാഗം എന്നെങ്കിലും ആയിരുന്നു എന്നുള്ളതിനു് യാതൊരു ചരിത്രസാധ്യതകളും ഇല്ല; മാത്രമല്ല, അല്ലമായ തെളിവുപോലും ഇല്ല.<sup>22</sup>

### നെസ്തോറിയനിസവും ഇൻഡ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളും

ഹാദർ ഷഹാമറിന്റെ സവിശേഷമായ അഭിപ്രായം കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ടു്<sup>23</sup> ഇൻഡ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഒരിക്കലും കത്തോലിക്കരല്ലാതിരുന്നിട്ടില്ല എന്നു പ്രസ്താവിക്കപ്പെടുന്നു. ദൈവശാസ്ത്രപരമായ വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ വളരെ കുറച്ചു ജ്ഞാനം മാത്രമുണ്ടായിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾ സാക്ഷാൽ പാഷണ്ഡികൾ (formal heretics) ആയിരുന്നില്ല; അതായതു് ഒരു വിധത്തിൽ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരുവിധത്തിൽ റോമസഭയുടെ പരമാധികാരത്തെ അംഗീകരിച്ചിരുന്നു എന്ന അർത്ഥത്തിൽ അതു ശരിയാണ്. പ്രത്യേകിച്ചു പ്രഥമ പാത്രിയർക്കീസ് എന്ന സ്ഥാനം നെസ്തോറിയൻ എഴുത്തുകാർ മാർപ്പാപ്പയ്ക്കു നല്കിയിരുന്നതായി വേണ്ടത്ര തെളിവുകളുണ്ടു്. സാബൈ കാതോലിക്കോസിന്റെ (497-502-3) കാലത്തോടു പൗരസ്ത്യസുറിയാനിക്കാർ നെസ്തോറിയൻ ശൈലികൾ സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. തന്മൂലം, ഇൻഡ്യയിലെ ക്രൈസ്തവസമുദായങ്ങളേയും അവരുടെ വൈദികരെയും ഭരിച്ചിരുന്ന പൗരസ്ത്യസുറിയാനിക്കാരിൽപ്പെട്ട മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ മെത്രാന്മാർ നെസ്തോറിയൻ ശൈലികൾ സ്വീകരിച്ചിരുന്നുവെന്നതു നിഷേധിക്കാനാവില്ല.

ദീർഘകാലം സെലൂഷ്യയോടല്ല ഇന്ത്യൻ ക്രൈസ്തവർ ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നതെന്നും, പ്രത്യേക തെക്കൻ പേർഷ്യയിലെ റിവർഡാഷീർ മെത്രാപ്പോലീത്തയോടാണ് ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നത് എന്ന വസ്തുത ചില ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നുണ്ട്. തന്മൂലം, ഇൻഡ്യൻ ക്രൈസ്തവർ നെസ്തോറിയരായിരുന്നില്ല എന്ന് അവർ വാദിക്കുന്നു. ഈ കൽദായ സഭാവിഭാഗം ഏ. ഡി. 585 മുതൽ കാതോലിക്കോസ് തിമോത്തി ഒന്നാമന്റെ (780-823) കാലം വരെ സെലൂഷ്യയിൽ നിന്നു മിക്കവാറും ഭിന്നിച്ചിരുന്നിരുന്നു എന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. എന്നാൽ ഈ ഭിന്നിപ്പു സംഭവിച്ചതു വിശ്വാസസത്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചെന്നതിനെക്കാൾ രാഷ്ട്രീയ കാരണങ്ങളാലാണെന്നു കരുതുവാനാണ് ന്യായം. സഭാമണ്ഡലത്തിൽ സ്വന്തമായ വ്യക്തിത്വം കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാൻ റിവർഡാഷീർ മെത്രാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ട് സെലൂഷ്യൻ മെത്രാസനത്തിന്റെ ശക്തി വലിക്കുന്നത് അവർ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല. തന്മൂലം, തനതായൊരു വ്യക്തിത്വം (autocephalous) കാത്തുസൂക്ഷിക്കാൻ അതു കരകൊലം ശ്രമിച്ചു. ഇത്തരമൊരു രാഷ്ട്രീയവാസന ഇല്ലാതാക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ് തിമോത്തി ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തയെ അംഗീകരിച്ചത്. സെലൂഷ്യയുടെ ആധിപത്യത്തെ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് ഇൻഡ്യൻ സഭയുടെ നേതാവിനു തിമോത്തി ഒരു കത്തയച്ചതായി പറയുന്നുണ്ട്.

എന്നാൽ, കഴിഞ്ഞകാലഘട്ടത്തിലെ ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്വഭാവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള വലിയ വാദപ്രതിവാദത്തിലൊന്നും ഇൻഡ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ കാര്യമായി പങ്കെടുത്തില്ല. അവരുടെ ആരാധനക്രമപുസ്തകങ്ങളിൽ ചില സംശയാസ്പദമായ ശൈലികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. എങ്കിലും, പ്രയോഗത്തിൽ നെസ്തോറിയനിസം ഒട്ടുംതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇന്ത്യയിലെ ഭൂരിപക്ഷസമുദായമായ ഹിന്ദുക്കളുടെയും മുസ്ലീങ്ങളുടെയും ഇടയ്ക്കു ജീവിച്ചിരുന്ന അവർ മറ്റു ക്രൈസ്തവ സമൂഹങ്ങളിൽനിന്നു വേർപെട്ടാണു കഴിഞ്ഞത്. പോർട്ടുഗീസുകാർ വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവരും ഏക സാർവ്വത്രിക സഭയുടെ അംഗങ്ങളായി കരുതപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു വ്യക്തമായി ഗ്രഹിക്കാം. കൂടുതൽ അടുത്തതും അഗാധവുമായ സമ്പർക്കം മൂലം അനേകം വർഷം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമേ അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾ വെളിച്ചത്തു വന്നുള്ളൂ.

**പാശ്ചാത്യരുമായുള്ള മധ്യകാലസമ്പർക്കങ്ങൾ**

ഭാരതക്രൈസ്തവരെപ്പറ്റി അറിയുവാൻ പൗരസ്ത്യരേഖകൾ അപരയാപ്തമായതിനാൽ അതു പരിഹരിക്കാൻ പാശ്ചാത്യരേഖകൾ പരിശോധിക്കുന്നതു സഹായമാകും.

ട്രാൻസിലേ വിശുദ്ധ ഗ്രിഗറി സൂചിപ്പിക്കുന്ന തെയ ഡോർ (മരണം A D. 593 അഥവാ 594) എന്ന ഫ്രാങ്ക് സന്യാസിയെ നന്നുള്ളതാണ് ആദ്യാന്ത തെളിവ്. ഈ സന്യാസി മൈലാപ്പൂർ സന്ദർശിച്ചു. വളരെ സമ്പന്നമായി അലങ്കരിച്ച വിശാലമായ പള്ളിയിൽ സന്യാസികൾ കമ്മ്ങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്നതാണ് സന്യാസി അവിടെ കണ്ടത്. അവിടത്തെ പ്രബലമായ ഒരു സമൂഹത്തെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം സ്ഥിരീകരിക്കുകയാണ്, “അവിടെ ചേതോഹരമായും ശ്രദ്ധയോടു കൂടി പണിതലങ്കരിച്ച ഒരു സന്യാസവേനവും ദൈവാലയവും ഉണ്ട്” എന്ന് അദ്ദേഹം പറയുന്നു.<sup>24</sup>

പിൽക്കാലത്ത് ഏ.ഡി. 883 ൽ സെൻറ് തോമസിന്റെ ശവകുടീരത്തിലേയ്ക്ക് മഹാനായ ആൽഫ്രഡ് പ്രതിനിധിയെ അയച്ചതിനെക്കുറിച്ചുള്ള സൂചനകൾ പല ഇംഗ്ലീഷ് രേഖകളിൽ കാണുന്നുണ്ട്.<sup>25</sup>

1122ൽ ജോൺ എന്ന പേരുള്ള ഒരു ഇന്ത്യൻ മെത്രാൻ റോമിലെത്തി. സെൻറ് തോമസിന്റെ തിരുനാൾദിനം വഷ്.തോറും ഇന്ത്യയിൽ സംഭവിക്കാറുള്ള ഒരു അസാധാരണ അത്ഭുതത്തെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം പാശ്ചാത്യദേശത്തു വിവരിച്ചു. മെത്രാൻ എന്നു കരുതപ്പെട്ട അദ്ദേഹം തെക്കെ ഇന്ത്യയിൽനിന്നുള്ള ഒരു ക്രിസ്ത്യാനിയോ അഥവാ ഒരു വൈദികനോ ആകാൻ സാധ്യതയില്ലാതില്ല.<sup>26</sup>

ഇതിനുശേഷം പതിമൂന്നാം ശതാബ്ദത്തിന്റെ അവസാന കാലത്ത് ഏകദേശം ഒരു സമയം രണ്ടു മഹായാത്രികരുടെ സന്ദർശനത്തെക്കുറിച്ച് നമുക്കു രേഖകളുണ്ട്. 1293 ൽ ചൈനയിൽനിന്നുള്ള മടക്കയാത്രയിൽ ഇവിടെ എത്തിയ മാക്കോ പോളോയും അക്കൊല്ലംതന്നെ ചൈനയിലേയ്ക്കുള്ള പര്യടനത്തിൽ ഇവിടെ എത്തിയ ജോൺ മൊൻറികോർവിനോയും.

മഹമ്മദീയരും ക്രിസ്ത്യാനികളായ തീർത്ഥകർ അപ്പസ്തോലന്റെ വിശുദ്ധ കബറിടത്തിൽ പതിവായി എത്തിച്ചേർന്നിരുന്നു എന്ന കഥ മാത്രമാണ് മാർക്കോപോളോയിൽനിന്ന് നാം അറിയുന്നത്.<sup>27</sup> രോഗം സുഖപ്പെടുത്താൻ കഴിവുണ്ടെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന കുറച്ചു ചുവന്ന മണ്ണു തീർത്ഥകർ ഭക്തിപുരസ്കാരം കൊണ്ടുപോയിരുന്നു. എന്നാൽ ജോൺ മൊൻറികോർവിനോ തന്റെ പതിമൂന്നു മാസത്തെ താമസത്തിനിടയിൽ വളരെ സഞ്ചരിച്ചു എങ്കിലും ഇന്ത്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കുറിച്ച് രണ്ടു കത്തുകളിലും ഒന്നുംതന്നെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ല. “ഞാൻ ഇന്ത്യയുടെ വലിയൊരു ഭാഗം സന്ദർശിച്ചു” എന്നാണ് അദ്ദേഹം എഴുതിയത്. മൈലാപ്പൂരിൽവെച്ച് തോമസ് അപ്പസ്തോലന്റെ ദൈവാലയത്തിനു സമീപംവെച്ചു ജോണിന് തന്റെ സഹയാത്രികനായിരുന്ന ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസി പിസ്തോ

യിയിലേ നിക്കോളാസിനെ നഷ്ടപ്പെടുകകൂടി ചെയ്തു. അക്രൈസ്തവരുമായി മാത്രമേ അദ്ദേഹനായ ഈ മിഷനറി ഇടപെട്ടതായി കാണുന്നുള്ളൂ. അവരിൽ നൂറുപേരെ അദ്ദേഹം ഉത്താനസ്ഥാനപ്പെടുത്തി.<sup>28</sup> എങ്കിലും ഇന്ത്യയിലെ നെസ്തോറിയരെ അവഗണിക്കാൻ സന്യാസിയായ ജോണിനു കഴിഞ്ഞില്ല. താവുരിസു മുതൽ പേർസ്യൻ ഉൾക്കടൽവരെയുള്ള നീണ്ടപര്യടനത്തിലും ചൈനയിലെ അഞ്ചുകൊല്ലത്തെ താമസത്തിനിടയിലും ജോൺ നെസ്തോറിയരെ അറിയുന്നതിനും അവരിൽനിന്നു എതിർപ്പു അനുഭവിക്കുന്നതിനും ഇടയായിട്ടുണ്ടാകണം.<sup>29</sup> അതുകൊണ്ടു് മറ്റു കത്തുകൾ നമുക്കു് ലഭ്യമല്ലെങ്കിലും ജോൺ ഇന്ത്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കുറിച്ച് അതിൽ പ്രകടമായി രേഖപ്പെടുത്തി എന്നു വിശ്വസിക്കാം. ഇതിന്റെ സൂചന സ്റ്റോളോറായിലേ മെനററിലോ എന്ന ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസി, സന്തോ കൊൺകോർഡിയോ വിശുദ്ധ ബർത്തലോമ്മ്യയച്ച രേഖയിൽ നിന്നു ലഭിക്കുന്നുണ്ടു്.<sup>30</sup> തീരപ്രദേശത്തു് മുസ്ലീമുകളായിരുന്നു ഭൂരിപക്ഷം എന്നും ഉൾപ്രദേശങ്ങളിൽ കുറെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നും അവർ അവരേക്കാൾ ന്യൂനപക്ഷമായ യഹൂദന്മാരെ മട്ടിക്കുന്നു എന്നുമാണു് രേഖയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്.

ഇൻഡ്യയിലേ അനുകൂലമനോഭാവം വേഗം ഫലം പുറപ്പെടുവിക്കുമെന്ന ധാരണ ജോൺ സന്യാസികളുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അധികാരികൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾക്കു് ഉടനെ വഴിപ്പെട്ടില്ല. പ്രഥമത ചൈനീസ് മിഷന്റെ സംരക്ഷണത്തിനു വേണ്ടത്ര ആളുകളെ നൽകേണ്ടിയിരുന്നു. അതിനാണു് പ്രഥമ പരിഗണന ലഭിച്ചതു്. ചൈനയിൽ എത്ര ബുദ്ധിമുട്ടുകളാണു് സഹിക്കേണ്ടിവന്നതു് എന്നു ദൈവത്തിനു മാത്രമേ അറിയൂ.

1320 ലെ ശരത്കാലത്തു് നാലു ഫ്രാൻസിസ്കൻ മിഷനറിമാർ താവുരിസിൽ എത്തി. അവർ വിദൂരപൗരസ്ത്യദേശത്തേക്കു പോകാനുള്ളവരായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇന്ത്യയിൽ പുതിയ രൂപത സ്ഥാപിച്ചതുകൊണ്ടു് അവരുടെ യാത്രയ്ക്കു വിരാമമിടേണ്ടിവന്നു. താവുരിസിലേ ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഫ്രാൻസിലേ സെവറാക്കിൽ ജനിച്ച ജോർഡൻ കത്തലാനി എന്ന കരുത്തനായ മനുഷ്യനുണ്ടായിരുന്നു.<sup>31</sup> പേർസ്യയിൽവന്നു് അധികം താമസിയാതെ അദ്ദേഹം പേർസ്യൻ ഭാഷയിൽ വൈദഗ്ദ്ധ്യം നേടി. ഡൊമിനിക്കൻ സഭയിലേ ധ്യാനനിരതമായ അന്തരീക്ഷം അദ്ദേഹത്തിനു മടുപ്പായിത്തോന്നിയതിനാൽ അദ്ദേഹം ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസസഭയിൽചേർന്നു. അവരോടുകൂടെ ചേർന്നു് 1321 ന്റെ ആരംഭത്തിൽ ഇപ്പോഴത്തെ ബോംബെയ്ക്കു് സമീപമുള്ള സാലസ് ദ്വീപിലേ

താനു തുറമുഖത്തു കപ്പലിറങ്ങി. അവിടെ നെസ്തോറിയരുടെ ഒരു ചെറിയ സമൂഹം ഉണ്ടായിരുന്നു. പ്രസ്തുത നല്ല ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഗുജറാത്തിന്റെ തീരത്തുള്ള അനാഥരായ ഒരു ചെറിയ ക്രൈസ്തവസമൂഹത്തെപ്പറ്റി സന്യാസികളെ അറിയിച്ചു. വൈദികരുടെ അഭാവംമൂലം മതകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി അജ്ഞരായിരുന്ന ആ പാവപ്പെട്ട ക്രിസ്ത്യാനികളെ സന്ദർശിക്കുവാൻ ജോർഡൻ പുറപ്പെട്ടു. ഇതിന്നിടെ താനയിലുണ്ടായിരുന്ന ജോർഡന്റെ സഹപ്രവർത്തകർ തടവിലാക്കപ്പെടുകയും കൊല്ലപ്പെടുകയും ചെയ്തു. (1321 ഏപ്രിൽ 9)<sup>32</sup>

ചൈനയിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടുവാൻ ജോർഡൻ<sup>32</sup> അനുവാദമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു<sup>32</sup> അദ്ദേഹം ഇന്ത്യയിൽതന്നെ താമസിച്ചു. താമസംവിനാ താവുരിസിൽനിന്നു മറ്റൊരു സഹപ്രവർത്തകൻകൂടി എത്തിച്ചേർന്നു. ജോൺ മൊൻറികൊർവീനോ മുൻകൂട്ടി ദർശിച്ചതുപോലെ ഇൻഡ്യാക്കാരുടെ ഇടയിലുള്ള പ്രേഷിതവൃത്തി സുഗമമായിരുന്നു. ജനങ്ങൾ സഹിഷ്ണുക്കളായിരുന്നു. മുസ്ലീമുകൾ ഇല്ലായിരുന്നു എങ്കിൽ വളരെ അധികം മാനസാന്തരം സാധ്യമാകുമായിരുന്നു. ഈ രാജ്യത്തു കൂടുതൽ രാജ്യവും പ്രദർശിപ്പിക്കണമെന്നു കാണിച്ചു ജോർഡൻ കത്തലാനി തന്റെ അധികാരിക്കും മാർപ്പാപ്പയ്ക്കും അനേകം കത്തുകൾ എഴുതി. അദ്ദേഹത്തെ യൂറോപ്പിലേക്കു തിരികെ വിളിച്ചു. അദ്ദേഹം അവിന്ദോണിൽവെച്ചു<sup>33</sup> അദ്ദേഹത്തിന്റെ *Mirabilia Descripta* എഴുതുകയും ചെയ്തു.<sup>33</sup> അവിടെനിന്നു 1330 ൽ കൊല്ലത്തെ മെത്രാനായി അഭിഷിക്തനായിപോന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ താമസിച്ചിരുന്ന ഇന്ത്യൻ പ്രദേശത്തെ ആദ്യത്തെ യൂറോപ്യൻ മെത്രാൻ അദ്ദേഹമാണു<sup>33</sup>.

രാജ്യത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയവും മതപരവുമായ സ്ഥിതിയെക്കുറിച്ചു ജോർഡൻ റോമൻ കൂരിയക്കു വിവരം നല്കിയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം കൂടുതൽ വിജയകരമായിത്തീരാൻ പോപ്പു ജോൺ ഇരുപത്തിരണ്ടാമൻ (1316-34) അദ്ദേഹത്തെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന വളരെ കത്തുകൾ നല്കുകയുണ്ടായി. ഒന്നു<sup>34</sup> ഇന്ത്യൻ കത്തോലിക്കർക്കായിരുന്നു. മറ്റൊന്നു ശീശൂയിൽനിന്നും മറ്റുമതങ്ങളിൽനിന്നും പിന്തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ളവർക്കും, അവസാനത്തേ കത്തു<sup>34</sup> കൊല്ലത്തെ നസ്രാണി ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുമായിരുന്നു. <sup>34</sup>

പോർഡനോണിലേ ഡൈറിക്കു<sup>35</sup> (1324-5) താനയിലേ നെസ്തോറിയരെ സന്ദർശിച്ചു. ഉപദ്വീപിലെവിടെയോ ഒരു ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസഭവനത്തിൽ അദ്ദേഹം സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. പിന്നീടു മലബാറിൽ യഹൂദന്മാരും ക്രിസ്ത്യാനികളും തമ്മിൽ ശബ്ദകൂടന്നു എന്നറിഞ്ഞു<sup>35</sup> അദ്ദേഹം അങ്ങോട്ടു ചെന്നു. വാസ്തവത്തിൽ എല്ലാ ശബ്ദകൂട്ടിലും ക്രിസ്ത്യാനികളാണു വിജ

യിച്ചത്.<sup>35</sup> ചിവേസ്സയിലെ മാർസെല്ലിനോ പ്രസാധനം ചെയ്ത ലത്തീൻ ഗ്രന്ഥത്തിൽ<sup>36</sup> യഹൂദരെപ്പറ്റി പരാമർശിച്ചിട്ടില്ല. ഹിന്ദുക്കളെപ്പറ്റി മാത്രമേ അതിൽ പറയുന്നുള്ളൂ. മൈലാപ്പൂരിൽ തോമസ് അപ്പസ്തോലന്റെ പള്ളിക്കടുത്തു കടുത്ത ശീശൂക്കാരായിരുന്ന നെസ്തോറിയരുടെ വിഗ്രഹങ്ങൾ നിറഞ്ഞ പതിനഞ്ചു ഭവനങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു.<sup>37</sup>

ഗോലബോവിച്ച് ഒ. എഫ്. എം., ഫ്രാൻസിസ്കനായ ജോൺ എലമോസിനാ (1336) യുടേതെന്ന് അവകാശപ്പെടുന്ന Chronicon seu Lber Historiae Plurimae എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ മധ്യഭാരതത്തിലേ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കുറിച്ച് പരാമർശിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ ഭാഗത്തു ഏഴു സാമ്രാജ്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും ഒരു നെസ്തോറിയൻ രാജാവിനെപ്പറ്റിയും പറയുന്നുണ്ട്. ചില ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസികളോ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസികളോ ആയിരിക്കണം രാജാവിനു സത്യവിശ്വാസത്തെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞുകൊടുത്തതു്.<sup>38</sup>

ഫ്ലോറൻസിലെ ഫ്രാൻസിസ്കനായ ജോൺമരിഞ്ഞോളകിനമായ അതിസാരംമൂലം പതിനാലുമാസം(ഏപ്രിൽ 1349-ആഗസ്റ്റ് 1349) കൊല്ലത്തു കഴിച്ചുകൂട്ടി. പിന്നീടദ്ദേഹം മൈലാപ്പൂർ, സിലോൺ, പേർഷ്യൻ ഉൾക്കടൽ എന്നിവ വഴി യൂറോപ്പിലേയ്ക്കു മടങ്ങി. മഹമ്മദീയരെക്കാരും വളരെ കൂടുതലാണു മാർതോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ (ആദ്യമായി ഈ പദം യൂറോപ്യൻ പുസ്തകങ്ങളിൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതു് ഇവിടെയാണു്) എന്നത്രെ ജോണിന്റെ മതം. മാർപ്പാപ്പയുടെ പ്രതിനിധി എന്നനിലയിൽ അദ്ദേഹത്തിനു വളരെയധികം സമ്മാനങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനികളിൽനിന്നും ലഭിക്കുകയുണ്ടായി.<sup>39</sup> അന്നു കൊല്ലത്തു ജോർഡൻ കത്തലാനി പണിതലങ്കരിച്ച സെൻറ് ജോർജിന്റെ ഒരു ലത്തീൻ പള്ളി ഉണ്ടായിരുന്നു.

മലബാറിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം രണ്ടു ക്രിസ്ത്യൻ സമുദായങ്ങൾ നിലവിലിരുന്നു. ഒന്ന് ഹിന്ദുക്കളിൽനിന്നു പുതുതായി പരിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടവർ, മറെറൊന്ന് നെസ്തോറിയർഎന്നു് കരുതപ്പെട്ടിരുന്ന സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികൾ. അവർ തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ സ്വഭാവം നമുക്കു് അറിഞ്ഞുകൂടാ. എന്നാൽ പുരാതന ക്രിസ്ത്യാനികൾ ലെഗോറിനു മാസം തോറും ഒരു വിഹിതം കൊടുത്തിരുന്നതിൽനിന്നു പാശ്ചാത്യ മിഷനറിമാരും തദ്ദേശക്രിസ്ത്യൻ സമുദായങ്ങളും തമ്മിൽ നല്ല ബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു എന്ന് അനുമാനിക്കാം.<sup>40</sup>

1415നും 1438നും ഇടയ്ക്കു് നിക്കോളാസു് ഡികോൻറി പലപ്രാവശ്യം ഇന്ത്യ സന്ദർശിച്ചു. സെൻറ് തോമസിന്റെ

കബറിടത്തിനു സമീപവും മറ്റു പലയിടത്തും നെസ്തോറിയർ താമസിക്കുന്നതു് അദ്ദേഹം കണ്ടു. മൈലാപ്പൂരിൽ തന്നെ ആയിരം നെസ്തോറിയർ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നും എന്നാൽ മറ്റു ക്രിസ്ത്യാനികൾ യൂറോപ്പിലെ യഹൂദന്മാരെപ്പോലെ ഇന്ത്യ മുഴുവൻ ചിന്നിച്ചിതറി കിടക്കുകയാണെന്നും അദ്ദേഹം പറയുന്നു.<sup>41</sup> പോർത്തുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനു മുമ്പു് ഇന്ത്യയിലെ ക്രൈസ്തവരെക്കുറിച്ചു സൂചിപ്പിക്കുന്ന അവസാനത്തെ സന്ദർശൻ കോണ്ടിയാണ്.

**മെസപ്പൊട്ടേമിയായും കേരളവും ഒററനോട്ടത്തിൽ**

ഈ അധ്യായത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സൂറിയാനി രേഖകളിൽ ഇന്ത്യയെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർമ്മില്ലാത്തതു് ആശ്ചര്യമായി തോന്നാം. പക്ഷേ, പൂർണ്ണസൂറിയാനിക്കാരുടെ ചരിത്രം പഠിക്കുമ്പോളറിയാം 1263 ൽ മംഗോളിയൻ സൈന്യം മെസപ്പൊട്ടേമിയയെ നാമാവശേഷമാക്കി എന്നു്. അതിനുശേഷം നെസ്തോറിയൻ സമുദായം ദയനീയമായി അധഃപതിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ചരിത്രത്തിൽ പിന്തലമുറയെ നല്ലാൻ പോലും ആളുകൾ കഷ്ടിയായിരുന്നു.<sup>42</sup> ഇന്ത്യയിൽ ഉദയംപേരൂര 'ഓട്ടോ ഡെഫേ' (auto-da-fe) കല്പനമൂലം വളരെയധികം കൈയെഴുത്തുരേഖകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടു. അല്ലെങ്കിൽ ഇതിന്റെ പേജുകൾ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ചരിത്രം വെളിപ്പെടുത്തുമായിരുന്നു.<sup>43</sup>

എന്നാൽ വത്തിക്കാൻ ഗ്രന്ഥാലയത്തിൽ (Vartic. Syr.204) സൂക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കൈയെഴുത്തുരേഖയാണ് പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യഘട്ടത്തിൽ ഇന്ത്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാൻ സമുദായ പരിതസ്ഥിതിയെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതു്. കൽദായ ലിപിയിൽ എഴുതിയതെങ്കിലും അറബി, സൂറിയാനി പാഠഭേദങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന അസാധാരണ രചനയാണതിന്റേതു്. ആഡ്രിസ്റ്റാണ്ടർ 1718 മുതൽ 21വരെ സേവനം ചെയ്തശേഷം പൗരസ്ത്യദേശത്തുനിന്നും കൊണ്ടുവന്ന രേഖയാണിതു്.<sup>44</sup> ഈ രേഖയുടെ ചുരുക്കമിതാണ്. വളരെക്കാലം മെത്രാന്മാരുടെ അഭാവം മൂലം മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ അവരിൽനിന്നു തന്നെ മൂന്നു പേരെ തിരഞ്ഞെടുത്തു; തങ്ങളുടെ ഹയരാക്ടി പുനഃസ്ഥാപിക്കണമെന്ന ആവശ്യം ഉണ്ടായി. അവരെ സെല്യൂചിയ സെസിഫോണിലേ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ പക്കലേക്കയച്ചു. മൂന്നു് ആളുകളിൽ ഒരാൾ വഴിയിൽവെച്ചു മരിച്ചു. മറ്റു രണ്ടുപേർ സുരക്ഷിതരായി അവിടെ എത്തി. ഗാസിയറിൽ വെച്ചു പാത്രിയർക്കീസു് അവർക്കു പുരോഹിതപട്ടം നല്കി. അതിനുശേഷം അവരെ തങ്ങളുടെ ഭാവി ഇടയന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ മാർ എവുളിന്റെ ആശ്രമത്തിലേക്കയച്ചു. മാർ തോമസു്, മാർ ജോൺ എന്ന പേരുകളിൽ രണ്ടു സന്യാസിക

ളെ തിരഞ്ഞെടുത്തു അഭിഷേചിച്ചു. അവർ പ്രതിനിധികളോടൊപ്പം ഇന്ത്യയിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു. അവർക്കു ഹാർദ്ദവമായ സ്വാഗതം നല്കപ്പെട്ടു. അവർ പുരോഹിതന്മാർക്കും പട്ടം നല്കുവാനും അംഗീകാര കൂദാശ ചെയ്യുവാനും ബലശ്രദ്ധയായി. അതു ജനങ്ങൾക്കു അത്യാവശ്യമായിരുന്നുതാനും.

അധികം താമസിയാതെ വീതാംശവും വിശ്വാസികൾ നല്കിയ സൗജന്യദാനങ്ങളുംകൊണ്ടു മാർ തോമസ് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ കാതോലിക്കോസിന്റെ പക്കലേയ്ക്കു മടങ്ങി. ഇവരുടെകൂടെ ഒരു നീഗ്രോ സേവകനുമുണ്ടായിരുന്നു. മുൻ കാതോലിക്ക സൈമൺ അഞ്ചാമൻ മരിച്ചു; അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമി ഏലിയാസ് അഞ്ചാമൻ (1502-3) വീണ്ടും മാർ എവുളിലേ സന്യാസികളുടെ സഹായം ആവശ്യപ്പെട്ടു. യഹബല്ലഹ എന്ന പേരിൽ ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായികളായി മാർ ഡൻഹയും 4 (ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരു് ജമീൻ വിട്ടുകൊടുത്തു) മാർ യാക്കോബും സന്യാസികളിൽനിന്നു അഭിഷിക്തരായി. മാർ ജോൺ മലബാറിലേ മെത്രാന്മാരിലൊരാളായിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസുകാർ വന്നപ്പോൾ നിലവിലിരുന്ന ഹയരാക്സി അതായിരുന്നു. മാർ ജേക്കബിനാൽ 1504ൽ പകർത്തപ്പെട്ട സങ്കീർത്തികത്തിന്റെ ഒരു കോപ്പി എഫ്. നാവു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. <sup>45</sup>

കർദായരുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മലബാർ സഭയുടെ പൗരോഹിത്യത്തിന്റേയും ഹയരാക്സിയുടേയും പ്രശ്നങ്ങളുടെ ഒരു വ്യക്തമായ ചിത്രം ഒരു വത്തിക്കാൻ രേഖയിൽ (Vatic Syr. 204) നിന്നു ലഭിക്കുന്നുണ്ടു്. സീറോ മലബാർ സഭയും എത്തിയോപ്പിയൻ സഭയുമായി തമ്മിൽ വളരെയേറെ സാമ്യമുണ്ടു്. ഈ രണ്ടു രാജ്യത്തും അലക്സാണ്ടറിയായിലെ പാത്രിയർക്കീസിനോ സെലൂചിയ സെസിഫോൺ പാത്രിയർക്കീസിനോ മെത്രാന്മാരെ അഭിഷേകം ചെയ്യാനുള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ഒരു തദ്ദേശ ഹയരാക്സി സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുപകരം തങ്ങളുടെ സമീപത്തുള്ള സന്യാസികളേയാണു് രണ്ടു പാത്രിയർക്കീസുമാരും തിരഞ്ഞെടുത്തതു്.

മേൽപ്പറഞ്ഞ ഏകരേഖയിൽ പ്രസ്താവിച്ച മെത്രാന്മാരെ കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളെ പോർട്ടുഗീസു് കുറിച്ചുകൾ സ്ഥിരീകരിക്കുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നുള്ള ആദ്യഭൗത്യസംഘത്തിലെ ഒരു പ്രതിനിധിയായിരുന്ന ഫാദർ ജോസഫ് പിന്നിട്ടു് 1501ൽ ഡോൺ പെഡ്രോകബ്രാളിനെ ലിസുബണിലേക്കു് അനുഗമിച്ചു. ഇൻഡ്യയിലേക്കു മടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പു് അദ്ദേഹം റോമയും വെനീസും സന്ദർശിച്ചു. 1518ൽ അദ്ദേഹം കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഇടവകയുടെ വികാരിയായിരുന്നു. <sup>46</sup>

1. P. G. 88, 169, 445, E. O. WINDSTEDT, The Christian Topography of Cosmas Indicopleustes, Cambridge 1909, പേജ്, 119, 321, കുറിപ്പുകൾ പേജ് 332, 344, 346; J. W. Mc Crindle, the christian Topography of Cosmas, ലണ്ടൻ, 1897 പേജ് 118-9, കോസ്മസിനെക്കുറിച്ച്, എച്ച്. ലക്രോക്ക് "Kosmas Indicopleustes" എന്ന കൃതിയിൽ പരാമർശിക്കുന്നു. D. A. C. L. വാല്യം VIII (1) 820-49. വി. ബർത്തോൾട്ട്, la DECOUVERTE de l'ASIE, പാരീസ്, 1947 പേജ് 68

2. J. TKATSCH, 'SOKOTRA' ENCYCLOPAEDIA of ISLAM' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ ലെയഡൻ. 1934 വാല്യം IV പേജ് 478

3. അർബേലയുടെ നാളാഗമപ്രകാരം പേർസ്യൻ ഉൾക്കടലിന്റെ അറേബ്യൻതീരത്തിന്റെ വടക്കുഭാഗത്തുള്ള ബെയ്റൂത്ത് കുന്നിനടുത്ത് ഏ. ഡി. 225 ൽ ഒരു മെത്രാസനമോ അഥവാ അവിടെ ഒരു മെത്രാന്റെ താമസ മെങ്കിലുമോ ഉണ്ടായിരിക്കാം. നിറയെ വ്യക്തിപരാമർശങ്ങളായതുകൊണ്ട് ഈ നാളാഗമം വളരെ ശ്രദ്ധിച്ച കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. A. Mingana, 'La Chronique d'Arbeles', Sources Syriques, Mosul, 1907, vol. I, രേഖ പേജ് 1.75, തജ്ജമ പേജ് 76.108; M. E. Sachau, 'Die Chronik von Arbela, Ein Beitrag zur Kenntnis der ältesten Christentums im orient, in Abhandlungen der kgl. preuss. Akademie der Wissenschaften phil. hist. Klasse, Berlin, 1906, n. 6; A. von Harnack, Mission und Ausbreitung des Christentums, vol. II, pp. 683-91 P. Peeters S. J., Le passionnaire d'Adiabene', A. B. 43 (1925), pp. 261-304; F. Zorell S. J., 'Chronica Ecclesiae Arbelensis', O. C. 8(1927), n. 31 പേജ് 141-204.

4. H. Gismondi S. J., Maris Amri et Slibae de Partiarichis Nestorianorum Commentaria, Rome, 1896-9, പേജ് 125, തജ്ജമ p. II.

5. The Travels of Marco Polo, (എ. റിച്ചിയുടെ തജ്ജമ) London 1931, പേജ് 338, 340. വീണ്ടും H. Yule, H. Cordier, The Book of Ser Marco Polo, London, 1921 vol. II, pp. 406-7. മൂലരേഖ താഴെ ചേർക്കുന്നു: Et sachies que celz de cest ysle sunt cristienz bateces et ont arcevesque.. Ceste arcevesque ne a que fer con le apostoille de Rome; mes vos di qu'el est sotpost a un arcevesque que demeure a Baudac (Bagdad). Et cestui arcevesque de Baudac mande ceste arcevesque de ceste ysle; et encore mande en plosors parties dou monde aussi com fait I 'apostoille de Rome. E tui cesti clereges et prelais ne sunt obeisant a le yglise de Rome, mes sunt tuit obeisant a celz grant Prelais de Baudac, qu'il

ont por leur pape', Il milione, Ed. L. Foscole Benedetto, Florence, 1928, പേജ് 203-5. മാക്കോപോളോ യാത്രയുടെ അവസാനത്തെ പതിപ്പുകൂടി കാണുക. A. C. Moule and P. Pelliot, Marco Polo: The Description of the World, ലണ്ടൻ 1938, vol. I പേജ് 425-7.

6. J. Tkatsch മേൽപുസ്തകം

7. ഇ. ആർ. ഫാംബി എസ്. ജെ. "The Syrian Church in India" C. M. 16 (1952) പേജ് 368 നമ്പർ 6 എ. സി. പെരമാലിൽ എസ്. ജെ." The Apostles of Kalyana (Bombay) J. 1. H. 22 (1943) പേജ് 76.

8. E. O. Windstedt മേൽപുസ്തകം പേജ് 354

9. Chronique de Seert, P. O. C. 7, പേജ് 117

10. മേൽരേഖ 13, പേജ് 497

11. എ. മിത്താന മടി കാണിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും മറ്റു സാക്ഷ്യങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഉദാ. M. Streck. 'Kalah' Encyclopaedia of Islam, ചെയഡൻ, 1927, വാല്യം 11, പേജ് 669-70" ഈശോബീയ മൂന്നാമന്റെ Liber Epistolarum' ആർ. ഡുവൽ പ്രസാധനം ചെയ്തത്. C. S. C. O. Script Syri Ser. 2, 64 പേജ് 252

12. ജെ. ലബോർട്ട്, De Timotheo I. . . et Christianorum Orientalium Condicione sub Chalifs Abbasidis, പാരീസ്, 1904 Quest XXXI, പേജ് 63. തിമോത്തി ഒന്നാമൻ കാതോലിക്കോസിനെപ്പറ്റി E. ടിസ്സോങ്ങ് Timothee I, D. T.C. വാല്യം XV, 1121-39

13. Gregorii Barhebraei Chronicon Ecclesiasticum, ജെ. ബി. അബെല്യൂസ്, ടി. ജെ. ലാമിയുടെ പ്രസാധനം ചെയ്തത്. പാരീസ് ലുവൈൻ 1877, വാല്യം III, പേജ് 171

14. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി, മേൽപുസ്തകം വാല്യം മൂന്നു എ പേജ് 346; എ. മായി Scriptorum Veterum Nova Collectio, റോം 1838, വാല്യം Xa മൂലരേഖ പേജ് 304 തർജ്ജമ. പേജ് 142 ജെ, ഡുവാലിയറുടെ അഭിപ്രായം ആദരിച്ചാൽ പതിമൂന്നാം സ്ഥാനമാണുള്ളത്. സെലിബാ പറയുന്നതനുസരിച്ച് പതിനഞ്ചാം സ്ഥാനവും. ചൈനക്ക് ശേഷമാണ് അതിന്റെ സ്ഥാനം എന്നു J. DAUVILLIER, Les provinces chaldeennes de l'exterieur, in melan ges, F. CAVALLERA, ടൂളൂസ്, 1948, പേജ് 313

15. D. J. KARKA, History of Paris, ലണ്ടൻ 1884 വാല്യം 1, പേജ് 26-35

16. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി. മേൽപുസ്തകം വാല്യം III b പേജ് CCCCXLIV.V

17. G. M. RAE The Syrian Church in India, ലണ്ടൻ, എഡിൻബറോ, 1892 പേജ് 155-65 ഷൂഹാമറിന്റെ ഉഘാമർ ജേക്കബിന്റെ നഷ്ടപ്പെട്ട രണ്ടു ചെമ്പേടകൾ തന്നെയാണു പിന്നീട് തേവലക്കരയിൽ കണ്ടെത്തിയതെന്നാണു്. ജീ. ഷൂഹാമർ. "The Malabar Church and Rome, തൃശ്ശിനാപ്പിള്ളി, 1934 പേജ് 23, നമ്പർ 69.

ചെമ്പേടകളിൽ ഒന്നായ "ഇരവികോർട്ട്"ത്തിന്റെ കാലം ഏ.ഡി. 230 മാർച്ച് 6-ാം തീയതിയാണെന്നു കെ. എൻ. ദാനിയൽ പറയുന്നു. പക്ഷേ, ഇതു പണ്ഡിതന്മാർക്കു സ്വീകാര്യമല്ല. മേൽപ്പറഞ്ഞ കൊല്ലം ചെമ്പേടകൾ രണ്ടാം കുടിയേറ്റക്കാലത്തേതാണെന്നു തീർച്ചയാണു്. അതിൽ കാണുന്ന കൂഫി സ്ക്രിപ്റ്റ് (CUFI SCRIPT) ഇതിനു ഉപോൽ ബലകമാണു്. കെ. എൻ. ദാനിയൽ 'Kottayam Plate and VIRA. RAGHAVA CHAKRA VARTHI' I. A. 53. (1924) പേജ് 185-96, 219-29, 244-51, T. K. Joseph, The Malabar christians and their Ancienl Documents, തിരുവനന്തപുരം 1929, പേജ് 32.

18. കോട്ടയം കുരിശിനെപ്പറ്റി എ. ഈ. ബർണൽ. Some Pahlavi Inscriptions in South India 1-A. 3 (1874) പേജ് 308-16.

മുട്ടപ്പിറ കുരിശിനെപ്പറ്റി. എ. മിത്താൻ "The Early Spread of Christianity in India: B. J. R. L.10 (1926) പേജ് 506 കടമറം കുരിശിനെപ്പറ്റി. എ. എസ് ആർ. അയ്യർ 'A New persian Cross from Travancore' The Ceylon Antiquary and Literary Register എന്ന മാസികയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ലേഖനം 9 (1924) പേജ് 188-96. T. K Joseph, Malabar Miscellany I. Another persian Cross in Travancore, I. A. 52 (1923) പേജ് 355-59. (A pahalvi Inscription round a persian Cross at Katamaram, Travancore 53 (1924) പേജ് 123; എ. മോഡി. A Christian Cross with a pahlavi Inscription recently discovered in Travancore J. B. B. R. A. S. (New series) 2(1926) പേജ് 1-18. കുരിശു കളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന ലിപികൾ ആറും എട്ടും ശതാബ്ദത്തെ കുറിക്കുന്നു. കോട്ടയത്തു കണ്ടെത്തിയ രണ്ടാമത്തെ കുരിശിൽ മാത്രമേ എസ്രായം ഗലയിലുള്ള സുറിയാനി ലിപികൾ കാണുന്നുള്ളൂ. അതു പത്താം ശതാബ്ദത്തിലേതാണു്. G. M. RAE മേൽ പുസ്തകം പേജ്. 120, 124. E. W. WEST. 'Inscriptions around crosses in South India EPIGRAPHIA INDICA. 4(1896-7) പേജ് 174-6. C.P.T. Winck Worth New Interpretatious of the pahlvi cross Inscriptions of southern India J. T. S. 30 (1939) പേജ് 237-44

19. എ. മിത്താൻ മേൽപുസ്തകം പേജ് 508

20. G. M. RAE. മേൽപുസ്തകം പേജ് 166

21. ഇ തിസ്സറാങ്ങ് 'Specimina Codicum Orientalium, റോം, ബോൺ, 1914: ill, 34 a J. S. അസ്സുമാനിയും E E അസ്സുമാനിയും കൂടി രചിച്ചു" Bibliothecae Apostolicae. Vaticanae Codicum Mss Catalogus, റോം; 1758, വാല്യം II പേജ് 187 G Levi della Vida, Ricerche sulla formazione del piu antico fondo di manoscritti orientali della bibliotheca Vaticani Citta del Vaticano. 1979 പേജ് 176, 187-9

22. C. Karalevskij. 'Antoche' D. H. G. E. വാല്യം III 602.12

23. ജി. ഷഹാമർ. മേൽപുസ്തകം പേജ് 25-42

24. സെൻറ് ഗ്രിഗരി ഓഫ് ടൂർസ്. In Gloria martyrum. C. C. 31, 32. M. G. H Ser. Rer. Merov I b പേജ് 507 മുതൽ

25. എ. ഇ. മെഡ്ലിക്കോട്ട്. മേൽപുസ്തകം പേജ്. 80-4

26. P. Devos S. J Le Miracle Posthume de S. Thomas l' Apotre, A.B 66 (1948) പേജ് 231-75

27. മാർക്കോപ്പോളോ. Il Millione, ഫളോറൻസ് 1928. പേജ് 187 എച്ച്. യൂളം. എച്ച്. കോർഡിയറും. മേൽപുസ്തകം പേജ് 353-9

28. A. Van den Wyngaert, Sinica Franciscana, കറാച്ചി, 1929, വാല്യം I പേജ് 345

29. 1305 ജൂൺ 8-ാം തീയതിയിലെ കത്തും. G Golubovich, Bibiite ca Bio-Bibilois grafica della Terra Santa കറാച്ചി, 1919 വാല്യം III പേജ് 87. 1306 ഫെബ്രുവരി 13-ാം തീയതിയിലെ കത്തും. മേൽരേഖ പേജ് 92

30. മേൽപുസ്തകം വാല്യം I പേജ് 307

31. F. Balme. Un Missionaire Dominicain en Orient au Quatorzieme Siecle Le Bx Jourdain de severac lveque de Coulam, sur la Cote de Malabar, ause, Indes Orientales 1318-1336 L' Annee Dominicaine 1886, പേജ് 4.10, 58-70, 217-25, 255-60, 297-305

32. താനയിൽ 1320 മുതൽ 1390 വരെ നിലനിന്നിരുന്ന ഒരു ഫ്രാൻസിക്വൻ ആശ്രമം ഉണ്ടായിരുന്നതായി ജി. ഗോലൂബോവിഷ് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട് വാല്യം II പേജ് 166. താനായിലെ രക്തസാക്ഷികളെക്കുറിച്ചു ഫ്രയർ ജോർഡാൻ രണ്ടു കത്തുകൾ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട് 1321 ഒക്ടോബർ 12, 1342 ജനുവരി 20. താനയിലെ ആശ്രമശ്രേഷ്ഠനായിരുന്ന ഫ്രയർ ബർത്തുലോമ്യൂവിന്റെ കത്തും. 21 (29?) മേയ് 1321. എച്ച് കോർഡിയർ പ്രസാധനം ചെയ്തത്. MIRABILA DESCRIPTA, Les Merveilles del Asie de Jourdain Catalani de. Severac, പാരീസ് 1925 പേജ് 19-20, 22-5, 25-8

33. എച്ച് കോർഡിയർ. മേൽപുസ്തകം. പേജ് 125, XIX, ഇന്ത്യയെപ്പറ്റിയുള്ള രേഖ പേജ് III മുതൽ തലമുഖ പേജ് 60 മുതൽ

34. എ. മെർക്കാത്തി. Monumenta Vaticana Veterem Diocesim Columben sem (കൊല്ലം) Respicientia (റോം) 1923, പേജ് 13 മുതൽ 28 മുതൽ

35. L. de. Baker, L'Extreme Orient an Moyen Age പാരീസ് 1877, പേജ് 95-102

36. M. da Civezza, storia Universale delle Missioni Francescane, റോം 1859, വാല്യം III പേജ് 753

37. മേൽപുസ്തകം പേജ് 754

38. G. Golubovich മേൽപുസ്തകം വാല്യം II പേജ് 127, നിർഭാഗ്യവശാൽ അധ്യായത്തിന്റെ രേഖ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടില്ല. R. Streit, Biblio theca Missionum, Aachen, 1928, വാല്യം IV പേജ് 73 നമ്പർ. 287

39. ജി. ഷുഹാമർ മേൽപുസ്തകം 25

40. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാളാഗമം ജെ. എമലർ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. Fontes Rerum Bohe micarum, പ്രേഗ്, 1882, വാല്യം III പേജ് 496-507

41. Poggio Bracciolini, Historiae de Varietate Fortunae, പാരീസ് 1723, പേജ് 129. M. Longhena, Viaggi in Perisa, India l. Gvia di Nicolo de conti, മിലാൻ, 1929 പേജ് 130

42. ഇ തിസ്സരാജ് L' Eglise Nestorinne D. T. C. വാല്യം XI, 213-8

43. ജെ. സി. ചാബോട്ട്. 'L' antodafe des livres Syriagues au Malabar, Florilegium... Melchior de Vogue, പാരീസ് 1909 പേജ് 613-213. Vatic. Syr. 22 മാത്രമാണ് 1500 ന് മുന്പുള്ളതായി സീറോ മലബാർ സഭയുടേതായി ലഭിച്ചിട്ടുള്ള കയ്യെഴുത്തു പ്രതി

44. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി മേൽപുസ്തകം വാല്യം IIa പേജ് 590-9 എസ്സ് ജമീൽ മേൽപുസ്തകം പേജ് 586-600

45. പാരീസ്. Biblio theque Nationale Mss. Syr. 25 F. Naw Deux Notices relatives au Malabar R. O. C. 17 (1912) പേജ് 83 മുതൽ

46. ഫാദർ ഷുഹാമർ ജോസഫ് വൈദികന്റെ പ്രസ്താവന പുനപ്രസിദ്ധം ചെയ്തു. പേജ് 26-41. M. Fra Canzono da Montalbo ddo, Paesi Novamente ritrovati et novo mondo da Alberico Vesputio Florentino, വെനീസ് 1507

ശാസ്ത്ര വിജ്ഞാനം പറ്റാത്തവർക്ക് പഠനം നൽകേണ്ടതുമാണ്. അതിനായി പല പദ്ധതികളും സ്വീകരിക്കേണ്ടതുമാണ്. പല പദ്ധതികളും സ്വീകരിക്കേണ്ടതുമാണ്. പല പദ്ധതികളും സ്വീകരിക്കേണ്ടതുമാണ്.

മുൻ്റെ

### മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളും ഉദയംവേരൂർ സുന്നഹദോസും

#### പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനവും പാദ്രുവാദായും

ആദ്യം ഇൻഡ്യയിലെത്തിയ പോർട്ടുഗീസുകാർ പതിവുള്ള മാഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കുതന്നെയാണ് വന്നത്. പ്രെസ്തുർ ജോണിന്റെ സാമ്രാജ്യത്തെക്കുറിച്ച് അന്വേഷിക്കുവാൻ ജോൺ രണ്ടാമൻ ചക്രവർത്തി അൽഫോൻസോ ഡി പാവിയായോടൊപ്പം ജോവോ പെരൈസ് ഡി കോവിൽഹാമിനെ നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം 1487 മേയ് ഏഴാം തീയതി സന്താരത്തുനിന്നു യാത്രപുറപ്പെട്ട് അലക്സാണ്ട്രിയ കടന്നു ഏഡനിൽ എത്തി. അറബിനാവികർ സഞ്ചരിച്ച സാധാരണവഴിയിലൂടെ ഏകനായി യാത്രചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ അയാളുടെ കൂട്ടുകാരൻ എത്തിയോപ്പിയയിൽ എത്തിച്ചേർന്നിരുന്നു. പെറസ് ഡി കൊവിൽഹാമിനെ മലബാർതീരം സന്ദർശിച്ചു. പിന്നീട് ആഫ്രിക്കയിലെത്തി സൈലാ മുതൽ സൊഫാലവരെയുള്ള തീരങ്ങൾ സന്ദർശിച്ചു. ഒടുവിൽ എത്തിയോപ്പിയയിൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

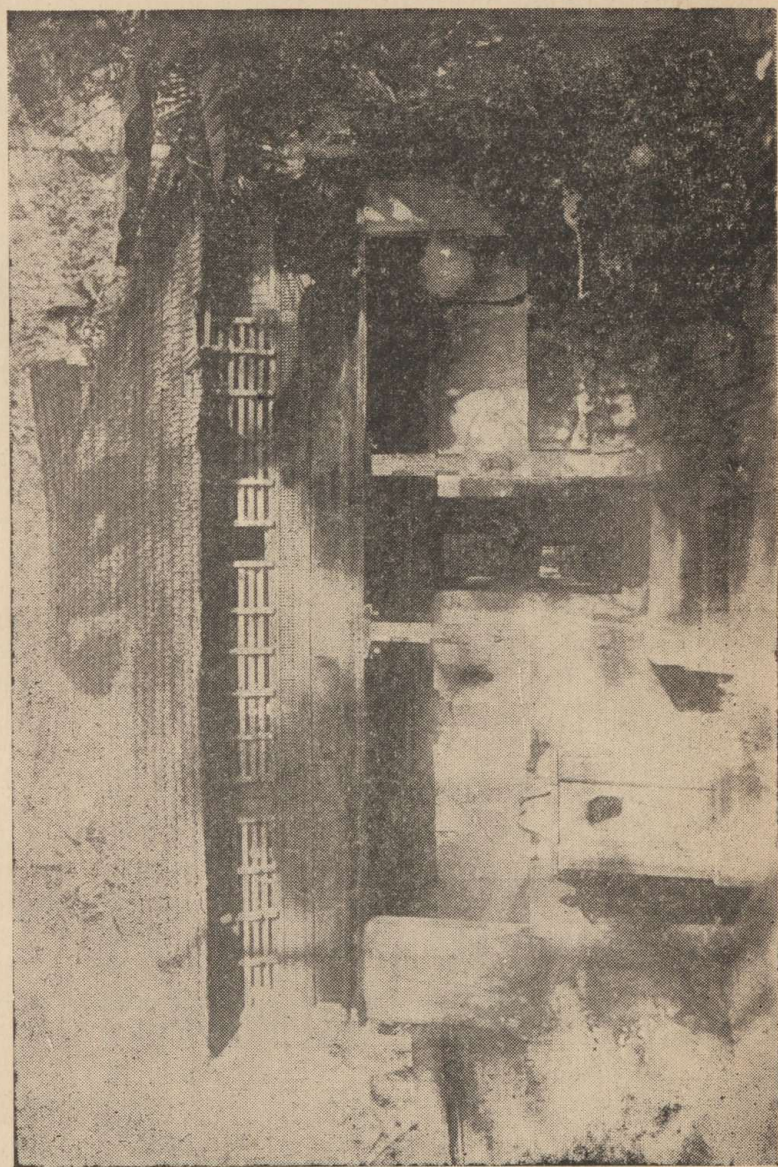
ഒരിക്കൽ എത്തിയോപ്പിയയിൽ ചെന്നെത്തിയവരെ അവിടെനിന്നും പുറത്തുപോകുവാൻ അന്നാട്ടുകാർ അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. 1520-ൽ റോഡ്രിഗസ് ഡിലീമ പോർട്ടുഗീസുരാജാവിന്റെ അംബാസിഡറായി. അവിടെ എത്തിയപ്പോഴും ജോവോ പെരൈസ് ഡികോവിൽഹാമിനെ അവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ യാത്രാമാഗ്ഗത്തെപ്പറ്റി രാജാവിനെ ധരിപ്പിക്കുവാൻ അതിനിടെ അദ്ദേഹത്തിന് എങ്ങനെയോ സാധിച്ചിരുന്നു. ആഫ്രിക്കയുടെ ഏറ്റവും തെക്കേ അറ്റം ചുറ്റി ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കു വരിക എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹം രാജാവിനെ അറിയിച്ച മാഗ്ഗം. 1

വാസ്കോഡിഗാമ 1497 ജൂൺ ഏഴാം തീയതി ലിസ്ബണിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു 1498 മേയ് 14-ാം തീയതി കോഴിക്കോട്ടു എത്തിച്ചേർന്നു. മജീദ് എന്നു പേരായ അറബി ആയിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ കപ്പിത്താൻ. അതിനുശേഷം എല്ലാ കൊല്ലവും ഓരോ നാവികസംഘം പോർട്ടുഗലിൽനിന്നു ഈസ്റ്റ് ഇൻഡീസിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടിരുന്നു. എന്നാൽ 1500ലെ പെഡ്രോകബ്രാളിന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള സംഘം, അറബികളുടെ തന്ത്രംമൂലം ആപത്തിലകപ്പെട്ടു. ഫ്രാങ്കുകളുടെ ആഗമനം, മുസ്ലീമുകളുടെ ശത്രുതവഴി ഉണ്ടായ അപകടം, 1502-ൽ വാസ്കോഡിഗാമ നടത്തിയ പ്രതികാരം എന്നിവയെക്കുറിച്ചു മാർയഹ്ബാല്ലഹ, മാർ ഡെൻഹ, മാർ യാക്കോബ് എന്നീ മെത്രാന്മാർ 1504 ന്റെ അവസാനത്തിൽ കാതോലിക്കോസിനെഴുതിയ കത്തിൽ വിശദമായി വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ ഈ മെത്രാന്മാരെക്കുറിച്ചു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ.<sup>2</sup>

പോർട്ടുഗീസുകാരെ സഹോദരന്മാർ എന്നാണു മെത്രാന്മാർ വിളിച്ചിരുന്നതു്. അവരുടെ യാത്രാസംഘത്തിന്റെ കൂടെ വൈദികരും ഉള്ളതിൽ മെത്രാന്മാർ അവരെ പ്രശംസിച്ചു. 1520-ൽ എത്തിയോപ്പിയ പുതിയ സായുധക്രിസ്ത്യാനികളെ സ്വാഗതം ചെയ്തതുപോലെ, മുസ്ലീംമർദ്ദനത്തിനു വിധേയരായ ന്യൂനപക്ഷമായ ഇൻഡ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ, മുസ്ലീംകളെ ഭയപ്പെടുത്തത്തക്കവിധം സൈനികശക്തിയുള്ള പോർട്ടുഗീസുകാർ തങ്ങളോടുകൂടി ചേർന്നതിൽ ഉത്സാഹഭരിതരായിട്ടുണ്ടായിരിക്കും.

പോർട്ടുഗീസ് നാവികർ ഇൻഡ്യയിലെത്തിയ ആദ്യ കാലത്തു്, ഇൻഡ്യൻ ക്രൈസ്തവർ റോമൻ കത്തോലിക്കാസഭയുടെ അംഗമാണോ എന്നെന്നും ചിന്തിക്കാൻ മെനക്കെട്ടിരിക്കില്ല. ഈ ക്രിസ്ത്യാനികൾ റോമയുമായി സമ്പർക്കമില്ലാതെ ജീവിച്ചിരുന്നു എന്നതിൽ വിസ്മയമില്ലല്ലോ. യൂറോപ്പുമായി വേണ്ടത്ര സമ്പർക്കം ഇല്ലാത്ത നാട്ടിലേയ്ക്കാണ് തങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്നതെന്നു് പോർട്ടുഗൽ രാജാവിന്റെ പ്രതിനിധികൾക്കറിയാമായിരുന്നു. രണ്ടു ശതാബ്ദങ്ങളായി യൂറോപ്പിന്റെ ഏറ്റവും അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന പ്രെസ്തുർ ജോണിന്റെ പ്രജകളായിരുന്നു ക്രിസ്ത്യാനികൾ. പോർട്ടുഗീസുകാർക്കുണ്ടായിരുന്ന അനുകൂലമായ ഈ മുൻവിധി ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു് ഉപകാരം ചെയ്തു. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് രണ്ടുരമാസം പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്ന കൽദായമെത്രാന്മാർക്കു് ലത്തീൻ തിരുക്കർമ്മങ്ങളിൽ സംബന്ധിക്കുവാനും പുത്തനായി എത്തിയ ലത്തീൻവൈദികർ പണികഴിപ്പിച്ച ചാപ്പലുകളിൽ ദിവ്യപൂജയ്ക്കുവാനും അനുവദിച്ചിരുന്നതു്.<sup>3</sup>

മലബാറിലേയോ, എത്തിയോപ്പിയയിലേയോ നാട്ടുക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പറ്റി മാറിമാറിക്കൊണ്ടിരുന്ന പോർട്ടുഗീസുകാ





രുടെ മനോഭാവത്തിന്റെ കാരണം മനസ്സിലാക്കണമെങ്കിൽ അവരുടെ പര്യടനങ്ങളുടെ പ്രത്യേകസ്വഭാവം മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കണം. പിന്നീടുവന്ന ഡച്ചുകാരുടേയും ഇംഗ്ലീഷുകാരുടേയും സംരംഭത്തിൽനിന്നും തികച്ചും വിഭിന്നമായിരുന്നു പോർട്ടുഗീസുകാരുടേതു്. ഗ്രേറുബ്രിട്ടനിലേയും ഹോളണ്ടു് മുതലായ രാജ്യങ്ങളിലേയും നാവികർ സ്വകാര്യവ്യക്തികളോ വ്യവസായ കമ്പനികളോ ആയിരുന്നു. എന്നാൽ, പോർട്ടുഗീസു് കടിയേറ്റക്കാർ പോർട്ടുഗീസു് രാജകീയസേനയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായിരുന്നു. കച്ചവടത്തിനുവേണ്ടി യാത്രചെയ്തിരുന്നപ്പോഴും രാജകീയനാവികപടയെ അവർ കൂടെകൊണ്ടുപോയിരുന്നു. കൂടാതെ ഗ്രാൻറ് മാസ്റ്റർ ഓഫ് ഓർഡർ ഓഫ് ക്രൈസ്റ്റു് എന്ന സ്ഥാനപദവി ലഭിച്ചവരുടെ പിൻഗാമികളാണെന്ന വസ്തുതയും പോർട്ടുഗീസുകാർ ഒരിക്കലും വിസ്മരിച്ചില്ല. മുർവ്വുത്തിനെതിരെയുള്ള ആക്രമണങ്ങൾക്കു് സൈനികവും മതപരവുമായ രണ്ടു ലക്ഷ്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. കൂടാതെ, നാവികനായ ഇൻഫാൻറെ ഹെൻറി ഗ്രാൻറ് മാസ്റ്ററുടെ ഉദ്യോഗം ഏറ്റെടുത്തപ്പോഴും സമുദ്രാന്തരയാത്രയ്ക്കു് മുൻപറഞ്ഞ രണ്ടു ലക്ഷ്യങ്ങൾതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. സുവിശേഷപ്രചരണവിഷയത്തിൽ പോർട്ടുഗലിനുള്ള കഴിവു് സുപ്രധാനമായ അനേകം രേഖകൾ വഴി മാപ്പാപ്പമാർ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്.<sup>4</sup>

വിദേശത്തുള്ള പോർട്ടുഗീസു് രൂപതകളുടെ രക്ഷാധികാരി എന്ന നിലയിൽ പ്രത്യേക അവകാശങ്ങൾ പോർട്ടുഗൽ ചക്രവർത്തിക്കു മാപ്പാപ്പമാർ നൽകിയിരുന്നു. ഈ രൂപതകളുടെ ചെലവു വഹിച്ചിരുന്നത് ഓർഡർ ഓഫ് ക്രൈസ്റ്റിൽ എന്ന സംഘടനയിൽനിന്നാണു്. ഇതാണു് പാദ്രവാദോയുടെ ഉത്ഭവം. ഇതു് മിഷനകൾക്കു് ചിലപ്പോഴെല്ലാം സഹായകരമായിരുന്നു. എങ്കിലും പലപ്പോഴും അതിന്റെ നിലപാടു് ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതുതന്നെയായിരുന്നു.

‘ക്രിസ്തുവിന്റെ തീർത്ഥ്കർ എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന ഇറ്റാലി, ഫ്രാൻസു്, ജർമ്മനി എന്നിവിടങ്ങളിൽനിന്നുള്ള ഡോമിനിക്കൻ, ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസികൾ ഉൾപ്പെട്ട മിഷനറിമാർക്കു് ആദ്യമെല്ലാം വിദൂരപൗരസ്ത്യരാജ്യങ്ങളിലെ, ശീശ്മക്കാരുമായി കൂടുതൽ സ്നേഹബന്ധം സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. കുരിശുയുദ്ധകാലത്തു് സംഘടിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന തദ്ദേശകത്തോലിക്കാ സമൂഹങ്ങൾ അതിനവരെ സഹായിച്ചിരുന്നു.

പാദ്രവാദോയുടെ സംരക്ഷണയിലുണ്ടായിരുന്ന മിഷനറിമാർക്കു നേരിടേണ്ടിയിരുന്ന സാഹചര്യങ്ങൾ തികച്ചും വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു. അവർ മലബാറിലേയും പിന്നീടു് എത്തിയോപ്പിയയിലേയും ക്രൈസ്തവസമൂഹത്തിന്റെ ഇടയിലെത്തിയപ്പോൾ

ആ സമൂഹത്തിന്റെ ഭാഷയും, ആരാധനക്രമവും, ചരിത്രവും അവർക്ക് അജ്ഞാതമായിരുന്നു. കൂടാതെ, ശീശൂയിൽ പെട്ടിട്ടുള്ള മറ്റൊരു ക്രൈസ്തവസമുദായം എത്തിയോപ്പിയയിലേയും മലബാറിലേയും ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സമീപം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലതാനും. മലബാറിൽ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളും എത്തിയോപ്പിയയിൽ 'ഏകപുരുഷവാദി'കളും (Monophysites) മാത്രമേ ക്രൈസ്തവസഭയെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യാൻ ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് ആദ്യകാലത്തു് ഇൻഡ്യൻക്രിസ്ത്യാനികളും പോർട്ടുഗീസുകാരുമായി നല്ല ബന്ധം നിലവിലിരുന്നു. ഹിന്ദുക്കളുടേയും മുസ്ലീമുകളുടേയും മധ്യത്തിൽ ക്രിസ്ത്യാനികളെ കണ്ടെത്തിയതു് പോർട്ടുഗീസുകാർക്ക് ചാരിതാത്മ്യജനകമായിരുന്നു.

**ആദ്യകാലത്തെ അസ്വസ്ഥതകളും സംഘട്ടനങ്ങളും**

ആദ്യകാലത്തു് നല്ല ബന്ധങ്ങൾ നിലനിന്നിരുന്നുവെങ്കിലും പിന്നീടു് പാദ്രുവാദോമിഷനറിമാർ നാട്ടുകാരിൽ സിദ്ധാന്തപരമായ വ്യത്യാസങ്ങൾ അതിവേഗം കണ്ടുപിടിച്ചു.

അനാഗതരെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തുവാനുള്ള ധൃതിപിടിച്ച പരിശ്രമങ്ങളിൽ മുഴുകിയിരുന്ന മിഷനറിമാർക്ക്, നാട്ടുകാരായ ക്രിസ്ത്യാനികളിൽ വിശ്വാസസംബന്ധമായി തെറ്റുകൾ ഉണ്ടെന്ന് തോന്നുകയും, റീത്തുസംബന്ധമായ വ്യത്യാസങ്ങൾ പാഷണ്ഡതയായിരുന്നില്ലെങ്കിലും അപരിചിതമായ ഒരു ആരാധനക്രമം അവർ പുലർത്തിപോന്നതു് സംശയത്തിനു് കാരണമാകുകയും ചെയ്തു. ഉത്തരം വ്യത്യസ്തങ്ങൾ മിഷനറിമാർക്ക് ഇടച്ചു് കാരണമാകയും അതു് അക്ഷന്തവ്യമാണെന്ന് വിധിയെഴുതുകയും ചെയ്തു. ദൈവരാജ്യത്തിൽ ഐക്യം വേണമെന്ന ആവശ്യമാണു് മിഷനറിമാർ ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചതു്.

എന്നാൽ, വാസ്കോഡിഗാമയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ ഇൻഡ്യയിൽ എത്തി തങ്ങളുടെ നിലയുറപ്പിച്ചതിനുതൊട്ടുമുമ്പു് മലബാർസഭ പുനസംഘടിതമായിട്ടേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അന്നു് മലബാർസഭയുടെ ഹയരാർക്കി മാർ യാബാല്ലഹാ (Yahballaha) എന്നൊരു മെത്രാന്മാലീത്തായും മാർ ദനെഹാ, മാർ യാക്കോബു്, മാർ യോഹന്നാൻ എന്നീ മൂന്നു സാമന്ത മെത്രാന്മാരും കൂടിയതായിരുന്നു. ഇവരിൽ മാർ യോഹന്നാൻ മറ്റുള്ളവരെക്കാൾ രണ്ടുവർഷംമുമ്പു മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നു അയക്കപ്പെട്ടതാണു്. അദ്ദേഹം പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനകാലത്തു് ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നുള്ള ഈ നാലു വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാർ സെല്യൂച്യ-സെസിഫോണിലെ കാതോലിക്കാസിംഹാസനത്തോടു് ഗാഢ

മായി ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു. എങ്കിലും നെസ്തോറിയനിസത്തിന്റെ അന്ധരായ പ്രണയിതാക്കളായി അവർ അറിയപ്പെട്ടുനില്ക്കുന്നു. മുകളിൽ ഉദ്ധരിച്ച രേഖയനുസരിച്ച് അവരുടെ കീഴിലുണ്ടായിരുന്ന ക്രൈസ്തവസമൂഹം 30000 കുടുംബക്കാരുടെ പട്ടണമാണ്. ഏകദേശം ഇരുപതു പട്ടണങ്ങളിലും നിരവധി ഗ്രാമങ്ങളിലുമാണ് ഇവർ വസിച്ചിരുന്നത്. കണ്ണൂരിൽനിന്നു എട്ടു ദിവസം യാത്രചെയ്ത് എത്താവുന്ന പശ്ചിമഘട്ടത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള കുന്നുകളിലായിരുന്നു ഈ ഗ്രാമങ്ങളും പട്ടണങ്ങളും. ഇറ്റാലിയൻ രേഖകളിൽ അതിനെ 'സേറാ' എന്നാണ് വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. വിദൂരസ്ഥമായ മൈലാപ്പുരം ഇതിൽ പെട്ടിരുന്നു എന്നു സ്മരിക്കണം. 5

മുസ്ലിമുകളുടെ മതപീഡനങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെടുന്നതിനു വേണ്ടി ക്രിസ്ത്യാനികൾ 1503 ൽ തങ്ങളെത്തന്നെ വാസ്തോഡിഗാമയ്ക്ക് ഭരമേല്പിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സംരക്ഷണം അഭ്യർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ പ്രവൃത്തിയ്ക്ക് തങ്ങളുടെ മതപരമായ ജീവിതവുമായി ഏതെങ്കിലും ബന്ധമുണ്ടായിരിക്കുമെന്ന് അവർ അന്നു ചിന്തിച്ചില്ല. ഇപ്രകാരം ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളെത്തന്നെ പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു ഭരമേല്പിച്ചുവെങ്കിലും പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ സൈന്യങ്ങൾ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ പരിഹരിക്കുന്നതിൽ താല്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചില്ല. ഈജിപ്റ്റും ഇൻഡ്യയും തമ്മിലുള്ള ഗതാഗതബന്ധം അവസാനിപ്പിക്കുന്ന ശ്രമങ്ങളിലായിരുന്നു അവരുടെ ശ്രദ്ധ. ഇക്കാലത്തു് ഈജിപ്റ്റും വെനീസിലേക്കു് സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങൾ കയറ്റുമതി ചെയ്തിരുന്നു. കൂടാതെ കടൽവഴിയുള്ള അറബികളുടെ എല്ലാകച്ചവടബന്ധവും അവസാനിപ്പിച്ചു് തുർക്കി സൈന്യത്തിന്റെ പുരോഗതിയെ തടയുക പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ലക്ഷ്യമായിരുന്നു. പേർഷ്യൻ ഉറക്കടൽത്തീരത്തുള്ള വ്യാപാരം പരിമിതപ്പെടുത്തുകയും കൂടുതൽ കർശനമായി കച്ചവടനിയന്ത്രണങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തതു് ഇൻഡ്യൻ ഹൈരാക്കിയും മദ്ധ്യപുഷ്പേഷ്യയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധങ്ങൾ വിച്ഛേദിക്കുവാൻ കാരണമായി. ആകയാൽ പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർവ്വാർദ്ധത്തിൽ ഏതെങ്കിലും മെത്രാൻ ഇവിടെ വന്നതായി രേഖകളിൽ കാണാത്തതിൽ വിസ്മയത്തിനവകാശമില്ല.

അറിയപ്പെടുന്ന അഞ്ചു വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരിൽ മാർ യോഹന്നാൻ 1503-ൽ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. അധികം താമസിയാതെ അദ്ദേഹം മൃതിയടഞ്ഞതായി കാണുന്നു. മാർ ദെനഹായേയും മാർ യാബാല്ലഹായേയും സംബന്ധിച്ചു് സൂനിശ്ചിതമായി ഒന്നുംതന്നെ അറിവില്ല. ഇൻഡ്യയിൽ വന്നു് അധികകാലം കഴിയുന്നതിനുമുൻപു് അവരും മൃതിയടഞ്ഞിരിക്കണം. മലബാറിൽവന്നു താമസമുറപ്പിച്ച മാർ തോമ്മാ

മെത്രാൻ ഇൻഡ്യയുടെ ഏറ്റവും തെക്കുഭാഗത്തുള്ളവരുടെ കാര്യങ്ങൾ അന്വേഷിച്ചു പോന്നു. അദ്ദേഹം പാഷണ്ഡിയെന്ന സംശയാധിക്ഷേപമില്ലാത്തതും, 1536-നു കുറച്ചുനാൾക്കുശേഷം ഒരു കത്തോലിക്കനായിത്തന്നെയാണു് മൃതിയടഞ്ഞതു്. മാർ യാക്കോബു ചില കാര്യങ്ങളിൽ ലത്തീൻ ആചാരങ്ങൾക്കു വഴങ്ങിക്കൊടുത്തു. കുറെ ബുദ്ധിമുട്ടിയിട്ടെങ്കിലും അരവാന്ദോ പെൻടാദോ (Alvaro Penteado)<sup>6</sup> തുടങ്ങിയ നിസ്സുലരായ മിഷനറിമാരുടെ സംരംഭങ്ങൾക്കിടയിലും തന്റെ പദവി നിലനിറുത്താൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞു.

കേരളത്തിൽ അദ്ദേഹം കൊച്ചിയിലെ ഫ്രാൻസിസ്കൻ ആശ്രമത്തിലേക്കു പിൻവാങ്ങി. ഈ പിൻവാങ്ങൽ നിർബന്ധപൂർവ്വകമായ ഒന്നായിരുന്നു. 1549-ൽ വി. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ അദ്ദേഹത്തെ അവിടെ വെച്ചുകണ്ടു്.<sup>7</sup> 'ദൈവത്തേയും രാജാവിനേയും ഈ രാജ്യത്തിൽ നല്ലതായിയച്ചുപർഷം സ്തുത്യർഹമായി സേവിച്ച ഭക്തനും വിശുദ്ധനുമായ ഈ വൃദ്ധമെത്രാന്റെ' കാര്യം വിശുദ്ധൻ ജോൺമൂന്നാമൻ രാജാവിനു് എഴുതി. മാർ യാക്കോബിന്റെ അനുരഞ്ജനമനഃസ്ഥിതി തീർച്ചയായും ഈ വിധത്തിലുള്ള പ്രശംസയ്ക്കു് അർഹമായിരുന്നു. ഈ അനുരഞ്ജനമനഃസ്ഥിതി പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു തീർച്ചയായും ഇഷ്ടപ്രദമായിരുന്നു. 1541-ൽ കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ഒരു സ്ത്രീ തുടങ്ങുന്നതിനു ഫ്രാൻസിസ്കൻസിനെ സഹായിച്ചതിലാണു് ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവവൈശിഷ്യം തെളിഞ്ഞു കാണുന്നതു്. പിന്നീടു് ഉത്തമ സുറിയാനി കുടുംബങ്ങളിൽനിന്നു് ഈ സ്ത്രീയിൽ കട്ടികളെ പഠനത്തിനു സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. വി. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യറിന്റെ സന്ദർശനസമയത്തു് അവിടെ നൂറിലധികം കട്ടികളുണ്ടായിരുന്നു.<sup>8</sup>

അൽഫോൻസോ ഡി അൽബുക്കർക്കു കൊല്ലത്തെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ആത്മീയകാര്യങ്ങൾ അന്വേഷിക്കാൻ റൊഡ്രിഗസ് എന്ന ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസിയെ നിയോഗിച്ചിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ നിന്നുള്ള പൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെ അവകാശങ്ങളെ റൊഡ്രിഗസ് ഒട്ടുംതന്നെ പരിഗണിച്ചിരുന്നില്ല. 1515-ൽ 1200 'നെസ്തോറിയന്മാർ മാനസാന്തരപ്പെട്ടു' 1516-ൽ മൈലാപ്പൂരിൽ മറ്റു ചിലരും 'മാനസാന്തരപ്പെട്ടു'.

പോർട്ടുഗീസുവൈദികന്മാർ എത്രമാത്രം വിവേകശൂന്യമായിട്ടാണു തങ്ങളുടെ ആചാരങ്ങൾ സുറിയാനിക്കാരുടെമേൽ അടിച്ചേല്പിക്കാൻ ശ്രമിച്ചതെന്നു കാണിക്കുന്ന പല രേഖകളും ഫാ. ഷുർഹാമർ ശേഖരിച്ചിട്ടുണ്ടു്.<sup>9</sup>

വി. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ കൂടുതൽ നയശാലിയായിരുന്നു. തീരപ്രദേശങ്ങളിലെ പാവപ്പെട്ട ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലാണു് അദ്ദേഹം ആദ്യം സേവനം തുടങ്ങിയതെങ്കിലും

കൽദായ റീത്തുകാരായ സുപ്രധാന ക്രിസ്തീയസമൂഹത്തിൽ അദ്ദേഹം അപരിചിതനായിരുന്നില്ല. കൊല്ലം, കൊച്ചി, കൊടുങ്ങല്ലൂർ, തിരുവിതാംകൂർ (തിരുവാങ്കോട്) എന്നിങ്ങനെ യുള്ള അവരുടെ പ്രമുഖകേന്ദ്രങ്ങൾ സന്ദർശിക്കുന്നതിനുള്ള അവസരം പലപ്പോഴും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരോടു നേരിട്ട സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചില്ലെങ്കിലും അവരുടെ രാജ്യത്തു സുവിശേഷമറിയിച്ചതുതന്നെ അദ്ദേഹം പരിശുദ്ധ കന്യകയുടെ സ്തുതിക്കായി ഉണ്ടാക്കിയ പ്രാർത്ഥനയിൽ “ദൈവപുത്രനായ മിശിഹായുടെ മാതാവായ മറിയമേ” എന്നു സംബോധന ചെയ്തതു കൽദായ ക്രിസ്ത്യാനികളെ സ്തുരിച്ചുകൊണ്ടായിരിക്കണം. സഹപ്രവർത്തകർക്കെഴുതുമ്പോൾ ഈ പ്രയോഗംതന്നെ വേണമെന്നു അദ്ദേഹം നിർബന്ധം പിടിച്ചിരുന്നു. പുതുതായി മാനസാന്തരപ്പെട്ട പഴയ ‘നെസ്തോറിയന്മാരുടെ’ വികാരങ്ങളെ പ്രണപ്പെടുത്താതിരിക്കാൻ ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നതുപോലെ തോന്നും വിശുദ്ധ സേവ്യറിന്റെ ഈ നിർബന്ധം കണ്ടാൽ.<sup>10</sup>

ഈ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർവ്വാർദ്ധത്തിൽ പോർട്ടുഗീസുകാരും സുറിയാനിക്രിസ്ത്യാനികളും തമ്മിൽ മതപരമായ എന്തെങ്കിലും വാദപ്രതിവാദം ഉണ്ടായതിന്റെ യാതൊരു സൂചനയും ലഭിക്കുന്നില്ല. പുതുതായി വന്ന പോർട്ടുഗീസുകാർക്ക് മലയാളം അറിഞ്ഞുകൂടായിരുന്നെന്നും സാധാരണമായി മുസ്ലീമുകളുടെ സഹായത്തോടെയാണ് അവർ കാര്യങ്ങൾ നടത്തിയിരുന്നതെന്നും ഓർമ്മിക്കേണ്ടതാണ്. ആകയാൽ മതപരമായ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി ചർച്ചകൾ നടത്താനുള്ള അവസരം അവർക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ വേദോപദേശം മാത്രമേയായിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തപ്പെടുകയും ഗോവയിൽ ഒരു പരിശോധകസംഘം ഏർപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തതോടെ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വിശ്വാസസംബന്ധമായ ശൈലികൾ (Dogmatic formulas) കൂടുതൽ നിഷ്കൃഷ്ടമായ പരിശോധനയ്ക്കു വിഷയകമായി.

രേണപരമായ കാര്യങ്ങളിലാണ് അസ്വസ്ഥതകൾ ആദ്യമായി പ്രതീക്ഷിക്കേണ്ടിയിരുന്നതു്. മുൻപ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ യൂറോപ്പും ഇൻഡ്യയുമായുള്ള വാണിജ്യബന്ധങ്ങളുടെ കത്തക നേടിയെടുക്കുകയെന്നതായിരുന്നു പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ഉദ്ദേശ്യം. ടാഗൂസ് (Tagus) തീരത്തുനിന്നു അവരോടുകൂടെ പുറപ്പെട്ട വൈദികന്മാരും ഏകാധിപത്യമനോഭാവക്കാരായിരുന്നു. മൂന്നാം കലിസ്റ്റസ് മാപ്പാപ്പ 1455 മാർച്ച് 13-ാം തീയതി ‘ഇൻറർ ചേത്തർ’ (Inter Cetera) എന്ന ബുദ്ധി<sup>11</sup> വഴി ക്രിസ്തുസൈന്യത്തിന്റെ (Militia Christi) ഗ്രാൻറ് മാസ്റ്റർക്ക് കേപ് ബോജാദർ (Cape Bojador) മുതൽ ആഫ്രിക്ക മുഴുവനിലും ഏഷ്യയുടെ തെക്കുഭാഗങ്ങളിലും അധികാരം നല്കി. നാല്പ്പത്തിയാറു വർഷത്തേക്ക് ഈ ആനുകൂല്യം ഏഷ്യയെ സംബന്ധിച്ചെ

കിലും കടലാസിൽമാത്രമായിരുന്നു. എങ്കിലും ഈ അവകാശങ്ങൾ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. മറുനാടുകളിൽ തങ്ങളുടെ അധീനതയിലുള്ള സ്ഥലങ്ങളിലെ സഭകളെ സംബന്ധിച്ച അവകാശങ്ങൾ ഓരോ മാർപ്പാപ്പയുടെ കാലത്തും നവീകരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും. അതുകൊണ്ടാണ് 1503 ൽത്തന്നെ ഡോമിനിക്കു ഡിസൂസാ എന്നൊരു ഡോമിനിക്കൻ സഭാ വൈദികൻ ഗ്രാൻഡ് മാസ്റ്ററുടെ ഇൻഡീസിലേ വികാരിജനറാളായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതു്.<sup>12</sup>

സ്പെയിൻകാർ കീഴടക്കിയ എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും അതിവേഗം ഹയരാക്സി രൂപീകരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതു് സൂചിപ്പിച്ചല്ലോ. എന്നാൽ പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇക്കാര്യത്തിൽ മന്ദഗതിയായിരുന്നു. ഉദാഹരണമായി ആഫ്രിക്കയുടെ കിഴക്കേ തീരത്തിനും ഇൻഡ്യയ്ക്കുംവേണ്ടി 1500 ൽ കൊമിസറിയേറു് സ്ഥാപിതമായി. 1514 നും 1534 നും ഇടയ്ക്കു് നിയമിക്കപ്പെട്ട നാലു കമ്മിസറീമാർ വളരെ ഹ്രസ്വമായ ചില സന്ദർശനങ്ങൾ മാത്രമേ നടത്തിയുള്ളൂ. ഗോവാമെത്രാസനത്തിന്റെ സ്ഥാപനം തത്പത്തിൽ 1533-ൽ തന്നെ നിശ്ചയിച്ചതാണെങ്കിലും യഥാർത്ഥത്തിൽ അതു് സ്ഥാപിതമായതു് 1539-ൽ മാത്രമാണു്; അതും വളരെ വിദൂരസ്ഥമായ ഫുങ്കാളിന്റെ (Funchal) സാമന്തരൂപതയായി. <sup>13</sup> ഇൻഡ്യയുടെ പശ്ചിമതീരം മുതൽ ചൈനയുടെയടുത്തുള്ള കിഴക്കൻ പ്രദേശങ്ങളുടെ അതിരൂപതയായി 1558-ൽ ഗോവാ ഉയർത്തപ്പെട്ടു. <sup>14</sup>

ഗോവാമെത്രാൻ സ്ഥാനാരോഹണം ചെയ്തതു മുതൽ സീറോ മലബാർ ഹയരാക്സിയുമായി അസ്വാഭാസ്യം ആരംഭിച്ചു. മുൻ പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ മാർ യാക്കോബു് തന്റെ അജഗണത്തിൽനിന്നു് വളരെ വിദൂരത്തിൽ കൊച്ചിയിൽവെച്ചു് നിര്യാതനായി. എന്തെങ്കിലും കുറവും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായതായി നമുക്കറിവില്ല. തന്നെ നിഷ്കാസനം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള മിഷനറീമാരുടെ ശ്രമങ്ങളെ ചെറുത്തുനിന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ 1523 ലും 1530 ലും എഴുതിയ കത്തുകളിൽനിന്നു് വെളിപ്പെടുന്നുണ്ടു്. <sup>15</sup>

1552-ൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ സഭ, റോമയുമായി യഥാർത്ഥമായ ഐക്യത്തിനു ശ്രമിച്ചപ്പോൾ മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാരുടെ ഇടയിലും ഇപ്രകാരമുള്ള മനോഭാവം ഉണ്ടായതായി ചിലർ വിചാരിച്ചേക്കാം. കൽദായക്കാരുടെ നിയുക്ത കാതോലിക്കാ, സുലാക്കാ (Sulaka) റോമിൽചെന്നു് മാർപ്പാപ്പയുടെ സന്നിധിയിൽ വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുകയും അഭിഷിക്തനാകയും ചെയ്തു. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ തന്റെ അജഗണത്തിൽപ്പെട്ടവരും വിദൂരസ്ഥമായ മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാരുടെ

അദ്ദേഹം വിസ്മരിച്ചില്ല. പൗരസ്ത്യരീത്തുകാരായ ഈ ക്രൈസ്തവരുടെ ആവശ്യങ്ങളെപ്രതി ലിസ്ബണിൽ ചെന്ന് രാജാവിനെ സന്ദർശിക്കുന്നതിനുപോലും അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചു. എന്നാൽ സമയക്കുറവുമൂലം അദ്ദേഹത്തിന് അതു സാധിച്ചില്ല. എങ്കിലും പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിലേക്കുള്ള പോർട്ടുഗീസ് അംബാസിഡറിൽനിന്നും, ചില സാക്ഷ്യപത്രങ്ങൾ ഇൻഡ്യയിലെ വൈസ്രോയിക്കു കൊടുക്കുവാനായി അദ്ദേഹം താത്പര്യപൂർവ്വം ചോദിച്ചു വാങ്ങി. <sup>16</sup>

നിർഭാഗ്യവശാൽ മാർ സൈമൺ സുലാക്കായുടെ ഭരണം അധികനാൾ ദീർഘിച്ചില്ല. 1555 ജനുവരിയിൽ അദ്ദേഹം രക്തസാക്ഷിമകുടം ചൂടി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു പ്രതിയോഗിയുടെ വിദ്വേഷമായിരുന്നു ഇതിനു കാരണം. <sup>17</sup>

സുലാക്ക പല മെത്രാന്മാരെയും അഭിഷേകം ചെയ്തിരുന്നതിനാൽ റോമായുമായുള്ള ഐക്യം തുടർന്നുപോന്നു. കൂടാതെ, ഇൻഡ്യയിലെ ക്രൈസ്തവസമൂഹം ഈ ഐക്യത്തിൽനിന്നു വേർപെടാതിരിക്കാൻ മാർ അംബ്രോസ് ബുട്ടീഗ്ഗ് ഫാദർ അന്റോണിയസ് സഹാറായും വേണ്ടവിധം ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. ഇവർ മാർ സുലാക്കായെ മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേക്കുള്ള മടക്കയാത്രയിൽ അനുഗമിച്ച മാർട്ടിൻലൂട്ടേറിയനുകളായ ഡോമിനിക്കൻ സന്യാസികളത്രേ. മാർ അബ്ദീശോയെ പുതിയകാതോലിക്കായായി പ്രസ്തുത റീത്തിലെ റോമുമായി ഐക്യം സ്ഥാപിച്ച മെത്രാന്മാർ തിരഞ്ഞെടുത്തു. ഇദ്ദേഹം ഉടനെതന്നെ മാർ ഏലിയാസ് എന്നൊരു മെത്രാപ്പോലീത്തായെ ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കയക്കാൻ ഏർപ്പാടു ചെയ്തു. നിര്യാതനായ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ സഹോദരൻ മാർ ജോസഫിനെ ഇൻഡ്യയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി അവരോധിക്കാൻ മാർ ഏലിയാസിനു നിദ്ദേശങ്ങൾ നൽകപ്പെട്ടിരുന്നു. ഈ വൈദിക മേലധ്യക്ഷന്മാരെ രണ്ടു ഡോമിനിക്കൻ സന്യാസികൾ അനുധാവനം ചെയ്തു. സുലാക്ക റോമിൽനിന്ന് ഇൻഡീസിലെ വൈസ്രോയിക്കു കൊടുക്കാനായി സമ്പാദിച്ച കത്തുകൾ പ്രസ്തുത ഡോമിനിക്കൻ സന്യാസികളുടെ കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്നു. മാർ ജോസഫിന്റെ സ്ഥാനാരോഹണത്തെത്തുടർന്ന് പ്രസ്തുത സന്യാസികൾക്കു ലിസ്ബൺവഴി റോമിലേക്കു തിരിച്ചുപോകേണ്ടിവന്നു. മാർ ഏലിയാസ്, മാർ ജോസഫ്, മാർ അംബ്രോസ് ബുട്ടീഗ്ഗ് (Ambrose Buttigieg O. P.) ഫാ. അന്റോണിയസ് സഹാറ എന്നിവരുംപ്പെട്ട സഘം ഓർമുസിൽനിന്ന് മൊസാംബിക്കിലേക്കു അവിടെനിന്നു ഗോവായിലേക്കു യാത്ര ചെയ്തെന്ന് മോൺ. ബെൽടാമി വിചാരിക്കുന്നു. ഫാ. വിക്കി (Wicki) ഈ അഭിപ്രായം സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു. യാത്രയ്ക്കു തിരഞ്ഞെടുത്ത ഈ മാഗ്ഗും വളരെ വളഞ്ഞു

തായി തോന്നും. മാത്രമല്ല പ്രത്യക്ഷത്തിൽ അയഥാർത്ഥമാണെന്നും തോന്നാം. എന്നാൽ വത്തിക്കാണിലെ കയ്യെഴുത്തു കൃതിയിൽ (Vatican syr. 27) കാണുന്നപോലെ 1556 ജൂലൈ 8-ാം തീയതി (ഗ്രീക്കുകാലമനുസരിച്ചു 1867) മോസാംബിക്ക് നഗരത്തിൽ വെച്ച് പ്രസ്തുത കൃതി എഴുതി പൂർത്തിയാക്കി. മാർ ജോസഫ് ഒപ്പിട്ടതിനു മറ്റു വിശദീകരണം നല്ലാൻ കഴിയില്ല. പ്രസ്തുത വെർത്തിന്റെ അവസാനത്തോടെ നവംബർ അവസാനത്തിൽ, അവർ ഗോവായിൽ എത്തിയതായി പരിഗണിക്കാം. 18

### മാർ ജോസഫ് സഹിച്ച പീഡനങ്ങൾ

സ്ഥലത്തെ പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികളുടെ ഭാഗത്തു നിന്നു എതിർപ്പുണ്ടാകുമെന്ന് സുലാക്കാ,-മുൻകാതോലിക്കാ-മുൻകൂട്ടി ഗ്രഹിച്ചത് ശരിയായിരുന്നു. പശ്ചിമഘട്ടത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള ക്രൈസ്തവസമൂഹങ്ങൾ പാശ്ചാത്യവൈദികന്മാരുടെ സ്വാധീനതക്ക് ഒട്ടുംതന്നെ വഴങ്ങിയിരുന്നില്ല. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്ന് ഏതെങ്കിലും ഒരു മെത്രാൻ സുറിയാനിക്കാരെ സന്ദർശിക്കുന്നതിനോ അവരുടെയിടയിൽ വസിക്കുന്നതിനോ പാശ്ചാത്യവൈദികന്മാർ അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.

റോമിൽനിന്നുള്ള എഴുത്തുകളോ വിശ്വസ്തരായ ഡോമിനിക്കൻ സന്യാസികളുടെ സാന്നിധ്യമോ ഒന്നും ഗോവായിലെ പരിശോധകസംഘത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം സ്കൂംഭിപ്പിക്കുവാൻ പര്യാപ്തമായില്ല. മാത്രമായിൽനിന്നുള്ള സന്യാസികൾക്ക് ഗോവായിൽ താമസിക്കാൻ അനുവാദം നല്കി. എന്നാൽ കൽദായമെത്രാന്മാരായ മാർ ഏലിയാസിനെയും മാർ ജോസഫിനെയും സമുദ്രപയോഗിച്ച് ബന്ധനത്തിലെ ഒരു ഫ്രാൻസിസ്കൻ ആശ്രമത്തിലേക്ക് അയച്ചു. 18 മാസം അവിടെ താമസിച്ചതിനുശേഷമേ തെക്കോട്ടുള്ള തങ്ങളുടെ യാത്ര തുടരുവാൻ അവർക്ക് അനുവാദം നല്കിയുള്ളൂ. ഗവണ്ണർ ഫ്രാൻസിസ് ബറേറോ ഭരമേല്പിച്ച ജോലിയുടെ പ്രാധാന്യം ആശ്രമസൂക്ഷിപ്പുകാരനായ ഹയർ അന്റോണിയോ ഡി പോർട്ടോയ്ക്കു നന്നായി അറിയാമായിരുന്നു. ആകയാൽ തന്റെ സൂക്ഷത്തിലുള്ള മെത്രാന്മാരുടെ പെരുമാറ്റത്തെപ്പറ്റി പോർട്ടുഗൽ രാജാവ് നന്നെ അറിയിക്കുക ആവശ്യകതയെന്ന് അദ്ദേഹം കരുതി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കത്തു പൗരസ്ത്യവൈദികന്മാരോടുള്ള പട്ടാളവാദോ അധികാരികളുടെ മനോഭാവം വ്യക്തമാക്കുന്നു എന്നതു കൊണ്ട് പ്രാധാന്യമേറിയതാണ്.<sup>19</sup>

പാശ്ചാത്യവൈദികന്മാരെ അപേക്ഷിച്ച് ഈ വൈദികമേലധ്യക്ഷന്മാർക്ക് സന്മാർഗ്ഗശാസ്ത്രം സംബന്ധിച്ച വിജ്ഞാനം

കുറവായിരുന്നെങ്കിലും അവർ യഥാർത്ഥത്തിൽ കത്തോലിക്കാ വിശ്വാസമുള്ളവരും ആഭിജാത്യമുള്ളവരും ആയിരുന്നു എന്ന് ആ നല്ല ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി സമ്മതിക്കുന്നു. അത്യാവശ്യമുള്ള ശിക്ഷണം അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു. ഏതാണ്ടു സഭാപിതാക്കന്മാരുടെ പഠനങ്ങളോടു് അനുയോജ്യമായവിധം പൗരസ്ത്യ പണ്ഡിതന്മാരുടെ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ ഇവർ പഠിച്ചിരുന്നു എന്ന് അവർ സമ്മതിക്കുന്നു. ഈ കൽദായ മേലധ്യക്ഷന്മാരുടെ ഭക്തി, ഇൻഡ്യയിലുണ്ടായിരുന്ന പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു മാത്രം കയറിയെന്നുതാനും. സന്യാസസഭാംഗങ്ങളായിരുന്നതിനാൽ അവർ ആത്മനിഗ്രഹം അഭ്യസിച്ചു. ഒരിക്കലും മാംസം ഭക്ഷിച്ചില്ല. ആഗമനകാലത്തിലും വലിയ നോമ്പിലും വീഞ്ഞു് ഉപേക്ഷിച്ചിരുന്നു. പ്രാർത്ഥനയിലും ധ്യാനത്തിലും വളരെ സമയം ചെലവഴിച്ചു. വേദപുസ്തകവും സഭാപിതാക്കന്മാരുടേയും മറ്റു ഗ്രന്ഥകാരന്മാരുടേയും ഗ്രന്ഥങ്ങളും പഠിക്കുവാൻ അവർ ഉത്സാഹിച്ചു.

ഈ വൈദികമേലധ്യക്ഷന്മാർ സുറിയാനിയിൽ ഭക്തിപൂർവ്വം ദിവ്യബലി അർപ്പിച്ചതായി ഫ്രെ. അൻറോണിയോ ഡി പോർട്ടോ കണ്ടു. അദ്ദേഹം അവരെ ലത്തീൻ ഭാഷയും ലത്തീൻ കുർബാനക്രമവും അഭ്യസിപ്പിച്ചു. ഒരുപക്ഷേ, ഇതു് അധികാരികളുടെ സമ്മർദ്ദംമൂലമായിരിക്കണം.

തന്റെ പരിശ്രമങ്ങളുടെ ഫലം 1557-ലെ ഉയിർപ്പു ഞായറാഴ്ച അദ്ദേഹം ദർശിച്ചു. അന്നു് ഈ മെത്രാന്മാർ ലത്തീനിൽ തീരക്കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചു. പോർട്ടുഗീസു രേഖകൾ വിശ്വസനീയമെങ്കിൽ ഇവർ തുടന്നും ലത്തീനിൽതന്നെ തിരക്കുചെയ്തു നില്പിച്ചിരുന്നു. കഠിനാധ്വാനം കൂടാതെയല്ല ഈ ഫലം സിദ്ധിച്ചതു്. ഭക്തനായ ഈ സന്യാസി വളരെ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം അവരെ ലത്തീൻ കുർബാനചൊല്ലാൻ പരിശീലിപ്പിച്ചു. അവരുടെ ഉച്ചാരണം പോർട്ടുഗീസുകാരുടേതിൽനിന്നു മിക്കവാറും വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു. എങ്കിലും ഫ്രഞ്ചുകാരുടേതിലും ഇറലിക്കാരുടേതിലുംനിന്നു് ഒട്ടും മോശമായിരുന്നിരിക്കയില്ല.

തന്റെ അതിഥികളെ ലത്തീൻ ആചാരങ്ങൾ സ്വീകരിപ്പിച്ചതിനു ശേഷം അവർക്കു മലബാറിൽ ഒന്നും ചെയ്യാനില്ലെന്നും, മാത്രമല്ല അങ്ങോട്ടു പോകാൻ സഭാധികാരികൾ ന്യായമായും തടഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നതും മറ്റും ബെസേനിലെ ആശ്രമസൂക്ഷിപ്പുകാരൻ അവരോടു വിവരിച്ചു പറയാൻ തുടങ്ങി. പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ അധീനതയിലുള്ള പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളുടേയും ഇൻഡ്യമുഴുവന്റേയും മെത്രാനായിരിക്കെ, ഗോവായിലെ വൈദികമേലധ്യക്ഷൻ മലബാറിലേയും ന്യായമായ ഭരണാധികാരിയാണെന്നു ആ നല്ല സന്യാസി തീരുമാനിച്ചു. അതു

കൊണ്ടു ഗോവാമെത്രാൻറെ അനവാദംകൂടാതെ മലബാറിൽ വന്നു പൗരസ്ത്യക്രൈസ്തവർക്കു കൂടാശകൾ നൽകുന്നതുവഴി, അവർ വാതിലിലൂടെയല്ലാതെ ആലയിൽ പ്രവേശിക്കുന്ന വഞ്ചകരായിത്തീരും എന്നും സന്യാസി മെത്രാന്മാരോടു പറഞ്ഞു. വിസിററായ മാർ ഏലിയാസ് ഉടൻതന്നെ തിരിച്ചുപോകണമെന്നും മലബാറിൻറെ മെത്രാനായി അഭിഷിക്തനായിരിക്കുന്ന മാർ ജോസഫ് ലിസ്ബണിൽ ചെന്നശേഷം റോമിലേയ്ക്കും അനന്തരം മെസപ്പോട്ടേമിയായിലേയ്ക്കും പോകണമെന്നുള്ള തൻറെ ആഗ്രഹം ഹെ അൻറോണിയോ പ്രകടിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ ഈ സമയംകൊണ്ടു ഒരു യഥാർത്ഥ നെസ്തോറിയൻ മെത്രാൻ ഗോവൻ അധികാരികളിൽനിന്നു തന്ത്രപൂർവ്വം രക്ഷപ്പെട്ടു മലബാറിൽ എത്തിച്ചേർന്നിരുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ ഹെ ആൻറോണിയോയുടെ നിർദ്ദേശം ഇതായിരുന്നു. അനധികൃതമായി കയറിപ്പററിയ മെത്രാനെ നേരിടാൻ മാർ ജോസഫിനെ കരുവാക്കുക. ഒരു പോർട്ടുഗീസ് ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി അദ്ദേഹത്തെ അനഗമിക്കണമെന്നും പൊന്തിഫിക്കൽ ക്രമങ്ങളെല്ലാം ലത്തീനിൽ അനുഷ്ഠിക്കണമെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥയിൽ അനധികൃതമെത്രാനെ എതിർക്കാൻ മാർ ജോസഫിനെ കരുവാക്കണം എന്നു ഈ സാഹചര്യത്തിൽ ഹെ അൻറോണിയോ നിദ്ദേശിച്ചു.

ബെസേനിലെ ആശ്രമശ്രേഷ്ഠൻറെ ഈ കത്തു പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ഏറെക്കറെ നിദ്ദോഷമെന്നു തോന്നാമെങ്കിലും ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ സീറോ മലബാർ ഹൈന്ദവർക്കു സ്ഥാപിതമാക്കുന്നതുവരെ ഇൻഡ്യയിൽ ജോലി ചെയ്തിരുന്ന ലത്തീൻ മിഷനറിമാർ വച്ചുപുലർത്തിയ മനോഭാവം വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ടു്. ഈ മനോഭാവത്തിനു ചില അപവാദങ്ങൾ ഉണ്ടെങ്കിലും അവ പൊതുനിയമത്തെ സ്ഥിരീകരിക്കുകയാണു ചെയ്യുക. സൂരണാഹ്മായ ഒരിയന്താലിയും ദിഞ്ഞിത്താസ് (Orientalium Digtas)<sup>20</sup> എന്ന വിശ്വലേഖനത്തിനു ശേഷവും ഈ അടുത്തകാലംവരെയും ഇത്തരം മനോഭാവം പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന ലത്തീൻ വൈദികന്മാർ വച്ചുപുലർത്തിപ്പോന്നു. ലത്തീൻ റീത്തു ഏതൊരു പൗരസ്ത്യറീത്തിനേക്കാളും ശ്രേഷ്ഠമാണെന്ന അഭിപ്രായം കുറഞ്ഞപക്ഷം പ്രവൃത്തിയിലെങ്കിലും അവർ പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണിരുന്നതു്. ഈ അഭിപ്രായം റോം ഒരിക്കലും അംഗീകരിച്ചിട്ടില്ല.

ഈ കൽദായ മേലധ്യക്ഷന്മാർ 1558-ൻറെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ ബെസേനിൽനിന്നു സ്വതന്ത്രരാക്കപ്പെട്ടു. ലിസ്ബണിൽ പോയി തൻറെ നിലപാടു വിശദീകരിക്കണമെന്ന മാർ ജോസഫിൻറെ നിശ്ചയവും ബിഷപ്പ് ബട്ടീംഗി(Bittigeg)ൻറെ അഭ്യർത്ഥനകളും ഒരുപക്ഷേ പോർട്ടുഗലിൽനിന്നുള്ള ചില നിദ്ദേശ

ങ്ങളും ആയിരിയ്ക്കാം ഇതിനു പ്രേരകം. അങ്ങനെ മാർ ഏലിയാസും മാർ ജോസഫും തങ്ങളുടെ മാർദ്ദാക്കാരായ ഉപദേശകരോടുകൂടെ തെക്കെ ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കു യാത്ര തിരിച്ചു. അവർ ആദ്യം കൊച്ചിയിലെത്തി. തുടന്നു സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളെ സന്ദർശിക്കാൻ തുടങ്ങി. ബിഷപ്പ് ബുട്ടീംഗ് അവിടെവെച്ചു മരിച്ചു. അങ്ങനെ, വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെ ഇടവക സന്ദർശനത്തിന്റെ മേൽനോട്ടം വഹിക്കാൻ ഫാ. അന്റോണിയസ് സഹാറാമാത്രം അവശേഷിച്ചു. രണ്ടുവർഷം മുഴുവൻ വേണ്ടിവന്ന ഈ സന്ദർശനപരിപാടിക്കു്. സുറിയാനിക്കാരിൽ ആരും കൽദായമെത്രാന്മാരെ എതിർത്തതായി തോന്നുന്നില്ല. മാർപ്പാപ്പയുമായി അവർക്കുള്ള ബന്ധം ഇക്കാലത്തു വളരെ വ്യക്തമായിരുന്നല്ലോ. ഇതുവുമുപേക്ഷിച്ചു മലബാർ സുറിയാനിക്കാരുടെ ഇടയിലെ നെസ്തോറിയനിസം കഴിഞ്ഞ കാലത്തെ ഒരു സങ്കല്പം മാത്രമാണെന്നു കൂടുതൽ വ്യക്തമാകുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ സന്ദർശനത്തിനിടയിൽ വളരെ അക്രൈസ്തവർക്കു ജ്ഞാനസ്നാനം നല്കപ്പെടുവെന്നകാര്യവും അനുസ്മരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അക്കാലത്തുപോലും ഇൻഡ്യയിലെ സുറിയാനിക്കാർ യഥാർത്ഥമായ പ്രേഷിതചൈതന്യമുള്ളവരായിരുന്നു. ഈ സ്വഭാവവികവാസന വളരെ പ്രാബല്യമേറിയതുമാണു്. യഥാർത്ഥത്തിൽ എക്കാലവും കൂട്ടത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന അക്രൈസ്തവരിൽ നിന്നുള്ള മതപരിവർത്തനങ്ങൾ അവരുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. ആകയാൽ പ്രസ്തുത രണ്ടുവർഷത്തെ പ്രസംഗഫലമായി കൂടുതൽ മാനസാന്തരങ്ങൾ ഉണ്ടായതിൽ അത്യന്തസ്നാനമില്ല. <sup>21</sup> നിർഭാഗ്യവശാൽ പിന്നീടുള്ള നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ ഈ ചൈതന്യപാടെ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടില്ലെങ്കിലും വളരെ കുറഞ്ഞുപോയി. അവർക്കു സ്വാതന്ത്ര്യം നിഷേധിക്കപ്പെട്ടതിനാൽ അവരുടെ പ്രേഷിതചൈതന്യവും തണുത്തുപോയി.

1561-ൽ ജനുവരി 24-ാം തീയതിയിലെ ഒരു കല്പനവഴി നാലാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പ (1559-65) ഫാ. അന്റോണിയൂസ് സഹാറായെ തിരിച്ചുവിട്ടു. അദ്ദേഹത്തെ ഈജിപ്തിലേയ്ക്കു് അയയ്ക്കാനായിരുന്നു മാർപ്പാപ്പയുടെ ഉദ്ദേശ്യം. ബിഷപ്പ് ബുട്ടീംഗിനോടു <sup>22</sup> കൂടെ അദ്ദേഹം 1555-ൽ ഈജിപ്തിൽ ആയിരുന്നതുകൊണ്ടു് അവിടെ അദ്ദേഹം പ്രയോജനപ്പെടുമെന്നായിരുന്നു ചിന്ത. തങ്ങളുടെ ഉദ്യോഗത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അമിതമായ ആവേശത്താൽ ഇൻഡീസിലെ പരിശോധന സംഘം മാർ ജോസഫിനെ ലിസ്ബണിലെ പരിശോധകസംഘത്തിലേയ്ക്കു് അയച്ചു. <sup>23</sup> മലബാർ മെത്രാനും രക്തസാക്ഷിമകടം ചൂടിയ സുലാക്കാ കാരോലിക്കയുടെ സഹോദരനുമായ മാർ ജോസഫ് തികഞ്ഞ പ്രതീക്ഷയോടെയാണു് യാത്ര തിരിച്ചതു്. പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തെപ്പോലെതന്നെ പോർട്ടുഗീസ് രാജാവു് അങ്കമാലി സുറിയാനി മെത്രാസനത്തിന്റെ

അവകാശങ്ങൾ തനിക്കു് അനുവദിച്ചുതരുമെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബോധ്യം. പക്ഷെ റോമിലേയ്ക്കു പോകാൻ അദ്ദേഹത്തിനു് അനുവാദം നിഷേധിക്കപ്പെട്ടു.

ഒരു വർഷത്തിലധികം (1564-5) അദ്ദേഹത്തെ ലിസാബണിൽ പാർപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സത്യവിശ്വാസം അവിടെ അവർക്കു ബോധ്യമായി. അന്നത്തെ രീജൻറായിരുന്ന കാർഡിനൽ ഹെൻട്രികെസിൽനിന്നു് ഇൻഡ്യൻ വൈസ്രോയിക്കെതിരെ തനിക്കുനുകൂലമായ വിധി അദ്ദേഹം നേടി. എന്നാൽ റോമിൽപോയി പരിശുദ്ധ പിതാവിനെ സന്ദർശിക്കുന്നതു് അവസരോചിതമായിരിക്കയില്ലെന്നാണു തീരുമാനമുണ്ടായതു്. 1564 ജൂൺ 27-ാം തീയതി നാലാം പീയൂസു് ഒരു തീട്ടുറവും ആശീർവാദലേഖനവും അദ്ദേഹത്തിനു അയച്ചുകൊടുത്തു. അതുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം തൃപ്പിപ്പിടേണ്ടി വന്നു. രീജൻറിന്റെ നിദ്ദേശങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു നേരിട്ടു മലബാറിലേയ്ക്കു തിരികുവാൻ പരിശുദ്ധ പിതാവിന്റെ കത്തിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. പാത്രിയാർക്കീസും കാതോലിക്കോസുമായ മാർ അബ്ബീശോയുടെ സന്നിധിയിൽ രണ്ടുവർഷംമുൻപു് വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം ചെയ്തുകാര്യം അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടു സത്യവിശ്വാസത്തിൽ നിലനില്ക്കാൻ പരിശുദ്ധ പിതാവു് അദ്ദേഹത്തെ ഉപദേശിച്ചു. ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാസനങ്ങളുടേയും അതിമെത്രാസനങ്ങളുടേയും മേലധികാരികളുടെ കീഴടക്കിന്റെ കാതോലിക്കോസിനുണ്ടെന്നു അബ്ബീശോ പാത്രിയാർക്കീസു് അവകാശപ്പെട്ടതിൽ ടൻറു സൂനഹദോസിന്റെ ആദായം സമ്മേളനത്തിൽ പോർട്ടുഗീസു് അംബാസിഡർ പ്രതിഷേധം പ്രകടിപ്പിച്ചു. പ്രതിഷേധവും മാർ ജോസഫിനു റോമൻ കൂരിയ സന്ദർശിക്കാൻ അനുവാദം നിഷേധിക്കപ്പെട്ടതും തമ്മിൽ ബന്ധമുണ്ടു്.<sup>24</sup>

ഇൻഡീസിൽ എത്തുന്നെ സംഭവിച്ചാലും എല്ലാം തങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണത്തിലായിരിക്കണമെന്നു പോർട്ടുഗലിനു വലിയ നിർബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു. അതേ സമയം കൗൺസിലിന്റെ വിജയത്തിനു പോർട്ടുഗലിന്റെ സഹായം മാർപ്പാപ്പയ്ക്കു് അപരിതയാജ്യവുമായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു പോർട്ടുഗലുമായി യാതൊരു അഭിപ്രായവ്യത്യാസവും ഉണ്ടാകാതിരിക്കാൻ മാർപ്പാപ്പ അഭിലഷിച്ചു.

മാർ ജോസഫിന്റെ പ്രയാസങ്ങൾക്കു് ഇതുകൊണ്ടൊന്നും അറുതി വന്നിരുന്നില്ല. പരിശോധകസംഘത്തിന്റെ ആജ്ഞാനുസരണം മാർ ജോസഫു് യൂറോപ്പിലേയ്ക്കു പോയതിനെതുടർന്നു മലബാർ സുറിയാനിക്കാർ വിവരം പാത്രിയാർക്കീസിനെ അറിയിച്ചു് ഒരു പുതിയ മെത്രാനെ നല്കാൻ അഭ്യർത്ഥിച്ചു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ മടങ്ങിയെത്തിയിരുന്ന മാർ ഏലിയാസു്

മെത്രാന്മാരോടൊന്നിച്ച് അവരുടെ അഭ്യർത്ഥനയെ പിൻതാങ്ങിയിട്ടുണ്ടാകണം. മാർ ജോസഫിനോടുകൂടെ ബേസേനിലെ ആശ്രമത്തിൽ അദ്ദേഹവും ഉണ്ടായിരുന്നല്ലോ. മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സഭാസംബന്ധമായ സഹായം നൽകേണ്ടതിനെപ്പറ്റി ദുർസാക്ഷിവിവരണം നല്ലാൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിയുമായിരുന്നു. അവർക്ക് ഒന്നോ രണ്ടോ മെത്രാന്മാർ കൂടുതൽ അവശ്യമായിരുന്നു. അബ്ബീശോ പാത്രയാക്വീസ് ഒരു സന്യാസിയെ ഒരു മെത്രാനായി നിയമിച്ചു. അദ്ദേഹം മാർ അബ്രാഹം എന്ന പേരു സ്വീകരിച്ചു. തന്റെ മുൻഗാമിയുടെ വിധിയോർത്തു ഗോവൻ അധികാരികളുടെ കൈയിൽപ്പെടാതിരിക്കാൻ പുതിയ മെത്രാൻ വളരെ ശ്രദ്ധ ചെലുത്തി. മാർ ജോസഫ് തിരിച്ചെത്തിയപ്പോൾ മാർ അബ്രാഹം ദക്ഷിണകേരളത്തിൽ ഒച്ചപ്പാടൊന്നും കൂടാതെ അവരോധിക്കപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികളുടെ സഹായം ലഭിക്കത്തക്കവിധം മാർ ജോസഫ് കത്തുകളും കൊണ്ടാണ് വന്നിരുന്നതു്. പുളിപ്പില്ലാത്ത അപ്പവും ലത്തീൻ തിരുവസ്യങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു സമ്മതിച്ചിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിന് ഈ സഹായം കൂടുതൽ സുനിശ്ചിതമായിരുന്നു. വിവേകിയായ മാർ ജോസഫ് എല്ലാം ലത്തീൻ മതം ആക്കുന്ന നയം സ്വീകരിച്ചു എന്ന് അനുമതിക്കേണ്ടതില്ല. തുല്യാധികാരമുള്ള രണ്ടു വൈദികമേലധ്യക്ഷന്മാരുടെ സാന്നിദ്ധ്യം ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വേർതിരിവുണ്ടാക്കാതിരിക്കുക അസാധ്യമായിരുന്നു. ചിലർ മാർ ജോസഫിന്റെ പക്ഷത്തും ശേഷം പേർ മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ പക്ഷത്തും നിന്നു. ഉടൻതന്നെ പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികൾ അബ്രാഹത്തെ അറസ്റ്റ് ചെയ്തു ലിസ്ബണിലേക്കു് അയച്ചു. മാർ ജോസഫിനേക്കാൾ ചാതുര്യം മാർ അബ്രാഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹം കാവൽക്കാരിൽനിന്നു കൗശലപൂർവ്വം ചെലിന്തായിലെത്തി അവിടെനിന്നും മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെത്തിച്ചേർന്നു. പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികളുടെ ഈ പരുഷമായ പെരുമാറ്റം അവരും അദ്ദേഹവും തമ്മിലുള്ള പിൻക്കാലബന്ധങ്ങളിൽ സ്വാധീനത ചെലുത്തിയിട്ടുണ്ടു്.

തികഞ്ഞ ആത്മാർത്ഥതയോടെ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തോടു് അനുസരണം വാഗ്ദാനം ചെയ്ത അബ്ബീശോ പാത്രയാക്വീസ് ഈ തക്കം അവസാനിപ്പിക്കാൻ തനിക്കു കഴിയുമെന്നു കരുതിയില്ല. അദ്ദേഹം മാർ അബ്രാഹത്തെ റോമിലേക്കു് അയച്ചു (1565). ഇപ്പോൾ രണ്ടു മെത്രാന്മാരും വളരെയേറെ വിശ്വാസികളുമുള്ളതിനാൽ രൂപത രണ്ടായി വിഭജിച്ചു് ഓരോരുത്തർക്കും കൊടുക്കണമെന്ന കാര്യത്തിൽ പീയൂസ് നാലാമൻ സംശയിച്ചില്ല. മെത്രാസനകേന്ദ്രങ്ങൾ പാത്രയാക്വീസ് നിശ്ചയിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ഗോവൻ ഹൈരാക്വി വളരെ പ്രതിബന്ധങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുമെന്നു മാർപ്പാപ്പയ്ക്കറിയാമായിരുന്നു.

തിനാൽ ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തായേയും കൊച്ചിയിലെ പോർട്ടുഗീസ് മെത്രാനേയും 1565 ഫെബ്രുവരി 28-ാം തീയതിയിലെ കല്പനകൾവഴി തിരുമേനി വിവരമറിയിച്ചു.<sup>25</sup>

ഈ സമയത്തു മാർ ജോസഫിനു എതിരെയുള്ള പീഡനങ്ങൾ വീണ്ടും വർദ്ധിച്ചു. ഗോവായിലെയും ലിസ്ബണിലേയും പരിശോധകസംഘങ്ങൾക്ക് അദ്ദേഹം ഏല്പിക്കപ്പെടുക പോലും ചെയ്തു. അന്വേഷണത്തിനു അനുവാദം നല്കുന്ന ഒരു ബ്രീഫ് ലിസ്ബണിലെ പരിശോധകർ അഞ്ചാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പ (1566-72) യിൽനിന്നു സമ്പാദിച്ചിരുന്നു. രക്തസാക്ഷിത്വമനുഭവിച്ച മാർ സുലാക്കായുടെ സഹോദരനായിരുന്നിട്ടും മാർ ജോസഫ് അറസ്റ്റ് ചെയ്യപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹത്തെ വിശ്വസ്തരായ അംഗരക്ഷകന്മാരോടുകൂടെ പോർട്ടുഗൽവഴി റോമിലേക്ക് അയച്ചു.<sup>26</sup> റോമിലെ പോർട്ടുഗീസ് അംബാസിഡർ നിർഭാഗ്യവാനായ ഈ കാൽദായ മേലദ്ധ്യക്ഷനെതിരായ ചാർജ്ജുകൾ തയ്യാറാക്കിക്കൊടുക്കാമെന്നു രാജാവിനോടു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ നേരത്തെ ബസൈയിനിലേ ആശ്രയാധിപന്റെ അനുഭവം തന്നെയാണു റോമിലെ ന്യായാധിപന്മാർക്കും ഉണ്ടായതു്. മാർ ജോസഫിന്റെ ഭക്തിയും സത്യവിശ്വാസവും അംഗീകരിക്കാതിരിക്കാൻ അവർക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. എന്നുവരികിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹനത്തിന്റെ പാനപാത്രം നിറഞ്ഞു തുളുമ്പിയിരുന്നു. അപ്പസ്തോലന്മാരുടെ കുഴിമാടങ്ങൾക്കു സമീപം അദ്ദേഹം നീണ്ട സഹനത്തിലൂടെ രക്തസാക്ഷിത്വത്തിന്റെ കിരീടം പ്രാപിച്ചു. ഈ രക്തസാക്ഷിത്വം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധീരസഹോദരന്മാർക്കു നന്നേക്കാൾ ഒരുപക്ഷേ കൂടുതൽ വേദനാജനകമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം തന്റെകൂടെ കൊണ്ടുപോയിരുന്ന സുറിയാനിഭാഷയിലുള്ള 18 കൈയെഴുത്തുപ്രതികളും അറബിയിലെ ഒരു പ്രതിയും പേർഷ്യൻ ഭാഷയിലെ ഒരുപ്രതിയുംകൂടി 20 കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെടുപോകാതിരിക്കാൻ വത്തിക്കാണിലെ അപ്പസ്തോലിക് ലൈബ്രറിയിൽ ചേർക്കപ്പെട്ടു.<sup>27</sup>

നാലാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പയുടെ നിർദ്ദേശം അനുസരിച്ചു അബ്ബീശോ കാതോലിക്കാ ഇൻഡ്യയിലെ സുറിയാനിരൂപതയെ രണ്ടായി വിഭജിച്ചു. അങ്കമാലി മെത്രാസനം മാർ അബ്രാഹത്തിനായി നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടു. രൂപതയുടെ പകുതിയും റോമിലേക്കു ദീർഘയാത്ര കഴിച്ചതിനു പ്രതിഫലമെന്നോണം കുറച്ചുകൂടെയും അദ്ദേഹത്തിനു നല്കി. ഈ വിഭജനം താല്ക്കാലികം മാത്രമായിരുന്നു. ഏതെങ്കിലും ഒരു മെത്രാൻ നിര്യന്തനാകുമ്പോൾ ഇതരൻ രൂപത മുഴുവന്റേയും ഭരണം വീണ്ടും ഏറ്റെടുക്കേണ്ടിയിരുന്നു.

### മാർ അബ്രാഹവം പാത്രവാദോയും

### ഇസ്രോസഭക്കാരും

ഇൻഡ്യയിലുള്ള തന്റെ രൂപതയെ വിഭജിച്ചിരിക്കുന്ന വിവരം അറിയിച്ചുകൊണ്ട് അബ്ബീശോ പാത്രിയാർക്കീസ് 1567 ആഗസ്റ്റ് 24-ാം തീയതി ഗോവാ മെത്രാപ്പോലീത്തയ്ക്ക് എഴുതി. ഈ സമയം മാർ ജോസഫ് തന്റെ അജഗണത്തിൽ നിന്ന് മിക്കവാറും വേർപെടുത്തപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരുന്നു.<sup>26</sup>

പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ എതിർപ്പ് അവസാനിച്ചിരുന്നില്ല. റോമിൽനിന്നു മാർ അബ്രാഹം ഇൻഡ്യയിലെത്തി. അദ്ദേഹം കൂടെകൊണ്ടുവന്ന സാക്ഷിപത്രമൊന്നും ഇവിടെ ഉപകാരപ്രദമായില്ല. ഗോവാ മെത്രാപ്പോലീത്ത ജോർജ്ജ് തെമുദോ ഒ. പി. പണ്ഡിതന്മാരോടുകൂടെ അവ പരിശോധിച്ചിട്ട് പ്രഖ്യാപിച്ചു, “ഒന്നുകിൽ വ്യാജരേഖകളാണ് അല്ലെങ്കിൽ തന്ത്രപൂർവ്വം നേടിയതാണ്” എന്ന് ഗോവായിലെ ഡോമിനിക്കൻ ആശ്രമത്തിലേക്ക് മാർ അബ്രാഹം മാറ്റപ്പെട്ടു. റോമിൽനിന്നു പുതിയ കത്തുകൾ നേരിട്ടു വരുവാൻ അദ്ദേഹം കാത്തിരിക്കണം; അതായിരുന്നു തീരുമാനം. എന്നാൽ സമത്വനായ ഈ മെത്രാനു രക്ഷപ്പെടാൻ കഴിഞ്ഞേക്കുമെന്ന കാര്യം പോർട്ടുഗീസുകാർ വിസ്മയിച്ചു. മെലിൻഡാ (Melinda) യിൽ ചെയ്തതു പോലെ ആശ്രമമുള്ളപ്പിൻനിന്നും അദ്ദേഹം ഒരുത്തരത്തിൽ രക്ഷപ്പെട്ട് പശ്ചിമഘട്ടത്തിന്റെ തെക്കുകടലത്തുള്ള കുന്നിൻപ്രദേശത്തെത്തി. അവിടെ സുറിയാനിക്കാർ അദ്ദേഹത്തിന് ഉജ്ജ്വലമായൊരു സ്വീകരണമാണു നല്കിയത്. ഭാഗ്യശാലിയായ ഈ മെത്രാന് പോർട്ടുഗീസുകാരോടുള്ള മനോഭാവം കൂടുതൽ കയ്പുള്ളതായിത്തീരുകയായിരുന്നെന്നു വസ്തുത ആരും ഗൗനിച്ചില്ല. പോർട്ടുഗീസ് പട്ടാളക്കാർ ഉടനാട്ടിലേക്കു കയറാൻ അത്ര ധൈര്യപ്പെടാത്തതുകൊണ്ട് ഏതാനും വർഷം മാർ അബ്രാഹത്തിന് അവിടെ സമാധാനത്തിൽ കഴിയാൻ സാധിച്ചു.

തന്ത്രപൂർവ്വം ഒഴിഞ്ഞുമാറ്റുന്ന ഈ കൽദായ മെത്രാന്റെ അടുക്കൽ സമ്മർദ്ദംകൊണ്ടു ഫലമില്ലെന്നുകണ്ട് ഗോവാ മെത്രാപ്പോലീത്താ മറ്റൊരു മാർഗ്ഗം സ്വീകരിച്ചു. മാർ അബ്രാഹത്തെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുരക്ഷിതസ്ഥാനത്തുനിന്ന് പുറത്തുകൊണ്ടുവരുവാനുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടെ, ഗോവായിലെ ഭിതീയ സുന്നഹദോസിനു മെത്രാപ്പോലീത്താ അദ്ദേഹത്തെ ക്ഷണിച്ചു. പക്ഷെ, സൂത്രം മനസ്സിലാക്കിയ മാർ അബ്രാഹം ക്ഷണം നിരസിച്ചു. ഈ ശ്രമം വിഫലമായതിൽ ഏതാണ്ട് ഇതികുറഞ്ഞവ്യതാമൂഢരായ സുന്നഹദോസ് അംഗങ്ങൾ ഒരു ഡിക്രി പാസ്സാക്കി (മൂന്നാം സമ്മേളനത്തിലെ ഒന്നാം ഡിക്രി.) മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സമൂഹത്തിന്റെ നന്മയ്ക്കുവേണ്ടി അവരുടെ മെത്രാന്മാർ കൽദായ പാത്രിയാ

കബീസിനാലല്ല, പോർച്ചുഗൽ രാജാവിനാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടണമെന്നു് ഈ ഡിക്രികളിൽ അവർ മാർപ്പാപ്പയോടു് അഭ്യർത്ഥിച്ചു. ഇതു സാധ്യമല്ലെങ്കിൽ, സുറിയാനി ക്രൈസ്തവസമൂഹത്തിന്റെ തലവനായ അങ്കമാലി മെത്രാപ്പോലീത്തയെ ഗോവ പ്രോവിൻസിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയെങ്കിലും ചെയ്യണമെന്നു് അവർ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. അങ്കമാലി മെത്രാൻ സാമന്ത മെത്രന്മാരില്ലെന്നും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ പോകുക അത്ര എളുപ്പമല്ലെന്നും ആയിരുന്നു ഈ രണ്ടാമത്തെ അഭ്യർത്ഥനയ്ക്കു ന്യായം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കപ്പെട്ടതു്.<sup>29</sup>

റോമൻ കൂരിയായിൽ എങ്ങനെ കടന്നുചെല്ലാമെന്നു് മാർ അബ്രാഹത്തിനു് അറിയാമായിരുന്നു. ഡിക്രിയുടെ ഉള്ളടക്കം ഗ്രഹിച്ച ഉടനെ അദ്ദേഹം തന്റെ പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചു. കൊച്ചിരാജാവുവഴി അദ്ദേഹം മാർപ്പാപ്പക്കഴെഴുതി. രണ്ടു പ്രാവശ്യം കാരാഗൃഹത്തിലടക്കപ്പെട്ട സ്ഥിതിക്കു് പരിശുദ്ധ പിതാവിൽനിന്നു് ഒരു ഉറപ്പു് ലഭിക്കാത്ത പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ അഭ്യർത്ഥനകൾക്കു് വഴങ്ങുകയില്ലെന്നു് അദ്ദേഹം കത്തിൽ വിശദീകരിച്ചു.<sup>30</sup> മാർപ്പാപ്പ 1576 ഡിസംബർ 21-ാം തീയതി വിവേകപൂർവ്വം മറുപടി നല്കി. അങ്കമാലി മെത്രാപ്പോലീത്താ അനുഭവിച്ചെന്നു പറയപ്പെടുന്ന ഏതെങ്കിലും പീഡനത്തെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത സ്ഥിതിക്കു് ഡിക്രി അംഗീകരിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഒന്നും ചെയ്യുവാൻ സാധ്യമല്ലെന്നായിരുന്നു മറുപടിയുടെ സാരം.<sup>31</sup> തനിക്കുവേണ്ടി കൊച്ചിരാജാവു് എഴുതിയതു കൊണ്ടുമാത്രം മാർ അബ്രാഹം സംതൃപ്തനായില്ല. അടുത്ത വർഷം ഒരു വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം അദ്ദേഹം പരിശുദ്ധ പിതാവു് ഗ്രിഗറി പതിമൂന്നാമൻ (1572-85) സമർപ്പിച്ചു. 1578 ജനുവരി മൂന്നാം തീയതി കൊച്ചിയിലെ ജെസ്യൂറ്റുസ്കൂളിൽനിന്നു് അദ്ദേഹം മാർപ്പാപ്പയ്ക്കു് വീണ്ടും എഴുതി. മേലിൽ പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ താണുമായി യാതൊരു ശത്രുതയും ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ലെന്നും തന്റെ രൂപരേഖയിൽ ഈശോസഭാവൈദികർക്കു് പൂർണ്ണമായ പ്രവർത്തനസ്വാതന്ത്ര്യം അനുവദിക്കുമെന്നും ഈ കത്തിൽ അദ്ദേഹം പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്നു.<sup>32</sup>

1577 ആയപ്പോഴേക്കും മാർ അബ്രാഹം റോമുമായി കൂടുതൽ അടുത്ത ബന്ധം അഭിലഷിക്കുകയും വിസമ്മതംവിനാ ഈശോസഭാവൈദികന്മാരെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തതു് തന്റെ അധികാരം ഭീഷണിക്കു് വിധേയമായതുകൊണ്ടായിരിക്കാം. അക്കാലത്തെ നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസായിരുന്ന ഏലിയാസു് ഏഴാമൻ (1576-91) മാർ സൈമൺ എന്നൊരു മെത്രാനെ ഇൻഡീസിലേക്കു് അയച്ചു. അതോടു കൂടി സുറിയാനിസമൂഹം ഭിന്നിപ്പിലേക്കു് നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരുന്നു. റോം ദൂരെയൊന്നെങ്കിലും ഭിന്നിച്ചുനില്ക്കുന്നവരുടെ

ശ്രമങ്ങളെ വിഫലമാക്കാൻ റോമിനെത്തന്നെ ആശ്രയിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തെ സമീപിക്കാൻ ഏറെക്കുറെ ഈശോസഭക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തെ സമീപിക്കുന്ന കാര്യം മിക്കവാറും പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു സംതുഷ്ടിജനകമാണ്. മാർ അബ്രാഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അർക്കിയാക്കോൺ ജോർജ്ജിനേയും ശുപാർശ ചെയ്തുകൊണ്ട് അവർ പ.സിംഹാസനത്തിലേക്കു എഴുതി. 1578 ഒക്ടോബർ മുതൽ 1580 മേയ് 5 വരെ യുള്ള കാലയളവിലെഴുതിയ പല കത്തുകൾവഴി മാർപ്പാപ്പ മറുപടി നല്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്താ, അർക്കിയാക്കോൺ ജോർജ്ജ്, പറ്റൂരിലെ നിയുക്തമെത്രാൻ. അങ്കമാലിയിലെ വിശ്വാസികൾ, വൈദികന്മാർ തുടങ്ങിയവർക്കു മാർപ്പാപ്പ എഴുതി. മതപരമായ കാര്യങ്ങളിൽ സൈനികശക്തി ഉപയോഗിക്കുന്നത് കൊച്ചിയിലെ രാജാവിനു ഇഷ്ടമായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രമങ്ങളെ ഗണ്യമാക്കാതെ, പോർട്ടുഗീസുകാർ അനധികൃതമായി കയറിപ്പറിയ മാർ സൈമൺ അറസ്തു ചെയ്തു ഗോവായിലേക്കും അവിടെ നിന്നു ലിസ്ബണിലേക്കും അവിടെനിന്നു റോമിലേക്കും അയച്ചു. 1585-ൽ റോമൻ കൂരിയാ നടത്തിയ അന്വേഷണങ്ങളുടെ ഫലമായി മാർ സൈമൺ ഒരു മെത്രാനോ, വൈദികൻ പോലുമോ അല്ലെന്നു തെളിഞ്ഞു. ലിസ്ബണിലെ ഫ്രാൻസിസ്കൻ ആശ്രമത്തിലേക്കു മാർപ്പാപ്പ അദ്ദേഹത്തെ അയച്ചു. 1599 ൽ അവിടെവെച്ച് അദ്ദേഹം മൃതിയടഞ്ഞു.<sup>33</sup> യാക്കോബ് എന്നൊരു തദ്ദേശവൈദികനെ തന്റെ വികാരിജനറാളായി നിയമിച്ചിട്ടാണ് മാർ സൈമൺ ഇന്ത്യയിൽനിന്നു പോയതു്. ആകയാൽ ഒരു പത്തു വർഷത്തേക്കുകൂടി കഴപ്പങ്ങൾ നീണ്ടുനിന്നു.

മൂന്നാമത്തെ ഗോവാസൂനഹദോസ് 1579-ൽ നടത്തണമെന്നു തീരുമാനിച്ചു.<sup>34</sup> മാർ അബ്രാഹം മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു് ഈ സൂനഹദോസിൽ സംബന്ധിക്കാൻ സാധിക്കുന്നതിനുവേണ്ടു ഒത്താശകൾ മാർപ്പാപ്പ ചെയ്തു. മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ ആശങ്ക ഭൂരികരിക്കുന്നതിനു് അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി ശുപാർശ ചെയ്തുകൊണ്ടു് ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്താക്കും പോർട്ടുഗീസ് രാജാവിനും (1578 നവംബർ 20, ഡിസംബർ 3) മാർപ്പാപ്പ കത്തുകളെഴുതി.<sup>35</sup> ഗോവാസൂനഹദോസിലേക്കുള്ള ക്ഷണം വരാൻ താമസിച്ചതിനാൽ ആ സമയംകൊണ്ടു് ഒരു രൂപതാ സൂനഹദോസ് വിളിച്ചുകൂട്ടാൻ ഈശോസഭക്കാർ മാർ അബ്രാഹത്തെ ഉപദേശിച്ചു. 1583 ഒക്ടോബറിൽ അദ്ദേഹം അപ്രകാരം ചെയ്തു. ഇതിന്റെ സത്ഫലങ്ങളെപ്പറ്റി 1584 ജനുവരി 13-ാം തീയതിയിലെ ഒരു കത്തുവഴി അദ്ദേഹം പരിശുദ്ധ പിതാവിനെ അറിയിച്ചു. അവസാനം, 1584 ജൂൺ 5-ാം

തീയതി ഗോവായിലെ പ്രൊവിൻഷ്യൽ സൂനഹദോസ് സമ്മേളിച്ചു. സംശയത്തോടെയാണ് മാർ അബ്രാഹം അതിൽ സംബന്ധിച്ചത്. എങ്കിലും ഇൻഡീസിലെ ജെസൂിറ്റ് മിഷന്റെ വിസിറ്ററായിരുന്ന ഫാ. അലക്സാണ്ടർ വലിത്തോനോ<sup>36</sup> അദ്ദേഹത്തെ ധൈര്യപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. സൂനഹദോസിന്റെ മൂന്നാം സമ്മേളനം മുഴുവൻ അങ്കമാലി അതിരൂപതയെപ്പറ്റിയുള്ള ചർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടിയാണ് വിനിയോഗിച്ചത്.<sup>37</sup>

മലബാറിൽ ഒരു സെമിനാരി സ്ഥാപിക്കപ്പെടണമെന്ന കൗൺസിൽപിതാക്കന്മാർ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഈ അഭ്യർത്ഥന വിചിത്രതയായിട്ടാണ് തോന്നുക. കാരണം തലേക്കൊല്ലം വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽ ഒരു സെമിനാരി ഈശോസഭക്കാർക്ക് ഏല്പിച്ചുകൊടുത്തതേയുള്ളൂ. വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളെയും ഇതര രൂപതകളിൽനിന്നുള്ള വൈദികന്മാരെയും സ്വീകരിക്കുന്നതിന് നിയമങ്ങളുണ്ടാക്കി. സൈമണി അവസാനിപ്പിക്കണമെന്ന നിർദ്ദേശംപോലെതന്നെ ബുദ്ധിപൂർവ്കമാണ് ഈ തീരുമാനങ്ങൾ. എങ്കിലും ഇതിലേറെ കൂടുതൽ ചോദ്യംചെയ്യപ്പെടാവുന്ന തീരുമാനങ്ങൾ ആരാധനക്രമത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. കർമ്മാനുഷ്ഠാനവിധിയുടേയും പൊന്തിഫിക്കാളിന്റേയും പ്രധാന ഭാഗങ്ങളോടുകൂടെ ലത്തീൻ കാനോനനമസ്കാരപുസ്തകവും തക്കായും സുറിയാനിയിലേയ്ക്കു വിവർത്തനം ചെയ്യണമെന്ന് സൂനഹദോസ് നിശ്ചയിച്ചു. മാർ അബ്രാഹം നടപടികളിൽ ഒപ്പുവച്ചശേഷം (അവയുടെ പ്രത്യംലാതങ്ങൾ അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കയില്ല.) ഫ്രാൻസിസ്റോസ് എന്ന ഈശോസഭാവൈദികനോടുകൂടെ മടങ്ങിപ്പോയി. ഫാ. റോസിനെ മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ ഉപദേശവും സഹായമെത്രാനുമായി നിയമിക്കാൻ സൂനഹദോസ് തീരുമാനിച്ചിരുന്നു.

ഫാ. റോസിന് സുറിയാനി അറിയാമായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് മലബാറിൽ ഉപയോഗത്തിലിരുന്ന ആരാധനക്രമം സംബന്ധമായ കൈയെഴുത്തുപ്രതികളിൽ മോപ്സൂപെസ്സിയായിലെ തിയോഡോർ, താർസൂസിലെ ദിയോദോസ്, നെസ്തോറിയൂസ് എന്ന മൂന്നു ഗ്രീക്കുമെല്ലാന്മാരുടെ പേരുകളുണ്ടെന്നും മാർ അബ്രാഹം മെത്രാനെന്ന നിലയിലാണ് അവയിൽ കാണപ്പെടുന്നതെന്നും മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് അധികകാലം വേണ്ടിവന്നില്ല. ദൈവാലയസന്ദർശനത്തിനിടയിൽ അദ്ദേഹം ഈ പുസ്തകങ്ങൾ രഹസ്യമായി പരിശോധിച്ചിരുന്നു. കാരണം, അദ്ദേഹത്തിന് അവ ഔദ്യോഗികമായി ലഭിക്കുക സാധ്യമല്ലായിരുന്നു.<sup>38</sup>

മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ വ്യക്തമായ അംഗീകാരം ലഭിച്ചിരുന്ന ഇത്തരം വസ്തുതകൾ ഫാദർ റോസിന് സംശയങ്ങൾ ഉള്ള

വാക്കി. അതിനു കാരണമുണ്ട്. ആരാധനക്രമസംബന്ധമായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തിരുത്താമെന്നു മാർ അബ്രാഹം ഗോവായിൽ വച്ചു വാഴാനും ചെയ്തിരുന്നതാണ്. ഈ സമയത്തു് അദ്ദേഹം അക്കാര്യം മറന്നുകളഞ്ഞതുപോലെ കാണപ്പെട്ടു. കൂടാതെ 1590 ൽ വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ സെമിനാരിക്കാക്കു ലത്തീൻ പൊന്തിഫിക്കാൾ അനുസരിച്ചു പട്ടം നല്കുന്നതിനു് അദ്ദേഹം തീർത്തു വിസമ്മതിച്ചു. മാർ അബ്രാഹം വളരെ ജാഗ്രതയോടെയാണു പോർട്ടുഗീസുകാരുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നതു്.

തൃശ്ശിനാപ്പിള്ളിയിലെ ഒരു മിഷനറിയായ ഫാ. കാസ്റ്റോറൂസ് എസ്. ജെ. കണ്ടെടുത്ത “ഒരു എറോറബുസു് നെസ്തോറിയനോരും” (നെസ്തോറിയരുടെ അബദ്ധങ്ങൾ) എന്ന കൈയെഴുത്തുപ്രതി ഫാ. ഹോഷർ എസ്. ജെ. പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും അതു് ആരെ ഉദ്ദേശിച്ചാണെന്നു് അദ്ദേഹം പറയുന്നില്ല. എങ്കിലും മാർ അബ്രാഹം മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ നിലപാടിനെയാണു് ഉന്നം വച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു നമുക്കു് അനുമാനിക്കാം. ഇതു വിരചിതമായതു് 1586 ന്റെ അവസാനത്തിലോ 1587 ന്റെ ആരംഭത്തിലോ ആണു്.<sup>39</sup> ഈ സാഹചര്യങ്ങളിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശാവും സഹായിയുമായ റോസുമായി സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുവാൻ സാധ്യമായിരുന്നില്ലല്ലോ. മാത്രമല്ല മാർ അബ്രാഹമിനോടു തനിക്കു് ഒട്ടും ബഹുമാനമില്ലെന്നു ഫാ. റോസു് സ്പഷ്ടമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്.

മാറോനീത്തക്കാരനായ അബ്രാഹം ജോജു് എസ്. ജെ. വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽനിന്നു 1593 ഒക്ടോബർ 13 നും ഡിസംബർ 15 നും ഈശോസഭാ ജനറൽ ക്ലാവുഡിയോ അക്വവീവാസ്തു് അയച്ച കത്തുകളിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാം മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെ കാര്യങ്ങൾ എത്ര വഷളായിട്ടുണ്ടെന്നു്. താൻ നെസ്തോറിയനാണെന്നും, മെത്രാപ്പോലീത്ത സ്വയം കൂദാശകൾ പണത്തിനുവേണ്ടി നല്കിയെന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചെന്നും ഈ കത്തുകളിൽ ഊന്നിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഏതാനും മാസങ്ങൾക്കുശേഷം മാസാവ (എത്തിയോപ്യ)യിൽവെച്ചു രക്തസാക്ഷിമകടം ചൂടിയ തീകുഴ്ന്നു മതിയായ അബ്രാഹം ജോജു് ഈ ആരോപണങ്ങളോടുകൂടി അബദ്ധങ്ങളുടെ ഒരു പട്ടിക കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയും ചെയ്തു. ആരോപണങ്ങളുടെ കർത്താവായ അബ്രാഹം ജോജു് അവയുടെ തെളിവു കൃത്രിമമായി കൈവശപ്പെടുത്തിയ ഒരേശുത്തിൽ കണ്ടെന്നു പ്രസ്താവിക്കുന്നതല്ലാതെ അബ്രാഹം മെത്രാപ്പോലീത്താ ഈ അബദ്ധങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നെന്നു വിശ്വസിക്കുക പ്രയാസമാണു്.<sup>40</sup> ഈ വിവരമറിഞ്ഞ റോം അസ്വസ്ഥമായി. 1595 ജനുവരി 27-ാം തീയതി ക്ലൈമൻറ് എട്ടാമൻ (1592-1605) മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ വിശ്വാസത്തെയും ജീവിത

ത്തെയും പറ്റി അന്വേഷിക്കുന്നതിനു ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തായെ നിയമിച്ചു <sup>41</sup> ഈ ഏഴുത്തു് ഇന്ത്യയിലെത്തുന്നതിനു മുൻപു മരണാസന്നനായ മാർ അബ്രാഹം ഈശോസഭക്കാരിൽ നിന്നു് അന്ത്യകൂടാശകൾ സ്വീകരിച്ചു. <sup>42</sup> എന്നാൽ രോഗവിമുക്തനായ അദ്ദേഹം അതിരൂപതാരേണം പുനരാരംഭിച്ചു. ഗോവായിലെ പുതിയ മെത്രാപ്പോലീത്ത അലക്സിസ് സി. മെനേസിസ് D. E. S A. രൂപതാരേണം ഏറ്റെടുത്തശേഷം പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ ആജ്ഞാനുസരണം ഉടനെ നടത്തേണ്ടിയിരുന്ന അന്വേഷണത്തിന്റെ ഫലങ്ങൾ നമുക്കു് അജ്ഞാതമാണു്. ഇതിനിടെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കപ്പെടാതെത്തന്നെ മാർ അബ്രാഹം 1597 ഫെബ്രുവരിയിൽ ദിവംഗതനായി. ഈ സമയത്തു് അലക്സിസ് ഡി. മെനേസിസ് മലബാറിലെ ലത്തീൻ ക്രിസ്ത്യൻസമൂഹങ്ങളെ സന്ദർശിക്കുകയായിരുന്നു. <sup>43</sup>

**മാർ അബ്രാഹാമിന്റെ അനുഗാമികളും മെനേസിസിന്റെ സന്ദർശനവും**

മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ പിന്തുടർച്ച പ്രയാസമേറിയതായിരിക്കുമെന്നു് പ്രതീക്ഷിക്കാം. റോമിനു് കൽദായ പാത്രീയാക്കീസിനേയും പോർട്ടുഗീസു് ഗവണ്മെന്റിനേയും അവഗണിക്കാൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ല; നാട്ടിലെ കിടമത്സരം ഒഴിവാക്കുന്നതിലേക്കു ഗ്രിഗറി പതിമൂന്നാമൻ തീരുമാനിച്ചു. പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിൽനിന്നു പുതിയ മെത്രാനെ നിയമിക്കുന്നതുവരെ ആർച്ചുഡീക്കൻ ജോർജ്ജു് ദെ ക്രസ്തോ ഒഴിവുവന്ന രൂപതയുടെ ഭരണം ഏറ്റെടുക്കണമെന്നു് 1597 ജനുവരി 3-ാം തീയതി ഒരു കല്പനവഴി <sup>44</sup> ആർച്ചുഡീക്കനെ അറിയിച്ചു. മരണത്തിനു് ഏതാനും ദിവസങ്ങൾക്കുമുൻപു് തന്റെ വൈദികന്മാർ ആർച്ചുഡീക്കനെ വിധേയമാകണമെന്നു് മാർ അബ്രാഹം ശുപാർശ ചെയ്തിരുന്നു. കൂടാതെ പറവൂരിൽ പുതുതായി സ്ഥാപിച്ച ഇൻഡ്യൻ രൂപതയിലേക്കു് ആർച്ചുഡീക്കനെയാണു് തിരഞ്ഞെടുത്തതു്. ഇതു് 1850 മാർച്ചു് 4-ാം തീയതിയിലെ നിയമനപത്രംവഴി ഗ്രിഗറി പതിമൂന്നാമൻ മാപ്പാപ്പ അംഗീകരിച്ചു. ഈ തിരഞ്ഞെടുപ്പിനു പിന്നിൽ പ്രവർത്തിച്ചതു് കാതോലിക്കോസു് മാർ അബ്ബീഗോയാണു്. അഭിഷിക്തനാകുന്നതിനുമുൻപു് ആർച്ചുഡീക്കൻ ജോർജ്ജു് ചരമമടഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിയാണു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുവായ ജോർജ്ജു് ഡിക്രൂസു്. രണ്ടുപേരേയും ഒരാളായി തിരഞ്ഞെടുത്തു്. <sup>45</sup> ദേശീയഹയരാക്കി സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുമുൻപു സുവണ്ണാവസരം പൗരസ്ത്യരീതിനു നഷ്ടപ്പെട്ടു. ഈശോസഭക്കാരും പരിശുദ്ധസിംഹാസനവും മാർ അബ്രാഹത്തെ പൂണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുകയും നിയമവിരുദ്ധമായി പ്രവേശിച്ച മാർ സൈമൺ എന്ന നെസ്തോറിയൻ മെത്രാനുമായുണ്ടായ മത്സരം

മൂലംന്യാവസ്ഥയിലെത്തുകയും ചെയ്തപ്പോഴാണ് ഈ ക്രമീകരണങ്ങളുണ്ടായത്. ഫാദർ റോസിനേറയും ഫാദർ അബ്രാഹം ജോജിനേറയും കുറുവരോടൊന്നിച്ച് 1595 ജനുവരി 17 നും 1597 ജനുവരി 21 നുമുള്ള കല്പനവഴി ആ ഒഴിവിൽ ഒരു വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായെ നിയമിക്കാൻ ക്ലൈമൻറ് എട്ടാമൻ ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്താക്ക് കല്പന കൊടുത്തു. ഗ്രിഗറി എട്ടാമന്റെ കല്പനകൾ അതോടൊപ്പം റദ്ദാക്കപ്പെട്ടിരുന്നതായി മാർ അബ്രാഹത്തെ അറിയിച്ചില്ല. മെനേസിസ് തെരഞ്ഞെടുക്കുന്ന വികാരിയപ്പസ്തോലിക്കാർക്ക് ആധ്യാത്മികവും ഭൗതികവുമായ കാര്യങ്ങളിൽ പൂർണ്ണാധികാരമുണ്ടായിരിക്കണം. അതുസൂറിയാനി അതിരൂപതയ്ക്ക് പരിപിതാവ് വ്യക്തമായ രൂപം നല്കുന്നതുവരെ തുടരുകയും വേണം. രണ്ടാമത്തെ പ്രമാണപത്രത്തിൽ രണ്ടു കാര്യങ്ങൾ ഉന്നിപ്പറഞ്ഞിരുന്നു. ഒന്നാമതായി ഈ പുതിയ ചുറ്റുപാടിൽ നേരത്തെയുള്ള നടപടികൾ, ആചാരങ്ങൾ, നിബന്ധനകൾ മുതലായവയ്ക്ക് കോട്ടം തട്ടരുത്. രണ്ടാമതായി പഴയ ആചാരത്തിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായി ഇപ്പോഴുള്ള നിയമനം ഇപ്രാവശ്യത്തേയ്ക്കു മാത്രമുള്ളതായി പരിപിതാവ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നു <sup>46</sup>

മെനേസിസ് അല്പം വിഷമം ഉള്ളതിലേത്തി. ലത്തീൻ ഇടവകകൾ സന്ദർശിക്കുന്നതിനിടയിൽ അദ്ദേഹം ഫ്രാൻസിസ് റോസിനെ അങ്കമാലി വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായി നിയമിച്ചു. പന്ത്രണ്ടുവയ്ക്ക് റോസ് മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ സഹപ്രവർത്തകനായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് അങ്കമാലി അതിരൂപതയുടെ കാര്യങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിനാണ് മറ്റാരെയുംകാൾ സുപരിചിതമായിരുന്നത്. അതിരൂപതയുടെ ഭരണം ആർച്ചുഡീക്കൻ ജോജ്ജ് ഡിക്രൂസ് വഹിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കുന്നതു ഉചിതമല്ലെന്ന് മെത്രാപ്പോലീത്ത ഗോവാക്ക് തിരിച്ചപ്പോൾ ആലോചനക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ അറിയിച്ചു. മെനേസിസ് അതു സമ്മതിച്ചു. ആർച്ചുഡീക്കനെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായി അംഗീകരിച്ചുറപ്പിച്ചു. എങ്കിലും ഫാ. റോസിനേയും വൈപ്പിക്കോട്ട സെമിനാരിയുടെ ശ്രേഷ്ഠനേയും ഉപദേശകന്മാരായി നിയമിച്ചു. <sup>47</sup> ഈ നടപടികൾ മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളെ സംതൃപ്തരാക്കുമെന്നാണവർ കരുതിയത്. എന്നാൽ തനിക്കു നിബ്ബന്ധപൂർവ്വം ഉപദേശകന്മാരെ നല്കിയത് ആർച്ചുഡീക്കൻ ഇഷ്ടമായില്ല. അതുകൊണ്ട് ഭരണഭാരമേറ്റെടുക്കുന്നതിനു പ്രാരംഭമായ വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം മാറി വച്ചു. ഇതിനിടയിൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്ന് ഒരു മെത്രാൻ വരുമെന്ന പ്രതീക്ഷയോടെയാണോ അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചത് എന്നറിഞ്ഞുകൂടാ.

അദ്ദേഹം വൈദികന്മാരുടേയും ജനങ്ങളുടേയും ഒരു യോഗം

വിളിച്ചുകൂട്ടി. അതിൽവെച്ച് ഏതുവിധവും സീറോമലബാർ റീയൂൺ ആചാരങ്ങളും 'വി. തോമ്മായുടെ നിയമവും' സംരക്ഷിക്കുന്നതാണെന്നും പരിശുദ്ധ സിംഹാസനവുമായി ഐക്യത്തിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്ന കൽദായപാത്രീയാക്സീസ് സൈമൺ IX ഡെൻഹ അംഗീകരിക്കാത്ത മെത്രാനെ സ്വീകരിക്കയില്ലെന്നും തീരുമാനിച്ചു.

ആസന്നമായ ശീശൂയുടെ വ്യക്തമായ അടയാളങ്ങളാണ് ഈ നീക്കമെന്നു കണ്ട ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്താ മലബാറിലെ സുറിയാനി സമൂഹങ്ങളെ സന്ദർശിക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു. കടുത്ത സംഘഷ്ടാവസ്ഥ നിലവിലിരുന്നെങ്കിലും 1598 ഡിസംബർ 27-ാം തീയതി മുതൽ അദ്ദേഹം ഈ കൃത്യം നിർവ്വഹിച്ചു. സന്ദർശനം പല മാസങ്ങൾ തന്നെ ദീർഘിച്ചു. ഇതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ പിന്നീട് സെറീനിലെ സ്ഥാനികമെത്രാനായ അഗസ്തീനിയൻസന്യാസി അന്റോണിയോ ദി ഗുവിയായുടെ വിവരണത്തിൽനിന്നാണ് നാം മനസ്സിലാക്കുന്നത്.<sup>48</sup>

അന്ന് 70,000 സീറോ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുണ്ടായിരുന്നെന്നു ഗുവിയോ കണക്കാക്കുന്നു. സുറിയാനിക്കാരോടുള്ള പോർട്ടുഗീസ് മിഷനറിമാരുടെ സമീപനം അദ്ദേഹം സമർത്ഥമായി വിവരിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പറ്റി ആശ്ചര്യമാണ് ആദ്യം തോന്നുക. അസംഖ്യം അക്രൈസ്തവരുടെ മധ്യത്തിൽ വസിക്കുന്ന ദരിദ്രരായിരുന്നു അവർ. പലപ്പോഴും നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ അവരെ ഞെരുക്കിയിരുന്നു. ഹിന്ദുക്കളുടെ സമ്പന്നമായ ക്ഷേത്രങ്ങളോടു താരതമ്യപ്പെടുത്തിയാൽ അവരുടെ ആരാധനസ്ഥലങ്ങൾ ദരിദ്രമായിരുന്നു. എന്നിരുന്നാലും, ക്രിസ്തുമതത്തിന്റെ ഉറച്ച അടിസ്ഥാനതത്വമായ ത്രിത്വത്തിലുള്ള വിശ്വാസം അവർ പരിപൂർണ്ണമായി സംരക്ഷിച്ചതു വലിയൊരു നേട്ടമാണ്. സ്വന്തം കുറുംകൂടാതെ നിർഭാഗ്യവശാൽ മതബോധനം ശരിക്കു ലഭിക്കാത്ത ഈ ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടെ വൈദികാധികാരികൾ മൂലം പാഷണ്ഡതയിൽപ്പെട്ടു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നുള്ള മെത്രാന്മാർ നെസ്തോറിയൻ പാഷണ്ഡതയോടു ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു പരിതാപകരമായ ഈ പരിതഃസ്ഥിതിയിൽ അലഞ്ഞു തിരിയുന്ന ദരിദ്രരായ ആടുകളെ ഏതു ത്യാഗം സഹിച്ചു സഹായിക്കുവാനും പത്രോസിന്റെ പിൻഗാമിയുടെ ഏകവും സത്യവുമായ സംഘത്തിനു വിധേയമായ ആലയിലേക്കു നയിക്കാനും ഗോവ മെത്രാപ്പോലീത്തായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്നേഹിതൻ ഫാദർ ബ്രാസ് ഓഫ് സെൻറ് മേരിയും ആഗ്രഹിച്ചു. ആ ലക്ഷ്യം പ്രാപിക്കാൻ അവർ വളരെ ശ്രമിച്ചു. ദക്ഷിണേന്ത്യയിലെ അനാരോഗ്യകരമായ കാലാവസ്ഥയിൽ രൂപതാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള സിനഡിനു മുൻപും പിൻപുമായി ചെറു

സമൂഹങ്ങളെ സന്ദർശിക്കാൻ മെനേസീസ് നിശ്ചയിച്ചു. പരി വാരങ്ങളോടെ ഒരുസ്ഥലത്തുനിന്നു മറ്റൊരരിടത്തേക്കു ബോട്ടിൽ യാത്രചെയ്ത് ഒരു വർഷം മുഴുവൻ സന്ദർശനത്തിനായി അദ്ദേഹം ചെലവഴിച്ചു. ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്ത ക്രിസ്ത്യാനികളെ പോർട്ടുഗീസുകാർക്ക് പൂർണ്ണമായി വിധേയരാക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നെന്നും അപ്രകാരം പരി. പിതാവിനു കീഴ്പ്പെടുത്തുവാനെന്ന ഭാവേന തങ്ങളുടെ നേതാക്കന്മാരുടെ അധികാരത്തിൽനിന്നും അവരെ അകറ്റുന്നെന്നും വിശ്വസിച്ചു നാട്ടുരാജാക്കന്മാരിൽ നിന്നും, ക്രിസ്ത്യാനികളിൽനിന്നുമുണ്ടായ സകലവിധ പ്രതിബന്ധങ്ങളേയും അദ്ദേഹം സുധീരം നേരിട്ടു.

1599 ഫെബ്രുവരി ആരംഭത്തിൽ മെത്രാപ്പോലീത്താ കൊച്ചിയിൽനിന്നും യാത്ര തിരിച്ചു. ആദ്യം വൈപ്പിക്കോട്ട (ചേന്ദമംഗലം) യിലിറങ്ങി. അവിടെ ഈശോസഭാവൈദികന്മാരുടെ സംരക്ഷണത്തിൽ കഴിഞ്ഞു. കോളേജു സെമിനാരിയിൽ ശൈമാഗ്ലന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ കലീനരായ മൂന്നു കുട്ടികൾ പഠിച്ചിരുന്നു. അവസരോചിതമാർന്നുനടന്ന മീറ്റിംഗിൽ അവർ ലത്തീനിലും സുറിയാനിയിലും മലയാളത്തിലും പ്രസംഗിച്ചു. ഈ പ്രസംഗങ്ങളിൽ മലബാറിലേയ്ക്കു സത്യവിശ്വാസം വീണ്ടും കൊണ്ടുവരുവാനും നെസ്തോറിയൻ പാഷണ്ഡത എന്നേക്കുമായി പിഴുതൊറിയാനും അവർ മെത്രാപ്പോലീത്തായോടഭ്യർത്ഥിച്ചു. വൈപ്പിക്കോട്ട ദൈവാലയത്തിലെ ഒരു ഉൽഘോടനകർമ്മത്തിൽവെച്ചു ചെയ്ത മറുപടിപ്രസംഗത്തിൽ മെത്രാപ്പോലീത്താ മെസപ്പൊട്ടേമിയയിൽ നിന്നുള്ള മെത്രാന്മാർക്കെതിരെ, എന്നാൽ കത്തോലിക്കരും നെസ്തോറിയരുമായ മെത്രാന്മാർ തമ്മിലുള്ള പ്രധാന വ്യത്യാസം ചൂണ്ടിക്കാട്ടാതെ, പൊതുവിൽ ഒരു പരാമർശം നടത്തി രഹസ്യമായി മലബാറിലേക്കു വന്നതുകൊണ്ടു അവരെല്ലാം വാതിലിലൂടെ ആലയിലേയ്ക്കു കടക്കാത്ത കള്ളന്മാരായി പരാമർശിക്കപ്പെട്ടു. അതിനാൽ അവർ വിശ്വാസികളെ നരകത്തിലേക്കു നയിക്കുന്നവരെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യരായും ചിത്രീകരിക്കപ്പെട്ടു.

സെലൂച്ചിയ കാത്തോലിക്കോസ് അയച്ച മെത്രാന്റെ ആഗ്രഹത്തിനെതിരെ വൈദികന്മാരേയും വിശ്വാസികളേയും അണിനിരത്തത്തക്കവിധം ഈ ആശയം വിശദീകരിച്ചു വിപുലീകരിച്ചു. ഈ പ്രസംഗം കാരണം ഓർമുസിലും ഗോവയിലും പോർട്ടുഗീസുകാർ കാവൽനിറുത്തിയിരുന്നവെങ്കിലും അവിടെനിന്നു മെത്രാന്മാർക്കു വരാൻ സാധ്യതയുണ്ടായിരുന്നു. പതിവനുസരിച്ചു സെലൂച്ചിയായിൽനിന്നു മെത്രാനെ ലഭിക്കുവാനാവശ്യകമായ നടപടികളെടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നു വസ്തുതയെപ്പറ്റി ഒരുപക്ഷെ മെനേസീസ് ബോധവാനായിരുന്നിരിക്കണം. ശുദ്ധീകരണസ്ഥലത്തെപ്പറ്റിയുള്ള കത്തോലിക്കാ

തത്വബോധനത്തോടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത തന്റെ ഉപദേശം ഉപസംഹരിച്ചു. അനന്തരം മെനേസീസ് സ്വൈമര്യലേപനം നല്കി.

വാസ്തവത്തിൽ സ്വൈമര്യലേപനത്തിന്റെ പ്രശ്നം ഇവിടെ വളരെ സങ്കീർണ്ണമായിരുന്നു. മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിലെന്നപോലെ മലബാറിലും, വൈദികന്മാർ മാമ്മോദീസായോടുകൂടെ ലേപനവും സ്വൈമര്യലേപനത്തിന്റെ അവശ്യകതയായ ഒരു കൈ വെപ്പും നല്കിയിരുന്നു. എന്നാൽ കിഴക്കൻ സഭകളിൽ വൈദികന്മാർ മാമ്മോദീസായുടെ കർമ്മങ്ങളോടുകൂടെ സ്വൈമര്യലേപനവും നല്കിയിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസം കുറവായതുകൊണ്ടു് വൈദികന്മാർക്കും വിശ്വാസികൾക്കും ഈ രണ്ടു കൂദാശകൾ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം സ്പഷ്ടമായിരുന്നില്ല. പാരമ്പര്യമനുസരിച്ചുള്ള കർമ്മാനുഷ്ഠാനവിധിപ്രകാരം ശരിയായ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരിച്ചു വേർപെട്ടു നില്ക്കുന്ന പൗരസ്ത്യർ തിരിച്ചുവരുമ്പോൾ, സ്വൈമര്യലേപനം നല്കുന്നതു പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം നിരോധിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഈ നിരോധനത്തെപ്പറ്റി സംശയിക്കുന്ന ലത്തീൻ വൈദികന്മാരെ കണ്ടേക്കാം. അതുകൊണ്ടു ലത്തീൻ റീത്തിൽ സ്വൈമര്യലേപനം നല്കണമെന്നു പോർട്ടുഗീസ് വൈദികന്മാർ നിർബന്ധിച്ചതു ക്ഷന്തവ്യമാണു്.

മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാർ ശരിയായ സ്വൈമര്യലേപനം സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലെന്ന അഭിപ്രായത്തിനു വ്യക്തമായ മറ്റൊരു കാരണവും അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു. കത്തനാർന്മാർ നല്കിയ മാമ്മോദീസായോടുകൂടെയുള്ള ലേപനങ്ങൾക്കു സ്വൈമര്യലേപനത്തിന്റെ ആവശ്യഘടകമായ വിശുദ്ധ തൈലമല്ല ഉപയോഗിച്ചതു്. പ്രത്യുത, വെഞ്ചരിക്കാത്ത വെളിച്ചെണ്ണയോ, പന എണ്ണയോ ആണു്. കൂടാതെ, അന്നു് കൽദായ റീത്തിൽ കൈവെയ്പ്പു മാത്രമല്ലാതെ സ്ഥിരീകരണത്തിനു വിശുദ്ധതൈലം ഒരിക്കലും ഉപയോഗിച്ചിരുന്നില്ലെന്ന കാര്യം അധികം അറിയപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽ ഈശോ സഭക്കാരുടെ സ്വാധീനതാശക്തി നിമിത്തം വിശ്വാസികൾ കൂട്ടംകൂട്ടമായി സ്വൈമര്യലേപനം സ്വീകരിക്കാൻ മുന്നോട്ടുവന്നു. മറ്റുസ്ഥലങ്ങളിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ക്ഷണം അവഗണിക്കപ്പെട്ടു. വൈദികന്മാരിൽ ഒരു വിഭാഗം ദുഷ്കാര്യാപുവും ക്രിസ്തു സ്വൈമര്യലേപനം സ്ഥാപിച്ചിട്ടില്ലെന്നു വാദിച്ചു. ഇതു കടുത്ത വിവാദത്തിനു വിഷയമായി.<sup>49</sup>

വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെത്തിയതിന്റെ പിറേദിവസം കൽദായ ശുശ്രൂഷയിൽ സന്നിഹിതനായ മെനേസീസ് ബാബിലോണിയൻ പാത്രിയാർക്കീസിനെ ക്രൈസ്തവസഭയുടെ സാമൂഹിക അജപാലൻ എന്ന അഭിധാനം നല്കി പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതു

കേട്ടു. ഇതു റോമിലെ മാർപ്പാപ്പമാത്രം അർഹിക്കുന്ന അഭിയാനത്തിന്മേലുള്ള സ്പഷ്ടമായ കൈയേറ്റമാണ്. മാത്രമല്ല, പാത്രിയാർക്കീസ് നെസ്തോറിയനാണെന്ന് മെനേസീസ് ധരിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ കത്തോലിക്കാ സഭയുമായി പ്രഥമത ഐക്യപ്പെട്ട സുലാക്കാത്തു ശേഷമുള്ള മൂന്നാമത്തെ പാത്രിയാർക്കീസ് സൈമൺ IX ദെൻഹാ കത്തോലിക്കനായിരുന്നു എന്നതിൽ സംശയമില്ല. 1581 ജൂൺ 16-ന് റോം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥാനം സ്ഥിരീകരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.<sup>50</sup> ഈ വസ്തുത ഇന്ത്യയിലറിയപ്പെട്ടിരുന്നില്ലെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നു വരുന്നവരെല്ലാം നെസ്തോറിയരാണെന്ന തത്വം സ്വീകരിച്ചെന്നു ഭാവിക്കുകയായിരുന്നെന്നോ വരാം. എങ്ങനെയെന്നെങ്കിലും ഒരു പാഷണ്ഡിയുടെ പേരു പറയുന്ന ശുശ്രൂഷകളിൽ സംബന്ധിച്ചത് റോമിനെ പിന്താങ്ങുന്നവരെ വേദനിപ്പിച്ചേക്കുമോ എന്നു മെനേസീസ് ഭയപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ട് രണ്ടു പ്രാവശ്യം കൽദായ ശുശ്രൂഷയിൽ സംബന്ധിച്ചപ്പോൾ ഏതെങ്കിലും ദൈവാലയ ശുശ്രൂഷയിൽ ബാബിലോണിയൻ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ നാമം ഉച്ചരിക്കാൻ മുതിരുന്നവരെ മഹറോൻ ശിക്ഷയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുമെന്ന് അദ്ദേഹം ഭീഷണിപ്പെടുത്തി. തൽസ്ഥാനത്തു പോപ്പിന്റെ പേരാണു പറയേണ്ടത് എന്നു പറഞ്ഞു. ഈ പ്രസ്താവന വലിയ ഒച്ചപ്പാടുളവാക്കി. വിവാദത്തിനു പുതിയൊരു വിഷയവും ലഭിച്ചു. അതു പുനഃപരിശോധിക്കേണ്ടിവന്നു. പരസ്പരവിരുദ്ധമായ പല നിയമങ്ങൾ, പ്രത്യേകിച്ചു വി. പത്രോസിന്റെയും വി. തോമ്മായുടെയും നിയമങ്ങൾ സഭയിലുണ്ടോ? എല്ലാ അപ്പസ്തോലന്മാരും സ്വീകരിച്ച ക്രിസ്തുവിന്റെ ഒരു നിയമമല്ലേയുള്ളു.

മെനേസീസ് മെത്രാപ്പോലീത്ത വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽ നിന്നു പൂർ, മങ്ങാട്ടു (ആലങ്ങാട്ട്), ചെക്കേറി (ചൊവ്വൂർ), കാഞ്ഞൂർ എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിലേയ്ക്കു നീങ്ങി. ആർച്ചു ഡീക്കൻ ജോജ്ജ് ഡിക്രൂസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായെ അനുധാവനം ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നു. എന്നാൽ, അദ്ദേഹം അങ്കമാലിയിലെ വസതിയിൽ തങ്ങി. ആ സ്ഥലങ്ങളിലൂടെ കടന്നുപോകുന്ന വിദേശിയനായ മെത്രാൻ എന്ന നിലയിൽ മാത്രമുള്ള ബഹുമാനത്തോടെ മെനേസീസിനെ സ്വീകരിക്കാൻ അദ്ദേഹം വൈദികന്മാരെ ഉപദേശിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. സുറിയാനി മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സിംഹാസനം രണ്ടു വർഷത്തേയ്ക്കു ഒഴിഞ്ഞാണു കിടന്നത്. പ്രതീക്ഷിച്ചപോലെ നിയമനം റോമിൽനിന്നുണ്ടായതുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ഒരു പട്ടം കൊടുക്കലിനു സമ്മതമായെന്നു മെനേസീസ് തീരുമാനിച്ചു. ആ വർഷം (1599)വിശുദ്ധവാദത്തിലെ ശനിയാഴ്ച വൈദികന്മാരാകാനുള്ളവരെ ഉദയംപേരൂർ വിളിച്ചുകൂട്ടി. രൂപതയുടെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായി ആർച്ചു ഡീക്കനെയും ക്ഷണിച്ചു. എന്നാൽ ആർച്ചു

ഡീക്കൻ എട്ടാം ക്ലൈമൻറ് പാപ്പായുടെ തീട്ടു രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ മെനേസീസ് നിവൃഹിക്കാനുദ്ദേശിച്ച ഔദ്യോഗിക കമ്മിഷനെ എതിർത്തു. ലത്തീൻകാരുടെ മേലല്ലാതെ സുറിയാനിക്കാരുടെമേൽ യാതൊരുവിധ അധികാരവും മെത്രാപ്പോലീത്താക്കൾ മാപ്പാപ്പ നല്ലിയിട്ടില്ലെന്ന നിലപാടും അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചു. സ്വന്തമായ അധികാരാവകാശങ്ങളെ നിലനിർത്താൻ ദ്രവ്യപിത്തനായ ജോർജ്ജ് ഡിക്രൂസ് ഗോവാ മെത്രാപ്പോലീത്തയിൽനിന്ന് പട്ടം സ്വീകരിക്കുന്നവർക്ക് മഹറോൻശിക്ഷയുണ്ടാകുമെന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചു. അങ്കമാലി രൂപതയിലെ വൈദികസമൂഹത്തിലെ അംഗങ്ങളായി അവരെ കണക്കാക്കുകയില്ലെന്നും അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കി; അവരുടെ കുടുംബങ്ങൾക്കെതിരെ കർശനനടപടികളെടുക്കുന്നതാണെന്നു ഭീഷണിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. ഇവയെയൊക്കെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ട് മൂപ്പത്തിയെടു പേക്ക് പട്ടം കൊടുക്കാൻ മെത്രാപ്പോലീത്ത തീരുമാനിച്ചു. സുറിയാനിഭാഷയിൽ അവർക്കുള്ള വ്യുൽപത്തി മെനേസീസ് പരിശോധിച്ചു. അനന്തരം വൈദികാത്മികം നാലാം പീയൂസിനാൽ നിർദ്ദിഷ്ടമായ വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം നടത്തി. മാപ്പാപ്പയോടു് അനുസരണം വാഴാനും ചെയ്തു. ബാബിലോൺ പാത്രിയാർക്കീസിനോടുള്ള വിധേയത്വവും നെസ്തോറിയൻ അബദ്ധങ്ങളും ഉപേക്ഷിക്കുന്നതാണെന്നു് പ്രതിജ്ഞയെടുത്തു.

ഓശാന ഞായറിനുമുൻപുള്ള വെള്ളിയാഴ്ച മെത്രാപ്പോലീത്ത വളരെയധികം ക്രൈസ്തവരുള്ള കടുത്തുരുത്തി (കാത്തുത്ത്)യിലെത്തി. വിശുദ്ധ വാരത്തിലെ തിരുക്കമ്മങ്ങരം അവിടെ വച്ചു നടത്തുക എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. പൊന്തിഫിക്കൽ തിരുക്കമ്മങ്ങരം നടത്താനും വ്യക്തിപരമായി കൂദാശകൾ നല്ലാനും മെനേസീസ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവെന്നു മനസ്സിലാക്കിയ കടുത്തുരുത്തിയിലെ പുരോഹിതന്മാർ വിഷമാവസ്ഥയിലായി. ഉയിർപ്പതിരുനാളിലെ ദിവ്യകാരുണ്യസ്വീകരണത്തിൽനിന്നു് നല്ലൊരാലായമുണ്ടാക്കാമെന്നു് അവർ മുൻകൂട്ടികണ്ടിരുന്നു. കാരണം ദിവ്യകാരുണ്യസ്വീകരണത്തിനണയുന്ന വിശ്വാസികൾ ഒരു പണം (അരക്കാൽ രൂപാ) കാമ്മികനു് നല്ലേണ്ടിയിരുന്നു. വൈദികന്മാർ പിമെന്റോ (വടക്കുംകൂർ) രാജ്ഞിയുടെ മുൻപിൽ നിവേദനം സമർപ്പിച്ചു. മൂന്നു ദിവസത്തിനുള്ളിൽ സ്ഥലം വിട്ടുകൊള്ളണമെന്നു് രാജ്ഞി മെനേസീസിനു് കല്പന കൊടുത്തു. ക്രിസ്ത്യാനികളായ രാജ്ഞിയുടെ പ്രജകളെ മെത്രാപ്പോലീത്ത അവളിൽനിന്നകറ്റുമെന്നാണു് രാജ്ഞിയെ ധരിപ്പിച്ചതു്. ശരിയായ അധികാരിക്ക് ക്രിസ്ത്യാനികൾ വിധേയരാകണമെന്നു് താൻ എല്ലാവരേയും ഉപദേശിക്കയാണു് ചെയ്തതെന്നു് മെത്രാപ്പോലീത്ത രാജ്ഞിയെ അറിയിച്ചു. മാത്രമല്ല 1500 വഷംമുൻപു് രാജ്യഭരണാധികാരികളിൽനിന്നു ലഭിച്ച ആനുകൂല്യങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ തിരു

കമ്മ്ങ്ങൾ നടത്താനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം തനിക്കു നല്ലെന്നെന്ന് അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടു. മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു വിദേശീയ മതാധ്യക്ഷന്മാരെ ലഭിക്കാനവകാശം നല്ലകയായിരുന്നല്ലോ ആനുകൂല്യങ്ങളിൽ പ്രധാനമായത്. മെത്രാപ്പോലീത്താ ഇപ്രകാരമാണ് മറുപടി പറഞ്ഞതെങ്കിൽ ആനുകൂല്യങ്ങളെ തന്ത്രപൂർവ്വം വ്യാഖ്യാനിക്കുകയായിരിക്കും. വാസ്തവത്തിൽ മെനേസീസ് ന്യായാസസ്മരണമുള്ള വിദേശാധികാരിയാണെന്നു പറയാൻ സാധിക്കുകയില്ലല്ലോ.

ലത്തീൻ തിരുക്കമ്മ്ങ്ങൾ മനോജ്ഞമായ കടുത്തുരുത്തിയിലെ ആളുകളുടെ മനസ്സിൽ ആഴമായി പതിയുന്നതിനും, അവർ അതാസ്വദിക്കുന്നതിനുമായി മെനേസീസ് കൊച്ചിയിൽനിന്നു ഗായകസംഘത്തെ വരുത്തി. വിശുദ്ധചാരത്തിലെ ബുധനാഴ്ച മുതൽ പ്രധാന പള്ളിയിൽ തിരുക്കമ്മ്ങ്ങൾ ആദ്യം ലത്തീനിലും അനന്തരം സുറിയാനിയിലും നടന്നു. തനിക്കു സുറിയാനിക്കാരുടെമേലും ലത്തീൻകാരുടെമേലും അധികാരമുണ്ടെന്നു കാണിക്കുന്നതിന് മെത്രാപ്പോലീത്ത രണ്ടു തിരുക്കമ്മ്ങ്ങളിലും സംബന്ധിച്ചു. ബുധനാഴ്ച സായംകാലശുശ്രൂഷ കഴിഞ്ഞു മെത്രാപ്പോലീത്ത വൈദികന്മാരെ വിളിച്ചുകൂട്ടി. വിശുദ്ധതൈലവെച്ചെരിപ്പിന്റെ അർത്ഥം വ്യാഖ്യാനിച്ചുകൊടുത്തു. പെസഹാവ്യാഴാഴ്ച എല്ലാ പള്ളികളിലേക്കും കൊടുക്കാനാവശ്യമായത്ര സൈത്തു വെച്ചെരിച്ചു. പൊന്തിഫിക്കൽ കർബാനകുശേഷം പ്രത്യേകം മനോഹരമായി അലങ്കരിച്ച അരത്താരയിൽ വിശുദ്ധ കർബാന സ്ഥാപിച്ചു. ഇതു വിശ്വാസികൾക്കു ഭക്തിജനകമായി. കാരണം, ദിവ്യകാരുണ്യത്തിന് ഇത്തരം ആരും നല്ലന്നതു അവർ മുൻപാരിക്കലും ദർശിച്ചിട്ടില്ല. ഉച്ചകഴിഞ്ഞു കാൽകഴുകൽശുശ്രൂഷ നടന്നു. മെനേസീസ് വൈദികന്മാരുടെ പാദങ്ങൾ കഴുകി. പൊന്തിഫിക്കൽ വേഷമെല്ലാം അണിഞ്ഞ മെത്രാപ്പോലീത്ത ഓരോ കത്തനാരുടെയും മുമ്പിൽ മാറിമാറി മുട്ടുകുത്തി പാദങ്ങൾ കഴുകിച്ചുംബിച്ചു. ഇതു കണ്ടു ജനങ്ങൾ രോമാഞ്ചമണിഞ്ഞു. എളിമയുടെ ഈ മാതൃക അവരുടെ ഹൃദയത്തെ ചലിപ്പിച്ചു. വൈദികന്മാർ പലരും കരഞ്ഞുപോയി. സ്ത്രീവായുടെ ആരാധനയോടുകൂടിയ ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ച തിരുക്കമ്മ് കരിശിന്റെ ഭക്തരായ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ മനസ്സിൽ ഭക്തിസന്തോഷങ്ങളുളവാക്കി. വൈകുന്നേരം സായംകാലപ്രാർത്ഥനകൾ പാടി. പ്രാർത്ഥന രണ്ടാംയാമത്തിലെത്തിയപ്പോൾ വിരുദ്ധസംഘം രൂപീകരിച്ചിരുന്ന ഒരു വൈദികൻ ആയുധധാരികളായ അന്തരായികളോടുകൂടെ പള്ളിയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. ഈ നിന്ദയമായ പെരുമാറ്റം വൈദികരും ആളുകളും അംഗീകരിച്ചില്ല. മാത്രമല്ല, അവർ അച്ചനെ പിടിച്ച് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ മുമ്പിൽ കൊണ്ടുവന്നു. ക്ഷമ ചോദിക്കാൻ അവർ വൈദികൻ

കനെ വേണ്ടത്ര പ്രേരിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ, ഹതഭാഗ്യനായ ആ വൈദികൻ ക്ഷമ ചോദിക്കാൻ കൂട്ടാക്കിയില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവൃത്തി മറ്റൊരു പ്രതികരണമുളവാക്കി. തിരുക്കഞ്ചം അവസാനിച്ചപ്പോൾ ജനനേതാക്കളും വൈദികസമൂഹവും ഏക യോഗമായി മെനേസീസിനു മുമ്പിൽ സന്നിഹിതരായി തങ്ങളുടെ പുണ്ണവിയേതപം പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഇപ്രകാരം അദ്ദേഹം നേടിയെടുത്ത പ്രഥമ ഇടവകയാണ് കടുത്തുരുത്തി.

തുടൻ വന്ന ആഴ്ചകളിൽ ഉദയംപേരൂർ, മുളത്തുരുത്തി മുതലായ പ്രധാനപ്പെട്ട വേറെ ചില ഇടവകകളും മെനേസീസിന്റെ പക്ഷം ചേർന്നു. ഇങ്ങനെ താൻ വിജയിക്കുമെന്നു വ്യക്തമായപ്പോൾ മെനേസീസ് തനിക്കു സമ്പൂർണ്ണവിശ്വാസമുള്ള ഒരു വൈദികന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥംവഴി ആർച്ചുഡീക്കൻ ജോർജ്ജ് ഡിക്രൂസിനോടുകൂടി ശ്രമിച്ചു. അതിനു ജോർജ്ജ് ഡിക്രൂസ് അനുകൂലമായ മറുപടി നല്കി. ആർച്ചു ഡീക്കൻ പാലിക്കേണ്ട വ്യവസ്ഥകൾ മെത്രാപ്പോലീത്താ വേഗം ഏഴുതിയറിയിച്ചു. നെസ്തോറിയസ്, ദിയോദോറസ്, തിയോഡോർ എന്നിവരുടെ അബദ്ധങ്ങളെ പരിത്യജിക്കുക, ക്രിസ്തുവിന്റെ ഏകനിയമ മല്ലാതെ വ്യത്യസ്തമായ കൃത്രിമനിയമങ്ങൾ, ഉദാഹരണമായി, വിശുദ്ധ തോമ്മായുടെ, വിശുദ്ധ പത്രോസിന്റെ മുതലായവ ഇല്ലെന്ന് അംഗീകരിക്കുക, അങ്കമാലി അതിരൂപതാ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായി നിയമിതനായപ്പോൾ ലഭിച്ച ഫോർമുല അനുസരിച്ച വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുക, തിരുക്കഞ്ചം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തിരുത്താനാരംഭിക്കുക പരിശുദ്ധ പിതാവിനോടു് അനുസരണം വാഗ്ദാനം ചെയ്യുക, ബാബിലോൺ പാത്രിയാർക്കീസിനെ ശപിക്കുക, മാപ്പാപ്പ നിയമിക്കാത്തതും പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികൾ അംഗീകരിക്കാത്തതുമായ മെത്രാനെ സ്വീകരിക്കാതിരിക്കുക, ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ അധികാരം അംഗീകരിക്കുക, ഒരു സിനഡ് വിളിച്ചു കൂട്ടാൻ തയ്യാറാവുക, സന്ദർശനാവസരത്തിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തായെ പിന്തുടരുക, എന്നിവയായിരുന്നു മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ വ്യവസ്ഥകൾ.

വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽവെച്ചു് മെനേസീസും ആർച്ചു ഡീക്കനും കണ്ടുമുട്ടി. വിധേയത്വത്തിന്റെ പരസ്യപ്രകരണം ചെയ്യാൻ തന്നെ നിർബന്ധിക്കരുതെന്നു പ്രത്യേകാനുകൂല്യമായി ജോർജ്ജ് ഡിക്രൂസ് അഭ്യർത്ഥിച്ചു. അനന്തരം ആവശ്യമായ വാഗ്ദാനങ്ങൾ ചെയ്തു. മെനേസീസു നിർദ്ദേശിച്ച വ്യവസ്ഥകൾ അദ്ദേഹം അംഗീകരിച്ചു. പ്രമാണരേഖയിൽ ഒപ്പു വയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. തദ്വസരത്തിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തായും ഫാദർ റോസും മാത്രമേ സന്നിഹിതരായിരുന്നുള്ളൂ. ജൂൺ 20-ാം തീയതി പന്തക്കണ്ണോ കഴിഞ്ഞുവരുന്ന മൂന്നാം ഞായറാഴ്ച ഉദയംപേരൂർ സൂനഹദോസ് നടത്തണമെന്നാണ് നിശ്ചയിച്ചതു്.<sup>51</sup>

### ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസ്<sup>52</sup>

ഉദയംപേരൂരിൽ സുന്നഹദോസ് ആരംഭിക്കുന്നതിന് ഏതാനും ദിവസങ്ങൾക്കുമുമ്പ് അതിന്റെ ഒരുക്കങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച വിശദാംശങ്ങൾ പരിശോധിക്കുന്നതിന് മെനേസീസ് ഉദയംപേരൂരെത്തി. പിന്നീട് അതിന്റെ അംഗങ്ങളെ സ്വീകരിച്ച് ലത്തീൻ പൊന്തിഫിക്കൽക്രമമനുസരിച്ചുള്ള പ്രാരംഭച്ചടികൾ ആരംഭിച്ചു. വിശുദ്ധരുടെ ലത്തീനിയ ആദ്യം ലത്തീനിലും പിന്നീട് സുറിയാനിയയിലും പാടാൻ നിഷ്ഠിച്ച്, ജൂൺ 21-ാം തീയതി വൈദികസമൂഹവും ഓരോ ഇടവകയിൽനിന്നുള്ള നാലു അല്പമായ പ്രതിനിധികളും ഉൾപ്പെടെ എല്ലാവരും വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം നടത്തി. റെനോസ സുന്നഹദോസ് നിർദ്ദേശിച്ച വിശ്വാസപ്രമാണം സുവിശേഷത്തിൽ കൈവെച്ചുകൊണ്ടു വായിക്കുവാൻ മെത്രാപ്പോലീത്ത ആദ്യം ആരംഭിച്ചു. എന്നാൽ അനേകം സുറിയാനിക്കാർ അതിനെ എതിർത്തു കാരണം തങ്ങൾ എന്നും ക്രിസ്ത്യാനികളായിരുന്നതുകൊണ്ട് പരസ്യമായി വിശ്വാസപ്രമാണം വായിക്കാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടത് അവഹേളനമായി കരുതി—എതിർത്തു. മെനേസീസിന്റെ ലഘുപ്രസംഗത്തിൽ, സഭ ഈ പ്രഖ്യാപനം ആവശ്യപ്പെട്ടതിന്റെ കാരണങ്ങൾ വിശദമാക്കി. പിന്നീട്, ആർച്ചുധീക്കന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ റെനോസ വിശ്വാസപ്രമാണം അനുസരിച്ച് എല്ലാവരും വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം വായിച്ചു. അതവസാനിപ്പിച്ചത് നെസ്തോറിയൻ അബദ്ധങ്ങളെ ശപിച്ചുകൊണ്ടാണ്. സമ്മേളനം ഏഴു മണിക്കൂർ ദീർഘിച്ചു. വൈദികന്മാർ സുറിയാനിയയിലും അല്പമായപ്രതിനിധികൾ മലയാളത്തിലും സംസാരിച്ചു.

വിശ്വാസത്തിന്റെ മൗലികപ്രശ്നങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യാൻ അടുത്ത സമ്മേളനം വിനിയോഗിക്കണമെന്ന് സിനഡിന്റെ അജണ്ടയിൽ പറഞ്ഞിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ വിഷയങ്ങളുടെ ചർച്ചയിൽ കൊച്ചിയിലെ സന്യാസികളോ മറ്റു പോർട്ടുഗീസ് വൈദികരോ ഇടപെടരുതെന്നു കത്തനാരന്മാർ ആവശ്യപ്പെട്ടു. കാരണം, അപരിചിതരുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ തങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തെക്കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യാൻ അവർ ആഗ്രഹിച്ചില്ല. പുരാതനമായ തങ്ങളുടെ വിശ്വാസങ്ങളിൽ തെറ്റുകൾ കണ്ടുപിടിക്കുക അവർക്ക് വിഷമകരമായിരുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്ത തൽക്ഷണം അതു സമ്മതിച്ചു. സമ്മേളനത്തിന്റെ ക്രമം അദ്ദേഹം പരിഷ്കരിച്ചു. നാലാം സമ്മേളനത്തിലേയ്ക്കു നീക്കിവെച്ചിരുന്നതുമാക്കോദീസായും സ്വൈര്യലേപനവും സംബന്ധിച്ച ക്രമങ്ങളുടേയും പഠനങ്ങളുടേയും പ്രശ്നങ്ങളുടേയും ചർച്ചയായിരുന്നു. ദിവസവും രാവിലെ 7 മണി മുതൽ 11 മണിവരേയും ഉച്ചതിരിഞ്ഞു 2 മണി മുതൽ 6 മണി വരേയുമായിരുന്നു സമ്മേളനം.

ഡിക്രികളുടെ രൂപരേഖ സംബന്ധിച്ചോ വിശ്വാസവിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചോ അഭിപ്രായം പറയുവാൻ ആർക്കും അനുവാദമുണ്ടായിരുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്ത തന്നെ അതിനു മറുപടി പറഞ്ഞു.

കർബാന, കൂദാശയും ദിവ്യബലിയും എന്ന വിഷയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ ജൂൺ 23-ാം തീയതി ചർച്ചയ്ക്കു വിഷയകമായി. 24-ാം തീയതി വിശുദ്ധ ജോൺ ബാപ്റ്റിസ്റ്റിന്റെ തിരുനാളാഘോഷിക്കാൻ പോർട്ടുഗീസുകാർ വിദൂരസ്ഥിതമായ ഒരു ദൈവാലയത്തിലേക്കു പോയി. ആ സമയത്തു് മെനേസീസ് വിശ്വാസസത്യത്തിന്റെ പൊതുവായ വിശദീകരണത്തോടെ സമ്മേളനം ആരംഭിച്ചു. വളരെ രാത്രിയാകുന്നതുവരെ നീണ്ട ചർച്ചകൾ നടന്നു. അദ്ദേഹം എല്ലാം വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുത്തു. വലിയ വിസമ്മതംകൂടാതെ മെനേസീസ് പ്രസ്താവിച്ച ഫോർമുലകൾ വൈദികന്മാർ സ്വീകരിച്ചു. ഒരു കാര്യത്തിൽമാത്രം എതിർപ്പുണ്ടായി. മിക്കവാറും എല്ലാ പേജുകളിലും നെസ്തോറിയൻപാഷണ്ഡത ഉണ്ടെന്ന തെറ്ററിയാതെയുണ്ടെങ്കിലും വൈദികന്മാർ കൽദായനമസ്കാരക്രമം ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചു. അതിനുപകരം സുറിയാനിയിലേയ്ക്കു വിവർത്തനം ചെയ്ത റോമൻ കാനോനനമസ്കാരരൂപം നടപ്പിലാക്കുന്നതിനു് അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചു. കത്തനാരന്മാർക്കു പരമ്പരാഗതമായിചൊല്ലിയിരുന്ന പ്രാർത്ഥനകളോടു് അത്യധികമായ പ്രതിപത്തിയാണു് ഉണ്ടായിരുന്നതു്. അവസാനം ഒത്തുതീർപ്പിലെത്തി. തിരുത്തലുകൾമാത്രം നടത്തിയാൽമതിയെന്നതായിരുന്നു ഒത്തുതീർപ്പുവ്യവസ്ഥ. പതിനാലു് അദ്ധ്യായങ്ങളിലായി വിശ്വാസം സംബന്ധിച്ച ഡിക്രി അന്നു് സിനഡു് അംഗീകരിച്ചു. കരേക്കൂടി വിശദമായ വേദോപദേശഗ്രന്ഥം മലയാളത്തിലുണ്ടാകുന്നതുവരെ ഈ ഡിക്രിയാണു് പഠനങ്ങളുടെ സംഗ്രഹമായി ഉപയോഗിക്കേണ്ടിയിരുന്നതു്. ഈ അദ്ധ്യായങ്ങളിലെ പ്രധാന വിഷയങ്ങൾ ത്രിത്വം, മനുഷ്യാവതാരം, മറിയത്തിന്റെ ദൈവമാത്രത്വം, ഉത്ഭവപാപം, കാവൽമാലാഖമാർ, സഭയും സഭയുടെ ഘടനയും, വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കാനോൻ ഇവയാണു്.

അടുത്തതു് മലബാറിന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന ഇരുപത്തിരണ്ടു ഡിക്രികളാണു്. വി. ഗ്രന്ഥം സംബന്ധിച്ച രണ്ടും മൂന്നും ഡിക്രികളായിരുന്നു ആദ്യത്തേതു്. കാരണം സീറോ മലബാർ സഭയിലെ കാനോൻ അപൂർണ്ണമായിരുന്നു. എസ്കോർ, തോബിയാസ്, വിജ്ഞാനത്തിന്റെ പുസ്തകം, പത്രോസിന്റെ രണ്ടാം ലേഖനം, യോഹന്നാന്റെ രണ്ടും മൂന്നും ലേഖനങ്ങൾ, വിശുദ്ധ യൂദായുടെ ലേഖനം, വെളിപാടു് ഇവയെല്ലാം വിട്ടുകളഞ്ഞിരുന്നു. പാപിനിയായ സൂറിയെ സംബ

സ്വീച്ച ഭാഗവും, മൂന്നു സ്വസ്ത്രീയ സാക്ഷികൾ എന്ന വാക്കുകളടങ്ങിയ വാക്യവും, മറുചിലവാക്കുകളും വേദപുസ്തകത്തിൽ ഇല്ലായിരുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഈ സുന്നതകൾ മലബാറിൽ മാത്രമായിരുന്നില്ല. സുറിയാനിയിലുള്ള ബൈബിളിന്റെ മൂലഗ്രന്ഥങ്ങൾ നെസ്തോറിയൻ സിദ്ധാന്തത്തിനു മുൻപുതന്നെ എവിടെയും ഒന്നുപോലെയായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു നെസ്തോറിയൻ വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വ്യാജമായി നിമ്മിക്കുന്നതു പറഞ്ഞു കുറപ്പെടുത്തുന്നതു ശരിയല്ല. ഉദാഹരണമായി, നടപടി ഇരുപതാം അധ്യായം ഇരുപത്തിയൊന്നാം വാക്യം, യോഹന്നാൻ ഒന്നാംലേഖനം മൂന്നാം അധ്യായം പതിനൊന്നാം വാക്യം പോലെയുള്ള ചില ഭാഗങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു പകരം ക്രിസ്തുവെന്നു ചേർത്തു അവർ തൃപ്തിയടഞ്ഞു. സുറിയാനി ബൈബിൾ വ്യാജപ്രയോഗത്തോടു അനുരൂപമാണോ എന്നറിയാനുള്ള ജോലി വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥത്തിലും സുറിയാനി ഭാഷയിലും പാണ്ഡിത്യമുള്ള ഫാദർ റോസിനെ ഏല്പിച്ചു.

മഹാഭൂരിപക്ഷം വരുന്ന അക്രൈസ്തവരുടെ അപകടകരമായ സ്വാധീനശക്തിക്കെതിരായിരുന്നു അടുത്ത മൂന്നു ഡിക്രികൾ. അക്രൈസ്തവർ ധനികരായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസം അവരുടെ നിയന്ത്രണത്തിലായിരുന്നു. നാലാമത്തെ ഡിക്രി പുനർജന്മസിദ്ധാന്തത്തേയും കർമ്മവിധിയേയും ശപിച്ചു. ഈ സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ സ്വാധീനതാശക്തിയിൽ ഓരോരുത്തന്റേയും ഭാവി ഭാഗ്യേയങ്ങൾ ജന്മനാ നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞെന്നു പല ക്രിസ്ത്യാനികളും വിചാരിക്കുന്നതായി കരുതപ്പെട്ടിരുന്നു. മതനിഷ്പക്ഷതക്കെതിരെയും ഈ ഡിക്രി താക്കീതുചെയ്തു. വിവിധ മതാചാരങ്ങൾ നിലവിലുള്ള രാജ്യങ്ങളിൽ എല്ലാമതങ്ങളും ഒന്നുപോലെ നല്ലതാണെന്നു വിചാരിക്കാൻ ഒരുവൻ പ്രലോഭിക്കപ്പെട്ടേക്കാം. പന്ത്രണ്ടു പതിമൂന്നും ഡിക്രികൾ സ്തുളിലെ അധ്യയനം സംബന്ധിച്ചായിരുന്നു. ക്രിസ്ത്യൻ സമൂഹത്തിനു കഴിവതും ക്രിസ്തീയ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ വേണം. ഇതു സാധ്യമല്ലെങ്കിൽ, ക്രിസ്തീയമതാപിതാക്കളുടെ കുട്ടികൾക്ക് അക്രൈസ്തവകർമ്മങ്ങളിൽ ഭാഗഭാഗിത്വം ഉണ്ടാവുകയില്ലെന്ന് ഉറപ്പുലഭിക്കുകയെങ്കിലും വേണം. അക്രൈസ്തവരായ കുട്ടികളെ ക്രൈസ്തവാദ്ധ്യാപകന്മാർക്കു സ്വീകരിക്കാം. എന്നാൽ സ്തുളിൽ അക്രൈസ്തവ കർമ്മങ്ങൾ അനുവദിക്കരുത്.

ആരാധനക്രമസംബന്ധമായ ഫോർമുലകളിലും സഭാഘടനയിലും വിശ്വാസവിഷയങ്ങളിലും നെസ്തോറിയരുടേയും, മെസപ്പൊട്ടേമിയരുടേയും സമസ്ത സ്വാധീനതാശക്തിയും ഇല്ലാതാക്കുക എന്നതായിരുന്നു ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സർവ്വപ്രധാനമായ ലക്ഷ്യം. വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാക്കുന്ന ഒരു ചുവടുവെയ്പ്പായിരുന്നു ഇത്. കാരണം അപൂർണ്ണത ഉണ്ടെന്നു സമ്മതി

ചാൽപ്പോലും മലബാറിലെ ക്രൈസ്തവജനത നൂററാണ്ടുകളായി പട്ടുത്തുയർത്തിയ ക്രൈസ്തവസൗധത്തെ അതു് അപകടത്തിലാക്കുകയായിരുന്നു. മാത്രമല്ല; കേരളക്രൈസ്തവരുടെ അജ്ഞതയും ശുദ്ധഗതിയും വാസ്തവത്തിൽ അനുകമ്പയാണു് അർഹിക്കുന്നതു്. എന്നാൽ, യൂറോപ്പിലെ നവീകരണത്തിന്റെ ഘട്ടത്തിൽ ജനിച്ചവളുൻ മെനേസീസു്, തന്റെ കടമയിൽനിന്നു തെല്ലും വ്യതിചലിക്കുന്ന വ്യക്തിയായിരുന്നില്ല.

അഞ്ചാമത്തെ ഡിക്രിയുടെ ചട്ടാവേളയിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ പീഡാനുഭവവും കുരിശുമരണവും സംബന്ധിച്ച പ്രശ്നമുദിച്ചു. ക്രിസ്തുവിനു കൂടുതൽ ബഹുമാനം നല്കാനെന്ന ഭാവേന 'നെസ്തോറിയർ' ഈ ഭാഗം മുഴുവൻ വിട്ടുകളയാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. തന്മൂലം, യഥാർത്ഥ ഭക്തിയുടെ ഉറവിടം അവർക്കു നഷ്ടപ്പെട്ടു. ആറാമത്തെ ഡിക്രി മറിയത്തിന്റെ ശുദ്ധതയും കന്യാത്വവും മാത്രത്വവും സംബന്ധിച്ചായിരുന്നു. ഏഴും എട്ടും ഡിക്രികൾ സഭയുടെ ഘടനയെ വിശദീകരിച്ചുകൊണ്ടുള്ളതായിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിന്റെ ഏക നിയമമേയുള്ളു. ചിലർ ചിന്തിച്ചതുപോലെ, പത്രോസിന്റേയും തോമ്മായുടേയും രണ്ടു വ്യത്യസ്തനിയമങ്ങളില്ല. ഒരു നിയമമേയുള്ളവെങ്കിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ വികാരിയും ഒരാളുണ്ടാകൂ. അതിനാൽ സാമൂഹിക അജപാലൻ എന്ന അഭിപ്രായം ബാബിലോൺ പാത്രീയാർക്കീസിനു നല്ലപാൻ പാടില്ല. ഈ പ്രസ്താവന പത്തൊമ്പതാം ഡിക്രി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളവയ്ക്കു പ്രയോഗിത നല്ലന്നു. അതായതു മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ മരണത്തിനുശേഷം നടന്ന രഹസ്യസമ്മേളനത്തിൽ കൈക്കൊണ്ട പ്രതിജ്ഞ നിരാകരിക്കപ്പെടുകയും സിനഡിലെ അംഗങ്ങൾ പരിശുദ്ധ പിതാവിനെ അനുസരിക്കുന്നതാണെന്നും, മാർപ്പാപ്പ നിയമിക്കാത്ത മെത്രാനെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലെന്നും പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുകയും ചെയ്തു.

മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ സുറിയാനിക്രിസ്ത്യാനികൾക്കും അതുപോലെതന്നെ മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാർക്കും എഫേസ്യസു് മുതലുള്ള എകുമെനിക്കൽ സൂനഹദോസുകളുടെ നിശ്ചയങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രായോഗികമോ സിദ്ധാന്തപരമോ ആയ വേണ്ടത്ര പരിജ്ഞാനമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പന്ത്രണ്ടാമത്തെ ഡിക്രിയിൽ മലബാർ സഭ അവയെല്ലാം പ്രത്യേകിച്ചു നെസ്തോറിയസിനെ ശപിച്ചു എഫേസ്യസു് സൂനഹദോസിന്റെ തീരുമാനങ്ങളെല്ലാം ഔദ്യോഗികമായി സ്വീകരിക്കുന്നതു പ്രഖ്യാപിച്ചു. പേപ്പൽ പ്രതിനിധിയായ സെൻറ് അലക്സാണ്ടറിയായിലേ സിറിലിന്റെ ജീവിതവിശുദ്ധി ഔദ്യോഗികമായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടു. സഭ മുഴുവൻ പ്രയോഗത്തിലാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന കഴിഞ്ഞ ട്രെൻറ് സൂനഹദോസിന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ ഇരുപത്തിയൊന്നാം ഡിക്രിവഴി സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. സഭയിൽ

ലാകമാനം, പ്രത്യേകിച്ചു, ഗോവാ ഹയരാക്രിയിൽപ്പെട്ട രൂപതകളിൽ നിലവിലിരുന്ന ടെൻറ് സുന്നഹദോസിന്റെ ശിക്ഷണവ്യവസ്ഥകൾ, സീറോ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലും നടപ്പിൽ വരുത്താൻ തീരുമാനിച്ചു. ലത്തീൻ സമ്പ്രദായങ്ങൾ സാമു്ലലൗകികസഭയുടെ ആചാരങ്ങളുമായി അനാരോഗ്യപരമായി കൂടിക്കഴഞ്ഞതുകൊണ്ടു പിൻക്കാലത്തു സുറിയാനിക്കാർ ലത്തീൻകാരെ അനുകരിക്കാൻ ഇടയായി.

സുവിശേഷപ്രസംഗങ്ങൾവഴി വേണ്ടിയിരുന്ന ഓരോ ക്രിസ്തീയസമൂഹത്തിലും വിശ്വാസനവീകരണം സാധിക്കാൻ. അതിനുവേണ്ട പ്രസംഗകരെ അംഗീകരിക്കുന്നതിനുള്ള നിബന്ധനകൾ വ്യവസ്ഥചെയ്തുകൊണ്ടുള്ളതായിരുന്നു പതിനേഴാം ഡിക്രി. പതിനെട്ടാമത്തേതു തെറ്റായ വിശ്വാസതത്വങ്ങൾ ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടതിനെക്കുറിച്ചായിരുന്നു. തെറ്റായ പഠനങ്ങൾ വച്ചു പുലർത്തിയിരുന്നവർ തങ്ങളുടെ സമൂഹത്തിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ അവയെ പിൻവലിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. അവസാനമായി, ഇവയെല്ലാം ജലരേഖയായിത്തീരാതിരിക്കാൻ സന്നിഹിതരായവരെല്ലാവരും ഗോവായിലെ വിശുദ്ധ ഇൻക്വിസിഷന്റെ തീരുമാനങ്ങളെ അനുസരിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു. (22-ാം ഡിക്രി) ഇതിനുപരി, അങ്കമാലി, ഗോവായിൽനിന്നു വളരെ അകലെയായതിനാൽ ഇൻക്വിസിഷൻ സംഘത്തിലെ രണ്ടംഗങ്ങളെ അങ്കമാലിയിൽ നിയമിക്കുന്നതിനു് അഭ്യർത്ഥിക്കപ്പെട്ടു. പാഷണ്ഡികളെ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതു് ഓരോരുത്തരുടേയും കടമയായിരുന്നു. അതിനാൽ വിശ്വാസത്തിൽനിന്നു വ്യതിചലിക്കുന്നവരെ കണ്ടെത്താൻ ഹയരാക്രിയിൽപ്പെട്ടവർക്കു കൂടുതൽ കടമയുണ്ടായിരുന്നു. (ഇരുപത്തിമൂന്നാം ഡിക്രി) വാസ്കവത്തിൽ മെനേസീസ് പാഷണ്ഡികളെ വേട്ടയാടുകയായിരുന്നു എന്നു പറയാം.

വിശ്വാസസംരക്ഷണത്തിനു പ്രസംഗംമാത്രം പോരായിരുന്നു. ഭൂഷിച്ചഗ്രന്ഥപാരായണമാണു് വിശ്വാസത്തെ അധഃപതിപ്പിക്കുന്ന മറ്റൊരു ഘടകം. ആരാധനക്രമത്തിലുള്ള തെറ്റായ പ്രയോഗങ്ങളും വിശ്വാസത്തെ അപകടത്തിലാക്കാം. പതിനാലാം ഡിക്രിയിൽ അപകടകരങ്ങളെന്നു മുദ്ര കുത്തപ്പെട്ട പുസ്തകങ്ങളെല്ലാം പേരു പറഞ്ഞു ശപിച്ചു. നിഷിദ്ധമായ മിക്കപുസ്തകങ്ങളേയും പേരു പറഞ്ഞു് എടുത്തു കാണിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ചില ഉദാഹരണങ്ങൾ; ക്രിസ്തുവിന്റെ ബാല്യകാലത്തെപ്പറ്റിയുള്ള യാക്കോബിന്റെ സുവിശേഷം (Protoevangelium Jacobi) എന്നറിയപ്പെടുന്ന സുവിശേഷാനുകരണം (Apocryphal), ഞായറാഴ്ചയാചരണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അപ്രാമാണിക (Apocryphal) ലേഖനം, പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ പുറപ്പാടിനെ (Procession of Holy Ghost) പറ്റിയുള്ള (ഗ്രന്ഥം ഇതുവരെ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല.)

പിതാക്കന്മാരുടെ ഗ്രന്ഥം, അതായത് വിശ്വാസസത്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള സാക്ഷ്യങ്ങളുടെ സമാഹാരം (Collection of dogmatic testimonies) രണ്ടാം തിമാത്തേയോസ് പാത്രീയാ ക്ലീസിന്റെ കൂദാശകളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഗ്രന്ഥം; നിസിബിസ് മെത്രാപ്പോലീത്തയായ മാർ അബ്ബീശോയുടെ ദൈവശാസ്ത്രവിജ്ഞാനകോശം, അദ്ദേഹത്തിന്റെതന്നെ 'എദേൻ എന്ന പദ്ദീസ്', ചില പ്രസംഗശേഖരങ്ങൾ, മോപ്സുവെസ്തിയിലായിരുന്ന തിയദോറിനെ അനുഗമിച്ചെഴുതിയിട്ടുള്ള സുവിശേഷവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ, നെസ്തോറിയർ വിശുദ്ധർ എന്നു പരിഗണിച്ചിരുന്ന ജോസഫ് ബുസ്നായ സന്യാസി, ആബട്ട് ഇസയാസ്, ഹോർമിസ്ദാൻ തുടങ്ങിയവരുടെ ജീവചരിത്രങ്ങൾ, സന്യാസാശ്രമങ്ങളിലെ ജീവിതചരിത്രങ്ങളുടെ ശേഖരം, ബസ്രായിലെ മെത്രാനായിരുന്ന 'ഈശോദെന്നായുടെ ശുദ്ധതയുടെ ഗ്രന്ഥം' എന്നു കരുതപ്പെടുന്ന 'വിശുദ്ധരുടെ പുഷ്പം', തിരുപ്പട്ടക്രമം, ഗീവർഗീസ് വാർദ്ദയുടേയും ഖാമിസ് ബർ ക്വാർദാ ഹെയുടേയും കീർത്തനങ്ങൾ, ലിബർ കാനോനം എന്ന മെസപ്പൊട്ടേമിയായുടെ കാണൻനിയമസംഗ്രഹം, ഭംഗികളുടെ പുസ്തകം, (Book of charms) സോളമന്റെ മുദ്രമോതിരം, പേർഷ്യൻ മരുന്നുകൾ എന്ന മൂന്നു അന്ധവിശ്വാസങ്ങളടങ്ങിയ മന്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ എന്നിവയാണ്.<sup>53</sup>

ആരാധനക്രമത്തിലെ പദപ്രയോഗങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രശ്നം കൂടുതൽ ദുർഘടമുള്ളതായിരുന്നു. ശപിച്ച തള്ളുകയായിരുന്നില്ല, തെറ്റു തിരുത്തുകയായിരുന്നു വേണ്ടിയിരുന്നതു്. ചില പദപ്രയോഗങ്ങൾ മനുഷ്യാവതാരരഹസ്യത്തിലുള്ള വിശ്വാസത്തെ അപകടപ്പെടുത്തിയതായി കരുതപ്പെട്ടിരുന്നു. പാഷണ്ഡികളോ പാഷണ്ഡികളെന്നു സംശയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നവരോ ആയ പലരുടെയും പേരുകൾ ആരാധനക്രമപുസ്തകത്തിൽനിന്നു നീക്കിക്കളയേണ്ടിയിരുന്നു. ഏതാനും തിരുനാളുകൾ നിറുത്തലാക്കപ്പെടേണ്ടിയിരുന്നു. (ഒമ്പതും പതിനഞ്ചും ഡിക്രികൾ). എല്ലാ ആരാധനക്രമഗ്രന്ഥങ്ങളും തിരുത്തപ്പെട്ടുവാനായി, സന്ദർശനവേളയിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പക്കലോ ഫാദർ റോസിന്റെ പക്കലോ അല്ലെങ്കിൽ വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ ഈശോസക്കോരുടെ പക്കലോ എത്തിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. പാഷണ്ഡഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉടൻടി നശിപ്പിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ഇതിനായി രണ്ടു മാസത്തെ അവധിയും അനുവദിച്ചു. മാർ അബ്രാഹം<sup>54</sup> പണിയിച്ച അങ്കമാലി കത്തീദ്രലിന്റെ നാമഹേതു കവിശുദ്ധനെ മാറ്റി വേറൊരു കവിശുദ്ധനെ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടാണ് ഈ ഭാഗം അവസാനിപ്പിച്ചതു്. അന്നുവരെ വന്നുണ്ടായിരുന്ന സന്യാസിയാര്യ ഹോർമിദസ് അഥവാ ഹോർമിദാസിനു പകരം രക്തസാക്ഷിയായ ഹോർമിദാസിനെ അങ്കമാലി കത്തീദ്രലിന്റെ മധ്യസ്ഥനായി സ്വീകരിച്ചു (പത്താം ഡിക്രി)<sup>55</sup>.

വിവാഹം, പട്ടം എന്നീ കൂടാശകളെപ്പറ്റിയുള്ള ചർച്ച ജൂൺ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം തീയതി നടന്ന ഏഴാം സമ്മേളനത്തിലും, രൂപതയുടെ ഭരണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ചർച്ച ജൂൺ ഇരുപത്തിയാറാം തീയതിയിലെ എട്ടാം സമ്മേളനത്തിലും നടന്നു. ഇരുപത്തിയേഴാം തീയതിയിലെ ഒമ്പതാം സെഷനിൽ ധാർമികനിയമത്തിലെ നവീകരണം ചർച്ച ചെയ്യപ്പെട്ടു. ഈ അവസാനസമ്മേളനത്തിൽ, സാമൂഹ്യജീവിതത്തിന്റെ സുപ്രധാനവശങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ഇരുപത്തിനാലു ഡിക്രികൾ പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടു. പിന്തുടർച്ചാവകാശം, ഒത്തു എന്നിവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന നിബന്ധനകൾ, അക്രൈസ്തവരോടുള്ള സമ്പർക്കം; മതവുമായി ബന്ധമില്ലാത്തതോ, മതത്തിനു വളരെ കുറച്ചു മാത്രം പ്രസക്തിയുള്ളതോ ആയ യോഗങ്ങളിൽ ക്രൈസ്തവർ പങ്കെടുക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള നിബന്ധന, നമ്പൂതിരി, ബ്രാഹ്മണർ, നായർ തുടങ്ങിയ ക്രൈസ്തവസമൂഹങ്ങളുടെ തീണ്ടൽജാതികളായ പറയരോടുമുള്ള പെരുമാറ്റം, എന്നിവയെല്ലാം ചർച്ച ചെയ്യപ്പെട്ടു. സുറിയാനിക്കാർ ഉന്നതകലജാതരെന്നും, ആഭിജാത്യമുള്ളവരെന്നുമുള്ള നിലയിൽ പരമ്പരാഗതമായി നിലനിന്ന ആചാരങ്ങൾ ക്രിസ്തീയസമത്വത്തിന് കടകവിരുദ്ധമാണെന്ന് മെനേസീസ് മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നു. ഇതുവലം താഴ്ന്ന ജാതിക്കാർക്ക് ക്രിസ്ത്യാനികളാകുന്നതിൽ പ്രായോഗികമായി തടസ്സം നേരിട്ടിരുന്നു. എന്നാൽ മറ്റു നായന്മാരോടും ബ്രാഹ്മണന്മാരോടും ഒത്തുനിന്ന് പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന് ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് യോഗ്യത നൽകിയിരുന്ന പ്രത്യേകാവകാശങ്ങളെ ഉപേക്ഷിക്കുക എന്നത് ഏറ്റവും വലിയ അവിവേകമാകുമായിരുന്നു. എങ്ങനെയായാലും കൗൺസിലിൽ സന്നിഹിതരായിരുന്ന സുറിയാനിക്കാർ തങ്ങളുടെ സാമുദായികമേന്മ ഉപേക്ഷിക്കുവാൻ വിസമ്മതിച്ചു.

മേൽ പ്രസ്താവിച്ച ഒമ്പതാം സെഷനിലെ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം ഡിക്രിയോടുകൂടി സുന്നഹദോസ് സമാപിച്ചു. സുന്നഹദോസിന്റെ നടപടികൾ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ സൂക്ഷിക്കുവാൻ എല്ലാ പള്ളിവികാരിമാരോടും ആവശ്യപ്പെട്ടു. അക്ബറിയോക്കോൻ ജോർജ്ജ് ഡിക്രൂസും വൈസ്പിക്കോട്ട കോളേജ് സൂപ്പീരിയറും ഒപ്പിട്ട ഔദ്യോഗിക പ്രതിയായിരിക്കണം ഈ മലയാളവിവർത്തനം എന്ന് നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടു. വിശ്വാസികൾ സുന്നഹദോസിന്റെ അനുശാസനങ്ങൾ പഠിക്കുന്നതിനായി, പ്രസംഗങ്ങളില്ലാത്ത ഞായറാഴ്ചകളിലും തിരുനാളുകളിലും തിരുക്കമ്മങ്ങളുടെ സമയത്തു സുന്നഹദോസിന്റെ നടപടികളുടെ ഒരു ഭാഗം വായിക്കപ്പെടേണ്ടിയിരുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്താ ഒപ്പിട്ട രണ്ടുഔദ്യോഗിക പ്രതികൾ വൈസ്പിക്കോട്ടയിലും അങ്കമാലിയിലും സൂക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടിയിരുന്നു.

ഈ അവസാന ഡിക്രിയൻസരിച്ച സുറിയാനി അതിരൂ

പതയിലെ ഏഴുപത്തിയഞ്ച് ഇടവകകളുടെ ലിസ്റ്റ് അവയുടെ വികാരിമാരുടേയും അസ്സെന്തിമാരുടേയും പേരുകളോടുകൂടി പ്രഖ്യാപിക്കുകയുണ്ടായി. ഇടവകകൾ രൂപീകരിക്കാൻ വേണ്ടത്ര വിശ്വാസികളില്ലാതിരുന്ന കുരിശുപള്ളികളുടെ മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നതിനായി ചില വൈദികരും നിയമിതരായി. ഓരോ വൈദികരുടേയും പേരു വിളിച്ചപ്പോൾ അവർ മുന്നോട്ടുവന്ന് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ കരം ചുംബിച്ചു. അദ്ദേഹം അവർക്ക് ഉജ്ജ്വലത്തായ ഒരുപദേശം നല്കി. ദേവിവൈദികർക്കായി പൊന്തിഫിക്കലിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഉപദേശങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിയാണ് ഉപദേശം നല്കിയത്.

പടങ്ങളുടെ സമാപനത്തിൽ എല്ലാവരും (153 വൈദികരും 660 അമ്മായരും) നടപടികളിൽ ഒപ്പുവെച്ചു. അനന്തരം മെത്രാപ്പോലീത്ത സ്കോത്രഗീതം (Te Deum) ആരംഭിച്ചു. ഈ സ്കോത്രഗീതം, പോർട്ടുഗീസുകാർ ലത്തീനിലും തദ്ദേശ വൈദികർ സുറിയാനിയിലും, വിശ്വാസികൾ മലയാളത്തിലും, പ്രദക്ഷിണ സമയത്തു് ആലപിച്ചു.

ഇടവകവൈദികർ വീട്ടിലേക്കു തിരിയുന്നതിനുമുമ്പു് താഴെപ്പറയുന്നവ മെത്രാപ്പോലീത്തായിൽനിന്നും സ്വീകരിച്ചു. മെത്രാപ്പോലീത്താതന്നെ വെണ്ണരിച്ചു കർബാനക്കല്ല്, വിശുദ്ധ തൈലം സൂക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള പാത്രങ്ങൾ, ലത്തീനിൽ നിന്നു് സുറിയാനിയിലേക്കു വിവർത്തനം ചെയ്ത വിവിധ കൂദാശകളുടെ ക്രമങ്ങൾ അടങ്ങിയ ഗ്രന്ഥം, മലയാളത്തിലുള്ള ഒരു വേദോപദേശപുസ്തകം, കൂദാശകൾ നടത്തുന്നതിനു് ഒരു സൂർപ്പ്ലേസ്, എല്ലാ പള്ളികൾക്കും കപ്പേളകൾക്കും ഓരോ അംഗത്താരി, തിരുവസ്രങ്ങൾ തുടങ്ങിയവ നല്കപ്പെട്ടു. ഇതിന്റെ ശേഷം താൻ എല്ലാവരെയും സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു മെന്ന ബോധ്യത്തോടെ അലക്സിസ് ഡി മെനേസീസ് തന്റെ രൂപതാസന്ദർശനം പുനരാരംഭിച്ചു.

ഈ രണ്ടാം സന്ദർശനത്തിന്റെ വിവരം യോർനാദയുടെ മൂലപതിപ്പിൽ 73 മുതൽ 114 വരെ പേജുകളിൽ കാണാം. വളരെ ഭാരിച്ച ഒന്നായിരുന്നു മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പ്രതിഭിന്ന പരിപാടി. താൻ സന്ദർശിച്ച ഇടവകകളിലെല്ലാം അദ്ദേഹം തിരുക്കമ്മാനുഷാനുഷ്ഠാനങ്ങളിൽ പങ്കുകൊണ്ടു. സ്വൈര്യലേപനം സ്വീകരിക്കാത്തവർക്കു് അതു നല്കി. മിക്കപ്പോഴും പല ജ്ഞാനസ്നാന ശുശ്രൂഷകളും നടത്തപ്പെട്ടു. എല്ലാത്തോഴും സുനഹദോസിന്റെ പ്രധാന ഡിക്രികൾ വായിച്ചു് അവ അനുസരിക്കുവാൻ ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു പ്രബോധനമെങ്കിലും മെനേസീസ് നല്കിയിരുന്നു. തിരുക്കമ്മസംബന്ധമായ ഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റുള്ള എല്ലാ സുറിയാനി ഗ്രന്ഥങ്ങളും കൊണ്ടുവരപ്പെട്ടു.

നിരോധിക്കപ്പെട്ടവയെല്ലാം ഉടനെ തന്നെ അഗ്നിക്കിരയാക്കി. അല്ലാത്തവ ആവശ്യമുള്ളത്ര തിരുത്തുകയും ചെയ്തു. ഇടവക വജാൻജിമാരെ നിയമിച്ചു. കമ്പസാരക്കാരെ അംഗീകരിച്ചു. മാത്രമല്ല അക്രൈസ്തവരാറെങ്കിലും കമ്മാനപ്പാനങ്ങളുടെ ബാഹ്യഭാഗിയിൽ ആക്രമിച്ചുവെച്ചുപള്ളിയിൽ കാലുകത്തിയാൽ, ആ അവസരം മതബോധനത്തിനായി വിനിയോഗിക്കുകയും ചെയ്തു. ദൈവാനുഗ്രഹത്താൽ ഏതാനും ആശ്ചര്യകരമായ ശേഷം ഇതു് ഒരു യഥാർത്ഥ മാനസാന്തരത്തിൽ ചെന്നവസാനിച്ചെന്നും വരാമല്ലോ. രോഗികളെപ്പറ്റി വിവരം കിട്ടിയാൽ അദ്ദേഹം സന്തോഷത്തോടെ അവരെ സന്ദർശിക്കുകയും സുവിശേഷത്തിൽനിന്നു് ഏതാനും ഭാഗങ്ങൾ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

ഇപ്രകാരം ജലായ് ആരംഭം മുതൽ ഗോവായിൽ തിരിച്ചെത്തിയ നവംബർ പതിനാറാം തീയതിവരെ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സന്ദർശനം നീണ്ടുനിന്നു. അതോടൊപ്പം എട്ടാം ക്ലൈമൻറ് പാപ്പായുടെ പ്രോത്സാഹനകരമായ ഒരു ബുദ്ധിമുട്ടായ് മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു ലഭിച്ചു. തന്റെ യാത്രയുടെ അന്ത്യത്തിൽ തനിക്കു ലഭിച്ച ഈ ബുദ്ധിമുട്ട് തന്റെ പ്രവൃത്തി ശരിവെച്ചുകൊണ്ടുള്ള ദൈവപരിപാലനയുടെ ഒരു സാക്ഷ്യമായി അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നി. അതു് മഹാപ്രയാസത്തോടെ നടപ്പിലാക്കിയ നവീകരണങ്ങളുടെ വിജയത്തിന്റെ നാന്ദിയായും അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചു.

**ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസ്: ഒരു വിലയിരുത്തൽ**

ശിക്ഷണവ്യവസ്ഥകൾ സംബന്ധിച്ചു് സുനഹദോസ് സ്വീകരിച്ച നടപടികളെപ്പറ്റി ഒന്നാം അനുബന്ധത്തിൽ കാണാം. അവ പലപ്പോഴും നിശിതമായ വിമർശനത്തിനു പാത്രമായി. <sup>57</sup> സർവ്വത്ര റോമിന്റേയും പോർട്ടുഗീസിന്റേയും ആചാരങ്ങൾക്കനുസൃതമാകുന്നതിനുള്ള മെനേസീസിന്റെ വ്യഗ്രത പലരേയും ഇന്നു് ഞെട്ടിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. ഈ പ്രവണതയാണു് മെനേസീസിനേയും തന്റെ സഹപ്രവർത്തകരേയും നയിച്ചിരുന്നതു് എന്നു തോന്നുന്നുണ്ടു്. പരിശുദ്ധസിംഹാസനം മറ്റു പ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രത്യേകിച്ചു് സമീപപൂർവ്വദേശത്തും ഇറ്റാലിയിൽപോലും അനുവർത്തിച്ച നയത്തിനു് വിരുദ്ധമായിരുന്നു ഇതെന്നതു സംശയരഹിതമാണു്. ബൈസന്റൈൻ റീത്തോ, മാറോനിത്താറീത്തോ മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ കല്ദായ റീത്തുതന്നെയോ ലത്തീൻ റീത്താക്കുന്ന ഒരു നയമായിരുന്നില്ല ഒരിക്കലും റോമിന്റേതു്. തന്നെയുമല്ല, ഉദയംപേരൂർസുനഹദോസ് നടപടികൾ ഒരിക്കലും ഔദ്യോഗികമായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല.

യഥാർത്ഥത്തിൽ അവസ്ഥംഗീകാരം ആവശ്യമായിരുന്നില്ല താനും. കാരണം, കേവലം രൂപതാസൂനഹദോസുകൾക്ക് റോമിന്റെ പരിശോധന ആവശ്യമാണ് എന്ന നിയമമില്ല.<sup>59</sup>

റോമിന്റെ പ്രകടമായ അംഗീകാരം ലഭിക്കുന്നതിന് ഗോവായിൽനിന്ന് പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ശ്രമം നടന്നുവെങ്കിലും അത് അംഗീകരിക്കാതിരിപ്പിക്കുന്നതിൽ സുറിയാനിക്കാരുടെ ആദ്യലത്തീൻമെത്രാനായ ഫാദർ റോസ് വിജയിച്ചു എന്ന് വിശ്വസിക്കുന്നതിന് പല കാരണങ്ങളുമുണ്ട്. പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത മെനേസീസിന്റെ ചില എഴുത്തുകളിൽനിന്നു റോസിനു മനസ്സിലായി, സൂനഹദോസിൽ ഒപ്പിടാൻ അദ്ദേഹം പലതും കൂട്ടിച്ചേർത്തത്. ഇത് പൊതു സമ്മതപ്രകാരം എഴുതി ഉണ്ടാക്കിയ കൗൺസിൽതീരുമാനങ്ങളെ അസാധുവാക്കുമായിരുന്നു. മാത്രമല്ല സുറിയാനിക്കാർ ഇതു ഗ്രഹിച്ചെങ്കിൽ നീരസപ്പെടുമായിരുന്നു. ഈശോസഭക്കാരുടെ റോമൻ അക്സെപ്ഷൻ<sup>60</sup> ക്ലൈമൻറ് എട്ടാമന്റെ മുദ്രയോടുകൂടിയ, സൂനഹദോസ് നടപടികളുടെ ലത്തീനിലുള്ള ഒരു പ്രതി ഇന്നും സൂക്ഷിക്കപ്പെടുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതു ശരിയാണ്. റോമിലേക്കംഗീകാരത്തിനായെച്ച പ്രതി തന്നെയായിരിക്കണം ഇത്. എന്നാൽ റോസിന്റെ പരിശ്രമഫലമായി അത് റോമൻ കൂരിയയിൽ എത്തിയിട്ടില്ല. എന്നത്തേതുപോലെ അന്നും ലത്തീൻറീതു പക്ഷപാതികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരിൽ ഏറ്റവും കുറവും കുറഞ്ഞവരായിരുന്നു പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരഭാഗത്തുവന്ന കത്തോലിക്കാമിഷനറിമാർ. പാഷണ്ഡികളായി കരുതിയ ജനതയെയാണ് അവർക്കു നേരിടേണ്ടിവന്നത്. അവർ വാസ്തവത്തിൽ പാഷണ്ഡികളാണോ എന്ന കാര്യം ഇവിടെ പ്രശ്നമല്ല. പരിതഃസ്ഥിതികൾ ഇപ്രകാരമായിരിക്കെ റെനോസ് സൂനഹദോസ് വിഭാവനം ചെയ്ത നവീകരണം നടപ്പിലാക്കുവാൻ അവർക്കു തോന്നിയതിൽ അതുളതമില്ല. അവർ ആരാധനക്രമപുസ്തകത്തിൽ തെറ്റായ പദപ്രയോഗംകണ്ടു. അനധികൃതമായ പല ആരാധനക്രമപുസ്തകങ്ങളും അവർ കണ്ടെത്തി. സഭാഭരണത്തിൽ വളരെ പോരായ്മകളുണ്ടായിരുന്നു. സാമ്പാർഗ്ഗികനിലവാരവും കുറഞ്ഞതായിരുന്നില്ല. ചാൾസ് ബൊറോമിയോ മിലാൻ അതിരൂപതയിൽ ചെയ്തതുപോലുള്ള ഭൗത്യമാണ് തനിക്കു അങ്കമാലി അതിരൂപതയിൽ നിർവ്വഹിക്കാനുള്ളത് എന്ന് മെനേസീസ് കരുതി. എന്നാൽ അതേവിജയം മെനേസീസിനു ലഭിക്കാത്തതിനു കാരണം ഭാഷയിലും റീത്തിലുമുള്ള വ്യത്യാസങ്ങളായിരുന്നു. യഥാർത്ഥ ഭക്തിയും തീർപ്പ്ഷ്ണതയും മെനേസീസ് പ്രദർശിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി.

ഇതിലുമുപരി, നല്ലപ്പെടുന്ന കൂദാശകളുടെ സാധുതയെപ്പറ്റി ഉറപ്പ് ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ മെനേസീസ് പ്രത്യേക

ശ്രദ്ധ ചെലുത്തി. സീറോ മലബാർ ആരാധനക്രമത്തെ ലത്തീൻമയമാക്കുവാനുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിശ്രമങ്ങൾ ഈ താല്പര്യത്തിൽ നിന്നാണുത്ഭവിച്ചത്.

നിലവിലിരുന്ന സുറിയാനി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നശിപ്പിക്കാതെ അവ അദ്ദേഹത്തിനു തിരുത്താമായിരുന്നു. എന്നാൽ കൂടുതൽ അസന്നിദ്ധമായ മാഗ്ഗ്മാണം അദ്ദേഹം തിരഞ്ഞെടുത്തത്. അതുമൂലം ഭാവിയിലെങ്കിലും പാഷണ്ഡതയെ എടുപ്പം ഒഴിവാക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. വിവേകത്തിൽനിന്നും ഉയിരെടുത്ത ഇത്തരം പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ അടിയിൽ പൗരസ്ത്യ റീത്തുകളുടെ കാര്യത്തിലുള്ള യഥാർത്ഥ അജ്ഞതയുണ്ടായിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസ് വൈദികരേയും വിശ്വാസികളേയും സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ അജ്ഞത ഒട്ടൊക്കെ പോർച്ചുഗലിന്റെ ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ കിടപ്പുകൊണ്ടായിരുന്നിരിക്കണം. പടിഞ്ഞാറോട്ടഭിമുഖമായി സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നതിനാൽ, മെഡിറ്ററേനിയന്റെ കിഴക്കേ തീരങ്ങളുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്തുവാൻ പോർട്ടുഗീസ് നാവികർക്കും മിഷനറിമാർക്കും അവസരം ലഭിച്ചിരുന്നില്ലെന്നുതന്നെ പറയാം. അവരുടെ ചെറിയ കപ്പലുകൾ അറാബ് ലാൻറിൽ തരണം ചെയ്തു വടക്കോട്ടും പടിഞ്ഞാട്ടും യാത്രചെയ്തു. പൗരസ്ത്യക്രിസ്ത്യാനികളുമായുള്ള സമ്പർക്കത്തിനു യൂറോപ്പിലെ മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് അനുകൂലമല്ലാത്ത ഒരു സ്ഥിതിയായിരുന്നു പോർച്ചുഗലിന്റേത്. സ്പെയിൻ കാരോ ഫ്രഞ്ചുകാരോ ഇറ്റാലിക്കാരോ ആയിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ പെരുമാറ്റം തികച്ചും ഭിന്നമാകുമായിരുന്നു.

1. എഫ്. അൽവാറസ്. Viaggio della Ethiopia, ജെ. ബി. റമുസിയോ, Della Navigazioni e Viaggi, വെനീസ്, 1563, വാല്യം 1, പേജ് 223.

2. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി, Bibliotheca Orientalis, വാല്യം III a, പേജ് 595-9; എസ്സ്. ജമീൽ, Genuinae Relationes... പേജ് 592-600

3. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി, മേൽപുസ്തകം പേജ്. 594

4. സി. എം. ഡിവിറ്ററ്റ് ഒ. എസ്. ബി. 'Les bulles pontificales et l'expansion portugaise, au XVe siecle, R. H. E. 48 (1953) പേജ് 683-718, 49 (1954) പേജ് 438-61, 51 (1956) പേജ് 413-53

5. ജെ. എസ്. അസ്സമാനി മേൽപുസ്തകം പേജ് 594

6. പെൻസാദോയുടെ രണ്ടുകത്തുകൾ ഫാദർ. എ. ഡിസൽവ റേഗോ അടുത്തകാലത്തു പ്രസാധനം ചെയ്തതു Documentacao para a

Historia. das Missoes do Padroado Portugues do Oriente. India, ലിസ്ബൺ 1949 വാല്യം 2 പേജ് 357-60, 1950 വാല്യം 3 പേജ് 543-53

7. ജി. ഷുഹാമർ എസ്. ജെ. The Malabar Church and Rome, തൃശ്ശിനാപ്പിള്ളി 1934 പേജ് 1-24

8. സെന്റ് ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ, ജോൺ മൂന്നാമൻ രാജാവിനു അയച്ചുകത്തു്, കൊച്ചി, 1549 ജനുവരി 26, Epistolae, S. Francisci Xaverii aliqew ejus Scripta, Nova Editio, ജി. ഷുഹാമർ, എസ്. ജെ. യും ജെ. വിക്സി എസ്. ജെ. യും കൂടെ പ്രസാധനം ചെയ്തതു്. റോം 1945. വാല്യം II, 2 പേജ് 14-15.

9. എ. ബി. ഡിബ്രഗാൻസ പെരയിനു Historia Religiosa de Goa, Or Portugues. ലിസ്ബൺ, 1932 പേജ് 34 (ബസ്റ്റോറയിൽ പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ച പതിപ്പിൽ, s a I (1) ജി. ഷുഹാമർ മേൽ പേജ് 19-21

10. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ റോമയിലെ ഈശോ സഭക്കാർക്കു എഴുതിയതു്, കൊച്ചി, 1544 ജനുവരി 15- Epistolae വാല്യം 1, പേജ് 164

11. Bullarium Patronatus Portugalliae വാല്യം 1, പേജ് 36

12. എ. ജാൻ O. M. Cap, Die katholishe Missionem in Indien, China, and Japan, പാഡർബോൺ, 1915, പേജ് 61. ന. 1

13. മേൽപുസ്തകം പേജ് 55-63, 83-7.

14. മേൽപുസ്തകം പേജ് 100-13.

15. ജി. ഷുഹാമർ മേൽപുസ്തകം പേജ് 10-19

16. ജി. ബെൽസാമി La Chiesa Caldea nel Secolo dell Unione, O. C. 29 (1933) Fasc 83, പേജ് 16.

17. മേൽപുസ്തകം പേജ് 24.

18. സലൂക്യയിലെ പാത്രിയർക്കീസ് പരിശീലനം സിദ്ധിച്ച രണ്ടു മിഷനറിമാരെ അയക്കുവാൻ മൂന്നാം ജൂലിയൻ മാർപ്പാപ്പയോടു് അപേക്ഷിച്ചിരുന്നു. സെമിറിക്കു് ഭാഷയിലുണ്ടായിരുന്ന വ്യംഗ്യത്തിയാണു് മാഠടക്കാരായ ഈ സന്യാസികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ അദ്ദേഹം അന്വേഷിച്ചതു്. ഇ. തിസ്സരാങ്ങു് L' Eglise Nestorienne, D. T. C II (1) 228-9. സന്യാസികളുടെ യാത്രയെപ്പറ്റി—ജെ. വിക്സി. എസ്. ജെ. 'Zur Orientreise des papstlichen Nuntius Ambrosiws Buttigeg. o. p (1553-6) o. c. p (1953) പേജ് 350-71. ഗോവായിലേക്കുള്ള യാത്രയെപ്പറ്റി ജി. ബെൽസാമിയുടെ മേൽപുസ്തകം പേജ് 38 നമ്പർ 6

19. ജി. ബെൽസാമി, മേൽ. പോർട്ടുഗീസുരേഖ, പേജ് 40-3 നമ്പർ 9.

20. പൗരസ്ത്യ സഭകളുടെ റീത്തും ശിക്ഷണക്രമങ്ങളും നിലനിർത്തുവാൻ വളർത്തുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പതിമൂന്നാം ലെയോ പാപ്പായുടെ തീരുവഴിയത്ത് S D N. Leonis Papae XIII. Acta. ബ്രൂഗസ് 1898, വാല്യം 5 പേജ് 303-11

21. ജി. ബെൽസാമി, മേൽപുസ്തകം പേജ് 51

22. മേൽപുസ്തകം പേജ് 34-7

23. മേൽപുസ്തകം പേജ് 86....

24. S. Eheses 'Concilii Tridentini Actorum Pars V' Concilium Tridentinum Diariorum, Actorum.... Nova collectio (ഫ്രീബർഗ് (i) B. 1919 വാല്യം viii പേജ് 959

25. എസ്. ജമീൽ. Genuinae Relationes പേജ് 69-73

26. ജി. ബെൽസാമി. മേൽപുസ്തകം പേജ് 92

27. G. Levi della Vida, Ricerche sulla formazione del piu antico fondo dei manuscritti orientali della Biblioteca Vaticana, റോം, 1939, പേജ് 179-97, 441 മുതൽ

28. എ. റബ്ബായത്ത്, Documents ineditis. പാരീസിലും ലിപ്സിഗിലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത് 1910 വാല്യം II പേജ് 432-4

29. Bullarium Patronatus Portugalliae, ലിസ്ബൺ 1872 അനുബന്ധം ഒന്ന് പേജ് 51

30. ജി. ബെൽസാമി. മേൽപുസ്തകം പേജ് 55

31. ജി. ബെൽസാമി. മേൽപുസ്തകം പേജ് 56

32. ജി. ബെൽസാമി. മേൽപുസ്തകം പേജ് 98

33. മേൽപുസ്തകം പേജ് 103-7

34. Bullarium Patronatus. അനുബന്ധം I പേജ് 54

35. ജി. ബെൽസാമി. മേൽപുസ്തകം പേജ് 99

36. അലസ്സാന്ത്രോ വലിഞ്ഞാനോ S. J. (1539-1606) 1573 ആഗസ്റ്റിൽ ഏഷ്യൻ മിഷൻ സൊസൈറ്റിയുടെ വിസിറ്ററായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. ഗോവായും മറ്റു ഇൻഡ്യൻ മിഷനുകളും സന്ദർശിച്ചശേഷം വിദൂര പൗരസ്ത്യദേശങ്ങളിലേയ്ക്കു യാത്ര പുറപ്പെട്ടു. മക്കോവ സന്ദർശിച്ചു. 1579 ജൂലൈയിൽ ജപ്പാനിൽ എത്തി. ജപ്പാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രത്യേക ശ്രദ്ധയ്ക്ക് വിഷയമായിരുന്നു. (പിന്നീട് 1590-2, 1598-1603 ലും അദ്ദേഹം ജപ്പാൻ സന്ദർശിച്ചു.) എന്നാൽ 1583-ൽ താൻ സന്ദർശിച്ച ഇൻഡ്യയിൽ

ലെ പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ചും മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളെക്കുറിച്ചും അദ്ദേഹത്തിന് നല്ല അവഗാഹമുണ്ടായിരുന്നു. എ. വലിഞ്ഞാനോ എസ്. ജെ. *Historia del Principio y Progreso de la Compania de Jesus en las Indias Orientales* (1542-64) ജെ. വിക്കി പ്രസാധനം ചെയ്തത്. റോം 1944 പേജ് 45-8. പേജ് 336-41

37. *Bullarium Patronatus* ..... പേജ് 73-6

38. *Aliorum enim librorum copiam nec achiepiscopus nec archidiaconus, nec alii facere mihi volunt.* എഫ്. റോസി *De Erroribus Nestorianorum* ന്റെ ജെ. ഹോഷർ പ്രസാധനം ചെയ്തത്. O. C. II (1928) fase I പേജ് 15 നമ്പർ 3

39. ഫാദർ റോസിന്റെ രേഖ ഈശോസഭാഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ കാണാം. മേൽപറഞ്ഞ രേഖ പേജ് 35

40. എ. റബാന്ത്. മേൽപുസ്തകം വാല്യം ഒന്ന് പേജ് 321-30 അദ്ദേഹം ഫാദർ എബ്രാഹം ജോർജിന്റെ മൂന്നു കത്തുകൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ഇതിന്റെ മൂലപ്രതി റോമിലെ ഈശോസഭക്കാരുടെ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ ഉണ്ട്. ഗോവ 13 fo. 165-7; 14 fo 34-5

41. ജി. ബൽസാമി മേൽപുസ്തകത്തിൽ (പേജ് 248-50) രേഖ നൽകുന്നുണ്ട്.

42. ഫാദർ ജെ. കാസ്റ്റേറോസ് ഫാദർ റോസിനെപ്പറ്റിയുള്ള തന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ മുഖവുരയിൽ പേജ് 8

43. *Fr. du Jaric, Thesurus Rerum Indicarum* എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ (കൊളോൺ 1635 പേജ് 614.) റോമുമായി ഐക്യപ്പെട്ടാണ് മാർ അബ്രാഹം മരിച്ചത് എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. പോർട്ടുഗീസ് ഗ്രന്ഥകർത്താക്കളും ഫാദർ കാസ്റ്റേറോസും പറയുന്നത് അദ്ദേഹം ഒരു ശീശൂക്കാരനായി മരിച്ചു എന്നാണ്. ജി. ബൽസാമി, മേൽപുസ്തകം പേജ് 118, ഫാദർ റോസ്, മേൽപുസ്തകം പേജ് 8. മുൻ പ്രസ്താവിച്ച രേഖകൾക്ക് മോൺസിഞ്ഞാർ ബെൽസാമി നല്ലിയ വ്യാഖ്യാനം അതായിരുന്നു. 1595 ലെ മാർ അബ്രാഹമിന്റെ രോഗത്തെക്കുറിച്ച് ഫാദർ ഡു ജാരികിൽ നിന്നു കിട്ടിയതല്ലാതെ മറ്റേതെങ്കിലും അറിവ് ഫാദർ കാസ്റ്റേറോസിനു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നത് സംശയാസ്പദമാണ്. ഈ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് ഫാദർ ഡു ജാരിക്ക് വ്യക്തമായി പറയുന്നുണ്ട്. കാരണം, ഈ രോഗത്തിൽ മാർ അബ്രാഹം മരിച്ചുപോയതായി ഫാദർ ഡു ജാരിക്ക് ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം. എന്താണ് സംഭവിച്ചതെന്ന് അദ്ദേഹം വ്യക്തമായി രേഖയിൽ പറയുന്നില്ലെങ്കിലും ‘*Archiepiscopus moritur*’ എന്ന് മാർജിനിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നതായി കാണുന്നുണ്ട്. ‘*Angamalano igitur episcopo Abraham.....demortuo*’ എന്നാണ് താഴെയുള്ള ഖണ്ഡിക തുടങ്ങുന്നത്. ഫാദർ ഡു ജാരിക്ക് മേൽപുസ്തകം പേജ് 617

44. ജി. ബൽസാമി മേൽപുസ്തകം 185 പേജിൽ രേഖ നല്ലിയിട്ടുണ്ട്.

45. മേൽപുസ്തകം പേജ് 196-8 ജി. എം. അൻറാവോ De Synodi, Dimperianae Natura atque Decretis. ഗോവ, 1952, പേജ്, 55. നമ്പർ 87

46. ജി. ബൽദാമി മേൽപുസ്തകത്തിൽ (പേജ് 252) രേഖ നല്കുന്നുണ്ട്.

47. മേൽപേജ് 120

48. ഗുവായ പുസ്തകം എഴുതിയതു തന്റെ അധികാരികളുടെ നിർബന്ധം മൂലമാണ്. അതുകൊണ്ട് അഗ്ലിക്കാനിയൻ സന്യാസികളുടെ രേഖയിൽ മെനേസിസിന്റെ നടപടി നന്നായി ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കാം. എന്നാൽ മുഖവുരയുടെ കത്താവ് 1603 സെപ്റ്റംബർ 27 ലെ മെനേസിസിന്റെ സന്ദർശനത്തിൽ വ്യക്തിപരമായി പങ്കെടുത്ത വ്യക്തിയാണ്. ഗോവായിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തായോടും പ്രത്യേകിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കമ്പസാരക്കാരനോടും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹപ്രവർത്തകനായ മറിയത്തിന്റെ ഫാദർ ബ്രാസിനോടും വിവരം അന്വേഷിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്ന് അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. എന്നാൽ ഫാദർ റോസിർനിനാണ് കാര്യമായ വിവരം ലഭിക്കുന്നത്. എ. ഡി. ഗുവായ Iornaba do Arcebispo de Goa, Dom Frey Aleixo de Menezes,.. quando foy as Serras de Malauar കോയിമ്പ്ര 1606 പേജ് 6 fo. 152

49. എ. റാസ്. എസ്. ജെ. Ou se trouve la confirmation dans le rite Syro-Oriental, O. S. I (1956) പേജ് 239-54

50. ഇ. തിസ്സറാങ്ങ് L'Eglise Nestorienne, D. T. C. വാല്യം 11, 230, 263

51. മെനേസിസിന്റെ സന്ദർശനത്തുപുറം ഗുവായ എഴുതിയ കഥ മറ്റു രേഖകൾ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുണ്ട്. അത്തരം രേഖകളിൽ പ്രധാനം ഈശോസഭാഗ്രന്ഥശേഖരം തന്നെയാണ്. പക്ഷേ, ഇതിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തയെ ഗുവായ ധാരാളം പ്രശംസിക്കുന്നുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് പണ്ഡിതനെന്ന നിലയിലല്ല ഏറിയകൂറും ഗുവായ ഇതിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്. ആർച്ചുഡീക്കന്റെ വിവരണം കൂടി കണ്ടുകിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ അതു ഗുവായയുടെ വിവരണം ഒന്നിച്ചുവെച്ചു വായിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതു രസപ്രദമാകുമായിരുന്നു.

52. Synodo diocesano da Igreja e bispado de Angamale dos antigos christaos de Sam Thome das Serras do Malavar das partes da India oriental, celebrado pello Reverendissimo Senhor Dom Fray Aleixo de Menezes.... no terceyro domingo depois de Pentecoste aos 20 dias do mes de iunho da era de 1599. Na igreja de todos os santos, no lugar et Reyno do Diamper എന്ന തലക്കെട്ടിൽ ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിന്റെ നടപടികൾ ആദ്യമായി 1606-ൽ കോയിമ്പ്രയിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. അതേ വർഷംതന്നെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ Iornada do arcebispo de Goa എന്ന പുസ്തകത്തോടുകൂടി പേർത്താണു

62 ഭാഗങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഈ രേഖ കാണപ്പെടുന്നത്. സെൻറ് അഗസ്റ്റിന്റെ സന്യാസീസമൂഹത്തിന്റെ മുൻ ജനറായ ജെ. എഫ്. റവളി സുനഹദോസിന്റെ നടപടികൾ പോർട്ടുഗീസ് ഭാഷയിൽനിന്നു ലത്തീനിലേയ്ക്കു തർജ്ജമ ചെയ്തു. അതിന് ഒരു മുഖവുരയെന്ന നിലയിൽ Iornada യുടെ ഒരു സംഗ്രഹവും Historia Ecclesiae Malabaricae cum Diamperitana Synodo രോം, 1745 ഭാഗം 18 പേജ് 529 എന്ന പേരിൽ ഇൻഡ്യൻസയുടെ സംക്ഷിപ്തചരിത്രവും എഴുതിച്ചേർത്തു. കൊളേത്തിയുടെ കൗൺസിലുകളെപ്പറ്റിയുള്ള Sanctorum conciliorum Suppementum എന്ന അനുബന്ധത്തിൽ ജെ.ഡി. മാൻസി കൗൺസിലിന്റെ 59 മുതൽ 282 വരെയുള്ള പേജുകൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ലൂക്യസ് 1772 വാല്യം 6 ഭാഗം 1-208. ന്യൂമാൻസിയുടെ Sacrorum Conciliorum nova et amplissima collectio പാരീസ്, 1902 വാല്യം XXXV, ഭാഗം 1161-368. എന്ന സമാഹാരത്തിൽ പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ചതും ഇതുതന്നെയാണു്. Bulliarium Patronatus Portugaliae Regum, ലിസ്ബൺ 1872 അനുബന്ധം ഒന്നിൽ. 147 മുതൽ 368 വരെയുള്ള പേജുകളിൽ ലത്തീനിലും പോർട്ടുഗീസ് ഭാഷയിലുമുള്ള കൗൺസിൽ നടപടികൾ റഠളിന്റെ കറിയപ്പകളോടുകൂടെ കണ്ടെത്തുന്നുണ്ടു്. അലക്സീസ് മെനേസീസിന്റെ അങ്കമാലിരൂപതാസന്ദർശനത്തെപ്പറ്റിയും ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസിനെപ്പറ്റിയും മത്തൂറിൻവ്യാസ്സരെലാക്രോസ്സ് തന്റെ Histoire du Christianisme aux Indes (ലാഹായേ; 1724) എന്ന പുസ്തകത്തിലെ 77 മുതൽ 328 വരെയുള്ള പേജുകളിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നു. മുൻവിധികളൊന്നും ഈ കൃതിയിലില്ല. പ്രഷ്യൻ രാജാവിന്റെ ലൈബ്രേറിയനു്, പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് സഭയോടു് അടുക്കാനുള്ള മലബാർസഭയുടെ അവസരം നഷ്ടപ്പെടുത്തിയ മെനേസീസിനു് മെത്രാപ്പോലീത്തായോടു വൈരാഗ്യമുണ്ടായിരുന്നു. Die Kirche des Thomaschristen, ഗുട്ടൻ സ്റ്റോഷ് 1877, പേജ് 380-94; 414-28 (ഡബ്ളിയു. ജമ്മൻ) എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ സുനഹദോസിനുമപ്പുറം പിമ്പും മെനേസീസ് നടത്തിയ രണ്ടു സന്ദർശനങ്ങളെക്കുറിച്ചു വിശദമായി പറയുന്നു. സി.ഡി. ക്ലാർക്കു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ 'Conciles des Orientaux Catholiques Histoire des Conciles പാരീസ്, 1949 വാല്യം XI ഭാഗം ഒന്നു് പേജ് 33-67 ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസിന്റെ നടപടികളും വ്യാഖ്യാനവും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന മേൽപുസ്തകം ഫ്രഞ്ചുഭാഷയിൽ ആണു്. 1952 ൽ De Synodi Diamperitanae Natura at que Decretis—എന്ന പേരിൽ ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസിനെപ്പറ്റി ലത്തീനിലുള്ള ഒരു പറനം ഫാദർ ജി. എം. അൻറാവോ ഗോവയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. സുനഹദോസിനെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു വിശദമായ വിശകലനം. ഫാദർ ജോനാസ് തളിയത്തു് സി. എം. ഐയുടെ The synod of Diamper, (രോം, 1958) എന്ന പുസ്തകത്തിൽ കാണാം.

53. ജെ. ബി. കാബട്ടു്, തന്റെ L'autodafe des livres syriaques du Malabar (Florilegium...de Voue, പാരീസ്, 1909, പേജ് 615-23) എന്ന ലേഖനത്തിൽ വിവിധങ്ങളായ ഈ കൃതികളെ എടുത്തുപറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്.

54. അങ്കമാലിയിൽ ഇപ്പോൾ മൂന്നു പള്ളികൾ ഉണ്ട്. കിഴക്കേപ്പള്ളിയോടനുബന്ധിച്ച് ഇപ്പോൾ സുറിയാനി ക്ലാർമാം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ഈ പള്ളിയുടെ മംബഹായിലാണു മാർ അബ്രാഹത്തെ അടക്കം ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്.

55. പതിനേഴാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഹോർമിസ്സു് റമ്പാൻ തന്നെയാണു് ഹോർമിസ്സു് സന്യാസി. ഇ. എ. ഡബ്ളിയു. ബഡ്ജു്, The Book of Governors, ലണ്ടൻ, 1893, വാല്യം ഒന്നു്. പേജു് CLXVII മുതൽ. മെനേസീസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശകന്മാരും കൂടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത വിശുദ്ധൻ റോമൻ വിശുദ്ധനാമപ്പട്ടികയിൽ (Roman Martyrology) ആഗസ്തു് എട്ടാംതീയതി പേരു കാണുന്ന പേർസ്യക്കാരനായ വിശുദ്ധ ഹോർമിസ്സു് ആയിരിക്കണം. AA SS. പാർസ്യു്, 1863, ആഗസ്തു്, വാല്യം 2 പേജു് 341

56. സുനഹദോസു് നടപടികളുടെ മൂന്നു മലയാളം പ്രതികൾ അടുത്ത കാലത്തു വർത്തിക്കാൻ ലൈബ്രറിയിൽനിന്നു കണ്ടെടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഫാദർ ജോനാസു തളിയത്തു്. മേൽഗ്രന്ഥം പേജു് 177-91

57. 1599 ഏപ്രിൽ ഒന്നാം തീയതിയിലെ ബ്രീഫു്. Bullarium Patronatus, വാല്യം 1, പേജു് 335

58. സുനഹദോസിനെക്കുറിച്ച് അടുത്തകാലത്തു പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഫാദർ സി. ഡി. ക്ലാർക്കു് പറയുന്ന 'ആവശ്യത്തിലധികമായ നവീകരണങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കിക്കൊണ്ടും, റീത്തിലേ ഹയരാക്കിയെ ഇല്ലാതാക്കിക്കൊണ്ടുമുള്ള മെനേസീസിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളാണു്..... പന്നീടുള്ള സകല ഭിന്നതകളുടേയും മൂലകാരണം..' മേൽപുസ്തകം പേജു് 67. കരകളുടെ സമ്പൂർണ്ണപഠനം ഫാദർ ജോനാസു തളിയത്തു് സി. എം. ഐ. യുടെ മേലുദ്ധരിച്ച ഗ്രന്ഥത്തിൽ (പേജു് 169-74) കാണാം.

59. റവുളിൻ, മംബാവർ, ജാൻ എന്നിവരെ പിന്തുടന്നു് ജി. ബെൽട്രാമി ഇക്കാര്യം പരാമർശിക്കുന്നുണ്ടു്. മേലുദ്ധരിച്ച കൃതി പേജു് 124 മുതൽ, നമ്പർ 84.

Corpo Diplomatico Portuguez (വാല്യം XII പേജു് 99-102,ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ക്ലൈമൻ്റ് എട്ടാമൻ്റെ Divinam Dei Omnipotentis (1601മേയ് 19) കല്പനവഴി സുനഹദോസു് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു് ജി. എം. അൻറാവോ തെളിയിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നു. മേലുദ്ധരിച്ച കൃതി പേജു് 79-82, 91, 112-8, അനുബന്ധത്തിലെ പതിനൊന്നും പതിനാലും രേഖകൾ കാണുക. ഇത്തരമൊരു വീക്ഷണത്തെ വളരെ തെളിവുകളുദ്ധരിച്ചു്. ഫാദർ ജോനാസു തളിയത്തു് സി. എം. ഐ. മേലുദ്ധരിച്ച ഗ്രന്ഥത്തിൽ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നുണ്ടു്. എന്തെല്ലാം വാദിച്ചാലും പരോക്ഷമായി പോലും മെനേസീസിന്റെ പ്രവൃത്തികളു റോമിൽനിന്നു കാനോനികമായ അംഗീകാരം ലഭിച്ചിട്ടില്ലെന്നതു തീച്ചയാണു്.

1603 ഡിസംബർ മൂന്നാം തീയതി ബിഷപ്പു് റോസു് അങ്കമാലിയിൽ ഒരു പുതിയ സുനഹദോസു വിളിച്ചുകൂട്ടി. ഒരു രൂപതാ സൂ്യഹ

ദോസ് എന്നനിലയിൽ അത് സാധുവായിരിക്കുവാൻ വേണ്ടത്ര മുൻകരു തലകൾ അദ്ദേഹം കൈക്കൊണ്ടു. ഉദയംപേരൂർ സിനഡിൽ കൈ കൊണ്ടുപല തീരുമാനങ്ങളും വേണ്ടെന്നുവെച്ചു, പലതും തിരുത്തി, പുതിയവ കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയും ചെയ്തു. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസ് സാധുവല്ല എന്നു മെത്രാനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശകന്മാരും കരുതിയതുകൊണ്ടാണ് പുതിയ സമ്മേളനം കൂടുവാൻ ഇടയായത്. സിനഡിന്റെ നൈയാമിക വ്യവസ്ഥകൾ പൂർത്തിയല്ലായിരുന്നു. ഇന്ത്യക്കാരായ സമ്മേളനാംഗങ്ങളോടു പലതും ആലോചിച്ചിരുന്നില്ല, കറഞ്ഞത്, യോഗനടപടികളുടെ, അതഥം അവർക്ക് മനസ്സിലായിരുന്നില്ല. അന്നു വൈദികനായിരുന്ന ഫാദർ റോസ് ആവശ്യപ്പെട്ടതനുസരിച്ചാണ് അവർ അതിൽ ഒപ്പു വെച്ചത്. പുതിയ ഡിക്രികൾ എഴുതിച്ചേർത്തുകൊണ്ടും പഴയവ തിരുത്തിക്കൊണ്ടും മെനേസിസു ചെയ്ത മാറ്റങ്ങളായിരുന്നു കൂടുതൽ ഗൗരവമായിരുന്നത്. കൂടാതെ, പ്രാദേശികചാരങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ളതുപോലെയുള്ള പല തീരുമാനങ്ങളും ദൃഢമായിരുന്നു. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിന്റേതിനു പകരം സീറോ മലബാർ സഭയ്ക്ക് കാണുന്നിടം നിർമ്മിക്കുകയായിരുന്നു അങ്കമാലിയിലെ പുതിയ സിനഡിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ സ്വീകരിക്കരുതെന്നു ബിഷപ്പ് റോസും സുഹൃത്തുക്കളും ആവശ്യപ്പെട്ടു. അതിനു പകരം അങ്കമാലിരേഖ അംഗീകരിക്കണമെന്നും പറഞ്ഞു. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിലെ നടപടികൾ അംഗീകരിക്കരുതെന്ന അവരുടെ ആദ്യത്തെ ലക്ഷ്യം അവർ നേടി എന്നു നമുക്കു തീർച്ചയായും അറിയാം. എന്നാൽ അങ്കമാലിസിനഡിന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ അംഗീകരിപ്പിക്കുവാൻ അവരെക്കൊണ്ടു കഴിഞ്ഞില്ല.

ജസ്യൂട്ട് സഭയുടെ ജനറലായിരുന്ന ഫാദർ ക്ലാഡ് അക്വാവീവയ്ക്ക് അയച്ച രണ്ടു കത്തുകൾ (1603 നവമ്പർ, 20, ഡിസംബർ 26), 1603 ഡിസംബർ ഇരുപത്തിയേഴാം തീയതിയിലും 1605-ലും പോർത്തുഗലിലെ അസിസ്റ്റണ്ടായിരുന്ന ഫാദർ ജോൺ അറവാറസിന് അദ്ദേഹം തന്നെ അയച്ചു മൂന്നു കത്തുകൾ. 1604 ജനുവരി ഒമ്പതാം തീയതി ഫാദർ ജെ. എം. കമ്പോറി എസ്. ജെ. ഫാദർ അക്വാവീവയ്ക്കു അയച്ച കത്തും, 1604 ജനുവരി രണ്ടാം തീയതി ഫാദർ ജോൺ അറവാറസിന് അയച്ച കത്തും വൈസ്യ പ്രൊവിൻഷ്യലായിരുന്ന എ. ലേർസിയോ ഫാദർ അക്വാവീവയ്ക്ക് 1604 ജനുവരി പതിനഞ്ചാം തീയതി അയച്ച കത്തും ഇവ കാണുക.

A. R. S. J. ഗോവ, 15, പേജ് 155-6; 176-7, 178-9, 182-3, 196-200, 242-3, 246

60. മേൽ രേഖ 62 പേജ് 1-92. അങ്കമാലി സുന്നഹദോസിന്റെ രേഖ ഇതുവരെ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല. 1606 ൽ റോസ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ നിയമാവലിയിൽ സുന്നഹദോസിന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ കണ്ടെത്താവുന്നതാണ്. അതിന്റെ ഒരു മലയാളം പ്രതി വത്തിക്കാൻ ലൈബ്രറിയിൽനിന്നു ഫാദർ ജോനാസ് തളിയത്തു് സി. എം. ഐ. കണ്ടെടുത്തിട്ടുണ്ട്. പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ 1792 ൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ലൈബ്രറിയിലെ ഇന്ത്യൻ കൈയെഴുത്തുരേഖകളിൽ ഈ രേഖയുടെ പേർ കാണാനുണ്ട്. ബർത്തൂലോമ്യയുടെ പൗളിൻ, Examen Historico-Criticum Indicarum, റോം, 1792, പേജ് 71-72

നാലു

## ഈശോസഭക്കാരും കർമ്മലീത്താ സഭക്കാരും ഭാരതത്തിൽ

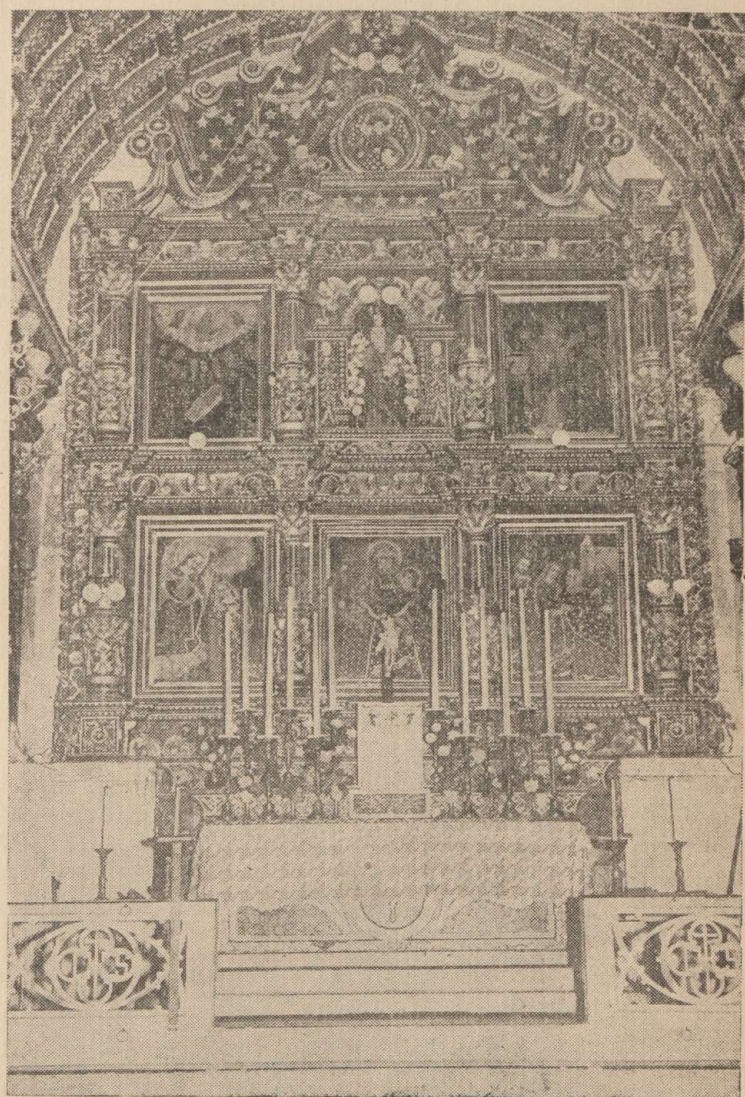
ഇഗ്നേഷ്യസ് ലയോളയും സഹപ്രവർത്തകരുംകൂടെ പാരിസിനടുത്തുള്ള മോണ്ടുമാർട്രെയിൽ ഈശോസഭ സമാരംഭിച്ചു. ഏകദേശം ആറുവർഷങ്ങൾ കഴിഞ്ഞുമാത്രമേ അംഗീകരിച്ച പുതിയ സഭയുടെ പ്രഥമ ഭരണഘടന പരസ്യപ്പെടുത്തിയുള്ളൂ. അതിനു മുമ്പുതന്നെ, 1540-ന്റെ ആരംഭത്തിൽ സൈമൺ റൊഡ്രീഗസിനേയും ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യറേയും ഈസ്റ്റ് ഇൻഡീസിലെ മിഷൻപ്രവർത്തനത്തിനായി മൂന്നാം പൗലോസ് പാപ്പാനിയോഗിച്ചു. സൈമൺ, ലിസ്ബൺവരെ മാത്രമേ എത്തിയുള്ളൂ. പുതുതായി നിയമിതരായ സേവ്യറിന്റെ മറ്റു രണ്ടു സഹപ്രവർത്തകർ രോഗികളായി ഒരു വർഷക്കാലം മൊസാംബിക്കിൽ താമസിക്കേണ്ടിവന്നു. മറ്റാരും കൂട്ടില്ലാതെ തനിച്ചു പോരേണ്ടിവന്ന ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ 1542 മേയ് ആറാം തീയതി ഗോവായിൽ കപ്പലിറങ്ങി. ബുദ്ധിശാലിയും തീക്ഷ്ണമതിയും ഭരണനിപുണനുമായിരുന്ന സേവ്യർ, സർവ്വോപരി പരിശുദ്ധ ജീവിതം നയിച്ചിരുന്ന വ്യക്തിയായിരുന്നു. തന്മൂലം പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യത്തിനു മുമ്പുതന്നെ ഇന്ത്യയിലെ ഈശോസഭാമിഷൻ വളരെയേറെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരുന്നു. എന്നാൽ, ഈശോസഭക്കാർ മാത്രമായിരുന്നില്ല ഇന്നാട്ടിൽ അനുണ്ടായിരുന്ന മിഷനറിമാർ. പോർട്ടുഗീസുകാർ ഇന്ത്യയിൽ കാലുകുത്തിയതോടുകൂടെത്തന്നെ വളരെയധികം ഇടവകവൈദികരും പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിന്റെ സംഘത്തിൽപ്പെട്ടവരും, ഡൊമിനിക്കൻ സഭാംഗങ്ങളും അവരെക്കാൾ കൂടുതലായി ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസികളും ഇന്ത്യയിൽ വന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. മലബാർ സുറിയാനിക്കാരുടെ കാര്യത്തിൽ ആദ്യം

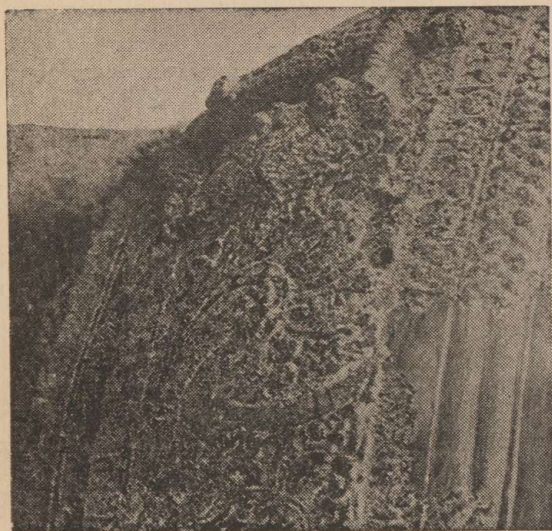
ഇടപെട്ടത് ഈശോസഭക്കാരായിരുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ, ഗോവായിലെ ഒരു ഫ്രാൻസിസ്കൻ മെത്രാനായിരുന്ന ജോൺ ഡി. ആൽബർക്കു (1537-53) 1541ൽ സ്ഥാപിച്ച കൊടുങ്ങല്ലൂർ കോളേജ്, മാർ യാക്കോബുമായുള്ള ഉടമ്പടിയനുസരിച്ച ഫ്രാൻസിസ്കൻ സഭക്കാർക്ക് ഏല്പിച്ചുകൊടുത്തു. മാർ യാക്കോബ് തന്റെ അന്ത്യം സമീപിച്ചപ്പോൾ കൊച്ചിയിലുള്ള ഫ്രാൻസിസ്കൻ കൊമ്പേന്തയിൽ താമസിച്ചിരുന്നു എന്നു മുൻ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ.<sup>1</sup>

**ഫാദർ റോസ്യം—സുറിയാനിക്കാരുടെ പ്രഥമ ലത്തീൻ മെത്രാൻ**

മാർ അബ്രാഹം മരണം പ്രാപിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തു് പാശ്ചാത്യനായ മെത്രാനെ നിയമിക്കുവാൻ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം നിശ്ചയിച്ചു. ഒരു ഈശോസഭാ വൈദികനെ മാത്രമേ തൽസ്ഥാനത്തു നിയമിക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. 1552 ന്റെ ആരംഭത്തിൽത്തന്നെ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സഭക്കാർ കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ കോളേജ് വിട്ടൊഴിഞ്ഞു പോയി. ആറുകൊല്ലംകൊണ്ടു പതിനാലു സുറിയാനിയവൈദികരെ പരിശീലിപ്പിച്ചെടുക്കുവാൻ അവർക്കു സാധിച്ചു.

സുറിയാനി ഒട്ടുതന്നെ അറിവില്ലാത്തവരായിരുന്നു ഫ്രാൻസിസ്കൻ സഭാംഗങ്ങൾ. അദ്ധ്യാപനവൃത്തിയിൽ പ്രത്യേകമായൊരു പരിശീലനം അവർക്കു സിദ്ധിച്ചിട്ടുമില്ലായിരുന്നു. പ്രത്യേക വിശുദ്ധ ഇഗ്നേഷ്യസ് ലയോളായുടെ ആദ്യശിഷ്യന്മാർ പലരും സർവ്വകലാശാലാവിദ്യാഭ്യാസം നിർവ്വഹിച്ചവരായിരുന്നു. ഈശോസഭക്കാർ ഇവിടെയെത്തി അധികം കഴിയുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ഗോവായിലെ സെന്റ് പോൾ കോളേജിന്റെ ഭരണം അവർ ഏറ്റെടുത്തു. അവർ മലബാർ വൈദികരെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനു് ഏറ്റവും യോഗ്യരായിരുന്നു. 1552-ൽ അവർ കൊച്ചിയിൽ ഒരു കോളേജ് ആരംഭിച്ചു. 1581-ൽ വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ തങ്ങളുടെ വസതിയോടനുബന്ധിച്ചു് സുറിയാനി വൈദികന്മാരികളെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനായി ഈശോസഭക്കാർ ഒരു സെമിനാരി പണികഴിപ്പിച്ചു. അതേ സമയം, സുറിയാനി വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുവേണ്ടി കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ഒരു വിദ്യാലയവും അവർ നടത്തിപ്പോന്നു. ഇപ്രകാരം പ്രത്യേകാവകാശങ്ങളൊന്നും കൂടാതെയാണു് ഈശോസഭക്കാർ സീറോ മലബാർ സഭയുമായി ഉററു ബന്ധം പുലർത്തിയതു്. 1595-ൽ സെമിനാരിയിൽ 45 പഠിതാക്കൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ പന്ത്രണ്ടുപേർ വൈദികന്മാരും മൂന്നുപേർ ഡീക്കന്മാരും പതിനെട്ടുപേർ പ്രാഥമിക പട്ടങ്ങൾമാത്രം സ്വീകരിച്ചവരുമായിരുന്നു.<sup>2</sup>





മാർ അബ്രാഹത്തിന്റെ മരണവിവരം അറിഞ്ഞ ഉടനെ അലക്സീസ് ഡി. മെനേസീസ് സെമിനാരിയിലെ സുറിയാനിമല്ലാനായിരുന്ന ഫാദർ റോസിനെ അങ്കമാലി അതിരൂപതയുടെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായി നിയമിച്ചതിന്റെ പശ്ചാത്തലം മേൽവിവരിച്ച വസ്തുതകൾ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. താല്പാലികമായൊരു നടപടി മാത്രമായിരുന്നു ഇത്. മെത്രാപ്പോലീത്തായിൽ ഗോവയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആലോചനക്കാരൻ ചെലുത്തിയ സമ്മർദ്ദംമൂലം ഈ നടപടി റദ്ദാക്കപ്പെട്ടു. എങ്കിലും മെനേസീസിന് അവസാനമായി ഈ സ്ഥാനത്തേയ്ക്ക് ഒരാളുടെപേർ അന്തിമമായി നിർദ്ദേശിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഒരു ഏഴത്തിൽനിന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വീക്ഷണഗതി നമുക്കു മനസ്സിലാകുന്നുണ്ട്. 1597 ഡിസംബർ പത്തൊമ്പതാം തീയതി പോർട്ടുഗലിന്റെ അപ്പസ്തോലികകളക്ടറും ജറുസല (ലത്തീൻ) ത്തിന്റെ സ്ഥാനികപാത്രിയാർക്കീസുമായ മോൺസിഞ്ഞാർ ഫാബിയോബയോൺ ഡിക്കു മെനേസീസ് അയച്ച കത്തുകളിൽ ഒന്നിൽനിന്നാണ് അതു വിശദമാകുന്നത്.<sup>3</sup> റോമാസിംഹാസനത്തിന്റെ വളരെക്കാലമായി നിലനിന്നുവന്ന പാരമ്പര്യത്തെ മറികടന്നു മെനേസീസ് തന്റെ തീരുമാനത്തിൽ ഉറച്ചുനിന്നു. തങ്ങളുടേതായ ഒരാളെ നിയമിക്കുന്നതിൽനിന്ന് അലക്സാണ്ട്രിയായിലേയും ബാബിലോണിലേയും പാത്രിയാർക്കീസുമാരെ തടയുന്നതിനു വേണ്ടി മാർപ്പാപ്പാ ഒരു ലത്തീൻകാരനെ തെരഞ്ഞെടുക്കണം. ലത്തീൻകാരിൽ ഈശോസക്കോർക്കു മുൻഗണന നൽകണം. എന്നെന്താൽ, അലക്സാണ്ട്രിയായിലെ പാത്രിയാർക്കീസിനെ, ഒരു ശീശൂക്കാരനായും, മാർ എബ്രാഹത്തേപ്പോലെ ഒരു നെസ്തോറിയൻ എന്ന നിലയിലുമാണ് മെനേസീസ് പരിഗണിച്ചിരുന്നത്. പുതുതായി തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന മെത്രാൻ അടുത്ത രൂപതയായ കൊച്ചിയുടെ മെത്രാനേപ്പോലെ ഗോവായുടെ സാമന്തമെത്രാനായിരിക്കണം. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു നിർദ്ദേശം തികച്ചും വിന്യയകരമായിരുന്നു. നെസ്തോറിയൻ ശീശൂമ ഇൻഡ്യയിൽ പടർന്നു കയറുന്നതുകണ്ടു റോമാ യഥാർത്ഥത്തിൽ പകച്ചുപോയിട്ടുണ്ടാവണം. പോരെങ്കിൽ, സുലാക്കാ, മാർ ഏലിയാസ്, മാർ ജോസഫ് മുതലായ മെത്രാന്മാരുടെ അനുപമമായ യഥാസ്ഥിതികത്വം നേരിൽ കാണുന്നതിനുള്ള അവസരം റോമിനു സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നുവല്ലോ.

ഇപ്രകാരമുള്ള ആശയങ്ങൾ കേവലം പുതുമയുള്ളവയല്ലായിരുന്നു. കാരണം, മെനേസീസ് ഈ അഭിപ്രായം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിനുമുൻപുതന്നെ മാറോനീത്താക്കാരനായ വെനറബിൾ എബ്രാഹം ജോർജ്ജ് എന്ന ഈശോസഭാംഗം, മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് ഒരു യഥാർത്ഥ കത്തോലിക്കനായ ഇടയനെ കൊടുക്കണമെന്നു കാണിച്ചു 1593 ഡിസംബർ പതിനഞ്ചാം തീയതി അവരുടെ സഭാശ്രേഷ്ഠൻ ഏഴത്തിയിട്ടുണ്ടായി

രുന്ന. കൽദായരീത്തുകാരനെ മെത്രാനായി തിരഞ്ഞെടുക്കരുത്; കഴിയുമെങ്കിൽ സിറിയായിൽനിന്നുള്ള ഒരു വൈദികനായിരിക്കുകയും വേണം. എന്നാണു് അദ്ദേഹം കത്തിൽ കാണിച്ചതു്. തനിക്ക് വ്യക്തിപരമായ അറിവുണ്ടായിരുന്ന ആളും തന്നെപ്പോലെതന്നെ മാറോനീത്താക്കാരനുമായ ഒരു മോസ്സസിനെ എബ്രാഹം ജോർജ്ജു് നിർദ്ദേശിക്കുപോലും ഉണ്ടായി. ഈശോസക്കോരനോ പോർട്ടുഗീസുകാരനോ ആയ ആരും സുറിയാനി മെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെടാൻ പാടില്ല എന്നു് എബ്രാഹം ജോർജ്ജു് പറഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം തികഞ്ഞ ക്രാന്തദർശിതമാണു് പ്രദർശിപ്പിച്ചതു്.<sup>4</sup> എന്നാൽ ഒരു പോർട്ടുഗീസുകാരനെ മെത്രാനായി തിരഞ്ഞെടുക്കാതെ പാദ്രുവാദോയോടുള്ള കടമകൾ നിറവേറാൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ല.

ഫാദർ റോസിനു് അനുകൂലമായി അനേകം വസ്തുതകളുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹം മാതേന്താമാക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു് സുപരിചിതനും അവരുടെ കാര്യങ്ങളിൽ വളരെയധികം തഴക്കം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവനുമായിരുന്നുവല്ലോ. അദ്ദേഹം സുറിയാനിയും മലയാളവും ഒരുപോലെ അയത്നലളിതമായി കൈകാര്യം ചെയ്തിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിനു മറ്റൊരു സവിശേഷതകൂടിയുണ്ടായിരുന്നു. കാററലോണിയായിൽ ജനിച്ചതുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം ഫിലിപ്പിൻ മൂന്നാമൻ രാജാവിന്റെ അധികാരസീമയിൽപ്പെട്ട വ്യക്തിയായിരുന്നു. ഈ രാജാവാണ് അന്നു് സ്പെയിനും പോർട്ടുഗലും ഭരിച്ചിരുന്നതു്. തൽഫലമായി 1599 ഡിസംബർ 20-ാം തീയതി കൂടിയ കോൺസിസ്റ്ററിയിൽ വെച്ചു് കർദ്ദിനാൾ ജെസുവാൾദോയുടെ റിപ്പോർട്ടിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഫ്രാൻസിസ് റോസ് നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ടു. ഇതുവരെ അതിരൂപതയായിരുന്ന അങ്കമാലി, ഗോവായുടെ കീഴിലുള്ള ഒരു വെറും മെത്രാസനമാക്കി തരംതാഴ്ത്തപ്പെട്ടു എന്നുള്ള വസ്തുത പ്രസ്താവ്യമാണു്.<sup>5</sup>

ഇൻഡ്യയിൽ ലത്തീൻ രൂപതകൾ നിമ്നീകുന്നതിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്ന നടപടിക്രമങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ഈ രൂപതയുടെ നിയമങ്ങൾ പുനഃസംവിധാനം ചെയ്തു. 1600 ഓഗസ്തു് 4-ാം തീയതിയിലെ “ഇൻ സുപ്രേമോമിലിത്താന്തിസു്” (In Supremo Militantis) എന്ന ബുദ്ധിയുടെ വിഷയം ഇതായിരുന്നു.<sup>6</sup> 375 ഡക്കറു്സിനു തുല്യമായ 500 ക്രൂസാദോസു് വാർഷികവേതനമായി പുതിയ മെത്രാൻ കൊടുക്കാമെന്നു് പോർട്ടുഗീസു് രാജാവു് വാഗ്ദാനം ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നു. ഇതിനുപകരമായി മെത്രാന്റെ പേരു സമർപ്പിക്കാനുള്ള അവകാശം (Right of presentation) രാജാവിനു ലഭിച്ചു. ഫാദർ റോസിന്റെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിനെപ്പറ്റിയുള്ള ഏഴുത്തുകൾ ഇൻഡ്യയിൽ എത്തിയ ഉടൻതന്നെ 1601 ജനുവരി 25-ാം തീയതി ഗോവായിൽ വെച്ചു് അദ്ദേഹം മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചു.<sup>7</sup>

### ബിഷപ്പ് ഫ്രാൻസിസ് റോസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമികളും

ഇതുവരെ എല്ലാക്കാലത്തും ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്ത ആയിരുന്നു മാന്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെ നേതൃത്വം വഹിച്ചിരുന്നത്. അതിനാൽ, തങ്ങളുടെ പുതിയ ഇടയൻ ഒരു വെറും മെത്രാനായിരിക്കുന്നതിൽ അലക്ഷ്യമായിരിക്കുക അവർക്കു സാധ്യമായിരുന്നില്ല. ഗോവാക്കു നല്കിയ ഈ മേധാവിത്വം പോർട്ടുഗീസുകാരെ അനുസരിക്കണമെന്ന വസ്തുതയിലേക്കാണ് വിരൽചൂണ്ടുന്നത് എന്നു മനസ്സിലാക്കുക സുകരമായിരുന്നു. പരമ്പരാഗതമായി തങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുവന്ന സ്വാതന്ത്ര്യം ചവുട്ടി മെതിക്കപ്പെടുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ മെനേസിസിന്റെ സന്ദർശനാവസരത്തിൽ ചെയ്തതുപോലെ മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ നാട്ടുരാജാക്കന്മാരെ അയം പ്രാപിച്ചു. 1599 മുതൽതന്നെ ഈശോസഭക്കാർക്ക് അങ്കമാലിയിൽ ഒരു ചെറിയ ഭവനം ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ സ്ഥിരതാമസമാക്കുന്നതാണ് കൂടുതൽ വിവേകപൂർവ്വകമെന്നു പുതിയ മെത്രാൻ തീരുമാനിച്ചു. അവിടെ പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ വക ഒരു സൈന്യവ്യൂഹം താവളമടിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷെ ഈ പട്ടണം കൊച്ചിയിലെ ലത്തീൻ മെത്രാന്റെ അധികാരസീമയിൽപ്പെട്ടതായിരുന്നതു കൊണ്ടു് അദ്ദേഹം പ്രതിഷേധിച്ചു. കൂടുതൽ വിഷമതകൾക്കു് അവസരം കൊടുക്കാതെ ഫ്രാൻസിസ് റോസിന്റെ ഭരണത്തെ നേരിട്ടു രണ്ടു ദുർഘടങ്ങൾ ഇല്ലായ്മ ചെയ്തു് അഞ്ചാം പൗലോസ് മാപ്പാപ്പയുടെ യുക്തമായ ഇടപെടൽ മൂലമാണു്. റോസ് മെത്രാന്റെ ആവർത്തിച്ചുള്ള അപേക്ഷകളുടെ ഫലമായി 1608 ഡിസംബർ 22-ാം തീയതി അങ്കമാലിയെ വീണ്ടും അതിമെത്രാസനസ്ഥാനത്തേയ്ക്കുയർത്തി. രണ്ടു വർഷങ്ങൾക്കു ശേഷം കൊച്ചിരൂപതയെ കൊടുങ്ങല്ലൂർ, കൊച്ചി എന്നീ രണ്ടു രൂപതകളാക്കി വിഭജിച്ചു. കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ ഭരണഭാരം അങ്കമാലി മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു നല്കുകയും ചെയ്തു. അങ്കമാലി മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു് ഗോവായിലെ പ്രാദേശിക സുന്നഹദോസുകളിൽ പങ്കെടുക്കേണ്ടിയിരുന്നു. പക്ഷെ, മേലാൽ ഗോവായുടെ നിയന്ത്രണങ്ങൾക്കു് അദ്ദേഹം വിധേയമാകേണ്ടിയിരുന്നില്ല.

ഈ നടപടികൾ വിശ്വാസികളെ തെല്ലൊന്നു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയെങ്കിലും അക്വിയോക്കോനു് ഇവയൊന്നും അത്ര രസിച്ചില്ല. പഴയകാലം മുതൽ അന്നുവരെ പൗരസ്ത്യസുറിയാനിക്കാരുടെ അഥവാ കൽദായരുടെ ഇടയിൽ മററാക്കും നേടാൻ കഴിയാത്ത ഉന്നതനില അക്വിയോക്കോനുണ്ടായിരുന്നു. ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്താ ഏപ്പോഴും വിദേശീയനായിരുന്നതിനാൽ തദ്ദേശീയനായ ഒരാളുടെ സഹായം കൂടാതെ ഭരണം

നടത്തുക അദ്ദേഹത്തിന് അസാധ്യമായിരുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്താ തന്റെ വിശ്വാസം മുഴുവൻ നിക്ഷേപിച്ചിരുന്ന ഈ വ്യക്തിവഴിയായിട്ടായിരുന്നു എല്ലാ ഇടപാടുകളും നടക്കേണ്ടിയിരുന്നത്. അക്ടിയാക്കോന്മാർക്ക് അത്യന്തം അനുകൂലമായിരുന്ന ഈ സാഹചര്യങ്ങൾ ഈ അവസരത്തിൽ തികച്ചും വ്യത്യസ്തപ്പെട്ടു. റോസ് മെത്രാൻ സുറിയാനിയും മലയാളവും വളരെ നന്നായി സംസാരിച്ചിരുന്നതിനു പുറമെ അതിരൂപതയുടെ കാര്യങ്ങളിൽ വളരെക്കൊല്ലത്തെ പഴക്കം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള വ്യക്തിയായിരുന്നു. തന്മൂലം ജോർജ്ജ് ഡി. ക്രൂസിന്റെ വിശ്വാസത്തെക്കുറിച്ച് സംശയിച്ചിരുന്ന ഫാ. റോസ് അദ്ദേഹത്തെ ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ അധികം ഇടപെടാൻ അനുവദിച്ചില്ല. താൻ അവഗണിക്കപ്പെട്ടതായി തോന്നിയ അക്ടിയാക്കോൻ താദൃശപ്രവൃത്തിയിൽ അമർഷം പ്രകടിപ്പിക്കാൻ നിബ്ബന്ധിതനായിത്തീർന്നു. ഏതായാലും 1618 വരെ പ്രത്യേകമായൊന്നും സംഭവിച്ചില്ല. അക്കാലമാണ് ശീശൂക്കാരൻ എന്നാരോപിക്കപ്പെട്ട അർക്കദിയാക്കോൻ തന്റെ ഭാഗത്തെ ന്യായം തെളിയിക്കുന്നതിനായി ഗോവായിലുള്ള പരിശോധകസംഘത്തിലെ (Inquisition) കമ്മിസറിമാരുടെ മുമ്പാകെ വിളിക്കപ്പെട്ടത്.<sup>10</sup> ഇക്കാര്യത്തിനായി ആർച്ചുഡീക്കൻ ഫാദർ ഡി. നോബിലിയെ സഹഗമിച്ച് ഗോവായിലേയ്ക്കു പോയി. അർക്കദിയാക്കോൻ ജോർജ്ജിനെ അറിയാതെ മെത്രാപ്പോലീത്ത വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ സെമിനാരിയുടെ സൂപ്പീരിയറെ ആർച്ചുഡീക്കൻ സ്ഥാനത്തു നിയമിച്ചു. സുറിയാനിക്കാരന്റെ സ്ഥാനം യൂറോപ്യനായ ഒരാൾക്ക് നല്കിയ ഈ പ്രവൃത്തി മൂലം മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെമേൽ വിദേശീയർക്കു പിടിക്കുന്നകൂടെ മുറുകുകയായിരുന്നു. തന്റെ അറിവുകൂടാതെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഈ നിയമനത്തെ അംഗീകരിക്കുവാൻ അക്ടിയാക്കോൻ വിസമ്മതിച്ചു. റോസ് മെത്രാന്റെ സഹായവും അനന്തരാവകാശിയുമായ ഫാ. സ്റ്റീഫൻ ബ്രിട്ടോ അക്ടിയാക്കോനെ അനുകൂലിക്കാമെന്നു പ്രസ്താവിച്ചുവെങ്കിലും അത് അക്ടിയാക്കോനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്താൻ പര്യാപ്തമായില്ല. മാത്രമല്ല, വയോധികനായ മെത്രാപ്പോലീത്ത നിർബന്ധബുദ്ധി ഉപേക്ഷിച്ചില്ല. ഈ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം നാലു കൊല്ലത്തേയ്ക്ക് നീണ്ടുനിന്നു. തന്റെ മരണത്തിനു തൊട്ടുമുമ്പുമാത്രമാണ് മെത്രാപ്പോലീത്ത അക്ടിയാക്കോനുമായി ഒത്തുതീർപ്പിലെത്തിയത്. പക്ഷെ ഈ ഒത്തുതീർപ്പ് ആത്മാർത്ഥമായിരുന്നു. എന്തെന്നാൽ 1624 ഫെബ്രുവരി 18-ാം തീയതി<sup>11</sup> മെത്രാസനത്തിൽ മെത്രാൻ ഇല്ലാതായപ്പോൾ അർക്കദിയാക്കോൻ ശാന്തമായി രൂപത ഭരിച്ചുപോന്നു. ഈ ഭരണം ഫാ. ബ്രിട്ടോയ്ക്ക് അയച്ചിരുന്ന ബുളാകളുടെ രണ്ടാമത്തെപ്രതി വന്നുചേരുന്നതുവരെ നീണ്ടുനിന്നു. ഈ ബുളാകളുടെ ആദ്യത്തെ പ്രതി കപ്പലുപകടത്തിൽ നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയിരുന്നു.<sup>12</sup>

### ആദ്യത്തെ അന്ധാസ്ഥ്യങ്ങൾ

ഫാദർ സ്റ്റീഫൻ ബ്രിട്ടോ അങ്കമാലിയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തായായി ഗോവായിൽവെച്ചു അഭിഷേചിക്കപ്പെട്ടു. അർക്കദിയാക്കോൻ പുതിയ മെത്രാനു വളരെ പുദ്യമായ ഒരു സ്വീകരണംതന്നെ തയ്യാർ ചെയ്തു. റോസു' മെത്രാനു തന്റെ പേരിലുണ്ടായിരുന്ന നല്ല അഭിപ്രായം പുനഃസൃഷ്ടിക്കാൻ സഹായിച്ച വ്യക്തിയോടു കൃതഘ്നനാകുവാൻ അർക്കദിയാക്കോനു കഴിഞ്ഞില്ല. പിന്നീടുള്ള കാലഘട്ടം സമാധാനപൂർണ്ണമായിരിക്കുമെന്നു പ്രത്യാശിച്ചിരുന്നു.

1628-ൽ അർക്കദിയാക്കോൻ ലിസ്ബണിലെ അപ്പസ്തോലിക് കളക്ടർക്കു ഒരു റിപ്പോർട്ടയകുന്നതായി കാണുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്തായുടേയും ഈശോസഭക്കാരുടേയും മേലുള്ള ഒരു കടന്നുകൂട്ടലുമായിരുന്നു ഈ കത്തു<sup>13</sup>. ഫ്രാൻസീസ് ഡൊണാറ്റി എന്നു പേരായ ഒരു റോമൻ ഡാമിനിക്കന്റെ വരവു ഈ വഴക്കു പുനരാരംഭിക്കുന്നതിനവസരമായിത്തീർന്നു. 1634 ഏപ്രിൽ മാസത്തിൽ വേദസാക്ഷിയായി മരിച്ച ഉൽകൃഷ്ടനായ ഈ മിഷനറിവര്യൻ അനവധി അപകടങ്ങളെ തരണംചെയ്തു ഗോവായിലും അതിനുശേഷം കൊച്ചിയിലും എത്തിച്ചേർന്നു.<sup>14</sup> തനിക്കു വേദപ്രചാരസംഘത്തിന്റെ തിരുസ്സംഘത്തിൽനിന്നു (The sacred congregation de propaganda Fide) ലഭിച്ചിരുന്ന 'അപ്പസ്തോലിക് മിഷനറി' എന്ന ബഹു മതി, സുറിയാനി വൈദികാത്മികളെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള വിദ്യാലയം ആരംഭിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം ഉപയോഗപ്പെടുത്തി.<sup>15</sup> ഈ സംരംഭത്തിൽ അദ്ദേഹം വളരെയധികം വിജയിയായി. ഇതിന്റെ പ്രധാന കാരണം മെത്രാപ്പോലീത്തായ്ക്കു നിശ്ചയമില്ലാതിരുന്ന സുറിയാനിഭാഷ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നതു് അദ്ദേഹമാണു് എന്നുള്ളതായിരുന്നു. ഇതു തന്റെ കീഴിലുള്ള വൈദികരുടെ തിരുക്കമ്മസംബന്ധമായ ചടങ്ങുകൾ നിവൃ്ഹിക്കുന്നതിനു മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു തടസ്സമായിത്തീർന്നു. ഈശോസഭ അവളുടെ അവകാശങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കേണ്ടതാണെന്നു് അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചു. മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ വീക്ഷണത്തിൽ ഫാദർ ഡൊണാത്തി ഒരു കഴപ്പക്കാരനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിദ്യാലയം വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ സെമിനാരിയുമായി മത്സരിക്കാൻ മാത്രമായ ഒരു സ്ഥാപനവും ആയിരുന്നു. നേരേമറിച്ച്, ഫാദർ ഡൊണാത്തി തങ്ങളുടെ ആരാധനക്രമത്തിനടുത്ത ഭാഷ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതിനാൽ തങ്ങൾ ബഹുമാനിതരായതായി സുറിയാനിക്കാർക്കു തോന്നി. തന്നെയുമല്ല, മെത്രാപ്പോലീത്ത അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുൻഗാമിയെപ്പോലെ തങ്ങളുമായി അത്ര അടുത്തു പെരുമാറാത്തതിനാൽ സുറിയാനിക്കാർ അല്പം അതൃപ്തിയിൽ കഴിയുകയുമായിരുന്നു. പെട്ടെന്നു് എതി

രാജികൾ മറ്റൊരു തന്ത്രത്തിനു രൂപം നല്കി. മറ്റു സന്യാസ സഭകൾ കേരളക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ ഈശോസഭക്കാർ തടസ്സപ്പെടുത്തുന്നു എന്നായി അർക്കദിയാക്കോന്റെ പരാതി. ഫാദർ ഡൊണാത്തിയുടേയും ഈശോസഭക്കാരുടേയും പ്രവർത്തനങ്ങളെ താരതമ്യപാനം നടത്തിയതിനു ശേഷം, ഭാവിയിൽ യാതൊരു ഈശോസഭക്കാരനും സുറിയാനിക്കാരുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തായായി നിയമിക്കപ്പെടുകയെന്നും ഫാദർ ഡൊണാത്തി ആയിരിക്കണം സ്വീഫൻ ഡിബ്രിട്ടോയുടെ സഹായമെത്രാനും പിൻഗാമിയും എന്നും ആർച്ചു ഡീക്കൻ തീരുമാനിച്ചു.<sup>16</sup>

കളക്ടർ റോമിലേയ്ക്കു പോയി. 1630 സെപ്റ്റംബർ 16-ാം തീയതിയിലെ പ്രോപ്പഗാന്റായുടെ സമ്പൂർണ്ണസമ്മേളനം ആർച്ചുഡീക്കന്റെ റിപ്പോർട്ടു പരിശോധിച്ചു. ഫാദർ ഡൊണാത്തി ഇറ്റാലിയൻ ആയിരുന്നതുകൊണ്ട് പോർട്ടുഗീസ് രാജാവ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരു നിർദ്ദേശിക്കുമെന്നു പ്രതീക്ഷയുണ്ടായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ജനങ്ങളുടെ ഭാഗത്തു നിന്നു ഒരു മെത്രാനായി തെരഞ്ഞെടുക്കാൻ അദ്ദേഹത്തെ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യുന്നമെന്നു ഒരു പ്രമേയം വഴിയായി അവർ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഈശോസഭക്കാർ കേരളത്തിൽ മറ്റുസന്യാസസഭകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനെ എതിർക്കരുതെന്നും ആവശ്യപ്പെട്ടു. അന്നത്തെ പ്രോപ്പഗാന്റാതിരുസംഘത്തിന്റെ ചൈതന്യം ഈ തീരുമാനങ്ങളിൽ വ്യക്തമായി കാണാം. കത്തകാവകാശത്തിന്റെ സ്പർശലേശംപോലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ തീരുമാനങ്ങൾ ഒന്നും നടപ്പായില്ല. ഫാദർ ഡൊണാത്തി ഒരിക്കലും മെത്രാനായില്ല. 1646-ൽ കൊച്ചിയിലെ മെത്രാനായ മൈക്കിൾ ഡാക്രൂസ് റങ്കൽ ഈശോസഭക്കാരല്ലാതെ മറ്റു യാതൊരു സന്യാസികളും സീറോമലബാർ സഭയുടെ കാര്യത്തിൽ ഇടപെടരുതെന്ന പോർട്ടുഗീസ് രാജാവിന്റെ ഉത്തരവിനെ അപലപിച്ചുകൊണ്ടു പ്രോപ്പഗാന്റാതിരുസംഘത്തിനു കത്തയക്കാൻ തയ്യാറായി.<sup>17</sup>

അതിനുശേഷം ആർച്ചു ഡീക്കൻ നിരന്തരമായ ഒരു സംഘടനത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടു. 1632 അവസാനത്തിൽ അദ്ദേഹം പോർട്ടുഗീസ് രാജാവിനു കത്തുകൾ എഴുതി. പിന്നീട് 1633 ഡിസംബറിലും 1634 ജനുവരിയിലും ഈശോസഭക്കാർക്ക് എതിരായിട്ടും ഫാദർ ഡൊണാത്തിയെപ്പറ്റിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവർത്തനത്തെ പ്രശംസിച്ചും പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിനെഴുതി. കേരളത്തിലെ സ്ഥിതി ദയനീയമായിരുന്നു. നാട്ടുകാരായ വൈദികരുടെ ജോലി പരിമിതപ്പെടുത്തി. വളരെ കുറച്ചു പേർക്കുമാത്രമേ വൈദികപട്ടം നല്കിയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു പല ഇടവകകളിലും വൈദികന്മാർ ഇല്ലാതായി, മാത്രമല്ല കത്തനാരന്മാരെ പ്രസംഗിക്കാൻ അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. ഉദയംപേരൂർ സൂനഹദോസ് നിർദ്ദേശിച്ചതുപോലെ

മുഖ്യ നമ്പർ. കൂടുമ്പോൾ കൂടേണ്ടിയിരുന്ന സിനഡു നടന്നതുമി  
ല്ല. ഈശോസഭക്കാരല്ലാത്തവരെ പ്രവർത്തിക്കാൻ അനുവദിച്ചതു  
മില്ല.<sup>18</sup> 1634 ഫെബ്രുവരി 16-ാം തീയതി ഫാദർ ഡൊണോ  
ത്തി പ്രൊപ്പഗാന്തായിലേക്കെഴുതി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസ്താവ  
നയുടെ സാരാംശം ആർച്ചുഡീക്കന്റെ അപേക്ഷയുടേതുതന്നെയാ  
യിരുന്നു.<sup>19</sup> ഈ പരാതികൾ കിട്ടിയപ്പോൾ ഈശോസഭക്കാര  
ല്ലാത്ത സന്യാസികൾ മലബാറിൽ ജോലി ചെയ്യുന്നതിനു  
തടസ്സം നില്ക്കുന്നവർക്ക്<sup>20</sup> തിരുസംഘം മഹറോൻഗിക്ഷ നിശ്ച  
യിച്ചു. ഈ തീരുമാനം ഇന്ത്യയിൽ അറിയുന്നതിനുമുൻപു  
ഫാദർ ഡൊണോത്തി മരിച്ചു. 1637 നോട്ടുതു് ആർച്ചുഡീ  
ക്കനും മരിച്ചു. തോമസ് ഡി ക്യാംപോ (പറമ്പിൽ തുമി) ആർ  
ച്ചുഡീക്കന്റെ സ്ഥാനം ഏറ്റെടുത്തു. സ്റ്റീഫൻ ഡിബ്രൂട്ടോ  
മരിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കോൺസൾട്ടന്റേതാർ ആയി  
രുന്ന ഫ്രാൻസിസ് ഗാർസിയോ എസ്. ജെ സമാധാനപര  
മായി അതിരൂപതയുടെ ഭരണസാരഥ്യമേറ്റു വീണ്ടും ഭാവി  
സുരക്ഷിതമായതുപോലെ തോന്നി. വൈപ്പിക്കോട്ട് സെമി  
നാരി അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടിരുന്നു. നാട്ടിൽ മിഷനറിമാർ സ്വാ  
ഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. എന്നാൽ, മെസെപ്പോട്ടേമിയായിലേ ഒരു  
മെത്രാന്റെ ആഗമനത്തോടുകൂടെ പഴയപ്രശ്നങ്ങൾ വീണ്ടും തല  
പൊക്കി.

**കുനൻകുരിശു സത്യം**

1653 ലെ വസന്തകാലത്തു് ഒരു പൗരസ്ത്യസന്യാസി  
ഭിക്ഷയാചിച്ചു് സുറത്തിലുള്ള കപ്പച്ചിൻ ആശ്രമത്തിൽ എത്തി  
ച്ചേർന്നു. അദ്ദേഹം അവിടെ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. മാന്ത്യാ  
മ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പക്കലേക്കുപോകുന്ന ഒരു പാത്രീയാക്സീ  
സാണു താനെന്നു് അദ്ദേഹം വെളിപ്പെടുത്തി. ഗോവായിൽ  
നിന്നും നിരോധനകല്പന ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും ആഗസ്റ്റ്  
3-ാം തീയതി അദ്ദേഹം മൈലാപ്പൂരിലെ പള്ളി സന്ദർശി  
ക്കുന്ന അവസരത്തിൽ മാത്രമെ അദ്ദേഹത്തെ അറസ്റ്റ് ചെയ്യ  
വാൻ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. തൽക്കാലത്തേയ്ക്കു് അദ്ദേഹത്തെ ഈശോ  
സഭാകോളേജിൽ താമസിപ്പിച്ചു. താൻ മാപ്പാപ്പയാൽ മല  
ബാർ സുറിയാനികളുടെ പാത്രീയാക്സീസായി നിയമിക്കപ്പെ  
ട്ടിട്ടുള്ളവനാണെന്നും തന്നെ കൊണ്ടുപോകുവാൻ കുറെ പട്ടാള  
ക്കാരെ അയയ്ക്കണമെന്നും അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു് ആർച്ചുഡീ  
ക്കനു് സുറിയാനിയിൽ ഒരു കത്തഴുതുവാൻ മൈലാപ്പൂരിൽപച്ചു്  
അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞു.<sup>21</sup> അദ്ദേഹം ആരാണെന്നും അദ്ദേഹ  
ത്തിന്റെ ദൗത്യമെന്തെന്നും ക്രൈസ്തവസമുദായത്തിനു് മനസ്സി  
ലായപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു് അനുകൂലമായി അതിവേഗം പ്രവ  
ർത്തിക്കുവാൻ അവർ ആരംഭിച്ചു. അവർ ഗാർസിയ മെത്രാ  
പ്പോലീത്തായോടു് അപേക്ഷിച്ചു. എന്നാൽ മാർപ്പാപ്പ അത്ത

പ്ലഹ സന്യാസിയെ തന്നെ അയച്ചാലും അദ്ദേഹത്തിന് മെത്രാസനത്തിന്റെ അധികാരമേറ്റെടുക്കാൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ല. എന്നും ഓരോ നിയമനവും പോർട്ടുഗീസ് രാജാവിന്റെ പക്കൽ സമർപ്പിച്ച് മുൻകൂട്ടി അൻവദം വാങ്ങിക്കണമെന്നും മെത്രാപ്പോലീത്ത കട്ടായമായി പറഞ്ഞു. ഈ മറുപടി ന്യായയുക്തമായിരുന്നു എന്നതിൽ സംശയമില്ല. പക്ഷെ സുറിയാനിക്കാർക്ക് അതൊരാഘാതമായിരുന്നു. അതിനാൽ കപ്പൽ വഴി കുറച്ചുദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അത്തപ്ലഹ കൊച്ചിയിൽ എത്തിയെന്നു കേട്ടപ്പോൾ അവർ പട്ടണത്തിന്റെ കവാടത്തിൽ തിങ്ങിക്കൂടി. ഒന്നുകിൽ തടവുകാരനെ മോചിപ്പിക്കണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ ചുരുങ്ങിയപക്ഷം അദ്ദേഹവുമായി സംസാരിക്കുവാനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അവകാശവാദങ്ങൾ പരിശോധിക്കുവാനും ഉള്ള അവസരം നല്കണമെന്നും അവർ ഒറ്റക്കെട്ടായി ആവശ്യപ്പെട്ടു. അധികാരികൾ തന്ത്രപരമായ ഒഴിഞ്ഞുമാറലിനു ശ്രമിക്കാതെ പാത്രീയാർക്കീസെന്ന് കരുതപ്പെട്ടിരുന്ന ആളെ രാത്രിതന്നെ ഗോവായിലേക്കു പറഞ്ഞയച്ചു. ജനങ്ങൾ പട്ടണം ആക്രമിക്കാതിരിക്കാൻ മെത്രാൻ ദുർഭാഗ്യവശാൽ അവിചാരിതമായി കടലിൽ മുങ്ങിപ്പോയിയെന്ന അരുചികരമായ ഒരു കഥ പറഞ്ഞു പരത്തുകയും ചെയ്തു.

ക്രിസ്ത്യാനികൾ സ്വാഭാവികമായി രോഷാകലരായി. പ്രകടമായ ഈ വഞ്ചനയിൽ അവർ തികച്ചും നിരാശരായി. എല്ലാവരും അതിവേഗം മട്ടാഞ്ചേരിപള്ളിയുടെമുമ്പിൽ തിങ്ങിക്കൂടി അവിടത്തെ പ്രസിദ്ധമായ കൂനൻകരിശിൽ വലിയ ഒരു ആലാത്തം കെട്ടി പൗളിസ്ത്യരേയും അതായത് ഈശോസഭക്കാരേയും ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്തായേയും, അനുസരിക്കയില്ലെന്ന് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു. അതിനുശേഷം തങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഒരു മെത്രാനെ തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നും സീറോമലബാർസഭയ്ക്ക് അധികാരം നൽകിക്കൊണ്ടുള്ള അത്തപ്ലഹയിൽനിന്നുള്ള ഒരു യഥാർത്ഥമോ സാങ്കല്പികമോ ആയ കത്തും ആർച്ചുഡീക്കൻ, തോമസ് ഡികുപോ പ്രദർശിപ്പിച്ചു. അസംതൃപ്തരായവർ 1653 മേയ് 22-ാം തീയതി ആലങ്ങാട്ട് സമ്മേളിച്ചു. പന്ത്രണ്ടു വൈദികന്മാർ ചേർന്ന് ആർച്ചുഡീക്കന്റെമേൽ കൈവെച്ച് അദ്ദേഹത്തെ മാർത്തോമ്മാ ഒന്നാമൻ എന്ന പേരിൽ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി പ്രഖ്യാപിച്ചു. തൽസമയം വ്യാജമായ അധികാരപത്രം അദ്ദേഹത്തിന്റെ തലയിൽവെച്ചു. അതിനുശേഷം മാർത്തോമ്മാ മെത്രാനടുത്ത കമ്മങ്ങൾ നിർവ്വഹിച്ചു. ശൈശ്വകാലം പട്ടം കൊടുത്തു. വിവാഹതടസ്സം തീർക്കാനുള്ള കല്പന പുറപ്പെടുവിച്ചു. മലബാർസഭയിൽ ആകമാനം ഈ ഭിന്നത നിഴൽവിരിച്ചു. അതിനിടയിൽ ഗോവായിൽ നിന്നുള്ള ഒരു നിരോധന കല്പനപ്രകാരം അത്തപ്ലഹ ഒരു പാഷണ്ഡനായി മുദ്ര കുത്തപ്പെട്ടു. 1654-ൽ അദ്ദേഹം മരിച്ചു.<sup>22</sup>

1655 ന്റെ അന്ത്യഘട്ടത്തിൽ മാത്രമേ സീറോമലബാർ സഭയിലുണ്ടായ ഭിന്നിപ്പിനെക്കുറിച്ച് റോമിൽ വിവരം ലഭിച്ചുള്ളൂ. ശാർസിയാ മെത്രാപ്പോലീത്ത കഴിയുന്നത്ര വേഗത്തിൽ തന്റെ പഴയ സഹപ്രവർത്തകനായ ഫാദർ ഹിയാസിന്ത് ഡി മജിസ്ട്രീസ് എന്ന ഈശോസഭാവൈദികനെ റോമൻകൂരിയായി ലേക്ക് പറഞ്ഞയച്ചിരുന്നു. അതേസമയം വിശ്വസ്തരായിരുന്ന നാനൂറു സുറിയാനിക്കാർ വസ്തുതകളെ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തെ അറിയിക്കുവാൻ കർമ്മലീത്താസന്യാസികളോടഭ്യർത്ഥിച്ചു. കഴിഞ്ഞുപോയ കഴപ്പങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഗ്രഹിച്ചിരുന്ന പ്രൊപ്പഗാന്താതിരസംഘം പരിതോവസ്ഥയുടെ പ്രത്യാഘാതങ്ങളെക്കുറിച്ച് വളരെ വേഗം മനസ്സിലാക്കി. മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളുമായി ഇൻഡ്യയിലെ കമ്മലീത്താസഭ സൗഹൃദബന്ധം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു എന്നു മനസ്സിലാക്കിക്കൊണ്ടു ഫാദർ ഹിയാസിന്ത് ഓഫ് സെൻറ് വിൻസെൻറിനെ അപ്പന്റോലിക് കമ്മീസറിയായി അയയ്ക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ ഇറ്റാലിക്കാരായിരുന്ന ഫാദർ ജോസഫ് ഓഫ് സെയിൻറ് മേരി (സെബസ്ത്യാനി) ഫാദർ മാത്യു ഓഫ് സെയിൻറ് ജോസഫ് എന്നിവരെ സഹപ്രവർത്തകരായി കൂടെ കൊണ്ടുവന്നു. പോർട്ടുഗലിന്റെ ഭാഗത്തുനിന്നു അസുഖകരങ്ങളായ പ്രതികരണങ്ങൾ ഒഴിവാക്കുവാൻ ഈ പേപ്പൽ ദൗത്യസംഘം ലിബ്സണിൽക്കൂടി പോരുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. സമുദ്രവഴിയുള്ള യാത്ര വളരെ ദീർഘമായിരുന്നതിനാൽ ഫാദർ ഹിയാസിന്ത് ഫാദർ മാത്യുവും സമുദ്രവഴി പോകാനും ഫാദർ ജോസഫ് സിറിയായിലും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലും കൂടി എളുപ്പമാർഗ്ഗവും മാർസൽ ഓഫ് സെൻറ് ഐവോ, വിൻസെൻറ് മേരി ഓഫ് സെൻറ് കാതറൈൻ എന്നീ രണ്ടു ജമ്ഹൻ കമ്മലീത്തരോടുകൂടെ ഫാദർ ജോസഫും യാത്രതിരിച്ചു. ഫാദർ ജോസഫ് 1657 ജനുവരി മാസത്തിൽ ഒരു ഡച്ച് കപ്പലിൽ ഗോവായുടെ സമീപം എത്തിയപ്പോൾ പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികൾ തന്റെ ദൗത്യത്തിന് എതിർപ്പുള്ളവരാണെന്നും അവർ തന്നെ നിരോധിക്കുമെന്നും ഗോവായിലുള്ള തന്റെ സഹപ്രവർത്തകരിൽനിന്നു സന്ദേശം ലഭിച്ചു. പട്ടണത്തിന്റെ മുഖത്തുതന്നെ ഡച്ചയുദ്ധകപ്പൽ നങ്കൂരം ഉറപ്പിക്കുമെന്ന് മനസ്സിലാക്കിയ അദ്ദേഹം തുറമുഖത്തു ഇറങ്ങിയില്ല. തന്റെ ദൗത്യത്തെക്കുറിച്ച് പോർട്ടുഗീസ് അന്വേഷണസംഘത്തിന് ഒരു കറിപ്പ അയച്ചശേഷം വിപ്ലവകാരിയായ ആർച്ചുഡീക്കൻ താമസിച്ച് ഇടപ്പള്ളിയിലേയ്ക്ക് പോയി. സുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള തന്റെ ദൗത്യം കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ടു ഈശോസഭക്കാരായോ, പോർട്ടുഗീസുകാരായോ ഒരു വിധത്തിലും ഇടപെടാതിരിക്കാൻ ഫാദർ ജോസഫ് അതീവശ്രദ്ധാലുവായി. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുൻകരുതൽ എതിരാളികളുടെ വിശ്വാസം സമ്പാദിക്കാൻ പര്യാപ്തമായില്ല. കൂടി

യാലോചനയിൽ യാതൊരു പുരോഗതിയും ഉണ്ടാകുന്നില്ലാ യെന്നു മനസ്സിലാക്കി അദ്ദേഹം ഫാദർ വിൻസെന്റ് മേരിയെ ലൗകികാധികാരികൾക്കും ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്താക്കും ഉള്ള പേപ്പൽതീട്ടു രണ്ടുളോടുകൂടെ കൊച്ചിക്കും കൊടുങ്ങല്ലൂർക്കും പറഞ്ഞയച്ചു. ഇതിനിടയിൽ ഡച്ചുകാരുടെ ഭീഷണിയെപ്പറ്റി ബോധവാന്മാരായി മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സഹായം സമ്പാദിക്കാൻവേണ്ടി ഗവണ്ണർമാരായ ഫ്രാൻസിസ്കോ ഡിമെല്ലോ, അന്തോണിയോ ഡിസൂസ കട്ടീഞ്ഞോ എന്നിവർ ഇടപ്പള്ളിയിൽ എത്തി. ഫാദർ ജോസഫിനെ സന്ദർശിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സമാധാനശ്രമങ്ങൾ തപരിതപ്പെടുത്തുവാൻ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. പോർട്ടുഗീസുകാരുടേയും പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിൻറയും കല്പനയെ തികഞ്ഞ ആത്മാർത്ഥതയോടെ സ്വീകരിച്ച് എല്ലാ കത്തോലിക്കരോടും കമ്മീസറിയെ അംഗീകരിക്കാൻ ആവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പ്രത്യക്ഷമായ സഹായം ലഭിച്ചതിനാൽ, ആ കമ്മലീത്താ സന്യാസിക്കു പ്രവർത്തിക്കാൻ എളുപ്പമായി. മനം മടുപ്പിക്കുന്ന പരിയത്നങ്ങൾക്കിടയിൽ കുറവിലങ്ങാടും, സമീപ ഇടവകകളിലും ഉള്ള സുറിയാനിക്കാരിൽ സുസജ്ജമായ ഒരു സമൂഹത്തെ കണ്ടെത്തിയതു് അദ്ദേഹത്തിനു് ആശ്വാസകരമായി.

1657ന്റെ അന്തിമഘട്ടത്തിൽ കുറവിലങ്ങാടു്, കടുത്തുരുത്തി, മട്ടുചിറ, മുട്ടം എന്നീ തെക്കൻ പള്ളിക്കാരും, പറ്റൂർ, അങ്കമാലി, കാഞ്ഞൂർ എന്നീ വടക്കൻ പള്ളിക്കാരിൽ ബഹുശ്രീപക്ഷവും ഫാദർ ജോസഫിന്റെ പിന്നിൽ അണിനിരന്നിരുന്നു. ചർച്ചകൾ അനേകം മാസങ്ങൾ തുടന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ആർച്ചുഡീക്കനെ നല്ലപ്പെട്ട മെത്രാൻപട്ടവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യാജമായ മെത്രാനടുത്ത പ്രവൃത്തികളും ചർച്ചചെയ്യപ്പെട്ടു. വ്യക്തിപരമായി തന്റെ മെത്രാൻപട്ടം വ്യാജമാണെന്നു മിക്കവാറും തോമസ് ഡിക്യാപോയ്ക്കു് അറിയാമായിരുന്നു. എങ്കിലും, അദ്ദേഹം രാജിവെക്കാൻ വിസമ്മതിച്ചു. മാത്രമല്ല, സ്വയം നിലനില്പാനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ ആരാഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. എങ്കിലും, ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലെ ഭിന്നിപ്പിന്റേയും കഴപ്പങ്ങളുടേയും ഇടയിൽ വൈദികരേയും സമൂഹങ്ങളേയും തന്റെ പക്ഷത്തു ചേർക്കുവാൻ ഫാദർ ജോസഫിനു കഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ ഒരുകാര്യത്തിൽമാത്രം അദ്ദേഹം പരാജയപ്പെട്ടു. യാതൊരു സാഹചര്യത്തിലും മെത്രാപ്പോലീത്താക്കു കീഴ് വഴങ്ങുവാൻ ആരും തയ്യാറായില്ല.<sup>23</sup>

1657 അവസാനഘട്ടത്തിൽ ലിസബണിൽ പോയിരുന്ന ഫാദർ ഹിയാസിന്തു് ഓഫ് സെൻറ് വിൻസെൻറ് ഔദ്യോഗികശുപാർശകളോടുകൂടെ ഗോവായിൽ എത്തിയ

തായി മലബാറിൽ വിവരം ലഭിച്ചു. തൽസമയം ഫാദർ ജോസഫ് വസ്തുസ്ഥിതികൾ റോമിൽ ഗ്രഹിപ്പിക്കുവാനും പുതിയ നിർദ്ദേശങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുവാനായി റോമിലേയ്ക്കു പോയിരുന്നതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം കേരളത്തിലുണ്ടായിരുന്നില്ല, ഡിസംബർ 15-ാം തീയതി ഇരുപത്തെട്ടു സമൂഹങ്ങളെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന നാല്പത്തിനാലു വൈദികർക്കുടിയ യാത്രയയപ്പയോഗത്തിൽ അദ്ദേഹം ആഭ്യക്ഷ്യം വഹിച്ചു. ഫാദർ ഹിയാസിന്തു വരുന്നതുവരെ താൽക്കാലികമായി ഭരണകാര്യങ്ങൾ ഫാദർ മാത്യുവിനെ ഏല്പിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിനു വേണ്ടത്ര നിർദ്ദേശങ്ങളും നല്കി. 1658 ജനുവരി 17-ാം തീയതി ഫാദർ ജോസഫ് മലബാറിൽനിന്നു യാത്രപുറപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം യൂറോപ്പിൽനിന്നു മടങ്ങിയെത്തിയ ഫാദർ ഹിയാസിന്തു ഡിമജിസ്ട്രീസ് എസ്. ജെ. യോടുക്കൂടെ ഗോവയിൽ തന്റെ സഹപ്രവർത്തകനെ സന്ദർശിച്ചു. പിന്നീട് മെസപ്പൊട്ടേമിയ, മധ്യതരണ്യാഴി വഴി 1659 ഫെബ്രുവരി ഇരുപത്തിരണ്ടാം തീയതി റോമിൽ എത്തി.

അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭാവത്തിൽ ഐക്യശ്രമത്തിൽ ഒട്ടുപുരോഗതിയുണ്ടായില്ല. പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികൾ നടത്തിയ ചർച്ചകളും, താക്കീതുകളും ബലപ്രയോഗങ്ങളും ഒന്നും തന്നെ ആർച്ചുഡീക്കൻ പാർട്ടിയുടെ എതിർപ്പിന്റെ ശക്തികറയ്ക്കാൻ പര്യാപ്തമായില്ല. പുതിയ കമ്മിസറിയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ആർച്ചുബിഷപ്പ് ശാർസിയ അനുഭാവപൂർവ്വം വീക്ഷിച്ചില്ല. അദ്ദേഹം തന്റെ അന്ത്യമുടത്തപ്പോൾ കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായി മലബാറിലെ പ്രൊവിൻഷ്യൽ ഫാദർ ന്യൂനസ് ബരേറോ എസ്. ജെ. യെ നിയമിച്ചു. പിന്നീട് 1659 സെപ്റ്റംബർ ഇരുപത്തിഒന്നാം തീയതി മെത്രാപ്പോലീത്ത മരിച്ചപ്പോൾ ഫാദർ ബരേറോ സ്വയം പിന്മാറി യതു ബുദ്ധിപൂർവ്വകമായി.<sup>24</sup> 1661 ഫെബ്രുവരി 10-ാം തീയതി ഫാദർ ഹിയാസിന്തു ഓഫ് സെന്റ് വിൻസെന്റ് കാനിയത്തവും, കാലാവസ്ഥയും രണ്ടുവർഷത്തോളം നടത്തിയ പ്രയാണത്തിന്റെ പരാജയവും നിമിത്തം ക്ഷീണിതനായി പരലോകപ്രാപ്തനായി.<sup>25</sup>

മലബാറിലെ യഥാർത്ഥസംഭവഗതികൾ ഫാദർ ജോസഫ് ഓഫ് സെന്റ് മേരി (സെബസ്ത്യാനി) വഴി പ്രൊപ്പഗാന്തതിരുസംഘം ഗ്രഹിച്ചപ്പോൾ ഉടൻതന്നെ ഒരാളെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി തിരഞ്ഞെടുക്കാനായിരുന്നു. പക്ഷേ, പോർട്ടുഗീസ് കോടതി യോഗ്യനായ ഒരാളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുമോ എന്നു കാത്തിരിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസുകാരനല്ലാത്ത സെബസ്ത്യാനിയെ തിരഞ്ഞെടുത്താൽ പട്ടുവാദോ അധികാരികൾക്ക് അമർഷം ഉണ്ടാകുമായിരുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ ഭാരതീയ

നായ തോമസ് ഡിക്യാംപോയെതന്നെ തെരഞ്ഞെടുക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടായിരുന്നു. ഇതു ധീരമായ കാൽവെപ്പാകുമായിരുന്നു. അങ്ങനെയെങ്കിൽ ആർച്ചുഡീക്കന്റെ ആഗ്രഹങ്ങൾ സഫലമാക്കപ്പെടുകയും ശീശൂ പാടെ ഇല്ലാതാകുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു. ഇന്ത്യയിലെ പോർട്ടുഗീസ് ശക്തിയുടെ നിർണ്ണായകമായ ആ നിമിഷത്തിൽ പോർട്ടുഗീസുകാരനല്ലാത്ത ഒരാളെ മെത്രാനാക്കുവാൻ സാധ്യമായിരുന്നില്ല.

കട്ടിനാളന്മാർ സംശയിച്ചപ്പോൾ അലക്സാണ്ടർ ഏഴാമൻ പാപ്പാ സെബസ്ത്യാനിയെ കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയും അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററുമായി ഇന്ത്യയിലേക്കയക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. അദ്ദേഹം വളരെ രഹസ്യമായി റോമിൽവെച്ചു മെത്രാൻ പട്ടം സ്വീകരിച്ചു. 1659 ഡിസംബർ പതിനഞ്ചാം തീയതി ഹീറോപ്പോലീസിലെ സ്ഥാനിക മെത്രാനായി സെബസ്ത്യാനി അഭിഷിക്തനായി. ഇക്കാര്യം രഹസ്യമായിത്തന്നെ സൂക്ഷിച്ചു. 1660 ഫെബ്രുവരി ഏഴാം തീയതി സെബസ്ത്യാനി രണ്ടാമതു യാത്ര തിരിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മൂന്നു കൂട്ടാളികൾക്ക് ഈ വസ്തുത അജ്ഞാതമായിരുന്നു. പുതിയ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയ്ക്കു പ്രൊപ്പഗാന്ത സുവക്തമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകിയിരുന്നു. ശീശൂയെ ഇല്ലാതാക്കുക എന്നതായിരുന്നു ലക്ഷ്യം. ഇതു സാധിക്കാൻ ഏതു മാർഗ്ഗം സ്വീകരിക്കാനും വേണ്ടത്ര അധികാരമെല്ലാം അദ്ദേഹത്തിനു നല്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളും മരണവും, മെത്രാപ്പോലീത്തായിൽനിന്നുള്ള സഹകരണവും നിസ്സഹകരണവും, ഈശോസഭക്കാർ തദ്ദേശ നേതാക്കന്മാരുടെ എതിർപ്പ് എന്നീ പ്രശ്നങ്ങൾ എന്തുചെയ്യുന്നതിലും കണക്കിലെടുക്കേണ്ടിയിരുന്നല്ലോ. ഉചിതമെന്നു തോന്നിയാൽ ഒരു ഇന്ത്യാക്കാരനെ മെത്രാനായി വാഴിക്കുന്നതിനും അങ്കമാലിയേയും കൊടുങ്ങല്ലൂരിനേയും രണ്ടു തെക്കുവടക്കു മേഖലകളാക്കി തിരിക്കാനുള്ള അധികാരം വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. തനിക്കു് ഒരു പിൻഗാമിയെ തെരഞ്ഞെടുത്തു മെത്രാൻ പട്ടം കൊടുക്കുവാനും സെബസ്ത്യാനിക്കു് അധികാരം നല്കിയിരുന്നു.<sup>26</sup>

യുവവൈദികർക്കു ലത്തീൻഭാഷാപരിജ്ഞാനം നല്കി. തന്മൂലം സുറിയാനി ഉപേക്ഷിക്കാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള പ്രൊപ്പഗാന്തയുടെ ഒരു നിർദ്ദേശം ജനങ്ങളുടെ വികാരങ്ങളെ പ്രണപ്പെടുത്തുന്നതായിരുന്നു.<sup>27</sup> തിരുക്കമ്മാനപ്പാനങ്ങളിൽ ശീശൂ പദപ്രയോഗങ്ങൾ കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള വിചാരത്തിൽനിന്നു് അവർ വിമുക്തരായിരുന്നില്ല. സുറിയാനിയിൽ വിജ്ഞാനാരാണെന്ന കാരണത്താൽ രണ്ടു മാറോനീത്തകാരെ ദൗത്യസംഘത്തോടൊപ്പം അയച്ചു പരിശുദ്ധ സിംഹാ

സനം അനുവർത്തിച്ച നയത്തിനു വിപരീതമായിരുന്നു ഈ പ്രവൃത്തി.

### പറമ്പിൽ ചാണ്ടിമെത്രാനും അനുഗാമികളും

സെബസ്ത്യാനി റോമിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ട് ആലപ്പോയിൽ എത്തി. സന്ദേശങ്ങളും പണവും പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസംഘത്തിന് അയച്ചുകൊടുത്തിരുന്ന അവിടത്തെ നല്ലവനായ ഹ്രസ്വ കൗൺസൽ ഫ്രാൻസിസ് പികാറുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്തി. ഗാർസിയോ മെത്രാപ്പോലീത്ത മരിച്ചു എന്ന വാർത്ത അല്ലെപ്പോയിൽവെച്ച് അദ്ദേഹത്തിനു ലഭിച്ചു. അതുമൂലം സെബസ്ത്യാനിയുടെ ദൗത്യം സുകരമായി. പോർട്ടുഗലിനെതിരായ ഡച്ചുകാരുടെ യുദ്ധം വിജയിച്ചുവരികയാണെന്ന് അദ്ദേഹം അറിഞ്ഞിരുന്നു. ഏറെ താമസിയാതെ അവർ മലബാറിനു പ്രത്യക്ഷമായ ഒരു വെല്ലുവിളിയായിത്തീർന്നു.

ഉത്തരലിസ്ബണിൽനിന്നു സുഗന്ധവസ്തുക്കൾ സാധാരണ നിലയിൽ ഒരുനൂററാണ്ടുകാലം വ്യാപാരം ചെയ്തിരുന്നവരായിരുന്നു ഡച്ചുകാർ. 1581 ലെ സ്പെയിനുമായുള്ള യുദ്ധത്തിനുശേഷം ഡച്ചുകാർ ലിസ്ബൺ തുറമുഖത്തുനിന്നു പുറത്താക്കപ്പെട്ടു. പോർട്ടുഗീസുകാർ അറബി-വെനീസ്യൻ വ്യാപാരകുത്തക തകർത്തപ്പോലെ പോർട്ടുഗീസുകാരെ അവരുടെ വ്യൂപാരസ്ഥലത്തുനിന്നു തുരത്തുമെന്നു ഡച്ചുകാർ പ്രതിജ്ഞചെയ്തു. പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ ചെയ്തതുപോലെ പ്രവർത്തിക്കുകയായിരുന്നു ഡച്ചുകാരുടെ ഉന്നം. വെറും കച്ചവടംകൊണ്ടുമാത്രം ഡച്ചുകാർ തൃപ്തരായില്ല. അതിൽ കുത്തകാവകാശം തന്നെ സ്ഥാപിക്കണമെന്ന് അവർ തീരുമാനിച്ചു. ഉൽപാദകരും കച്ചവടക്കാരും തമ്മിൽ കച്ചവടം നടക്കുന്നതു സിലോണിൽ വെച്ചായിരുന്നു. സിലോണിന്റെ കൈവശാവകാശം സ്ഥാപിച്ചതുകൊണ്ടുമാത്രം തൃപ്തരല്ലായിരുന്നു ഡച്ചുകാർ. മലബാർകൂടി തങ്ങളുടെ കീഴിലാക്കുവാൻ അവർ തീരുമാനിച്ചു.

ഡച്ചുകാരുടെ കത്തോലിക്കാവിരുദ്ധമായ മനോഭാവം ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട്, ആർച്ചുഡീക്കൻ കുറെ വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യുമെന്നു മോൺസിഞ്ഞാർ സെബസ്ത്യാനി പ്രതീക്ഷിച്ചു. അതുകൊണ്ടു തനിക്കു ലഭിച്ച ഒരു നിദ്രേശം പ്രാവർത്തികമാക്കി. സുറത്തിൽനിന്ന് അദ്ദേഹം ഗോവായിൽപോയി മലബാറിന്റെ അപ്പസ്തോലിക് ഡലഗേററ് എന്ന സ്ഥാനം പാർട്ടുവാദോയെക്കൊണ്ട് അംഗീകരിപ്പിച്ചു. അധികാരികളിൽ ഉൽക്കണ്ഠയുളവാക്കാതിരിക്കാൻ താൻ ഒരു അഭിഷിക്ത മെത്രാനാണെന്നു വെളിപ്പെടുത്താതിരിക്കാൻ സെബസ്ത്യാനി പ്രത്യേകം മനസ്സുവെച്ചു. 1661 മേയ് പതിനാലാം തീയതി കൊച്ചി

യിൽ കപ്പലിറങ്ങിയപ്പോൾ രാഷ്ട്രീയാധികാരികളിൽനിന്നും ഗോവായിലേ അന്വേഷണകോടതിയിൽനിന്നും അനുകൂല ശുപാർശ നേടിയിരുന്ന അദ്ദേഹം അപ്പസ്തോലിക് ഡലഗേറ്റും എന്ന നിലയിലാണ് പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത്. കൊച്ചിയിലേ കത്തീഡ്രൽ ചാപ്റ്റർ ഗവണ്ണറും പാട്രവാദോയുടെ അധികാരത്തെക്കുറിച്ച് തികഞ്ഞ ബോധവാന്മാരായതുകൊണ്ടു ലിസബണിൽ നിന്നല്ലാത്ത ഒരു മെത്രാനേയും സ്വീകരിക്കാൻ തയ്യാറായില്ല. നഗരത്തിനു വെളിയിലുള്ള മെത്രാസനമന്ദിരത്തിൽ താമസിച്ചു. അധികം താമസിയാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നീക്കത്തിൽ സെബസ്ത്യാനി വിജയിക്കുകയും ചെയ്തു.

സെബസ്ത്യാനിയുടെ ആദ്യത്തെ ചിന്ത ആർച്ചു ഡീക്കനെ കേറ്റിച്ചായിരുന്നു. കാരണം, ഡച്ചുകാർ ഇന്ത്യ കൈവശപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നതുമൂലം ശീശു എത്രയും വേഗം അവസാനിപ്പിക്കുക അനിവാര്യമായിത്തീർന്നു. പോർട്ടുഗീസുകാർ ഈ വസ്തുത മനസ്സിലാക്കി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവൃത്തിയെ അനുകൂലിച്ചു. അനേകം സമൂഹങ്ങൾ തിരിച്ചു ചേർന്നു. മറ്റുള്ളവർ ഭിന്നിപ്പിൽതന്നെ കൂടുതൽ ഉറച്ചുനിന്നു. തന്നെ തടവുകാരനാക്കാൻ ശ്രമിച്ച സിവിൽ അധികാരികളുടെ എല്ലാശ്രമവും തോമസ് ഡികയാപോ പരാജയപ്പെടുത്തി. പദ്മപ്രദേശത്തു് അയംതേടി, അവിടെ താമസിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ അദ്ദേഹം തന്റെ സ്വാധീനതാശക്തി നിലനിർത്തി.<sup>28</sup>

ഇതിനിടയിൽ ചെറിയൊരു സംഘട്ടനത്തിനുശേഷം കൊച്ചി ഡച്ചുകാരുടെ പിടിയിലമർന്നു. (1663 ജനുവരി 6) തന്റെ ജോലി മതപരം മാത്രമായിരുന്നു എന്നു സെബസ്ത്യാനി ഡച്ചുകമാൻറർ ജനറൽ റിക്ട്ലോഫിനോടു ബോധിപ്പിച്ചു. എങ്കിലും, സെബസ്ത്യാനി ഉടനെ സ്ഥലം വിട്ടുകൊള്ളണമെന്നുതന്നെ കല്പന പുറപ്പെടുത്തി. എന്നാൽ എട്ടു ദിവസത്തെ സാവകാശം വാങ്ങി കടുത്തുരുത്തിയിൽ അദ്ദേഹം ഒരു സുനഹദോസു വിളിച്ചുകൂട്ടി. റോമിന്റെ അധികാരത്തിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്ന എല്ലാ വൈദികരും കുറെ അൽമായരും അതിൽ പങ്കെടുത്തു. കാര്യങ്ങളുടെ ഗതി എങ്ങോട്ടാണെന്നു സെബസ്ത്യാനി വിശദീകരിച്ചു. അവർക്ക് ഒരു മെത്രാനെ നല്ലവൻ തനിക്കു് അധികാരമുണ്ടെന്നും പറഞ്ഞു ആർച്ചുഡീക്കന്റെ പിതൃസഹോദരപുത്രൻ കുറവിലങ്ങാടുപള്ളി വികാരി അലക്സാണ്ടർ ഡികയാപോ ഏകകണ്ഠമായി നിദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടു. സെബസ്ത്യാനിയുടെ സ്ഥാനാരംഭിയും അദ്ദേഹം തന്നെയായിരുന്നു. 1663 ഫെബ്രുവരി ഒന്നാംതീയതി പുതിയ മെത്രാൻ പട്ടം ഏറ്റു. മാർപ്പാപ്പയുടെ നാമത്തിൽ വരുന്നവരെ സ്വീകരിക്കുമെന്നും റോമായുടെ പ്രത്യക്ഷമായ അനവാദം കൂടാതെ സഹോദരൻ തോമസിനു പട്ടം കൊടുക്കുകയില്ലെന്നും പ്രതിജ്ഞചെയ്തു

ശേഷമാണു പട്ടം നല്ലിയതു്. യോഗ്യരായ അഞ്ചു വൈദികരെ തിരഞ്ഞെടുത്തു പുതിയ മെത്രാൻ ഉപദേശകസമിതി നല്ലി. എതിർപ്പുകാരനായ ആർച്ചുഡീക്കനെ മഹാമഹറോ നിൽപ്പെടുന്നതായി സെബസ്ത്യാനി പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഫെബ്രുവരി നാലാം തീയതി കൊച്ചിയിലേക്കുപോന്നു. ജനറൽ റിക്ലോഫ് അദ്ദേഹത്തെ ഉപചാരപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ചു. കത്തോലിക്കാസമുദായത്തേയും അവരുടെ പുതിയ മെത്രാനേയും ജനറലിനു് അദ്ദേഹം ശുപാർശ ചെയ്തു: അതേ സമയം, ആർച്ചുഡീക്കനെ ഡച്ച് അധികാരികൾ മെത്രാനായി അംഗീകരിക്കരുതെന്നു് ശഠിക്കുകയും ചെയ്തു. തോമസ് ഡിക്യാപോയെക്കുറിച്ചു തനിക്കു മതിപ്പില്ലെന്നും തന്റെ പട്ടാളക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ കൊടിയചെങ്കുത്താൻ (Arch devil) എന്നാണു സംബോധന ചെയ്യുന്നതെന്നും ജനറൽ മറുപടി നല്ലി. ആർച്ചുഡീക്കനെ കാണാൻ റിക്ലോഫ് അവസരം നൽകിയില്ല. എന്നാൽ പുതിയ ഇന്ത്യൻ മെത്രാനെ കാണാൻ അദ്ദേഹം എപ്പോഴും തയ്യാറായിരുന്നു.<sup>29</sup>

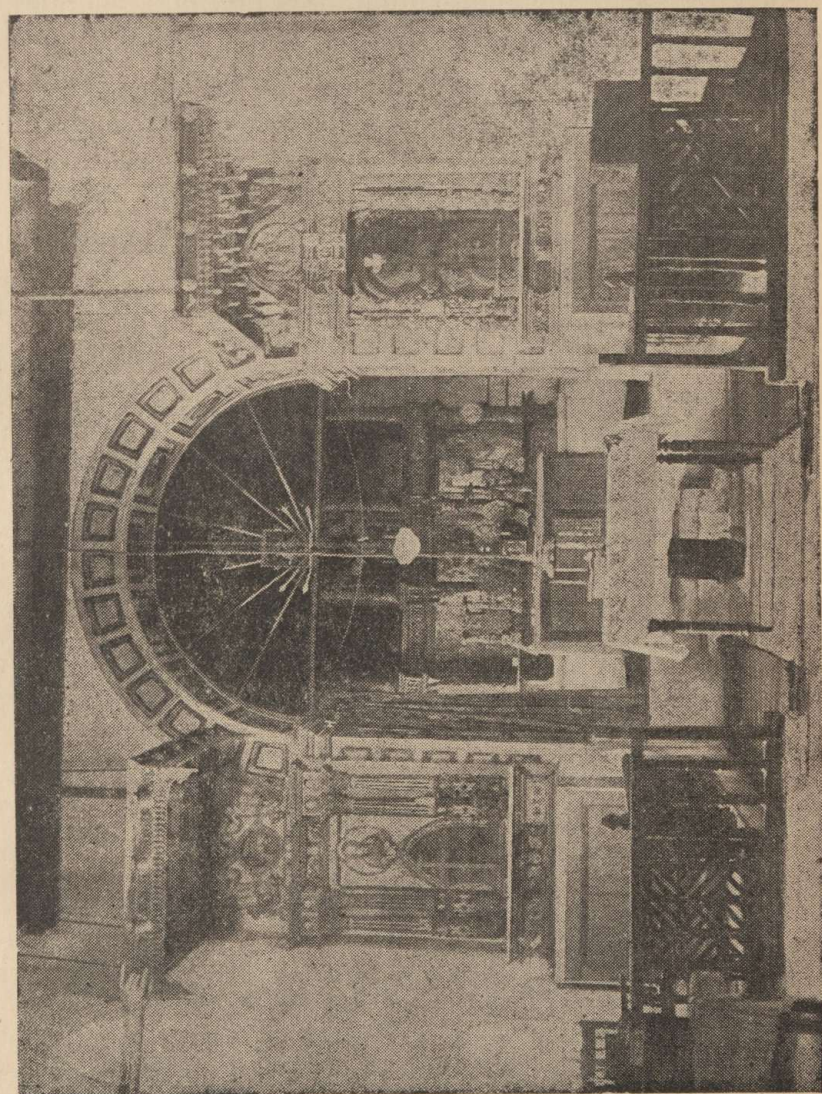
സെബസ്ത്യാനി മാർച്ചു് അഞ്ചാം തീയതി വടക്കൻ ഗോവായിലേ വെൻഗൂർല എന്ന ഡച്ചുകോട്ടയിലൂടെ യാത്ര ചെയ്യുമ്പോൾ, തന്നെ പൗരസ്ത്യദേശത്തെ റോമ എന്ന പരാഭിധാനമുള്ള ഗോവായിലേയ്ക്കു് അയച്ചിരിക്കുന്നതായി റോമിലുള്ള തന്റെ സഹപ്രവർത്തകരിൽനിന്നു് അദ്ദേഹത്തിനു് അറിവു ലഭിച്ചു. ഇതിനുമുമ്പുതന്നെ വികാർ അപ്പസ്തോലിക്കയേയും ഫാദർ ഹിയാസിന്തിനേയും (അദ്ദേഹം മാർച്ചുപോയ വസ്തുത യൂറോപ്പിൽ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല.) പുറത്താക്കാൻ ലിസ്ബണിൽ നിന്നുള്ള കല്ലന വൈസ്രോയി അന്റോണിയോ ഡി മെല്ലോ കാസ്ട്രോയിക്കു ലഭിച്ചിരുന്നു. പിന്നീടു്, ഗോവായിലേ വൈദികർ തമ്മിലുള്ള വഴക്കു് അവസാനിപ്പിക്കാൻ ആ കർമ്മലീത്താ മെത്രാൻ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം ഗോവായിലേക്കു പോയി. മലബാറിലെ പുതിയ മെത്രാൻ ഒരു വിജയമാണെന്ന വാർത്ത അദ്ദേഹത്തിനു സന്തോഷപ്രദമായിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസുകാരും ലത്തക്കാരും ഉടമ്പടിയിൽ ഒപ്പുവെച്ചപ്പോൾ താൻ മലബാറിൽ പോകാൻ അനുവദിക്കപ്പെട്ടേക്കുമെന്ന പ്രതീക്ഷ കുറച്ചുകാലത്തേയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ 'അലക്സാണ്ടർ ഡിക്യാപോ'യുടെ ഉപദേശകനായി ഫാദർ മാത്യു ഓഫ് സെൻറ് ജോസഫിനെ നിയമിച്ചുകൊണ്ടു് മടങ്ങേണ്ടിവന്നു. ബസ്ര, ബാഗ്ദാദ്, മൊസ്കൂ, അലക്സോ, അലക്സാൻഡ്രോ എന്നിവിടങ്ങളിലൂടെയുള്ള സംവേബഹുലമായ ദുർഘടയാത്രയ്ക്കുശേഷം ഇൻഡ്യൻക്രൈസ്തവരുടെ സ്ഥിതിയെക്കുറിച്ചു വിലപ്പെട്ട വിവരങ്ങൾ ശേഖരിച്ചുകൊണ്ടു് സെബസ്ത്യാനി 1655 മേയ് ആറാം തീയതി റോമിൽ എത്തി.<sup>30</sup>

ഉപദേശകരായ ഫാദർ മാത്യു ഓഫ് സെൻറ് ജോസഫ്,

ഫാദർ കൊർണേലിയൂസ് ഓഫ് ജീസസ് ഓഫ് നസ്രത്തു എന്നിവരുടെ സഹായത്തോടെ മലബാറിലെ സുറിയാനസമൂഹത്തെ അലക്സാണ്ടർ മെത്രാൻ നന്നായി ഭരിച്ചു.<sup>31</sup> 40 ഇടവകകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ കീഴിൽ. തന്റെ പിതൃസഹോദരനായ തോമസും ലത്തീൻ മിഷനറിമാരും അദ്ദേഹത്തോടു നിരന്തരം എതിർത്തുകൊണ്ടേയിരുന്നു. എങ്കിലും കറേപ്പേരെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്താൻ മെത്രാനു കഴിഞ്ഞു. മക്കൾ മുഷ്ടിയായിരുന്ന തോമസ് ആദ്യം ശീശൂയിലും അവസാനം താൻ എത്തിച്ചേർന്ന യാക്കോബായ സമ്പർക്കത്തിൽ എത്തിച്ചേർന്നു. പിന്നീട് അതിൽ ഉറച്ചു.

എന്നാൽ, 1674-ൽ വാൽകൃത്തിലെയെന്നു തോന്നിയപ്പോൾ അലക്സാണ്ടർ ഒരു സഹായിയെ കിട്ടാൻ റോമിലേക്കു എഴുതി. ഈ പ്രവൃത്തി വിവേകപൂർണ്ണമായിരുന്നു. ഇതു പ്രൊപ്പഗാന്ത സ്വീകരിച്ചു. 1675 മാർച്ചു മുപ്പത്തിയൊന്നാം തീയതി നാലു കമ്മലീത്താസന്യാസികൾ റോമിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു. യൂറോപ്യനല്ലാത്ത ഒരു നാട്ടുകാരനെ, സന്യാസിയോ ഇടവകപ്പട്ടക്കാരനോ ആരായിരുന്നാലും യേശുനെന്നു തോന്നുന്ന പുരോഹിതനെ, അലക്സാണ്ടറുടെ സഹായമെത്രാനായും, ഹെബ്രുമാത്തിലെയെ മെത്രാനായും നിയമിക്കുവാനുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ അവർക്കു നല്കപ്പെട്ടിരുന്നു.<sup>32</sup>

അയയ്ക്കപ്പെട്ടവരിൽ പരിശുദ്ധാരൂപിയുടെ ഫാദർ ബെൽഗോമ്യയും<sup>33</sup> സെൻറ് തെരിസയുടെ ആഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസുംമാത്രമേ മലബാറിൽ എത്തിയുള്ളൂ. 1679 മാർച്ചു മൂന്നാം തീയതി അവർ തെരഞ്ഞെടുത്തത് ഒരു സീറോമലബാർ സമുദായക്കാരനെയല്ല പ്രത്യുത, കൊച്ചിരൂപതയുടെ വികാരി ജനറാൾ പോർട്ടുഗീസ് വംശജനായ റാഫേൽ ഡിഫ്രഗുറേദോ സൽഗാദോയെയാണു്. തികച്ചും നിർഭാഗ്യകരമായ തെരഞ്ഞെടുപ്പായിരുന്നു ഇതു്. മെത്രാന്റെ അനന്തിരവനായ മാത്യുഡിക്യാം പോയെ മെത്രാനായി തെരഞ്ഞെടുക്കാതിരിക്കാൻ മതിയായ ന്യായങ്ങളുണ്ടു്. എന്നാൽ, റോമിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങളിലെ ചൈതന്യം അനുസരിച്ചോ എന്ന ചോദ്യം അവശേഷിക്കുന്നു. തന്നെ അടിച്ചേൽപ്പിച്ച സഹായമെത്രാനു പട്ടം കൊടുക്കാൻ അലക്സാണ്ടർ മെത്രാൻ ആദ്യം വിസമ്മതിച്ചു. എന്നാൽ അവസാനം അദ്ദേഹം അതിനു സമ്മതിക്കേണ്ടിവന്നു. ഇടപ്പള്ളിയിൽവെച്ചു 1683-ൽ സഹായമെത്രാൻ അഭിഷേചിക്കപ്പെട്ടു. അലക്സാണ്ടർ ഡിക്യാംപോർവിന്റെ അവകാശങ്ങളെ ധിക്കരിച്ചു കൊണ്ടു സൽഗോദോയുടെ തന്നിഷ്ടപ്രകാരം ഭരിച്ചതു് അതു വീണ്ടും കഴപ്പങ്ങൾക്കു കാരണമായി. അലക്സാണ്ടരുടെ മരണത്തോടുകൂടി അതു മുർച്ഛിച്ചു. മറെറാരും മെത്രാനെ നിയമിച്ചു കിട്ടാൻ കമ്മലീത്താക്കാർ ഫാദർ ലോറൻസ് ഓഫ് സെൻറ്





മേറിയ റോമിലേക്ക് അയച്ചു 1684 ജനുവരിയിൽ ഹ്രിഗ്ഗുറേദോ സസ്പൻറു ചെയ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ ഓറട്ടോറിയൽ സഭാംഗവും ബ്രാഹ്മണനും ബിജാപൂർ, ഗൊൽക്കണ്ട എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയുമായ കസ്റ്റോഡിയൊ ഡി പിൻഹോ മലബാറിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായി നിയമിതനായി. പക്ഷേ രണ്ടുപേരും അധികം താമസിയാതെ മരിച്ചു. മരിച്ച ഹ്രിഗ്ഗുറേദോ 1695 ഒക്ടോബർ 12-ാം തീയതി മരിച്ചു. പിൻഹോ തന്റെ ഭൗത്യം നിർവ്വഹിക്കാനാവാതെ 1697-ൽ മരിച്ചു.<sup>34</sup>

**കമ്മലീത്താസഭയുടെ കേരളത്തിലെ പ്രവർത്തനം**

വളരെ ദുർലഭമായ പരിതഃസ്ഥിതിയാണ് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം തരണം ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നതു്. തോമസ് ഡി ക്യാംപോ, അലക്സാണ്ടർ ഡി ക്യാംപോ, ഹ്രിഗ്ഗുറേദോ എന്നിവരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മൂന്നു അവാന്തരവിഭാഗങ്ങളുണ്ടായി സമുദായത്തിൽ. ആ ഭിന്നത അവരുടെ കാലശേഷവും നിലനിന്നു. കൂടാതെ മാതേന്താമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലുള്ള പാട്ടുവാദോയുടെ കീഴിലായിരുന്ന കൊച്ചിൻ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ എന്ന ലത്തീൻ രൂപതകളിൽ പലപ്പോഴും മെത്രാന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നുമില്ല.<sup>35</sup>

ഡച്ചുകാർ നിയന്ത്രണം ചെയ്യുന്നതിലൂടെ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഗോവക്കാക്കു സഭാധികാരം പ്രയോഗിക്കുവാൻ അവർ സമ്മതിച്ചിരുന്നില്ല. മാത്രമല്ല, തങ്ങളുടെ അതൃത്തിയിൽ യൂറോപ്യൻമിഷനറിമാക്കു പ്രവേശനം അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. എങ്ങനെയെങ്കിലും ഒരു പരിഹാരം വേണമെന്നാഗ്രഹിച്ച ഇന്നസെൻറ് പന്ത്രണ്ടാമൻപാപ്പ നെതർലാൻറിനോടു മാധ്യസ്ഥ്യം പറയുവാൻ ജമ്മൻ രാജാവായ ലിയോപ്പാൾടു് ഒന്നാമനോടു് ആവശ്യപ്പെട്ടു. ബൽജിയൻ, ജമ്മൻ, ഇത്താലിയൻ എന്നീ പ്രദേശങ്ങളിൽനിന്നുള്ള കമ്മലീത്താക്കു മലബാറിൽ താമസിക്കുവാനും അവിടെ പ്രേഷിതവേല ചെയ്യുവാനും<sup>36</sup> അനുവദിക്കുന്നതിനു പകരമായി ഹങ്കറിയിൽ കാൽപിൻ മതക്കാർക്കു സ്വാതന്ത്ര്യം അനുവദിക്കുന്ന ഉടമ്പടി 1698 ഏപ്രിൽ ഒന്നാം തീയതി നിലവിൽവന്നു.

ഈ ഉടമ്പടിയ്ക്കുശേഷം കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റേയും കൊച്ചിയുടേയും മെത്രാന്മാർ അതാതു രൂപതയിൽവന്നു ചാർജ്ജ് എടുക്കുന്നതുവരെ എന്ന ആപല്ലരമായ വ്യവസ്ഥയോടെ ലത്തീൻ കാക്കു സുറിയാനിക്കാക്കുവേണ്ടി<sup>37</sup> 1682-ൽ വരാപ്പുഴയിൽ കമ്മലീത്തർ സ്ഥാപിച്ച സെമിനാരിയുടെ സുപ്പീരിയറായിരുന്ന ആഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരേസായെ മലബാർ പ്രദേശത്തെ വികാർ അപ്പസ്തോലിക്കയായി 1700 ഫെബ്രുവരി ഇരുപതാംതീയതിയിലെ കല്പനവഴി നിയമിച്ചു.<sup>38</sup> നിയമനവാർത്ത ഇന്ത്യയിലറിഞ്ഞപ്പോൾ ഫാദർ ആഞ്ചലോ

ഫെർണാണ്ടസ് റോമിനോടു യോജിച്ചുനില്ക്കുന്ന സീറോ മലബാർ സമൂഹങ്ങളുടെ ഒരു യോഗം 1700 ഡിസംബർ 6-ാം തീയതി വിളിച്ചുകൂട്ടി. അവരെല്ലാംകൂടി 1701 ഫെബ്രുവരി 13-ാം തീയതി അദ്ദേഹത്തിന് ആവേശഭരിതമായ സ്വീകരണം നല്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ തന്റെ രൂപതയിൽ താമസമില്ലാതിരുന്ന കൊച്ചിമെത്രാൻ പീറ്റർ പച്ചിക്കോ ഒ. പി. യിൽനിന്നോ ഗോവായിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തായിൽനിന്നോ മെത്രാൻ പട്ടം സ്വീകരിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിഞ്ഞില്ല. ലിസബന്റെ അംഗീകാരം കൂടാതെ ഇന്ത്യയിൽ ഒരു മെത്രാനെ നിയമിക്കാനുള്ള പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ അവകാശം സമ്മതിച്ചുകൊടുക്കാൻ വാസ്തവത്തിൽ പാട്രുവാദോ മെത്രാന്മാർ തയ്യാറായില്ല എന്നതാണ് വസ്തുത. ഭാഗ്യവശാൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയക്കാരനായ മാർ സൈമൺ<sup>39</sup> എന്ന മെത്രാൻ മലബാറിലുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹം 1701 മേയ് 22-ാം തീയതി ആലേങ്ങാടു പള്ളിയിൽ വെച്ചു പുതിയ മെത്രാനെ വാഴിച്ചു. സമുദായത്തിൽ വഴക്കുകൾക്കും കഴപ്പങ്ങൾക്കും കാരണകൊണ്ടായിരുന്ന ആർച്ചുഡീക്കൻ തോമസിന്റെ വ്യാജമായ പട്ടാഭിഷേകത്തിന് കൃത്യം 48 വർഷങ്ങൾക്കുശേഷമാണ് ഇതു സംഭവിച്ചത്.<sup>40</sup>

പരിശുദ്ധസിംഹാസനം ഒരു വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയെ നേരിട്ടു നിയമിച്ചു എന്നു കേട്ടപ്പോൾ പോർട്ടുഗീസു ഗവണ്മെന്റ് ഈശോസഭക്കാരനായ ജോൺ ബയിരയെ (1701-16) 1701 ഡിസംബർ അഞ്ചാം തീയതി കൊടുങ്ങല്ലൂർ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി നിയമിച്ചു.<sup>41</sup> 1704-ൽ ഡച്ചുകാരുടെ കറെ വൈദികരും എതിർപ്പ് പ്രകടിപ്പിച്ചു എങ്കിലും അദ്ദേഹം അതിരൂപതയിൽ സ്ഥാനം ഏറ്റെടുത്തു. ഈശോസഭാമെത്രാനെ അനുസരിക്കാൻ സുറിയാനിക്കാർ തയ്യാറായിരുന്നില്ല. അതിനാൽ കറെ വൈദികർ 1704 ജൂൺ ഇരുപതാം തീയതി കടുത്തുരുത്തിയിൽ കമ്മലീത്താ മെത്രാനെ അനുസരിക്കാനുള്ള തീരുമാനം ചെയ്തു. പോർട്ടുഗീസുവൈദികർ തന്നെ പിൻതുണയ്ക്കുമെന്നും ലത്തക്കാരുടെ സഹായം തനിക്കുണ്ടാകുമെന്നും കമ്മലീത്താമെത്രാൻ അറിയാമായിരുന്നവെങ്കിലും “കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ മെത്രാൻചാഴെജടക്കുന്നതുവരെ സുറിയാനിക്കാരെ ഭരിക്കുക” എന്ന കല്പനയെ അദ്ദേഹം മാനിച്ചു. 1704 ജൂൺ 29-ാം തീയതി തന്നെ അനുസരിച്ചിരുന്ന സമൂഹങ്ങളോടു തനിക്കുള്ള നയം വിവരിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം പള്ളികളിലേക്കു സർക്കുലർ അയച്ചു. അതിനുശേഷം സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞു വരാപ്പഴ കൊവേന്തയിൽ താമസിച്ചു.<sup>42</sup>

ഇത്തരം ഭിന്നതകൾ തോമസ് ഡികയാപോയുടെ പാർട്ടിയെ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ മാത്രമേ പ്രയോജനപ്പെടുള്ളൂ. ഇതിനകം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമി ഒരു യാക്കോബായക്കാരനായിത്തീർന്നിരുന്നു. പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസംഘം ഇക്കാര്യം

മെല്ലാം കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ട് വികാരി അപ്പസ്തോലിക യുടെ അധികാരം നിലനിർത്തേണ്ടതാണെന്നു 1706 സെപ്റ്റംബർ ഇരുപത്തിയാറാം തീയതി തീരുമാനിച്ചു. ഈ തീരുമാനം പെട്ടെന്നു പ്രാവർത്തികമാക്കിയില്ല. കോൺഗ്രിഗേഷന്റെ സന്യർണ്ണസമ്മേളനത്തിൽ ഒരു വോട്ടിന്റെ എങ്കിലും ഭൂരിപക്ഷം ഇതിനു ലഭിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. എങ്കിലും 1709 മാർച്ച് പതിമൂന്നാം തീയതിയിലേയും മേയ് നാലാം തീയതിയിലേയും അപ്പസ്തോലിക ലേഖനങ്ങൾ പോർട്ടുഗീസു മെത്രാന്മാരുടെ അധികാരങ്ങളേയും, ശീശ് മക്കാരെ പിന്തിരിക്കുവാൻ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കന്മാരുള്ള കടമയേയും കുറിച്ചു പ്രതിപാദിക്കുന്ന മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടേയും ഡച്ചിന്ത്യാകമ്പനിയുടേയും മനോഭാവമൂലം ഇതു അപ്രായോഗികമായിരുന്നു. എങ്കിലും 1712 ജനുവരിയിൽ ആഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസുമെത്രാൻ ക്രിസ്തീയ സമൂഹങ്ങളുടെ സന്ദർശനാത്മം പുറപ്പെട്ടു. അക്കാലം സെപ്റ്റംബർമാസംവരെ സന്ദർശനം തുടന്നു. കഠിനയത്നം ശരീരത്തിനു താങ്ങാനാവാതെ അക്കാലം ഒക്ടോബർ 17-നു് അദ്ദേഹം മരണം പ്രാപിച്ചു.<sup>43</sup>

ഫാദർ ജോൺ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ് മേരി ഓഫ് സെന്റ് തെരീസയെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിയാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള അപ്പസ്തോലിക ലേഖനത്തിൽ കൊടുങ്ങല്ലൂരേയും കൊച്ചിയിലേയും മെത്രാന്മാർക്ക് അധികാരം പ്രയോഗിക്കാൻ അസാധ്യമായ പള്ളികൾക്കും പ്രദേശങ്ങൾക്കും വേണ്ടി എന്ന വ്യവസ്ഥയുണ്ടായിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസു ഈശോസഭക്കാരായ അന്റോണിയോ പിമൻറലിയെ (1721-51) കൊടുങ്ങല്ലൂർ മെത്രാനായും ഫ്രാൻസിസ്കോ ഡി വാസ്കോൺ സെല്ലോസി (1722-42) നെ കൊച്ചി മെത്രാനായും ഇന്നസെന്റ് പതിമൂന്നാമൻ അംഗീകരിച്ചപ്പോൾ സംഭവിച്ചതുപോലെ പാട്രവാദോ അവസാനിപ്പിക്കുവാൻ പ്രൊപ്പഗാന്തതിരുസംഘത്തിനു കഴിയുമായിരുന്നില്ല.<sup>44</sup> കാരണം അതു കലഹത്തിനു മാത്രമേ വഴിവയ്ക്കുമായിരുന്നുള്ളൂ. സീറോ മലബാർ സമുദായത്തിൽ കഴപ്പങ്ങൾ തുടന്നു. കഴപ്പം വർദ്ധിക്കുവാൻ അസെർബായിജാനിൽനിന്നുവന്ന ഗബ്രിയേൽ എന്നു പേരുള്ള നെസ്തോറിയൻ മെത്രാൻ മലബാറിൽ എത്തുകയും ചെയ്തു. കത്തോലിക്കസഭയിലേയ്ക്കു ചേർന്നയാളാണു താനെന്നു് അദ്ദേഹം പ്രഖ്യാപിച്ചു.<sup>45</sup> ഏതായാലും 1724 ലെ പ്രൊപ്പഗാന്തയുടെ പുതിയ നിർദ്ദേശത്തിനുശേഷം കഴപ്പങ്ങൾ ക്രമേണ കുറയാൻ തുടങ്ങി. ക്രിസ്ത്യാനസമൂഹങ്ങൾ എണ്ണത്തിൽ ഏറെയുണ്ടായിരുന്നു. അവ അതേസമയം ശക്തമായിരുന്നുതാനും. എന്നാൽ യൂറോപ്യന്മാരുടെയിടയിലുണ്ടായിരുന്ന പിളർപ്പുകളും ഭിന്നതകളും ഒരുനന്ത ക്രിസ്തീയ ജീവിതനിലവാരം പുലർത്തുന്നതിൽ പ്രതിബന്ധങ്ങളായിരുന്നു. കൂടാതെ മിഷനിലേയ്ക്കു് ഒരു സമയത്തു പന്ത്രണ്ടിൽ കൂടുതൽ കമ്മ

ലീത്താ മിഷനറിമാരെ ലത്തക്കാർ അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. മിക്കപ്പോഴും പ്രവർത്തിക്കാൻ അനുവാദം ലഭിച്ചിരുന്നവരിൽ വളരെ കുറച്ചുപേർ മാത്രമേ യഥാർത്ഥത്തിൽ ജോലി ചെയ്തിരുന്നുള്ളൂ എന്നതാണു വസ്തുത.<sup>46</sup>

ജോൺ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ് മൊന്തേയോ (John-Baptist Morteo) 1750 ഏപ്രിൽ ആറാം തീയതി മരിച്ചപ്പോൾ, പിൻതുടർച്ചാവകാശത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായി (coadjutor) യായി ഫാദർ ഫ്ളോറൻസിയൂസ് ഡി ജീസസ് നാസറത്തു (Fr. Florentius of Jesus Nazareth) പോൾ നിക്കോളാസ് സൊസ്താക്ക് (Pole Nicholas szostak) എന്ന പേരിൽ അദ്ദേഹത്തെ പിൻതുടന്നു. 1745 ഡിസംബർ ആറാംതീയതിയിലെ ഒരു കല്പനയാൽ അദ്ദേഹം നിയമനടപടികൾക്കു മദ്ധ്യേ തന്റെ മെത്രാൻ പട്ടാഭിഷേകത്തിനായി ഫാദർ ഫ്ളോറൻസിയൂസ് ദുർഘടവും അപകടപൂർണ്ണവുമായ ഒരു യാത്ര കഴിക്കുകയും അവസാനം 1751 ഏപ്രിൽ ഇരുപത്തിരണ്ടാം തീയതി പട്ടം സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ അംഗീകാരത്തോടുകൂടി 1764-ൽ പുതുക്കിപ്പണത വരാപ്പുഴ സെമിനാരിക്കു നവജീവൻ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നതിൽ അദ്ദേഹം വിജയിച്ചു. ആദായമാഗ്ഗങ്ങളുടെ കുറവു നിമിത്തം പ്രസ്തുത സെമിനാരി 1682 നു ശേഷം അധികകാലം നിലനിന്നില്ല. റോമിൽ അച്ചടിച്ച സീറോ മലബാർ കുർബാനക്രമത്തിന്റെ പ്രഥമമുദ്രണവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിശ്രമഫലമായിരുന്നു ദീർഘകാലത്തെ ആലസ്യത്തിനുശേഷം 1773 ജൂലൈ ഇരുപത്തിയാറാം തീയതി അദ്ദേഹം മരണം പ്രാപിച്ചു. ലത്തീൻകാരും സുറിയാനികാരുമായ തദ്ദേശവൈദികരും മിഷനറിമാരും തമ്മിൽ കലാപമുണ്ടാകുവാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണം നിദാനമായി. അതു് ഏറെക്കുറെ ഒരു ശീശ്മയിൽ ചെന്നുവസാനിക്കുകയും ചെയ്തു.<sup>47</sup> കല്ലറയിലേയ്ക്കു തിരുമേനിയുടെ ശവമഞ്ചം വഹിക്കേണ്ടതാരാണു്? ഇതായിരുന്നു ഇരുകക്ഷികൾ തമ്മിലുണ്ടായ മത്സരത്തിനു കാരണം. ആൻകേറ്ററിൽ ഡുചെറോൺ (Anquetil du perron) പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മലബാർ ക്രിസ്ത്യൻ സമുദായങ്ങളുടെ കണക്കു്, ഫ്ളോറൻസിയൂസ് മെത്രാന്റെ കാലത്തുള്ള, കൃത്യമായി പറഞ്ഞാൽ 1758 ലെ കണക്കാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണക്കു് താഴെ നല്കുന്നു.

|                        |         |
|------------------------|---------|
| ലത്തീൻകാർ              | 50,00   |
| സീറോ മലബാർ കത്തോലിക്കർ | 100,000 |
| ശീശ്മക്കാർ             | 50,000  |

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| ലത്തീൻ പള്ളികൾ           | 12               |
| ശീശുക്കാരുടെ പള്ളികൾ     | 20 <sup>48</sup> |
| സുറിയാനിക്കാരുടെ പള്ളികൾ | 84               |

കമ്മലീത്തരുടെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനം വളരെ പ്രൗഢമുള്ളതായിരുന്നു. എന്നാൽ അമ്മാതിരി സന്ദർഭങ്ങളിലെല്ലാം സുറിയാനിക്കാർക്കനുയോജ്യമായവിധം തുടച്ചുയായ ഇടവകസന്ദർശനങ്ങൾ മുതലായി വേണ്ടത്ര മാർഗ്ഗങ്ങൾ അവർ സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. ദൈവശാസ്ത്രത്തിലും ആരാധനക്രമങ്ങളുടെ ജ്ഞാനത്തിലും വൈദികർക്കുണ്ടായിരുന്ന പോരാത്തുകൾ പരിഹരിക്കുന്നതിനായി കമ്മലീത്താക്കാർ അവരെ പഠിപ്പിക്കുകയും തിരുത്തുകയും ചെയ്തുവന്നു.

മിഷനറിമാരുടെ എണ്ണം കുറവായിരുന്നു എന്നതാണ് ഏറ്റവും വലിയ പ്രശ്നം. കൂടാതെ അവരെ ക്ഷീണിതരാക്കുന്ന കാലാവസ്ഥയും പലപ്പോഴുമുള്ള സ്ഥലംമാറ്റങ്ങളും അവരുടെ പ്രയാസം വർദ്ധിപ്പിച്ചു.

മലബാറിലെ മിഷൻപ്രവർത്തനത്തിനുള്ള കാലാവധി 10 കൊല്ലം മാത്രമായി പ്രൊപ്പഗാന്ത ബുദ്ധിപ്പൂർവ്വം നിജപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. എങ്കിലും യൂറോപ്പിൽനിന്നും വളരെ കുറച്ചുപേരെ മാത്രമേ അയച്ചിരുന്നുള്ളൂ. 1770-ൽ സുറിയാനി ഇടവകകൾ സന്ദർശിക്കുവാൻ ഉണ്ടായത് ഒരു വൈദികൻ മാത്രമാണ്.<sup>49</sup> അദ്ദേഹം ബവേറിയക്കാരനായ എവുസ്റ്റാക്കിയൂസ് ഫെഡറൽ എന്നറിയപ്പെടുന്ന വ്യാകുലമാതാവിന്റെ പ്രാൻസിസ് ബിസാലെസച്ചനാണ് (Eustachius Federl, Fr. Francis de sales of the Mother of Dolours). 1772-ൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലാവധി തീരുമായിരുന്നു. അതു നീട്ടിക്കിട്ടുന്നതിന് അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അനേകം തെറ്റായ ജീവിതചര്യകൾ കണ്ടു മനംമടുത്തു ക്ഷീണിച്ചിരുന്നതിനാൽ സ്വന്തം പ്രോവിൻസിലേയ്ക്കു തന്നെ തിരിയെ അയയ്ക്കണമെന്നു നിർബന്ധിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം മക്കാവോ, ലിസബൺ, ജനീവ മുതലായ സ്ഥലങ്ങൾ ചുറ്റി പതിനെട്ടുമാസം ഭ്രമിച്ചു യാത്രകഴിച്ച് 1773 നവംബർ നാലാം തീയതി റോമിൽ എത്തുകയും, മലബാറിൽ ചെയ്യാവുന്ന പരിഷ്കാരങ്ങളെപ്പറ്റി ചില കുറിപ്പുകൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തുകൊണ്ടു മിഷന്റെ സ്ഥിതിഗതികളെ പരാമർശിച്ചുള്ള ഒരു മെമ്മോറാണ്ടം പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ പ്രിഫെക്ടായ കട്ടിനാൾ കാസ്പെലിയെ ഏല്പിക്കുകയും ചെയ്തു. സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കുകൾ തിരുസ്സംഘത്തിനു വളരെ പ്രോത്സാഹജനകമായിരുന്നതു നിമിത്തം 1774 മാച്ച് ഇരുപത്തിയൊന്നാം തീയതി അദ്ദേഹത്തെ ഒരിക്കൽക്കൂടി ഒരു മിഷനറിയായി വി. ബർത്തലോമ്മയുടെ പൌളിനുസച്ചന്റെ കൂടെ അയയ്ക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. അക്കാലം ജൂലൈ എട്ടാം തീയതി

ഫ്രാൻസിസ് ടി സാലെസച്ചൻ മലബാറിന്റെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. കാരണം സ്വന്തം അനുഭവങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ഉണ്ടാക്കിയ ആ പദ്ധതി പ്രവൃത്തിപഥത്തിൽ കൊണ്ടുവരാൻ തീർച്ചയായും അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ വേറെ ആർക്കും സാധിക്കുകയില്ലെന്നു തിരുസംഘത്തിനു തോന്നി. വികാരി പ്രൊവിൻഷ്യാൽ നിർദ്ദേശിച്ച മൂന്നു സ്ഥാനാർത്ഥികളുടെ പേരടങ്ങിയ അപേക്ഷപത്രം (Terna) ഈ നിയമനത്തിൽ തിരുസംഘം സ്വീകരിച്ചില്ല. പ്രസ്തുത പത്രത്തിൽ തന്റെ തന്നെ പേരു നിർദ്ദേശിക്കുവാൻ പ്രൊവിൻഷ്യൽ മടിച്ചിരുന്നില്ല.

പുതിയ മെത്രാൻ 1775 ഒക്ടോബർ പതിമൂന്നാം തീയതി വരാപ്പുഴ എത്തി. അധികം താമസിയാതെ തന്റെ സഭയിലെ മേലധികാരികളുടെ ഉപദേശമനുസരിച്ച് ഒരു സാഹസപ്രവൃത്തിചെയ്തു. ഇരുപത്തഞ്ചുകൊല്ലത്തിലധികംനാൾ ഉദ്യോഗം വഹിച്ചിരുന്ന വികാർ പ്രൊവിൻഷ്യാളിനെ ആ സ്ഥാനത്തുനിന്നു നീക്കംചെയ്തു. ഇററലിക്കാരും ജമ്മൻകാരും തമ്മിൽ കലാപമുണ്ടാക്കുവാനതു കാരണമായി. യൂറോപ്യൻ മിഷനറിമാർ തമ്മിലുണ്ടായ ആ പിളർപ്പ് സുറിയാനിക്കാരുടെ ഇടയിൽ പെട്ടെന്നൊരു മത്സരത്തിനു വഴിതെളിച്ചു. 1776 ഫെബ്രുവരി പതിനഞ്ചാം തീയതി 35 വിഭാഗങ്ങളുടെ അഥവാ ഇടവകകളുടെ പ്രതിനിധികൾകൂടി വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയുടെ വസതി ആലങ്ങാട്ടേയ്ക്കു മാറ്റണമെന്നും, തങ്ങളുടെ പള്ളികളിൽ മിഷനറിമാരെ ഇനി പ്രവേശിപ്പിക്കുകയില്ലെന്നും തീരുമാനിച്ചു. 1777 ഫെബ്രുവരി മദ്ധ്യത്തോടുകൂടി പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘം മലബാറിലെ കഴപ്പങ്ങളെപ്പറ്റി അറിയുകയും ആ മാസം 25-ാം തീയതി പുതിയ മെത്രാനെ നിർബന്ധിച്ച രാജിവെപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.<sup>50</sup> റോമിൽനിന്ന് അത്ര പെട്ടെന്നൊരു തീരുമാനമുണ്ടായപ്പോൾ മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിൽചെന്ന വിവരം ധരിപ്പിക്കുവാൻ ഒരു കമ്മറ്റി രൂപീകരിച്ചു. മിഷനറിമാരിൽനിന്നും തങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്ന തിക്താനുഭവങ്ങളെപ്പറ്റി ഒരു റിപ്പോർട്ടു സമർപ്പിക്കുകയെന്നുള്ളതായിരുന്നു പ്രസ്തുത കമ്മറ്റിയുടെ ഭൗത്യം. അപ്രതീക്ഷിതമായ ഒരു ആരോപണം അതിൽ ചേർത്തിരുന്നു. അതായത് യാക്കോബായക്കാരുടെ ഒരു പ്രാദേശികനേതാവായ ആറാം മാർ തോമ്മായുടെ (ലായിക്കുസ് മിത്രാന്തുസ് പോലുള്ള രേഖകളിൽ പരാമർശിക്കപ്പെടുന്ന വ്യക്തി) മാനസാന്തരത്തിനു വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക വിഘാതമായിനിന്നു എന്നതാണ് ആരോപണം.<sup>51</sup> 1779-ൽ റോമിലെത്തിയ ഈ കമ്മറ്റിക്കു തിരുസ്സംഘത്തിൽനിന്നു നല്ലൊരു അഭിപ്രായം സമ്പാദിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞതായി കാണുന്നില്ല. ഈ കമ്മീഷനെ നയിച്ചതു പ്രൊപ്പഗാന്തായിലെ ഒരു പൂർവ്വിദ്യാത്ഥിയും

സീറോമലബാർ റീത്തിലെ ഒരു പുരോഹിതനുമായ ജോസഫ് കരിയാറ്റി എന്നഭേദമായിരുന്നു. അവർ ലിസ്ബണിലെ ത്തിയപ്പോൾ പോർട്ടുഗലിലെ രാജ്ഞി അദ്ദേഹത്തെ കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി നിയോഗിക്കുകയും ആറാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പ 1782 ഡിസംബർ 16-ാം തീയതി അതഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.<sup>52</sup>

മഹാമുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ (Vicar Apostolic of the great Mogul) വികാരി അപ്പസ്തോലികയായ, വിശുദ്ധ കൊൺറാടിന്റെ ചാൾസച്ച (Fr. Charles of St. Conrad) ന്റെ ഭരണത്തിൻകീഴ് കമ്മലീത്തരുടെ മലബാറിലെ മിഷൻ എങ്ങനെ പ്രവർത്തിച്ചുവെന്നു വിവരിക്കുവാൻ ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. സ്വന്തം ജീവിതംമൂലം മാതൃക നല്ലവാനുള്ള കർത്തവ്യത്തിൽ മിഷനറിമാർ ഏറിയകൂറും പരാജയപ്പെട്ടപ്പോൾ തൽസ്ഥാനത്തു വിലപ്പെട്ട സേവനമൊന്നും നല്ലാൻ തദ്ദേശവൈദികർക്കു സഹായമില്ല എന്നതു വ്യക്തമാണ്. അതുകൊണ്ടു പുതിയൊരു വിഷമസന്ധിയുണ്ടായതിൽ ആശ്ചര്യപ്പെടേണ്ട. കൊടുങ്ങല്ലൂർ മെത്രാപ്പോലീത്താ 1780 മെയ് 1-ാം തീയതി ബോംബെയിലെത്തിയെന്നു മലബാറിൽ അറിവുകിട്ടിയപ്പോൾ മിഷനറിമാർ ആക്രമിക്കപ്പെടുവാൻതുടങ്ങി. മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ എപ്പോഴും യൂറോപ്പിൽനിന്നുള്ള കമ്മലീത്താക്കാർക്കു കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്നില്ലെന്നതായിരുന്നോ, അഥവാ, അവർക്കു തദ്ദേശമെത്രാന്മാരെ ഒരിക്കൽക്കൂടി കിട്ടാൻ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നോ? എന്ന ചോദ്യം ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. കമ്മീഷനെ തക്ക കാരണംകൂടാതെ കുറെ നാളത്തേക്കു യൂറോപ്പിൽവെച്ചു താമസിപ്പിച്ചുവെന്നു മാർ ജോസഫ് കരിയാറ്റിയെ റോമിലേക്കു അനുധാവനം ചെയ്തിരുന്ന സീറോ മലബാർ റീത്തുകാരനായ വൈദികൻ തന്റെ ജനങ്ങളെ അറിയിച്ചു. പുതിയ തിരുമേനിയോടു അപമര്യാദയായി പെരുമാറിയോ എന്നതിനെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിനായി ഗോവാക്കു പോകുവാൻ ക്ഷുഭിതരായ ചിലർ ഒരുങ്ങിയപ്പോഴാണ് അദ്ദേഹം സെപ്റ്റംബർ 9-ാം തീയതി അന്തരിച്ചുവെന്നു വാർത്ത പ്രസിദ്ധമായതു്. കഠിന ജ്വരബാധയാലാണ് അദ്ദേഹം മരിച്ചതു്. എങ്കിലും യൂറോപ്യൻ സന്യാസികളാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അകാലമൃത്യുവിനു കാരണമെന്നു ജനങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു. ഗോവामെത്രാപ്പോലീത്തായെ വല്ലാതെ ഭയപ്പെടുത്തത്തക്കവണ്ണം അത്ര ഗുരുതരമായ പ്രക്ഷോഭമുണ്ടായി. ഈ വിഷമസന്ധിയിൽ നിരാശനാകാതെ അദ്ദേഹം സംഗതികൾ ശാന്തമാക്കുന്നതിനായി ആപ്രതീക്ഷിതമായ ഒരുനടപടി സ്വീകരിച്ചു. അന്തരിച്ച മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സഹചാരിയും സീറോമലബാർ റീത്തുകാരനുമായ പാറേമ്മാക്കൽ തോമ്മാച്ചനെ രൂപതയുടെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ ആയി അദ്ദേഹം നിയമിച്ചു. സുറിയാനിക്കാർ ഇതിൽ ആനന്ദമുണ്ടാകാതെ ഉന്ദിലരായിത്തീർന്നു. തങ്ങളുടെ ചിരപ്രതീക്ഷിതങ്ങളായ

ആഗ്രഹങ്ങളിലൊന്നു ഫലമണിയുവാൻ പോകുകയാണെന്നവർ കരുതി. തോമസച്ചൻ തിർച്ചയായും സ്വന്തം ജനത്തിന്റെ ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തയായി പ്രശോഭിക്കുമെന്നായിരുന്നു വിശ്വാസം. കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ അവരുടെ പ്രതീക്ഷകൾ സഫലമാക്കാൻ സ്വന്തം കഴിവുവെന്ന് പരമാവധി ഉപയോഗിക്കുന്നതായി കാണപ്പെട്ടു. വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായി ഒരു കമ്മീഷണറാക്കാൻ നിയമിതനാകുക ദൃസ്സാധമാക്കുവാൻ കരിയാറി കൊല്ലപ്പെട്ടുവെന്ന വിശ്വാസത്തെ ജനങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ അദ്ദേഹം പിന്താങ്ങി. എന്നാൽ അതേ സമയം പോർട്ടുഗീസ് അധികാരികളുടെ മുമ്പിൽ നേരേ വിപരീതമായാണ് അദ്ദേഹം സംസാരിച്ചത്. യഥാർത്ഥത്തിൽ തോമസിന്റെ പേര് തിരുസംഘത്തിലേയ്ക്ക് നിർദ്ദേശിക്കുവാൻ സുറിയാനിക്ക് പോർട്ടുഗീസുകാരുടേവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി.<sup>53</sup> വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായ ലൂയിസ് മേരി ഓഫ് ജീസസി (പ്രിയോറിസ്സി)ന്റെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാലു സഹവർത്തികളുടേയും പ്രൊപ്പഗാന്തായിലേയ്ക്കുള്ള 1787 മേയ് ഏഴാം തീയതിയിലെ എഴുത്തിൽനിന്നും നാം മനസ്സിലാക്കുന്നതുപോലെ, മിഷനറിമാരും സീറോമലബാർ സമുദായങ്ങളും തമ്മിലുണ്ടായ മത്സരം തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവ് അവസാനിപ്പിച്ചു. ഈ നാലു മിഷനറിമാരിൽ ഒരാൾ പ്രസിദ്ധനായ പൗരസ്ത്യപണ്ഡിതനും മുൻപു പരാമർശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവനും ഓസ്ട്രിയാക്കാരനുമായ പൗളിനൂസ് ഓഫ് സെന്റ് ബർണാർഡ് (ഫിലിപ്പ് വെസ്ഡിൻ)<sup>54</sup> ആയിരുന്നു. ഇദ്ദേഹം 1775 മുതൽ 1789-ലെ മലബാറിൽ താമസിച്ചിട്ടുണ്ട്. സുറിയാനി സമുദായത്തെ കേറ്റിച്ചുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണക്ക് ഈ കാലഘട്ടത്തിലേതാണ്. അതുപ്രകാരം അന്നു 84 സുറിയാനികത്തോലിക്കാഇടവകകളും സഭൈക്യത്തിൽനിന്നകന്നിരിക്കുന്നവരുടെ 32 ഇടവകകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. സുറിയാനി കത്തോലിക്കർ പിന്നെയും വിഭജിക്കപ്പെട്ട്, 20 ഇടവകകൾ കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ കീഴിലും 64 ഇടവകകൾ വരാപ്പുഴയുടെ കീഴിലും എന്നവിധം രണ്ടധികാരങ്ങൾക്കു വിധേയരായിരുന്നു.<sup>55</sup>

**മലബാറിലെ സുറിയാനിസഭയുടെ പുരോഗതി പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ**

1787-ൽ നാലു മിഷനറിമാരും വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയും മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. പിന്നീട് ഒരു മിഷനറിമാത്രം ശേഷിച്ചു. യോഗ്യരായിട്ടുള്ളവരുടെ അഭാവംനിമിത്തം കാര്യശേഷി കുറഞ്ഞവനും പരിമിതവിവേകനുമായ ഫാദർ റൈമണ്ട് ഓഫ് സെന്റ് ജോസഫ് (റോവീസ്സിയ) 1803-ൽ മെത്രാനായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ആദ്യത്തെ എഴുത്തുകുത്തുകൾ നഷ്ടപ്പെട്ടതുമൂലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മെത്രാഭിഷേക

ത്തിനു ആവശ്യമായ തിരുവെഴുത്തു 1807-ൽ മാത്രമാണ് കിട്ടിയതു്. ഭാഗ്യവശാൽ 1795 ലെ കൊച്ചിയുടെ പരാജയത്തിനുശേഷം ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണകാലത്തു് രാജ്യത്തു് കൂടുതൽ സമാധാനമുണ്ടായി. അപ്പോൾ മുമ്പിലത്തേതുപോലെ മിഷനറിമാർ ഡച്ചുഗവണ്ണർമാരുടെ താളത്തിനൊത്തു തുള്ളേണ്ട ആവശ്യമില്ല എന്ന നിലവന്നു. എങ്കിലും നെപ്പോളിയന്റെ കാലം മുഴുവനും യൂറോപ്പുമായി ബന്ധം പുലർത്തുക യാതൊരു വിധത്തിലും സുകരമായിരുന്നില്ല. ഈ കാലഘട്ടം മുഴുവൻ കമ്മലീത്താക്കാരും, കൊച്ചിയും, കൊടുങ്ങല്ലൂരും ചേർന്നു പാട്ടുവാദോ ഹയരാക്കിയും തമ്മിൽ ഭൗമഭാഗ്യകരമായ തർക്കങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരുന്നു. 1838 ഏപ്രിൽ ഇരുപത്തിനാലാം തീയതിയിലെ മുരത്താ പ്രേക്ലാരാ (Multa praeclara) എന്ന തിരുവെഴുത്തുമൂലം പ്രസ്തുത മത്സരങ്ങൾ ഏതാണ്ടുവസാനിച്ചു. അപ്പോൾ മാത്രമാണ് വരാപ്പുഴ അപ്പസ്തോലിക വികാരിയാത്തു് ഔദ്യോഗികമായി സംസ്ഥാപിതമായതു്.<sup>56</sup>

പൗരസ്ത്യീത്തിലുള്ള കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭയുടെ സ്ഥാപനമല്ലാതെ ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ വേറെ പ്രധാന സംഭവമൊന്നും സീറോമലബാർ സഭയുടെ ചരിത്രത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതായിട്ടില്ല. ഫാദർ മാവുറീലിയേ സുബെല്ലീനിയായ് ഭരിച്ചു ക്ഷേത്ര അപ്പസ്തോലിക വികാരിയാത്തിന്റെ താല്ക്കാലിക ഭരണകാലത്തു്, സന്യാസജീവിതം കഴിക്കുന്നതിനായി കുറെ വൈദികന്മാർ പാലയ്ക്കൽ തോമ്മാച്ചന്റേയും പോരൂക്കര തോമ്മാച്ചന്റേയും പക്കൽ വന്നുകൂടി. എങ്കിലും സഭ വാസ്തുവത്തിൽ സ്ഥാപിതമായതു് 1855 ഡിസംബർ എട്ടാം തീയതി മാത്രമാണ്. അപ്പോൾ അവർ അക്കാലത്തേ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായ ബർണാർദ്ദീനൂസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരേസാ (ജോസഫ് ബാച്ചിനെല്ലി) എന്ന തീക്സ്തമതിയായ വൈദികന്റെ നിയന്ത്രണത്തിൻകീഴ് ആദ്യപ്രതങ്ങൾ എടുത്തു. അന്നു് ആ സഭയിൽ 11 അംഗങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ കമ്മലമാതാവായ അമ്മ ലോത്തവമറിയത്തിന്റെ ദാസന്മാരെന്ന നാമം സ്വീകരിച്ചു. 1860 ഒക്ടോബർ ഒന്നാം തീയതി ആയപ്പോഴേക്കും കമ്മലീത്താക്കാരുടെ മൂന്നാം സഭയായിത്തീരത്തക്കവണ്ണം അത്ര തൃപ്തികരമായിരുന്നു അതിന്റെ വളർച്ച. 1885 ജനുവരി ഒന്നാം തീയതി ആറു കൊല്ലത്തേക്കു് അവരുടെ ന്യായപ്രമാണങ്ങൾക്കു തിരുസ്സംഘം അംഗീകാരം കൊടുത്തു. പിന്നീടു് 1906 മാർച്ചു്<sup>57</sup> പന്ത്രണ്ടാം തീയതി നിയമപ്രമാണം അന്തിമമായി അംഗീകരിച്ചു. കഴിഞ്ഞ 50 കൊല്ലത്തിനിടയിൽ സുറിയാനി കമ്മലീത്താക്കാർ അവരുടെ മിഷൻ പ്രവർത്തനമണ്ഡലം മലബാർ മുഴുവൻ വ്യാപിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. തെക്കോട്ടു തിരുവനന്തപുരം വരെ അതു നീണ്ടുകിടക്കുന്നു. അവിടെ അവർ സീറോ മലങ്കര അതിരൂപരയ്ക്കുവേണ്ടി വേലചെയ്യുന്നു. വടക്കോട്ടു പോയാൽ

തലശ്ശേരി രൂപതയാണതിന്റെ പരിധി. അവിടെ അവർ കടിയേറിപ്പാർത്ത സീറോ മലബാർകാരായ ആയിരങ്ങളുടെ ആവശ്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിച്ചുവരുന്നു. അടുത്ത നാളിൽ സഭ മൂന്നു പ്രോവിൻസുകളായി വിഭജിക്കപ്പെട്ടു.

തദ്ദേശീയ വൈദികന്മാരെ പരിശീലിപ്പിക്കുക വളരെ ഉൽകൃഷ്ടമായ പ്രസ്ഥാനമായിരുന്നു. സീറോമലബാർസമുദായത്തിൽനിന്നു തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരുടെ പരിശീലനത്തിന് അതു സ്വഭാവകമായി സഹായിച്ചു. അതിന്റെ ഫലമായി അവരുടെ കത്തോലിക്കാജീവിതവും പ്രവർത്തനങ്ങളും ശക്തിപ്പെടുകയും വർദ്ധനമാകുകയും ചെയ്തു. എങ്കിലും മോൺ. ബാച്ചിനെല്ലി വിചാരിച്ചു, വാസ്തവവും അങ്ങനെയായിരുന്നു, ഇടവകപ്പട്ടക്കാരുടെ പരിശീലനം എല്ലാ വിധത്തിലും തൃപ്തികരമാകുന്നതുവരെ സീറോ മലബാർ സമുദായത്തിന്റെ ഭാവി ശോഭനമാക്കുക സാധ്യമല്ലെന്നു്. ഇമ്മാതിരി പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ധീരപരിശ്രമങ്ങൾ ചെയ്യുകയും കരുത്തുറ്റ കാല്പാടുകൾ വയ്ക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള തങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളായ ഫ്രാൻസിസ്കനെയും ഈശോസഭക്കാരെയും, കമ്മലീത്താക്കാർ ഇക്കാര്യത്തിൽ അനുകരിച്ചു. കഴിഞ്ഞ കാലങ്ങളിൽ കൊടുങ്ങല്ലൂർ, വയ്പ്പിക്കോട്ട, അമ്പഴക്കാട് മുതലായ സെമിനാരികൾ നല്ല വൈദികന്മാരെ പരിശീലിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പിന്നീടു് വരാപ്പുഴയും അതുതന്നെ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. എങ്കിലും വൈദികന്മാരിൽ ചെറിയൊരു ഭാഗത്തെ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു മാത്രമേ ഈ സെമിനാരികൾക്കു് കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ. മല്ലാൻ എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്നവനും ജ്ഞാനത്തിൽ പ്രഗത്ഭനായാജ്ജിപ്പിട്ടുള്ളവനുമായ ഒരു വൈദികന്റെ കീഴിൽ ത്യാഗോന്മുഖവും പ്രാഥമികവുമായ ഒരു പരിശീലനം നടത്തിയശേഷമാണു വൈദികരെല്ലാം പട്ടങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചിരുന്നതു്. (സുറിയാനിയിലെ 'മൽപ്പാനാ' എന്ന പദത്തിൽ നിന്നാണു് 'മല്ലാൻ' എന്ന പേരുണ്ടായതു്. അതിനു് അദ്ധ്യാപകൻ, പ്രൊഫസർ എന്നൊക്കെയാണർത്ഥം) മല്ലാൻ അവരെ ദൈവശാസ്ത്രവും സന്യാസ്തശാസ്ത്രവും പഠിപ്പിക്കുന്നതോടുകൂടെ സുറിയാനി വായിക്കാൻ പഠിപ്പിക്കുകയും ആരാധന ക്രമങ്ങളെക്കുറിച്ച് കഠിന പ്രായോഗിക ജ്ഞാനം നല്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരുഭ്യസനം വളരെ അത്യന്താപേക്ഷിതമായിരുന്നു. കാരണം, ആ കാലത്തു സുറിയാനിയിലോ മലയാളത്തിലോ ഉള്ള അച്ചടിച്ച പ്രതികൾ കിട്ടാനില്ലായിരുന്നു. തൽഫലമായി, കമ്മലീത്താക്കാരുടേയും അവരുടെ സ്വദേശിസഹായികളുടേയും പ്രസംഗങ്ങളിൽനിന്നു കിട്ടിയ ജ്ഞാനത്തേക്കാൾ കൂടുതലായ അറിവൊന്നും വിശ്വാസികൾക്കില്ലായിരുന്നു. കൂടാതെ ഭൂരിഭാഗം വൈദികന്മാർക്കും ഡീക്കന്മാർക്കും വ്യക്തിപരമായ അവബോധം ഉളവാക്കുന്ന ഒരു അടിസ്ഥാനാദർശം വിശ്വാസമണ്ഡലത്തിൽ അവർക്കു ലഭിച്ചില്ല.

അതുകൊണ്ടു വളരെ എളുപ്പത്തിൽ ചില സാഹചര്യങ്ങളും പ്രലോഭനങ്ങളും അവരെ വഴിതെറ്റിച്ചു. മോൺ. ബാച്ചിനെല്ലി ഡൈര്യസമേതം ഏതാണ്ടു 20 പ്രാദേശിക സെമിനാരികൾ പൂട്ടിച്ചു. അന്നുവരെ സീറോ മലബാർ വൈദികാത്മിക പൗരോഹിത്യപഠനം നടത്തിയിരുന്നതു് ആ സെമിനാരികളിലാണു്. ആ സെമിനാരികളുടെ സ്ഥാനത്തു് അദ്ദേഹം 5 സെമിനാരികൾ മാത്രമാക്കി. വരാപ്പുഴ ലത്തീൻകാക്കം സുറിയാനിക്കാക്കംമായും, എൽത്തുരുത്തു്, വാഴക്കുളം, മാനാനം, പുളിങ്കുന്ന് എന്നിവിടങ്ങളിലേതു് സുറിയാനിക്കാക്കം മാത്രമായും ആയിരുന്നു സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടതു്. ആ കാലം മുതൽ ഈ സ്ഥാപനങ്ങളിലൊന്നിൽ മുഴുവൻ കോഴ്സ് പൂർത്തിയാക്കാത്തവർക്കു് വൈദികപട്ടം നല്കിയിരുന്നില്ല. വരാപ്പുഴ സെമിനാരി വിവിധ റീത്തുകളുടേതായിരുന്നു. അവിടെ ആദ്യത്തേ മൂന്നു ലത്തീൻകാരായ വിദ്യാർത്ഥികളെ കൂടാതെ മാനാനത്തുനിന്നു് അഞ്ചു സുറിയാനിക്കാരായ വിദ്യാർത്ഥികളേയും സ്വീകരിച്ചു. പ്രസ്തുത സെമിനാരി താമസിയാതെ പുത്തൻപള്ളിയിലേയ്ക്കു മാറി. പിന്നാലെ വിവരിക്കുന്നതുപോലെ മാർ റോക്കോസിന്റെ ശീശ്ശുക്കു ഭാഗികമായ കാരണം സെമിനാരിയുടെ നടത്തിപ്പിന്റെ സമൃദ്ധമായ മാറ്റം ആയിരുന്നു. എങ്കിലും അടിസ്ഥാനപരമായ ഈ പരിഷ്കാരംമൂലം സീറോ മലബാർസഭ കൃത്യമായി സംസ്ഥാപിതമായി എന്നു പറയാം. അതിന്റെ ഇന്നത്തെ വളച്ചുയുടെ നിദാനം മോൺ. ബാച്ചിനെല്ലിയുടെ തെളിവാണ് കാഴ്ചപ്പാടും ഡൈര്യവുമാണു്. 1886-ൽ പുത്തൻപള്ളിസെമിനാരി സുറിയാനിക്കത്തോലിക്കരുടെ കേന്ദ്രസെമിനാരിയായിത്തീർന്നു. അതു് വരാപ്പുഴ, കൊല്ലം, മംഗലാപുരം എന്നീ രൂപതകളിലെ സ്വദേശികളായ ലത്തീൻ വൈദികരുടെ പരിശീലനകേന്ദ്രം അതുതന്നെയാണു്. 1922-ൽ അതിൽ 120-ൽപ്പരം വിദ്യാർത്ഥികളുണ്ടായിരുന്നു. 1933-ൽ ആലുവയിലേയ്ക്കു മാറിയ പ്രസ്തുത സെമിനാരി 500 ലധികം സെമിനാരികാക്കം താമസിക്കുവാൻ കഴിയുംവിധം അത്ര വലുതാണു്. ഇപ്പോൾ അവിടെ പഠിക്കുന്നവരിൽ ഭൂരിഭാഗവും പൗരസ്ത്യരീതിയിൽപ്പെട്ടവരാണു്. ഇപ്പോൾ ദൈവശാസ്ത്രവിദ്യാർത്ഥികൾക്കും തത്വശാസ്ത്രപഠിതാക്കൾക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം കെട്ടിടങ്ങളുണ്ടു്. അതു പൗരസ്ത്യസഭയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ ഭരണാധികാരത്തിനു വിധേയവുമാണു്. പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു സീറോമലബാർ രൂപതയായ തൃശൂരിലെ വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുവേണ്ടി 1927-ൽ തൃശൂരിൽ ഒരു സെമിനാരി തുടങ്ങി. എന്നാൽ ചില കാരണങ്ങൾ നിമിത്തം, മിക്കവാറും യോഗ്യമായ ഒരു സ്റ്റാഫിന്റേയും ഭക്ഷ്യത്തിന്റേയും പ്രശ്നങ്ങൾ നിമിത്തം, പ്രസ്തുത സംരംഭം രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനപ്പുറമുതു് ഉപേക്ഷിച്ചു കളയുകയാണുണ്ടായതു്.<sup>58</sup> 1960-ൽ സുറിയാനിക്കാരെ ഉദ്ദേശിച്ചു് വടവാരൂരിൽ (കോ

ട്ടയം) സെൻറ് തോമസിന്റെ നാമധേയത്തിൽ ഒരു മേജർ സെമിനാരി ആരംഭിച്ചു. അത് രൂപരാവൈദികരാണ് നടത്തുന്നത്. എല്ലാ സീറോമലബാർ രൂപതകൾക്കും ഓരോ പെററിസെമിനാരിയുണ്ടെന്നുള്ളത് എടുത്തു പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. യുവവൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളെ ഭൗതികശാസ്ത്രം, ലത്തീൻ, സാമൂഹ്യശാസ്ത്രം, സുറിയാനി മുതലായവ പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു തത്പശാസ്ത്രപഠനത്തിനൊരുക്കുകയെന്നുള്ളതാണ് ഈ പെററിസെമിനാരികളുടെ ലക്ഷ്യം.

മോൺ. ജോസഫ് അന്റോണിയോ മെല്ലാനോ (ലെയനാർഡ് ഓഫ് സെൻറ് ലൂയി) വൈദികരുടെ ഉപയോഗത്തിനായി മലയാളത്തിൽ വളരെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവയെല്ലാം മൂന്നാം സക്കോരുടെ പ്രസ്സിൽ നിന്നാണ് പുറത്തുവന്നത്. അത് 1869-ൽ കൂനമ്മാവിൽ സ്ഥാപിതമായി. പ്രസ്തുത പ്രസ്സ് 1880-ൽ വരാപ്പുഴയ്ക്കും അവിടെനിന്ന് 1897-ൽ എറണാകുളത്തേയ്ക്കും മാറി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണകാലത്ത് സീറോമലബാർ വൈദികർക്കായി ഒരു നമസ്കാരപ്പസ്തകം അച്ചടിച്ചു. സീറോ മലബാർ കത്തോലിക്കരുടെ കാര്യത്തിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധ ചെലുത്തുന്നതിനായി 1877-ൽ മോൺ. മെല്ലാനോയ്ക്ക് ഒരു സഹായിയെ നല്ലിയപ്പോൾ ആകുറി വീണതു പുത്തൻ പള്ളിസെമിനാരി സുപ്പീരിയറായ ഫാദർ മാർസെല്ലിനൂസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരേസാ (ആൻറണി ബെരാർഡി) എന്നഭേദത്തിനാണ്. അദ്ദേഹം വളരെയധികം ആദ്ധ്യാത്മികഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കർത്താവായിരുന്നു. ഇൻഡ്യൻ ഹയരാക്കിയുടെ സ്ഥാപനത്തോടുകൂടി സീറോമലബാർ കത്തോലിക്കരെ വരാപ്പുഴ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ അധികാരത്തിൽനിന്നു മോചിപ്പിച്ചപ്പോൾ, അതായത് 1887-ൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ലാതായി.

---

1. മേൽപേജ് 31

2. പി. ഡുജാരിക്ക് Thesaurus Rerum Indicarum കോളോൺ 1615. പേജ് 365-70

3. Subsidium ad Bullarium Patronatus Portugalliae, അലാബ്ബെ 1903 പേജ് 12. നികുതി പിരിക്കുവാൻ, പ്രത്യേകിച്ചു പത്രോസിന്റെ പണം പിരിക്കുവാൻ നിയുക്തനായ ഒരാളായിരുന്നു അപ്പസ്തോലിക്ക് കലക്ടർ. കരിശുയുദ്ധകാലത്ത് ചുമത്തിയിരുന്ന നികുതിയാണതിന്റെ ആരംഭം. എ. മികാഡ് Chambre Apostolique D.D.C. വാല്യം മൂന്ന് പേജ് 405-7 കാണുക.

4. എ. റബ്രാന്ത് Deux, Lettres du Venerable Pere Abraham di Giorgio Documents inedita pour servir a l'histoire du Christianisme en Orient, പാരീസ് 1905 വാല്യം രണ്ട് പേജ് 326

5. 'Referente cardinale Gesualdo providit (Summus Pontifex) Ecclesiae Angamalensi vacanti per obitum Mar Abraham, de persona Francisci (റോസ<sup>o</sup> എന്നുകൂടി കൂട്ടിച്ചേർത്തു വായിക്കണം.) fuitque dicta Ecclesia ex metropolitana reducta in episcopatum, et constituta suffraganea metropolitanae Ecclesiae Goanae', A. V., Acta Consistorialia, Acta Camer. വാല്യം 13 fo 133, v. അനേകം വത്തിക്കാൻ രേഖകളുടെ ഒരു ശേഖരത്തിൽനിന്നാണ് ഈ താൾ കാർഡിനൽ സന്തോറെ കണ്ടെടുത്തത്. അത് വത്തിക്കാൻ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. കട്ടിനാൾ ജന്മവാൾ ദോയുടെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ അതിൽ കാണാം. ഈ രേഖയിൽ രൂപതയെക്കുറിച്ച് ഇങ്ങനെ വിവരിക്കുന്നു. 'Angamalensis civitas est in Indiis orientalibus in regno Coccini, cuius rex est gentilis, amicus tamen et tributarius regis Portugalliae, qui civitatem regiam Coccini possidet. In dicta civitate Angamalensi est ecclesia archiepiscopalis, quae habet archidiaconatum, et per archidiaconum exerceri consuevit jurisdictio archiepiscopalis. Adest seminarium, quod regitur a patribus societatis Jesu, et in eo aluntur quinquaginta vel sexaginta ex christianis descendantibus ab eis, qui a S. Thoma apostolo ad veram fidem conversi fuerant, et instruuntur in litteris humanioribus, ac latina et caldea (sic) lingua, necnon in casibus conscientiae, in fidei catholicae rudimentis, et in ritibus ecclesiasticis, jamque e dicto seminario plures exierunt satis bene instructi, et ad sacros et presbyteratus ordines promoti. Prope civitatem sunt duae residentiae seu loca, alterum fratrum praedicatorum, alterum franciscanorum; et tam seminarium, quam haec duo loca regularium sumptibus regis Portugalliae sustentantur. Ipsa Angamalensis ecclesia hactenus habuit praelatos caldaeos (sic) schismaticos, qui variis errores praesertim nestorianos sequuti sunt: hos autem ei praeficere consuevit patriarcha Syriae. In ea cultus divinus lingua et ritu caldaeo (sic) persolvitur. Sub dicta ecclesia tantus est numerus christianorum, qui juxta antiquam traditionem descendunt, sicuti dictum est, ab eis qui ad Christi fidem a sancto Thoma apostolo conversi fuerunt ut sint plus quam ducenti mille, et fere ad 300 mille ascendunt. Inter quos praelatorum et malorum ministrorum culpa nonnulli et errores (non tamen gentilitatis) vigent, quibus expellendis opera datur, et jam illis purgati reperiuntur libri eorum, qua in re promovendus praecipue elaboravit. Ampla est eius dioecesis, et magnam regni Coccini partem complectitur.

Nihil aliud de statu ecclesiae ad praesens haberi potuit: in libris Camerae non reperitur taxata, quia non est solita provideri per hanc sanctam Sedem', A. V., Archiv, Consist, Acta Miscellanea വാല്യം 53, fo. 227

6. Corpo Diplomatico Portuguez, ലിസ്ബൺ, 1902 വാല്യം 12 പേജ് 80-82

7. എ. ജാൻ, Die Katholischen Missionen in Indien, China, Japan പാഡർബോൺ 1915, പേജ് 169

8. 1601നും 1605 നമിടയ്ക്കും റോസിനെപ്പറ്റി മാപ്പാപ്പയ്ക്കും കട്ടീനാളിനും പോർട്ടുഗൽ രാജാവിനും എഴുതി. മുൻപ്രസ്താവിച്ച ഫാദർ അക്വവിവയ്ക്കും ഫാദർ ജോൺ ആരവാരസിനും എഴുതി. A. R. S. J. Goa. 15 ഉം 16 ഉം ആർച്ചുഡീക്കനും പതിനൊന്നു സീറോ മലബാർ വൈദികരും കർദ്ദിനാൾമാർക്കും എഴുതി. 1602 ഡിസംബർ 13, മേൽ 15, fo. 109, വൈസ്പ്രോവിൻഷ്യാളായ ലേർസിയോ 1604-ലും ഫാദർ സ്റ്റീഫൻ ഡീ ബ്രിട്ടോ 1603-ലും ഫാദർ അക്വവിവയെ ഇക്കാര്യത്തെപ്പറ്റി നിർബന്ധിച്ചു. പേജ് 1-2, 133-4, 209-10

9. Bullarium Patronatus..... വാല്യം രണ്ടു പേജ് 8-17

10. ഇ. അമാൻ, Rites Malabares, D. T. C. വാല്യം 9, 1713; വി. ക്രോണിൻ, A pearl to India, ഡി നോബിലിയുടെ ജീവചരിത്രം, ഡോൺ, 1950, പേജ് 210-220

11. ബിഷപ്പ് റോസിന്റെ ഒരു സ്റ്റാൻഡർഡ് വടക്കൻ പറവൂർ പള്ളിയിൽ സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ കത്താലിയക്കാരൻ മെത്രാപ്പോലീത്തയുടെ ഒരു അപര്യവചനമായ ഗ്രന്ഥം അടുത്തകാലത്ത് പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. എ. സാൻതോസ് എസ്. ജെ. Francisco Ros S. J. Arzobispo de Cranganor, Primer Obispo Jesuita, de la India (1557-1624) മാഡ്രിഡ്, 1948

12. കെ. വത്ത്, Das Schisma der. Thomas-Christen unter Erzbischof Franz Garzia. ലിംബർഗ് a. L. 1937 പേജ് 25

13. മുൻകൊല്ലം ഈശോസക്കോരെ ഒഴിവാക്കാൻ ആർച്ചുഡീക്കൻ അഗസ്റ്റീനിയൻ സന്യാസികളുമായി രഹസ്യചർച്ചകൾ നടത്തിയിരുന്നു. Relatone Informatoria. A. P. F. scritt Refer (ant) വാല്യം 191. പേജ് 508-32

14. എ. എം. അലോറി II P. Fransesco Donato. O. P. Missionario e Martire nelle Inde Missioni Domenicane 13 (1940) പേജ് 30-1, 34-6.

15. കടുത്തുരുത്തിയിലാണ് ഡൊണാത്തി താമസിച്ചത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്തുതി പള്ളിയും ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥലം ഇപ്പോഴും കാണാം. അതിപ്പോൾ സിമിത്തേരിയായി ഉപയോഗിക്കുന്നു.

16. കെ. വത്തു<sup>o</sup>, മേൽപേജ് 27 ആർച്ചുഡീക്കന്റെ ചില കത്തുകൾ പ്രകാരം 120 പള്ളികളിലായി 250,000 വിശ്വാസികളും നൂറു വൈദികരും വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 1629 ജനുവരി ഒന്നാം തീയതിയിലെ കത്തു<sup>o</sup>. A. P. F. Scritt Origin (Lettere Antiche). വാല്യം 98 fol 81 1534 ജനുവരി 4 ലേ കത്തു<sup>o</sup>. മേൽ Scritt. Refer (ant) വാല്യം 194 fo. 42

17. K. Worth മുൻപറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പേജ് 128

18. മുൻഗ്രന്ഥം പേജ് 31. സുറിയാനിക്കാരുടെ പതിവനുസരിച്ചു വികാരിമാരെ നിയമിക്കുന്നതിനുമുൻപ് ആർച്ചുഡീക്കനോടു അഭിപ്രായം ആരായുന്നില്ല, വൈദികർ പള്ളിവിഹിതത്തിൽ പങ്കു നല്കുന്നില്ല എന്നീ ആരോപണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. പോർട്ടുഗലിലെ കളക്ടർക്കു ആർച്ചുഡീക്കൻ എഴുതിയ കത്തുകാണുക. A. P. F. Scritt Refer (ant) വാല്യം 194 fo. 142-45. ഇടപ്പള്ളിയിൽ വൈദികസമൂഹം രൂപീകരിക്കുകയും എന്നാൽ അതിലെ വൈദികർ ആർച്ചുഡീക്കനെ പിന്താങ്ങി എന്ന കാരണത്താൽ ആ സമൂഹം 1634-ൽ പിരിച്ചുവിടുകയും ചെയ്തു ഈശോസഭക്കാർക്ക് എതിരെയും ആരോപണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇ. ആർ. ഹാംബി എസ്. ജെ. The Syrians and t the Jesuits ദീപിക വിശേഷാൽ പതിപ്പ് 1952 പേജ് 245

19. കെ. വത്തു. മുൻഗ്രന്ഥം പേജ് 33

20. കെ. വത്തു. മുൻഗ്രന്ഥം പേജ് 38

21. പ്രൊപ്പഗാന്തരവേശേഖരത്തിലെ കത്തിന്റെ ലത്തീൻ രചനയ്ക്കു താഴെ ചേർക്കുന്നു 'In nomine essentiae aeternae omnipotentis, Patriarcha D. Thomae Apostoli; Pax Dei Patris, et benedictio Domini nostri Jesu Christi et incubatio Spiritus Sancti- Ecce ego Ignatius Patriarcha Totius Indiae, et Sinarum, mitto vobis Epistolam per manus Diaconorum, qui huc venerunt ex vestra regione. Cum autem legeritis Epistolam, diligenter, mittite ad me duos Sacerdotes, et quadraginta viros. Quos quidem si mittere volueritis, coute mittite illos, atque cito et quamprimum Etenim videntes isti vos, dimittent sine impedimento. Venite, Filii; audite me, et discite a me; quia data est mihi omnis potestas a Domino Papa, scilicet Ignatium omni potestate praeditum esse. Nunc, itaque, ne timeatis, quia veni habens in manibus thesauros multos, et alias magnas divitias, iuxta vestram necessitatem. Quamobrem plurimum satagite, me ad vos adducere; in nomine tamen Dei Genetricis Mariae, tam sacerdotes et diaconi sancti gregis, quam omnes magnates. Et sciatis me ad hanc adventasse urbem Mailpur, quia didici, huc advenire solere plures viros, et sacerdotes, qui me adducere possunt ad vestram regionem Indiarum. Anno

1652, appuli Mailpur mense augusto die 2a. Ad monasterium Jesuitarum, id est...in eodem monasterio dicessor, et ipsi valde mihi favent, eorum merces augeatur hicatque ibi. Pax sit ad illos, et vobiscum, et nobiscum, semper AMEN. (s) Ignatius, Patriarcha totius Indiae et Sinarum, A. R. P. Scritt. Refer. (മൂലപ്രതി) വാല്യം 232, fo, 2, 1 മലബാറിലെ സമുദായനേതാക്കന്മാരുടെ ആഖ്യായപ്രകാരം കോപ്റ്റിക് പാത്രിയാർക്കീസ് ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കുയച്ച ഡമാസ്കസിലെ മുൻയാക്കോബായമെത്രാനാണ് ലീൻയകപ അത്തല്ലാൽ അഥവാ അഹത്തല്ല. മൈലാപ്പൂരിലേക്കും കേരളത്തിലേക്കും വരുന്നതിനുമുമ്പു അഹത്തല്ല മൊസൂർ സന്ദർശിച്ചു. നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസിനേയും കണ്ടു. എം. ലി. കായൻ Oriens Christianus വാല്യം, 1740, II 1281-2

22. കെ. വത്തം 43-50

23. മേൽപേജ്. 79-89 കമ്മലീത്തസഭക്കാരുടെ മിഷനെക്കുറിച്ചു നല്ലൊരു പഠനമാണിതു്.

24. കെ. വത്തം. പേജ് 129, നമ്പർ 47. ആർച്ചുബിഷപ്പ് ഗാർസിയയുടെ അന്തിമനാളുകളെപ്പറ്റിയും പ്രവർത്തനങ്ങളേയുംകുറിച്ചും ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ, Jesuits in Malabar, ബാഗ്ലൂർ 1957 വാല്യം രണ്ടു് പേജ് 45.

25. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ, പേജ് 100-3

26. കെ. വത്തം മേൽപേജ് 134-50

27. റീത്തിനെ പരാമർശിക്കുന്ന ഭാഗം താഴെചേർക്കുന്നു. 'Benche non piacira alla Sacra Congregazione divertire i Popoli da proprii riti, come siano lodevoli, et approvati dalla Chiesa: perche non dimeno I 'ignoranza di quei della Serra li rende molto esposti al pericolo d'imbeversi dell' errori de Libri Soriani, che si vanno in volta con I 'accettazione di quel rito, che da loro si osserva, e e quest' istesso da edito (come si e veduto) a Vescovi Scismatici di Babilonia d'insinuarsi per farli ricadere nel Nestorianismo: Percio valendosi dell' instanta che fanno esto medesimi di Maestri che insegnino la lingua latina, procuri onninamente, o comme Vescovo o come Commissario Apostolico, d'introducerla, e stabilircela, e con questa divertirli insensibilmente da quel rito, et indurli al latino. A. P. F. Scritt. Refer. (മൂലരേഖ) വാല്യം 233, fo, 29

28. കെ. വത്തം മേൽ. 151-63

29. Eustachio di s. maria Istoria della vita. del ven. Mgr. Fr. GIVSEPPE di s. maria de Sebastiani. 1719. പേജ് 277-83

30. കെ. വത്ത്. മേൽപുസ്തകം പേജ് 294-330 Hierarchia Carmelitana. Ser. IV De praesulibus missionis Malabaricae A. O. C. D. II (1936) പേജ് 188-98

31. സമസ്ത ഇൻഡ്യയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത എന്ന പേരിലും പുരാതനകൽദായ മെത്രാന്മാരുടെ പാരമ്പര്യം അനുസരിച്ച ഇൻഡ്യയുടെ കവാടം എന്ന പേരിലും അദ്ദേഹം ഒപ്പിട്ടിരുന്നു. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽപുസ്തകം പേജ് 123

32. Hierarchia Carmelitana മേൽ 12 (1937) പേജ് 13

33. പരിശുദ്ധാരൂപിയുടെ ബത്തലോമ്യ അലൈപ്പോക്കാരനായ ഒരു മാറോനീത്തക്കാരനായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഹന്നാ എന്നറിയപ്പെട്ടിരുന്നു. സുറിയാനി നന്നായി അറിയുമായിരുന്നതുകൊണ്ട് വൈദികപരിശീലനത്തിലും ശീശുകളുടെ തിരിച്ചുവരവിനും സഹായിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിയുമായിരുന്നു. അമ്പഴക്കാട്ടെ ഇശോസക്കാരുമായി അദ്ദേഹം സ്നേഹബന്ധം പുലർത്തിയിരുന്നു.

34. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽപുസ്തകം പേജ് 183

35. Hierarchia Carmelitana. പേജ് 13-16, Anquetil du Perron, Zend-Avesta പാരിസ് 1772 വാല്യം 1 പേജ് CLXXX-CLXXXII എം. ഷെബാവർ Geschichte der katholische missionem in Ostindien. ഹ്രീബർഗ് i B 1852 പേജ് 307-10. പാരിസ് നാഷണൽ ലൈബ്രറിയിലെ കൈയെഴുത്തുഗ്രന്ഥശേഖരത്തിലേ 25-ാം വിഭാഗത്തിൽ 72-ാം അനുബന്ധത്തിലുള്ള മാർ ജേക്കബ് പകർത്തിയ സങ്കീർ്നം കറെക്കാലം അലക്സാണ്ടർ ഡികയാപോയുടെ പക്കൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ 1660-70 വരെ അദ്ദേഹത്തെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹംതന്നെ എഴുതിയ വിവരങ്ങൾ ഉണ്ട്. എച്ച്. സോട്ടൻബർഗ്, Catalogues des manuscrits et syraques et sabeens (mandaites) de la Biblio the que Nationale, പാരിസ് 1874 പേജ് 10

36. 1701 വരെ കൊടുങ്ങല്ലൂരും 1693 വരെ കൊച്ചിയും ഭരിച്ചിരുന്നതു് എക്സിസിയാസ്റ്റിക്കൽ ഗവണ്ണർമാരാണ്. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽ, പേജ് 72-87, 97-109

37. Hierarchia Carmelitana പേജ് 17

38. വരാപ്പുഴ സെമിനാരിയുടെ ആദ്യവ്യാഴവട്ടക്കാലത്തെ പ്രവർത്തനം പ്രധാനമായും ലത്തീൻസമുദായത്തിനാണ് പ്രയോജനപ്പെട്ടിരുന്നതു്. സുറിയാനിവൈദികരെ പരിശീലിപ്പിച്ചതു് മിക്കവാറും ഇശോസക്കാരാണ്. 1662-ൽ കൊച്ചിയും പരിസരങ്ങളും ലത്തക്കാർ കീഴടക്കിയപ്പോൾ വൈപ്പിക്കോട്ടെ സെമിനാരി അമ്പഴക്കാട്ടേയ്ക്കു മാറി. പുതിയ ഭവനം 1790-ൽ ടിപ്പസുൽത്താൻ നശിപ്പിച്ചതുവരെ മൂന്നുനാലു കൊല്ലം കൂടുമ്പോൾ ശരാശരി നാല്പതു വൈദികരെ അവിടെ പരിശീലിപ്പിച്ചിരുന്നു. അമ്പഴക്കാട്ടു് മലബാർ പ്രോവിൻസിന്റെ വൈദികാത്മീവിദ്യാലയം 1667-ൽ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽ.

286-97, 550-1. ഈശോസഭാകോളേജിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ അന്വഴിക്കാട്ട് അടുത്തുള്ള സമ്പാളൂരിൽ (സെൻറ് പോൾസ്) കാണാം.

39. മാർ സൈമണെപ്പറിയുള്ള വിവരം പല കഥകൾ നിറഞ്ഞ ഒന്നാണ്. എങ്കിലും പ്രസിദ്ധീകരിക്കാത്ത രേഖകളിൽനിന്ന് താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ വ്യക്തമാകും. (1) റോമിന്റെ ഐക്യത്തിലുള്ള കൽദായയിലേ കത്തോലിക്കാമെത്രാനായിരുന്ന അദ്ദേഹം 2) ഡിയർബെക്കിർ ആയിരുന്ന സ്വദേശം. ഏഷ്യാമൈനറിലെ അധാണയിലേ സ്ഥാനികമെത്രാനോ യഥാർത്ഥമെത്രാനോ ആയിരുന്ന അദ്ദേഹം. 3) ഒരു പുതിയ കത്തോലിക്കാ പാത്രീയാക്കാസ്ഥാപനം സ്ഥാപിച്ച ഡിയർ ബെക്കിറിലേ കൽദായരുടെ പുനരുകൃതം പ്രമാണിച്ചായിരിക്കണം അദ്ദേഹം മലബാറിനു വന്നത്. 4) ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കു യാത്ര പുറപ്പെടുന്നതിനുമുമ്പ് അദ്ദേഹം ലിസ്ബണിലും റോമിലും ചെന്നിട്ടുണ്ട്. 5) മലബാറിലെ യാക്കോബായക്കാരുടെ പുനരുകൃതം ത്വരിതപ്പെടുത്തുവാൻ മലബാറിലേയ്ക്കു പോരാൻ അദ്ദേഹത്തെ ചുമതലപ്പെടുത്തി. അഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസ് സി. ഡി.യെ വാഴിച്ചശേഷം അദ്ദേഹം ബലപ്രയോഗത്താൽ പോണ്ടിച്ചേരിയിലേയ്ക്കു് അയയ്ക്കപ്പെട്ടു. 1720 ആഗസ്റ്റ് 16-ാം തീയതി മരിക്കുന്നതുവരെ അദ്ദേഹം അവിടെ ജീവിച്ചു. ബർത്യലോമ്യയുടെ പൗളീനസ് India orientalis Christiana. റോ 1794 പേജ് 250-54 ഇ. തിസ്സറാങ്ങ് Eglise Nestorienne D. T. C. വാല്യം XI 238-40

40. Hierarchia carmelitana പേജ് 22-7

41. 1659 സെപ്റ്റംബർ-മൂന്നാംതീയതി ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്ത മരിച്ചതിനുശേഷം മലബാറിൽ താമസിക്കുന്ന ആദ്യത്തെ ഈശോസഭാ മെത്രാനാണ് ജോൺ റബയിരാ. പോർട്ടുഗൽ, മെത്രാപ്പോലീത്തയായി നിയമിച്ച വൈദികർ തൽസ്ഥാനം നിറസിക്കുകയോ അവർക്ക് മലബാറിലെത്തിച്ചേരാൻ കഴിയാതെ വരികയോ ചെയ്തു. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. പേജ് 45-87 മോൺസിഞ്ഞോർ റബയിരയുടെ കാലം മുതൽ പുത്തൻചിറയിലാണ് കൊടുങ്ങല്ലൂർ മെത്രാപ്പോലീത്തമാർ താമസിച്ചിരുന്നത്. ആ പള്ളിയിൽ നാലു മെത്രാൻമാർ കബറടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ സ്മാരകശില ഇപ്പോഴും അവിടെ കാണാം. വെസ്റ്റഫാലിയിൽനിന്നുള്ള ജർമ്മൻകാരനായ ഫാദർ ഏണസ്റ്റ് ഹാൻക്സ്ലേഡൻ എസ്. ജെ. ആയിരുന്നു റബയിരയുടെ സഹപ്രവർത്തകരിൽ ഒരാൾ (1681-1732). അദ്ദേഹം മലയാളത്തിലും സംസ്കൃതത്തിലും പണ്ഡിതനായിരുന്നു. മുപ്പതു വർഷക്കാലം കേരളത്തിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തി. മലയാളഭാഷയിൽ അദ്ദേഹം രചിച്ച മതഗീതങ്ങൾ അടുത്തകാലംവരെ വലിയ നോമ്പുകാലത്തു് കേരളകത്തോലിക്കർ പറയണം ചെയ്യുമായിരുന്നു. മേൽ (പേജ് 315-32)

42. Hierarchia Carmelitana പേജ് 22-7

43. Hierarchia Carmelitana പേജ് 27-32

44. ഡോ. മനുവൽ കാർവാൽഹോ പിമെൻൽ എസ്. ജെ. യെപ്പററി ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽപേജ് 91. ഡോ. ഫ്രാൻ

സിസ്കോ ഡി വാസകോൺസേലോസ് എസ്. ജെ. യെപ്പൂറി അതേ പുസ്തകത്തിൽ (മേൽപേജ് 110) പ്രതിപാദിക്കുന്നു.

45. നെസ്റ്റോറിയൻ കാതോലിക്കോസ് എലയാസ് പതിനൊന്നാമൻ (1700-22) ആണ് ഗബ്രിയേലിനെ അയച്ചത്. മൊണ്ടൂളിനടുത്ത ഹോർമിസ്ഠ് റബ്ബാൻ എന്ന സ്ഥലത്തു താമസിച്ചിരുന്ന കൽദായ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ താഴ്വഴിയിൽപ്പെട്ട ആളായിരുന്നു ഗബ്രിയേൽ, ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽപേജ് 330, ഇ. തിസ്സരാഞ്ച് Eglise Nestorienne, D. T. C. വാല്യം പതിനൊന്ന് പേജ് 238-9, 263.

46. Hierarchia Carmelitana പേജ് 217-26.

47. Hierarchia Carmelitana (1938) പേജ് 17-37

48. അൻകേററിൽ ഡു പെറോൺ മേൽപുസ്തകം വാല്യം Ia പേജ് CLXXXIII, CLXXXIX, CLVII

49. Hierarchia Carmelitana. പേജ് 145

50. മേൽപേജ് 153

51. മാർത്തോമ്മ ആറാമൻ യഥാർത്ഥത്തിൽ മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിക്കുകയും മാർ ഡയനീഷ്യസ് ഒന്നാമൻ എന്ന പേരു സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. വേർപെടുപോയ മെത്രാനെ പുനരുകൃഷ്ടത്താൻ വേണ്ട നയങ്ങളെ നാം കമ്മലീത്താമിഷനസിമാർ സ്വീകരിച്ചിരുന്നില്ല എന്നാണ് തോന്നുന്നത്. പ്ലാസിഡ്. The efforts for reunion in Malankara, South India. Unitas. 5(1953) പേജ് 12-15

52. C. de Nazareth, Mitras Lusitanas no Oriente. ഗോവ 1924 വാല്യം II, പേജ് 50

53. മേൽപേജ് 56

54. Hierarchia Carmelitana പേജ് 214-19.

55. ഈ പണ്ഡിതന്റെ പ്രവർത്തനത്തെപ്പറ്റി ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. മേൽഗ്രന്ഥം പേജ് 118-20

56. ബർത്തിലോമ്യയുടെ പൗളീനൂസ്. മേൽപേജ് 86.

Notitia... Missionis Malabaricae ഡി. ഫെറോളി ഉദ്ധരിച്ചത് പേജ് 128.

57. Bullarium Pontificum S. C. de Propaganda Fide, 1841, വാല്യം V പേജ് 164-8

58. Hierarchia Carmelitana പേജ് 14 (1939) പേജ് 30 The Carmelite Congregation of Malabar തൃശ്ശിനാപ്പിള്ളി, 1932 പേജ് 1-47

59. Catholic Directory of India മദ്രാസ്, 1932 പേജ് 354

അഞ്ചു

## മെസപ്പൊട്ടേമിയായുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ

പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്തിമഘട്ടത്തിൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ ഇവിടെ വരുന്നതുവരെ, ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്തീയ സമൂഹങ്ങൾക്കു സാധാരണയുണ്ടായിരുന്ന സഭാബന്ധങ്ങൾ സെലൂച്ചിയ-സെസിലിഫോൺ കാതോലിക്കോസിനോടു മാത്രമായിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ നദീമുഖവും ഭാരതത്തിന്റെ ദക്ഷിണഭാഗവും തമ്മിൽ സമ്പർക്കം പുലർത്തുക താരതമ്യേന സുകരമായിരുന്നു. മഹാസമുദ്രങ്ങളിൽ കൂടിയുള്ള കപ്പൽയാത്രമാത്രമായിരുന്നു അപകടകരം. പേർഷ്യൻ ഉൾക്കടലിന്റെ തീരത്തിലൂടെയുള്ള സഞ്ചാരത്തിനു രാഷ്ട്രീയപ്രതിയോഗികൾ ചിലപ്പോൾ പ്രതിബന്ധം സൃഷ്ടിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ, സുഗന്ധവസ്തുക്കളുടെ വ്യാപാരം സുഗമമായി നടത്തേണ്ടതു് എല്ലാവരുടേയും ആവശ്യമായിരുന്നതുകൊണ്ടു് പ്രസ്തുത പ്രയാസങ്ങൾ ഭീർഘനാൽ നീങ്ങുന്നിന്നില്ല. ഇതിൽനിന്നു ആദ്യനൂറ്റാണ്ടുകളിൽ ഇൻഡ്യയിലെ സഭ സെലൂച്ചിയായിലെ കാതോലിക്കോസിന്റെ സംരക്ഷണയിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്നുവെന്നും ഇൻഡ്യയിലെ സഭയ്ക്കു നിരന്തരം മെത്രാന്മാരേയും വൈദികന്മാരേയും ലഭിച്ചിരുന്നു എന്നതും ഏറെക്കുറെ തീർച്ചയുള്ള വസ്തുതയാണ്. എന്നാൽ ഇക്കാര്യത്തിനു് തെളിവായി പ്രത്യക്ഷമായ ചരിത്രരേഖകളൊന്നും ലഭ്യമല്ല. അതിനു കാരണവുമുണ്ടു്. മുൻപു് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ പള്ളികളിലെ കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഏറിയകൂറും പതിമൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിൽ നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. ഉദയംപേരൂരിലെ സൂനഹദോസിൽവെച്ചു് ഇൻഡ്യൻസഭയുടെ എല്ലാ രേഖകളും നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടുവല്ലോ. നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള മദ്ധ്യഗതകങ്ങളിലേ ഒരേയൊരു സീറോ-മലബാർ കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കൈയെഴുത്തു പ്രതിയിൽ കാതോലിക്കോസു് യാബ

ല്ലാഹമൂന്നാമന്റെ സമകാലീനനായ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പേരു കാണുന്നുണ്ട് എന്നതു സ്മരണീയമാണ്.<sup>1</sup> ആരാധനക്രമങ്ങളുടെ കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നശിപ്പിച്ചു കളയുവാൻ ഫ്രാൻസിസ് റോസ് നിർബന്ധിക്കപ്പെട്ടില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഹയരാക്കിയെ സംബന്ധിച്ച ഏറെ വസ്തുതകൾ അവയിൽനിന്നു ലഭിക്കുമായിരുന്നു എന്ന് ഒരു വസ്തുതയാണ്.

### പൗരസ്ത്യകാതോലിക്കോസിനോടുള്ള വിശ്വസ്തത

വത്തിക്കാൻ ഗ്രന്ഥപ്പുരയിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന രേഖയിൽനിന്നു (Vatic Syr. 204)<sup>2</sup> ഇൻഡ്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു മെത്രാപ്പോലീത്താമാരേയും മെത്രാന്മാരേയും എങ്ങനെ ലഭിച്ചിരുന്നെന്നു നമുക്കറിയാൻ കഴിയുന്നുണ്ട്. ഇതിനായി മാത്രം കാതോലിക്കാമാർ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ സന്യാസികളെ അഭിഷേകം ചെയ്തിരുന്നു; എന്നാൽ തദ്ദേശീയവൈദികരിൽനിന്നു തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന മെത്രാനെ അഭിഷേകം ചെയ്യാൻ അവരെ അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല.

പോർട്ടുഗീസുകാർ ഇൻഡ്യയിൽവന്നെത്തി അധികം താമസിയാതെ ഓർമുസിൽനിന്നു ബസ്റായിലേയ്ക്കുള്ള സമുദ്രമാർഗ്ഗത്തിൽ നടത്തുന്ന സുഗന്ധവ്യൂഹം നിരോധിക്കാൻ എന്ന വ്യാജേന മലബാർ ഹയരാക്കിക്കു പുതിയ മെത്രാന്മാരെ ലഭിക്കാനുള്ള സാധ്യത ഇല്ലാതാക്കി. സഭാഭരണത്തിന്റെ കത്തക ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തായ്ക്കു മാത്രമായിത്തീർന്നു. ലത്തീൻ റീത്തിനു പുതുതായി മാമ്മോദീസസ്വീകരിച്ച ലത്തീൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുമായി നൽകിയ ഗോവ അതിമെത്രാസനത്തിന്റെ അധികാരപരിധിയിൽ സീറോമലബാർ റീത്തിനേക്കൂടി ഉൾപ്പെടുത്തി തെറ്റായ അവകാശം സ്ഥാപിക്കുകയാണുണ്ടായത്. പത്രോസിന്റെ സിംഹാസനത്തോടു ഗാഢമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നവരും റോമിൽനിന്നു പതിവായി അയയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്നവരുമായ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ മെത്രാന്മാർ മലബാറിൽ പ്രവർത്തിക്കാതിരിക്കാൻ രാഷ്ട്രീയാധികാരികളുടെ സഹായത്തോടെ സഭാനിയമത്തിനു വിരുദ്ധമായി പ്രസ്തുത അധികാരം ദുരുപയോഗിക്കപ്പെട്ടു. മാർ ജോസഫ് സഹിച്ച കഷ്ടപ്പാടുകൾ ഇത്തരം ഏകാധിപത്യമനഃസ്ഥിതിക്കു ഉത്തമോദാഹരണമാണ്.

ഒരു ജനതയുടെ പാരമ്പര്യങ്ങൾ പെട്ടെന്നു മാറുക എളുപ്പമല്ല; മതസംബന്ധമായ പാരമ്പര്യമാകുമ്പോൾ പ്രത്യേകിച്ചും. അതുകൊണ്ട് മെസപ്പൊട്ടേമിയയിൽനിന്നു വരുന്ന ഒരു മെത്രാന്റെ ആഗമനത്തിൽ, അദ്ദേഹം മെത്രാൻപട്ടം യഥാർത്ഥത്തിൽ സ്വീകരിച്ചിരുന്നവനായാലും മെത്രാൻപട്ടം ഉണ്ടെന്നു വ്യാജ

മായി നടിക്കുന്നവനാലും, കത്തോലിക്കനോ, നെസ്തോറിയനോ, യാക്കോബായനോ ആയിരുന്നാലും, മാതൃതാമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ പൊതുവെ ആവേശഭരിതരായിരുന്നുവെന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ പ്രയാസമില്ല. ഇതിനു വേണ്ടത്ര ഉദാഹരണങ്ങൾ മുമ്പു വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. റോമിൽനിന്ന് പാത്രിയാർക്കീസായി നിയമിതനായിട്ടുള്ളതാണെന്ന വ്യാജഭാവത്തിൽ വന്ന അഹത്തല്ല എന്ന സന്യാസിയുടെ സാന്നിദ്ധ്യംകൊണ്ടുണ്ടായ കഴപ്പങ്ങളാണ് ഏറ്റവും ദുർഭഗമായത്. ആ യാക്കോബായമെത്രാൻ എത്രമാത്രം വിജയം വരിച്ചുവെന്ന് പിന്നീട് മനസ്സിലാക്കാം. തോമസ് ഡി ക്യാംപോയുടെ വിഘടിതവിഭാഗത്തിൽ നിലവിലിരുന്ന ദൈവശാസ്ത്രസിദ്ധാന്തങ്ങൾ വ്യത്യസ്തപ്പെടുത്തുന്നതിന് അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചു. കൂടാതെ യാക്കോബായ പഠനങ്ങൾ അവരുടെമേൽ വേണ്ടവണ്ണം കുത്തിച്ചെടുത്തുകൊടുത്തു. പൗരസ്ത്യകാതോലിക്കാമാരെന്ന പേരിൽ വന്ന മറ്റനേകം വ്യക്തികൾ തദ്ദേശീയ ഹയരാർക്കിയൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നതിന് മാത്രമേ കാരണമായുള്ളൂ. ആശ്ചര്യാവഹങ്ങളായ രണ്ടു സംഭവങ്ങൾകൂടി ഇവിടെ എടുത്തുപറയേണ്ടതുണ്ട്. കൽദായയിൽനിന്നുള്ള കത്തോലിക്കാമെത്രാന്മാരായ മാർ റോക്കോസും മാർ മേല്യസും റോമിൽനിന്നുള്ള എതിർപ്പിനെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ട് സീറോമലബാർ കത്തോലിക്കരെ വീണ്ടും ബാബിലോൺ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ ഭരണത്തിൻ കീഴിലാക്കുന്നതിന് ചെയ്ത പ്രയത്നങ്ങളാണവ.

**നൂതനസമീപനങ്ങൾ**

മുൻസൂചിപ്പിച്ച അവസാനത്തെ രണ്ടു യത്നങ്ങൾക്കുമുമ്പു തന്നെ സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ലത്തീൻമിഷനറിമാരെ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനായി മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേയ്ക്ക് അപേക്ഷിക്കണമെന്ന് പല പ്രാവശ്യം തീരുമാനിച്ചിരുന്നതാണ്. കൊടുങ്ങല്ലൂരിന്റെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ ആയ പാരെമ്മാക്കൽ തോമ്മാച്ചനെ തങ്ങളുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി നിയമിച്ചു കിട്ടുന്നതിന് 1787-ൽ ഒരപേക്ഷയയയ്ക്കണമെന്നവർ തീരുമാനിച്ചതിനു പ്രാരംഭമായി ഒരു കത്തു സമുദായാംഗങ്ങളുടെയിടയിൽ വിതരണം ചെയ്തിരുന്നു. പോർട്ടുഗലിലെ രാജ്ഞി അവരുടെ സ്ഥാനാര്മിയെ നിയമിക്കുവാൻ വിസമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽ കൽദായ പാത്രിയാർക്കീസായ ജോസഫ് നാലാമനോട് (ഭരണകാലം 1757-81, മരണം 1791) ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനുള്ള സാധ്യത അതിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. വാസ്തവത്തിൽ, മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ അപേക്ഷ പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസംഘം സ്വീകരിച്ചില്ലെന്നു വന്നപ്പോൾ അവർ ജോസഫ് നാലാമന് ഒരു കത്തെഴുതി. ആ എഴുത്തുകിട്ടിയതു് മൊസൂളിന്റെ മെത്രാപ്പോലീത്തായായ ജോൺ

ഹോർമെസിനാണ്.<sup>3</sup> അദ്ദേഹം നെസ്തോറിയനിസത്തിൽ നിന്നു പുതുതായി മാനസാന്തരപ്പെട്ടയാളായിരുന്നു. ജോസഫ് നാലാമൻ റോമിൽ ആയിരുന്നപ്പോൾ കാതോലിക്കാസിംഹാസനത്തിലേ താല്പാലിക അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ ആയിരുന്നതും അദ്ദേഹം തന്നെയാണ്. പ്രസ്തുത എഴുത്തു കിട്ടിയ ഉടനെ നിദ്ദേശങ്ങൾ ആരാഞ്ഞുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം റോമിലേയ്ക്കെഴുതി. പതിനാറു മാസത്തെ കാത്തിരുപ്പിനുശേഷം പുത്തൻ ചിറയിൽനിന്നുള്ള അപ്രശസ്തനായ ഒരു പോൾ പണ്ടാരിയെ (Paul Pandari) അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതു് യുക്തമായിരിക്കുമെന്നദ്ദേഹം വിചാരിച്ചു.<sup>4</sup> ജോസഫ് നാലാമനെ അറിയിച്ചതു പോലെ വളരെയേറെ അസ്വസ്ഥത നിറഞ്ഞ മലബാർ രൂപതയ്ക്കുവേണ്ടി അദ്ദേഹം പോൾ പണ്ടാരിയെ അഭിഷേകം ചെയ്തു. ഈ പ്രവൃത്തി റോമിനു് ഇഷ്ടമായില്ല. എങ്കിലും ഉത്തമ വിശ്വാസുത്താടെയാണ് ഹോർമെസ് അങ്ങനെ ചെയ്തതെന്നു ബോധ്യമായപ്പോൾ ഒരൊത്തുതീർപ്പിലെത്തുവാൻ റോം സന്നദ്ധമായി. 1801-സെപ്റ്റംബർ ഇരുപത്തിയേഴാം തീയതി പ്രൊപ്പഗാന്താതിരസംഘം മുഴുവനായി കൂടിയപ്പോൾ പ്രൊപ്പഗാന്താകോളേജിലെ ഒരു പൂർവ്വിദ്യാർത്ഥിയും സാൽമസിന്റെ മെത്രാനുമായ മാർ ജോൺ ഗുരിയേലിനെ (Mare John Guriel) മലബാറിലേയ്ക്കയയ്ക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു. ഈ തീരുമാനം നവമ്പർ എട്ടാം തീയതി മാപ്പാപ്പ അംഗീകരിച്ചു. എന്നാൽ ആദ്യം തയ്യാറാക്കിയ നിയമനത്തിലെ വാചകത്തെക്കുറിച്ചു തിരസംഘത്തിനു് സംശയമുണ്ടായി. അതുകൊണ്ട് 'കൽദായപാത്രിയാർക്കേറിന്റെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററുടെ നാമത്തിലുള്ള സന്ദർശകൻ' (Visitor in the name of the Administrator of the Chaldean Patriarchate) എന്ന സംജ്ഞയ്ക്കുപകരം 1802 ആഗസ്റ്റ് ഇരുപത്തിയെട്ടാം തീയതിയിലെ കല്പനയിൽ 'തിരസിംഹാസനത്തിന്റെ മനോഹൃണത്താലുള്ള അപ്പസ്തോലികസന്ദർശകൻ' (Apostolic Visitor ad beneplacitum sanctae Sedis) എന്ന സംജ്ഞയാണ് ഗുരിയേലിനു നല്കിയതു്. സുറിയാനി സമുദായങ്ങളെ യോജിപ്പിക്കുന്നതിനു് മാർ ഗുരിയേലുമായി സഹകരിക്കുവാനായി കർമ്മലീത്താമിഷനറിമാർ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടു എങ്കിലും ഏതോ അജ്ഞാതമായ കാരണത്താൽ ഈ സന്ദർശനം നടന്നില്ല.

മലബാറിലെ കാര്യങ്ങളിലുള്ള മെസപ്പൊട്ടേമിയയുടെ ഈ ഇടപെടൽ പരാജയപ്പെട്ടതു് ഇരുരാജ്യങ്ങളിലും മോഹഭംഗങ്ങൾക്കു് ഇടയാക്കിയെന്നതിനു സംശയമില്ല; എന്നാൽ ജോൺ ഹോർമെസിനെപ്പറ്റിയുള്ള സംശയങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ എതിർപാർട്ടി ഉന്നയിച്ചതാണെങ്കിലും അവ തള്ളിക്കളയുവാൻ പ്രൊപ്പഗാന്തായ്ക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. അതുകൊണ്ട് ഗുരുതരമായ പ്രതിസന്ധിയെ സ്വയം അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന ഒരു സഭ

യിലെ മെത്രാന്മാരുടെ സഹായം തേടിക്കൊണ്ടു്, മലബാറിൽ സമാധാനം സ്ഥാപിക്കുവാൻ പ്രൊപ്പഗാന്താ മടി കാണിച്ചതെന്തുകൊണ്ടാണെന്നു് വ്യക്തമാണു്. പ്രസ്തുത കാരണംകൊണ്ടു തന്നെയാണു് മലബാറിലെ അപ്പസ്തോലിക വികാരിയാത്തിന്റെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ മൗരീലിയോ-സ്ബെല്ലീനി 1830-ൽ സീറോ മലബാറിയൻ ആരാധനക്രമങ്ങൾ പുനഃപരിശോധന നടത്തുവാൻ പ്രാപ്തനായ ഒരു വൈദികനെ ആവശ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ പ്രൊപ്പഗാന്താതിരുസംഘം ആദ്യം അന്ത്യോക്യൻ റീത്തിലെ സുറിയാനിക്കത്തോലിക്കരുടെ പാത്രീയാക്കീസായ മൈക്കൽ ജാർവെയെ (Michael Gjarweh) സമീപിച്ചതു്.<sup>5</sup> 1831 ജനുവരി രണ്ടാംതീയതി മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേയ്ക്കൊരു കത്തയച്ചെങ്കിലും അതു കിട്ടിയതു് ബാഗ്ദാദിലെ ലത്തീൻ മെത്രാപ്പോലീത്താക്കാരാണു്. സീറോമലബാർ സഭയുടെമേൽ അധികാരത്തിനായുള്ള കൽദായ പാത്രീയാർക്കീസിന്റെ അവകാശവാദങ്ങളൊന്നും പ്രൊപ്പഗാന്താതിരുസ്സംഘം സ്വീകരിച്ചില്ല എന്നതു് സ്പഷ്ടമായിരുന്നു.

**നേരിട്ടുള്ള അപേക്ഷ**

പുതുതായി നിയമിതനായ കൽദായ പാത്രീയാക്കീസു് ജോസഫ് നാലാമൻ 1849 ഡിസംബർ ഇരുപത്തിനാലാം തീയതി എഴുതിയ ഒരു കത്തു് 1850-ൽ റോമിൽ കിട്ടിയപ്പോൾ അവർ വളരെ വിസ്മയിച്ചു. കൊച്ചിയിലെ യാക്കോബായ മെത്രാൻവഴി നല്ലപ്പെട്ട രണ്ടു് അപേക്ഷകൾ അതിലുണ്ടായിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയരായ വൈദികരിൽനിന്നു തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഒരു മെത്രാനെ മലബാറിനായി കിട്ടണമെന്നുള്ളതായിരുന്നു കത്തുകളുടെ ലക്ഷ്യം. വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായ ലൂയിസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരേസാ വ്യക്തമാക്കുന്നതു പോലെ, മുൻപ്രകാശം എന്ന തിരുവെഴുത്തിനു വഴങ്ങുവാൻ വിസമ്മതിക്കുകയും പാദ്രുവാദോയോടു ചേർന്നിരിക്കുകയും ചെയ്ത കരെ സുറിയാനിക്കാരിൽനിന്നായിരുന്നു പ്രസ്തുത സംരംഭത്തിന്റെ ആരംഭം. കൊടുങ്ങല്ലൂർ, കൊച്ചിരൂപതകളുടെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ അഥവാ മെത്രാൻ സ്ഥാനപതിയായ മാൻവേൽ ഡി സാൻ യോവാക്കിം ദെസു് നേവെസു്<sup>6</sup> ആണു് അവർക്കു് നേതൃത്വം നൽകിയതു്. തികച്ചും അഗണ്യരായ ഇളളട്ടർ വളരെ പ്രാധാന്യം നേടാൻ കാരണമായി. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ യഥാർത്ഥമായ ഒപ്പുകളോടുകൂടെ വളരെയേറെ കള്ളയൊപ്പുകളും ചേർത്താണു് കത്തുകൾ റോമിലേയ്ക്കയച്ചതു്. പക്ഷെ, അവിടെനിന്നു് പെട്ടെന്നു മറുപടിയൊന്നും കിട്ടിയില്ല. 1852 ജനുവരി ഇരുപത്തിയെട്ടാം തീയതി സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ മത്സരത്തിനു തയ്യാറായി. മാർപ്പാപ്പ ഒരു മെത്രാനെ അയയ്ക്കാൻ തയ്യാറില്ലെങ്കിൽ ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്താ

യേയും സുറിയാനി പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു് രണ്ടു മല്ലാന്മാരേയും നല്ലണമെന്നും അവർ പാത്രീയാക്സീസിനോടു് അപേക്ഷിച്ചു. ആദ്യത്തെ അപേക്ഷയിൽ ഒപ്പുവെച്ച വൈദികന്മാരെ വികാരി യപ്പന്യോലിക്ക സസ്പെൻറു ചെയ്തെന്നും അവർ ആരോപണം ഉന്നയിച്ചു. തങ്ങൾ യാക്കോബായക്കാരാകുമെന്നവർ ഭീഷണിപ്പെടുത്തുകയും അവരുടെ കൂട്ടത്തിന്റെ പ്രമാണികളായ മൂന്നു വൈദികന്മാരുടെ മേൽവിലാസം നൽകുകയും ചെയ്തു. മുപ്പത്തിയൊമ്പതു വൈദികന്മാർ ഒപ്പുവെച്ചു; എന്നാൽ അതു് അവരുടെ കടുബപ്പേരുവെച്ചു മാത്രമാണു്. വൈദികന്മാരും ഡീക്കന്മാരുമായി ആകെയുണ്ടായിരുന്ന അറുനൂറ്റിനാല്പത്തിയെട്ടു പേരിൽ അതത്ര ഗണ്യമായ ഒരു സംഖ്യയല്ലായിരുന്നു.

**കൽദായസഭ, മലബാർ പ്രശ്നത്തിൽ**

മുൻപ്രസ്താവിച്ചവിധം മലബാറിൽ അബദ്ധങ്ങൾ ചെയ്തു എന്നതു് വളരെയേറെ വാസ്തവംതന്നെയാണു്. യാതൊരുവിധ മതബോധനവും സമുദായംഗങ്ങൾക്കു് ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. വൈദികരുടെ തീക്ഷ്ണത നഷ്ടപ്പെട്ടു. വളരെയധികം ധാർമ്മികശൈഥില്യം ദൃശ്യമായി. അല്പം മെച്ചപ്പെട്ട മദ്ധ്യസ്ഥന്മാരായി വളരെ കുറച്ചു കമ്മലീത്താമിഷനറിമാർ മാത്രമേയുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. മലബാർ കൽദായാധികാരത്തിനു് കീഴിലായിരുന്നെങ്കിൽ ഇതിനെക്കാൾ കൂടുതൽ ആധ്യാത്മികാഭിവൃദ്ധി ഉണ്ടാകുമായിരുന്നുവോ എന്നതു ചിന്തനീയമാണു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, കൽദായസഭയ്ക്കു് ഒരിക്കലും നല്ല വൈദികന്മാരോ യോഗ്യരായ മെത്രാൻ സ്ഥാനാർത്ഥികളോ ഇല്ലായിരുന്നു എന്നതു് ഓർക്കണം. ഈവിധ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി ആലോചന നടക്കുകയും ഉചിതപ്രതിവിധികൾ ആരായുകയും ചെയ്യുന്നതിനിടയിൽ മുപ്പതു വൈദികന്മാരുടെ ഒപ്പോടുകൂടിയ നേരിട്ടുള്ള ഒരപേക്ഷ 1853 ജൂൺ ഒന്നാം തീയതി പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരസ്സിലത്തിനു ലഭിച്ചു. അതിൽ എഴുതിയിരുന്ന അഭിപ്രായങ്ങൾ അധികപങ്കും സത്യമായിരുന്നു. ഉദാഹരണമായി പ്രസ്തുത റീത്തിൽ 200,000-ൽ അധികം വിശ്വാസികൾ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും സീറോമലബാർ റീത്തിൽനിന്നു് ഒരു മെത്രാനുമില്ല എന്നു് അതിൽ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിരുന്നു. അതേസമയം, സംഖ്യാബലത്തിൽ കുറവായ ലത്തീൻ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സേവനാർത്ഥം വരദപ്പഴയിലും, കൊല്ലത്തും, മംഗലാപുരത്തുമായി മൂന്നു വികാരി അപ്പന്യോലിക്കമാർ ഉണ്ടായിരുന്നുതാനും. കൂടാതെ ഭരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന മെത്രാന്മാർക്കു് തങ്ങളുടെ തിരക്കുചോഷ അറിഞ്ഞുകൂടുന്നുള്ള വസ്തുതയിലേയ്ക്കും അവർ പ്രൊപ്പഗാന്തായുടെ ശ്രദ്ധയെ ക്ഷണിച്ചു.

ഈ അപേക്ഷ റോമിലേയ്ക്കയയ്ക്കുന്നതിനടുത്ത ആറുമാസക്കാലം മെസപ്പൊട്ടേമിയർ മലബാറിൽ ഉൾജ്ജിതമായി ഇട

പെട്ടിരുന്നു. ഒന്നൊരു ബർത്തോനാ എന്ന വൈദികൻ മലബാറിലെ സമുദായങ്ങളെ സന്ദർശിക്കുകയായിരുന്നു. അക്കാലത്തിൽ അദ്ദേഹം സ്വന്തം നീത്തിൽനിന്നൊരു മേലധികാരിയെ—ഒരു മെസപ്പൊട്ടേമിയനായാൽ കൂടുതൽ നന്നെന്ന ഭാവത്തിൽ—കിട്ടുവാൻ ഉള്ള അവരുടെ ആഗ്രഹത്തെ ഉത്തേജിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഇക്കാലത്തിൽ ബോധ്യമുണ്ടായിരുന്ന മല്ലാനാരായ രണ്ടു വൈദികർ ബർത്തോനായെ സഹായിച്ചു. രണ്ടുപേരുടേയും പേര് അന്തോണി എന്നായിരുന്നു. ലത്തീൻമിഷനിൽനിന്നു ലഭിച്ച രേഖകൾ അവരെ സ്ഥാപകൻ അന്തോണിയെന്നും, തൊണ്ടനാട്ടു അന്തോണിയെന്നും നാമകരണം ചെയ്യുന്നു. സ്ഥാപകനായ അന്തോണി സുറിയാനി അറിയാവുന്ന ഒരു സന്ദർശകനെ നിയമിക്കുന്നതിനു റോമിനെ സ്വാധീനിക്കുവാൻ പരിശ്രമിച്ചു. ഈ അപേക്ഷയെ പാത്രീയാക്സീസായ ജോസഫ് നാലാമൻ ഔദ്യോഗികമായി 1855-ാം വർഷത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽത്തന്നെ സർവ്വതോന്നിയിൽ അംഗീകരിച്ചു. അദ്ദേഹം പൗരസ്ത്യനിയമങ്ങളോടു ബഹുമാനം കാണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ‘എത്ത’സി പാസ്റ്റോറാലിസ്’ എന്ന തിരുവെഴുത്തിലെ വാക്കുകൾ പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസ്സംഘത്തെ അനുസ്മരിപ്പിച്ചു.<sup>7</sup> മലബാറിനായി ഒരു മെത്രാനെ അഭിഷേകം ചെയ്യുമെന്ന് അത്ര പ്രതീക്ഷയില്ലായിരുന്നതുകൊണ്ടു് 1856 നവംബർ ഏഴാം തീയതി ഔദ്യോഗികമായി മാറ്റം നിർദ്ദേശിച്ചു. അതായതു് പ്രൊപ്പഗാന്താ കമ്മീഷനാകാതെ മറ്റൊരു രണ്ടു സന്ദർശകരേയും ഔദ്യോഗികമായി രണ്ടു പേരേയും തിരഞ്ഞെടുക്കും; അവരിൽ ഒരാൾ പ്രൊപ്പഗാന്താ കോളേജിലെ ഒരു പുസ്തകാലയത്തിൽ ഉപയോഗിക്കണം. അവർ നാലുപേരും മലബാറിലെ പരിതഃസ്ഥിതികൾ പരിശോധിക്കണം.

ഈ കാലയളവിനിടയിൽ മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ച സംഭവവികാസങ്ങൾ മലബാറിൽ രൂപംകൊണ്ടു.<sup>8</sup> വികാരി അപ്പസ്തോലിക രൂപതാസെമിനാരികൾ സ്ഥാപിക്കുകയും മല്ലാനാരുടെ കഴിവിൽമാത്രം പരിശീലനം നടത്തിയിട്ടുള്ള ശെമ്മാശന്മാർക്കു് ഇനിമേൽ പട്ടം കൊടുക്കുകയില്ലെന്നു് പ്രസ്താവിക്കുകയും ചെയ്തു. 1858-ൽ തൊണ്ടനാട്ടു് അന്തോണിയച്ചൻ കൊണ്ടു ചെയ്ത പതിനഞ്ചു് വൈദികാർത്ഥികൾക്കു് പട്ടം കൊടുക്കുവാൻ മോൺ. ബാച്ചിനെല്ലി വിസമ്മതിച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം രണ്ടു വൈദികന്മാരോടും തന്റെ ശിഷ്യന്മാരിൽ പന്ത്രണ്ടുപേരുമൊത്തു് മെസപ്പൊട്ടേമിയായ്ക്കുപോയി; കുറെ മാസം അദ്ദേഹം അവിടെ ചെലവഴിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യന്മാരിൽ അധികം പേരും അവിടെവെച്ചു് മരണമടഞ്ഞു. പാത്രീയാക്സീസായ ജോസഫ് ആറാമൻ ഔദ്യോഗികമായി ഇക്കാര്യത്തിൽ ഒന്നും ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിച്ചില്ല. ഫാദർ അന്തോണി ഇൻഡ്യയിലേക്കു മടങ്ങിവന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു അംഗമുടക്കു കല്പിച്ചു. എങ്കിലും മലബാർസഭയും കൽദായ പാത്രീയാക്സീസോ അദ്ദേഹത്തിന്റെ

സഹായികളോ തമ്മിലും കൂടെക്കൂടെ കത്തിടപാടുകൾ നടന്നു കൊണ്ടിരുന്നു. പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനുമുമ്പ് തങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങളുമ്പേഷിച്ചിരുന്ന സഭാസിംഹാസനത്തോടു് ഒരിക്കൽക്കൂടി മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ യോജിക്കുന്നതിനായി അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു് റോമിലേയ്ക്കു് അസംഖ്യം അപേക്ഷകൾ അയയ്ക്കുവാൻ മലബാർക്കാരെ ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ളവയായിരുന്നു പ്രസ്തുത കത്തുകൾ. മലബാറിന്റെ വികാരങ്ങൾ തിളച്ചുയന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. 1859 ഡിസംബർ പന്ത്രണ്ടാംതീയതി പ്രൊപ്പഗാന്താജ്ഞാപനം മലബാറിലേയ്ക്കൊരു മെത്രാനെ അഭിഷേകം ചെയ്യാൻ തന്നെ തിരുസിംഹാസനം അനുവദിച്ചില്ലെങ്കിൽ താൻ രാജിവയ്ക്കുമെന്നു് ജോസഫ് ആറാമൻഭീഷണിപ്പെടുത്തി. അപ്രകാരം അനുവാദം നല്ലാതിരിക്കുന്നതു് തന്റെ സഭയുടെ അവകാശങ്ങളിലുള്ള അക്ഷതവ്യമായ കയ്യേറ്റമായി അദ്ദേഹം കണക്കാക്കി.

**മാർ റോക്കോസിന്റെ പ്രവർത്തനം**

1860-ാം വർഷാരംഭത്തിൽ പ്രധാന പ്രശ്നങ്ങളെ കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ടു് മലബാറിന്റെ കാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടരുതെന്നു് പാത്രിയാർക്കീസിനോടും കർദായമെത്രാന്മാരോടും ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് റോം മറുപടി നൽകി. അപ്പസ്തോലിക് ഡലഗേററായ മോൺസിഞ്ഞാർ അമാൻറൻ സമർപ്പിച്ച വ്യക്തമായ രേഖകൾ നിരസിച്ചുകൊണ്ടു്, മാർ റോക്കോസ് എന്ന പേരിലും പെറാത് ഡി മൈസാൻ (Perath d' Maisan) (ബസ്ര) എന്ന സ്ഥാനികനാമത്തിലും ഒരു മെത്രാനെ മലബാറിനുവേണ്ടി പാത്രിയാർക്കീസ് 1860 സെപ്റ്റംബർ പന്ത്രണ്ടാംതീയതി തിരഞ്ഞെടുത്തു. അതേമാസം മുപ്പതാം തീയതി അദ്ദേഹം അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അങ്ങനെ മൊസൂൾ ഒരു ഉറച്ച നിലപാടു സ്വീകരിച്ചു. റോക്കോസ് പാത്രിയാർക്കേറ്ററിലെ ഒരു പഴയ ജോലിക്കാരനും വേണ്ടത്ര പരിശീലനമൊന്നുംകൂടാതെ പൗരോഹിത്യത്തിലേയ്ക്കുയർത്തപ്പെട്ട ആളുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിനു വേറൊരു മെത്രാസനം നൽകുന്നതിന്നുപ്പറ്റി രണ്ടുകൊല്ലംമുമ്പു് പാത്രിയാർക്കീസ് ആലോചിച്ചപ്പോൾത്തന്നെ പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസ്സംഘം അദ്ദേഹത്തിന്റെ യോഗ്യതയെപ്പറ്റി ഗൗരവമായ സംശയങ്ങൾ ഉന്നയിച്ചിരുന്നു. മെത്രാനടുത്ത അധികാരങ്ങളൊന്നും പ്രയോഗിക്കരുതെന്നു് നവാഭിഷിക്തമെത്രാനോടു് മോൺസിഞ്ഞാർ അമാൻറൻ കല്പിച്ചു. അതേവർഷം ഒക്ടോബർ നാലാംതീയതി മഹാ മഹറോൻ (Latae Sententia) ശിക്ഷയിൻകീഴു് മൊസൂൾ വിടരുതെന്നു് റോക്കോസിനോടാവശ്യപ്പെട്ടു. അതിന്റെ തലേദിവസം വീണ്ടും മെസപ്പൊട്ടേമിയായ്ക്കു വന്നിരുന്ന തൊണ്ടനാടു് ഫാദർ അന്തോനി മാർ റോക്കോസ് ഉടനെ വരുമെന്നും

അതീവ ആദരവോടെ അദ്ദേഹത്തെ സ്വീകരിക്കണമെന്നു നിദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടും അതിന്റെ തലേദിവസം സ്വന്തം നാട്ടുകാർക്കു ഴുതി. എന്നാൽ ഡെലഹേറിയൻ്റെ മുടക്കുകുല്പന്ന കൽഭായ ഹയരാർക്കിയുടേയും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ ജനങ്ങളുടേയും ഉത്സാഹം മന്ദീവേദിച്ചിട്ടു; അവർ ആരും ആഗ്രഹിക്കാതെ തന്നെ ശീശുയിലേയ്ക്കുവർ പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു. കൂടാതെ, മാർ റോക്കോസു് ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കു കപ്പൽ കയറുന്നതിനെ തടയുന്നതിനു് ബാഗ്ദാദിലെ ബ്രിട്ടീഷു് കോൺസുളിനെ അതു പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. 1861 ജനുവരി പതിനേഴാംതീയതി വരെ യാത്ര പുറപ്പെടുന്നതിനു് അദ്ദേഹത്തിനു സാധ്യമായില്ല. തന്നെ റോമിലേയ്ക്കു വിളിച്ചുകൊണ്ടു് പാത്രീയാർക്കീസിനു കിട്ടിയ കത്തു് തന്റെ നയത്തിനുള്ള അംഗീകരണമാണെന്നു അദ്ദേഹം വ്യാഖ്യാനിച്ചു. മധ്യസ്ഥന്മാർ കൂടാതെ സംഗതികൾ എളുപ്പത്തിൽ ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിനുവേണ്ടി തന്നെയും മറ്റു രണ്ടു മെത്രാന്മാരേയും റോമിലേയ്ക്കു ക്ഷണിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അവർക്കു് ഇപ്പോഴുള്ള സംശയങ്ങൾ നീങ്ങി അവരുടെ ആഗ്രഹങ്ങൾ സാധിക്കുമെന്നും കാണിച്ചുകൊണ്ടു് പാത്രീയാർക്കീസു് ബാഗ്ദാദിലുള്ള തന്റെ വൈദികർക്കു് എഴുതി. ഈ കത്തുമൂലം ഉത്തമവിശ്വാസത്തിലാണു് മാർ റോക്കോസു് ഇൻഡ്യയിലേക്കു കപ്പൽ കയറിയതു്. എന്നാൽ സ്വഗ്ഗാരോഹണത്തിനുള്ളിൽ കൊച്ചിയിൽ കപ്പലിറങ്ങിയപ്പോൾ അന്തോണി കത്തന്മാർ അദ്ദേഹത്തെ യാക്കോബായ മെത്രാൻ താമസിച്ചിരുന്ന സ്ഥലത്തേയ്ക്കു് കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയതു്.

മാർ റോക്കോസു് ബ്രിട്ടീഷു് അധികാരികളുടെ സഹായം ലഭിക്കുമെന്നു പ്രതീക്ഷിച്ചു. മേയ് പതിമൂന്നാം തീയതി ഈസ്തു് ഇൻഡ്യാക്കമ്പനിയുടെ ഗവണ്ണർക്കു് എഴുതിയ ഒരു കത്തിൽ “മാർ തോമസ്സു്”<sup>10</sup> മലബാറിലെ റോമൻ കൽഭായ സുറിയാനിക്കാരുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയും കമ്മീസറിയും എന്നെഴുതിയാണു് അദ്ദേഹം ഒപ്പുവെച്ചതു്. തന്റെ ദൗത്യം വാസ്തവമാണെന്നു കത്തോലിക്കരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നതിനു സകല കഴിവുകളും അദ്ദേഹം പ്രയോഗിച്ചു. അതിനായി പരിശ്രമം സിംഹാസനം തന്നെ മലബാറിയൻ്റെ സുറിയാനിക്കാർക്കു വേണ്ടി മെത്രാനായി അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനു പാത്രീയാർക്കീസിനോടു് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു് എന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഏതെല്ലാം ഇടവകകളാണു് തന്നെ സ്വീകരിക്കുവാൻ സന്നദ്ധമായിരിക്കുന്നതു് എന്നതു് റോക്കോസിനു തീർച്ചയില്ലായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു് കുറെനാൾ അദ്ദേഹം കൊച്ചിയിൽതന്നെ താമസിക്കാൻ നിബ്ദേശിച്ചതായി. ഈ കാലവിളംബത്തിൽ നിന്നും മുതലെടുക്കുവാൻ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കു തീർച്ചയാക്കി. അദ്ദേഹം കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭയിൽനിന്നു നല്ല വൈദികരെ തെരഞ്ഞെടുത്തു് എല്ലാ സ്ഥലത്തേയ്ക്കും അയച്ചു.

വൈദികരും അൽമായരുമായ എല്ലാവരോടും മാർ റോക്കോസി നെപ്പറി ശ്രദ്ധാലുക്കളാകുവാനും പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തോടു വിധേയത്വമുള്ളവരാണെന്നു സത്യപ്രതിജ്ഞയിൽ ഒപ്പുവെക്കുവാനും ആവശ്യപ്പെട്ടു. ആഗസ്റ്റു പതിമൂന്നാം തീയതി സമസ്ത സീറോമലബാർ കത്തോലിക്കർക്കുമായി റോക്കോസ് എഴുതിയ ഇടയലേഖനം വെച്ചുനോക്കുമ്പോൾ ഈ പുതിയ മെത്രാൻ കാര്യമായ നേട്ടം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നാണ് അനുമിക്കേണ്ടതു്. അതിൽ അദ്ദേഹം മൂന്നാംസഭക്കാർക്ക് എതിരായി ശക്തിയുക്തം പരാതിപ്പെടുകയും തന്റെ മെത്രാൻപട്ടാഭിഷേകം മാർപ്പാപ്പയുടെ ബുദ്ധിമുട്ടാണെന്നു സൂചിപ്പിച്ചു എന്നു തന്റെ അവകാശവാദം ആവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അദ്ദേഹം അദ്ദേഹത്തിനു കൊടുത്ത സാക്ഷിപത്രങ്ങൾ അഥവാ മാർ റോക്കോസ് കത്തോലിക്കരുടെ ഇടയിൽ പ്രചരിപ്പിച്ച സാക്ഷിപത്രത്തിന്റെ പകർപ്പുകളെങ്കിലും പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ അധികാരത്തെ വെളിവാക്കുന്നുണ്ടു്. ഇതു വിശ്വാസികളെ അമ്പരപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടത്ര കാരണമായിരുന്നു. ഭാഗ്യവശാൽ മൂന്നാംസഭക്കാർ ഒറ്റക്കെട്ടായി അവരെ നേരിട്ടു. വളരെയേറെയൊന്നും അവർക്കു ചെയ്യാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിലും ചെയ്തിടത്തോളം സുരക്ഷിതവും വിശ്വസനീയവുമായിരുന്നു. മൂന്നാംസഭക്കാരുടെ സുപ്പീരിയറായ ചാവറകുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചനെ മെത്രാനാക്കാം എന്നു പറഞ്ഞു സ്വാധീനിക്കാൻ മാർ റോക്കോസ് പരിശ്രമിച്ചു. എന്നാൽ വിനീതനായ ആ സന്യാസിവര്യൻ ആ പ്രലോഭനത്തിൽ നിന്നും ഒഴിഞ്ഞുമാറുകയാണുണ്ടായതു്. ചാവറ കുര്യാക്കോസ് ഏലിയാസച്ചൻ വികാരിജനറാൾ സ്ഥാനം സ്വീകരിക്കുന്നതിനുമുമ്പു് വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായിരുന്നു മോൺ. ബർണദിനുസിന്റെ ഒരു കല്പന ഭവണ്ടിയിരുന്നു. മാത്രമല്ല, വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക അദ്ദേഹത്തെ സന്തോഷപൂർവ്വം മെത്രാൻസ്ഥാനത്തേക്കു് ഉയർത്തുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

ഇതിനിടയിൽ മൂന്നാംസഭയുടെ സുപ്പീരിയർ ഒമ്പതാം പീയൂസ് മാർപ്പാപ്പയ്ക്കു് ഒരു അപേക്ഷ അയക്കുവാൻ ഉള്ള ചുമതല ഏറ്റെടുത്തിരുന്നു. അതിൽ മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കർക്കു് മാഗ്നീട്ടേഴും നല്ലൊരു ഒരു രേഖയും ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇതിനു മറുപടിയായി 1891<sup>11</sup> സെപ്റ്റംബർ 5-ാം തീയതി ഒരു കല്പന അയച്ചു. ഈ അപേക്ഷയിൽ ഒപ്പുവച്ചവർ എല്ലാവരുംതന്നെ ആ അനധികൃതമെത്രാനെ കരുതലോടെ വീക്ഷിച്ചിരുന്നു. മാർ റോക്കോസ് ഉടൻതന്നെ മലബാർ വിട്ടുപോകാത്തപക്ഷം അദ്ദേഹത്തെ മഹറോൻ ചൊല്ലുവാൻ കല്പിച്ചുകൊണ്ടു് വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കർക്കു് രണ്ടാമതൊരു കല്പന അന്നേദിവസംതന്നെ കിട്ടി. ഏതാനും ആഴ്ചകൾക്കു മുമ്പു് റോമിൽ എത്തിയിരുന്ന പാത്രിയാർക്കീസ് അദ്ദേഹം

മാർ റോക്കോസിനോടു മൊസൂളിലേക്കു മടങ്ങിപ്പോകുവാൻ കല്പിച്ചു ഒരു കത്തും എഴുതി. അത് ഈ കല്പനകൾ ലഭിച്ച രണ്ടു ദിവസത്തിനുശേഷമാണ് കിട്ടിയത്. ഇപ്രകാരം മാർ റോക്കോസിന് ഒരു കത്തയയ്ക്കാമെന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തതിനു ശേഷമാണ് മാപ്പാപ്പയുമായി കൂടിക്കാണുന്നതിന് അദ്ദേഹം അനുവാദം ലഭിച്ചത്. പതിവായി നൽകാറുള്ള താക്കീതു കൾക്കുശേഷം മാർ റോക്കോസിന് നവംബർ 30-ാം തീയതി മഹറോൻശിക്ഷ നൽകപ്പെട്ടു.

എന്നാൽ അദ്ദേഹം<sup>12</sup> 1862 മാർച്ചുവരെ മലബാർ വിട്ടു പോയില്ല. അനന്തരം അദ്ദേഹം അന്തോനി കത്തനാറെകൂടെ കൊണ്ടുപോയി. അന്തോനി കത്തനാർ ഒരു കൂട്ടം കലഹപ്രിയർ എഴുതിയ ഒരു കത്തുംകൂടെ കൊണ്ടുപോയിരുന്നു. അതിൽ പാത്രിയാർക്കീസ് അദ്ദേഹത്തോടു, സ്ഥാനം രാജിവെച്ച അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുൻഗാമി നിക്കോളാസ് ഐസയാസോ ഇതുമല്ലെങ്കിൽ നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസായ സൈമൺ ഇരുപത്തൊമ്പതാമൻ അബ്രാഹം തന്നെയുമോ അന്തോനികത്തനാറെ മെത്രാനായി അഭിഷേകം ചെയ്യണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. മൊസൂളിൽ ചെന്നുചേർന്നിട്ട് ആദ്യത്തെ ഏതാനും മാസങ്ങളിൽ ഹതഭാഗ്യനായ മാർ റോക്കോസ് പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ അനുവാദത്തോടെ യാതൊരുവിധ മഹറോനും ഇല്ലാത്ത വിധം വർത്തിച്ചിരുന്നു. അവസാനം മാർ റോക്കോസ് മഹറോനിൽ പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്ന വസ്തുത പാത്രിയാർക്കീസിനു മനസ്സിലാകുവാൻ 1862 സെപ്റ്റംബർ ഇരുപത്തിയാറാം തീയതി എഴുതിയ 'ന്യൂപ്പർ നോബിസ്' (Nuper nobis) എന്ന തിരുവെഴുത്തുതന്നെ വേണ്ടിവന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് വ്യാജമായി മെത്രാൻപട്ടം നല്കപ്പെട്ട പഴയ ജോലിക്കാരനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കററത്തിൽനിന്നും വിമോചിപ്പിക്കുന്നതിന് 1863 ഏപ്രിൽ ഇരുപത്തിരണ്ടാം തീയതിവരെ മോൺസിഞ്ഞാർ അമാൻറാണ് കാത്തുനില്ക്കേണ്ടിവന്നത്. താൻ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ കല്പനകൾക്കു വിരുദ്ധമായി യാതൊന്നും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് അപ്പോഴും മാർ റോക്കോസ് ശഠിച്ചിരുന്നു.

മാർ റോക്കോസിന്റെ ചുരുങ്ങിയ മലബാർ താമസം അവിടെ വളരെ അനാശാസ്യപ്രത്യാഘാതങ്ങൾക്കു വഴിതെളിച്ചു. സമുദായത്തിൽ വളരെ കഴപ്പുണ്ടായി. പൗരോഹിത്യപരിശീലനം നേടിയിട്ടില്ലാത്തവരും വൈദികജീവിതത്തിനു വേണ്ട ഗുണങ്ങളില്ലാത്തവരുമായ കറെപ്പേർക്ക് അദ്ദേഹം പൗരോഹിതപട്ടം നൽകി. നെസ്തോറിയൻ കത്തോലിക്കോസായ സൈമണിൽനിന്നും മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചശേഷം ഫാദർ അന്തോണി തൊണ്ടനാട്ട് മലബാറിലേയ്ക്കു മടങ്ങി. ഇക്കാലഘട്ടത്തിൽ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനവും പോർട്ടുഗലും തമ്മിൽ ഒരു പുതിയ ഉടമ്പടി ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

(21 ഫെബ്രുവരി 1857) ഈ ഉടമ്പടിവഴി ഇൻഡ്യയിൽ പാദ്രവാദോയോടു് ബന്ധപ്പെട്ട വൈദികരും പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസംഘത്തോടു ബന്ധപ്പെട്ടവരായ വൈദികരും തമ്മിലുണ്ടായ നീണ്ട മത്സരം തീർന്നു. സമാധാനപരമായ ഈ അന്തരീക്ഷംമൂലം അന്തോനി മെത്രാൻ തന്നെ മുമ്പു സഹായിച്ചിരുന്നവരും തന്മൂലം അനുസരണമില്ലാത്ത നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതിനു കാരണഭൂതമായ ജനങ്ങളുടെ സ്വാധീനംപോലും നഷ്ടപ്പെട്ടു. വഴക്കുകളികളായ ഒരു ചെറിയ ഗണത്തിൽ കുറെക്കാലം നിഷ്ക്രിയനായി ജീവിച്ചശേഷം അദ്ദേഹം തന്റെ തെറ്റുകൾക്കു മോചനം ആവശ്യപ്പെട്ടു. 1865-ാം വർഷം അദ്ദേഹത്തിനു മഹറോൻ പോക്കിക്കിട്ടി. അനന്തരം, അദ്ദേഹം മാനാനത്തുള്ള സുറിയാനിക്കാരുടെ ആശ്രമത്തിലേക്കു പിൻവാങ്ങി, അവിടെ ഒരു സാധാരണ വൈദികനെപ്പോലെ ജീവിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാനസാന്തരം ആത്മാർത്ഥമായിരുന്നോ അഥവാ തന്ത്രപരമായിരുന്നോ എന്ന് ആർക്കും മനസ്സിലായില്ല. എന്നാൽ അധികം കഴിയുന്നതിനുമുമ്പ് വീണ്ടും അദ്ദേഹം സഭാകാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുവാൻ തുടങ്ങി. ഈ പ്രാവശ്യം കൂടുതൽ വിനാശകരമായ ഒരു പ്രസ്ഥാനത്തിലാണ് അദ്ദേഹം കൈവെച്ചതു്.

**ശിശ്മയുടെ മുന്നോടികൾ**

മെസപ്പൊട്ടേമിയായുടെ ഇടപെടൽ എന്നന്നേയ്ക്കുമായി അവസാനിച്ചു എന്നു ചിലർ വിചാരിച്ചുകാണം. എന്നാൽ ഇതു് ഒരു താല്ക്കാലിക ഭഗാസന്ധി മാത്രമായിരുന്നു. വത്തിക്കാൻ സുനഹദോസിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതിനായി ലോകത്തിലെ എല്ലാ മെത്രാന്മാരേയും ക്ഷണിച്ചപ്പോൾ, മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ പാത്രിയാർക്കീസായിരുന്ന അവുദോ, തനിക്കു മലബാർ സഭയുടെ ഭരണാധികാരം ഉൾപ്പെടെ തന്റെ പാത്രിയാർക്കീസു് സ്ഥാനത്തിന്റെ പുരാതന അധികാരം വീണ്ടും ലഭിക്കണം എന്ന ദൃഢനിശ്ചയത്തോടുകൂടിയാണ് സുനഹദോസിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിനു പോയതു്.<sup>13</sup> അദ്ദേഹം തന്റെ പരിശ്രമത്തിൽ വിജയം കൈവരിച്ചില്ല. അതിനു കാരണം മാർപ്പാപ്പയുടെ പരമാധികാരത്തെ ചോദ്യംചെയ്ത സുനപക്ഷത്തു് അദ്ദേഹം ചേർന്നതായിരിക്കണം. ഒരു പാത്രിയാർക്കീസു് തങ്ങളുടെ പക്ഷത്തു് ഉണ്ടെന്നു കണ്ടപ്പോൾ ആ സുനപക്ഷക്കാർ ആവേശഭരിതരായി. മാർപ്പാപ്പയുടെ പരമാധികാരത്തെ എതിർത്തിരുന്ന ജോസഫ് അവുദോ തന്റെ പാത്രിയാർക്കീസിനടുത്തു അവകാശങ്ങളും ആനുകൂല്യങ്ങളും വിട്ടുപേക്ഷിക്കുവാൻ വിമുഖനാണെന്നു വ്യക്തമാക്കുന്നു. അദ്ദേഹം 1872 ജൂലൈ ഇരുപത്തി ഒമ്പതാം തീയതി വിശ്വാസസത്യപ്രഖ്യാപനത്തിൽ വളരെ വൈകിയാണ് ഒപ്പുവെച്ചതു്.

മനസ്സിലാമനസ്സോടെ കീഴ്വഴങ്ങിയപ്പോൾകൂടിയും മലബാർസഭയിൽ പുതിയ നീക്കങ്ങൾക്കായി രഹസ്യത്തിൽ ഏജൻറന്മാരെ അദ്ദേഹം ഒരുക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനന്തരനടപടികളെ സസൂക്ഷ്മനിരീക്ഷണം ചെയ്യാൻ നമുക്കു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കും. പാരമ്പര്യത്തെ പുനഃസ്ഥാപിക്കുന്നതിനോ ആത്മാക്കളെ രക്ഷിക്കുന്നതിനോവേണ്ടി മാത്രമല്ലായിരുന്നു അദ്ദേഹം മലബാറിൽ ഇടപെട്ടത് എന്നു വിശ്വസിക്കാൻ സാധ്യമല്ല. പ്രധാനമായി സാമ്പത്തികലക്ഷ്യമായിരുന്നു പാത്രീയാക്സീസിനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപദേശ്യങ്ങളായ സൂത്രശാലിയായ മാർ എലയാസ് മെല്യൂസിനും അൽകോഷിലെ<sup>14</sup> സന്യാസികളുടെ സുപ്പീരിയറായ എലിസേവുസ് ഡേഹോക്കിനും മലബാറിനെ സംബന്ധിച്ചുണ്ടായിരുന്നതു്. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ കൽദായ സുറിയാനികാർ ഏതാണ്ടു് 35000 പേരോളമുണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ ഭൂരിഭാഗവും കർഡിസ്താനിലെ (Kurdistan) വരണ്ട മലകളിൽ താമസിച്ചിരുന്നു. മലബാറിൽനിന്നും ലഭിച്ചിരുന്ന വീതാംശം സാധുക്കളായ കൽദായരിൽനിന്നും ലഭിച്ചിരുന്നതിന്റെ പത്തിരട്ടിയിൽ കൂടുതലായിരുന്നു. അൽകോഷിലെ (Alkosh) രണ്ടു സന്യാസികൾ ധനശേഖരം ഇൻഡ്യയിൽ വന്നതു മുതലാണ് അവർ മലബാറിനെ കൈയ്യടക്കുവാൻ തുടങ്ങിയതു്. അവരിൽ ഒരാൾ ഫാദർ ഫിലിപ്പ് ആസിസ് ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹം പ്രൊപ്പഗാന്റാ കോളേജിലെ ഒരു മുൻ വിദ്യാർത്ഥി ആയിരുന്നു. തങ്ങളുടെ മുൻസന്ദർശനങ്ങളിൽ പാട്ടുവാദോയിലെ വൈദികരുമായി ഉണ്ടായിരുന്ന ചിരപരിചയം കൽദായർ ഉപകാരപ്രദമായില്ല. തന്മൂലം ഫാ. ആസിസ് തന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ മുഖ്യ ആസ്ഥാനമായി തെരഞ്ഞെടുത്തതു് തൃശൂരിലുള്ള പാട്ടുവാദോയുടെ കീഴിലുള്ള പള്ളിമേടയാണ്.

മുൻപു് മാർ റോക്കോസിന്റെ കാര്യത്തിലെന്നപോലെ ഇപ്പോഴും മലബാർസഭയും മെസപ്പൊട്ടേമിയയും തമ്മിൽ ഗണ്യമായ കത്തിടപാടുകൾ നടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഈ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെയെല്ലാം നേതൃസ്ഥാനം മൊസൂളി (Mosul) നാണ്. കൂടാതെ സംഭാവന ശേഖരിക്കുന്ന സന്യാസികൾ ആ കൂട്ടത്തിൽ മലബാറിലുള്ളവരുടെ ഒപ്പുകളുംകൂടി ശേഖരിച്ചിരുന്നു. വളരെയധികം ഒപ്പുകൾ ശേഖരിച്ചു കഴിഞ്ഞ ഉടനെ പാത്രീയാക്സീസായ അദ്ദേഹം 1873-ലെ വസന്തത്തിൽ മലബാറിലെ സഭയ്ക്കുവേണ്ടി ഒന്നു രണ്ടു മെത്രാന്മാരെ അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനു് അനുവാദം ലഭിക്കുന്നതിനായി റോമിലെ പ്രൊപ്പഗാന്റാ തിരുസംഘത്തിനു് രണ്ടു കത്തുകൾ എഴുതി. തൽസമയം തന്നെ യൂറോപ്പിൽ ധനം ശേഖരിക്കുന്നതിനുള്ള അംഗീകാരം ലഭിക്കണമെന്നു് നിർബന്ധിച്ചു. പ്രസ്തുത രണ്ടു് അപേക്ഷകൾക്കു് മറുപടിയായി 1873 സെപ്റ്റംബർ മുപ്പതാംതീയതി

കേരളസഭാകാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള കൂടുതൽ പർച്ച നിഷ്പ്രയോജനമാണെന്നു തിരുസംഘം സംശയാതീതമായി പ്രഖ്യാപിച്ചു. സെപ്റ്റംബർ ഏഴാംതീയതി മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെ പേപ്പൽപ്രതിനിധിയായിരുന്ന മോൺ. കാസ്സൽസു മരിച്ചു. അതിനുശേഷമാണു് ഈ കത്തു് മെസപ്പൊട്ടേമിയയിൽ എത്തിച്ചേർന്നതു്. പേപ്പൽപ്രതിനിധി ഇല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു് തിരുസംഘത്തിന്റെ കത്തു് കിട്ടിയയുടനെ പാത്രിയാക്സീസു് അൽകോഷിലെ സന്യാസാശ്രമത്തിലേക്കു പിൻവാങ്ങി. അവിടെ അദ്ദേഹം വളരെ സ്വതന്ത്രനായിരുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഈ സ്ഥലം ഡൊമിനിക്കൻ മിഷനറിമാരുടെ അധികാരത്തിലും ഭരണത്തിലും ഉൾപ്പെട്ടതായിരുന്നില്ല. കരേക്കാലം താൻ റോമയുടെ അഭീഷ്ടത്തിനു് അഹിതമായ ഒന്നുംതന്നെ പ്രവർത്തിക്കാതെ കഴിച്ചുകൂട്ടി. പുതിയ അമ്മേനിയൻ ശീശൂയെ തടഞ്ഞുകൊണ്ടുള്ള 'സുബ്'ളി മേപോന്തേ' എന്ന പ്രഖ്യാപനംവഴി പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിന്റേയും കോൺസ്റ്റാൻറിനോപോളിലുള്ള ഹ്രബു് എംബസിയുടേയും സംയുക്തശ്രമങ്ങൾ പരാജയപ്പെട്ടു എന്നു തീർച്ചയായപ്പോൾ പാത്രിയാക്സീസു് തന്റെ ശക്തി മുഴുവൻ പുതിയ അർജീനിയൻ ശീശൂയു് അനുകൂലമായി പ്രയോഗിച്ചു <sup>15</sup>

അക്റ്റാ രൂപതകൊണ്ടു് അഭിഷിക്തനായ എലയാസു് മേലുസു് തൃപ്തിപ്പെട്ടില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവിടെ നിന്നും ലഭിച്ചിരുന്ന ആദായം അദ്ദേഹത്തിനു പോരായിരുന്നു. റോമിന്റെ അനുശാസനകൾക്കു ചെവി കൊടുക്കരുതെന്ന പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ തീരുമാനത്തിനു് സന്യാസികളുടെ സുപ്പീരിയർ അദ്ദേഹത്തെ സദാ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. 1874 മേയു് ഇരുപത്തിനാലാംതീയതി പാത്രിയാക്സീസു് രണ്ടു പുതിയ മെത്രാന്മാരെ അഭിഷേകം ചെയ്ത കമ്മ്ത്തിൽ സഹായികളായിരുന്നതു് മാർ എലയാസും സന്യാസികളുടെ സുപ്പീരിയറുമാണു്. അക്കാര്യം റോമിൽ അറിയിച്ചിരുന്നില്ല. തന്റെ വിധേയമനോഭാവത്തന്നെ പ്രതിസമ്മാനമെന്നോണം മലബാർ മേലുസിനു ലഭിച്ചു. ജൂലൈ രണ്ടാം തീയതി മലബാറിലെ ക്രൈസ്തവരെ അഭിസംബോധന ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള ഒരു കത്തു് പാത്രിയാക്സീസു് അദ്ദേഹത്തെ ഏല്പിച്ചു. നാലാംതീയതി ഇൻഡ്യയിലെ ബ്രിട്ടീഷു് അധികാരികൾക്കു് മേലുസിനെ പരിചയപ്പെടുത്താൻ ബാഗ്ദാദിലെ ബ്രിട്ടീഷു് കോൺസുളിനു് പാത്രിയാക്സീസു് വേറൊരു കത്തു് എഴുതി. അതേസമയം തന്നെ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ മെത്രാന്മാർ ഇൻഡ്യയിൽ വരുന്നതിനെ തടയണമെന്നു വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കു ആഗ്രഹിക്കുന്നു എങ്കിൽ വരാപ്പുഴയുടെ ഭരണത്തിൽപ്പെട്ട ക്രിസ്തീയ സമൂഹത്തിൽനിന്നും ധനം ശേഖരിക്കുന്നതിനുള്ള അനുവാദം

വീണ്ടും ലഭിക്കണം എന്നു കാണിച്ചുകൊണ്ടു സന്യാസിയായ അസിസ് വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിയ്ക്കക്കാക് ഒരു കത്തു എഴുതി.

**മാർ മേല്യസും മലബാർസഭയും**

മാർ മേല്യസിനെ നിരോധിച്ചുകൊണ്ടുള്ള റോമിന്റെ കല്പന ഇൻഡ്യയിൽ വന്നുചേർന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എങ്കിലും അതിനുമുമ്പുതന്നെ ഒക്ടോബർമാസത്തിൽ അദ്ദേഹം തൃശൂരിൽ താമസമുറപ്പിച്ചിരുന്നു. ബെതാംപീയൂസ്, പാത്രിയാർക്കീസായ ജോസഫ് അവുദോയോടു് വളരെ ദയാപുരസ്സരം വർത്തിച്ചിരുന്നു. കൂടാതെ ഒട്ടോമൻ ഗവൺമെന്റു് പുതിയ അമ്മേനിയൻ ശീശുക്കാക് വളരെ വിവേകത്തോടും നയത്തോടും കൂടിയായാണ് സഹായം നൽകിയിരുന്നതു്. കാരണം, എന്തെങ്കിലും ഭിന്നിപ്പു് ഉണ്ടാകുന്നപക്ഷം ഗവൺമെന്റുദ്യോഗസ്ഥന്മാർ എല്ലാത്തോഴും അതിനു് അനുകൂലമായിരിക്കും എന്നതിനു് യാതൊരു സംശയവുമില്ല. കേന്ദ്രത്തിന്റെ ശക്തിയിൽനിന്നും വളരെ അകന്നുകിടക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളായ ബാഗ്ദാദ്, മൊസൂൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ ഇത്തരത്തിലുള്ള മനോഭാവത്തിന്റെ അനന്തരഫലങ്ങൾ പ്രത്യേകിച്ചു ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ വളരെയധികം കഴപ്പും സൃഷ്ടിക്കുന്ന ഒന്നാണു്. ചില ഗുരുതരമായ കാരണങ്ങൾ നിമിത്തം പരിശുദ്ധസിംഹാസനം പാത്രിയാർക്കീസിനെ ഔപചാരികമായി ശിക്ഷിച്ചില്ല. എങ്കിലും<sup>16</sup> 1874 ആഗസ്തു് ഒന്നാം തീയതി പുറപ്പെടുവിച്ച സ്പെക്കുലാത്തോറസു് സുപ്പർ (Speculatores super) എന്ന കല്പനവഴി പണ്ടു മെസ്സപ്പൊട്ടേമിയായിൽ മുടക്കപ്പെട്ടവരായ മെത്രാന്മാരേയും കൂട്ടാളികളേയും സാധാരണയായി നൽകാറുള്ള അനുശാസനങ്ങൾക്കുശേഷം, ഉടനെ ഇൻഡ്യ വിട്ടുപോകേണ്ടവൻ വിസമ്മതിക്കുന്നപക്ഷം, വലിയ മഹറോൻവഴി ശിക്ഷിക്കുന്നതാണെന്നു് അറിയിച്ചു.

1874 ജൂലൈ 2-ാം തീയതിയും 4-ാം തീയതിയും എഴുതിയ കത്തുകളിൽ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ മേല്യസിന്റെ ഭൗത്യലക്ഷ്യം കർമ്മലീത്തക്കാരുടെ ഭരണത്തെ അടിച്ചമർത്തുകയാണു് എന്നു വ്യക്തമായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഒക്ടോബർ 30-ാം തീയതി തൃശൂരിൽവെച്ചു മാർ മേല്യസു് പുറപ്പെടുവിച്ച ഇടയലേഖനത്തിൽ അദ്ദേഹം എല്ലാ മലബാർസുറിയാനിക്കാരോടും ലത്തീൻ ഹയരാക്നിയുടെ ഭരണത്തിൽനിന്നും പിന്മാറി പാത്രിയാർക്കീസിനെ അനുസരിക്കണമെന്നു് ഉപദേശിച്ചിരുന്നു. കൂടാതെ കൽദായ പാത്രിയാർക്കീസിനു മലബാർസഭയുടെ മേലുള്ള അധികാരം ബെതാം പീയൂസ് മാപ്പാപ്പ അംഗീകരിച്ചതായ ഒരു അധികാരപത്രവുമുണ്ടെന്നതിനു് അദ്ദേഹം സാക്ഷ്യം നല്കി. അതുകൊണ്ടു്, അദ്ദേഹം 1875 ഫെബ്രുവരി 7-ാം തീയതി പുതി

യൊരിടയലേഖനം പുറപ്പെടുവിച്ചു. അതിൽ യാഥാർത്ഥ്യമെന്നു തോന്നിക്കുന്ന ഈ കല്പനയുടെ ഒരു മലയാളതർജ്ജമ ചേർത്തിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ തർജ്ജമയിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന തീയതി 1872 ആഗസ്റ്റ് 20 എന്നാണ്. 1652-ൽ അഹത്തുള്ള പ്രയോഗിച്ച തന്ത്രങ്ങൾ സൂത്രശാലിയായ ഈ മെത്രാനും പ്രചോദനം നല്കിയിരിക്കണം. കുറെ ക്രൈസ്തവർ മേല്യൂസിന്റെ പക്ഷത്തു ചേർന്നു. അവരിൽ ഭൂരിഭാഗവും പാദ്രവാദോയുടെ ഭരണത്തിലുള്ള സമുദായത്തിൽപ്പെട്ടവരായിരുന്നു. ആവശ്യം നേരിട്ടപ്പോഴെല്ലാം ബലം പ്രയോഗിച്ചും പള്ളികൾ കൈക്കലാക്കുന്നതിനു് ആസിസ് മടിച്ചില്ല. വരാപ്പുഴയുടെ ഭരണത്തിൻകീഴ് ആയിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾ അചഞ്ചലരായിത്തന്നെ നിന്നു. പിന്നത്തെ വേനൽക്കാലത്തു് മൂന്നാലു സമൂഹങ്ങൾ ശീശ്മയിലേക്കു് ഏതാണ്ടു് പരിപൂർണ്ണമായി ചേർന്നു. എന്നാൽ, ഈ ആവേശം എല്ലായിടത്തും ഒന്നുപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. തൃശൂരിൽപോലും കമ്മലീത്തക്കാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു പള്ളി കത്തോലിക്കാക്കുണ്ടായിരുന്നു. പുരോഹിതവൃത്തിക്കു് അയോഗ്യരായ അനേകർ മാർ മേല്യൂസ് തന്റെ അധികാരം ദുരുപയോഗിച്ചുകൊണ്ടു് പട്ടം കൊടുത്തു എന്നതായിരുന്നു സകല കഴപ്പങ്ങളുടേയും മുഖ്യകാരണം. മാർച്ചുമാസത്തിൽ അദ്ദേഹം വടക്കൻപ്രദേശങ്ങളിൽ 20 പേർക്കു വലിയ പട്ടങ്ങൾ കൊടുത്തു. ജൂൺമാസത്തിൽ തെക്കൻപ്രദേശങ്ങളിൽ 30 പേർക്കും പട്ടം കൊടുത്തു. തന്റെ പ്രതീക്ഷകൾ സാക്ഷാൽക്കരിക്കപ്പെടുന്നു എന്നു തോന്നിയ മേല്യൂസ് 1875-ൽ മലബാറിനു രണ്ടാമതൊരു മെത്രാനെക്കൂടിയും അഭിഷേചിക്കണമെന്നു് ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് ഒരു കത്തു് പാത്രിയാർക്കീസിനു് എഴുതി. അബ്രാഹം എന്ന പേരോടുകൂടിയ ഒരു സന്യാസിയെ ജൂലൈ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം തീയതി മാർ ഫിലിപ്പോസ് യാക്കോബു് ഉറാഹ (Mar Philipus Jacob Uraha) എന്ന നാമത്തിൽ മെത്രാനായി അഭിഷേകം ചെയ്തു. അടുത്ത ഡിസംബർ മാസത്തിൽ മോൺസിഞ്ഞാർ മെല്ലാനോ ഇദ്ദേഹത്തെ മഹറ്റോൻ ചൊല്ലി.

പരിശുദ്ധസിംഹാസനവും പോർട്ടുഗലും തമ്മിലുണ്ടായ ഉടമ്പടി അനുസരിച്ചു് ആ രണ്ടു ഭരണകൂടങ്ങളും മെസപ്പൊട്ടേമിയായെ സഹായിച്ചിരുന്നു. ഇതേവരേയും ആ സഹായം പിൻവലിക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. ചില സുറിയാനിക്കാർ കൊടുങ്ങല്ലൂർ അതിരൂപതയ്ക്കു് വിധേയമായാണ് വർത്തിച്ചതു്. കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഭരിച്ചിരുന്നതു് എപ്പിസ്കോപ്പൽ ഗവണ്ണർ ബനഡിക്റ്റു് ഡി. റോസാരിയോ ഗോമസ് (Benedict de Rosario Gomez) ആണു്. മേല്യൂസിനെതിരെ അദ്ദേഹം വേണ്ടത്ര ശുഷ്കാന്തിയോടെ നടപടികൾ എടുത്തില്ല. കൂടാതെ പാദ്രവാദോയിൽപ്പെട്ട വൈദികസമൂഹം സുറിയാനിക്രിസ്ത്യാനികളുടെമേൽ

തങ്ങളുടെ ഭരണാധികാരം വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിന് അവസരം കാത്തുകൊണ്ടാണിരുന്നതു്. ഗോവയിലെ പുതിയ മെത്രാപ്പോലീത്തയായ മോൺസിഞ്ഞാർ അയിരസ്സ് ഡി. ഒർനേല്ലാസ്സ് ഡി. വാസ്കോൺസേലോസ്സ് (Mgr. Ayres d' Ornellas de Vasconcellos) റോമിൽനിന്നും പ്രത്യേക അനവാദം വാങ്ങിയശേഷം മലബാർ സന്ദർശിക്കുവാനും അവിടെ സമാധാനം പുനഃസ്ഥാപിക്കുവാനും ശ്രമിച്ചതിൽ നിന്നും ഈ വസ്തുത വ്യക്തമാണല്ലോ. ബോംബെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായ മോൺ. ലെയോ മെറ്റുറിൻ എസ്. ജെ. മലബാറിൽ ഒന്നുതന്നെ പ്രവർത്തിക്കരുതെന്ന് അദ്ദേഹത്തോടു് അപേക്ഷിച്ചു. അത്തരം ഒരു പ്രവൃത്തിയിൽനിന്നും ഉളവാകുന്ന കഴപ്പങ്ങൾ എത്രയെന്നു മനസ്സിലാക്കാൻ വിഷമമില്ലല്ലോ. മേല്യൂസിന്റെ പാർട്ടിയിൽപ്പെട്ട എതാനും ചില വൈദികർ ചില വ്യവസ്ഥകളിൽ ഗോവ ഭരണത്തെ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടു് റോമയ്ക്കു കീഴുവഴങ്ങാൻ സന്നദ്ധരായിരുന്നുവെങ്കിൽ അതു മലബാറിൽ ഒരു മൂന്നാംചേരി സൃഷ്ടിക്കുവാൻ കാരണമാകുമായിരുന്നു. മലബാർപ്രദേശത്തെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ തന്നെ കമ്മലീത്തക്കാരുടെ കീഴിൽ കുറെപ്പേരും പാട്ടുവാദോയുടെ കീഴിൽ മറുചിലരും മേല്യൂസിന്റെ പാർട്ടിയിൽ വേറെ ചിലരും അങ്ങനെ മൂന്നു വിഭാഗത്തിൽ ആകുമായിരുന്നു.

എന്നാൽ ഈ പരിതഃസ്ഥിതിയിൽ റോം വെറുതെയിരുന്നില്ല. 1875 ജനുവരി ഇരുപത്തിയേഴാം തീയതി ഒമ്പതാം പീയൂസ് മാപ്പാപ്പ പെർലേജന്റസ്സ് (Perlegentes) എന്ന തിരുവെഴുത്തുവഴി വിശ്വാസസംരക്ഷണത്തെപ്രതി മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളെ അനുമാദിക്കുകയുണ്ടായി.<sup>17</sup> അനധികൃതനായ മെത്രാന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ തടയുന്നതിനുവേണ്ട മാർഗ്ഗങ്ങൾ അസൂത്രണം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അതേസമയം കമ്മലീത്തക്കാരെപ്പറ്റി വളരെയധികം ആരോപണങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവയിൽ ചിലതു് അടിസ്ഥാനമുള്ളതായിരുന്നു. വഴക്കുകളിൽ ഇടപെട്ടിട്ടില്ലാത്ത വ്യക്തികളിൽനിന്നു് കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ശേഖരിക്കേണ്ടതു് അനിർവാര്യമാണെന്ന നില വന്നു. അപ്പസ്തോലികസന്ദർശനം നടത്തുന്നതിനു തീരുമാനിക്കുകയും അതിലേക്കു ബോംബെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായ മോൺസിഞ്ഞാർ മെഴുറിൻ വിസിറ്റററായി നിയോഗിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിദ്ദേശങ്ങൾ 1876 മാർച്ച് ഇരുപത്തിനാലാം തീയതി പുറപ്പെടുവിച്ച ഒപ്പോത്തത്തു് (Opportet) എന്ന കല്പനവഴി നല്കി.<sup>18</sup> ഗോവ മെത്രാപ്പോലീത്തയേയും വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കായേയും സന്ദർശിച്ചുകൊണ്ടാണു് അദ്ദേഹം തന്റെ ഭൗത്യം മേയ് എട്ടാം തീയതി സുറിയാനി ഇടവകകളെ അറിയിച്ചതു്. മേയ് ഒമ്പതാം തീയതി അദ്ദേഹം മാർ മേല്യൂസിനു് എതിരായ ഒരു പ്രസ്താവന പുറപ്പെ

ടുവിച്ചു. അതേമാസംതന്നെ ഇരുപത്തിമൂന്നാം തീയതിതന്നെ മാനാനത്തുവെച്ചു ഒരു യോഗം കൂടുന്നതിനുവേണ്ടി എല്ലാ ഇടവകകളിലേയും എല്ലാ വൈദികർക്കും ഏതാനും അൽമായർക്കും ക്ഷണം അയച്ചു. ഈ യോഗത്തിൽ സുറിയാനിക്കാരുടെ പ്രയാസങ്ങളും അഭിലാഷങ്ങളും പ്രകാശിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. എല്ലാ പുരോഹിതന്മാരേയും യോഗത്തിനു ക്ഷണിച്ചിരുന്നു. അവരിൽ വിശ്വാസത്തിൽ ഉറച്ചുനിന്നവരും, ശീശ്മയിൽപ്പെട്ടവരും അനധികൃതനായ മെത്രാനിൽനിന്നു നിയമവിരുദ്ധമായി പട്ടം സ്വീകരിച്ചവരും ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു. സുറിയാനിക്കാരുടെ അഭിലാഷങ്ങൾ കരയെങ്കിലും സാധിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നതായിരുന്നു മോൺസിഞ്ഞാർ മുരരിന്റെ അഭിപ്രായം. വരാപ്പുഴ വികാരിയാത്തിനെ രണ്ടായി (ഒന്നു ലത്തീൻകാർക്കും മറെറൊന്നു സുറിയാനിക്കാർക്കുമായി) വിഭജിക്കണമെന്ന അഭിപ്രായം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. സുറിയാനിക്കാർക്കു പ്രത്യേകം ഒരു യൂറോപ്യൻ മെത്രാൻ ഉണ്ടാകണം. അദ്ദേഹത്തിനു സുറിയാനിയീൽ കർബാന ചൊല്ലുന്നതിനു അധികാരമുണ്ടായിരിക്കണം. കമ്മലീത്താക്കാർക്കു ഇതിനു വേണ്ടത്ര അളവുകൾ ഇല്ലെങ്കിൽ, ലബോനോനിലെ ഗസീരാ കോളേജ് സ്വന്തമായുള്ള ലയൺസിലെ ഈശോസഭ പ്രോവിൻസ് മലയാളവും സുറിയാനിയും പഠിപ്പിക്കാവുന്ന ഒരു പുതിയ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാരേയും പത്തു വൈദികരേയും മലബാർ സഭയ്ക്കു പ്രദാനം ചെയ്യണം. കത്തനാരന്മാരിൽ യോഗ്യതയുള്ളവർക്കു മെത്രാൻ പട്ടം നല്കുന്നതിൽ യാതൊരു തടസ്സവും ഉണ്ടായിരിക്കരുതു്. എന്നാൽ മെത്രാന്മാരെന്ന നിലയിൽ അവർക്കു യാതൊരു അധികാരാവകാശങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കാൻ പാടില്ല. മാതേന്താ മാക്രിസ്ത്യാനികളിൽ ബഹുഭൂരിപക്ഷം ഉൾപ്പെട്ടിരുന്ന സുറിയാനികത്തോലിക്കർക്കു അവരുടെ സ്വന്തം റീത്തിൽ പൊന്തിഫിക്കൽ ശുശ്രൂഷ ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല എന്ന വസ്തുത വിസിററർ എടുത്തുപറഞ്ഞിരുന്നു. നേരെമറിച്ച് യാക്കോബായക്കാർക്കു അനേകം മെത്രാന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നുതാനും. ഇതു് വളരെ വിഷമകരമായിരുന്നു. ലത്തീൻകാർക്കു വേണ്ടിമാത്രം സഭ പ്രയത്നിച്ചുകാണിരിക്കയും അതേസമയം സുറിയാനിക്കാർക്കു് അല്പംപോലും സഹതാപം കാണിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യാതിരുന്ന മോൺസിഞ്ഞാർ മെല്ലാനോ, വിസിറററുടെ അഭിപ്രായങ്ങളെ എതിർത്തു. മാർ മേല്യസ് ഈ സംഗതി ഗ്രഹിക്കുകയും ഇതിനെപ്പറ്റി വളരെ അവജ്ഞാപൂർവ്വം സംസാരിക്കുകയും ചെയ്തു. കമ്മലീത്താക്കാരുടെ വിസിറററു തമ്മിലുണ്ടായ അഭിപ്രായഭിന്നതമൂലം സന്ദർശനത്തിൽനിന്നും ഉളവായേക്കാവുന്ന നല്ല ഫലങ്ങൾ ഉണ്ടായില്ല.

ഈ കഴഞ്ഞ പ്രശ്നങ്ങൾക്കെല്ലാം പരിഹാരം കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനായും, കാര്യങ്ങൾ കരളെടു വിശദമായി അന്വേഷിച്ചു

റിയുന്നതിനുവേണ്ടിയും പ്രൊപ്പഗാന്ദാതിരുസംഘം 1877-ൽ മാർ ഇഗ്നേഷ്യസ് പെർസികോ ഒ. എം. ക്യാപ്പിനെ മലബാറിലേക്ക് അയച്ചു. അക്കാലത്തു് മേല്യൂസിനു് കേരളത്തിൽ 24000 അനുയായികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഗോവായുടെ കീഴുണ്ടായിരുന്ന എല്ലാ കത്തനാരന്മാരും വരാപ്പുഴയുടെ കീഴിലുള്ള നാലോ, അഞ്ചോ കത്തനാരന്മാരും ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. മറുഭാഗത്തു് വിശ്വസ്തരായ 170000 കത്തോലിക്കരുണ്ടായിരുന്നു. മോൺ. പെർസികോ ഇൻഡ്യയിലേക്കു പോന്നപ്പോൾ 1876 നവംബർ പതിനാറാം തീയതി ക്വേ ഇൻ പാത്രിയാർക്കാത്തു് (Quae in Patiararchata) എന്ന ചാക്രികലേഖനത്തിന്റെ ഒരു കോപ്പി അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈവശത്തിലുണ്ടായിരുന്നു<sup>19</sup>. ഈ ചാക്രികലേഖനത്തിൽ പരിശുദ്ധപിതാവു് ഒമ്പതാം പീയൂസ് തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു് മലബാറിലും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലും കൽദായ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ തടയുന്നതിനു ഹേതുഭൂതമായ സംഭവങ്ങളുടെ ഒരു ചരിത്രം വിവരിക്കുന്നുണ്ടു്. പ്രസ്തുത സുപ്രധാനഭവയുടെ ഒരു ശരിയായ മലയാള തർജ്ജമയുണ്ടാക്കി എല്ലായിടത്തും പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു. ഇതോടുകൂടി മലബാർ സുറിയാനി കത്തോലിക്കരുടെ ഇടയിൽ സമാധാനം സംജാതമായി. മുടക്കപ്പെട്ടവനാണു് പാത്രിയാർക്കീസെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ എല്ലാവരും അതിയായി സന്തോഷിച്ചു. ചിലർ അദ്ദേഹത്തെ മഹറോൻ ചൊല്ലുവാൻ കൂടി ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഈ അവസരത്തിൽ മേല്യൂസും കൂട്ടാളികളും നിശ്ശബ്ദരായിരുന്നില്ല. ജോസഫ് ആറാമൻ<sup>20</sup> 1877 മാർച്ചു് ഒന്നാം തീയതി പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിനു കീഴുഴങ്ങി എന്ന വിവരം അതേവർഷത്തിലെ വേനൽക്കാലത്താണു് ഇൻഡ്യയിൽ കിട്ടിയതു്. പഴയ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ കല്പനകൾ കിട്ടിയിട്ടുപോലും മാർ മേല്യൂസും, മാർ ഫീലിപ്പോസും, യാക്കോബു് എബ്രാഹവും ഇൻഡ്യ വിട്ടുവാൻ സന്നദ്ധരായില്ല.

**മാർ മേല്യൂസിന്റെ അന്ത്യത്തിനുശേഷം**

അടുത്ത വർഷത്തിൽത്തന്നെ മാർ യാക്കോബു് എബ്രാഹം മലബാർ വിട്ടു ബോംബെയിലേക്കു പിന്മാറി. അതിനു മുമ്പുള്ള ഏതാനും മാസങ്ങളിൽ ശീശൂക്കാർ സ്കൂണോടുകൂടി ലായിരുന്നു. ശീശൂക്കാർക്കുണ്ടായിരുന്ന ശുഭപ്രതീക്ഷകൾ അസ്തമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. 1882 ഫെബ്രുവരി 2-ാം തീയതി തന്റെ സ്നേഹിതനായ മാർ എബ്രാഹം ഗസീരാ ഇബൻ ഒമാറിലെ (Gazirah Ibn Omar) മെത്രാനായി എന്ന് അറിയുന്നതുവരെ മാർ മേല്യൂസിനു് ഇൻഡ്യവിട്ടു പോകണമെന്നുള്ള തീരുമാനമോ ആഗ്രഹമോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വിവരങ്ങൾ ഗ്രഹിച്ചിട്ടുപോലും അയാൾ ആത്മാർത്ഥമായി പരിശുദ്ധസിംഹാസന

ത്തിനു കീഴ്വഴങ്ങുവാൻ സന്നദ്ധനായില്ല. അയാൾ ഇൻഡ്യ വിട്ടു പോകുന്നതിനു മുമ്പുപോലും വളരെ പണം വാങ്ങി പതിനെട്ടിനും ഇരുപതിനും ഇടയ്ക്കു പ്രായമുള്ള അനേകരെ പുരോഹിതസ്ഥാനത്തേക്കു് ഉയർത്തി. കൂടാതെ, മാർച്ച് അഞ്ചാം തീയതി കപ്പൽ കയറുന്നതിനുമുമ്പുപോലും വിശുദ്ധ തൈലങ്ങൾ വെച്ചെരിക്കുന്നതിനും ചെറിയ പട്ടങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതിനുമായി രണ്ടു വികാരിമാരെ നിയമിച്ചു. അവരിൽ ഒരാൾ 1872-ൽ ഇൻഡ്യയിൽ സംഭാവന ശേഖരിക്കുവാൻ വന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽപ്പെട്ട അൽകോഷിലെ അഗസ്റ്റിൻ എന്നു പേരായ ഒരു സന്യാസിയായിരുന്നു. മറ്റൊരാൾ ഹതഭാഗ്യനായ തോണ്ടനാട്ടു് അന്തോനിയായിരുന്നു. ഇദ്ദേഹം നെസ്സോറിയൻ കത്തോലിക്കോസിൽനിന്നാണു് മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചതു്. കത്തോലിക്കാപാത്രീയാക്സീസന്മാർ ഇദ്ദേഹത്തിനു മെത്രാൻപട്ടം കൊടുക്കുവാൻ സന്നദ്ധരായില്ലെന്നതാണതിനു കാരണം. കത്തോലിക്കാസഭയുമായി ഐക്യപ്പെട്ടതിനുശേഷവും കുറെ വർഷങ്ങൾ അദ്ദേഹം ഒരു സാധാരണപുരോഹിതനെപ്പോലെ ജീവിച്ചു. അങ്ങനെയിരിക്കുമ്പോൾ മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന പരീക്ഷവീണ്ടും പ്രബലപ്പെട്ടു. അങ്ങനെ അയാൾ ശീശൂക്കാരുടെ പക്ഷത്തു വീണ്ടും ചേർന്നു.

മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ മാർ മേല്യൂസിന്റെ വരവിനെ ആകാംക്ഷയോടുകൂടി പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹം ഏപ്രിൽ പതിമൂന്നാം തീയതി ബസ്രായിൽ കപ്പലിറങ്ങി. മൊസൂളിലുള്ള ഏതാനും ജനങ്ങൾ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിനു കീഴ്വഴങ്ങിയ പാത്രീയാക്സീസായ അദ്ദേഹത്തെ അംഗീകരിച്ചില്ല. അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനന്തരഗാമിയായ എലിയാസു് അബൂയോനാനെ (Elias Abul Yonan) എത്തിത്തു. അവർ തങ്ങളുടെ നേതാവായി പ്രതിവിധിപ്രകാരിയായ ഒരു മെത്രാനെ തിരഞ്ഞെടുത്തു. ഈ മെത്രാൻ അവസാനം പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിനു കീഴ്വഴങ്ങുന്നതിനു സന്നദ്ധനായി. 1883 ഡിസംബർ മാസത്തിൽ മലബാറിൽനിന്നു് ഒരു കൂട്ടം ശൈഖ് സന്മാർ അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും ആറാം പട്ടവും പുരോഹിതപട്ടവും സ്വീകരിക്കുന്നതിനായി മൊസൂളിൽ എത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവർക്കു പട്ടംകൊടുത്തില്ല. സംഗതികൾ ഇപ്രകാരമായിരുന്നിട്ടും അദ്ദേഹം തന്റെ ആനുകൂല്യകളുമായി കത്തിടപാടുകൾ നടത്തുകയും തോണ്ടനാട്ടു മെത്രാനോടും അഗസ്റ്റിൻ കോർ എപ്പിസ്കോപ്പായോടും വിശ്വസ്തരായിരിക്കണമെന്നു് അവരോടു് ഉപദേശിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഒന്നുകിൽ താൻതന്നെ ഇൻഡ്യയിലേക്കു മടങ്ങിവരുമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ താൻതന്നെ മെത്രാൻപട്ടം കൊടുത്ത ഒരാളെ ഇൻഡ്യയിലേക്കു് അയയ്ക്കണമെന്നു വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയുണ്ടായി. 1889 വരെ അദ്ദേഹം പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിനു കീഴ്പ്പെ

ട്ടിരുന്നില്ല. 1893-ൽ അദ്ദേഹം മാർഡിൻ രൂപതയുടെ മെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. അവിടെവെച്ച് 1908 ഫെബ്രുവരി പതിനാറാം തീയതി അദ്ദേഹം മരണം പ്രാപിച്ചു.

മേല്പുസിന്റേയും കൂട്ടാളികളുടേയും കേന്ദ്രം എല്ലായ്പ്പോഴും തൃശ്ശൂരിലുള്ള വ്യാകലമാതാവിന്റെ<sup>21</sup> ദേവാലയമായിരുന്നു. അവരുടെ സംഖ്യ വെറും 8000 ആയപ്പോഴാണ് 1907 ലോ 1908 ലോ അവർ സിമയോൺ ബനിയ പത്തൊമ്പതാമൻ എന്ന നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസിനു കീഴ്പ്പെട്ടത്. ഈ നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസ് ഇവർക്ക് മാർ തിമോത്തി അബിമെലക്സ് (1878-1945) എന്ന പേരോടു കൂടിയ ഒരു മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ മെത്രാനെ നൽകി. ഈ മെത്രാനാണ് അവരുടെ ഇടയിൽ നെസ്തോറിയനിസം പ്രചരിപ്പിച്ചത്. കൂടാതെ ഇദ്ദേഹം പുരോഹിതന്മാരുടെ വിവാഹവും ലത്തീൻമതമായിരുന്ന സുറിയാനിയുടെ സ്ഥാനത്തു് പുരാണ പൗരസ്ത്യസുറിയാനിയും പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്തി. ഇത്തരത്തിലുള്ള മാറ്റങ്ങൾനിമിത്തം ശീശ്മക്കാരുടെ ഇടയിൽ വലിയ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉളവാക്കി. “സ്വന്തരകക്ഷി” യിൽ പെട്ടിരുന്നവരിൽ അധികപേരും കത്തോലിക്കാസഭയിലേക്കു പിൻതിരിഞ്ഞു. ഇന്നു നെസ്തോറിയൻസമുദായക്കാർ (സുറായികൾ) ഏഴായിരത്തിനും എണ്ണായിരത്തിനും ഇടക്കേ ഉണ്ടാകൂ. (1957 ൽ 1695 കുടുംബങ്ങൾ) അവർക്ക് ഒരു മെത്രാനും പതിനൊന്നു പുരോഹിതന്മാരും<sup>22</sup> പതിമൂന്നു ഡീക്കന്മാരും പന്ത്രണ്ടു പള്ളികളുമുണ്ട്.

1895 ൽ പോലും കൽദായ കാതോലിക്കോസായിരുന്ന അബ്ദീശോ അബ്ദാമൻ ഖയ്യാത്തിൻ (Abdisho V Khayyath) സീറോമലബാർ സമൂഹത്തെ ബാബിലോൺ പാത്രിയാർക്കാസിംഹാസനത്തോടു യോജിപ്പിക്കണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു് അനേകം അപേക്ഷകൾ പലരും ബാഹ്യപ്രേരണകൂടാതെ അയച്ചു. ഈ വസ്തുതകൾ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടു. പക്ഷേ, മാതേന്താമ്മാശ്രീഹാക്രിസ്ത്യാനികൾ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ നേരിട്ട ഭരണത്തിലായിരിക്കണമെന്ന തീരുമാനമാണു് റോം സ്വീകരിച്ചത്. ഇതു മുതൽ സീറോമലബാർ സഭ വളരെ അഭിവൃദ്ധി പ്രാപിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അതിനു സ്വന്തമായ ഒരു ഹയർ ക്ലാസ്സും ലഭിച്ചു. പിന്നീടു് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നു യാതൊരു സഹായവും ആവശ്യമായിരുന്നില്ല. നേരെമറിച്ചു മദ്ധ്യസഭ കിഴക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിലെ പള്ളികൾ ഉദ്ധരിക്കുവാൻ മലബാർയുടെ സഹായ ആവശ്യമായി വന്നു. 1876-ന്റെ ആരംഭത്തിൽ ഒട്ടോമൻ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ കിഴക്കൻ പ്രവശ്യകളിൽ താമസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കത്തോലിക്കരുടെ ദുർഘടങ്ങൾ

ഗ്രഹിച്ച ഇൻഡ്യയിലെ ഏതാനും ഉദ്ദേശശുദ്ധിയുള്ള പുരോഹിതന്മാരായ സന്യാസികളും അവരെ സഹായിക്കുന്നതിനും അവിടേക്കു പോകുവാൻ സന്നദ്ധരായി. കൂടാതെ പരസസ്വതിരുസ്സംഘം സീറോമലബാർ സഭയിൽപ്പെട്ട പുരോഹിതന്മാരെ ഇറാക്കിലേക്കും പേർഷ്യയിലേക്കും അയയ്ക്കുവാൻ സാധിക്കുമോ എന്നതിനെപ്പറ്റി ആരാഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇന്നു സീറോമലബാർ സുറിയാനിക്കാർക്കു കൽദായരെ സഹായിക്കുന്നതിനും, നെസ്റ്റോറിയൻകാരുടെ സമൂഹത്തിൽ അവശേഷിച്ചിരിക്കുന്ന കുറച്ചുപേരുടെ പുനരുകയ്യം ത്വരിതപ്പെടുത്തുന്നതിനും കഴിയും.

1. Catholic Directory of India, മദ്രാസ്, 1932 പേജ് 17

2. മേൽഗ്രന്ഥം പേജ് 24-5

3. 1728 മുതൽതന്നെ റോമയുമായുള്ള പുനരുകയ്യശ്രമങ്ങൾ മൊസൂൾ പട്ടണത്തിലും തൽപ്രദേശത്തും ആരംഭിച്ചിരുന്നു 1750 നു ശേഷം ഡൊമിനിക്കൻ സഭക്കാർ മൊസൂളിൽ താമസിച്ചു് ഐക്യശ്രമത്തെ ശക്തിപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. 1778 ൽ ജോൺ ഹോർമസ് പുനരുകയ്യപ്പെട്ടു. എന്നാൽ നിസ്സാരമായ കിടമത്സരങ്ങൾമൂലം 1830 ൽ മാത്രമേ അദ്ദേഹം പാത്രിയാർക്കീസായുള്ളൂ. 1838, ആഗസ്റ്റ് പതിനാറാം തീയതി അദ്ദേഹം മരിച്ചു. തിസ്സരാങ്ങ് Eglise Nestorienne DIC വാല്യം XI 243-4

4. പത്തരി ഒരു സുറിയാനി പുരോഹിതനായിരുന്നു. മാർ അബ്രാഹം എന്ന പേരിലാണ് സ്വദേശത്തദ്ദേഹം എത്തിച്ചേർന്നത്. പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ പ്രതിനിധിയായ ഹോർമിസ്ട്രസ് പത്തരിയെ അനുഗമിച്ചതായി കാണുന്നു. ഇതു രണ്ടും 1799 മേയ് ഇരുപതാം തീയതി മാർ ഡയനീഷ്യസ് ഒന്നാമൻ (മാർത്തോമ്മ ആറാമൻ) സ്വീകരിച്ച ഐക്യപത്രികയിൽ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഫാദർ തോമസ് പാരോമാക്കലിന്റെ മരണത്തിനുമുമ്പ് മാർ അബ്രാഹത്തിന് മെത്രാനടുത്ത കമ്മീഷൻ ചെയ്യുവാൻ അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഫാദർ പ്ലാസിഡ് Unitas 5 (1953). The efforts for reunion in Malankara, South India പേജ് 91. നോട്ട് 2

5. റോമുമായി ഐക്യം സ്ഥാപിച്ച സുറിയാനികളുടെ പ്രഥമ പാത്രിയാർക്കീസാണ് ചൈക്കൗ ജാർവെ. 1731-ൽ ജനിച്ചു. 1760-ൽ കത്തോലിക്കനായി. 1783-ൽ പാത്രിയാർക്കീസായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടു. 1800-ൽ മരിച്ചു. ജി. ഗ്രാഹ് 'Garweh' L. F. T. K. വാല്യം നാല്പ്പതു, 290-1

6. സി. ഡിനസറത്തു് Mitras Lusitanas no Oriente Nova-Goa. വാല്യം II പേജ് 58, 119-29

7. Etsi Pastoralis എന്നതു ബനഡിക്റ്റ് പതിനാലാമൻ മാപ്പാപ്പ 1742 മേയ് ഇരുപത്തിയാറാം തീയതി പ്രസിദ്ധം ചെയ്ത ബുള്ളയുടെ ആദ്യ

വാക്കുകളാണ്. ബൈസന്റിനിയൻ റീത്തിലേ ഇറാലോ ഗ്രിക്ക കത്തോലിക്കരുടെ തത്വസംഹിത, റീത്തുകൾ, ആചാരങ്ങൾ എന്നിവയെ സംരക്ഷിക്കുവാനും, പരിപോഷിപ്പിക്കുവാനുമുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങളാണ് അതിൽ വിവരിക്കുക. എല്ലാ പൗരസ്ത്യറീത്തുകൾക്കും അതു മാർഗ്ഗരൂപമായിത്തീർന്നു. *Acta et Decreta. S. Conciliorum. Recentiorum* ഫ്രീബർഗ് i. B. 1876, വാല്യം II പേജ് 57-22 എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിലെ രേഖ.

8. മേൽരേഖ പേജ് 99-100

9. സി. കൊറോലേവിസ്കി 'Joseph Audo' D. H. G. E, വാല്യം 5, 326-32

10. *Hierarchia Carmelitana, A. O. C. D.* 14 (1939) പേജ് 32

11. ആർ. മൈന്തിനിസ് *Jus Pontificium de Propaganda Fide*, റോം, 1894 വാല്യം VI a പേജ് 335 മുതൽ

12. എം. ഡിസാ, *History of Catholic Church in India*, ബോംബെ 1922 വാല്യം 2 പേജ് 179-87, എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇതിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് തർജ്ജമയുണ്ട്.

13. വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിന്റെ ആധികാരികതയെക്കുറിച്ചു ഫാദർ എ. ഔബേർട്ടിന്റെ *Pie IX പാരിസ്* 1952 പേജ് 327-9 എന്ന പുസ്തകം കാണുക.

14. അൽകോഷിലെ വിത്തുകളുടെ മാതാവിന്റെ ആശ്രമം മൊസൂളിനു നാല്പതു മൈൽ വടക്കു സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നു. കത്തോലിക്കാസ്ഥാപനത്തിന്റെ അവിടത്തെ ആരംഭത്തെക്കുറിച്ച് എസ്സ്. ബെല്ലോ, *2a Congregation deS Hormisdas et L'Eglise Chaldeenne dans la Premiere moitie du XIX esiecle* O. C. A. നമ്പർ 122 റോം 1939 കൽദായരുടെ സന്യാസജീവിതത്തിന്റെ സമകാലിക പരിതഃസ്ഥിതിയെക്കുറിച്ച് കെ. ജെ. മെർട്ടിമിയർ "The Monks of St Hormisdas" E. C. Q. 7 (1948) പേജ് 477-82

15. അർമീനിയൻ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ തെരഞ്ഞെടുപ്പു വ്യവസ്ഥകൾ, പ്രത്യേകിച്ചു തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ അൽമായരുടെ ഇടപെടൽ ഒഴിവാക്കിക്കൊണ്ടു് ഒമ്പതാം പീയൂസ് പുറപ്പെടുവിച്ച 'Reversus' എന്ന ബുള്ളാക്കുശേഷം അർമീനിയൻ ശീശു ആരംഭിച്ചു. അതു് 1869 മുതൽ അർമേനിയൻ കത്തോലിക്കരെ രണ്ടു ചേരിയാക്കാൻ ആവേശം നല്കി. ഈ പരിതഃസ്ഥിതി ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം വരെ തുടർന്നു. എഫ്. ടോർണബീസ് *Armenie, D. G. H. E.* വാല്യം 4 പേജ് 338-42

16. ആർ. ഡി. മന്തിനിസ് വാല്യം VI B പേജ് 243-7

17. മേൽപുസ്തകം 256

18. മേൽപുസ്തകം 292-94

19. മേൽപുസ്തകം 306-10

20. ജോസഫ് ആറാമന്റെ സംഘർഷം നിറഞ്ഞ ഭരണകാലമെല്ലാം അദ്ദേഹം പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തോടു വിശ്വസ്തനായിരുന്നു എന്നതിൽ സംശയമില്ല. 1879 ഫെബ്രുവരി 28-ാം തീയതി ലെയോ പതിമൂന്നാമൻ മാപ്പാപ്പ തന്റെ കൺസിസ്റ്ററി പ്രസംഗത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ പറ്റി പറഞ്ഞത് അസാധാരണ ഭക്തിയുള്ള മെത്രാൻ എന്നാണ്. അത് വെറും ഭംഗിവാക്കായിരുന്നില്ല, യാഥാർത്ഥ്യമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ തെറ്റുകൾ, റോമയുമായുള്ള എതിർപ്പുപോലും, ഒരു വിധം ദേശീയബോധം മൂലവും ചരിത്രപരമായ അവകാശബോധം മൂലവും (അതിൽ അദ്ദേഹം എപ്പോഴും തെറ്റായിരുന്നില്ല) റോമിന്റെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് വഞ്ചനാപരമായ അദ്വഹത്തിന്റെ ഉപദേശങ്ങളുടെ ഉപദേശം മൂലമാണ് സംഭവിച്ചത് എന്നു സമർത്ഥിക്കാം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുകൃതങ്ങൾമാത്രം ഓർക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന കൽദായക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ സ്റ്റിരിക്കുന്നു. അതുതന്നെയാണ് ലെയോ പതിമൂന്നാമൻ ചെയ്തത്. സി. കൊറോലേവിസ്കി 'Joseph Audo' D. H. G. E. വാല്യം V 350

21. 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പണിത ഈ പള്ളി കാതോലിക്കോസിന്റെ ഭദ്രാസനമായിരുന്നു. തെറ്റായ രേഖകൾ കോർട്ടിൽ ഹാജരാക്കുകയും അതു മുഖവിലക്കു കോടതി സ്വീകരിക്കുകയും ശീശ്ശക്കാക് അന്നു കൂലമായി വിധിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ് കാതോലിക്കോസിൽനിന്നും ഈ പള്ളി വേർപെടുത്തപ്പെട്ടത്. അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന വ്യാകലമാതാവിന്റെ രൂപം അടുത്തകാലത്തു നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടു.

22. Caritas (ആലുവാ 1957 പേജ് 50-51) 1945-ൽ മാർ തിമോത്തിയുടെ മരണത്തിൻശേഷം 1952 ജൂൺ രണ്ടാം തീയതിവരെ തുടർന്നു. അന്ന് 'മലബാറിനേരയും ഇൻഡ്യയുടേയും മെത്രാപ്പോലീത്ത' എന്ന പേരിൽ മാർത്തോമ്മ എന്ന പുതിയ മെത്രാൻ നിയമിക്കപ്പെട്ടു. ഇപ്പോൾ അമേരിക്കയിൽ താമസിക്കുന്ന മാർ സൈമൺ ഇരുപത്തിയൊന്നാമൻ എന്ന നെസ്തോറിയൻ മെത്രാനാണ് അദ്ദേഹത്തെ അയച്ചത്. കഴിഞ്ഞ കാലത്തിന്റെ കുറെ ലത്തീൻ അവശിഷ്ടങ്ങളോടുകൂടി നെസ്തോറിയൻ റീത്താണ് തൃശൂരിലെ നെസ്തോറിയൻ ആചരിക്കുന്നത്. അവരുടെ പാനങ്ങൾ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു സ്വാധീനത്തിനു മുക്തമല്ല. ആരാധനക്രമത്തിലെ വായനയ്ക്കു മാത്രമെ മലയാളം ഉപയോഗിക്കുന്നുള്ളൂ. അൽമായർക്കാണ് കൂടുതൽ സ്വാധീനം. കറച്ചുപേരേ അംഗങ്ങളായുള്ള എങ്കിലും അവർക്കു സാമ്പത്തികമായി ഉന്നതനിലയാണുള്ളത്. ഈ നില തുടരുന്നത് ഏറെക്കുറെ സാമൂഹികമായ കാരണങ്ങളാലാണ്. സുറിയാനി കത്തോലിക്കരുമായുള്ള മിശ്രവിവാഹംമൂലം അവരുടെ സംഖ്യ കുറയുകയാണ്. ജെ.സി. പത്തിക്കാർൻ 'Christianity in Malabar' O. C. 6 (1926) നമ്പർ 23 പേജ് 11, 3 മുതൽ

ആറ്

## ഇൻഡ്യയിലെ കത്തോലിക്കാഹൈരാർക്കി

എല്ലാ കത്തോലിക്ക രാജ്യങ്ങളേയും തദ്ദേശീയ വൈദിക മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാർ ഭരിക്കണമെന്ന സംഗ്രഹാതീതമായ തത്വത്തെ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് പതിനൊന്നാം പിയൂസ് മാർപ്പാപ്പ തിരു വെഴുത്തുകൾവഴി ആഫ്രിക്കയിലും മറ്റു കിഴക്കൻരാജ്യങ്ങളിലും ഏതദ്ദേശീയഹൈരാർക്കികൾ സ്ഥാപിച്ചു.

ഇൻഡ്യാക്കാരും, ചൈനാക്കാരും, ജപ്പാൻകാരുമായ മെത്രാന്മാരുടെ അഭാവത്തിനു കാരണം ലത്തീൻ മിഷനറിമാരുടെ പക്ഷത്തുനിന്നുണ്ടായ നടപടിപിശകാണെന്നു പലർക്കും തോന്നി. അതിനാൽ കഴിഞ്ഞകാലത്തെപ്പറ്റി അവർക്കു വലിയ അസംതൃപ്തി ഉളവായി. പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനുമുമ്പ് ഇൻഡ്യക്കാരായ യാതൊരു മെത്രാനും മലബാറിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. 1929-നും മുമ്പ് എത്തിയോപ്യായിൽ യാതൊരു ഏതദ്ദേശീയ വൈദികാദ്ധ്യക്ഷനും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഇപ്പോഴും കിഴക്കൻ രാജ്യങ്ങളിലുള്ള, സഭയിൽനിന്നു ഭിന്നിച്ചു നില്ക്കുന്ന ചില രൂപതകളെ ഭരിക്കുന്നതു് ഗ്രീക്കുഹൈരാർക്കിയാണ്. ഇവർ എല്ലാ വരുംതന്നെ അറബി സംസാരിക്കുന്നവരാണ്. റോമിന്റെ സ്വാധീനത്തിൽനിന്നും സ്വതന്ത്രമായി അലക്സാണ്ട്രിയായിലെ പാത്രിയാർക്കീസും സെലൂഷ്യയിലെ കത്തോലിക്കോസും ഇൻഡ്യയിലും എത്തിയോപ്പിയിലും തങ്ങളുടെ റീത്തിൽപ്പെട്ട രൂപതകളെ ഭരിക്കുന്നതിനു വ്യക്തികളെ ക്രമമായി നിയമിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ അവർക്കു ഏതദ്ദേശീയ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരെ അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അനുമതിയും നിഷേധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

ഡച്ചുകാർ കൊച്ചി കീഴടക്കുകയും അപ്പസ്തോലിക് വിസിറ്ററായിരുന്ന പരിശുദ്ധ മറിയത്തിന്റെ ജോസഫ് സെബസ്ത്യാ

നിയെ ഒരു രാത്രിയിൽ നാടുകടത്തുകയും ചെയ്തപ്പോഴാണ് ആദ്യത്തെ സീറോമലബാർ മെത്രാനെ നിയമിക്കുകയും അഭിഷേചിക്കുകയും ചെയ്തു. സെബസ്ത്യാനി റോമിൽനിന്നും പുറപ്പെടുന്നതിനു മുമ്പായി ആവശ്യമെന്നു തോന്നുന്ന പക്ഷം ഏതദ്ദേശിയ വൈദികരിൽനിന്നും രണ്ടോ മൂന്നോ പേരെ മെത്രാന്മാരായി അഭിഷേകം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അനുമതിയും അദ്ദേഹത്തിനു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഇത് പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസംഘത്തിന്റെ വിശാലമനോഭാവത്തെ സ്പഷ്ടമാക്കുന്നു. റോമ ഈ തത്വം അംഗീകരിച്ചു എന്നതിനു കഴിഞ്ഞ മുപ്പതു വർഷങ്ങൾ സാക്ഷ്യം നൽകുന്നുണ്ട്. കൂടാതെ ഈ പരീക്ഷണം വളരെ വിജയകരമായ ഒന്നായിരുന്നു. പരമ്പിൽചാണ്ടിമെത്രാൻ (അലക്സാണ്ടർദേകാംബോ) അധികാര മോഹിയായിരുന്ന തന്റെ സഹോദരനായ തോമസ് ദേകാംബോയുടെ ചതിയിൽനിന്നും വിശ്വാസികളെ സംരക്ഷിച്ചു എന്നുമാത്രമല്ല അനേകം മാനസാന്തരങ്ങളും നടത്തി, അദ്ദേഹം തന്റെ വാല്കൃത്തിൽ ഒരു സഹായമെത്രാനെ ആവശ്യപ്പെട്ടു. പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘം ഇതിലേക്കു നാലു കമ്മീഷണറുമാരെ അയച്ചു, ഒരു സുറിയാനിക്കാരനെ തിരഞ്ഞെടുക്കുവാനുള്ള അനുമതിയും അവർക്കു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

ആരാണ് യഥാർത്ഥ സ്ഥാനാർത്ഥി എന്നതിനെപ്പറ്റി വയോവൃദ്ധനായ മെത്രാനും കമ്മീഷണറും തമ്മിലുണ്ടായ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം മൂലം അലക്സാണ്ടർ ഡി ക്യാംപോയുടെ പിൻഗാമിയായി നാടുകാരനായ മെത്രാൻ നിയമിതനാകാനുള്ള അവസരം ഇല്ലാതായി. ഈ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം എന്തായിരുന്നു എന്നു കണ്ടുപിടിക്കുക അത്ര എളുപ്പമല്ല. ഇതു മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ അനേകം വഴക്കുകളും ശീശ്ശുകളും തടയാമായിരുന്നു. മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽനിന്നും തങ്ങളുടെ മെത്രാന്മാരെ സ്വീകരിക്കുക സ്ഥായിയായ പതിവാക്കിയിരുന്ന മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാർ പിന്നീടുള്ള നാളുകളിൽ അവർക്കു ലത്തീൻ മിഷണറുമാരെ അനുസരിക്കുന്നതിൽ പ്രയാസം നേരിട്ടിരുന്നപ്പോഴല്ലോ. മെസപ്പൊട്ടേമിയായെ ആശ്രയിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നു. കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ മെത്രാനായി പോർത്തുഗീസ് രാജ്ഞി നിയമിച്ച മാർ ജോസഫ് കരിയാട്ടിയുടെ പെട്ടെന്നുണ്ടായ മരണത്തിനുശേഷം മാത്രമാണ് അവർ സീറോ മലബാർ റീത്തിലെ ഒരു പുരോഹിതനും കൊടുങ്ങല്ലൂർ പോലെയുള്ള പാദ്രുവാദോ രൂപതയുടെ അഡ്മിനിസ്റ്റ്രേറ്ററുമായ തോമസ് പാരോമെക്കലിനെ കൽദായ പാത്രിയർക്കീസിനാൽ അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെടുന്നതിനോ ലിസബണിൽനിന്നും മെത്രാനായി നിയമനം ലഭിക്കുന്നതിനോവേണ്ടി പരിശ്രമിച്ചത്. എന്നാൽ മാർ റോക്കോസിനേറയും മാർ എലിയാസ് മേലൂസിനേറയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ പാരമ്പ

ര്യത്തിന്റെ അഭിനിവേശത്തെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. ഇതു മലബാർ സഭയ്ക്ക് അപകർഷം ഉളവാക്കിയ ഒന്നാണെന്ന വസ്തുത ഇവിടെ വിസ്മരിക്കുന്നില്ല.

### സുവണ്ണദശയുടെ ഉദയം

പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭം മുതൽ ഒരു ഇൻഡ്യക്കാരനായ മെത്രാനെ ലഭിക്കണമെന്ന വലിയ ആഗ്രഹം നിലവിലിരുന്നു. 1865ൽ സീറോമലബാർ സമുദായത്തിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിരുന്ന മെത്രാനാകുമെന്നു വിചാരിച്ചിരുന്ന തോമസ് പാരോമക്കലിന്റെ ചില പുസ്തകങ്ങൾ ശപിഷ്ട വാൻ കമ്മലീത്തക്കാർ റോമിനോടു ആവശ്യപ്പെട്ടു. 1786-ൽ കരിയാട്ടി മെത്രാപ്പോലീത്തയുടെ തിരിച്ചുവരവോടെ ഉണർന്ന പ്രതീക്ഷകൾ സജീവമായിത്തന്നെ നിലനിന്നിരുന്നു.

കൂടാതെ ഈശോസഭക്കാരുടെ മധുരമിഷൻ വളരെ അഭിവൃദ്ധി പ്രാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നതു പ്രസ്താവയോഗ്യമായ ഒന്നാണ്. സുറിയാനിക്കാരുടെ റീത്തിൽ പൊന്തിഫിക്കൽ ശുശ്രൂഷ നടത്തുന്നതിനും അതേസമയംതന്നെ പിൻതുടച്ചുവകാശമില്ലാത്തതുമായ ഒരു സഹായമെത്രാനെ സുറിയാനിക്കാർക്കു വേണ്ടി വരാപ്പുഴ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാർക്കു നല്കണമെന്നു ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടു ഫാദർ പുച്ചിനെല്ലി എഴുതി. ഈ സഹായമെത്രാൻ അവരുടെ പുരോഹിതന്മാർക്കു പട്ടം കൊടുക്കുന്നതിനു അധികാരമുണ്ടായിരിക്കണം. ഇദ്ദേഹത്തിനു സുറിയാനിക്കാരുടെ മേൽ ഒരു വികാരി ജനറാളിന്റെ സകല അവകാശങ്ങളുമുണ്ടായിരിക്കണം.

മാർ റോക്കോസിന്റെ സാഹസയത്നങ്ങൾക്കും നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയർക്കീസിനാൽ അഭിഷിക്തനായ തൊങ്ങനാട്ടു അന്തോണി കത്തനാരുടെ സാഹസത്തിനും ശേഷമാണു പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘം ഇതിനുവേണ്ടി ആദ്യമായി നടപടി എടുത്തതു്. വിവിധഭാഷകളിലും റീത്തുകളിലും ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളുള്ള രൂപതയുടെ നന്മക്കായി നാലാം ലാററൻ സൂനഹദോസിന്റെ ഒമ്പതാം കാനോന മലബാറിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനു പററിയ അവസരം ഇതുതന്നെയാണെന്നു പ്രൊപ്പഗാന്തതിരുസ്സംഘം തീച്ചയാക്കി. കാനോനയുടെ നിദ്ദേശം ഇതാണു്; അവധാനപൂർവ്വമായ പരിഗണനകൾശേഷം സ്ഥലത്തെ മെത്രാൻ അവിടത്തെ പതിവനുസരിച്ചു് ഒരു വൈദികനെ തന്റെ വികാരി ജനറാളായി നിയമിക്കണം. അദ്ദേഹം എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും മെത്രാനെ അനുസരിക്കണം. അതുകൊണ്ടു ഫാ. പുച്ചിനെല്ലിയുടെ ഉപദേശമനുസരിച്ചു വികാരി ജനറാളിനെ അഭിഷേകം ചെയ്യണമെന്നു തിരുസ്സംഘം തീരു

മാനിച്ചു. എന്നാൽ ഈ നടപടിയുടെ യുക്തിയുക്തതയെപ്പറ്റി വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയായിരുന്ന മോൺസിഞ്ഞാർ ബാച്ചിനേല്ലിയുമായി ചർച്ചചെയ്തു. അദ്ദേഹം തന്റെ മിഷനറിമാരുമായി ആലോചിച്ചുകൊണ്ട്, ഏതദ്ദേശീയരായ വൈദികരുടേയോ സന്യാസികളുടെപോലുമോ നിയമനത്തെ ശക്തിയുക്തം എതിർക്കുകയാണ് ഉണ്ടായത്. സീറോ മലബാർക്കാരനായ ഒരു വികാരി ജനറാളെ നിയമിക്കുന്നത് —അദ്ദേഹം യഥാർത്ഥത്തിൽ മെത്രാനല്ലെങ്കിൽപ്പോലും—സുറിയാനിക്കാരുടെ യഥാർത്ഥരേണാധിപനും കൽദായമെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സന്തതസഹായിയായിരുന്ന ആർച്ചുഡീക്കൻ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതുപോലെ അങ്കമാലി മെത്രാപ്പോലീത്തൻ രൂപതയുടെ പഴയ പാരമ്പര്യത്തിലേക്കുള്ള ഒരു തിരിച്ചുപോക്കായിരിക്കും. അത് എന്ന് അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. തങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കേണ്ട സമൂഹങ്ങളുടെ സംഖ്യയോടു തുലനം ചെയ്യുമ്പോൾ തങ്ങളെ ഭരമേല്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരുടെ സംഖ്യ കുറവായിരുന്നെങ്കിലും കമ്മ്യൂണിറ്റിക്ക് പൂർണ്ണാധികാരം തന്നെ നിലനിർത്താൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. ഇത്തരത്തിലുള്ള നടപടി പ്രബലപ്പെട്ടിരുന്ന പ്രത്യുതാത്തരീക്ഷത്തെ ശാന്തമാക്കുവാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ മോൺ. മെല്ലാനോ തന്റെ സഭയിൽപ്പെട്ട ഒരാളെ സുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടി വികാരി ജനറാളായി നിയമിക്കുവാൻ സന്നദ്ധനായില്ല. ഈ വിധത്തിലുള്ള സംഘട്ടനമുണ്ടായത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യക്തിപരമായ കർശസ്വഭാവം മൂലമാണ്.

**തെറ്റായ കാൽവെപ്പുകൾ**

മാർ എലിയാസ് മേലൂസിന്റെ ആഗമനത്തോടുകൂടി പ്രശ്നങ്ങൾ വീണ്ടും തലപൊക്കി. ഒരു നാട്ടുമെത്രാനെ അഭിഷേകം ചെയ്തിരുന്ന എങ്കിൽ മെസപ്പൊട്ടേമിയായുടെ ഇടപെടൽ അവസാനിപ്പിക്കുമായിരുന്നു. മുൻപിധി കൂടാതെ ചിന്തിക്കുന്നവർക്ക് ഇക്കാര്യം വ്യക്തമായിരുന്നു. എന്നാൽ സ്ഥാപിത താല്പര്യക്കാർ പലപ്പോഴും പ്രശ്നം സങ്കീർണ്ണമാക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നു. ചർച്ചകൾ പലപ്പോഴും നടന്നിരുന്നു. അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾക്കു പ്രാധാന്യം നല്ലേണ്ട കാര്യമില്ല. സുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടി ഒരു മെത്രാനേയും ലത്തീൻകാർക്കുവേണ്ടി മറ്റൊരു മെത്രാനേയും നല്ലിക്കൊണ്ട് വരാപ്പുഴ വികാരിയാത്തിനെ രണ്ടു വിഭാഗങ്ങളായി തിരിക്കുക എന്നത് വളരെ ആവശ്യമായ തീരുമാനമായിരുന്നു. ഈ രണ്ടു വിഭാഗങ്ങൾ പരസ്പരം കൂടിതാമസിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അധികാരവും പരസ്പരം വ്യാപിപ്പിക്കണം. കുറെക്കൂടി മയമുള്ള തീരുമാനം വികാരിയാത്തിനെ അതേ നിലയിൽ നിലനിർത്തിക്കൊണ്ട് സുറിയാനിക്കാർക്ക് ഒരു മെത്രാനെ നല്ലുക എന്നതാണ്. ഈ പുതിയ മെത്രാൻ വികാ

രിജനറാളോ അല്ലെങ്കിൽ പട്ടം നല്ലകയും സ്വന്തം റീത്തിലെ തിരുക്കമ്മങ്ങടം നടത്തുവാൻമാത്രം അധികാരമുള്ള ഒരു മെത്രാനോ ആകണം. ഇത്തരം ഒരു മെത്രാനെ നിയമിക്കുന്നതിനെ എതിർക്കാൻ പ്രത്യേക കാരണമൊന്നും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ രണ്ടു നിർദ്ദേശങ്ങളും ശക്തമായ പിന്തുണക്കാരുണ്ടായിരുന്നു. റോമിൽ ഈ വിവിധ നിർദ്ദേശങ്ങൾ പരിശോധിച്ചു. 1877 വരെ മറുപടി ഒന്നും ഉണ്ടായില്ല. ആഗസ്റ്റ് 17 ന് രണ്ടു റീത്തുകളുടേയും പ്രൊതുസ്ഥാപനമായ പുത്തൻപള്ളി സെമിനാരിയുടെ സൂപ്പീരിയർ മാർ സെല്ലീനൂസ് ഓഫ് സെന്റ് തെരേസ (ആൻറണി ബരാർഡി) യെ പിന്തുടർച്ചാവകാശമുള്ള കോ അഡ്ജുതോരായും സുറിയാനിക്കാരുടെ പ്രത്യേക സംരക്ഷകനായും തിരഞ്ഞെടുത്തു.<sup>1</sup> ആ തിരഞ്ഞെടുപ്പുതീർത്തും ഉചിതമായതായിരുന്നു എന്നു പറയാൻ വയ്യ. നിയുക്തമെത്രാൻ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയോടു ബന്ധപ്പെട്ട വ്യക്തിയായിരുന്നു. അധികം താമസിയാതെ താൻ ലത്തീൻകാരുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയാകും എന്നു ചിന്തിച്ചിരുന്ന അദ്ദേഹം തന്റെ പ്രത്യേക സംരക്ഷണത്തിന് ഏല്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന സുറിയനികാരുടെ സ്നേഹം സമ്പാദിക്കാൻ യത്നിച്ചില്ല. മാത്രമല്ല തന്റെ നിയമനാവസരത്തിൽ പ്രൊപ്പഗാന്ത മുന്നോട്ടുവെച്ച ഒരു വ്യവസ്ഥ പാലിക്കാൻ നിയുക്തമെത്രാൻ ഒട്ടും ശ്രമിച്ചതുമില്ല. തന്നെ സഹായിക്കാൻ ഒരു വികാര ജനറാളിനേയും നാലു സീറോ മലബാർ വൈദികന്മാരെ ഉപദേശകസമിതിയായും അദ്ദേഹം നിശ്ചയിച്ചില്ല. പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യങ്ങളെല്ലാം തന്മൂലം ഒരിക്കൽക്കൂടി വിഫലമായി.

**നല്ല ദിനങ്ങളുടെ ഉദയത്തിനുമുമ്പ്**

1886 ജൂൺ 23-ാം തീയതിയിലെ പോർട്ടുഗലുമായുള്ള ഉടമ്പടിക്കും “ഹുമാനെ സജ്ജത്തിസ് ഓക്റോർ”<sup>2</sup> എന്ന ബുദ്ധിജീവി അക്കോല്ലം സെപ്റ്റംബർ ഒന്നിന് ഇൻഡ്യൻ ഹയരാക്ടി സ്ഥാപനത്തിനുംശേഷം മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാരുടെ പ്രശ്നം ഒരിക്കൽക്കൂടി കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നു. പാട്രവാടോയുടെ അധികാരത്തിൽനിന്നും സീറോ മലബാറുകാരെ വിമുക്തമാക്കുവാൻ പരിശുദ്ധസിംഹാസനം ശ്രമിച്ചിരുന്നു. ഈ അധികാരത്തിൽനിന്നും കമ്മലീത്തക്കാരുടെ അധികാരത്തിലേയ്ക്കു വരുവാനുള്ള സാധ്യത കുറവായിരുന്നു. വളരെ ശക്തമായ കാരണങ്ങൾ ഇതിനെതിരെ പറയാം. 1845 നവംബർ 23-ാം തീയതി പ്രൊപ്പഗാന്ത പുറപ്പെടുവിച്ച നിർദ്ദേശം ഉൾപ്പെടെയുള്ള റോമായുടെ അനേകം തീരുമാനങ്ങൾക്കു പുറമെ ഇന്നസൻറ് പരിനൊന്നാമന്റെ (1680 ഏപ്രിൽ ഒന്ന്) ഓണരോസപാസ്റ്റോ രാലിസ്<sup>3</sup> എന്ന രേഖയിൽ തദ്ദേശീയ വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളുടെ





പരിശീലനത്തെക്കുറിച്ച് പ്രസ്താവമുണ്ട്. അവശ്യാവശ്യമായ വിജ്ഞാനവും ദൈവഭക്തിയും നല്ലിക്കൊണ്ടായിരിക്കണം വൈദികരെ അഭ്യസിപ്പിക്കേണ്ടത്. ദൈവശുശ്രൂഷ നടത്താൻ അവരെ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം പരിശീലിപ്പിക്കണം. അപ്രകാരം, അപ്പസ്തോലികസിംഹാസനത്തിന്റെ ആവർത്തിച്ചുള്ള ആഗ്രഹപ്രകാരം മിഷനെ നിയന്ത്രിക്കുക എന്നതുംപ്പെടെ എല്ലാ സഭാകാര്യവും നടത്തുവാനും മെത്രാൻസ്ഥാനസ്വീകരണത്തിനും അവർ യോഗ്യരായിരിക്കുകയും വേണം. എന്നാൽ മുൻപ്രസ്താവിച്ച രേഖയിൽ പറയുന്നതു്.<sup>4</sup>

അക്കാലത്തു് സുറിയാനിസമൂഹത്തിൽ കുറഞ്ഞതു് 200,000 അൽമായരും 360 വൈദികരുമാണുണ്ടായിരുന്നതു്. 59 സന്യാസവൈദികരുൾക്കൊള്ളുന്ന സുറിയാനി കമ്മലീത്താസഭയ്ക്കു് നാലു സെമിനാരികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷേ അവർക്കു് തങ്ങളുടേതായ മെത്രാന്മാരുണ്ടായിരുന്നില്ല. 80,000 കത്തോലിക്കർ മാത്രമേയുള്ളൂ എങ്കിലും ഒരു പാത്രിയാർക്കീസും പതിനെട്ടു മെത്രാന്മാരും മറ്റനേകം സ്ഥാനികമെത്രാന്മാരും ഉള്ള അർമീനിയൻ കത്തോലിക്കരോടു് താരതമ്യപ്പെടുത്തുമ്പോൾ കേരളസഭയുടെ സ്ഥിതി പരിതാപകരമായിരുന്നു. എണ്ണത്തിൽ കുറവാണെങ്കിലും കൽദായർക്കു് ഒരു പാത്രിയാർക്കീസും പന്ത്രണ്ടു മെത്രാന്മാരുമുണ്ടായിരുന്നു. പതിനായിരം ആളുകളിൽ കുറവുള്ള രൂപതകൾക്കുകൂടി ഹയറാർക്കീ സൃഷ്ടിച്ചു എന്ന വസ്തുതയും സീറോ മലബാർ ക്രൈസ്തവർക്കു് വേദനയുളവാക്കിയിരുന്നു. എന്നാൽ വരാപ്പുഴരൂപത കമ്മലീത്തക്കാരുടേതുതന്നെ ആയിരുന്നു; ഭാവിയിലും അങ്ങനെതന്നെ ആയിരിക്കണം എന്ന് അവർ ശഠിച്ചു. കൂടാതെ, സുറിയാനിക്കാർക്കു മെത്രാനെ ലഭിച്ചാൽ തങ്ങളുടേതന്നെ മിഷനിലുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികളും സ്വജാതിയിൽപ്പെട്ട മെത്രാന്മാരെ ആവശ്യപ്പെടുമെന്നും ഇൻഡ്യയുടെ വിവിധഭാഗങ്ങളിലുള്ള യൂറോപ്യൻ മിഷനറിമാർ യേശുപ്പട്ടിരുന്നു. പക്ഷതയുള്ള വ്യക്തികൾ ഇതു തെറ്റാണെന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു. ഇൻഡ്യയിലെ ഏതു ഭാഗത്തുള്ളവർക്കും സ്വന്തം മെത്രാന്മാരെ ലഭിക്കാൻ അവകാശമുണ്ടെന്നു് അവർ സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

എന്നാൽ, 1877-ലെ പരീക്ഷണം ആശാവഹമായ ഫലങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കാതിരുന്നതിനാൽ പുതിയൊരു പരിഹാരത്തിനു ശ്രമിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. വരാപ്പുഴ അതിരൂപതയിലെ സുറിയാനിക്കാരെ അതിൽനിന്നു വിടർത്തി തൃശൂർ, കോട്ടയം എന്നീ വികാരിയാത്തുകളിലായി സംഘടിപ്പിച്ചു. എങ്കിലും സീറോമലബാർ റീത്തിൽപ്പെട്ടവരെ സംബന്ധിച്ചു കടത്ത മുൻവിധിയുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടു് അവരിൽ ആരേയും ഉടനെ നിയമിക്കാൻ ധൈര്യമുണ്ടായില്ല. 1887 മേയ് 10-ാം തീയതിയാണു് നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ടതു്. തൃശൂർക്കുവേണ്ടി മോൺസിഞ്ഞാർ അഡോൾഫു് ഇ. മെഡലിക്കോട്ടു് കോട്ടയത്തിനു

വേണ്ടി പ്രഞ്ച് ഈശോസഭക്കാരനായ ചാർസ് ലവീഞ്ഞുമാണ് നിയമിക്കപ്പെട്ടത്.

### ലവീഞ്ഞുമെത്രാന്റേയും മെഡലിക്കോട്ട മെത്രാന്റേയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ

മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞു (1840-1913) ടൂട്ടുസ് പ്രവിശ്യയിൽപ്പെട്ട ഒരു ഈശോസഭാ വൈദികനായിരുന്നു. നാമനിർദ്ദേശത്തിനുമുമ്പുള്ള നാലുകൊല്ലം 1887 മാർച്ച് 4-ാംതീയതി മരിച്ച ഈശോസഭാജനറൽ സെക്രട്ടറി വെരി. റവ ഫാദർ പി. ബെക്സിന്റെ പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറിയായിരുന്നു. 1887 നവംബർ 13-ാംതീയതി മെൽബീസിലേ സ്ഥാനികമെത്രാനായും കോട്ടയത്തിന്റെ വികാരിഅപ്പസ്തോലിക്കായായും മാർ വെയോൽസിൽവെച്ച മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചു.

1887 ഏപ്രിൽ 31-ാംതീയതി അദ്ദേഹം കേരളത്തിലെ മതകേന്ദ്രമായ മാനാനത്തു എത്തിച്ചേർന്നു. അവിടെ ജനങ്ങളും വൈദികരും അദ്ദേഹത്തെ ഔദ്യോഗികമായി സ്വീകരിച്ചു. 30,000 പേർ സ്വീകരണത്തിൽ പങ്കെടുത്തു. മേയ് പത്തിന് സ്വർഗ്ഗാരോഹണദിനത്തിൽ അദ്ദേഹംതന്നെ മെത്രാൻ പട്ടണമായ കോട്ടയത്തു എത്തി.

പുതിയ വികാരിയാത്തിൽ 107,066 കത്തോലിക്കരും 271 വൈദികരും 152 പള്ളികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 90,000 അംഗസംഖ്യയുള്ള വടക്കുംഭാഗരും 10,000 അംഗസംഖ്യയുള്ള തെക്കുംഭാഗരും ഉൾപ്പെട്ട സമുദായമായിരുന്നു അതു്. വളരെ വേഗം പുതിയ മെത്രാൻ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നടപ്പിൽവരുത്തി. നാലു വൈദികരെ ഉപദേശകസമിതിയായി നിശ്ചയിച്ചു. അവരിൽ ഒരാളായ ഫാദർ ഇമ്മാനുവൽ നിധീരിയെ സൈമറ്യലേപനം നല്കുവാനും പൊന്തിഫിക്കൽ കർബാന പാടുവാനുമുള്ള അധികാരത്തോടെ വികാരിജനറാളായി നിയമിച്ചു. 1892-ൽ അതേ അധികാരങ്ങളോടെ ഫാദർ മാത്യു മാക്കീൽ തെക്കുംഭാഗരുടെ വികാരിജനറാളായി നിയമിതനായി. ഫാദർ ജോസഫ് തയ്യിൽ തന്നെ അന്തഗമിക്കുന്നതുവരെ നിധീരിയച്ചൻ വടക്കുംഭാഗരുടെ വികാരിജനറാളായിരുന്നു.

മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞു തന്റെ അജഗണങ്ങളുടെ പരിതഃസ്ഥിതി ഗ്രഹിച്ചപ്പോൾ തനിക്കു നേരിടേണ്ടിയിരുന്ന ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ശരിക്കും മനസ്സിലാക്കി. മലയാളം പഠിക്കുക വളരെ ആവശ്യമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ രണ്ടു സഹപ്രവർത്തകരായ ഈശോസഭാ വൈദികർ മലയാളത്തിൽ കുറെ സ്വാധീനമുണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷെ മെത്രാൻ ഒരിക്കലും മലയാളം പഠിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. മറ്റുള്ളവരുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിനു പരിഹരിക്കാനുണ്ടായിരുന്നപ്പോഴെല്ലാം ദ്വിഭാഷികൾ വഴി കാര്യം സാധിക്കേണ്ടിയിരുന്നു.

മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട നേട്ടങ്ങളെ ഇങ്ങനെ സംഗ്രഹിക്കാം. വൈദികരുടെ വിശ്വാസം അദ്ദേഹം സമ്പാദിച്ചു. മേലുസ് ഗീശൂയുടെ താഴ്വേരുകൂടി നശിപ്പിച്ചു 1888-ൽ ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ ഒരു സെമിനാരി സ്ഥാപിച്ചുകൊണ്ട് വൈദികസമൂഹത്തിന്റെ കൂടുതൽ മെച്ചപ്പെട്ട പരിശീലനത്തിനു കളമൊരുക്കി. പുത്തൻപള്ളിസെമിനാരിയുടെ പുനഃസംവിധാനത്തിന് അദ്ദേഹം സഹായിച്ചു. അതു മലബാറിലെ ലത്തീൻകാർക്കും സുറിയാനിക്കാർക്കുമുള്ള കേന്ദ്രസെമിനാരി ആയിത്തീർന്നു. തന്റെ രൂപതയിൽ കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസക്കോർ അനുഷ്ഠിക്കാവുന്ന പ്രവർത്തനങ്ങളെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം ബോധവാനായിരുന്നു. അവർ നടത്തുന്ന സ്കൂളുകൾക്കും താഴ്ന്ന ജാതിക്കാരുടെ ഇടയിലെ പ്രേഷിത പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും മുത്തോലി, മാനാനം എന്നീ സെമിനാരികൾക്കും മോൺ. ലവീഞ്ഞു വേണ്ടത്ര സഹായം നല്കി. 1890-ൽ ആദ്യത്തെ കർമ്മലീത്താ വൈദികാർത്ഥികളെ മംഗലാപുരം സെമിനാരിയിലേക്ക് അയച്ചു.

മലബാറിലെ തന്റെ ഭരണകാലത്തു് സന്യാസിനീ ജീവിതത്തിന്റെ വളർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടി എറെ ചെയ്യുവാൻ ലവീഞ്ഞു മെത്രാന് അവാസരം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടു്. മുത്തോലി, ചങ്ങനാശ്ശേരി, ആരക്കുഴ, വൈക്കം എന്നിവിടങ്ങളിൽ കമ്മലീത്താ മം. സ്ഥാപിക്കാൻ അനുവദിച്ചു. ആദ്യം പാലായിലും പിന്നീടു് ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലും ഫ്രാൻസിസ് അസ്സീസി സിസ്റ്റേഴ്സിന്റെ സഭ ആരംഭിച്ചു. ചങ്ങനാശ്ശേരി മാത്തോട്ടുകൂടി ഒന്നാമലയവും സ്ഥാപിച്ചു. അതിന്റെ സ്ഥാപനത്തിൽ അതീവശ്രദ്ധാലുവായിരുന്നതുകൊണ്ടു് നവസന്യാസിനികളെ തയ്യർ പഠിപ്പിക്കാൻപോലും അദ്ദേഹം ശ്രമിച്ചു. തെക്കും ഭാഗംകുറേവേണ്ടി കൈപ്പുഴയിൽ ഒരു വിസിറേറേഷൻ കന്യാകാമം പണിതീർത്തു. തന്റെ ഉപദേശകന്മാരിൽ ഒരാളും ഭാവിയിൽ എറണാകുളം വികാരിയാത്തിന്റെ അപ്പസ്തോലിക്കയുമായിത്തീർന്ന ഫാദർ ലൂയിസ് പഴേപറമ്പിലിനെ കന്യാസ്രീകളുടെ സുപ്പീരിയർ ജനറൽ ആക്കി. ഇതിനിടെ തലസ്ഥാനം കോട്ടയത്തുനിന്നു ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലേക്കു മാറി. കോട്ടയം ഒരു കത്തോലിക്കാകേന്ദ്രമായിരുന്നില്ല. വളരെ ശക്തമായ ഒരു കത്തോലിക്കാസമുദായമുള്ള ചങ്ങനാശ്ശേരിയായിരുന്നു മെത്രാസനമന്ദിരത്തിനുയോജിച്ച സ്ഥലം. ചങ്ങനാശ്ശേരി കത്തീഡ്രലിനടുത്തു് സെൻറ് ജോൺ ബർക്കമാൻസ് എന്ന പേരിൽ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂൾ പണിതു. ഫാദർ എൽ. റിക്കാർഡ് സ്കൂൾ ഹെഡ്മാസ്റ്ററും രൂപതാവിദ്യാലയങ്ങളുടെ ഡയറക്ടറുമായും നിയമിതനായി. 1894-ൽപണിതീർത്ത മെത്രാസനമന്ദിരവും മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞിന്റെ ശ്രമഫലമാണു്. പിന്നീടു് ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂൾ ഒരു സന്യുണ്ണ ഹൈസ്കൂൾ ആക്കി. ഭരമംഗലത്തു്

തെക്കുംഭാഗക്കാർക്ക് ഒരു ഹൈസ്കൂൾ പണിതു. എല്ലാ ഇടവകകളിലും സ്കൂൾ പണിയണമെന്ന് അദ്ദേഹം വികാരിമാരെ ഉദ്ബോധിപ്പിച്ചു.

ഭരിക്കാൻവേണ്ടി മാത്രമായിരുന്നില്ല അദ്ദേഹം വന്നത്. ഹരിജനങ്ങളുടേയും യാക്കോബായക്കാരുടെ ഇടയിലും പരിവർത്തനത്തിനുള്ള ഒരു മഹാപ്രസ്ഥാനം മുന്നിൽ കണ്ടിരുന്നു. ഹരിജനങ്ങളുടെ ഇടയിലുള്ള പ്രവർത്തനത്തിൽ ഫാദർ റിക്കാർഡ് അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചു. പല സ്ഥലങ്ങളിലും പ്രത്യേകിച്ചു രൂപതയുടെ കന്നിൻപ്രദേശങ്ങളിലും അവർക്കുവേണ്ടി വേദപാഠക്ലാസ്സുകൾ സ്ഥാപിച്ചു. 1888 മുതൽ 1894 വരെ അത്തരം 20 കേന്ദ്രങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. മാനാനന്തു മുത്തോലിയിലും ചെത്തിപ്പുഴയിലും പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന കമ്മലീത്താ വൈദികരെ അദ്ദേഹം പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. പല മിഷനറി വൈദികർക്കും മുന്നോട്ടുപോകുവാൻ പ്രേരണ നല്കി.

യാക്കോബായക്കാരുടെ പുനരുകയം മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞിന്റെ സുപ്രധാന ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ ഒന്നായിരുന്നു. 1890 മുതൽ 1891 വരെയുള്ള കാലത്തു വളരെയധികം പുത്തൻ കൂറുകാർ മാനസാന്തരപ്പെട്ടമെന്ന പ്രതീക്ഷയുണ്ടായിരുന്നു. നിയമിയിരിക്കൽ മാണി അച്ചന്റേയും പഴേപറമ്പിൽ ലൂയിസച്ചന്റേയും പ്രവർത്തനത്തെ ലവീഞ്ഞു ശ്രദ്ധിച്ചു. യാക്കോബായക്കാരുമായുള്ള ലവീഞ്ഞിന്റെ വ്യക്തിപരമായ സമ്പർക്കത്തിൽ നയത്തിന്റേയും യോജിപ്പിന്റേയും നല്ല അരൂപി പ്രദർശിപ്പിച്ചു. അഞ്ചു യാക്കോബായ വൈദികരും ഓർത് ഡോക്സ് മെത്രാപ്പോലീത്ത മാർ ദിവസ്യോസോസ് തിരുമേനിയും മരുമകനും പുനരുകയപ്പെട്ടു. ഏതാനും കുടുംബങ്ങളും അവരെ അനുഗമിച്ചു. 6000 ക്രിസ്ത്യാനികളും പത്തു വൈദികരുമുള്ള തെക്കുംഭാഗരും പുനരുകയത്തിനു പരിശ്രമിക്കുകയായിരുന്നു. മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞിന്റെ പിൻഗാമിയായ മാക്കീൽ മത്തായി അച്ചൻ യാക്കോബായ നേതാക്കന്മാരുമായി 1891 ജൂൺ 19-ാംതീയതി കൂടിയാലോചന നടത്തി. ദൗർഭാഗ്യവശാൽ പുനരുകയപ്പെട്ട പല വൈദികരും തങ്ങളുടെ പ്രതിജ്ഞയിൽ ഉറച്ചുനിന്നില്ല. തെക്കുംഭാഗക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പരിശ്രമങ്ങൾ നിർത്തി. അന്ത്യോക്യൻ റീത്തു പാലിക്കുവാൻ പുനരുകയപ്പെട്ട വൈദികർ അനുവദിക്കപ്പെട്ടു.

ഇന്ത്യയിൽ എത്തിയപ്പോൾത്തന്നെ ലവീഞ്ഞു പ്രായംകൂടിയ വ്യക്തിയായിരുന്നു. വളരെ വിദൂരസ്ഥമായ സ്ഥലങ്ങളിലേയ്ക്കുള്ള ഇടവക സന്ദർശനം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആരോഗ്യം നശിപ്പിച്ചു. എങ്കിലും വിഷമകരമായ കാലാവസ്ഥക്കിടയിലും അദ്ദേഹം ഇടവകസന്ദർശനം നടത്തിയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിനു

ണ്ടായ ഉൽക്കണ്ഠകളും ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളും സ്വയം അനുഷ്ഠിച്ചിരുന്ന ദാരിദ്ര്യജീവിതവും ബലിഷ്ഠമായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആരോഗ്യം തകർന്നു. 1893 ആഗസ്റ്റിൽതന്നെ അദ്ദേഹം രോഗബാധിതനായി. അടുത്തകൊല്ലം അസുഖം കാരണം ആറുമാസം തണുപ്പേറിയ കാലാവസ്ഥയിൽ താമസിക്കാൻ നിർബന്ധിതനായി. 1895-ൽ ആഡ്ലിമിനാ സന്ദർശനത്തിനും ആരോഗ്യം വീണ്ടെടുക്കുന്നതിനും ചങ്ങനാശ്ശേരി ഹൈസ്കൂളിനുവേണ്ടി ഫണ്ടുശേഖരിക്കുന്നതിനും യൂറോപ്പിലേയ്ക്കു പോയി. ഒരു സമ്പൂർണ്ണ കലാലയം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാവനയിലുണ്ടായിരുന്നു. അതു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമികൾ സാക്ഷാൽക്കരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിനിടയിൽ നാട്ടുമെത്രാന്മാരെ ലഭിക്കാൻ അപേക്ഷകൾ റോമിലേക്കു് അയച്ചിരുന്നു. മെത്രാന്റെ അഭാവത്തിൽ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററായിരുന്ന ഫാദർ എൽ. റിക്കാർഡു് യൂറോപ്പിലേക്കു വിളിക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം സർലാത്തിൽവെച്ചു മരിച്ചു. മോൺസിഞ്ഞോർ ലവീഞ്ഞു് പിന്നീടു മലബാറിലേക്കു മടങ്ങിയില്ല. അദ്ദേഹം ഉത്തരമാഡഗാസ്കറിലെ മോൺസിഞ്ഞോർ കാസറു് എസ്. ജെ. യുടെ സഹായമെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. പിന്നീടു് അവിടെനിന്നു് 1898 ആഗസ്തു് 27-ാം തീയതി സിലോണിലെ ഭക്തമാലി മെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

വടക്കൻപ്രദേശങ്ങളിൽ മോൺസിഞ്ഞോർ മെഡലിക്കോട്ടു് മോൺസിഞ്ഞോർ ലവീഞ്ഞുചെയ്ത പ്രവർത്തനംതന്നെ ചെയ്തു. 1835-ൽ ചിററഗോംഗിൽ ജനിച്ച കൽക്കട്ട രൂപതയിലെ ഒരു പുരോഹിതനായിരുന്നു മോൺസിഞ്ഞോർ മെഡലിക്കോട്ടു്. പ്രൊപ്പഗാന്ത ഹോളേജിലെ പഠനം പൂർത്തിയാക്കിയശേഷം കറൈനാൾ അദ്ദേഹം അവിടെ ലൈബ്രേറിയനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. പിന്നീടു് ഇൻഡ്യയിലെത്തി കൽക്കട്ടയ്ക്കു് അകത്തും പുറത്തും പ്രയത്നിച്ചു. 1887 സെപ്റ്റംബർ 13-ാം തീയതി ഫൈസാബാദിൽ മിലിറ്ററീചാപ്പെയ്ൻ ആയിരിക്കുമ്പോഴാണ് ടിക്കോമിയയിലെ സ്ഥാനികമെത്രാനും തൃശൂർ രൂപതയുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലികയുമായി തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതു്. അപ്പസ്തോലിക് ഡലഗേറ്റ് മോൺസിഞ്ഞോർ അയ്യത്തി അദ്ദേഹത്തെ അഭിഷേകം ചെയ്തു. (1887 ഡിസംബർ 11) അടുത്ത ഞായറാഴ്ച 1887 ഡിസംബർ 18-ാം തീയതി സ്ഥാനാരോഹണം ചെയ്തു. 1896 ആഗസ്തു് 11-ാം തീയതി മോൺസിഞ്ഞോർ ജോൺ മേനച്ചേരി ചാഴ്ജു് എടുക്കുന്നതുവരെ ഒമ്പതു കൊല്ലം അദ്ദേഹം രൂപത ഭരിച്ചു.

അക്കാലഘട്ടത്തിൽ തൃശൂർ വികാരിയാത്തിന്റെ സ്ഥിതി ശോചനീയമായിരുന്നു. മേല്യസു് ശീശ്മയുടെ കേന്ദ്രമായിരുന്നു അവിടം. പുതിയ വികാരിയാത്തിന്റെ കത്തീഡ്രലായി ഉപയോഗിക്കാമായിരുന്ന വ്യാകലമാതാവിന്റെ പള്ളി

ശീശ്മക്കാരുടെ നിയന്ത്രണത്തിലായി. ദീർഘകാലത്തെ ആന്തരികസംഘട്ടനങ്ങൾമൂലം സഭയുടെ സംവിധാനത്തിന് ഇളക്കം തട്ടിയിരുന്നു. ശീശ്മയെ ഇല്ലാതാക്കുക, തന്റെ രൂപത പുനസ്സംഘടിപ്പിക്കുക ഈ രണ്ടു ലക്ഷ്യം മുന്നിൽവെച്ചാണ് മോൺസിഞ്ഞാർ മെഡലിക്കോട്ട് പ്രവർത്തനം ആരംഭിച്ചത്.

സ്വന്തമായ ജീവിതമാതൃക, പ്രശ്നങ്ങളുടെ മുമ്പിലുള്ള അചഞ്ചലമായ നിലപാട്, ആകർഷകമായ വ്യക്തിത്വം, വിവേകപൂർണ്ണമായ കാൽപെപ്പ് എന്നിവമൂലം കത്തോലിക്കരുടേയും ശീശ്മക്കാരുടേയും വിശ്വാസത്തിനു മെഡലിക്കോട്ട് പാത്രീഭൂതനായി. ശീശ്മക്കാരിൽ വളരെപ്പേർ തിരിച്ചുവന്നു. (രണ്ടു മൂന്നു വർഷത്തിനുള്ളിൽ അഞ്ചു പ്രധാന ഇടവകകൾ സഭയോടു ചേർന്നു). തൃശൂർ മാത്രമായി ചുരുങ്ങി ശീശ്മക്കാർക്കു പ്രാബല്യമുള്ള കേന്ദ്രം. തലസ്ഥാനപട്ടണത്തിലുള്ള ശീശ്മക്കാരെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തുവാൻ മെത്രാൻ എല്ലാവിധ പ്രയത്നവും ചെയ്തു. കുറെപ്പേരെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. തൃശൂരെ വ്യാകുലമാതാവിന്റെ പള്ളി മടക്കിക്കിട്ടുവാൻ ഒരു കേസും ഫയൽ ചെയ്തു. വളരെക്കാലത്തിനുശേഷം കേസും പരാജയപ്പെട്ടു. അതു ബാഹ്യമായ തോൽവി മാത്രമായിരുന്നു. കാരണം, സുറായി ഇടവകയുടെ അംഗങ്ങൾ ക്രമേണ എണ്ണത്തിൽ കുറഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ശീശ്മക്കെതിരായ ധർമ്മസമരത്തിൽ വളരെയേറെ വൈദികരും ഏൽത്തുരുത്തിലെ സുറിയാനി കമ്മലീത്ത മൂന്നാം സഭയിലെ അംഗങ്ങളും സർവ്വാത്മനാ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചു. ഫാദർ ജോർജ്ജ് മാമ്പിള്ളി വികാരി ജനറാളായി. മെഡലിക്കോട്ട് തൃശൂർ നിന്നു പോയശേഷവും അദ്ദേഹം ഉദ്യോഗത്തിൽ തുടർന്നു: ടൈക്കം മാനാനത്തിനുണ്ടായിരുന്ന പ്രാധാന്യമായിരുന്നു വടക്കൻപ്രദേശത്തു് 1852-ൽ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ഏൽത്തുരുത്തിനുണ്ടായിരുന്നതു്. സഭയോടു് അവികലമായ വാശിസ്സുതപ്പുലത്തിയിരുന്നവരുടേയും തീക്ഷ്ണമതികളുമായ മിഷനറിമാരുടേയും വിളവേദിയായിരുന്നു ഏൽത്തുരുത്തു്. മോൺസിഞ്ഞാർ മെഡലിക്കോട്ടിന്റെ നിയമനം ആദ്യം അറിയിച്ചതു് ഏൽത്തുരുത്തിലാണ്. അവിടെത്തന്നെവെച്ചു് അദ്ദേഹത്തെ ആഘോഷപൂർവ്വം വൈദികർ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സുശക്തമായ അടിസ്ഥാനങ്ങളിൽ തന്റെ രൂപതയെ ഉറപ്പിക്കണമെന്നായിരുന്നു മെഡലിക്കോട്ടിന്റെ ആഗ്രഹം. അതിനുവേണ്ടി അനേകം സ്തുളകൾ പണികഴിപ്പിച്ചു. ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസം നല്ലതുക എന്നതു് അതിപ്രധാനമായിരുന്നു. അതിനുവേണ്ടി പ്രധാനസ്ഥലത്തു വിദ്യാലയങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി. സെന്റ് തോമസ് കോളേജ് ആരംഭിച്ചു. അദ്ദേഹം തൃശൂർ

എത്തിയപ്പോൾ ഏൽത്തുരുത്തിൽ ഒരു സെമിനാരി മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതു പിന്നീട് നിർത്തി പുത്തമ്പള്ളി സെമിനാരിയോടു ചേർക്കുകയും ചെയ്തു. സെൻറ് തോമസ് കോളേജ് കരക്കാലത്തേയ്ക്കു വൈദികസ്ഥാപനമായിരുന്നു, പിന്നീട് ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂൾ ആക്കി. 1896-ൽ മെഡലിക്കോട്ടു തൃശൂർ വിട്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നേട്ടം അഭിമാനാവഹമായിരുന്നു. തൃശൂർ സെൻറ് തോമസ് കോളേജ്, ഏൽത്തുരുത്തിലെ ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയം സ്കൂൾ, കുന്നമ്മാവിൽ പെൺകുട്ടികൾക്കായുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയം സ്കൂൾ, 14 ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകൾ 191 മലയാളം സ്കൂളുകൾ എന്നിവ ഉണ്ടായിരുന്നു.

മെഡലിക്കോട്ട് തൃശൂർ വരുമ്പോൾ താമസിക്കാൻ പോലും ഇടമില്ലായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു വിശാലമായ ഒരു സ്ഥലം വാങ്ങി മെത്രാസനമന്ദിരം പണിയുവാൻ ആരംഭിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനന്തരഗാമി അതു പൂർത്തിയാക്കി. ഇന്നത്തെ മൈനർ സെമിനാരി, ഹോസ്പിറ്റൽ മുതലായവ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന സ്ഥലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദീർഘദൃഷ്ടിയുടെ ഫലമാണ്.

മോൺസിഞ്ഞോർ ലവീഞ്ഞും മോൺസിഞ്ഞോർ മെഡലിക്കോട്ടും തങ്ങളുടെ അജഗണത്തെ സ്നേഹിച്ചു. അവരുടെ ഭൗതികവും ആദ്ധ്യാത്മികവുമായ പുരോഗതിക്കുവേണ്ടി യത്നിച്ചു. കത്തോലിക്കർ അവരെ സ്നേഹിക്കുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. തീക്ഷ്ണമതികളായ മിഷനറിമാരായിരുന്നു രണ്ടുപേരും. അതുകൊണ്ടു പരിതഃസ്ഥിതിയുമായി പൊരുത്തപ്പെടാനും വളരെക്കാലം അവഗണിക്കപ്പെട്ടുകിടന്ന ജനങ്ങളെ സേവിക്കുവാനും അവർ കഴിഞ്ഞു. പൗരസ്ത്യതരമായ ഒരു സാംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് അവർ ജനിച്ചു വളർന്നിരുന്നതെങ്കിലും അവർ പണിത ബലിഷ്ഠമായ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ആധുനിക സീറോ മലബാർ സഭ ഇന്നു നിലകൊള്ളുന്നത്.

തൃശൂർനിന്നു പോയശേഷം വെസ്റ്റമിനിസ്റ്റർ കട്ടിനാളിന്റെ സഹായ മെത്രാനായി അദ്ദേഹം പ്രവർത്തിച്ചു. കട്ടിനാൾ വോണിന്റെ മരണശേഷം 1903 ജൂൺ 19-ാം തീയതി കൽക്കത്തയിലേയ്ക്കു മടങ്ങി. വിശ്രമജീവിതത്തിൽ തന്റെ പാണ്ഡിത്യവും സാഹിത്യവാസനയും പ്രയോജനപ്പെടുത്തി. മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കരുടെ പാരമ്പര്യങ്ങളിൽ ആകൃഷ്ടനായ മെഡലിക്കോട്ട് അവരുടെ ഉത്ഭവത്തെക്കുറിച്ചു പഠിച്ചു. സെൻറ് തോമസ് അപ്പസ്തോലനെക്കുറിച്ചുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബന്ധം സെൻറ് തോമസിനെ പരാമർശിക്കുന്ന ആദ്യത്തെ പ്രൗഢമായ പഠനമായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു. 1912-ൽ അദ്ദേ

ഹത്തിന്റെ പൗരോഹിത്യരജതജൂബിലിയുടെ അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന് ആശംസകളർപ്പിക്കാൻ ഒരു സംഘം തൃശൂരിൽ നിന്നും കൽക്കട്ടയിലേക്കു പോയിരുന്നു. 1918 മേയ് നാലാം തീയതി ബാംഗ്ലൂരിൽവെച്ചു മെഡലിക്കോട്ടു മരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭൃതികാവശിഷ്ടം 1945 മേയ് നാലാം തീയതി തൃശൂർക്കു കൊണ്ടുവന്നു കത്തീഡ്രലിലെ അന്തർഭാമികാലയത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചു.

### പ്രതീക്ഷകൾ ഫലമണിയുന്നു

സ്വന്തമായി നാട്ടുമെത്രാന്മാരെ കിട്ടാനുള്ള അപേക്ഷകൾ സുറിയാനിക്കാർ അയച്ചുകൊണ്ടേയിരുന്നു. സമയം ആസന്നമായി എന്ന് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിനു അഭിപ്രായമുണ്ടായി. തൃശൂർ, എറണാകുളം, ചങ്ങനാശ്ശേരി എന്നീ മൂന്നു വികാരിയാത്തുകൾ സ്ഥാപിച്ചു. ഇതിൽ ചങ്ങനാശ്ശേരി 1891 മുതൽ മോൺസിഞ്ഞാർ ലവീഞ്ഞിന്റെ ആസ്ഥാനമായിരുന്നല്ലോ.

1896 ആഗസ്റ്റ് 11-ാം തീയതി തെരഞ്ഞെടുത്ത മൂന്നു മെത്രാന്മാരിൽ എറണാകുളത്തെ പഴേപറമ്പിലും തൃശൂരെ മേനാച്ചേരിയും യഥാക്രമം കോട്ടയത്തേയും തൃശൂരേയും മെത്രാന്മാരുടെ സെക്രട്ടറിമാരായിരുന്നു. ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട മാക്കീൽ മത്തായി തെക്കുംഭാഗരുടെ വികാരിജനറാളുമായിരുന്നു. ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ ഏറിയകൂറും വടക്കുംഭാഗരായതുകൊണ്ടു തെക്കുംഭാഗരും വടക്കുംഭാഗരും വേർതിരിയുക അനിർവാര്യമായി. 1911-ൽ തെക്കുംഭാഗർമാത്രം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന രൂപത സ്ഥാപിതമായി. പഴയ വികാരിയേറ്റിന്റെ ആസ്ഥാനം ഇതിന് തെരഞ്ഞെടുത്തു. എറണാകുളം, ചങ്ങനാശ്ശേരി രൂപതാതൃത്തിയിലുള്ള തെക്കുംഭാഗരായ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെമേൽ അധികാരം കോട്ടയത്തിനു നല്കി. മാർ മാക്കീൽ കോട്ടയത്തേയ്ക്ക് സ്ഥലം മാറ്റപ്പെട്ടു. ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ പ്രൊപ്പഗാന്ത കോളേജിലെ പൂർണ്ണവിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന മാർ തോമസ് കര്യാളശ്ശേരിയെ നിയമിച്ചു.

സീറോ മലബാർ സഭയുടെ കാര്യത്തിൽ അവസാനമായി ഒരേ ഒരു കാര്യംകൂടി മാത്രമേ ചെയ്യാനുള്ളായിരുന്നുള്ളൂ; റോമൻ കലണ്ടറിലെ സെന്റ് തോമസിന്റെ തിരുനാളിന്റെ തലേ ദിവസം 1923 ഡിസംബർ ഇരുപതാം തീയതികൂടിയ കട്ടിനാരം സംഘത്തിന്റെ മീറ്റിംഗിൽ എറണാകുളം അതിരൂപതയായും തൃശൂർ, കോട്ടയം, ചങ്ങനാശ്ശേരി സാമന്തരരൂപതകളുമായി പീയൂസ് പതിനൊന്നാമൻ പാപ്പ സീറോ മലബാർ ഹയരാക്സി സ്ഥാപിച്ചു.<sup>6</sup> ഈ ദേശീയ ഹയരാക്സി

സ്ഥാപനത്തിനു മൂന്നു നൂറ്റാണ്ടുകൾക്ക് അല്പം മുമ്പ് അതായത് 1599-ൽ റോമൻസഭ അവളുടെ പ്രധാന വിശുദ്ധന്റെ തിരുനാളാഘോഷിക്കുന്നതിനു തലേന്നാണ് മാതോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ പാശ്ചാത്യമെത്രാന്മാർക്ക് ഏല്പിക്കപ്പെട്ടത്.

1950 ജൂലൈ 24-ാം തീയതി ചങ്ങനാശ്ശേരി വിജേഷ്ച പാലാരുപത സൃഷ്ടിച്ചു.<sup>7</sup> ആറമത്തെ സീറോ മലബാർ രൂപത ഉണ്ടായത് 1953 അന്ത്യത്തിലാണ്. വടക്കെ മലബാറും മദ്രാസ് സ്റ്റേറ്റും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഈ രൂപതയുടെ തലസ്ഥാനം മലബാർതീരത്തെ ഒരു ചെറിയ തുറമുഖമായ തലശ്ശേരിയാണ്.<sup>8</sup> അവിടത്തെ ജനങ്ങളുടെ ആധ്യാത്മികാവശ്യം നിർവ്വഹിക്കാൻ ഇതാവശ്യമാണ്. തങ്ങളുടെ നാടുവിട്ട് പുതിയ ഭൂമിയിൽ വേണ്ടി വന്നവരാണിവിടത്തെ താമസക്കാർ. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിനുശേഷം ആദ്യമായിട്ടാണ് തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചിക്കപ്പരം സുറിയാനിസഭയുടെ അധികാരം വ്യാപിപ്പിക്കുന്നത്. 1955 ഏപ്രിൽ 25-ാം തീയതി എഴുതി. 1955 ജൂലൈ 25-ാം തീയതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ നാലു ഡിക്രിപ്രകാരം സീറോ മലബാർ മെത്രാന്മാരുടെ അധികാരസീമ വികസിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. ചങ്ങനാശ്ശേരിരൂപത കന്യാകുമാരിവരെ നീട്ടി. തൃശൂർ രൂപത അടുത്തുള്ള കോയമ്പത്തൂർ രൂപത മുഴുവൻ വ്യാപിപ്പിച്ചു. തലശ്ശേരി അടുത്തുള്ള മൈസൂർ, മംഗലാപുരം രൂപതകളിലേക്കും വികസിപ്പിച്ചു. ഈ പുതിയ അധികാരാന്തരീകരണങ്ങളുടെ ഞെക്കുംഭാഗങ്ങളുടെ ഭരണം കോട്ടയംമെത്രാനും സിദ്ധിച്ചു. ഇപ്പോഴത്തെ സീറോ മലബാർ സഭയുടെ നില ഇപ്രകാരമാണ്; ചങ്ങനാശ്ശേരി അതിരൂപതയ്ക്ക് കോട്ടയം, പാലാ എന്ന രണ്ടു സഹരൂപതകൾ, എറണാകുളം അതിരൂപതയ്ക്ക് തൃശൂർ, തലശ്ശേരി, കോതമംഗലം എന്നീ മൂന്നു സഹരൂപതകൾ:

**അത്ഭുതകരമായ പുരോഗതി**

ഇടവകകൾ വർദ്ധിച്ചപ്പോൾ സന്യാസജീവിതവും വളർന്നു. 1885 ജനുവരി ഒന്നിനു് ആദ്യം ആറുകൊല്ലത്തേയ്ക്കും പിന്നീടു് 1906-ൽ സ്ഥിരമായും കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭക്കാരുടെ നിയമങ്ങൾ അംഗീകരിച്ച ആദ്യം അവർ വികാരി അപ്പസ്തോലികയുടെ നിയന്ത്രണത്തിലായിരുന്നു. പിന്നീടു് അപ്പസ്തോലിക ഡലഗേറ്റിന്റെ അധീനതയിലായി (1887 ഡിസമ്പർ 15 ലെ കല്പന). 1893-ൽ നവീകരിച്ച പ്രമാണംമൂലം അവർ സ്വതന്ത്രരേണാധികാരമുള്ളതായിത്തീർന്നു. ഫാദർ ബർണാർഡ് ഓഫ് ജീസസ് ഒ. സി. ഡി (ഫിലിപ്പ് അർഗ്ഗയിൻസോനിസ്) എന്ന പാശ്ചാത്യനായിരുന്നു ആദ്യത്തെ പ്രിയോർജനറാൾ. എന്നാൽ അദ്ദേഹം മോൺസിഞ്ഞാർ മെല്ലാനോയുടെ സഹായമെത്രാനായപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ

പ്രഥമ ഉപദേശകനെ കാര്യങ്ങൾ ഏല്പിച്ചു. അദ്ദേഹം വികാരി ഡലഗേറായി ഭരണം നിർവ്വഹിച്ചു. 1902-ൽ ഫാദർ ബർണാർഡ് സ്ഥാനമൊഴിഞ്ഞപ്പോൾ സന്യാസസഭയിലെ വൈദികരിൽനിന്ന് പ്രിയോർജനറാളെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ അദ്ദേഹം നിഷ്ഠിഷ്ടിച്ചു. ആദ്യം പ്രതവാശാനം ചെമ്പുവരിൽപ്പെട്ട ഫാദർ അലക്സാണ്ടർ ഓഫ് സെന്റ് ജോസഫിനെയാണ് പ്രിയോർജനറാളായി തിരഞ്ഞെടുത്തത്. 1931-ൽ സ്ഥാപനത്തിന്റെ ശതാബ്ദി ആഘോഷിച്ചപ്പോൾ പതിനാറു ഭവനങ്ങളിലായി 135 വൈദികരും, 25 നവസന്യാസികളും 53 തുണസഹോദരന്മാരും 77 അർത്ഥികളും ഉണ്ടായിരുന്നു സഭയ്ക്ക്. അന്നുമുതൽ അവരുടെ സംഖ്യ വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. 1942 സെപ്റ്റംബറിൽ പ്രിയോർജനറാളിനുവേണ്ടി എറണാകുളത്ത് ഒരു മുന്ദിരം പണിതീർത്തു. 1942-ൽ കമ്മലീത്താസഭയ്ക്ക് 247 വൈദികരും, 86 വൈദികാർത്ഥികളും 76 സഹോദരന്മാരും 17 നോവിഷ്യാത്തുകാരും 11 പോസ്റ്റ്-ലൻറുകളും കമ്മലീത്താക്കുണ്ടായിരുന്നു. കൂടാതെ 13 പ്രിയോർഭവനങ്ങളുടെ 5 വികാരിമന്ദിരങ്ങളും 10 മിഷനും മൂന്നു വൈദികവിദ്യാലയങ്ങളും 2 നോവിസ് കേന്ദ്രങ്ങളും ഉണ്ട്. പതിനാറു സ്കൂളുകളും എട്ട് ബോർഡിംഗുകളും രണ്ട് ഇൻറസ്രിയൽ സ്കൂളുകളും രണ്ടു കമ്മേർസ്യർ വിദ്യാലയങ്ങളും മൂന്നു വിവിധ പത്രങ്ങൾ അടിക്കുന്ന 4 പ്രസുകളുമുണ്ട്. മഹായുദ്ധാവസാനത്തോടെ അവർ എണ്ണത്തിൽ വർദ്ധിച്ചു. പുതിയ രംഗങ്ങളിലേക്കു പ്രവർത്തനം വ്യാപിപ്പിച്ചു. തേവര, ഇരിഞ്ഞാലക്കുട, കോഴിക്കോട് എന്നിവിടങ്ങളിൽ കോളേജ് തുറന്നു. വൈദികവിദ്യാർത്ഥികൾക്കു പരിശീലനം നല്കുന്നതിന് ധർമ്മാരാം കോളേജും ബാംഗ്ലൂരിൽ പണിതീർത്തിട്ടുണ്ട്.

തിരുച്ചേഴുസഭ എന്ന പേരിൽ വൈദികർക്കും സഹോദരന്മാർക്കുമായി ഒരു സഭ കോട്ടയം രൂപതയിൽ ആരംഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. പുതിയ നിയമം അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. വിൻസെൻഷ്യൻ സഭ<sup>10</sup> എറണാകുളം അതിരൂപതയിലുള്ള അങ്കമാലിയിലും തുടങ്ങി. അവർക്കും പൊന്തിഫിക്കൽ പദവി ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>11</sup> ചെറുപുഷ്പസഭ (C. S. T.), ദിവ്യകാരുണ്യമിഷനറിസഭ (M. C. B. S.), വിശുദ്ധ തോമസ് അപ്പസ്തോലന്റെ മിഷനറിസംഘം, മലബാർ മിഷനറിബ്രദേഴ്സ് (M. M. B), സ്നേഹഗിരി എന്നീ വിവിധ സന്യാസസഭകൾ ഇന്നു സീറോ മലബാർ സഭയിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്.

സീറോ മലബാർസഭ സുറിയാനി ഹൈരാക്സിയുടെ സ്ഥാപനത്തിനുശേഷം വളരെയേറെ പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലെയോപതിമൂന്നാമന്റേയും പതിനൊന്നാം പീയൂസിന്റേയും പ്രതീക്ഷസാക്ഷാൽക്കരിക്കപ്പെട്ടു. ഇടവക വൈദികർക്കും സന്യാസവൈദികർക്കും ശ്രദ്ധാപൂർവ്വമായ പരിശീലനം നല്കപ്പെടുന്നു.

പരസ്പരപ്രവർത്തനങ്ങളും ദർശനങ്ങളും യുവജനസംഘടനയും അവർക്കുണ്ട്. അരഡസൻ മാസികകളും വാരികകളും കോട്ടയത്തുനിന്നു കമ്മലീത്തർ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതും എറണാകുളം അതിരൂപത പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതുമായ രണ്ടു ദിനപത്രങ്ങളും ഉണ്ട്. അകത്തോലിക്കാ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ സുറിയാനിക്കാർ സ്വാധീനം ചെലുത്തുന്നുണ്ട്.

സുറിയാനിസഭയ്ക്കുണ്ടായ അഭിവൃദ്ധിയിൽ ആകൃഷ്ടരായി മേല്യൂസ് ശീശുക്കാർ പലരും പുനരുകയ്യെത്തി. തൃശൂർ രൂപതയുടെ മെത്രാനായിരുന്ന മാർ യോഹന്നാനോയും പിൻഗാമികളുടേയും പ്രയത്നങ്ങളും പുനരുകയ്യെത്തി സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. സുറിയാനി സമുദായത്തിന്റെ വളർച്ചതന്നെയാണ് യാക്കോബായ പുനരുകയ്യെത്തിനും പ്രോത്സാഹനം നൽകിയത്. ഇക്കാലത്തു പണ്ഡിതനും ഭക്തനുമായ നിധീരിക്കൽ മാണിക്കത്തനാർ ലവീഞ്ഞു മെത്രാന്റെ കീഴിൽ പുനരുകയ്യെത്തിനായി പരിശ്രമിച്ചു. മാർ ലൂയിസും മാർ അഗസ്റ്റിൻ കണ്ടത്തിലും കൂടുതൽ തീവ്രമായി ഇക്കാര്യത്തിൽ ശ്രമിച്ചു. ചങ്ങനാശ്ശേരിയിൽ മാർ തോമസ് കന്യാളശ്ശേരിയും അപ്രകാരംതന്നെ ചെയ്തു. 1921 ൽ മാർ അലക്സാണ്ടർ ചുളപ്പറമ്പിൽ തെക്കുംഭാഗരായ യാക്കോബായരുടെ പുനരുകയ്യെത്തിനു പുതിയൊരു മിഷൻ തുറന്നു. വേർപെട്ട സഹോദരങ്ങളുടെ വീണ്ടെടുപ്പിനു കമ്മലീത്തമിഷനറിമാരും അവിരാം ശ്രമിച്ചു. സീറോ മലങ്കര സമൂഹം ഇതിന്റെയെല്ലാം ഫലമായിരുന്നു. (അടുത്ത അദ്ധ്യായം കാണുക.)

1876 ആകെ കണക്കാക്കിയിരുന്ന 200,000 വിശ്വാസികളിൽ 180,000 പേർ വരാപ്പുഴ കീഴിലും മറ്റുള്ളവർ പാട്ടുവാദോയുടെ അധീനത്തിലുമായിരുന്നു. 420 വൈദികർ, 215 പള്ളികൾ 125 സെമിനാറിക്കാർ, എന്നിവരും സുറിയാനി കമ്മലീത്തരുടെ ആറു ഭവനങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു.

1931-ൽ 532,351 വിശ്വാസികളും 635 രൂപതാ വൈദികരും 591 പള്ളികളും 220 സന്യാസികളും 1052 കന്യാസ്ത്രീകളും 617 കത്തോലിക്കാസ്കൂളുകളും 2784 അധ്യാപകരും 78149 വിദ്യാർത്ഥികളുമുണ്ടായിരുന്നു.

1954-ൽ 1,088,962 സീറോ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളും, ഏകദേശം 720 ഇടവക വൈദികരും 700 പള്ളികളും 250 സന്യാസികളും 4300 കന്യാസ്ത്രീകളും 713 കത്തോലിക്കാസ്കൂളുകളും 234,000 വിദ്യാർത്ഥികളും ഉണ്ട്.

1956 ലെ കാത്തലിക് ഡിറക്ടറിപ്രകാരം 1,171,235 വിശ്വാസികൾ, 892 ഇടവകവൈദികർ 439 വൈദികവിദ്യാ

ത്ഥികൾ 1026 പള്ളികൾ 955 സ്കൂളുകൾ 251,251 വിദ്യാർത്ഥികൾ എന്നിവരാണ് സീറോ മലബാർ സഭാഹത്തിനുള്ളത്.

1970ലെ അന്വേഷണപരിഷ്കരണ റിപ്പോർട്ടിന്റെ അനുസരിച്ച് 19,20,564 കത്തോലിക്കരും 856 ഇടവകപ്പള്ളികളും 2036 വൈദികരും 11,940 കന്യാസ്ത്രീകളും 1121 വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളും 277 സാമൂഹ്യസേവന സ്ഥാപനങ്ങളും സീറോ മലബാർ സഭയുടേതായിട്ടുണ്ട്.

### പുതിയ മിഷനുകൾ

സീറോ മലബാർ റീത്തിൽപ്പെട്ട നാലു മിഷൻ രൂപതകൾ—എക്സാർക്കേറ്റുകൾ—വടക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ സ്ഥാപിച്ചതു മലബാർ സഭയുടെ ആധുനിക ചരിത്രത്തിൽ ഒരു പ്രധാന സംഭവമാണ്. നൂറുകണക്കിനു വൈദികരും സന്യാസിനീമാരും ഇൻഡ്യയുടെ വിവിധഭാഗങ്ങളിൽ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിലും മലബാർ സഭയ്ക്കു സ്വന്തമായ മിഷൻ പ്രദേശങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ആവർത്തിച്ചുള്ള അപേക്ഷകളുടെ ഫലമായി ഇപ്പോൾ മലബാർ സഭയ്ക്കു വടക്കേ ഇൻഡ്യയിൽ പ്രേഷിതമണ്ഡലങ്ങൾ തുറന്നുകിട്ടിയിരിക്കുന്നു. മഹാരാഷ്ട്ര, ആന്ധ്രപ്രദേശ്, മധ്യപ്രദേശ് എന്നീ സംസ്ഥാനങ്ങളിലായി വ്യാപിച്ചുകിടക്കുന്ന ചാന്ദാ, ഉജൈജൻ, സത്നാ, സാഗർ എന്നീ നാലു—എക്സാർക്കേറ്റുകളുടെ ആകെ വിസ്തീർണ്ണം 1,40,000 ച. കി. മീറ്ററാണ്.

### ചാന്ദാ

ചാന്ദാ, വാഖാ, അതിലബാദ് എന്നീ മൂന്നു ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ചാന്ദാ ഒരു പ്രത്യേക മിഷനായി—‘ഓർഡിനാരിയേറ്റു’, 1962 മാർച്ച് 31-ാം തീയതി സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. ഇതിൽ ചാന്ദാ, വാഖാ ഈ ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾ മഹാരാഷ്ട്രയിലും അതിലബാദ് ആന്ധ്രപ്രദേശത്തും സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. ആകെ വിസ്തീർണ്ണം 51,000 ച. കി. മീറ്ററും ആകെ ജനസംഖ്യ 29 ലക്ഷവുമാണ്.

കേരളത്തിലെ കമ്മ്യൂണിറ്റാസിക്കോരെയോണ് (C. M. I) ഈ മിഷൻ ഭരമേല്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്. മിഷൻ സൂപ്പീരിയർ ആയി മോൺസിഞ്ഞോർ ജനുവരിയൂസ് C. M. I. നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

1968-ൽ ചാന്ദാ ഒരു എക്സാർക്കേറ്റായി ഉയർത്തപ്പെടുകയും മോൺസിഞ്ഞോർ ജനുവരിയൂസ് എക്സാർക്കായി അവരോധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

### ഉജൈജൻ

മദ്ധ്യപ്രദേശത്തു് ഉജൈജൻ, ഷാജാപ്പൂർ, രാജ്ഗഡ് എന്നു മൂന്നു ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾ ചേർന്നുള്ളതാണു് ഉജൈജൻ എക്സാക്ടേററ്റ്. 1968 ജൂലൈ 29-ാംതീയതി സ്ഥാപിതമായി. നേരത്തെ ഈ പ്രദേശം ഇൻഡോർ രൂപതയുടെ ഭാഗമായിരുന്നു. വിസ്തീർണ്ണം 18,000 ച. കി. മീറ്ററും ജനസംഖ്യ 17ലക്ഷവു മത്രെ.

കേരളത്തിൽ അടുത്തകാലത്തു രൂപീകൃതമായ സെൻറ് തോമസ് മിഷനറി സൊസൈറ്റിയെ ഈ മിഷന്റെ ചുമതല ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നു. മോൺസിഞ്ഞാർ ജോൺ പെരുമാറ്റമാണു പ്രഥമ എക്സാക്ട്.

### സത്നാ

ജബൽപ്പൂർ രൂപതയുടെ കീഴിലായിരുന്ന ആറ് ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾ വേർപെടുത്തി 1968-ജൂലൈ 29-ാം തീയതി സത്നാ എക്സാക്ടേററ്റ് സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. സത്നാ, റീവാ, സീധി, പന്നാ, ചത്തർപൂർ, തിക്കംഗഡ് എന്നീ ആറ് ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകളും മദ്ധ്യപ്രദേശത്തുതന്നെ. വിസ്തീർണ്ണം 45,000 ച. കി. മീറ്റർ. ജനസംഖ്യ 43ലക്ഷം.

സീറോ മലബാർ റീത്തിൽപ്പെട്ട വിൻസെൻഷ്യൻ സഭയെ ഈ മിഷൻ ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്നു. പ്രസ്തുത സഭാംഗമായ മോൺസിഞ്ഞാർ ഏ. ഡി. മററും ആണു് സത്നായുടെ പ്രഥമ എക്സാക്ട്.

### സാഗർ

സാഗർ. റെയ്സൻ, വിദീഷാ എന്നീ മൂന്നു ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾ സാഗർ എക്സാക്ടേററിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. ഭോപ്പാൽ അതിരൂപതയുടെ ഭാഗമായിരുന്ന ഈ മൂന്നു ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകളും മദ്ധ്യപ്രദേശത്താണു്. വിസ്തീർണ്ണം 25,000 ച. കി. മീറ്ററും ജനസംഖ്യ 14 ലക്ഷവുമാണു്. 1968 ജൂലൈ 29-ാം തീയതി സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു.

കമ്മലീത്താസഭക്കാരെ (C. M. I.) ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്ന രണ്ടാമത്തെ മിഷനാണു് ഇതു്. മോൺസിഞ്ഞാർ ക്ലൈമെൻറ് തോട്ടുകൽ സി. എം. ഐ. സാഗർ എക്സാക്ടായി നിയമിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

കേരളക്രൈസ്തവസഭയുടെ ദീർഘമായ ചരിത്രത്തിലെ ഒരു നാഴികക്കല്ലാണു് സീറോമലബാർ സഭയ്ക്കു് ഒരു കട്ടിനാളിനെ

നൽകി എന്നുള്ളതു്. 1969 മാർച്ച് 2-ാം തീയതി 6-ാം പോൾ മാർപ്പാപ്പ എന്നൊക്കളും അതിരൂപതാദ്ധ്യക്ഷൻ ഡോക്ടർ ജോസഫ് പാറേക്കോട്ടിൽ തിരുമേനിയെ കട്ടിനാൾ സ്ഥാനത്തേയ്ക്കു യർത്തി, സിറോ മലബാർസഭ നിർവ്വഹിച്ച ധീരോദാത്തമായ സേവനത്തിന്റെ അംഗീകാരമാണു് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം നല്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

1. ജെ.സി. പഞ്ഞിക്കാരൻ 'Christianity in Malabar' O C. 6 (1926) നമ്പർ 23, പേജ് 86-7.

2. Pontifex loci catholicum praesulem nationibus istis conform provida deliberatione constituat sibi vicarium in praedictis qui ei per omnia sit obediens et subjectum Histoire der Concile (പാരീസ്, 1913, വാല്യം അഞ്ചു്, പേജ് 1339-40) എന്ന പുസ്തകത്തിൽ ഹെഫേലേലെ ക്ലേർക്ക് ഉദ്ധരിച്ചതു്.

3. Hierarchia Carmelitana. A. O. C. D. 14 (1939) പേജ് 45-48

4. Leonis XIII. Pontificis Maximi Acta റോം, 1887 വാല്യം VI പേജ് 164-79

5. A. V. Archivio. Dei Brevi, വാല്യം 1664 പേജ് 49

6. Collectanea S. C. De propaganda Fide റോം, 1907 വാല്യം 1 പേജ് 554

7. ലവീഞ്ഞു മെത്രാന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ താഴെ പറയുന്ന അച്ചടിച്ച രേഖകളിൽനിന്നാണു് സംഗ്രഹിച്ചതു്. (1) മെത്രാനു് ഏഴുതീയതും Lettres d'Ucles 1881-91 എന്ന ഈശോസഭാമാസികയിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായതുമായ 27 കത്തുകളിൽ നിന്നു് (2) Missions Catholiques 1889 പേജ് 87-8 എന്ന മാസികയിലെ മെത്രാന്റെ കത്തിൽനിന്നു്, (3) മെത്രാന്റെ സെക്രട്ടറി ഫാദർ റിക്കാർഡ് എസ്. ജെ. ഏഴുതീയതും Lettres d'Ucles 1888-9ൽ എന്ന മാസികയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ലേഖനം. (4) മെത്രാന്റെ മറ്റൊരു സഹപ്രവർത്തകനായ സീ. ബോണൽ എസ്. ജെ. ഏഴുതീയതും Lettres de Jersey എന്ന ഈശോസഭാ മാസികയിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായതുമായ 25 കത്തുകൾ. ഈ വിവരം ലഭിക്കുവാൻ മാർ മാത്യു കാപ്പുകാട്ടും മാർ ജോർജ്ജ് ആലപ്പാട്ടും സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടു്. മെഡലിക്കോട്ടു് മെത്രാനെപ്പറ്റി വിവരങ്ങൾ ശേഖരിച്ചതു് The Catholic Herald of India (കൽക്കട്ട) 1918 പേജ് 365, എന്ന വാരികയിലെ മോൺസിഞ്ഞോർ മെഡലിക്കോട്ടിന്റെ മരണവൃത്താന്തത്തിൽനിന്നാണു് The Madras Catholic Directory 1887-96 ൽ രണ്ടു മെത്രാന്മാരുടെ കീഴിൽ മലബാർ സഭയ്ക്കുണ്ടായ പുരോഗതി വ്യക്തമാകുന്നു.

8. പതിനൊന്നാം പീയൂസിന്റെ ബുദ്ധി Roman pontifices A. A. S. 16 (1923) പേജ് 257-62

ചിലർ കൽദായരീതിയിൽപ്പെട്ട സീറോമലബാർ സഭയിൽ ചേരാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. അവർ ആ അധികാരത്തിലും, റീതിലും സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. കോട്ടയം രൂപതയിൽപ്പെട്ട നില്ക്കുന്ന സീറോ മലങ്കരക്കാരുണ്ട്. തെക്കും ഭാഗക്കാരായ പുനരെകൃഷ്ണവർഷവേണ്ടി അന്ത്യോക്യൻ റീത്തു് അനുവദിക്കാൻ കോട്ടയം മെത്രാന് അധികാരം നല്കപ്പെട്ടു. ഡ്വാസിഡ് മുൻപുസ്തകം പേജ് 98

9. പത്രണ്ടാം പീയൂസ്പാപ്പയുടെ ബുദ്ധി Quo Ecclesiarum 43 (1951) പേജ് 147-50

10. പത്രണ്ടാം പീയൂസിന്റെ Adchristi Ecclesiam. 31ഡിസംബർ 1953 മേൽ 46 (1954) പേജ് 386-387

11. The Carmelite Congregation of Malabar 1831-1951 തൃശ്ശിനാപ്പള്ളി, 1932, The Carmelite Congregation of Malabar, മാന്നാനം 1942

12. Statistica con cenni Storici della gierarchia dei fedeli di rito orientale, റോം, 1932 പേജ് 380

13. 1965-നും ശേഷം സൂര്യകളുടെ അനേകം സന്യാസിനീസഭകൾ സീറോ മലബാർ റീതിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭാ സന്യാസികൾക്ക് (കോൺഗ്രിഗേഷൻ ഓഫ് മദർ കാമ്മൽ) 1931-ൽ 630 സന്യാസിനികളും 38 മാങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 1953-ൽ 1237 കന്യാസൂര്യകളും 210 നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ എല്ലാ രൂപതകളിലും പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്. ഫ്രാൻസിസ്കൻ മൂന്നാംസഭക്കാരായി അറിയപ്പെടുന്ന ക്ലോസുകോർക്ക് 1931-ൽ 20 സന്യാസിനീബന്ധങ്ങളും 240 കന്യാസൂര്യകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 1953-ൽ അവർക്ക് 539 സന്യാസിനികളും 316 നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. എറണാകുളം, തൃശൂർ, ചങ്ങനാശ്ശേരി, പാലാ എന്നീ രൂപതകളിലാണ് പ്രധാനമായും ഇവരുടെ മാങ്ങൾ ഉള്ളതു്. കോട്ടയം രൂപതയിലെ വിസിറോഷൻ സന്യാസിനീസഭയിൽ 1931-ൽ 6 മാങ്ങളും 40 കന്യാസൂര്യകളുമുണ്ടായിരുന്നു. 1953-ൽ 122 സന്യാസിനികളും പതിമൂന്നു നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. കോട്ടയം രൂപതയിൽപ്പെട്ട സെൻറ് ജോസഫ് സിസ്റ്റേഴ്സിന് 1953-ൽ 16 കന്യാസൂര്യകളും രണ്ടു നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. മാർ കര്യോളൂശ്ശേരി ആരംഭിച്ച ആരാധന സഭയ്ക്ക് 1931-ൽ 11 ബന്ധങ്ങളും 180 സന്യാസിനികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 1953-ൽ 273 കന്യാസൂര്യകളും 228 നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. പ്രധാനമായി കോതമംഗലം ചങ്ങനാശ്ശേരി എന്നീ രൂപതകളിൽ ഇവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നു. തിരുക്കുടംബസന്യാസിനീസഭയ്ക്ക് 1931-ൽ നാലു മാങ്ങളിലായി 42 കന്യാസൂര്യകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. 1953-ൽ 169 കന്യാസൂര്യകളും 72 നോവീസുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ പാലാ, ചങ്ങ

നാശ്വേരി, തൃശൂർ എന്നീ രൂപതകളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നു. ഉപവിയുടെ സഹോദരികൾ, സെൻറ് ജോസഫ്സ് മെഡിക്കൽമിഷൻ സിസ്റ്റേഴ്സ്, സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് ഡെസ്റ്റിട്ട്യൂട്ട്, സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് നസറത്തു, അസ്സീസി സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് മേരിഇമാക്കുലേറ്റും, ഡോട്ടേഴ്സ് ഓഫ് മേരി, സമരിറൻ സിസ്റ്റേഴ്സ്, സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് സെൻറ് ജോസഫ്, സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് സെൻറ് മത്താ, സിസ്റ്റേഴ്സ് ഓഫ് ദിഇമ്മിറേഷൻ ഓഫ് ക്രൈസ്റ്റ്, ബഥനി സിസ്റ്റേഴ്സ്, മെഡിക്കൽ മിഷൻ സിസ്റ്റേഴ്സ് എന്നീ നിരവധി സന്യാസിനീസഭകളും ഇന്നു നിലവിലുണ്ട്.

1817-1818  
 1819-1820  
 1821-1822  
 1823-1824  
 1825-1826  
 1827-1828  
 1829-1830  
 1831-1832  
 1833-1834  
 1835-1836  
 1837-1838  
 1839-1840  
 1841-1842  
 1843-1844  
 1845-1846  
 1847-1848  
 1849-1850  
 1851-1852  
 1853-1854  
 1855-1856  
 1857-1858  
 1859-1860  
 1861-1862  
 1863-1864  
 1865-1866  
 1867-1868  
 1869-1870  
 1871-1872  
 1873-1874  
 1875-1876  
 1877-1878  
 1879-1880  
 1881-1882  
 1883-1884  
 1885-1886  
 1887-1888  
 1889-1890  
 1891-1892  
 1893-1894  
 1895-1896  
 1897-1898  
 1899-1900  
 1901-1902  
 1903-1904  
 1905-1906  
 1907-1908  
 1909-1910  
 1911-1912  
 1913-1914  
 1915-1916  
 1917-1918  
 1919-1920  
 1921-1922  
 1923-1924  
 1925-1926  
 1927-1928  
 1929-1930  
 1931-1932  
 1933-1934  
 1935-1936  
 1937-1938  
 1939-1940  
 1941-1942  
 1943-1944  
 1945-1946  
 1947-1948  
 1949-1950  
 1951-1952  
 1953-1954  
 1955-1956  
 1957-1958  
 1959-1960  
 1961-1962  
 1963-1964  
 1965-1966  
 1967-1968  
 1969-1970  
 1971-1972  
 1973-1974  
 1975-1976  
 1977-1978  
 1979-1980  
 1981-1982  
 1983-1984  
 1985-1986  
 1987-1988  
 1989-1990  
 1991-1992  
 1993-1994  
 1995-1996  
 1997-1998  
 1999-2000  
 2001-2002  
 2003-2004  
 2005-2006  
 2007-2008  
 2009-2010  
 2011-2012  
 2013-2014  
 2015-2016  
 2017-2018  
 2019-2020  
 2021-2022

ഏഴ്

## ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായക്കാർ

മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേ കത്തോലിക്കരിൽ ബഹുഭൂരി പക്ഷംപേരും ഏ. ഡി. 496 മുതൽ 503 വരെ ഭരണം നിർവ്വഹിച്ച ബാബൈ കത്തോലിക്കോസിന്റെ കാലത്തു നെസ്തോറിയസിന്റെ അനുഗാമികളായിത്തീർന്നു. എന്നാൽ, എല്ലാവരും നെസ്തോറിയരായിത്തീർന്നു എന്നു് അർത്ഥമാക്കരുതു്. അവരിൽ ഏകസ്വഭാവവാദികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. അക്കൂട്ടർ താരതമ്യേന ഗണ്യമായ വിഭാഗമായിരുന്നുതാനും. സാധാരണ മെത്രാപ്പോലീത്തായെക്കാൾ ഉന്നതപദവിയുള്ള “കിഴക്കിന്റെ മപ്രിയൻ”<sup>1</sup> എന്ന വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷൻ അവരെ ഭരിച്ചിരുന്നു എന്നതുതന്നെ ഈ വസ്തുതയ്ക്കു് ഉപോൽബലകമാണു്.

മെസപ്പൊട്ടേമിയായും ഇന്ത്യയും തമ്മിലുള്ള കച്ചവട ബന്ധങ്ങൾ വളരെയേറെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു കാലഘട്ടമായിരുന്നു ഇതു്. തന്മൂലം, മധ്യശതകങ്ങളിൽ യാക്കോബായവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച ക്രൈസ്തവവ്യാപാരികളോ അവരുടെ ചെറിയ സമൂഹങ്ങളോ ഇന്ത്യയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു കരുതുന്നതിൽ അപാകതയില്ല<sup>2</sup>.

എന്നാൽ, പോർത്തുഗീസുകാർ ഇന്ത്യയിൽ ആദ്യം വന്നിറങ്ങിയപ്പോൾ കേരളക്രൈസ്തവർ ഒറ്റക്കെട്ടായിത്തന്നെയാണു നിലനിന്നിരുന്നതു്. വിഭാഗീയതകളൊന്നും അവരുടെ ഇടയിൽ ഇല്ലായിരുന്നു. അവരെല്ലാം കൽദായഹയരാക്ഷിക വിധേയരായിരുന്നു. ഈ പ്രത്യേക സാഹചര്യത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, പിൽക്കാലത്തു്, ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്തയോടുള്ള എതിർപ്പുമൂലം റോമാസഭയിൽനിന്നു് ഒരു വിഭാഗം ഭിന്നിച്ചപ്പോൾ, അവർ ഉടനെ അന്ത്യോക്യൻ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ അധികാരം സ്വീകരിച്ചു എന്ന വസ്തുത പ്രത്യേക പരിഗണ

നയർഹിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഏകസ്വഭാവസിദ്ധാന്തം കത്തോലിക്കാപ്രബോധനത്തേക്കാൾ, അവരുടെ സാങ്കല്പികവും ഏറെക്കുറെ വിസ്മൃതവുമായ നെസ്തോറിയൻ പഠനത്തിന് വിരുദ്ധമായിരുന്നു. ഇതിൽ നിന്ന് ഏതായാലും ഒരു കാര്യം വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്; സ്വതന്ത്രസ്വഭാവം ക്രൈസ്തവപൈതൃകത്തിൽ ഏറെ വിദൂരത്തിലാണെന്നു്. ഗ്രീക്ക് ഓർത്തഡോക്സ് സഭകൾ കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ ശക്തിയായി പ്രചരിപ്പിച്ചിരുന്ന സ്വതന്ത്രസ്വഭാവം ക്രൈസ്തവപൈതൃകവുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലെന്നും വ്യക്തമാകുന്നു.

**യാക്കോബായ സ്വാധീനം**

അലക്സാണ്ടർ ഒര ക്യാംപോ 1663-ൽ മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചതിന്റെ പിന്നിലുള്ള പ്രധാന ഉദ്ദേശ്യം, സീറോമലബാർ സമൂഹം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതൃസഹോദരപുത്രനായ ആർച്ച്ഡീക്കൻ തോമസിന്റെ ഭരണത്തിന് വിധേയമാകുന്നതിനെ തടയുക എന്നതായിരുന്നു. മുന്നോരദ്ധ്യായത്തിൽ ഇതിനെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അങ്കമാലി അതിരൂപതയിൽ അദ്ദേഹം കൈവരിച്ച ഭരണവിജയം ആശാവഹമായിരുന്നു. വ്യാജമെത്രാനായ മാർതോമസ് ഒന്നാമന്റെ മരണാനന്തരം, സഭയിൽനിന്നും വേർപെടുപോയവർ തിരിച്ചുവരുന്നതിനുള്ള ന്യായമായ പ്രതീക്ഷയ്ക്കു് അതു് അവസരം നല്കി. ഇക്കൂട്ടർ വ്യാജമെത്രാനായ മാർ തോമസിന്റെ മരണാനന്തരം തിരിച്ചും സംഘടിതമായ ഒരു സഭാവിഭാഗത്തിൽ ചേർന്നില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഈ പ്രതീക്ഷ ഒരു യഥാർത്ഥ്യമാകുമായിരുന്നു. തോമസ് ഒരക്യാംപോ, പന്ത്രണ്ടു് വൈദികന്മാരാൽ 'മെത്രാഭിഷിക്ത'നായതിനുശേഷം എല്ലാത്തോഴും പ്രയോഗത്തിൽ ഒരു മെത്രാനെന്നപോലെ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ, തന്റെ മെത്രാൻസ്വഭാവത്തിന്റെ നിയമസാധ്യതയെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം സംശയങ്ങൾ വച്ചുപുലർത്തിയിരുന്നതായി തോന്നുന്നുണ്ട്. പിന്നീടു് യാതൊരു സംശയത്തിനും വക നല്ലാത്തവിധം, യഥാർത്ഥനിലയിൽ തന്റെ പിതൃസഹോദരപുത്രൻ മെത്രാഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ, തന്റെ തെറ്റായ സ്ഥാനസ്വീകരണത്തെക്കുറിച്ചു മാതോമ്മായ്ക്കു കൂടുതൽ അനുഭവവേദ്യമായി. യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസിനോടു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഒരു മെത്രാനെ മലബാറിലേയ്ക്കു് അയയ്ക്കുവാൻ അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടുള്ള അഭ്യർത്ഥന ഇതു് വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. ഓർമുസിൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ യാതൊരു നിയന്ത്രണവും ഏല്പിക്കാത്തതിനാലല്ല. 1665-ൽ ജറുസലേമിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായ മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് ഇൻഡ്യയിൽ എത്തി. എങ്കിലും തോമസ് ദീർഘകാലമായി ആഗ്രഹിച്ചിരുന്ന വിധം, മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചില്ല എന്നു തോന്നുന്നു.<sup>3</sup>

മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് യാക്കോബായ തത്വങ്ങൾ ഉടനെ തന്നെ അവതരിപ്പിച്ചില്ല. എന്നാൽ, തന്റെ കീഴിലുണ്ടായിരുന്ന വരെക്കൊണ്ട് മറ്റു ചിലകാര്യങ്ങൾ ചെയ്യിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം വിജയം വരിച്ചു. നെസ്തോറിയസിനെ ശപിച്ചതുള്ളി; സെവേറിയൻ രൂപത്തിലുള്ള ഏകസ്വഭാവസിദ്ധാന്തം സ്വീകരിപ്പിച്ചു; പിതാവിൽനിന്നും പുത്രനിൽനിന്നുമുള്ള പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ പുറപ്പാടും, ശുദ്ധീകരണസ്ഥലത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിശ്വാസസത്യവും നിഷേധിച്ചു. പാരമ്പര്യം അനുസരിച്ച്, മാർ തോമസിന്റെ അനുയായികൾ അക്കാലത്തു്, സ്വീകരിച്ചിരുന്ന ചില വിശ്വാസസത്യങ്ങളായിരുന്നു ഇവ. താൻ മാർപ്പാപ്പയുടെ ശത്രുവാണെന്നു് ഗ്രിഗോറിയോസ് സ്വയം പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഈ പ്രഖ്യാപനത്തിൽ മലബാറിലെ ഭിന്നിച്ചുനിന്ന ക്രൈസ്തവരും അദ്ദേഹവും ഐക്യം കണ്ടെത്തി. പല പഴയ ആചാരക്രമങ്ങൾ വീണ്ടും നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം ഉപദേശിച്ചു. - ഉദാഹരണമായി: കിഴക്കൻ രീതിയിലുള്ള തിരുവസ്രങ്ങൾ, പുളിച്ച അപ്പം, പാരമ്പര്യാനുസൃതമായ ദീർഘമായ ഉപവാസം എന്നിവ. മറിച്ചു്, സിറിയൻ കത്തോലിക്കരുടെ ലത്തീൻമതമായിത്തീർന്നിരുന്ന സീറോ-കൽദായരീതിയിൽനിന്നും പലതും സ്വീകരിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം നിർബന്ധിതനായി. ഈ രീതിയിനോടു് വേർപിരിഞ്ഞു് പോയവരുടെ ബന്ധം അത്ര ഗാഢമായിരുന്നു.<sup>4</sup>

മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് 1672-ൽ പറവൂർ പട്ടണത്തിൽ (വടക്കൻ പറവൂർ) വെച്ചു നിര്യാതനായി.<sup>5</sup> 1674-ൽ തോമസ് ടെ ക്യാംപോ അന്തരിച്ചു. തോമസിന്റെ ഒരു സഹോദരൻ വൈദികന്മാരാൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടിട്ടു കേവലം എട്ടു ദിവസങ്ങൾക്കുശേഷം മരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാൾ മാർ തോമസ് രണ്ടാമനായിത്തീർന്നു. 1686 വരെ അദ്ദേഹം ഭരണം നിർവ്വഹിച്ചു. ഒരു അൽമായൻ മാത്രമായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു അനന്തിരവൻ തോമസ് രണ്ടാമനെ നിഷ്കാസനം ചെയ്തു്, വൈദികപട്ടം സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു്<sup>6</sup> മാർ തോമസ് മൂന്നാമനായി. അക്കാലത്തു് ഒരു സാധാരണ വൈദികൻ വ്യാജമായി മാർപ്പാപ്പയുടെ ഒരു രേഖ കാണിച്ചു് ഒരു പാത്രീയാക്സീസായി സ്വയം ഭാവിച്ചു സമുദായത്തിൽ കഴപ്പു മുണ്ടാക്കി. എന്നാൽ 1682-ലോ 83-ലോ അദ്ദേഹം മുങ്ങി മരിക്കുവാൻ ഇടയായി.<sup>7</sup>

1685 ജനുവരിയോടുകൂടി നിയമപ്രകാരമുള്ള രണ്ടു യാക്കോബായ മെത്രാന്മാർ—മാർ ബസിലിയോസും മാർ ജോണും—ഇൻഡ്യയിൽ എത്തി. മൊസൂളിനു സമീപമുള്ള മാർ മത്തായിയുടെ ആശ്രമത്തിൽനിന്നുള്ള രണ്ടു സന്യാസിമാരായിരുന്നു അവർ. അവരിൽ ഒരാൾ മപ്രിയാൻ തന്നെയാണെന്നു് ഊഹി

കപ്പെടുമ്പോൾ എന്നാൽ ഇവരിൽ ആരായിരുന്നു മപ്രിയാൻ എന്നതിനെപ്പറ്റി വിഭിന്നാഭിപ്രായങ്ങൾ ഉണ്ടു്. ജർമാൻ അഭിപ്രായത്തിൽ ജോണും,<sup>8</sup> 1821-ൽ ഫാദർ നാവുവിനാൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട ഒരു യാക്കോബായ രേഖ അനുസരിച്ചു ബസീലിയോസും ആണു് മപ്രിയാൻ ആയി കരുതപ്പെടുന്നതു്. ഈ മെത്രാന്മാർ, മലബാർ യാക്കോബായർ അനുവര തങ്ങളുടെ ആരാധനക്രമത്തിലൂടെ കാത്തുസൂക്ഷിച്ചിരുന്ന ലത്തീൻ റീത്തിന്റേതായി അവശേഷിച്ചിരുന്നവകൂടി നീക്കം ചെയ്തു. 1821-ലെ രേഖയിൽനിന്നു് ഇതു നമുക്കു ഗ്രഹിക്കാം. അതിൽ ഇപ്രകാരം പറയുന്നു “അവർ ഞങ്ങളെ യൂറോപ്യൻ ആചാരക്രമങ്ങളിൽനിന്നു സ്വതന്ത്രരാക്കി; ഞങ്ങളുടെ ആദ്യ പിതാക്കന്മാരുടെ ആചാരക്രമങ്ങളിലേയ്ക്കു നയിച്ചു. അന്നു മുതൽ ഇന്നുവരെ, അവയോടു യാതൊന്നും കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയോ, അവയിൽനിന്നു നീക്കം ചെയ്യുകയോ ഉണ്ടായിട്ടില്ല.”<sup>9</sup> എന്നാൽ കലപ്പില്ലാത്ത അന്ത്യോക്യൻറീതു് 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിനുമുമ്പു പൂർണ്ണമായി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നു എന്നു കരുതാൻ വയ്യ.

ഏകദേശം മൂപ്പതു് ഇടവകകൾ ഉൾപ്പെട്ട യാക്കോബായ സമൂഹം തങ്ങളുടെകൂടെ വസിക്കുന്ന ഒരു സിറിയൻ മെത്രാൻ ഉണ്ടാകുവാൻ അത്യധികം ആഗ്രഹിച്ചു. എന്നാൽ ഈ ആഗ്രഹം നിറവേറിയില്ല. തന്മൂലം, അവർ സിറിയൻ കത്തോലിക്കരുമായി പുനരുകൂട്ടപ്പെടുവാൻ ശ്രമിച്ചു. അവരുടെ നിർദ്ദേശം, വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയും സ്ഥലത്തെ മെത്രാനുംകൂടി മലബാറിനെ പൊതുവായി ഭരിക്കണമെന്നതായിരുന്നു. ഇതിൽനിന്നു യാക്കോബായർക്കു പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തോടു പ്രത്യക്ഷമായ യാതൊരു വിഭേദവും ഇല്ലായിരുന്നുവെന്നു വ്യക്തമാകുന്നുണ്ടു്.<sup>10</sup> താഴെകാണുന്ന സംഭവം ഇതിനു് ഉപോൽബലകമാണു്. അസെർബായിജാനിലേ നെസ്തോറിയൻ മെത്രാപ്പോലീത്ത ആയ മാർ ഗബ്രിയേൽ, ഇൻഡ്യയിലെ യാക്കോബായർക്കു തന്നെ സ്വീകാര്യനാക്കുവാൻവേണ്ടി പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസംഘത്തിൽനിന്നുള്ള ഒരു രേഖ കാണിച്ചു. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഈ രേഖ, കേവലം ഒരു കത്തുമാത്രമായിരുന്നു. മാർ ഗബ്രിയേൽ, കത്തോലിക്കാസഭയിൽ, തന്നെ സ്വീകരിക്കണമെന്നു് അപേക്ഷിച്ചിരുന്നു.<sup>11</sup> അതിനുവേണ്ടി, കൂടുതൽ വ്യക്തമായ ഒരു വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടുള്ളതായിരുന്നു ഈ എഴുത്തു്. മരണംവരെ വളരെക്കാലം മാർ ഗബ്രിയേൽ (മരണം 1730 അന്ത്യത്തിലോ, 1731 ആരംഭത്തിലോ ആയിരുന്നു) യാക്കോബായസമൂഹത്തിന്റെ ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ സാധനം ചെലുത്താൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നു. മാർ തോമസ് അഞ്ചാമനും മാർ ഗബ്രിയേലും തമ്മിൽ പലപ്പോഴും വിവാദത്തിലായിരുന്നു.<sup>12</sup>

1751-ൽ യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസിനാൽ അയയ്ക്കപ്പെട്ട മൂന്നു മെത്രാന്മാർ മലബാറിൽ എത്തി. മാർതോമസ് അഞ്ചാമന്റെ പ്രത്യേക അപേക്ഷപ്രകാരം ഡച്ചധികാരികൾ ഈ മെത്രാന്മാരെ അവരുടെ ഭൗത്യനിർവ്വഹണത്തിൽ വളരെ സഹായിച്ചു. അവരിൽ ഒരാളായ ബസിലിയോസ് ഷുക്കർല്ലോ മലബാർ മെത്രാപ്പോലീത്തായെന്ന നാമം സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. മറ്റു രണ്ടുപേരിൽ മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തായും മാർ ജോൺ ഒരു മെത്രാനും ആയിരുന്നു. ഈ മെത്രാന്മാരുടെ യാത്രച്ചെലവിലേയ്ക്ക് നാലായിരം രൂപാ നൽകാമെന്നു മാർ തോമസ് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ തുക നൽകുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച്, അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുണ്ടായി. തന്മൂലം മാർ തോമസ് അഞ്ചാമനെ അവർ അഭിഷേചിക്കുകയുണ്ടായില്ല. മെത്രാൻപട്ടം ലഭിക്കാതെ മാർ തോമസ് അഞ്ചാമൻ 1765-ൽ മരിച്ചു. മാർ തോമസ് അറാമൻ<sup>13</sup> എന്ന നാമം സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് അനന്തിരവൻ അദ്ദേഹത്തെ പിൻതുടന്നു. യാത്രച്ചെലവു് നൽകുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച സംവാദം ഒരു സ്കന്ദോവസ്ഥയിലെത്തി. മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് 1770-ൽ കാട്ടമങ്ങാട്ടു് റമ്പാൻ എന്ന പേരോടുകൂടിയ ഒരു സന്യാസിയെ അഭിഷേചിച്ചു. അദ്ദേഹം മാർ തോമസ് ആറാമന്റെ ശത്രുവായിരുന്നു. കാട്ടമങ്ങാട്ടു് റമ്പാൻ മാർ കൂറിലോസു് എന്ന നാമം സ്വീകരിച്ചു. എന്നാൽ മാർ കൂറിലോസു് മാർ തോമസ് ആറാമനെ പുറത്താക്കുന്നതിൽ വിജയിച്ചില്ല. തന്മൂലം കൊച്ചി രാജ്യത്തിന്റെ വടക്കു് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന തോഴിയൂർ എന്ന സ്ഥലത്തു് കൂറിലോസു് രൂപത സ്ഥാപിച്ചു. ഈ പുതിയ സ്വതന്ത്രരൂപത ഇന്നും ഉണ്ടു്. കാരണം ഇവിടുത്തെ ഓരോ മെത്രാനും സ്വന്തം തെരഞ്ഞെടുപ്പിനു് ശേഷം ഉടൻ തന്നെ തന്റെ അനന്തരഗാമിയെ വാഴിക്കുന്നു. സിവിൽ അധികാരികളുടെ സമ്മർദ്ദമൂലം മാർ ഗ്രിഗോറിയോസു്, മാർ ജോൺ, മാർ തോമസ് ആറാമനെ അഭിഷേചിക്കുവാൻ നിബ്ബന്ധിതരായി. മാർ തോമസ് ആറാമൻ മാർ ഡയനീഷ്യസു് എന്ന നാമം സ്വീകരിച്ചു.

**പ്രോട്ടസ്റ്റന്റിസവും യാക്കോബായ ഓർത്തഡോക്സു് സഭയും**

ഈ കാലഘട്ടമുതൽ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുമിഷനറിമാരുടെ സ്വാധീനം വർദ്ധിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. കിഴക്കു് നിന്നുള്ള യാക്കോബായ മെത്രാന്മാരുടെ അധികാരത്തിനു അതൊരു വെല്ലുവിളിയായിത്തീർന്നു. 1706-ൽ സാക്സൺ ബർത്തുലോമ്യ സിഗൻബാൾഗ്നാൽ സ്ഥാപിതമായ ട്രാൻകോബാറിലുള്ള ഡച്ചഫാക്റ്ററിയിൽ ഇവാഞ്ചലിക്കൻ മിഷനറിമാർക്കു് സെൻറ് തോമസ് ക്രൈസ്തവരുമായി യാതൊരു സമ്പർക്കവും ഇല്ലായി

രുന്നു. എന്നാൽ അവർ തീരെ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടില്ല. അവരെക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് വൃത്തങ്ങളിൽ സുറിയാനിക്കാരോടു് താല്പര്യം ഉളവാക്കി. പ്രഷ്യയിലെ രാജാവിന്റെ ലൈബ്രേറിയനും പുരാതന വിഷയ പണ്ഡിതനുമായ മാത്തൂരിൻവെയ്സ്സറെ ദെ ലാ ക്രോസ് എഴുതിയ ഇൻഡ്യയിലെ ക്രൈസ്തവചരിത്രം എന്ന ഗ്രന്ഥം ഈ വസ്തുത സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തോടുകൂടി മാത്രമേ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് മിഷനറിമാർ യാക്കോബായരിൽ കാര്യമായ ശ്രദ്ധ ചെലുത്തിയതായി കാണുന്നുള്ളൂ.

<sup>16</sup> ഈസ്റ്റേൺ ഇൻഡ്യ കമ്പനിയുടെ പാപ്ളിൻ ആയിരുന്ന ഡോക്ടർ ക്ലോഡിയാസു് ബുച്ഛ്നാന്റെ സന്ദർശനാനന്തരം, തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി സംസ്ഥാനങ്ങളിലെ ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡന്റ് ആയിരുന്ന കേണൽ മൺറോ, ചർച്ച് മിഷനറി സൊസൈറ്റിയിൽ നിന്നു് നാലു മിഷനറിമാരെ 1816-19-ൽ ഇങ്ങോട്ടു് ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി. ഈ മിഷനറിമാർ പ്രഥമത: യാക്കോബായ വൈദികന്മാരുടെ കടുത്ത അജ്ഞതയും, അധികാരദുരുപയോഗങ്ങളും ഇല്ലാതാക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടു. തീ ക്ഷമതീയായ ഫ്രാൻസിസ്കൻ വൈദികനായ ഫാദർ വിൻസെൻറ് ദെലഗോസു് ഉപയോഗിച്ച മാഗ്ഗ്ങ്ങൾതന്നെ സ്വീകരിച്ചു. ഫാദർ വിൻസെൻറ് 1545-ൽതന്നെ കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ഒരു സെമിനാരി സ്ഥാപിച്ചു് പ്രവർത്തനം നടത്തിയിരുന്ന ദേഹമായിരുന്നു. യാക്കോബായ വൈദികസമൂഹത്തെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് രീതിയിൽ നവീകരിക്കുവാനാണു് അവർ ഉദ്ദേശിച്ചതു്. അവർ കോട്ടയത്തു് ഒരു കോളേജും സെമിനാരിയും ഒന്നിച്ചു സ്ഥാപിച്ചു. അടുത്തതായി സാധാരണ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു മനസ്സിലാകത്തക്കവിധം ബൈബിൾ വിവർത്തനം ചെയ്ത മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു (1811ലും 1818ലും 1830ലും). കൂടാതെ, മിഷനറിമാർ സ്ഥാപിച്ചു് നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്ന വിവിധ സ്കൂളുകളിൽ ബൈബിൾ ക്ലാസ്സുകൾ ആരംഭിച്ചു. ഓരോ ഇടവകയിലെ മലയാളം സ്കൂളുകൾ, ഹൈസ്കൂൾ, കോളേജു്, സെമിനാരി എന്നീ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ ബൈബിൾപഠനം ഏറ്റെടുത്തി. ആംഗ്ലിക്കൻ പ്രാർത്ഥനക്രമം അനുസരിച്ചുള്ള ശുശ്രൂഷകൾ മലയാളത്തിലാക്കി നടപ്പിൽ വരുത്തി. ഇംഗ്ലീഷു് സഭയുടെ വേദോപദേശം മലയാളത്തിലേക്കു് വിവർത്തനം ചെയ്യുകയും യാക്കോബായരുടെ ഉപയോഗാർത്ഥം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

പത്തു വർഷത്തിനുള്ളിൽ, യാക്കോബായവൈദികരും മിഷനറിമാരും തമ്മിൽ തികഞ്ഞ യോജിപ്പിൽ എത്തി. മിഷനറിമാർ, പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് ബൈബിളിനു് യോജിക്കാത്ത വിശ്വാസങ്ങൾ, ആചാരക്രമങ്ങൾ എന്നിവ പരിഷ്കരിക്കുന്ന

തിന് പലപ്പോഴും ആഹ്വാനം ചെയ്തു. വിശ്വാസത്തിലും ദൈവികശുശ്രൂഷയിലും ആവശ്യമായിരുന്ന പരിഷ്ക്കാരം വഴി ഭാവിവൈദികന്മാരിൽ തങ്ങളുടെ പിടിച്ചുറപ്പ് കഴിയുമെന്ന് അവർ വിശ്വസിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>17</sup>

മാർ ഡയനീഷ്യസ് മൂന്നാമൻ (പുന്നത്താ മാർ ദിയനോസിയോസ്) 1825-ൽ മരിച്ചു. അദ്ദേഹം സി. എം. എസ് വൈദികന്മാരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പിൻതാങ്ങിയിരുന്നു. മാർ ദിയനോസിയോസ് നാലാമൻ (ചേപ്പാട്ട് മാർ ദിയനോസിയോസ്) അദ്ദേഹത്തെ പിന്തുടർന്നു. ഈ പുതിയ മെത്രാൻ ആരംഭിച്ചതല്ലെന്ന മിഷനറിമാരോടു് വെറുപ്പു പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നു. അദ്ദേഹം അവർക്കെതിരായി അന്ത്യോക്യയിലെ യാക്കോബായ പാത്രിയായ്ക്കീസിന്റെ സഹായം അഭ്യർത്ഥിച്ചു. സിറിയായിൽനിന്നു് മാർ അത്തനാസിയോസ് എന്ന യാക്കോബായ മെത്രാൻ ഇവിടെ എത്തി. എന്നാൽ, നിർഭാഗ്യവശാൽ അദ്ദേഹം പാത്രിയായ്ക്കീസിന്റെ അധികാരം ഉറച്ച അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇവിടെ സ്ഥാപിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. അതിനുവേണ്ടി മാർ ഡയനീഷ്യസിനെയും തോഴിയുടേിലെ മെത്രാനായ മാർ പീലക്സിനോസിനെയും നിഷ്കാസനം ചെയ്തു. എന്നാൽ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു മിഷനറിമാരുടെ ശക്തിമത്തായ ഇടപെടൽ നിമിത്തം, സ്ഥാനഭ്രഷ്ടരാക്കപ്പെട്ട മെത്രാന്മാർ പുന:പ്രതിഷ്ഠിക്കപ്പെട്ടു. മാർ അത്തനാസിയോസിനെ ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നു വർ നാടു കടത്തി. മാർ ഡയനീഷ്യസിനുവേണ്ടിയുള്ള മിഷനറിമാരുടെ ഈ മാധ്യസ്ഥ്യശ്രമങ്ങൾ ഇരുകൂട്ടരും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം കുറച്ചു കാലത്തേയ്ക്കു് മെച്ചപ്പെടുത്തി. എങ്കിലും ഡയനീഷ്യസ് മെത്രാപ്പോലീത്തയ്ക്കു് തന്റെ യഥാർത്ഥ വികാരങ്ങൾ പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ അധികം താമസിയാതെ അവസരം കിട്ടി. കൽക്കട്ടായിലെ ആംഗ്ലിക്കൻ ബിഷപ്പു് ആയിരുന്ന ഡാനിയേൽ വിത്സന്റെ സന്ദർശനത്തെത്തുടർന്നു് മാർ ഡയനീഷ്യസ് ഒരു പ്രാദേശികസൂനഹദോസ് വിളിച്ചുകൂട്ടുവാൻ സമ്മതിച്ചു. 1836-ൽ ഈ സിനഡു് വിളിച്ചുകൂട്ടി. എന്നാൽ ബിഷപ്പു് വിത്സണം സി. എം. എസ് മിഷനറിമാരും ആഗ്രഹിച്ച പരിഷ്കാരങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുവാൻ കൂട്ടാക്കിയില്ല. മാത്രമല്ല, അവരും നിർദ്ദേശങ്ങളോടു് യാതൊരു അനുഭാവവും പ്രകടിപ്പിച്ചില്ല. പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരുമായുള്ള എല്ലാ ബന്ധങ്ങളും സിനഡു് വിച്ഛേദിച്ചു. കൂടാതെ യാക്കോബായരുടേയും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരുടേയും പൊതുവായ അധികാരത്തിലായിരുന്ന വസ്തുവകകൾ വിഭജിച്ചു.<sup>18</sup>

**മാർതോമ്മാസഭയുടെ ഉത്ഭവം**

എന്നാൽ, നല്ലൊരുവിഭാഗം പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു് അനുഭാവികൾ യാക്കോബായ സമൂഹത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. സിനഡിൽ

വെച്ചു അവരുടെ ഉദ്യമങ്ങൾ പരാജയപ്പെടുവെങ്കിലും, തങ്ങളുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ താമസംവിനാ അവർക്ക് അവസരം ലഭിച്ചു. നാലു യാക്കോബായ വൈദികന്മാർ ഈ സംഘത്തിന് നേതൃത്വം നല്കി. അവരിൽ പ്രധാനി മാരാമണ്ണിലേ അബ്രാഹം മല്ലാൻ ആയിരുന്നു നവീകരണവാദികളുടെ ശക്തികേന്ദ്രം അദ്ദേഹം തന്നെയായിരുന്നു. മാർ തോമ്മാക്കുമാർ അദ്ദേഹത്തെ ഇന്നും തങ്ങളുടെ പരിഷ്കർത്താവായി കണക്കാക്കുന്നു. മിഷനറിമാരും ഇൻഡ്യൻ യാക്കോബായരും തമ്മിലുള്ള ഭിന്നത ഉടലെടുത്തു് അധികം താമസിയാതെ അബ്രാഹം മല്ലാൻ സിറിയൻ ആരാധനക്രമം പരിഷ്കരിക്കുവാൻ ഉദ്യമിച്ചു. സിറിയൻ ലിറാർജി പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് പഠനങ്ങൾക്കനുരൂപമായ വിധത്തിൽ തിരുത്തി എഴുതി. ആരാധനക്രമം പ്രാദേശികഭാഷയിലാക്കി. മരിച്ചവർക്കു വേണ്ടിയുള്ള പ്രാർത്ഥന നിർമ്മിച്ച് ചെയ്തു. വിശുദ്ധരോടുള്ള മാദ്ധ്യസ്ഥ പ്രാർത്ഥന ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടു. എങ്കിലും, സുറിയാനി കർബാനയുടെയും മറ്റും ആരാധനക്രമങ്ങളുടെ ബാഹ്യരൂപം അദ്ദേഹം കാത്തുസൂക്ഷിച്ചു.

മാരാമണ്ണിൽ ഇക്കൂട്ടർക്ക് ഉറച്ച ജനപിന്തുണ ലഭിച്ചു. മാർ ദിയണേറസിയോസ് നാലാമൻ അബ്രാഹത്തിന്റേയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികളുടേയും പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ അസ്വസ്ഥനായി. അവരെ മുഴുവൻ സഭയിൽനിന്ന് പുറന്തള്ളി പരിഷ്കരണവാദികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇതൊരു മാർകമായ പ്രഹരമായിരുന്നു. തങ്ങളുടേതായ ഒരു മെത്രാനെ കിട്ടുക എന്ന ഏകമാഗ്ഗമേ അവശേഷിച്ചുള്ള അതുസാധിക്കുവാൻ, അബ്രാഹം മല്ലാൻ തന്റെ ഒരു സഹോദരപുത്രനായ മാത്യുവിനെ യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസായ ഇഗോഷ്യസ് മാർ ഏലിയാസ് രണ്ടാമന്റെ പക്കൽ അയച്ചു. മാത്യു യാക്കോബായ സഭയിലെ കേവലം ഒരു പാരായണശുശ്രൂഷി (lector) മാത്രമായിരുന്നു. മാത്യു എബ്രാഹം മല്ലാന്റെ അഭിപ്രായത്തോടു് പൂർണ്ണഅനുഭാവം പ്രകടിപ്പിച്ചു. ഉപരിപഠനാർത്ഥം മദ്രാസിലുള്ള സി. എം. എസ് സ്ഥാപനത്തിൽ അയയ്ക്കപ്പെട്ടതിനുശേഷം മാത്യു തികച്ചും മല്ലാന്റെ അഭിപ്രായക്കാരനായി. പാത്രിയാർക്കീസ് വസിച്ചിരുന്ന മാർദിന് സമീപമുള്ള ദെയിറാസ് സാഫ്രാൻ ആശ്രമത്തിൽ മാത്യു സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. കുറച്ചുകാലത്തെ പരിശീലനത്തിനുശേഷം മാത്യു വിവിധപട്ടങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചു. 1842 ഫെബ്രുവരി 2-ാംതീയതി അദ്ദേഹത്തെ മലങ്കരയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി വാഴിച്ചു. പില്ലാലങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസ് എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. 1843 ൽ അദ്ദേഹം മലബാറിൽ തിരിച്ചെത്തുകയും തന്റെ രൂപതയുടെ ഭരണം ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്തു. 1846-ൽ അബ്രാഹം മല്ലാൻ മരിച്ചു.

അനേകം അഭ്യർത്ഥനകൾക്കുശേഷം (1825 മുതൽ 42വരെ) ഈ പ്രധാനസ്ഥാനത്തേയ്ക്കു്, യോഗ്യനായ സ്ഥാനാർത്ഥിയെ ലഭിച്ചതിൽ തനിക്കുള്ള അഭിനന്ദനം സാക്ഷ്യപത്രത്തിൽ പാത്രിയാർക്കീസു് രേഖപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. എന്നാൽ സ്ഥലത്തെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായ മാർ ഡയനീഷ്യസു് നാലാമൻ ഈ ചിന്താഗതിക്കാരനായിരുന്നില്ല. മാർ അത്തനാസിയോസു് തന്റെ ദൗത്യത്തിന്റെ നിയമസാധ്യതയിൽ അഭിമാനിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ദിയനോസിയോസു് നാലാമൻ ഈ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ പുതിയ പ്രതിനിധിയെ വേണ്ടവിധം സ്വീകരിച്ചില്ല. തിരുവിതാംകൂറിലെ രാജാവു് മാർ അത്തനാസിയോസിനെ യാക്കോബായരുടെ സഭാധ്യക്ഷനായി അംഗീകരിച്ചു. മാർ ദിയനോസിയോസിന്റെ മെത്രാഭിഷേകം സംശയപൂർണ്ണമായിരുന്നു. എന്നാൽ, മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസു്, പാത്രിയാർക്കീസിനാൽ നിയമപ്രകാരം മെത്രാൻ പട്ടം സ്വീകരിച്ചനായിരുന്നു. സമുദായത്തിൽ പിളർപ്പു് അനിർവ്യാര്യമായി. പാത്രിയാർക്കീസിനെ വിവരം അറിയിച്ചു. പാത്രിയാർക്കീസു്, അനൗജിപ്പിനായി, തന്റെ ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തയായ കൂറിലോസിനെ ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കു് അയച്ചു.

ഈ പുതിയ മെത്രാന്റെ കൈവശം പാത്രിയാർക്കീസു് ഒപ്പു വച്ച സാക്ഷിപത്രങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ മലങ്കരയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി സ്വയം അവരോധിച്ച രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം മടിച്ചില്ല. കൂടാതെ, മാർ ദിയനോസിയോസിനെ തന്റെ രൂപതയിൽനിന്നും രാജി വെക്കുവാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന ഒരു രേഖ കൈവശപ്പെടുത്തുവാൻ സമർത്ഥനായ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞു. ഈ കൃത്രിമത്വം കഴിഞ്ഞു വെളിപ്പെട്ടു. സിവിൽ കോർട്ടുകളുടെ തീരുമാനം ആവശ്യമായി വന്നു. മാർ കൂറിലോസു് കൃത്രിമം കാണിച്ചു എന്നു വ്യക്തമായി. 1852-ൽ മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസിനു് അനുകൂലമായ രാജകീയപ്രഖ്യാപനമുണ്ടായി.<sup>20</sup>

ഈ കാലയളവിൽ മറ്റൊരു മെത്രാപ്പോലീത്തയായ മാർ സ്റ്റേഫാനോസു്, മാർ ദിയനോസിയോസു് നാലാമനു് ഒരു കത്തുമായി ഉത്തരപുറുദേശത്തുനിന്നു് ഇവിടെയെത്തി. പൊതുവായ ഒരു ഭരണം വേണമെന്നു് ആ കത്തിൽ നിദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. ആംഗ്ലിക്കർ മാർ അത്തനാസിയോസിന്റെ ഭാഗത്തായിരുന്നതുകൊണ്ടു് തിരുവിതാംകൂർ ഗവണ്മെൻറു് അദ്ദേഹത്തെ പിൻതാങ്ങി. ഇങ്ങനെ മാർ സ്റ്റേഫാനോസിന്റെ ആഗമനത്തിനു് മുമ്പുതന്നെ തിരുവിതാംകൂറിൽ നിന്നും കൊച്ചിയിൽനിന്നും മാർ കൂറിലോസു് പുറത്തുപോകണമെന്നു് ഉത്തരവു നൽകപ്പെട്ടു. മാർ ദിയനോസിയോസു് നാലാമൻ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടു. ഇംഗ്ലണ്ടിലെ ആംഗ്ലിക്കൻ അധി

കാരികളോടു മാർ സ്റ്റേഫാനോസു് അഭ്യർത്ഥിച്ചതിന്റെ ഫലമായി, ആംഗ്ലിക്കൻ മിഷനറിമാർ മലബാറിലെ സുറിയാനി ക്ഷാത്രക്കാരെ കാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടരുതു് എന്ന് തീരുമാനമുണ്ടായി. എന്നാൽ 1857-ൽ മാർ സ്റ്റേഫാനോസിനെ പുറത്താക്കുന്നതിൽ ബ്രിട്ടീഷ് സിഡിങ്ങ് വിജയിച്ചു. ഇക്കാലത്തു് മാർ കൂരില്ലോസു് വീണ്ടും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. മാർ കൂരില്ലോസിനെ അനുഗമിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവരെ അപ്രകാരം ചെയ്യുവാൻ തിരുവിതാംകൂർ ഗവണ്മെന്റു് അനുവദിച്ചു. മാർ കൂരില്ലോസിനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികൾക്കും മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസിന്റെ കൈവശമിരുന്ന പള്ളികൾ വീണ്ടെടുക്കുവാൻ കേസുകൾ നടത്തേണ്ടിവന്നു. ഈ കൂരില്ലോസാണു് കൽദായരീതിന്റെ സ്ഥാനത്തു് അന്ത്യോക്യൻ സിറിയൻ റീത്തു പ്രതിഷ്ഠിച്ചതു്. മലബാറിലെ വിഘടനത്തെ ഇടയിൽ പാശ്ചാത്യ സുറിയാനി ലിപികൾ പ്രചരിച്ചു.

1865-ൽ മറ്റൊരാൾക്കുടി വ്യാജമായി രംഗത്തു് പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം പകലോരം കടുംബംഗം എന്ന നിലയിൽ അതിരൂപതയുടെമേൽ അവകാശവാദം പുറപ്പെടുവിച്ചു. 1813 വരെ ഭരിച്ചിരുന്ന എല്ലാ ആർച്ചുധീക്കന്മാരും പ്രസിദ്ധമായ ഈ കടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങളായിരുന്നുവെന്നതു് വാസ്തവമാണു്. ഇദ്ദേഹം ജോസഫ് മാർ ദിയനോസിയോസു് അഞ്ചാമൻ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. അദ്ദേഹവും പാത്രിയാർക്കീസിൽനിന്നു തന്നെയാണു് അഭിഷേകം സ്വീകരിച്ചിരുന്നതു്. പ്രശ്നം കൂടുതൽ സങ്കീർണ്ണമായി. എന്നാൽ, ജോസഫ് മാർ ദിയനോസിയോസിനു് അനുവരെ, ബ്രിട്ടീഷ് അധികാരികളിൽനിന്നു് യാതൊരു പിന്തുണയും നേടുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

മലബാറിലെ മുഴുവൻ യാക്കോബായരുടേയും സഭാഭ്യക്ഷൻ എന്ന നില കാത്തു സൂക്ഷിക്കാൻ മാത്യു മാർ അത്തനാസ്യോസു് അതീവശ്രദ്ധാലുവായിരുന്നു. ഇദ്ദേഹം പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു് ചെയ്തതുപോലെ പാശ്ചാത്യസഭയെ നേരിടുകയും തന്റെ പിതൃസഭാദരനായ അബ്രാഹം മല്ലാൻ ആവിഷ്കരിച്ച പരിഷ്കരണനടപടികൾ പ്രാവർത്തികമാക്കുവാൻ യാതൊരു ശ്രമവും നടത്തിയില്ല. 1875-വരെ യാക്കോബായ സഭാഭ്യക്ഷനായി തുടരുന്നതിൽ മാത്യു മാർ അത്തനാസ്യോസു് വിജയിച്ചു. ഔദ്യോഗികമായി സഭയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി ഗണിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ, മാർ ദിയനോസിയോസിനു് യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസിൽനിന്നും ലഭിച്ചിരുന്ന പിന്തുണ മനസ്സിലാക്കി, തന്റെ അനുഗാമിയെ നിയമിക്കുന്നതിനു് മാർ അത്തനാസിയോസു് യുതികൂട്ടി. തോഴിയൂർ മെത്രാന്റെ സഹായം

യത്തോടുകൂടി മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസ് തന്റെ സഹോദരപുത്രനായ ഒരു തോമസിനെ മെത്രാനായി അഭിഷേചിച്ചു. (1868) തോമസ് മാർ അത്തനാസിയോസ്<sup>23</sup> എന്ന പേരിൽ തന്റെ അനുഗാമിയായി ഇദ്ദേഹത്തെ പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ഈ പ്രശ്നങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു എങ്കിലും യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസായ ഇഗ്നേഷ്യസ് പീറ്റർ നാലാമൻ ജോസഫ് മാർ ദിയണോസിയോസിന് പിന്തുണ നൽകിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഈ സംഭവവികാസങ്ങളുടെ പിന്നിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് സ്വാധീനങ്ങളെപ്പറ്റി പാത്രിയാർക്കീസ് തികച്ചും ബോധവാനായിരുന്നു. തന്മൂലം അദ്ദേഹം 1874-ൽ ലണ്ടനിൽ എത്തി തന്റെ അവകാശവാദങ്ങൾ ഉന്നയിക്കുകയും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് പ്രവർത്തനങ്ങൾ പരിമിതപ്പെടുവാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. താമസംവിനാ മലബാർ സന്ദർശിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

**പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ നടപടി**

1875-ൽ പീറ്റർ നാലാമൻ ഇൻഡ്യയിലെത്തി. പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യം കണക്കിലെടുക്കാതെ, മഹാഭൂരിപക്ഷം വൈദികരും, വിശ്വാസികളും സി. എം. എസ് മിഷനറിന്മാരും മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസിന്റെ ഭാഗത്തു നിലകൊണ്ടു. പാത്രിയാർക്കീസ് തന്റെ നിദ്ദേശം ധിക്കരിച്ചു മെത്രാപ്പോലീത്തയെ സഭാഭ്യർത്ഥനാക്കി. തിരുവിതാംകൂറിലെ രാജകീയകോടതി ഈ തീരുമാനത്തിനു പിന്തുണ നൽകി. എങ്കിലും ഈ ഭിന്നത തുടർന്നു പോന്നു.

ഈ യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസ് ദീർഘവീക്ഷണമുള്ളവനും സമർത്ഥനുമായ വ്യക്തിയായി കാണപ്പെടുന്നു. ഇൻഡ്യയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദീർഘകാലവാസം ഭാവിയിൽ അവിടെ അധികാരം ഉറപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം വിനിയോഗിച്ചു. സിവിൽ അധികാരികൾ തന്റെ തീരുമാനങ്ങൾക്കു വലിയ പ്രാധാന്യം കല്പിക്കുന്നതായി അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കി. തന്മൂലം, തന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ സിവിൽ അധികാരികളെക്കൊണ്ടു് അംഗീകരിപ്പിക്കണമെന്നു് അദ്ദേഹം തീരുമാനിച്ചു.

1876-ൽ മുളത്തുരുത്തിയിൽ ഒരു സുന്നഹദോസ് വിളിച്ചുകൂട്ടി. ഈ സുന്നഹദോസിൽവെച്ചു് അന്ത്യോക്യയിൽനിന്നു വരുന്ന ഏതൊരു നിദ്ദേശത്തിനും പരിപൂർണ്ണമായ അനുമതി വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. രേഖയിൽ ഒപ്പിടുവാൻ എല്ലാ ഇടവക സമൂഹങ്ങളെയും പാത്രിയാർക്കീസ് കടപ്പെടുത്തി. ഗവണ്മെന്റും ഇതംഗീകരിക്കണമെന്നു വ്യവസ്ഥചെയ്തു. സാക്ഷാൽ രേഖ ഒരോ ഇടവകയിലെയും റിക്കാർഡുകളിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടണം.

മറ്റൊരു ശരി പകർപ്പ് പാത്രിയാർക്കീസിന് അയച്ചു കൊടുക്കയും വേണം.

കഴിഞ്ഞ കാലാനുഭവങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ വിധിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഒരു നിഷ്പക്ഷനിരീക്ഷകന് ഈ പുതിയ സംഭവവികാസങ്ങളിൽ സന്തോഷിക്കാതിരിക്കാൻ കഴിയുകയില്ല. ഇങ്ങനെ, പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ പരമാധികാരം ഉറപ്പിക്കുന്നതിൽ രണ്ടു ലക്ഷ്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒന്ന്, മെത്രാന്മാരുടെ നിയമസാധുതയെപ്പറ്റി ഉത്ഭവിച്ചേക്കാവുന്ന തർക്കങ്ങളും സംവാദങ്ങളും ഒഴിവാക്കുക. രണ്ട്, പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ ഇൻഡ്യയിലെ ധനശേഖരണം. ശരിയായ അടിസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഉറപ്പിക്കുക. വാർഷിക വീതാംശത്തിന്റെ ശേഖരണത്തിനു ചില നിയമങ്ങൾ ക്രോഡീകരിക്കപ്പെട്ടു.<sup>23</sup>

വളരെയധികം പ്രതീക്ഷിക്കുക പലപ്പോഴും അപകടകരമാണ്. പാത്രിയാർക്കീസ് തന്റെ ആത്മീയാധികാരം ഉപയോഗിച്ച് യാക്കോബായസമൂഹത്തെ ഏഴു രൂപതകളായി തിരിച്ചു. ആറു മെത്രാപ്പോലീത്തമാരെ വാഴിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇവരുടെ ഇടയിലെ ഒന്നാമൻ എന്ന നില മാത്രമേ<sup>24</sup> മാർദിയണേറസിയോസ് അഞ്ചാമനുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ അനന്തരശ്രമം സകല വസ്തുക്കളുടെമേലും പൂർണ്ണനിയന്ത്രണം നേടുകയായിരുന്നു. 1877-ൽ മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസ് മരിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരപുത്രനായ തോമസ് സ്വാഭാവികമായും പിൻഗാമിയായിത്തീർന്നു. അദ്ദേഹം മാർത്തോമ്മാവിഭാഗത്തിന്റെ തലവനും, യാക്കോബായ സ്വത്തുക്കളുടെ നിയന്ത്രണാധികാരിയും ആയിത്തീർന്നു. പാത്രിയാർക്കീസിനു ഇതു സ്വീകാര്യമായിരുന്നില്ല. തൽഫലമായി പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ അനുയായികളും നവീകരണകക്ഷിക്കാരും തമ്മിൽ കേസ് ഉത്ഭവിച്ചു, ഈ കേസ് 1879 മുതൽ 1889 വരെ നീണ്ടുനിന്നു. തിരുവിതാംകൂറിലെ പല കോടതികളിലും വിചാരണയ്ക്കുവന്നു.<sup>25</sup> കേസിന്റെ വിധി പ്രകാരം, നവീകരണകക്ഷിക്കാർക്കു തങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന പള്ളികളെല്ലാം കൈവെടിയേണ്ടിവന്നു.

എങ്കിലും നവീകരണകക്ഷിക്കാർ നിരാശരായില്ല. തോമസ് മാർ അത്തനാസ്യോസിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ അവർ സംഘടിച്ച് പുതിയ സഭ രൂപീകരിച്ചു. യാക്കോബായക്കു വിട്ടുകൊടുക്കേണ്ടിവന്ന പള്ളികളുടെ സ്ഥാനത്തു പുതിയവ പണികഴിപ്പിച്ചു. ഈ കാലഘട്ടം മുതൽ സിവിൽ അധികാരികളുടെ മുമ്പിൽ നവീകരണക്കാർ എന്ന പേരിൽ ഇവർ അറിയപ്പെടുന്നു.<sup>26</sup>

ചില സുറിയാനിക്കാർ പരിഷ്കരണത്തിന്റെ വഴിയിൽ കുറച്ചുകൂടി മുന്നോട്ടുപോയി അവർ സി. എം. എസ്

മിഷനറിമാരോടു ചേർന്നു. മലബാറിലെ ആംഗ്ലിക്കൻ സമൂഹം ഇങ്ങനെ രൂപീകൃതമായി. കോട്ടയം കേന്ദ്രമാക്കി തിരുവിതാംകൂർ ആംഗ്ലിക്കൻ രൂപത 1879-ൽ സ്ഥാപിച്ചു. കഴിഞ്ഞ മഹായുദ്ധാനന്തരം ഇവർ പുതിയതായി രൂപംകൊണ്ട സൗത്തു ഇൻഡ്യൻ സഭയിൽ ലയിച്ചു.

### പുതിയ ചട്ടുകൾ, ഭിന്നതകൾ

ഈ അന്തിമ സംഘട്ടനത്തിനുശേഷം, അന്ത്യോക്യൻ പാത്രിയാർക്കീസിനോടും വിശ്വസ്തരായിരുന്ന യാക്കോബായർ വളരെ വഷ്കാലം ശാന്തരായി ജീവിച്ചു. എങ്കിലും, മുൻ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ ആഭ്യന്തരനൈക്യം സൃഷ്ടിച്ചിരുന്നതിനാൽ ഈ സമാധാനാവസ്ഥ നീണ്ടുനിന്നില്ല.

1906-ൽ തുർക്കി ഗവണ്മെന്റ് യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസായ അബ്ദുൾ മസിയായെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിയായിവന്ന മാർ ഇഗ്നേഷ്യസ് അബ്ദുള്ള സത്തുഹാ 1909-ൽ മലബാറിൽ വന്നു ഇവിടത്തെ യാക്കോബായരെ സന്ദർശിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം മലങ്കരമെത്രാപ്പോലീത്തയായ ജോർജ്ജ് മാർ ദിയനോസിയോസ് ആരാധനമായി കലഹത്തിലായി. പാത്രിയാർക്കീസ്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉന്നതസ്ഥാനത്തിനു യോജിച്ചുപിടിച്ചതിൽ സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. എന്നാൽ, കർന്നസ്വഭാവക്കാരനായ ജോർജ്ജ് മാർ ദിയനോസിയോസ് ആരാമൻ, പാത്രിയാർക്കീസിനെ പണസംബന്ധമായ കണക്കു പരിശോധിക്കുവാൻ അനുവദിച്ചില്ല. പാത്രിയാർക്കീസ് മാർ ദിയനോസിയോസിനെ സഭയിൽനിന്നും ഉടനെ പുറംതള്ളി. മാത്രമല്ല, അവിടെവെച്ചുതന്നെ, മാർ കൂറിലോസ് എന്ന പേരിൽ ഒരു പുതിയ മെത്രാപ്പോലീത്തായെ വാഴിച്ചു. പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ ഈ പ്രവൃത്തി ഭൂവ്യാപകങ്ങളായ തിരുനാഥലങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു. പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ ഈ പ്രവൃത്തി സഭയിൽ ഭിന്നതയ്ക്കു കാരണമായി. തുല്യശക്തിയുള്ള രണ്ടു കക്ഷികൾ രൂപംകൊണ്ടു. അവർ പാത്രിയാർക്കീസ് കക്ഷി, മെത്രാൻ കക്ഷി (കാതോലിക്കോസ് കക്ഷി) എന്ന പേരിൽ ഇന്ന് അറിയപ്പെട്ടു.

ഈ വിഷമഘട്ടം മാർ ദിയനോസിയോസിനെ നിരാശനാക്കിയില്ല. അദ്ദേഹം മുൻയാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസായിരുന്ന അബ്ദുൾമാസിയായുമായി ബന്ധം പുലർത്തി. അദ്ദേഹം സുൽത്താനെ ഒരിക്കലും അനുസരിച്ചിരുന്നില്ലെങ്കിലും സുൽത്താൻ യാതൊരു അധികാരവും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ തന്റെ അധികാരം ഇന്ത്യയിൽ നഷ്ടപ്പെടുകയില്ലെന്നു ന്യായ

മായി വിശ്വസിച്ചു. 1912-ൽ മാർ ദിയണോസിയോസ് അദ്ദേഹത്തെ ഇന്ത്യയിലേക്ക് ക്ഷണിച്ചു. സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കപ്പെട്ട അദ്ദേഹം ഈ ക്ഷണം സസന്തോഷം സ്വീകരിച്ചു. ഈ മുൻപാത്രീയാക്സീസിന്റെ ആഗമനം പുതിയ കക്ഷിക്കാരെ വളരെ ശക്തരാക്കിയെന്നു നിസ്സംശയം പറയാം.

പാത്രീയാക്സീസ് കക്ഷിക്കാർ ആലുവാ സിനഡിൽ വെച്ചും, മെത്രാൻ കക്ഷിക്കാർ കോട്ടയത്തുവെച്ചും 1910-ൽ താന്താങ്ങളുടെ നിലപാട് വിശദമാക്കി. അവർ തമ്മിൽ കൂടുതൽ അകന്നു. മലങ്കരമെത്രാപ്പോലീത്താസ് കത്തോലിക്കോസ് എന്ന സ്ഥാനപദവി നല്ലവാൻ അബ്ബൂംമാസിയായ പ്രേരിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. കുറച്ചുകാലത്തേയ്ക്ക് രണ്ടു സ്ഥാനങ്ങളും ഒരു വ്യക്തിയിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ സമീപകാലങ്ങളിൽ കത്തോലിക്കോസ് രണ്ടു സ്ഥാനപദവികളും മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളും ഏറ്റെടുത്തു.<sup>27</sup> ഇപ്പോൾ കത്തോലിക്കോസ് സഭയുടെ ആത്മീയവും ഭൗതികവുമായ കാര്യങ്ങളുടെ ഹയരാക്സിക്കൻ തലവനാണ്.

ആരംഭകാലങ്ങളിൽ ഒരു പുതിയ യാക്കോബായ പാത്രീയാക്സീസ് ഇരുകക്ഷിക്കാർ തമ്മിലുള്ള വിടവു നികത്തുവാൻ ശ്രമിച്ചു; അദ്ദേഹം മലബാർ സന്ദർശിച്ചു; ഇവിടെ വെച്ചു മരിക്കുകയും ചെയ്തു. യാക്കോബായപാത്രീയാക്സീസിന്റെ ആസ്ഥാനമായ ഹോംസിൽ കത്തോലിക്കോസ് കക്ഷിക്കാരുടെ തലവൻ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. എന്നാൽ, പരിശ്രമങ്ങൾക്കൊന്നും ഫലം സിദ്ധിച്ചില്ല.

ഇരുകക്ഷിക്കാരും സുസംഘടിതരായിരുന്നു. പാത്രീയാക്സീസ് കക്ഷിയ്ക്കുവേണ്ടി ഒരു ഇൻഡ്യൻ മെത്രാപ്പോലീത്ത, പണം പിരിക്കുകയും പാത്രീയാക്സീസിനു എത്തിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രതിനിധി, നാല് മെത്രാന്മാർ, 250000 സഭാംഗങ്ങൾ എന്നിവരും കത്തോലിക്കോസ് കക്ഷിക്ക് മലങ്കര മെത്രാപ്പോലീത്താ (കത്തോലിക്കോസ്) ഒൻപതു മെത്രാന്മാർ 450000 വിശ്വാസികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 'തെക്കരെന്നം' അറിയപ്പെടുന്നവരെല്ലാം പാത്രീയാക്സീസിന്റെ കക്ഷിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു.

പാത്രീയാക്സീസ് കക്ഷിക്കാർ കൂടുതൽ താമസിച്ചിരുന്നതു് പഴയ കൊച്ചിയിലും, തിരുവിതാംകൂറിന്റെ വടക്കൻ താലൂക്കുകളിലും ആയിരുന്നു. കത്തോലിക്കോസ് കക്ഷിക്കാർ മധ്യതിരുവിതാംകൂറിലും. ഇക്കാരണത്താൽ ഇന്ന് കത്തോലിക്കോസ് ആസ്ഥാനം കോട്ടയത്തു് തന്നെയായിരുന്നു.

യാക്കോബായരുടെ മതജീവിതം പുനരുദ്ധരിക്കുന്നതിനു്

ചില ശ്രമങ്ങൾ നടന്നിട്ടുണ്ട്. ഇവ മിക്കവാറും ആംഗ്ലിക്കൻ സഭാധികാരികളുടെ പ്രേരണയാലായിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ ശ്രമങ്ങൾ കത്തോലിക്കോസിന്റെ കീഴിലുള്ള യാക്കോബായരെ ഉദ്ദേശിച്ച് മാത്രമുള്ളതായിരുന്നു. ബഥനിയെ വൈദികരുടെയും സഹോദരികളുടെയും സന്യാസസഭകൾ ഈ ശ്രമങ്ങളുടെ വിജയപ്രദവും ശ്രദ്ധാർഹവുമായ പരിണതഫലങ്ങളാണ്.

‘കുരിശിന്റെ ദാസർ’ മുതലായ ഭക്തസംഘടനകളും വളച്ചുയരുടെ ഉദാഹരണമാണ്. രണ്ടും ലോകമഹായുദ്ധങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഈ ഭക്തസംഘടനകൾ ഹരിജനങ്ങളുടെ മാനസാന്തരത്തിനായി അഭിനന്ദനീയമായ വിധത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. 15000 ത്തിലധികം ജനങ്ങളെ മാനസാന്തരപ്പെടുത്തിയതായി അവർ അവകാശപ്പെടുന്നു.

കത്തോലിക്കാബാവാ സഭാസ്വത്തുക്കൾ അന്യായമായി കൈവശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയാണെന്നും യഥാർത്ഥ മലങ്കര മെത്രാപ്പോലീത്തയായ തനിക്കു അവ വിട്ടുകിട്ടണമെന്നും കാണിച്ച് 1938 ൽ മാർ അത്തനേഷ്യസ് കോട്ടയം ജില്ലാ കോർട്ടിൽ ഫയൽ ചെയ്ത കേസ് അനേകം വിധികരകൾ അപ്പീലുകൾക്കും ശേഷം 1958-ൽ സുപ്രീംകോടതിയിൽനിന്നു കത്തോലിക്കാകക്ഷിക്കു അനുകൂലമായി വിധിയുണ്ടായി. അതിനുശേഷം പരിശുദ്ധ പാത്രിയാർക്കീസ് ബാവാ കത്തോലിക്കാസിംഹാസനത്തെ അംഗീകരിച്ചുകൊണ്ടു കല്പന പുറപ്പെടുവിച്ചു. 1958 ഡിസംബർ പതിനാറാം തീയതി പഴയ സെമിനാരിയിൽ കൂടിയ ഇരുകക്ഷികളിലേയും മെത്രാപ്പോലീത്തമാർ ആ കല്പനകൾ അംഗീകരിച്ച സ്ഥിരീകരിച്ചു. അങ്ങനെ ദീർഘകാലമായി യാക്കോബായ സഭയിൽ നിലനിന്നിരുന്ന ഭിന്നത അവസാനിച്ചു. ഇപ്പോൾ കേരളത്തിലെ യാക്കോബായ സഭ ‘മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ് സുറിയാനി സഭ’ എന്ന പേരിലാണ് അറിയപ്പെടുന്നത്.

സഭാസ്വത്തുക്കളുടെ ഭരണച്ചുമതല വഹിക്കുന്നത് മലങ്കര മെത്രാപ്പോലീത്തായും മലങ്കര അസോസിയേഷൻ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ഒരു വൈദികനും ഒരു അത്മായനും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന മൂന്നംഗസമിതിയാണ്.

കേരളത്തിനു പുറമേ, പല വലിയ നഗരങ്ങളിലും (മദ്രാസ്, ബോംബെ, കൽക്കട്ട, ഡൽഹി, പൂന, ഹൈദ്രാബാദ്) യാക്കോബായ കേന്ദ്രങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഈ പ്രദേശങ്ങളുടെ ചുമതല വഹിക്കുവാൻ ഒരു മെത്രാൻ നിയുക്തനായിട്ടുണ്ട്. വൈദികന്മാരെ ഈ സ്ഥലങ്ങളിലേയ്ക്കും, ക്രമമായി അയയ്ക്കുന്നുണ്ട്. അടുത്തകാലത്തു അവർ, സ്വന്തം പള്ളികൾ,

ബോംബെ, (ഡൽഹി, ബാംഗ്ലൂർ) എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിൽ പണികഴിപ്പിച്ചു. മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിൽ ആംഗ്ലിക്കൻ പള്ളികളിൽ അവർ മതകർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്നു.

**പുനരൈക്യപ്രസ്ഥാനം**

നവീകരണ കക്ഷിക്കാരും അന്തോക്യൻ പാത്രിയാർക്കീസിനോടു വിശ്വസ്തരായിരുന്ന യാക്കോബായരും തമ്മിൽ വളരെക്കാലം നീണ്ടുനിന്ന മത്സരങ്ങൾ, കത്തോലിക്കാ പുനരൈക്യത്തിനുള്ള തീവ്രമായ ആഗ്രഹം പലരിലും ജനിപ്പിച്ചു.

18-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനവർഷങ്ങളിലും 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭകാലങ്ങളിലും റോമയുമായി പുനരൈക്യപ്പെടുന്നതിനു പല ശ്രമങ്ങളും നടക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഈ ശ്രമങ്ങൾ വിജയിച്ചില്ല. ഈ ലക്ഷ്യസിദ്ധിക്കു ജാതൈക്യസംഘം എന്ന സംഘടനയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ, മാർ ദിയനോസിയോസ് അഞ്ചാമൻ സീറോ മലബാർ റീത്തിലെ ഒരു കത്തോലിക്കാ വൈദികനായ ഫാദർ എമ്മാനുവൽ നിഡീരിയുടെ സഹകരണത്തോടുകൂടി ഒരു പുതിയ ശ്രമം ആരംഭിച്ചു. ഇവർ അപ്പസ്തോലിക്ക് ഡെലഗേററായിരുന്ന മോൺസിണത്താർ അയ്യൂറിയെ സമീപിച്ചു എന്നാൽ ഈ ശ്രമവും പരാജയപ്പെട്ടു. സീറോ മലബാർ റീത്തിലെ ചില പ്രമുഖ വൈദികരുടെ പരിശ്രമഫലമായി ചില യാക്കോബായ വൈദികന്മാരും, വിശ്വാസികളും ബിഷപ്പ് ലവീഞ്ഞിന്റെ കാലത്തു കത്തോലിക്കാ സഭയെ ആശ്രയിച്ചതു നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞുവല്ലോ.<sup>28</sup>

1896-ൽ സീറോ മലബാർ വികാർ അപ്പസ്തോലിക്കാ മാർ നിയമിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ അവർ തങ്ങളുടെ യാക്കോബായ സഹോദരങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ വളരെയധികം ശ്രദ്ധാലുക്കളായി<sup>29</sup>. തങ്ങളുടെ രൂപതകളിലുള്ള യാക്കോബായകേന്ദ്രങ്ങളിൽ അനേകം മിഷൻ കേന്ദ്രങ്ങൾ അവർ തുറന്നു. പ്രസിദ്ധനായ കൊല്ലം ബിഷപ്പായിരുന്ന മോൺസിണത്താർ ബെൻസിഗർ ഒ. സി. ഡിയും അപ്രകാരം ചെയ്തു. സീറോ മലബാർ വൈദികന്മാർ അദ്ദേഹത്തെ ഈ ശ്രമങ്ങളിൽ ആത്മാർത്ഥമായി സഹായിച്ചു. അവരുടെ ശ്രമങ്ങൾ ക്രമേണ അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടിരുന്നു. മാനസാന്തരപ്പെടുന്ന വൈദികരെയും വിശ്വാസികളെയും സീറോ മലബാർസഭയിലെ കൽദായറീത്തിൽ സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു.

തന്മൂലം, പുനരൈക്യപ്പെട്ട യാക്കോബായ വൈദികർക്ക് പല അസൗകര്യങ്ങളും ഉണ്ടായി. പാത്രിയാർക്കീസ് കക്ഷി

യിൽപ്പെട്ട ചിലപ്രമുഖ നേതാക്കൾചേർന്നു പുതിയ ഒരു നിർദ്ദേശം സമർപ്പിച്ചു. അന്ത്യോക്യയിലെ പാശ്ചാത്യ സുറിയാനി റീത്തു കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാൻ അനുവദിക്കുമെങ്കിൽ, അവരും അവരുടെ മെത്രാന്മാരും പുനരെക്യത്തിനു ശ്രമിക്കുമെന്നായിരുന്നു നിർദ്ദേശത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം. സീറോമലബാർമെത്രാന്മാർ അന്ത്യോക്യൻ റീത്തു തുടരാൻ അനുവദിക്കുവാൻ പരിശ്രമം സിംഹാസനത്തോടു് അഭ്യർത്ഥിച്ചു. 1921-ൽ അനുകൂലമായ ഒരു മറുപടി അവർക്കു ലഭിച്ചു.<sup>30</sup> അതിനുശേഷം, സീറോ മലബാർ മെത്രാന്മാർ, പുനരെക്യപ്പെട്ട വൈദികരെ പാശ്ചാത്യസുറിയാൻ റീത്തിൽ സ്വീകരിച്ചു. പ്രൊപ്പഗാന്തത്തിനുശേഷത്തിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട തിരുക്കമ്മംഗ്രന്ഥങ്ങൾ അവർക്കു നല്കപ്പെട്ടു. എന്നാൽ, കൊല്ലം രൂപതയിൽ, പുനരെക്യപ്പെടുന്നവരെ കൽദായരീതിൽത്തന്നെ സ്വീകരിക്കപ്പെടുപോന്നു.

1912-ൽ യാക്കോബായസഭയിൽ ഉണ്ടായ പിളർപ്പ്, പുനരെക്യസാധ്യത വർദ്ധിപ്പിച്ചു. അന്ത്യോക്യാ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ ഭരണത്തിൽനിന്നു് സ്വതന്ത്രരായതുമൂലം ബുദ്ധിമാന്മാരും ഭക്തന്മാരായ മെത്രാൻ കക്ഷിയിലെ അംഗങ്ങൾക്കു തങ്ങളുടെ നില ഭദ്രമല്ലെന്നു തോന്നി. ഏതെങ്കിലും പാത്രിയാർക്കീസ് സ്ഥാനത്തെ ആശ്രയിക്കാതെ ഒരിക്കലും സാമൂഹികസഭയിൽ ഒരു സ്ഥാനവും അവകാശപ്പെടുവാൻ കഴിയുകയില്ലെന്നു് അവർക്കു മനസ്സിലായി. അന്ത്യോക്യയെ ആശ്രയിക്കുക സാധ്യമല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു റോമിന്റെനേരെ തിരിയുകമാത്രമേ ശക്യമായിരുന്നുള്ളൂ. കൂടാതെ, കഴിഞ്ഞകാലത്തെ ഭിന്നതയുടെ സൂത്രധാരനായ വൃദ്ധനായ അബ്ദുൾമിശിഹ പാത്രിയാർക്കീസ് യാക്കോബായസഭയിൽനിന്നു പിൻവാങ്ങുകയും 1913 മേയ് 3-ാംതീയതി ഇന്ത്യയിൽനിന്നും മടങ്ങിയശേഷം റോമയുമായി ഐക്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു. വന്ദ്യവയോധികനായ ഇദ്ദേഹം മലബാറിനെപ്പറ്റി നല്ല അനുഭവസമ്പന്നനായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശേഷിച്ച ചുരുങ്ങിയ ജീവിതകാലം ഇന്ത്യയിലെ ക്രിസ്തീയസഭകളുടെ പുനരെക്യത്തെപ്പറ്റി, ജ്ഞാനിയും തിക്ഷ്ണമതിയുമായ സുറിയാനികത്തോലിക്കാ പാത്രിയാർക്കീസ് രണ്ടാം മാർ ഇഗ്നേഷ്യസ് എഫ്രേം റഹ്മാനിയുമായി പലപ്പോഴും ചർച്ച ചെയ്തിട്ടുണ്ടു് അബ്ദുൾമിശിഹ പാത്രിയാർക്കീസ് 1914 മാർച്ച് 6-ാം തീയതി ദിവംഗതനായി.

ഈ ചർച്ചകൾ ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായക്കാരുടെ പുനരെക്യത്തിനു പ്രേരണനൽകുകയും, റഹ്മാനി പാത്രിയാർക്കീസ് അവരുടെ ഹയരാക്കിയുമായി ബന്ധം പുലർത്തുവാൻ പരിശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം ആരാധനക്രമ പുസ്തകങ്ങളുടെ പ്രതികൾ അവർക്കു സമ്മാനിച്ചു. കിട്ടാവുന്നതിൽ മികച്ച കൈയെഴുത്തുപ്രതികളുപയോഗിച്ചു് അദ്ദേഹം പണ്ഡിതോചി

തമായ രീതിയിൽ തിരുത്തിയ പുസ്തകങ്ങളായിരുന്നു അവ. 1843-ൽ പ്രൊപ്പഗാന്തതിരുസംഘം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ അന ഫൊറാകളുടെ സുറിയാനിപ്പസ്തകം തന്റെ വ്യക്തിപരമായ ഉപ യോഗത്ത ന് കൈവശമുണ്ടായിരുന്നതിൽ വളരെ വഷങ്ങരക്കു മുന്പുതന്നെ മാർ ഡയനീഷ്യസ് അഞ്ചാമൻ അഭിമാനംകൊണ്ടി രുന്നു. റഹ്മാനി പാത്രിയാക്കീസ് തന്റെ മേജർ സെമിനാരി യായിരുന്ന ഷാർഫെയിൽനിന്നും പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മനോഹര മായ പതിപ്പുകൾ അനുകൂലമായ ഒരഭിപ്രായം സമാജിച്ചിരുന്നതാണു്.

**മലങ്കരസുറിയാനിക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഉത്ഭവം**

1923-ൽ ജോർജ്ജ് മാർ ഡയനീസിയോസ് ഹോം സിൽവച്ച് യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസിനെ സന്ദർശിച്ചു് രണ്ടു കക്ഷികളെയും രമ്യപ്പെടുത്തുവാൻ ചെയ്തു ശ്രമം നിഷ്പഫലമായി. അവിടെവെച്ച് റോമയുമായി പുനരെ ക്യപ്പെടണമെന്നു് നിബ്ബന്ധിച്ചിരുന്ന ബാഗ്ദാദിലെ സുറിയാനിമെത്രാപ്പോലീത്തായെ കണ്ടുമുട്ടി. അന്ത്യോക്യായിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കാ പാത്രിയാക്കീസിൽനിന്നും ലഭിച്ച രണ്ടുഴുത്തുകളിൽ ഇതുതന്നെ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. അപ്പോൾ മെത്രാൻകക്ഷിയിലെ പുരോഹിതശ്രേഷ്ഠന്മാർ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനവുമായി നേരിട്ടു് ഇടപെടുവാൻ നിശ്ചയിച്ചു. 1926-ൽ കൂടിയ ഒരു യോഗത്തിൽവെച്ച് ബഥനിയയിലെ മാർ ഇവാന്റിയോസിനെ, റോമയുമായി കത്തടിപാടുകൾ ആരംഭിക്കുവാൻ അവർ തെരഞ്ഞെടുത്തു. മാർ ഇവാന്റിയോസിന്റെ കത്തോലിക്കാത്തിരസ്സുഭയിലേക്കുള്ള പുനരുകൃപ്രയാണത്തെ സംബന്ധിച്ചു് ഇവിടെ സൂരികേണ്ടതുണ്ടു്.

1907-ൽ മദ്രാസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽനിന്നും ധന തത്വശാസ്ത്രത്തിൽ എം. എ. ബിരുദം സമ്പാദിച്ച പ്രഥമ മലയാളിപുരോഹിതൻ മാവേലിക്കരയിലെ ഒരു പുരാതന സുറിയാനികുടുംബാംഗമായ പി. ടി. ഗീവർഗ്ഗീസച്ചൻ (ജോർജ്ജ് തോമസ് പണിക്കർവീട്ടിൽ) ആയിരുന്നു. താമസിയാതെ അദ്ദേഹത്തിനു് തന്റെ നാട്ടുകാരുടെയിടയിൽ വമ്പിച്ച സ്വാധീനം ലഭിച്ചു. കോട്ടയത്തെ യാക്കോബായ സെമിനാരിയുടെ പ്രിൻസിപ്പാളായതിനുശേഷം, ഒന്നാംലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ കൽക്കട്ടക്കു് സമീപമുള്ള സെറാംപുരിലെ-എല്ലാ ക്രൈസ്തവവിഭാഗക്കാരും അടങ്ങിയ-പ്രോട്ടസ്റ്റാന്റ് കോളേജിൽ ധനതത്വശാസ്ത്രവും സുറിയാനിയും പഠിപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടു. മലയാളിക്രിസ്ത്യാനികൾക്കായി സംവരണം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു ഹോസ്റ്റലിൽ വാർഡന്റെ ചാർജ്ജും ലഭിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വാധീനംകൊണ്ടു ഹോസ്റ്റലിലെ അന്തരീക്ഷം

ഏറ്റവും മതാത്മകമായിത്തീർന്നു. പിൻകാലത്തു യാക്കോബായ സഭയിലെ നേതാക്കളായിത്തീർന്ന അനേകം യുവാക്കളേയും ശമാശനാരേയും അദ്ദേഹം അവിടെ സ്വീകരിച്ചു. 1919-ൽ അദ്ദേഹം വിശുദ്ധ ഫ്രാൻസിസ് അസ്സീസിയുടേയും വി. ബന ദിക്റോസിന്റേയും വി. ബേസിലിന്റേയും സംരക്ഷണയിൽ മലബാറിൽ സന്യാസജീവിതത്തിന്റെ അടിത്തറയിട്ടു. അതിന്റെ ആദ്യത്തെ അംഗങ്ങൾ സെറാംപൂരിലെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പൂർവ്വിദ്യാത്മികളായിരുന്നു. സഹോദരികളുടേയും ഒരു സഭ അദ്ദേഹം സ്ഥാപിച്ചു. അതിന്റെ പ്രഥമഅത്മീനികൾക്ക് ബംഗാളിൽവെച്ച് ആംഗ്ലിക്കൻ സഹോദരികൾ പരിശീലനം നൽകി. ഈ രണ്ടു സഭകൾക്കും “ക്രിസ്ത്യാനകരണസഭ” എന്നു ഗീവർഗ്ഗീസച്ചൻ പേർകൊടുത്തു.

1919 നും 1925 നും മധ്യേ ബഥനിയിലെ സഹോദരന്മാരും സഹോദരികളും 7 യാക്കോബായരൂപതകളിൽ അഞ്ചു രൂപതകളിലും തങ്ങളുടെ സഭകൾ സ്ഥാപിച്ചു. അവർ മാതൃകാപരമായ ക്രിസ്തീയജീവിതത്തിന്റെ കേന്ദ്രങ്ങൾ ആയിരുന്നു. മെത്രാൻകക്ഷിയിലെ സൂനഹദോസ്, പ്രസ്തുത സന്യാസാശ്രമങ്ങളെ ഇടവകകൾ എന്ന നിലയിൽ ഭരിച്ചുവാൻ മാർ ഇവാന്റിയോസിനെ അന്വദിച്ചു. യാക്കോബായസഭയിൽ സർവ്വസാധാരണമായിരുന്ന അല്പായുതടെ ഇടപെടൽ അവിടെ ഒഴിവാക്കി. 1925-ൽ മാർ ബസിലിയോസ് രണ്ടാമൻ ഇദ്ദേഹത്തെ ബഥനിയിലെ എല്ലാ ആശ്രമങ്ങളുടെ മാത്രം ഭരണാധികാരം നൽകിക്കൊണ്ടു ബഥനിയുടെ മാർ ഇവാന്റിയോസായി വാഴിച്ചു. 1928-ൽ പുതിയ കാതോലിക്കോസായ മാർ ബസിലിയോസ് മൂന്നാമൻ മാർ ഇവാന്റിയോസിനെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി വാഴിക്കുകയും ബഥനിയിലെ ഒരു സന്യാസിയും പൂർവ്വികനുമായ മാർ തെയോഫിലോസിനെ തിരുവല്ലായിലെ സഹായ മെത്രാനായി അദ്ദേഹത്തിനു നൽകുകയും ചെയ്തു.

മാർ ഇവാന്റിയോസ് ആറാം മാർ ഡിയനീസിയോസിന്റെ (ജോജ് വട്ടശ്ശേരിൽ) ഒരു പൂർവ്വന്യൂഹിതനായിരുന്നു. യാക്കോബായസഭയിൽ അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന സ്വാധീനം കൊണ്ടും കേന്ദ്രംകൊണ്ടും ജ്ഞാനംകൊണ്ടും അദ്ദേഹത്തെ മറ്റു യാക്കോബായ മെത്രാന്മാർ വളരെയധികം ബഹുമാനിച്ചിരുന്നു. അതിനാൽ, മാർ ഇവാന്റിയോസ് റോമയുമായി കത്തിടപാടുകൾ ആരംഭിക്കുവാൻ നിയുക്തനായതിൽ അതുഭൂതത്തിനവകാശമില്ല. മാർ ഇവാന്റിയോസ്തന്നെ എഴുതിയിട്ടുള്ള ഒരു രേഖയിൽ അദ്ദേഹവും മറ്റു രണ്ടു മെത്രാന്മാരും കത്തോലിക്കരൊക്കുവാൻ സന്നദ്ധരാണെന്നു സ്വയം പ്രഖ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ടു്. വേണ്ടത്ര പരിഗണനയ്ക്കും അന്വേഷണങ്ങൾക്കും ശേഷം പരിശുദ്ധസിംഹാസനം മാർ ഇവാന്റിയോസിനോടു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കക്ഷി

യിൽപ്പെട്ട എല്ലാ മെത്രാന്മാരെയും വ്യക്തിപരമായി കണ്ടും അവർ പുനരുകൃത്തിനായി എന്തു നടപടിയാണു സ്വീകരിക്കുവാൻ പോകുന്നതെന്ന് ചോദിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ മാർ തിയോഫിലോസിനൊഴികെ പുതിയ കത്തോലിക്കോസായ മൂന്നാം ബസിലിയോസും (രണ്ടാം ബസിലിയോസ് 1929-ൽ ദിവംഗതനായി) അദ്ദേഹത്തിന്റെ കക്ഷിയിലുണ്ടായിരുന്ന മറ്റൊരാൾ യാക്കോബായ മെത്രാന്മാരും നിണ്ണായകമായ ഒരു തീരുമാനത്തിന് സമ്മതിച്ചില്ല.

1930 സെപ്റ്റംബർ 20-ാം തീയതി മാർ ഇവാന്റിയോസ് മാർ തിയോഫിലോസിനോടു കൂടി (ജെയിംസ് അബ്രഹം കാരപ്പരക്കൽ) കൊല്ലത്തെ ലത്തീൻമെത്രാനായ മോൺസിഞ്ഞോർ ബെൻസിഗെർ ഒ.സി.ഡി. യുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ കത്തോലിക്കാത്തിരുസ്സഭയിലേക്കുള്ള അവരുടെ ഐക്യത്തിന്റെ സത്യപ്രതിജ്ഞയിൽ ഒപ്പുവെച്ചു. ദലഹാദ് അപ്പസ്തോലിക്കായ ആർച്ചുബിഷപ്പ് മൂണിയാണ് ഇദ്ദേഹത്തെ ഏതൽകാര്യത്തിന് നിയോഗിച്ചത്. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലെ സീറോമലബാർ മെത്രാനായ മാർ ജേക്കബ് കാളാശ്ശേരിയും കോട്ടാർ നിയുക്ത ലത്തീൻമെത്രാനായ മോൺസിഞ്ഞോർ ലാറൻസ് പെരൈരയും സന്നിഹിതരായിരുന്നു.<sup>31</sup> അക്കാലംതന്നെ പതിമൂന്ന് വൈദികന്മാരും ഒരു ഡീക്കനും മുപ്പത്തഞ്ച് കുടുംബക്കാരോടുകൂടി ആകെ 180 പേർ മേൽപ്പറഞ്ഞ വൈദികശ്രേഷ്ഠന്മാരെ അനുഗമിച്ചു.<sup>32</sup> 1931 ഡിസംബറിൽ മിക്കവാറും എല്ലാ ബഥനിപുരോഹിതന്മാരും ബഥനി സഹോദരികളുടെ സമൂഹം മുഴുവനും രണ്ടു റമ്പാന്മാരും ഉൾപ്പെടെ 35 ഇടവക വൈദികന്മാരും ആറു വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളും നാലായിരത്തി എഴുനൂറ് അനുയായികളും പുനരുകൃത്യപ്പെട്ടു. 1932-ൽ മാർ ഇവാന്റിയോസ് തിരുവനന്തപുരം മെത്രാപ്പോലീത്തയായും മാർ തിയോഫിലോസ് തിരുവല്ലാ സഹായമെത്രാനായും,<sup>33</sup> ഒരു പുതിയ ഹയരാക്ടി അവർക്കായി സ്ഥാപിച്ചു. സാധാരണ “സീറോ മലബാർ” എന്നറിയപ്പെടുന്ന പൂർവ്വകത്തോലിക്കാ സുറിയാനിക്കാരിൽനിന്നും വിവേചിക്കുന്നതിന് പുനരുകൃത്യപ്പെട്ട സമൂഹത്തിന് “സീറോമലങ്കര” എന്ന നാമം നൽകപ്പെട്ടു. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഈ പുതിയ അഭിധാനത്തിന്റെ ഉത്ഭവം മലബാറിന്റെ പര്യായപദമായ ‘മലങ്കര’യിൽനിന്നുമാണ്.

1932. ന് ശേഷം രണ്ടു യാക്കോബായ മെത്രാന്മാർ കൂടി പുതിയ സമൂഹത്തിൽ ചേർന്നിട്ടുണ്ട്. മെത്രാൻകക്ഷിയിലെ മാർ സെബേരിയോസ് 1937ലും പാത്രിയാക്സിസ് കക്ഷിയിലെ മാർ ദിയോസ്കോറോസ് 1939ലും പുനരുകൃത്യപ്പെട്ടു. പുനരുകൃത്യസംരംഭത്തിനെതിരായി പടവെട്ടുപാറുള്ള പ്രത്യേക ചുമതലയോടുകൂടെ നിരണം മെത്രാപ്പോലീത്തയായി കാതോ

ലിക്കോസ് മെത്രാൻപട്ടം നല്കിയ ദേഹമായിരുന്നു മുൻപറഞ്ഞ മാർ സെവേരിയോസ്. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ പുനരുകൃത്തിനു ശേഷം തെയോഫിലൂസിന്റെ നിരന്തരമായ അസുഖംനിമിത്തം അദ്ദേഹം തിരുവല്ലായുടെ (1938-ൽ) അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ അപ്പസ്തോലികയാവുകയും 1950-ൽ അദ്ദേഹം ആ രൂപതയുടെ മെത്രാനാവുകയും ചെയ്തു. തന്റെ പുനരുകൃത്തിനുശേഷം സ്വസ്ഥജീവിതം നയിച്ചിരുന്ന മാർ ദിയോസ്കോറോസ് 1943-ൽ ദിവംഗതനായി.

1950 ന് ശേഷം മാർ ഇവാനിയോസിന് ശാരീരിക സാസ്ഥ്യം ഉണ്ടാകുകയും 1952-ന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അസ്വാസ്ഥ്യം ഉൽക്കണ്ഠകളേ ഹേതുവാകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം ഒരു സഹായമെത്രാനുവേണ്ടി പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തോടു് അഭ്യർത്ഥിക്കുകയും ആ വർഷം അവസാനത്തിൽ ബഥനി സഭയിലെ ബനഡിക്റ്റ് ജോജ്ജച്ചൻ നിയമിതനാവുകയും ചെയ്തു. വയോധികനായ മെത്രാപ്പോലീത്തായ്ക്ക് 1953 ജനുവരിമാസത്തിൽ പുതിയ വൈദികാഭ്യക്ഷനെ ബനഡിക്റ്റ് മാർ ഗ്രിഗോരിയോസ് എന്ന അഭിധാനത്തോടുകൂടി വാഴിക്കുവാനുള്ള ഭാഗ്യം ലഭിച്ചു. 1953 ജൂലായ് 15-ാം തീയതി മലങ്കര റീത്തിൽപ്പെട്ട വൈദികാഭ്യക്ഷന്മാരുടേയും മറ്റു പല സ്നേഹിതന്മാരുടേയും സന്നിധ്യത്തിൽ മാർ ഇവാനിയോസ് ദിവംഗതനായി.

മേൽപ്രസ്താവിച്ച മാർ ഇവാനിയോസിന്റെ മരണവും തിരുവല്ലാ മെത്രാൻ മാർ സെവേരിയോസിന്റെ അപ്രതീക്ഷിതമായ വേർപാടും (1955 ജനുവരി 18) ഹേതുവായി മാർ ഗ്രിഗോരിയോസ് തിരുവനന്തപുരം മെത്രാപ്പോലീത്തായായും മാർ സെവേരിയോസിന്റെ സഹായ മെത്രാനായ സഖറിയായ് മാർ അത്തനാസിയോസ് ക്രമപ്രകാരം അദ്ദേഹത്തെ പിൻതുടന്ന് തിരുവല്ലായുടെ മെത്രാനും ആയി. പുനരുകൃതപ്രസ്ഥാനം അഭൂതപൂർവ്വകമായ പുരോഗതി പ്രാപിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽത്തന്നെയും അതു് ക്രമേണ മുന്നേറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. 1947 ന് ശേഷം പുരുഷന്മാരുടെ ബഥനി സഭ ഇൻറർ ഡയോസിഷൻ ആയി ഉയർത്തപ്പെടുകയും 1956-ൽ പൗരസ്ത്യമാതൃകയോടു കൂടുതൽ യോജിച്ച വിധത്തിൽ പുതിയ നിയമാവലി അതിനു നൽകപ്പെടുകയും ചെയ്തു. 1947 ആഗസ്റ്റ് അവസാനത്തിൽ രൂപതാരേണത്തിൽ ആയിരുന്ന ബഥനിസഹോദരികൾ മാർപ്പാപ്പയുടെ ഭരണത്തിൻ കീഴുള്ള സഭയായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടു. 1959 ൽ കുരിശുമലയിൽ മലങ്കരക്കാർക്കുവേണ്ടി പുതിയൊരു സന്യാസസഭ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു.

25 കൊല്ലക്കാലം പുനരുകൃത പ്രസ്ഥാനത്തിനു വളരെ അഭിവൃദ്ധിയുണ്ടായി. യാക്കോബായക്കാർ മാത്രമല്ല മാതൃതാ

മാർക്കാതം പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാരും സത്യസഭയോടു് രമ്യപ്പെട്ടു. കൂടാതെ വളരെയധികം ഹരിജനങ്ങളും സഭയോടുചേർന്നു<sup>34</sup>. 1956 ൽ സീറോ മലങ്കരസഭയിൽ 90000 മേൽ വിശ്വാസികളും 170-ൽ കൂടുതൽ വൈദികന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം കുറെ കഴിഞ്ഞു് മാർ ഇവാന്റിയോസ് ഫസ്റ്റ് ഗ്രേഡ് കോളേജ് സ്ഥാപിച്ചു.

മലബാറിലെ പൗരസ്ത്യരീതിയിൽപ്പെട്ട ക്രിസ്തീയ സമൂഹങ്ങളുടെ സ്ഥിതി ലെബനാനിലേതിനോടു സാദൃശ്യം വഹിക്കുന്നതാണെന്നു് കാണുവാൻ സാധിക്കും. ശുദ്ധമായ അന്ത്യോക്യൻ രീതു് പാലിക്കുന്ന, ആധുനികസമൂഹങ്ങളാണു് ലെബനാനിലെ സിറിയൻ കത്തോലിക്കരും കേരളത്തിലെ സീറോ മലങ്കരക്കാരും. റോമിനോടു് വിധേയമായി വർത്തിച്ചിരുന്ന പുരാതന സമൂഹങ്ങളാണു് ലെബനാനിലെ മാറോനീത്തക്കാരും കേരളത്തിലേ സീറോ മലബാർ സഭയും; അങ്ങനെ രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിലേയും രീതുക്കൾ ഏതാണ്ടു് തുല്യമാണു്.<sup>35</sup>

1. പേർഷ്യൻ സാമ്രാജ്യത്തിലേ യാക്കോബായക്കാരുടെ തലവനായിരുന്നു മപ്രിയൻ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ സ്ഥാനികനാമം (565-649) മറുത്ത എന്നായിരിക്കണം. ഐ. സയാദേ, Eglise syrienne, D. T. C., വാല്യം XIV, 3072

2. നീലസ് ദോക്ടോ പാത്രിസ് തന്റെ "Notitia Thronorum Patriarchalium" (P. G. 132, 1088) എന്ന പുസ്തകത്തിൽ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നതു് തന്റെ കാലഘട്ടംവരെ കാതോലിക്കോസിനെ അയച്ചിരുന്ന ഇന്ത്യയുൾപ്പെടെയുള്ള സമസ്ത ഏഷ്യൻപ്രദേശങ്ങളിലും അന്ത്യോക്യയിലേ ഗ്രീക്ക് പാത്രിയാർക്കീസിനു് അധികാരം ഉണ്ടു് എന്നാണു്. എന്നാൽ, ഇൻഡ്യ പിന്നീടു് ഒരിക്കലും കാതോലിക്കേറിയന്റെ അധികാരപരിധിയിൽ പെട്ടിരുന്നില്ല. ഗ്രാദോയിലെ ഡൊമിനിക്കീനു് പീറർ മൂനാമൻ പാത്രിയാർക്കീസ് അയച്ച കത്തു് (P. G. 120, 760) ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടു് സി. കരലേവിസ്കി 'Antioch' (D H G.E. വാല്യം III, 612) എന്ന ലേഖനത്തിൽ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും റോമഗ്രീസ് എന്നു് അറിയപ്പെടുന്ന അതിന്റെ കേന്ദ്രം ഖൊറസ്സാനിലെ (പേർഷ്യ) നിഷബൂറിൽ കണ്ടെത്തുന്നില്ല. അന്ത്യോക്യയിലേ ഛെൽ കൈക്കു് പാത്രിയാർക്കീസായ പീറർ മൂനാമന്റെ ചരിത്രം Proche Orient Chretien, (2 (1952) പേജ് 11-38) എന്ന മാസികയിൽ ഹബീബ് സയാത്തു് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു കാണുക. അതേ മാസികയിൽ (പേജ് 39-40) ഫാദർ നെയോഫൈറു് എ ഡെൽബി, A Note sur Le catholicosat de Romagyris എന്ന ലേഖനം ഏഴുതിയിട്ടുണ്ടല്ലോ. താസ്കണ്ടു് പ്രദേശത്തെ ടാൻ സോക്ലാണിയയിൽ ആയിരിക്കണം റോമഗ്രീസ് എന്നു് അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കുന്നു. ബാഗ്ദാദ്

പണിയാനുള്ള തീരുമാനപ്രകാരം സസ്സാനിദസിന്റെ പുരാതനതലസ്ഥാനമായ അൽമനസൂർ നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ സെസിഫോണിയിൽനിന്നു തുറത്തുപെട്ട മെൽക്കൈക്കോർ താമസിച്ചിരുന്നതു് റോമഗ്രീസിൽ (അറബി ഭാഷയിൽ റുമാഗിർഡ്) ആണു്. മെൽക്കൈക്കെളെക്കുറിച്ചോ ഗ്രീക്കുപത്രീയാർക്കീസിന്റെ കീഴിലുള്ള വിശ്വാസികളെക്കുറിച്ചോ ആണു് എല്ലാ രേഖകളും പരാമർശിക്കുന്നതു്; യാക്കോബായക്കാരെക്കുറിച്ചല്ല.

3. ഫാദർ പ്ലാസിയർ T. O. C. D. 'The Efforts for Reunion in Malankara, South India' UNITAS, 5 (1953) പേജ് 9

4. അതേ ലേഖനം പേജ് 8-9. അക്കാലംമുതൽ സയെിൽനിന്നു വേർപെട്ടവരെ പുത്തൻകൂർ എന്നു വിളിച്ചിരുന്നു. കത്തോലിക്കരെ പഴയ കൂറുകൾ എന്നു വിളിച്ചു.

5. ഡബ്ളിയു. ജെർമ്മാൻ Die Kirche Der. Thomas Christen ഗുട്ടർസ്ളോഷ്, 1877 പേജ് 525-7

6. മാർ ഗ്രിഗോറിയോസിന്റെ മരണശേഷം വിദേശത്തുനിന്നും യാക്കോബായമെത്രാന്മാർ വന്നിരുന്നുവെങ്കിലും മാർത്തോമ്മാമാരിൽ ആരും തന്നെ യഥാർത്ഥ മെത്രാന്പട്ടം സ്വീകരിച്ചതായി കാണുന്നില്ല. പ്ലാസിയറിന്റെ മേൽലേഖനം കാണുക

7. ഡബ്ളിയു. ജെർമ്മാൻ മേൽലേഖനം പേജ് 527 മുതൽ

8. ഡബ്ളിയു. ജെർമ്മാൻ. മേൽലേഖനം പേജ് 528

9. Deux notices relatives au. Malabar R.O.C. 17, 1912. പേജ് 77 തർജ്ജമ പേജ് 81

10. 1704-ൽ മാർത്തോമ്മാ നാലാമൻ തന്റെ കീഴിലുള്ള മുപ്പത്തിയൊമ്പതു ഇടവകകൾക്കുവേണ്ടി ഒരു അപേക്ഷ പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിലേക്കയച്ചു. അഗസ്റ്റിൻ എന്ന കർമ്മലീത്ത മിഷനറിയായ് അപേക്ഷ റോമിൽ എത്തിച്ചതു്. അതിന്നു മറുപടിയൊന്നും ഉണ്ടായില്ല. പ്ലാസിയർ മേൽലേഖനം പേജ് 9

11. ഡബ്ളിയു. ജെർമ്മാൻ മേൽപേജ് 532-4

12. എഫ്. നാവു. മേൽപുസ്തകം പേജ് 78. ആന്തരികമായ അനേകം കഴപ്പങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരം ഡബ്ളിയു. ജെർമ്മാൻ മേൽപേജ് 533-62 ഒരുസിറിയൻ ഭാഷജ്ഞനായ ചാൾസ് സ്കോഫും ത്രൻകബാറിലെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു ജെർമ്മിഷനറിമാരും തമ്മിലുള്ള കത്തിടപാടുകളിൽനിന്നു ശേഖരിച്ചതാണു്.

13. 1748-ൽ മാർ തോമസ് റോമയുമായി പുനരൊക്യൂപ്പെട്ടവാൻ ശ്രമിച്ചു. 1757 വരെ ആ പ്രതീക്ഷ സഫലമാകുമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ചു.

യാക്കോബായ മെത്രാന്മാരുടെ ആഗമനം ഈ ശ്രമത്തെ നിവൃത്തിയാക്കി. പ്യാസിഡ് മേൽപേജ് 9-12

14. ഇതായിരുന്നു സാധാരണഗതി. എന്നാൽ ചില മെത്രാന്മാർ തങ്ങളുടെ മുൻഗാമിയുടെ മരണംവരെ മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചില്ല. അവർ തങ്ങളുടെ സ്നേഹത്തിൽ വർത്തിച്ചിരുന്ന മാതൃഭാഷ മെത്രാന്മാരോട് പട്ടം ആവശ്യപ്പെടേണ്ടിയിരുന്നു. തൊഴിയൂർ മെത്രാന്മാരെ വാഴിക്കുവാൻ മറ്റു യാക്കോബായക്കാർ ശ്രമിച്ചില്ല. യാക്കോബായരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ പോലും മാർത്തോമ്മകളുടെ കൈവെപ്പ് സംശയാസ്പദമായതിനാൽ ഇന്നത്തെ തൊഴിയൂർ മെത്രാന്മാർ സാധുവായി മെത്രാൻപട്ടം സ്വീകരിച്ചുവരാണെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഈ ചെറിയ സഭയിൽ 3000 അംഗങ്ങളുണ്ട്. മലബാർസ്വതന്ത്രസഭ എന്നാണ് അവർ സ്വയം അഭിമാനിക്കുന്നത്.

15. 1771 മുതൽ മാർ തോമസ് ആറാമൻ (മാർ ഡയനീഷ്യസ് ഒന്നാമൻ) സാധുവായ മെത്രാൻപട്ടം ഏറ്റ ശേഷവും വളരെ പ്രാവശ്യം പുനരുകൃത്തിനായി റോമിലേയ്ക്കു ശ്രമിച്ചു. പ്യാസിഡ് മേൽ. പേജ് 12, 13. മെത്രാന്മാരുടെ സംശയം, കർമ്മലീത്തരുടെ അവിശ്വാസം, റോമയുമായി കത്തിടപാട് നടത്താനുള്ള വൈഷമ്യം, പ്രൊപ്പഗാന്ത മുന്നോട്ടുവെച്ചു വ്യവസ്ഥകൾ എന്നിവമൂലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യസമീപനങ്ങൾ ഫലമണിഞ്ഞില്ല. 1778-ൽ ഇക്കാര്യമെല്ലാം ഫാദർ ജോസഫ് കരിയാറിയും ഫാദർ തോമസ് പാറോമാക്കലും ഏറ്റെടുത്തു. മേൽപേജ് 14-15 മാർ ഡയനീഷ്യസ് നടത്തിയ പുനരുകൃതങ്ങളെക്കുറിച്ചു. എ. പി. എഫ്. ആറി വാല്യം CLXIV 519-25, 526-44. പല ചർച്ചകൾ ക്ഷൗര്യം 1799 ജൂൺ 21-ൽ മെത്രാൻ പുനരുകൃതപ്പടാൻ തീരുമാനിച്ചു. തനിക്കു കത്തോലിക്കാസഭയിൽ കിട്ടിയേക്കാവുന്ന സ്ഥാനത്തെക്കുറിച്ച് സംശയം തോന്നിയതുകൊണ്ട് ആറു മാസത്തിനുശേഷം ശീശ്മയിലേക്കു തിരികെപ്പോയി. മൺറോക്കു മുമ്പേതന്നെ അദ്ദേഹം ആംഗ്ലിക്കൻ മിഷനറിമാരുമായി ധാരണയിൽ പ്രവേശിച്ചു, പ്രത്യേകിച്ചു ധാരണകളൊന്നും കൂടാതെ. പ്യാസിഡ് മേൽപുസ്തകം 89-92

16. ബുക്കനാൻസ് ജേർണൽസ്, Christian Resea arches in Asia 1819 ലണ്ടൻ പേജ് 128-31

17. 1818 നും 20 നും ഇടയ്ക്ക് 150 വൈദികരിൽ 40 പേരെ വിവാഹം ചെയ്യാൻ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു മിഷനറിമാർ പ്രേരിപ്പിച്ചു, പ്യാസിഡ് മേൽപേജ് 93. കൂടാതെ ഏഴു കൂദാശകളും കർബാനയിലെ ബലിയും ഇല്ലാതാക്കാൻ ശ്രമിച്ചു.

18. ജി. എം. റെ. The Syrian Church in India. ലണ്ടൻ 1892, പേജ് 281-303 ഡബ്ളിയു. ജെമ്മാൻ മേൽപുസ്തകം, പേജ് 609-705 ജി. ബി. ഹോവാർഡ്. The Christians of St. Thomas and their Liturgies, ഓക്സ്ഫോർഡ്, ലണ്ടൻ, 1864 പേജ് 56-113 എം. ബി. ഷെറിംഗ്. The History of Protestant Missions

in India ലണ്ടൻ, പേജ് 1884, 286-96. പി. ചെറിയാൻ, The Malabar Syrians and Church Missionary Society, 1816-40, കോട്ടയം 1935. ഫാദർ ലൂക്കോസ് T. O. C. D. യുടെ പ്രസിദ്ധീകൃത മകാത്ത "The Sacrifice and Priesthood in Mar Thomite Church" എന്ന ലേഖനത്തിൽ മാർത്തോമ്മാ സമുദായത്തിൽ പ്രോട്ടസ്റ്റൻറു സ്വാധീനം വ്യക്തമാകുന്നു.

20. ഝാസിഡ് "Fontes Juris canonici syro-Malakare nsiuum ചിത്ത ഡെൽ വത്തിക്കാനോ 1940, വാല്യം 2 പേജ് 26 മുതൽ

21 മേൽപേജ് 27

22. തോമസ് മാഞ്ചോമ്മ സഭയുടെ സ്ഥാപകനായ അബ്രാഹം മല്ലാന്റെ മകനായിരുന്നു.

23. 'Canonicos' പാത്രിയാർക്കീസിനു പള്ളികളും പാത്രിയാർക്കീസ് സ്വത്തുകളും നൽകേണ്ട പ്രതിവർഷനികതിയാണ്. ലത്തീൻ കാനൻനിയമത്തിലേ Cathedraticum ഇതിനു തുല്യമാണ്.

24. G. M. Rae മേൽപേജ് 304-26

25. മേൽപേജ് 327-52, 380-3. അനേകം വിധിന്യായങ്ങൾ ഫാദർ ഝാസിഡിന്റെ "Fontes...." പേജ് 30-4ൽ കാണുന്നുണ്ട് .

26. 1956-ൽ നവീകരണസഭ മാർത്തോമ്മസഭ എന്നറിയപ്പെടുന്നു. ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തയുടേയും നാലു സഹമെത്രാന്മാരുടേയും നേതൃത്വത്തിൽ 250,000 അംഗങ്ങളുണ്ട്. സാമൂഹികമായും സാമ്പത്തികമായും വേണ്ടത്ര സംഘടിതരാണിവർ. പ്രോട്ടസ്റ്റൻറുകാരോട് ഏറ്റവും അടുത്തു കഴിയുന്ന ഇവർ, മതകാര്യങ്ങളിൽപ്പോലും അവരോടു സഹകരിക്കുന്നു.

27. ജെ. സി. പഞ്ഞിക്കാരൻ, "Christianity in Malabar" O, C. vi, (1926) നമ്പർ 23 പേജ് 122-6 ഫാദർ ഝാസിഡ്, Fontes 34-40 എന്നീ പുസ്തകങ്ങളിൽ ഈ രണ്ടു വിഭാഗങ്ങളുടെ രൂപീകരണത്തെപ്പറ്റി ധാരാളം രേഖകളുണ്ട്.

28. മേൽപേജ് 130

29. എറണാകുളത്തു് 1931-ൽ പുനരുകൃത്തിനായി ഒരു സംഘടന സ്ഥാപിതമായി. ചങ്ങനാശ്ശേരിരൂപതയിൽ പുനരുകൃതപ്പെട്ടവർക്കായി അനേകം പള്ളികൾ പണിതീർത്തു. പിന്നീട് അവ തിരുവല്ല രൂപതയിൽ കൂട്ടിച്ചേർക്കപ്പെട്ടു. 1921-ൽ തെക്കുംഭാഗക്കാരായ യാക്കോബായക്കാർക്ക് വേണ്ടി കോട്ടയം മെത്രാൻ പുതിയ പുനരുകൃതശ്രമം ആരംഭിച്ചു. പുനരുകൃതപ്പെട്ട തെക്കുംഭാഗക്കാർ കോട്ടയം മെത്രാൻ കീഴിൽത്തന്നെയാണ്. എന്നാൽ അവരുടെ റീത്തു് മലങ്കരതന്നെ, ഫാദർ തോമസ് അരയത്തിനാലിന്റെ "The Missionary Enterprise of the Syrian Catholics of Malabar" E. C. Q. (7) 1947 പേജ് 41, 42

30. ജൂലൈ അഞ്ചാം തീയതിയിലെ പൗരസ്ത്യതിരുസംഘത്തിന്റെ മറുപടിയിൽ ഇങ്ങനെ കാണുന്നു. "ഗൗരവമായ പരിചിന്തനത്തിനുശേഷം കത്തോലിക്കാസഭയിലേക്ക്" പുനരുകൃഷ്ടനായ വൈദികരെ തങ്ങളുടെ റീത്തു നിലനിർത്തുവാൻ അനുവദിക്കുന്നു. എന്നാൽ വിശ്വാസത്തിനു വിരുദ്ധമായി യാതൊന്നും റീത്തിൽ ഉണ്ടാകരുത്; അന്ധവിശ്വാസങ്ങൾക്ക് ഇടംകൊടുക്കരുത്. ഇവരെ സ്വീകരിക്കുന്ന മെത്രാന്മാർ അവരുടെ പട്ടവും മാമ്മോദീസയും വാസ്തുവമാണോ എന്നു പരിശോധിക്കണം.   
 പ്ലാസിഡ് The Efforts for Reunion, പേജ് 95

31. 1930-ൽ മാർ ഇവാന്റിയോസിന്റെ അപേക്ഷയ്ക്ക് അനുകൂലമായി പൗരസ്ത്യതിരുസംഘം നൽകിയ ചരിത്രപ്രധാനമായ രേഖയിൽ പറയുന്നു. ഇക്കോല്ലം ജൂലൈ നാലാം തീയതി കൂടിയ പൗരസ്ത്യതിരുസംഘത്തിന്റെ സമ്പൂർണ്ണ സമ്മേളനത്തിൽ അത്യന്തതകർദ്ദിനാളന്മാർ യാക്കോബായസഭയിലേ മെത്രാൻകക്ഷിയിൽപ്പെട്ട ബഥനിയിലെ മാർ ഇവാന്റിയോസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായി മാർ തെയോഫിലസും സഭയിലേയ്ക്കു പുനരുകൃഷ്ടനുള്ള അഭിലാഷത്തെക്കുറിച്ച് പരിശോധിച്ചു. മെത്രാൻകക്ഷിയിലെ അഞ്ചു മെത്രാന്മാരുടെ അഭിപ്രായം ആദരിച്ച് 1926 നവമ്പറിൽ മാർ ഇവാന്റിയോസ് നൽകിയ മെമ്മോറാണ്ടത്തിന്റെ താല്പര്യത്തിൽ മറ്റു മെത്രാനോടൊപ്പം അദ്ദേഹം ഉറച്ചുനിന്നു; ഇവിടെ ലഭിച്ചിട്ടുള്ള വിവരങ്ങളിൽനിന്നു മാർ ഇവാന്റിയോസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായി തിയോഫിലോസും ആത്മാർത്ഥയുള്ളവരും സ്വഭാവശുദ്ധിയുള്ളവരും ആദരണീയരുമാണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നു. . . . . ചില വ്യവസ്ഥകൾപ്രകാരം അവരെ കത്തോലിക്കാസഭയിലേക്ക് സ്വീകരിക്കുവാൻ തിരുസംഘം നിശ്ചയിച്ചു. അന്ത്യോക്യൻറീത്തു പരിരക്ഷിക്കപ്പെട്ടു സീറോ കൽദായരീതിയിൽ നിന്നും രൂപമെടുത്ത സീറോ മലബാർ റീത്തുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തുകയില്ല. ഈ മെത്രാന്മാരുടെ മാമ്മോദീസയും പട്ടവും മെത്രാഭിഷേകവും വാസ്തുവമാണെന്നു ബോധ്യപ്പെട്ടതിനാൽ അവർ ആ സ്ഥാനത്തുതന്നെ തുടരും. മാർ ഇവാന്റിയോസ് ബഥനിയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത (ad personam) ആയും മാർ തെയോഫിലോസും തിരുവല്ലാ മെത്രാനുമായിരിക്കും. പ്രത്യേക സാഹചര്യംമൂലം അവർ നേരിട്ട് പരിശുദ്ധസിംഹാസനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കും. അന്ത്യോക്യാപാത്രീയാക്സീസുമായി ബന്ധം ഉണ്ടാകുകയില്ല.   
 പ്ലാസിഡ്, The Efforts for Reunion പേജ് 96,97 എന്ന പৃസ്ഥകത്തിൽ രേഖയുടെ ഇറ്റാലിയൻഭാഷയിൽതന്നെ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

32. വിവാഹിതരായ വൈദികരെ സംബന്ധിച്ച് പൗരസ്ത്യതിരുസംഘം ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിച്ചു, ബ്രഹ്മചര്യം പാലിക്കുമെന്ന് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യാത്ത യാതൊരു വൈദികാർത്ഥിയ്ക്കും വൈദികപട്ടം നൽകില്ല. തൽക്കാലം, പുനരുകൃഷ്ട വിവാഹിതരായ വൈദികർ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അവർക്ക് തിരുക്കർമ്മാനുഷ്ഠാനം അനുവദനീയവുമാണ്. വിവാഹിതരായ ഡീക്കനാർക്ക് പട്ടം സ്വീകരിക്കാം.   
 പ്ലാസിഡ് The Efforts for Reunion പേജ് 95

33. പതിനൊന്നാം പീയൂസിന്റെ ബുദ്ധി Christus Pastorum Princeps ജൂൺ 11, 1932 A. A. S. 24 (1932) (287-92)

34. പുനരുകൃഷ്ട ചിലർ സീറോ മലബാർ കത്തോലിക്കരുടെ സീറോ കൽദായരീതിയിൽ ചേരാൻ ആഗ്രഹിച്ചു അവർ ആരീതിയിലും അധികാരസീമയിലും സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. സീറോ മലങ്കരീത്തു് അനുഷ്ഠിക്കുന്നവർ കോട്ടയത്തെ സീറോ മലബാർ മെത്രാനു വിധേയരായുണ്ടു്. തെക്കുംഭാഗക്കാരായ ജനങ്ങളുടെ സൗകര്യം അന്തോക്യൻരീതിയിൽ തിരുക്കമ്മങ്ങല അനുഷ്ഠിക്കാനുള്ള അധികാരം കോട്ടയം മെത്രാനു് പൗരസ്ത്യതിരുസ്സംഘം നല്കിയിട്ടുണ്ടു്. പ്യാസിയു് മേൽപുസ്തകം പേജു് 98

35. എക്യുമിനസിന്റെ പുതിയ യുഗത്തിൽ മലങ്കര കത്തോലിക്കർ സിറിയൻ ഓർത്തഡോക്സു് സഭയും മറ്റു സഭകളുമായി പുതിയ ധാരണകളിൽ ഏർപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. 1964-ൽ പോലും ആറാമൻ പാപ്പാ ഇന്ത്യയിൽ വന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം ഓർത്തഡോക്സു് കാതോലിക്കോസുമായി നടത്തിയ സംഭാഷണം പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു.

## അനുബന്ധം ഒന്ന്

മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കരുടെ

കാനൻനിയമവും ആചാരങ്ങളും

പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനത്തിനു മുമ്പ് ഇന്ത്യയിൽ ഒരുദ്യോഗികമായ സഭാഭരണം നടത്തിയിരുന്നത് മെസപ്പൊട്ടേമിയയിൽനിന്നു വന്ന വൈദികാദ്ധ്യക്ഷന്മാരായിരുന്നു. അതിനാൽ, പൗരസ്ത്യസുറിയാനികാരുടെ ഇടയിൽ അതായത് കൽദായക്കാരുടെ ഇടയിൽ നിലവിലിരുന്ന ശിക്ഷണക്രമമാണ് ഇന്ത്യയിലെ സഭാശിക്ഷണത്തിന് അടിസ്ഥാനമായിരുന്നത്. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിൽവെച്ച് നിരോധിക്കപ്പെട്ട സുറിയാനി ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പട്ടിക ഇക്കാര്യം സ്ഥിരീകരിക്കുന്നുണ്ട്. ദെസിനോദിസു (De Synodis, സെഷൻ മൂന്ന്, ഡിക്രി 14) ഈ പുസ്തകത്തിലെ വിവരണം നിസിബിസിലെ അബൂീശോയുടെ പ്രബന്ധത്തോടു തുല്യമായി തോന്നുന്നുണ്ട്. പിന്നീട് മുൻപറഞ്ഞ സുന്നഹദോസുകളുടെ അതായത് പൗരസ്ത്യസുന്നഹദോസുകളുടെ ഒരു സമാഹാരത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തു് ദെസിനോദിസു എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിനു സ്ഥാനം ലഭിച്ചു. അതു പൗരസ്ത്യക്രിസ്ത്യാനികളുടെ നിയമഗ്രന്ഥമായിത്തീർന്നു.<sup>1</sup> ഈ പുസ്തകം മലബാറിൽ ഉപയോഗത്തിലിരുന്നു എന്നും. ബാസെയിനിൽ വെച്ച് മാർ യാക്കോബ് തടയപ്പെട്ടപ്പോൾ എഴുതിയ പ്രതിയിൽനിന്നു തെളിയുന്നുണ്ട്. അതു് എഴുതിത്തീർത്തതു് 1536 ഡിസംബർ 17-ാം തീയതി ആണ്.

എന്നാൽ, പ്രാക്തനമായൊരു സംസ്കാര പാരമ്പര്യമുള്ള നാട്ടിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികു് രൂഢമൂലമായ സ്വന്തം ആചാരവിശേഷങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടു് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ അതേ ജീവിതരീതി അവർ അനുകരിച്ചില്ല. കൂടാതെ, പൗരസ്ത്യരുടെ സാമൂഹികവും മതപരവുമായ ജീവിതം പരസ്പരം ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ കാനൻനിയമങ്ങളും സ്വകാര്യനിയമങ്ങളും പ്രാദേശികാചാരങ്ങളും പരസ്പരംബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നതിൽ അതു തപ്പെടാനില്ല. സെൻറ് തോമസ് ക്രിസ്ത്യാനികളുടെയിടയിൽ വളരെയധികം പേഗൻ അന്ധവിശ്വാസങ്ങൾ നിലവിലിരുന്നു. അടുത്തകാലംവരെ ജമ്നിയുടെ ചില ഭാഗങ്ങളിലും ബാൾക്കൻസിലും ഏതാണ്ടുപോലെയുള്ള അന്ധവിശ്വാസം നിലവിലിരുന്നു. ഉദയംപേരൂരിൽവെച്ച് നിയമത്തിൽവരുത്തിയ ചില മുടക്കുകൾ മലബാറിലെ ഈ പാരമ്പര്യങ്ങളെ

സംബന്ധിച്ച സൂചന നൽകുന്നുണ്ട്. ആചാരങ്ങളുടെ നവീകരണത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒമ്പതാമത്തെ സമ്മേളനത്തിൽ കർഷക മായ നൈയാമിക സ്വഭാവമുള്ളതായി വളരെകുറച്ച കല്പനകൾ കാണുന്നുള്ളൂ. കേരളത്തിലെ പ്രാദേശികപാരമ്പര്യമനുസരിച്ച് അതുവരെ ആൺമക്കൾക്കുമാത്രം ലഭിച്ചിരുന്ന ജന്മാവകാശം, പുത്രനോടൊപ്പം പുത്രികൾക്കും നൽകേണ്ടതാണെന്ന് ഇരുപതാമത്തെ ഡിക്രി പ്രഖ്യാപിച്ചു. തങ്ങൾക്കിഷ്ടമുള്ള ആരെയെങ്കിലും സ്വന്തമക്കളെ അവഗണിച്ചുപോലും ദത്തക്കുടുംബത്തിന് മറ്റു ഇന്ത്യാക്കാർക്കെന്നപോലെ മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കും സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ടായിരുന്നു. ആ അവകാശത്തെ ഇരുപത്തിഒന്നാമത്തെയും ഇരുപത്തിരണ്ടാമത്തെയും ഡിക്രികൾ നിയന്ത്രിച്ചു.

മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ആരംഭം മുതൽക്കുതന്നെ, രാജ്യത്തിലെ പാരമ്പര്യം അനുസരിച്ച് ജാതിസമ്പ്രദായം സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. നായന്മാരെപ്പോലെതന്നെ ഉൽകൃഷ്ടജാതിയായി ക്രിസ്ത്യാനികളേയും കരുതിയിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് ജാതി സമ്പ്രദായം നിലനിൽക്കാനുള്ള പ്രേരണ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു ശക്തമായിരുന്നു. ബ്രാഹ്മണരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ ക്രിസ്ത്യാനികൾ “അശുദ്ധ”രായിരുന്നില്ല. മറിച്ച്, തീണ്ടിയ (അശുദ്ധമായ) വസ്തുക്കളും അമ്പലങ്ങളും പുണ്യാഹം ചെയ്യുവാൻ (ശുദ്ധീകരിക്കുവാൻ) ചിലപ്പോഴെല്ലാം ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സാന്നിദ്ധ്യം ആവശ്യമായിരുന്നു. യഥാർത്ഥ ക്രിസ്തീയാരൂപിക്ക് വിരുദ്ധമായി കാണപ്പെട്ട ആചാരങ്ങളെ ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുന്നതിന് സുന്നഹദോസിലെ യൂറോപ്യൻ ദൈവശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ ആഗ്രഹിച്ചു. എങ്കിലും ഇതിൽ അവർ സഹിഷ്ണുത പ്രദർശിപ്പിച്ചു. പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ അധീനതയിലിരിക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളിലുള്ള ജനങ്ങളോടു “വണ്ണവ്യത്യാസം ഉപേക്ഷിക്കണമെന്ന് ഉപദേശിച്ചുകൊണ്ട്” തൃപ്തരാക്കുകയും ചെയ്തു. കാരണം, ഗുരുതരമായ പ്രത്യാഘാതങ്ങളൊന്നും അതുമൂലം അവിടങ്ങളിൽ സംജാതമായിരുന്നില്ല (2-ാം ഡിക്രി). താഴ്ന്ന ജാതിക്കാർ സ്വീകരിച്ച പാത്രങ്ങളുടെ ‘ശുദ്ധീകരണം’ നിരോധിക്കപ്പെട്ടു (3-ാം ഡിക്രി). നായന്മാർ ചെയ്തിരുന്നതുപോലെ തങ്ങളുടെ കാതകൾ തുളയ്ക്കുന്നതിനും (17-ാം ഡിക്രി) തങ്ങളുടെ സ്വന്തം ഇഷ്ടപ്രകാരം അഗ്നിശുദ്ധി നടത്തുന്നതിനും, ചീങ്ങളിനികളോടൊപ്പം നിറഞ്ഞ നദിനീന്തിക്കടക്കുന്നതിനും (16-ാം ഡിക്രി) അവർ നിരോധിക്കപ്പെട്ടു. വിവാഹിതയാകുന്ന സ്ത്രീ തന്റെ ഭർത്താവിനു കൊടുക്കുന്ന സ്ത്രീധനത്തിന്റെ ദശാംശം പള്ളിയ്ക്കു കൊടുക്കുന്ന പതിവ് എല്ലാവരും സ്വീകരിക്കുവാൻ സുന്നഹദോസ് ആഹ്വാനം നൽകി. അങ്കമാലി രൂപതയുടെ ചില ഭാഗങ്ങളിൽ മാത്രമേ ഈ പതിവുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. (14-ാം ഡിക്രി). ഇൻഡ്യാക്കാർ പല പ്രാവശ്യം സ്നാനം ചെയ്തിരുന്നതു് ഒരു പേഗൽ പതിവായിരുന്നെന്നു പറയാൻ വയ്യ. വെള്ളം സുലഭമായ

ഒരു ഉഷ്ണരാജ്യത്തു് ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതു് നല്ല ഒരു കാര്യമാണെന്നു് തീർച്ചയാണു്. രാജ്യത്തിലെ സ്ഥിതിഗതികൾ മനസ്സിലാക്കാതെ ഇൻഡ്യയിൽ സ്ഥാനത്തിനു പലപ്പോഴും മതപരമായ സ്വഭാവമുണ്ടെന്നു ഒരിക്കൽക്കൂടി നിശ്ചയിച്ചു. അതുകൊണ്ടു് അത്തരം ക്ഷാളനം രണ്ടവസരത്തിൽ നിരോധിച്ചു. (8-ാം സെഷൻ, 13-ാം ഡിക്രി; 9-ാം സെഷൻ, ഒന്നാം ഡിക്രി). അന്ധവിശ്വാസമെന്ന നിലയിൽ വേറെ ചില അപ്രധാനമായ ആചാരങ്ങളെക്കൂടി അവസാനത്തെ ഈ ഡിക്രി നിരോധിച്ചു. എന്നാൽ അവയ്ക്കു വിഗ്രഹാരാധനയോടു് വ്യക്തമായ യാതൊരു ബന്ധവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല; ഉദാഹരണമായി ആദ്യമായി ചോറ്റു കൊടുക്കുന്ന ഒരു കട്ടിയുടേയോ, മനസ്സമ്മതം ചെയ്ത ഒരു വ്യക്തിയുടേയോ ചുറ്റും അരിപ്പൊടികൊണ്ടു വൃത്തം ഉണ്ടാക്കുക എന്നിവയിൽ അന്ധവിശ്വാസചിന്തകളൊന്നും ഉണ്ടാകണമെന്നില്ലല്ലോ.

എന്നാൽ ഇത്തരം വളരെയധികം പതിവുകൾ മലബാറിലെ കത്തോലിക്കരും ഇതരക്രിസ്ത്യാനികളും ഇന്നും പാലിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇവയിൽ മിക്കതും സാമൂഹികാവശ്യങ്ങളിൽ നിന്നുമാണു് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു്. ഇവ നമ്പൂതിരി ബ്രാഹ്മണന്മാരുടെ ഇടയിൽ നിലവിലിരുന്ന പതിവുകളോടു ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു; ജീവിതത്തിലെ പ്രധാന സംഭവങ്ങളോടു ഇവ വളരെ ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു. ഈദൃശമായ പതിവുകൾ മലബാർസഭയുടെ അനിവാര്യമായ അംശമായി പരിഗണിക്കപ്പെടണം. മലബാറിൽ ക്രിസ്തുമതം ആരംഭിച്ച കാലം മുതലുള്ള വളരെ പഴക്കമുള്ള പതിവുകളാണിവയെന്നു് മിക്കവാറും തീർച്ചയാണു്.<sup>2</sup>

പ്രസവിച്ച സ്ത്രീകൾക്കു് ശുദ്ധീകരണകർമ്മമെന്ന പതിവു് ഉദയംപേരൂരിലെ ദൈവശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ അഗീകരിച്ചിരുന്നു. എങ്കിലും 40 ദിവസത്തേയ്ക്കു് അവർ ഒരു തിരക്കമ്മങ്ങളിലും പങ്കെടുക്കാൻ പാടില്ല എന്ന പതിവു ശരിയല്ലെന്നു ഊന്നി പറഞ്ഞു (9-ാം സെഷൻ 5-ാം ഡിക്രി). യഹൂദന്മാരുടേയും സെമിറ്റിക്കാരുടേയും ആചാരങ്ങളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ ഇതിൽ ചിലർ ഒൾപിച്ചിരിക്കാം. ഇന്നും നമ്പൂതിരിസ്ത്രീകൾ (അന്തർജനങ്ങൾ) പ്രസവശേഷം നാല്പതു ദിവസത്തേക്കു വീട്ടിൽവെച്ചു നടക്കുന്ന കർമ്മങ്ങളിൽ സംബന്ധിക്കാൻ പാടില്ല. സെൻറു് തോമസു് ക്രിസ്ത്യാനികൾ പ്രദോഷം മുതൽ പ്രദോഷംവരെ ദിവസം കണക്കാക്കിയിരുന്നതു വ്യക്തമായ യഹൂദസ്വഭാവം. കൊണ്ടായിരുന്നു എന്നു സ്പഷ്ടമായി പറയാൻ സാധിക്കുകയില്ല. (8-ാം സെഷൻ 16-ാം ഡിക്രി) ഇതു ഇന്നും പൗരസ്ത്യസഭകളിലെ ഒരു പതിവാണ്ല്ലോ; ലത്തീൻ ലിറ്റർജിയിൽ ദിവസം ആരംഭിക്കുന്നതു് വൈകുന്നേരത്തെ വേസ്പറയോടു കൂടിയാണു്.

പ്രാദേശിക പതിവുകളും സെല്യൂഷിയായിലെ കത്തോലി.

കോസ് ഉണ്ടാക്കിയ നിയമങ്ങളും എന്തുതന്നെ ആയിരുന്നാലും, പോർത്തുഗീസുകാർ സെൻറ് തോമസ് ക്രിസ്ത്യാനികളെ ലത്തീൻ സഭകളുടെ ശിക്ഷണനടപടികളോടടുപ്പിക്കുവാൻ പ്രേരണ ചെയ്തതുകൊണ്ട് അധികം സമയം മെനക്കെടുത്തിയില്ല. തങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളെ വ്യത്യസ്തമായ പതിവുകൾ പാലിക്കാൻ അനുവദിക്കുന്നത് പോർത്തുഗീസുകാർക്ക്, പ്രത്യേകിച്ചും, പോർത്തുഗീസ് വൈദികർക്ക് സ്വീകാര്യമായിരുന്നില്ല. അക്കാലത്തെ മിഷനറിമാർക്ക് തീക്ഷ്ണത കുറവായിരുന്നെങ്കിലും പൗരസ്ത്യ ക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പറ്റി പൊതുവിലും, സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പറ്റി പ്രത്യേകിച്ചും, അറിവും മതിപ്പും ഇല്ലായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് മാർ അബ്രാഹം മെത്രാപ്പോലീത്തായെ ഗോവായിലെ പ്രാദേശിക സുന്നഹദോസിന് ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള അവരുടെ നിബന്ധപൂർവ്വകമായ പ്രേരണയുണ്ടായത്. 1575-ൽ കൂടിയ ഗോവ സുന്നഹദോസിന്റെ രണ്ടാമത്തെ സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിക്കുവാൻ വിസമ്മതിച്ചുകൊണ്ടും, ഈശോസഭക്കാരുടെ നിർബന്ധംകൊണ്ടാണെങ്കിലും അദ്ദേഹം 1583-ൽ രൂപതാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഒരു സുന്നഹദോസ് വിളിച്ചുകൂട്ടി;<sup>3</sup> വയോധികനായ മെത്രാൻ ഗോവായിലെ മൂന്നാമത്തെ പ്രാദേശിക സുന്നഹദോസിൽ സംബന്ധിക്കുവാൻ നിർബന്ധിതനായി. ഇതിലും കൂടുതൽ ആശ്ചര്യകരമായിട്ടുള്ളത് മൂന്നാമത്തെ യോഗത്തിലെ നടപടികളിൽ അദ്ദേഹം ഒപ്പുവെച്ചതാണ്. ഈ ഭാഗം പൂർണ്ണമായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ രൂപതയെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതായിരുന്നു. ടെൻറിലെ കൗൺസിലിൽ വെച്ച് നിശ്ചയിച്ച, ശിക്ഷണനടപടികളെ പരാഗ്ധിക്കുന്ന ഡിക്രീകളുടെ ചുരുക്കം മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് തജ്ജമ ചെയ്യപ്പെടണമെന്നതായിരുന്നു അതിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നത്. അതിന്റെ നിബന്ധനകൾ ഗോവയുടെ ഇതര സമാന്തര രൂപതകൾക്കെന്നപോലെ അങ്കമാലി അതിരൂപതയ്ക്കും ബാധകമാകണം. വൈദികസമൂഹം, വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളുടെ പരിശീലനം വൈദികരുടെ ശമ്പളം, പുരോഹിതരിൽ നിലവിലിരുന്ന വലിയൊരു തിന്മയായ പലിശയ്ക്കു പണംകൊടുക്കൽ എന്നിവയെക്കുറിച്ചാണു യോഗം പ്രധാനമായും പരിഗണിച്ചത്.<sup>4</sup>

1599 മുതൽ അലക്സിസ് ഡി മെനസിസും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹപ്രവർത്തകന്മാരും ഉദയംപേരൂർ വെച്ച് സീറോമലബാർ സഭയുടെ ശിക്ഷണനടപടികൾ ക്രമപ്പെടുത്തി. പൗരസ്ത്യരും പാശ്ചാത്യരും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ അതു ഇരുനൂറ്റാണ്ടുതോളം സംഭവമായിരുന്നു. പ്രസ്തുത സുന്നഹദോസിനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ മുൻപു നല്കിയിട്ടുണ്ടല്ലോ.<sup>5</sup> തങ്ങളുടെ വീക്ഷണഗതി എല്ലാക്കാര്യങ്ങളിലും അടിച്ചേല്പിക്കുന്നതിൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ ഭാഗികമായി പരാജയപ്പെട്ടെ

ങ്കിലും, ഉദയംപേരൂരിലെ പല ഡിക്രികളും മലബാർ സുറിയാ  
നിക്കാരുടെ പിൻതലമുറയ്ക്ക് കാനൻ നിയമങ്ങളായിത്തീർന്നു;  
പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസംഘം സെന്റർ തോമസ് ക്രിസ്ത്യാനിക  
ളുടെ പ്രത്യേകനിയമസംഹിതയായി അവയെ കണക്കാക്കി.

കൂദാശാകർമ്മങ്ങൾ നവീകരിക്കുന്നതിലായിരുന്നു കൗൺ  
സിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചത്. മലബാറിൽ അക്കാലത്തു്  
സ്വൈര്യലേപനവും രോഗീലേപനവും പ്രയോഗത്തിലിര  
ന്നില്ല. എന്നാൽ ജ്ഞാനസ്നാനത്തിനുശേഷം ഉടൻതന്നെ പുരോ  
ഹിതന്മാർ സ്വൈര്യലേപനം നല്കിയിരുന്നിരിക്കാം. മെത്രാ  
ന്മാർ മാത്രമേ മുമ്പിലത്തെ ഒപ്രകൃമ കൊടുക്കാവൂ എന്ന പഴയ  
പൗരസ്ത്യ ആചാരത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ല.  
ഈ രണ്ടു കൂദാശകളേയും സംബന്ധിച്ചുള്ള നാലാമത്തേയും ഏഴാ  
മത്തേയും യോഗങ്ങളിലെ പരാമർഗ്ഗങ്ങളിൽ പുതുതായി ഒന്നും  
തന്നെ ഉൾക്കൊള്ളുന്നില്ല അവ കേവലം പാശ്ചാത്യ ശിക്ഷ  
ണക്രമങ്ങൾ തന്നെയാണ്. സമീപപൂർവ്വദേശങ്ങളിലെ പൗര  
സ്ത്യ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെയിടയിൽ വസിച്ചിരുന്ന മിഷനറിമാർ  
കൽദായ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ജ്ഞാനസ്നാനകർമ്മത്തിൽ തൈലം  
പുരുന്ന പതിവുണ്ടായിരുന്നോ എന്ന് മനസ്സിലാക്കുവാൻ പരി  
ശ്രമിക്കേണ്ടതായിരുന്നു; 1599-ൽ മാത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനിക  
ളുടെയിടയിൽ വിശുദ്ധ തൈലത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവു നിശ്ശേ  
ഷം ഇല്ലാതായതായി കാണുന്നു. കാരണം 'കത്തനാരന്മാർ'  
വെഞ്ചുരിക്കാത്ത ഒലീവെണ്ണകൊണ്ടാണ് മിക്കവാറും ലേപനം  
നിയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു കൂദാശയുടെ ശരിയായ കർമ്മ  
ത്തിന്റെ അഭാവത്തിൽ മുമ്പിലത്തെ ഒപ്രകൃമ സാധുവായിര  
ന്നില്ല. മാമ്മോദീസാ നൽകുന്ന അവസരത്തിൽ സംശയാസ്പ  
ദമായ വാചകങ്ങൾ നിരോധിക്കപ്പെട്ടു (നാലാം സെഷൻ  
De Sacramento Baptismi, രണ്ടാം ഡിക്രി). കൂദാശകളുടെ കാര്യ  
ത്തിൽ ഒരുവൻ കൂടുതൽ സുരക്ഷിതനായിരിക്കണമെന്ന് നിബ്ബ  
ന്ധമുണ്ടായിരുന്ന പോർട്ടുഗീസ് ദൈവശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ  
വീക്ഷണത്തിൽ ലത്തീൻ ഫോർമുലമാത്രമാണ് സാധുവായി  
തോന്നിയിരുന്നതു്. കൂടാതെ പുതുതായി ജനിക്കുന്ന കുട്ടികൾ  
ജനനാനന്തരം ആദ്യആഴ്ചയിൽ തന്നെ ജ്ഞാനസ്നാനം സ്വീകരി  
ക്കേണ്ടിയിരുന്നു (അഞ്ചാം ഡിക്രി). മഹറോൻ ഏറ്റവുമടുത്ത  
കുട്ടികൾക്ക് യാതൊരുപവാദവും നൽകിയില്ല. പ്രാദേശിക  
മായ ദുഃഖാചാരങ്ങളെ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനുപേണ്ടിയാണ് ഈ  
മാറ്റം സ്വീകരിച്ചതു് (ആറാം ഡിക്രി). പതിനാലാമത്തെ  
ഡിക്രി ലേപനങ്ങൾക്കായി ഉപയോഗിക്കുന്ന തൈലം മെ  
ത്രാൻ വെഞ്ചുരിച്ചതായിരിക്കണമെന്ന് നിഷ്കർഷിച്ചു. തല  
തൊട്ടപ്പന്മാർ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്ന പതിവു് പതിനഞ്ചാമ  
ത്തെ ഡിക്രി നിർബന്ധമാക്കി. ജ്ഞാനസ്നാനത്തിൽ ഈശോ  
എന്ന പേരുകൊടുക്കുന്ന പതിവു പതിനാറാമത്തെ ഡിക്രിമൂലം

നിറുത്തലാക്കി (8-ാം സെഷൻ 20-ാം ഡിക്രി). ബഹുമാനപ്പൂർവ്വം ഉച്ചരിക്കേണ്ട പേരു സ്വീകരിച്ചിരുന്നവർ മുന്തിലത്തെ ഒപ്രകൃത സ്വീകരിക്കുമ്പോൾ അതു മാറ്റേണ്ടിയിരുന്നു. മെനെസീസ് തന്റെ മലബാർ സന്ദർശനാവസരത്തിൽ എല്ലാ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കും വ്യക്തിപരമായി ഈ കൂദാശ നൽകുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചു. ജ്ഞാനസ്നാനത്തിൽ പഴയനിയമത്തിലെ പേരുകൾ കൊടുക്കുന്ന പതിവ് ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടിവന്നു. എങ്കിലും പഴയനിയമത്തിലെ വിശുദ്ധരായ വ്യക്തികൾ എന്ന് ഗണിക്കപ്പെട്ടവരുടെ പേരുകൾ നൽകാമായിരുന്നു. വളരെക്കുറച്ചു സ്വാധീനം മാത്രമേ പുറമെനിന്ന് മലബാറിലെ സഭയുടെമേൽ ഉണ്ടായിരുന്നള്ളൂ. എന്നാണു് ഇതു വ്യക്തമാക്കുന്നതു്. എന്തു കൊണ്ടെന്നാൽ തങ്ങൾക്കു സ്വന്തമായി വിശുദ്ധരും രക്തസാക്ഷികളും ഇല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു് ക്രിസ്തീയനാമങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പുതിയനിയമത്തേയും പഴയനിയമത്തേയും മാത്രം അവർ ആശ്രയിക്കേണ്ടിയിരുന്നു.

ദിവ്യകാര്യത്തേയും ദിവ്യബലിയേയും സംബന്ധിച്ചുള്ള അജ്ഞാതതയോടൊത്തുള്ള മിക്ക നിയമങ്ങളേയുംപറ്റി രണ്ടാമത്തെ അനുബന്ധത്തിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ടു്. ഒന്നാം കൗൺസിൽ നിശ്ചയിച്ച കാനോനിക വയസ്സു തികയുന്നതിനുമുമ്പു് പട്ടം ഏറ്റ വൈദികർ, കുർബാന ചൊല്ലുന്നതു മുടക്കി എങ്കിലും മരണത്തിൽ ഒരിക്കലേകിലും അവർ ദിവ്യകാര്യം സ്വീകരിക്കുവാൻ കടപ്പെട്ടിരുന്നു; എല്ലാ ഞായറാഴ്ചയും കുർബാന സ്വീകരിക്കണമെന്നു് ഉപദേശിച്ചു (ഏഴാം ഡിക്രി). ദൈവംദാന കർമ്മം എല്ലാ അച്ചന്മാർക്കും എല്ലാ പട്ടം ക്ഷിപ്തമാക്കുന്നതിനായി ലത്തീൻ കർമ്മം സുറിയാനിയിലേക്കു തർജ്ജമ ചെയ്യുവാൻ സൂനഹദോസ് അനുവദിച്ചു; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ സാധാരണ സുറിയാനി ആരാധനക്രമം വളരെ ദീർഘമായതായിരുന്നു. അങ്കമാലി അതിരൂപതയിലൊഴികെ, മറ്റേതെങ്കിലും രൂപതയിൽപ്പെട്ട പള്ളികളിൽ ലത്തീൻഭാഷ അറിയാവുന്ന വൈദികർക്കു് ലത്തീൻ കർമ്മം അപ്പീകുവാൻ ഉള്ള അനുവാദം നൽകപ്പെട്ടു (നാലാം ഡിക്രി). ഒരേ സ്ഥലത്തല്ലെങ്കിലും ഒരേ റീത്തിൽപ്പെട്ടവർക്കു് രണ്ടു തരത്തിലുള്ള ആരാധനക്രമങ്ങൾ അനുവദിച്ചു ഈ തീരുമാനം നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നുണ്ടു്. മലബാർ റീത്തിനു പ്രാദേശികമായൊരു സ്വഭാവം മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നള്ളൂ. എന്നു പാശ്ചാത്യരുടെ ഇടയിൽ നിർഭാഗ്യവശാലുള്ള പരമ്പരാഗതമായ ചിന്താഗതിതന്നെയാണു് സൂനഹദോസിൽ സംബന്ധിച്ച വൈദികർക്കും ഉണ്ടായിരുന്നതു്. ലത്തീൻ കർമ്മങ്ങളുടെ സുറിയാനി തർജ്ജമ ഉപയോഗിച്ചു തങ്ങളുടെ ദൈവാലയങ്ങളിൽ ദിവ്യബലി അപ്പീകാൻ അനുവദിക്കണമെന്നു് സുറിയാനി വൈദികർ ലത്തീൻ മെത്രാന്മാരോടു് ആവശ്യപ്പെട്ടു.<sup>6</sup>

തങ്ങളുടെ ഇടവകപ്പള്ളിയിൽനിന്നും വളരെ ദൂരത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്നവരൊഴികെ, മറെറല്ലാവരേയും ഞായറാഴ്ചകളിൽ മുഴുവൻ കബ്ബാന കാണവാൻ സുനഹദോസ് കടപ്പെടുത്തി (പന്ത്രണ്ടാം ഡിക്രി). പള്ളിയിൽനിന്നും വളരെ അകലത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ കുറഞ്ഞപക്ഷം മാസത്തിലൊരിക്കലും പ്രധാന തിരുനാളിലും ദിവ്യബലിയിൽ സംബന്ധിക്കേണ്ടിയിരുന്നു (പതിമൂന്നാം ഡിക്രി) അഞ്ചുമുതൽ പതിനൊന്നുവരെ യുള്ള ഡിക്രികൾ ദിവ്യബലിയോടു ബന്ധപ്പെട്ട പ്രായോഗികമായ ചെറിയ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്നു. പോർട്ടുഗലിലെ രാജാവ് അവക്കെല്ലാം ആവശ്യമായ “മസ്ക്കററ് വീഞ്ഞു” നൽകണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹം പ്രകടമാക്കി. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഇത്തരം വീഞ്ഞു ഇന്ത്യയിൽ വളരെ എളുപ്പത്തിൽ സൂക്ഷിക്കാമായിരുന്നു. വലിയ പട്ടങ്ങൾ സ്വീകരിച്ച എല്ലാ ശെമ്മാശ്ശന്മാരും കാനോനനമസ്കാരം രഹസ്യത്തിൽ ചൊല്ലുവാൻ കടപ്പെടുത്തപ്പെട്ടു. (ആറാം സെഷൻ, De Sacramento ordinis, അഞ്ചാം ഡിക്രി) രാത്രിയിലേയോ പ്രഭാതത്തിലേയോ കാനോനനമസ്കാരത്തിനുപകരം സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവും നന്മനിറഞ്ഞ മറിയവും ത്രിത്വസ്തുതിയും മുപ്പത്തിമൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലുവാൻ അനുവാദം നൽകപ്പെട്ടു. കൂടാതെ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ പിതാവും, നന്മനിറഞ്ഞമറിയവും ത്രിത്വസ്തുതിയും ഒൻപതു പ്രാവശ്യം മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടിയും, ഒൻപതു പ്രാവശ്യം മാപ്പാപ്പാസ്തുതിക്കുവേണ്ടിയും, ഒൻപതു പ്രാവശ്യം മെത്രാനുവേണ്ടിയും ചൊല്ലേണ്ടിയിരുന്നു.

എട്ടു വയസ്സുമുതൽ ആണ്ടുകമ്പസ്കാരം നിർബന്ധമാക്കി. (ആറാം സെഷൻ, De Sacramento paenitentiae, രണ്ടാം ഡിക്രി) ഇതിൽ നിയന്ത്രണം ഏറ്റെടുത്തേണ്ടതാവശ്യമായി വന്നു. കട്ടികൾക്കു് ഒൻപതു വയസ്സു തികയുമ്പോൾ അവന്റെ ആണ്ടുകമ്പസാരത്തിന്റേയും മറ്റു കടമകളുടേയും കണക്കു് ആത്മസ്ഥിതി പുസ്തകത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടിയിരുന്നു. നിശ്ചിത സമയത്തു പാപസങ്കീർത്തനത്തിനണയാത്തവർ പള്ളിക്കുറ്റത്തിൽപ്പെട്ടവരെന്നു പ്രഖ്യാപിക്കേണ്ടിയിരുന്നു(ഒന്നാം ഡിക്രി). തിരുപ്പട്ടത്തിനു കാനോനികമായ വയസ്സു് ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തി (ഏഴാം സെഷൻ, De Sacramento ordinis, ഒന്നാം ഡിക്രി). പാശ്ചാത്യർ ലത്തീൻഭാഷ അറിഞ്ഞിരിക്കണം എന്നതുപോലെ സുറിയാനി വൈദികന്മാർക്കും സുറിയാനി ഭാഷ വായിക്കുന്നതിനും മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും കഴിവുറ്റവരാകേണ്ടിയിരുന്നു. ചെറുപ്പക്കാരായ അച്ചന്മാർ മുഖം വടിക്കുകയും പ്രായം ചെന്ന അച്ചന്മാർ തിരുരക്തത്തിന്റെ ബഹുമാനാർത്ഥം തങ്ങളുടെ മീശ കത്രിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നു (പന്ത്രണ്ടാം ഡിക്രി).

വൈവാഹികശിക്ഷണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ടെൻറ് തീരുമാനം

കൗൺസിൽ ആവർത്തിച്ചു. (ഏഴാം സെഷൻ, De Sacramento matrirmonii, ഒന്നു മുതൽ പതിനാറുവരെയുള്ള ഡിക്രികൾ) ഇടവകകളുടെ നിയമാവലിയും, വൈദിക ശുശ്രൂഷയോടു ബന്ധപ്പെട്ട എല്ലാക്കാര്യങ്ങളും ത്രെന്തോസ് സൂനഹദോസിൻ്റെ നിബന്ധനകൾ അനുസരിച്ചു ക്രമപ്പെടുത്തി. (എട്ടാം സെഷൻ, De Reformatione morum Ecclesiasticarum, ഒന്നു മുതൽ നാല്പത്തിയൊന്നുവരെയുള്ള ഡിക്രികൾ) ലത്തീൻ പഞ്ചാംഗം അനുസരിച്ചുള്ള ഉപവാസവും നോമ്പും കടപ്പെടുത്തി. നോമ്പിലും ഉപവാസങ്ങളിലും ഉണ്ടായ ഈ വ്യതിയാനങ്ങൾ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധാർഹമാണ്. പോർട്ടുഗലിൽ പ്രാബല്യത്തിലിരുന്ന ലത്തീൻ സഭയുടെ പതിവുകൾ ഇവിടെ നിബന്ധിതമാക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. ഉദാഹരണമായി ബുധനാഴ്ചകുപകരം ശനിയാഴ്ച ഉപവാസം ഏപ്പെടുത്തി. ഇത് പൗരസ്ത്യസഭകളിൽ നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന സർവ്വസാധാരണവും നിയമപരവുമായ നടപടിക്കു തീർത്തു വിരുദ്ധമായ ഒന്നായിരുന്നു. യഥാർത്ഥ കൽദായരീതികൾ ഐശ്ചികങ്ങൾ മാത്രമായിത്തീർന്നു; അതായത് പത്രോസ് പൗലോസ് ശ്രീഹന്മാരുടെ തിരുനാൾ ദിനത്തിലുള്ള ഉപവാസം, സ്വർഗാരോപണദിനത്തിലെ ഉപവാസം, യോനാസിൻ്റെ അഥവാ നിനവേക്കാരുടെ ഉപവാസം, മാതാവിൻ്റെ ജനനത്തിനൊരുകുമായ ഉപവാസം, (പത്താം ഡിക്രി) ബുധനാഴ്ചതോറുമുള്ള നോമ്പ് എന്നിവ (പതിനഞ്ചാം ഡിക്രി) ഉപവാസവും നോമ്പും തമ്മിലുള്ള ഈ വ്യത്യാസം പൗരസ്ത്യസഭകളിൽ നിലവിലുള്ള ഉറച്ച പാരമ്പര്യത്തിനു കടകവിരുദ്ധമാണെന്ന വസ്തുത സ്മരിക്കണം.

ഏതെല്ലാം സൂനതകളാണ് അങ്ങേയറ്റം കർശനമായി നിർത്തലാക്കേണ്ടിയിരുന്നതെന്ന് സൂനഹദോസിൽ കല്പിക്കപ്പെട്ട ശിക്ഷകൾ നമുക്കു വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. വിഗ്രഹാരാധനാ പരങ്ങളായ ആചാരങ്ങളോടോ പാഷണ്ഡതയോടോ ഉള്ള ആഭിമുഖ്യം, തിരക്കുമാനുഷ്യാനങ്ങളിലുള്ള അനാസ്ഥ, സൈമണി മുതലായവയായിരുന്നു ശിക്ഷാർഹമായ സൂനതകൾ. ചില പാപങ്ങളുടെ മോചനം പിടിക്കപ്പെട്ടവയായി സൂനഹദോസ് നിശ്ചയിച്ചു (ആറാം സെഷൻ, De Sacramento Paenitentiae, ഒമ്പതാം ഡിക്രി). പത്താമത്തെ ഡിക്രിയിൽ പിടിക്കപ്പെട്ട പാപങ്ങളുടെ ഒരു പട്ടികയുണ്ടായിരുന്നു. പതിനൊന്നാമത്തെ ഡിക്രി മഹറോൻശിക്ഷയിൽ ചില അയവുകൾ വരുത്തി. കൺതുങ്ങളുടെ വിശ്വാസസംരക്ഷണാർത്ഥം കാഠിന്യശിക്ഷകൾ ഏപ്പെടുത്തി; ശിഷ്യരെ വിഗ്രഹാരാധനാപരമായ ആചാരങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ നിബന്ധിക്കുന്ന അജ്ഞാനിയായ ഒരുദ്ധ്യാപകൻ്റെ പക്കൽ തങ്ങളുടെ മക്കളെ അയയ്ക്കുന്ന മാതാപിതാക്കളെ മഹറോൻ ചൊല്ലേണ്ടിയിരുന്നു. ഇത്തരം കുട്ടികൾക്കു പള്ളിയിൽ പ്രവേശനം തടയപ്പെട്ടു (മൂന്നാം സെഷൻ, പന്ത്രണ്ടാം

ഡിക്രി). അതുപോലെതന്നെ അന്യജാതിയിൽപ്പെട്ട കുട്ടികൾക്ക് വണങ്ങുവാൻ വേണ്ടി സ്വന്തം പള്ളികളടങ്ങിയിട്ടുള്ള വിഗ്രഹാരാധനാപരമായ രൂപങ്ങൾ—അവ എന്തുതന്നെ ആയിരുന്നാലും ശരി—സൂക്ഷിക്കുന്ന കത്തോലിക്കരായ അദ്ധ്യാപകർ മഹറോൻശിക്ഷയ്ക്ക് വിധേയരായിരുന്നു (പതിമൂന്നാം ഡിക്രി). ക്രിസ്ത്യാനിയായ ഒരു യുവാവിനെ ഒരു ഹിന്ദുവിനോ മുസ്ലീമിനോ യുവനോ വിൽക്കുന്നത് മഹറോൻശിക്ഷയ്ക്ക് കീഴ് നിരോധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു (നാലാം സെഷൻ, De Sacramento Baptismi, പത്താം ഡിക്രി). വിഗ്രഹങ്ങൾക്ക് പൂജ ചെയ്യിക്കുവാൻ മന്ത്രവാദിയെ തങ്ങളുടെ വീടുകളിലേക്ക് വിളിക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും മഹറോൻശിക്ഷ (latae sententiae) യുണ്ടായിരുന്നു (നാലാം സെഷൻ, ഏഴാം ഡിക്രി). വിവാഹത്തിന് മുൻപ് മറ്റൊരാൾക്ക് ചെയ്തിരുന്ന പുരോഹിതന്മാർക്കു വലിയ മഹറോൻ നല്കപ്പെട്ടിരുന്നു (ഏഴാം സെഷൻ, De sacramento ordinis, പത്താം ഡിക്രി). അത്തരം മുൻപ് മറ്റൊരാൾക്ക് ചെയ്തിരുന്ന കാര്യങ്ങൾ അന്വേഷിക്കുന്ന അത്തോർൻ ഒരു കൊല്ലത്തെ മഹറോൻശിക്ഷയ്ക്ക് വിധേയനാക്കേണ്ടിയിരുന്നു (ഏഴാം സെഷൻ, De sacramento matrimonii, പതിനാലാം ഡിക്രി). സുനഹദോസ് നിരോധിച്ചിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും പുസ്തകം വായിക്കുകയോ സൂക്ഷിക്കുകയോ അതിലേതെങ്കിലും വായിക്കുന്നത് ശ്രദ്ധിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നവൻ മഹറോൻശിക്ഷയ്ക്ക് വിധേയനായിരുന്നു (മൂന്നാം സെഷൻ, പതിനാലാം ഡിക്രി). കൂടാതെ ചെയ്യപ്പെട്ട തിരുദാസ്ഥി വീഞ്ഞിൽ മുക്കുന്ന സമയത്ത് തിരുദാസ്ഥിയിൽ എടുപ്പത്തിൽ പറ്റിപ്പിടിക്കുന്നതിനായി കൂടാതെ ചെയ്യപ്പെട്ട ദാസ്ഥിയിൽ കൈനഖംകൊണ്ട് ചെറിയ പാടുകൾക്കിടയിൽ വൈദികന്മാർ വിശ്വാസസംരക്ഷണാർത്ഥം സഭാഭൂമിയിൽ എഴുതുകയോ ചെയ്യുന്നത്, ഇപ്രകാരമുള്ള പതിവ് ദിവ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള തെറ്റായ ധാരണകൾ ഉണ്ടാകാൻ കാരണമായിരുന്നു (അഞ്ചാം സെഷൻ, De sacrificio missae, മൂന്നാം ഡിക്രി). ലത്തീൻക്രമത്തിലില്ലാത്ത പദപ്രയോഗങ്ങൾകൊണ്ട് അന്ധവിശ്വാസപരമായ വിധത്തിൽ പിശാചിനെ ഒഴിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്ന വൈദികർ ഒരു കൊല്ലത്തെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടിന് വിധേയരായിരുന്നു. അതാവർത്തിച്ചിരുന്നവർ കൂടുതൽ ശിക്ഷാർഹരായിരുന്നു (സെഷൻ ഏഴ്, ഒമ്പതാം ഡിക്രി).

കൂടാതെ കള്ള അനുഷ്ഠാനത്തിലുള്ള ദുർവിനിയോഗങ്ങൾ വേരോടെ പിഴുതുകളയുവാൻ വേണ്ടി, നിസ്സാരതയോ ഭക്ഷണപദാർത്ഥങ്ങളോ, മാമ്മോദീസായ്ക്കു പ്രതിഫലമായി സ്വീകരിക്കുന്ന വൈദികരെ സൈമണി നടത്തിയവരായി കണക്കാക്കണമെന്നും തന്മൂലം അവരെ ശിക്ഷിക്കണമെന്നും സുനഹദോസ് പ്രഖ്യാപിച്ചു (സെഷൻ നാല്, Sacramenets Baptismi, പതി

നെട്ടാം ഡിക്രി). ഏതെങ്കിലും കൂടാശകൾ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നവരും പ്രതിഫലം ആവശ്യപ്പെടുന്ന വൈദികന്മാർ മൂന്നുകൊല്ലത്തെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടന്മാർ വിധേയരായിത്തീർന്നു (ഏഴാം സെഷൻ, ഇരുപതാം ഡിക്രി). വേറെയും പലതരത്തിലുള്ള ശിക്ഷകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. ശിക്ഷയെക്കുറിച്ചുള്ള യേശുവിന്റെ, വിശുദ്ധകർമ്മങ്ങൾ പരിപൂർണ്ണമായി അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിനു പ്രേരണ നൽകി. അന്നു സ്ഥലം കാനോനനമസ്കാരം ചെയ്യാത്ത വൈദികർക്ക് നല്ലയിരുന്ന വിതാംശം കുറച്ചു. ഇത്തരം നിസ്സാരശിക്ഷകൾ വൈദികരിൽ പ്രേരണ ചെയ്യാതി (ഏഴാം സെഷൻ, എട്ടാം ഡിക്രി). വികാരിയുടെ കുറുംമൂലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇടവകയിൽപ്പെട്ട ഒരുവൻ പാപസങ്കീർത്തനത്തിനണയാതെ മരിക്കുവാൻ ഇടവകത്തിയാൽ അദ്ദേഹം സസ്പൻഷൻ വിധേയനാണ് (ആറാം സെഷൻ, De sacramento paenitentiae, നാലാം ഡിക്രി). ഏതെങ്കിലും വിവാഹം സാക്ഷികളെക്കൂടാതെയോ, ആ വിവാഹത്തിൽ അധികാരമുള്ള വൈദികനാൽ നിയോഗിക്കപ്പെടാതെയോ ആശീർവ്വദിക്കുന്ന വൈദികൻ ഒരു വഷത്തേക്ക് സസ്പൻഷൻ വിധേയനായിരുന്നു (ഏഴാം സെഷൻ, De sacramento Matrimonii, ഒന്നാം ഡിക്രി). വരൻ പതിനാലും വധുവിന് പത്തുണ്ടും വയസ്സിൽ കുറവായിരിക്കുമ്പോൾ കല്യാണം ആശീർവ്വദിച്ചിരുന്ന വൈദികന്മാർ ആറു മാസത്തെ സസ്പൻഷൻ വിധേയരായിരുന്നു (പത്താം ഡിക്രി). വിശുദ്ധതൈലങ്ങൾ ഉയിർപ്പു ഞായറാഴ്ച കഴിഞ്ഞുവരുന്ന ആദ്യമാസത്തിൽ പതുക്കെ വാൻ ഉപേക്ഷ കാണിച്ച വൈദികന്മാർ ആറുമാസത്തെ സസ്പൻഷൻ വിധേയരായിരുന്നു (എട്ടാം സെഷൻ, എട്ടാം ഡിക്രി).

വേറെ ചില ശിക്ഷകൾ വൈദികന്മാരുടെ പ്രശസ്തി ഉയർത്തുവാൻ ഉതകുന്നവയായിരുന്നു. കഷ്ടരോഗികളായ വൈദികർ ദിവ്യബലിയർപ്പിച്ചിരുന്ന പതിവ് ആദ്യമായി നിർത്തിലാക്കി (ഏഴാം സെഷൻ, De sacramento ordinis, മൂന്നാം ഡിക്രി). അതു ഇൻഡ്യയിലെ ഗുരുതരമായ ഒരു ക്രമംഗമായിരുന്നു. പട്ടം സ്വീകരിച്ച കഴിഞ്ഞശേഷം വിവാഹം കഴിച്ചിട്ടുള്ള ശെമ്മാശ്ശന്മാർക്ക് ഘനമായ മഹറോൻശിക്ഷനല്ല. ഒന്നിലധികം ഭാര്യമാരെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വൈദികന്മാർക്ക് മഹറോൻശിക്ഷ; അതായത് ഒരുവൻ ഒരു വിധവയേയോ ഒരു അഭിസാരികയേയോ പട്ടം കിട്ടുന്നതിനുമുമ്പ് വിവാഹം കഴിച്ചിരിക്കുകയും അയാൾ അവളെ ഉപേക്ഷിക്കുവാൻ വിസമ്മതിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോഴാണ് ശിക്ഷ (ferendas sententiae) നൽകുന്നത്. ഒരു യൂദനോടോ മുസ്ലീമിനോടോ അഥവാ ഒരു ഹിന്ദുവിനോടോകൂടി വസിക്കുന്നവർക്ക് നാലു മാസത്തെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ട് (പതിനൊന്നാം ഡിക്രി). സൈനികസേവനത്തിന് വിളിക്കപ്പെട്ടവൻ സാധ്യതയുള്ളതുകൊണ്ട് ഒരു വൈദികൻ നായരായി സ്വയം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നവെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിനു ദൈവ

ശാപം (പതിനഞ്ചാം ഡിക്രി), പട്ടം വടിക്കാത്ത ശെമ്മാശ്ശൻ<sup>o</sup> ദൈവശാപം (പതിനാലാം ഡിക്രി) എന്നിവ സൂനഹദോസിൽ നിദ്ദേശിച്ചു.

അതായതുകൊണ്ട് സന്യാസത്തെ നവീകരിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്ന പ്രത്യക്ഷശിക്ഷകൾ വളരെ കുറവായിരുന്നു. മരണാപകടത്തിനു സാധ്യതയുള്ളതിനാൽ ആയുധങ്ങൾ കൊണ്ടുള്ള കളിയിൽ പങ്കെടുക്കുന്നവർക്ക് മഹറോൻ ശിക്ഷ (ബ്രതം സെഷൻ, നാലാം ഡിക്രി). പത്തുശതമാനത്തിൽ കൂടുതൽ പലിശയ്ക്കു പണം കടം കൊടുക്കുന്നവർക്കും, വെപ്പാട്ടിയെ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർക്കും, പെൺമക്കൾക്കു തങ്ങളുടെ സ്വത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം കൊടുക്കുവാൻ വിസമ്മതിക്കുന്നവർക്കും മഹറോൻ ശിക്ഷ. (ബ്രതം, പതിനൊന്നാം, ഇരുപതു ഡിക്രികൾ) വൈദികാധ്യക്ഷന്മാരുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടിയല്ലാതെ വിവാഹമാചനം നടത്തുന്ന ഭാര്യഭർത്താക്കൾക്ക് ദൈവശാപം (ഏഴാം സെഷൻ, De Sacraments Matrimonii, രണ്ടാം ഡിക്രി.)

ഇന്ത്യയിൽ പ്രത്യേക തരത്തിലുള്ള ഒരു ശിക്ഷാനടപടിയുണ്ടായിരുന്നു. വൈദികന്മാർ ഭവനസന്ദർശനം നടത്തുമ്പോഴോ, തിരുക്കമ്മങ്ങളുടെ അവസാനത്തിൽ മദ്യബഹായുടെ മുമ്പിൽ വന്നുനിൽക്കുമ്പോഴോ വിശ്വാസികൾ വൈദികരുടെ കൈ മുത്തുന്നതിൽനിന്നും അവരെ നിരോധിക്കുക എന്നതായിരുന്നു ആ ശിക്ഷാനടപടി (ഏഴാം സെഷൻ, De sacramento ordinis, നാലാം ഡിക്രി). താഴ്ന്ന ജാതിയിൽപ്പെട്ട ഒരുവൻ സ്പർശിച്ച പാത്രം ശുദ്ധീകരിക്കുന്നവനും, കൈനോട്ടക്കാരനെക്കൊണ്ടു കൈനോക്കിക്കുന്നവരും ചുരുങ്ങിയപക്ഷം ഒരു കൊല്ലത്തേക്കും, മന്ത്രവാദം ചെയ്യുന്നവൻ ആറു മാസത്തേക്കും, വിഗ്രഹത്തിനു കാഴ്ച കൊടുത്തതു നിമിത്തം മഹറോൻശിക്ഷയിൽ ഉൾപ്പെട്ടവൻ അതിൽനിന്നും മോചനം പ്രാപിച്ചശേഷം രണ്ടു കൊല്ലത്തേക്കും ഈ കൈമുത്തലിൽനിന്നുള്ള നിരോധനം എന്ന ശിക്ഷ നൽകേണ്ടിയിരുന്നു (ബ്രതം സെഷൻ, മൂന്നാം, ആറാം, ഏഴാം ഡിക്രികൾ).

തങ്ങൾക്കായി സ്വകീയനിയമങ്ങളുണ്ടാക്കുവാൻ വളരെ കുറച്ചുമാത്രം ശുദ്ധ കാണിച്ചതു നിമിത്തം സുറിയാനിക്കാർക്ക് ഉദയംപേരൂർസൂനഹദോസിനുശേഷം ലത്തീൻകാരുടേതിനോടു വളരെ സാധ്യമുള്ള ഒരു ശിക്ഷണക്രമമുണ്ടായി.

1879 മാർച്ച് പതിനഞ്ചാം തീയതി മോൺസിഞ്ഞാർ മെല്ലാനൊ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ സുറിയാനിക്കാരുടെ നിയമങ്ങളിൽ അവർ പരമ്പരയാ ആഘോഷിച്ചുവന്ന വിശുദ്ധ തോമ്മാശ്ലീഹായുടെ ഭക്താനുഭവങ്ങളിനെപ്പറ്റി അതു ജൂലായ് 3-ാം തീയതി എന്നുള്ള സൂചന മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

വിശുദ്ധ തൈലങ്ങൾ പുതുകുവാൻ പന്തക്കണ്ണോത്തിരുന്നാൾ വരെ താമസിക്കുവാൻ അവർക്ക് അനുവാദം ലഭിച്ചു. ലത്തീൻകാക്ക് ഉയിർപ്പു തിരുന്നാൾ മുതൽതന്നെ പുതിയ വിശുദ്ധതൈലങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ലത്തീൻ കാർക്ക് അകലെയുള്ള പട്ടണപ്രദേശങ്ങളിൽ ഇടവകകൾ ഇല്ലായിരുന്നതായിരിക്കാം ഇതിനു കാരണം. ഉദയം പേരൂർ സുന്നഹദോസിനെപ്പറ്റി ചർച്ച ചെയ്തപ്പോൾ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിലെ ഡിക്രികൾ 1603-ലെ അങ്കമാലി സുന്നഹദോസ് തിരുത്തുകയും വ്യത്യാസപ്പെടുത്തുകയുമുണ്ടായി. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിലെ തീരുമാനങ്ങൾ പലതും നടപ്പിൽ വരാതിരിക്കാൻ ഇതാകാം കാരണം.

വരാപ്പുഴയിൽവെച്ചു നടന്ന ആദ്യത്തെ സുന്നഹദോസിൽ വൈദികന്മാരുടെ പരിശീലനത്തെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിച്ചപ്പോൾ താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ സുറിയാനിക്കാർക്ക് നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. സുറിയാനിയും സീറോമലബാർ ആരാധനക്രമങ്ങളും പഠിക്കണം; സുറിയാനിമല്ലാത്തവരെ കോട്ടയത്തേയും തൃശൂരിലേയും വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാർ നിയമിക്കുകയും അവർക്കു വേണ്ട ചിലവു വഹിക്കുകയും വേണം. അവർ പുത്തൻ പള്ളിയിൽ ഇടവകവികാരിയോടുകൂടെ താമസിക്കേണ്ടതും സെമിനാരിയുടെ ഭരണത്തിൽ ഒരു വിധത്തിലും ഏല്പിക്കാൻ പാടില്ല എന്നിവയായിരുന്നു നിർദ്ദേശം.<sup>8</sup>

സുറിയാനിക്കാർക്ക് തങ്ങളുടേതായ വൈദികമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുണ്ടായപ്പോൾ അവർ ശിക്ഷണക്രമത്തിൽ കൂടുതൽ ശ്രദ്ധ ചെലുത്തുകയും ചില കാര്യങ്ങളിൽ അതു കൂടുതൽ കർശനമാക്കുകയും ചെയ്തു. കോട്ടയത്തെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാസുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടി മോൺസിഞ്ഞോർ ലവിഞ്ഞു<sup>9</sup> 1891-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മെത്രാന്മാരെ സംബന്ധിക്കുന്ന നിബന്ധനകൾ ഇപ്രകാരമുള്ളവയായിരുന്നു. 1903-ൽ ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലും മാർ മാത്യു മാക്കിൽ ഇപ്രകാരം തന്നെ ചെയ്തു. മാർ ലൂയീസ് പഴെപറമ്പലിന്റേയും അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം മെത്രാപ്പോലീത്തയായിരുന്ന മാർ അഗസ്റ്റിൻ കണ്ടത്തിലിന്റേയും നിബന്ധനകൾ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഔദ്യോഗികപത്രമായ എറണാകുളം മിസ്സത്തിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

പരിശുദ്ധപിതാവ് പൗരസ്ത്യകാനൻനിയമവും പൗരസ്ത്യസഭകളുടെ കൗൺസിൽ ഡിക്രികളും പ്രസിദ്ധം ചെയ്തതുമൂലം സീറോ മലബാർസഭയുടെ കാനോനികനിയമത്തിന്റെ നവീകരണം അതിവേഗം നടക്കുമെന്നു പ്രത്യാശിക്കാം. സുറിയാനികമ്മലീത്താ സഭപോലുള്ള സന്യാസസഭകൾ നവീകരണനിയമ

പ്രകാരം അവരുടെ നിയമങ്ങൾ ക്രമീകരിച്ചു. ഇടവകവെടി കക്ഷം പുതിയ നിയമങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഈ കാനൻനിയമ പരിഷ്കാരം പൗരസ്ത്യസഭയുടെ അന്തസ്സത്ത ഗ്രഹിക്കുവാൻ സീറോമലബാർക്രിസ്ത്യാനികളെ ഏറെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്തു.

### സീറോമലങ്കരസഭയുടെ കാനൻനിയമം

അന്ത്യോക്യൻ പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ നിയമമാണ് യാക്കോബായമെത്രാന്മാർ മലബാറിൽ നടപ്പാക്കിയിരുന്നതു്. ബർ എന്ദ്രേവുസിന്റെ നോമോ കാനനായിരുന്നു അതിന്റെ അടിസ്ഥാനം. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിനുമുമ്പ് ഇതു കേരളത്തിൽ നടപ്പാക്കിയിരുന്നില്ല. ഇപ്പോഴും പഴയ കൽദായ നിയമത്തിൽ നിന്നോ പുരാതനപാരമ്പര്യത്തിൽ നിന്നോ 1633 നു മുമ്പ് പോർട്ടുഗീസുകാർ നടപ്പാക്കിയിരുന്ന നിയമത്തിൽ നിന്നോ ഉള്ള ചില പ്രാദേശിക സമ്പ്രദായങ്ങൾ ചിലവ ഇന്നും നിലനില്ക്കുന്നു. കഴിഞ്ഞ നൂറു വർഷങ്ങളായി തിരുവിതാംകൂർകൊച്ചി കോടതികൾക്ക് യാക്കോബായസമുദായകാര്യങ്ങളിൽ പലപ്പോഴും ഇടപെടേണ്ടിയിരുന്നതുകൊണ്ട് അവരുടെ വിധിന്യായങ്ങൾക്ക് നിയമത്തിന്റെ പ്രാബല്യമുണ്ട്.

മാർ ഇവാന്യോസിന്റെ പുനരെകൃത്തിനും മലബാറിലെ പുതിയ ക്രൈസ്തവസമൂഹത്തിന്റെ രൂപീകരണത്തിനുംശേഷം വിശദാംശങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചില നിയമങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പൗരസ്ത്യകാനൻനിയമത്തിന്റെ ക്രോഡീകരണത്തിനുവേണ്ടി എല്ലാ മൂലഗ്രന്ഥങ്ങളും ക്രമമായി പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. കമ്മന്റഷാനവിധികളെക്കുറിച്ച് റോമിൽനിന്നു ചില തീരുമാനങ്ങളെല്ലാം ഈയിടെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കാരണം, ചില സമ്പ്രദായങ്ങൾ അന്ത്യോക്യൻ റീത്തിന്റെ ചൈതന്യത്തിനു യോജിച്ചതല്ലായിരുന്നു. ഉപവാസം മുതലായ കാര്യങ്ങളിൽ ചുറ്റുമുള്ള സഹോദരസമുദായങ്ങളുടെ സ്വാധീനപലയത്തിൽപ്പെട്ടു പോയിട്ടുണ്ട് സീറോമലങ്കരക്കാർ. ഇത്തരം അകാലികമായ മാറ്റം ലത്തീനിൽനിന്നുത്ഭവിച്ചതാണ്. അതു തെറ്റായിരുന്നുതാനും.

യാക്കോബായക്കാരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം 1879-ൽ ഓർത്തഡോക്സുകാരും മാർത്തോമ്മക്കാരും തമ്മിലും 1910-ൽ മെത്രാൻകക്ഷിയും ബാവാ കക്ഷിയും തമ്മിലുമുള്ള കേസീനു “എക്സിബിറ്ററു് 18ഉം” എക്സിബിറ്ററു് ‘എ’ ആയും നോമോ കാനന്റെ രണ്ടു രേഖകൾ തിരുവിതാംകൂർ കോടതിയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ മെത്രാപ്പോലീത്തൻ പാർട്ടിയുടെ

തായ എക്സിബിറ്ററു് 'എ' പദാനുപദം കൈയെഴുത്തു പ്രതിയോടു സാദൃശ്യമുള്ളതാണ്. എന്നാൽ പാത്രിയാക്സീസു കക്ഷിക്കാർ തങ്ങളുടെ നില സൂരക്ഷിതമാക്കുന്നതിനു് കയ്യെഴുത്തുപ്രതിയിൽ ചിലതിരുത്തലുകൾ — പ്രത്യേകിച്ചു പാത്രിയാക്സീസിന്റെ അധികാരം സംബന്ധിച്ചവ— നടത്തിയാണ് കോടതിയിൽ 'എക്സിബിറ്ററു് 18' ആയി നല്പിയതു്. ഈ രേഖകൾമൂലം സുൽത്താൻ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കിയതിനുശേഷം പാത്രിയാർക്കീസു് അബ്ദുമാസി നല്പിയ എല്ലാ മെത്രാൻപട്ടവും അസാധുവാക്കി. അപ്പോൾ മെത്രാപ്പോലീത്തൻ കക്ഷിയിലെ മെത്രാന്മാർ നല്പിയ പട്ടം കൊടുക്കലും അസാധുവാകും. പട്ടം നല്പാനുള്ള മെത്രാന്മാരുടെ അധികാരം, കൂദാശകളുടെ സാധുത, മുതലായ സുപ്രധാന പാരമ്പര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് എത്ര സ്വാതന്ത്ര്യമാണുണ്ടായിരുന്നതെന്നു് ഇതു് ഒന്നുകൂടി വ്യക്തമാക്കുന്നു.<sup>10</sup> 1934-ൽ മെത്രാൻകക്ഷിയിലെ മെത്രാന്മാർ "മലങ്കരയിലെ ഓർത്തഡോക്സു് സുറിയാനിസഭയുടെ ഭരണഘടന" പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.<sup>11</sup>

1. J. B Chabot, L'autodafe des livres syriaques du Malabar, Florilegium...., Melchior de vogue പാരീസ് 1909 പേജു് 616

2. L. K. അനന്തകൃഷ്ണയ്യർ Anthropology of Syrian Christians, എറണാകുളം 1926. ഉദയംപേരൂർസുനഹദോസിനുശേഷവും പല ആചാരങ്ങളും നിർത്തലാക്കപ്പെട്ടില്ല; പാത്രങ്ങളുടെ ശുദ്ധികലശം മുതലായവ പിന്നീടും തുടർന്നു. പ്ലസിഡു്, The social and socio-ecclesiastical Customs of the Syrian Christians of India, E.S.Q. 7 1947, പേജു് 222-36

3. മേൽപേജു് 44

4. Bullarium patronatus portugalliae, ലിസുബൺ, 1872, അനുബന്ധം ഒന്ന്, പേജു് 73-6

5. മേൽപേജു് 56-64

6. കർബാനയെക്കുറിച്ചുള്ള നാലാംഡിക്രി ഇപ്രകാരമാണ്: Quia Missa Syriaca nimis videtur prolixa pro sacerdotibus, qui quotidie celebrare voluerint, facultatem concedit synodus, ut missa romana vertatur syriace, petitque a P. Francisco Ros S. J., ut dictam versionem adornet, quam quidem missam potuerunt sacerdotes privatim cum romanis ceremoniis recitare; ceterum missae cum cantu, et solemnes, juxta syriacam, emendatam per Romanum metropolitenum, recitentur; sacerdotes vero qui latine et syriace Missam legere noverint, in ecclesiis aliorum episcopatum possint

eas latine recitare, in iis autem quae sunt hujus episcopatus, syriace tantum, ne confusio oriatur, eas recitabunt. Supplicat itaque synodus dominis episcopis harum partium, ut, sacerdotibus hujus episcopatus praesulis sui legitimis demissoriis munitis, si latine legere nesciant, facultatem faciant vel missam syriacam recitandi, vel romanam in linguam syriacam translata inque ea romanum ritum servandi.... ബുള്ളാരിയം പാത്രോണാത്തസ്, മേൽപേജ് 241

7. ഉദയംപേരൂർ സുന്നഹദോസിന്റെ തീരുമാനമനുസരിച്ചുള്ള കടമുള്ള തിരുനാളുകളുടെ ഒരു സീറോ-ലാറിൻ കലണ്ടർ ഫാദർ നാവു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. Deux notices relatives au Malabar R. O. C. 17 (1912) പേജ് 85-87

8. Acta et Decreta Concilii Provincial Varapolitanae Primi.....എറണാകുളം 1900, പേജ് 61, 65, 71

9. പ്ലാസിയം, Fontes Juris Canonici Syro-Malankarensium Fonti II, 8-9 വത്തിക്കാൻസിറ്റി രണ്ടാംവാല്യം. 1937-40

10. മേൽപേജ് 67

11. മേൽപേജ് 321-39, കോൺസ്റ്റാന്റിനൂപ്പിൾന്റെ ലത്തീൻ തജ്ജമയും ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

## അനുബന്ധം രണ്ടു്

### മലബാറിലെ സുറിയാനികത്തോലിക്കരുടെ ആരാധനക്രമം

#### പോർട്ടുഗീസുകാർക്കുമുമ്പു്

പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ആഗമനംവരെയും അതിനുശേഷം കുറെക്കാലത്തേക്കും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ പൗരസ്ത്യസുറിയാനിക്കാരുടെ ആരാധനക്രമമാണു് മലബാറിൽ നടപ്പിലിരുന്നതു്. എന്നാൽ, 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിനുമുമ്പുള്ള യാതൊരു കയ്യെഴുത്തുപ്രതിയും ലഭിച്ചിട്ടുമില്ല. ആ നൂറ്റാണ്ടിലെ കുറച്ചു രേഖകൾമാത്രം മാർ ജോസഫ് റോമിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നതു് ഇപ്പോൾ കിട്ടാറുണ്ടു്. 1556-ൽ പകർത്തിയ ഒരു പൊന്തിഫിക്കാൾ, തിരുനാൾ ദിനത്തിനുവേണ്ട സംഗീതസമാഹാരം, ആരാധനക്രമപുസ്തകം, ആഴ്ചതോറുമുള്ള സാധാരണ കമ്മുണ്ടുക്കളുള്ള പുസ്തകം, സന്യാസികളുടെ പ്രാർത്ഥനപുസ്തകമായ "കാസ്തുൾ" എന്നീ പുസ്തകങ്ങളാണിതിലുള്ളതു്.

തങ്ങളുടെ സാമ്രാജ്യത്തിലെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടേതിൽനിന്നു വിഭിന്നമായ തിരക്കുതോഷ ഉപയോഗിക്കുന്നതു പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു സഹിച്ചില്ല. പുളിച്ച അപ്പം, തിരക്കുതോഷ വസ്ത്രങ്ങളുടെ ആകൃതി, തിരുനാളുകൾക്കും ഉപവാസദിനങ്ങൾക്കുമുള്ള വേദപുസ്തകവായനകൾ, കൂദാശകൾ നല്കുന്ന ക്രമം എന്നിങ്ങനെ പലതും പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു് അതുതന്നെ നല്കിയിരുന്നു. 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിനുമുമ്പുതന്നെ ഇവയെല്ലാം ലത്തീൻമതമാക്കുവാൻ അവർ യത്നിച്ചു. മെത്രാൻ ഉപയോഗിച്ച ക്രമം തെറ്റാണെന്ന ഭാവത്തിൽ, മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളെ വീണ്ടും മാമ്മോദീസാ മുക്കുചാൻ തയ്യാറായി നിന്നിരുന്ന അറവാറ്റോ പെൻറാഡോയുടെ ചുറ്റും കൂടിയിരുന്ന വൈദികസമൂഹത്തെ എതിർക്കുവാൻ 1503-ൽ അയയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്ന മെത്രാന്മാരിൽ ഒരാളായ മാർ ജേക്കബ് 1523-ൽ നിബ്ബന്ധിതനായി. മുസ്ലീം മധ്യവർത്തികളിൽക്കൂടി കടക്കാതെ കരുമുള്ള 'ഫിരാൻഗ്രയിസി'യിലേക്കു നേരിട്ടു കടത്തുവാൻ പോർട്ടുഗീസുകാർക്കു് ഉപദേശം നല്കിയ ആളായിരുന്നതുകൊണ്ടു് മാർ ജേക്കബ്<sup>2</sup> അധികം മദ്ദനം സഹിക്കേണ്ടി വന്നില്ല. പെൻറാഡോയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന ശക്തമായ അഭിപ്രായം മൂലം മാർ യാക്കോബിന്റെ എതിർപ്പു് അവഗണിക്കപ്പെട്ടു. 1549-ൽ ഫ്രാൻസിസു് സേവ്യർ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടുമുട്ടിയപ്പോൾ "റോമൻസഭയുടെ

ക്രമങ്ങളോട്<sup>3</sup> അനുസരണയുള്ളവനെന്നും<sup>3</sup> മാർ യാക്കോബി നെപ്പിറി പറയാൻ കഴിഞ്ഞു. ലത്തീൻ ആരാധനക്രമം മുഴുവൻ ഇദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചു എന്നും ഇതിനർത്ഥമില്ല. തിരുവസ്രങ്ങളും, കുറെ കർമ്മങ്ങളും, ഒരപക്ഷേ ആരാധനക്രമം പോലുള്ള ബാഹ്യമായവ എന്തെങ്കിലും സ്വീകരിച്ചു എന്നേ ഇതിനർത്ഥമുള്ളൂ.

രക്തസാക്ഷിയായ സുലാക്കായുടെ സഹോദരനായ മാർ ജോസഫിന്റെ അനുഭവംതന്നെ നോക്കാം. അദ്ദേഹത്തെ മാർ എലയാസിനോടുകൂടെ ബാസെസ്സയിൽ ആശ്രമത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചു ലത്തീൻ കുർബാന ചൊല്ലാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചു.<sup>4</sup> പിന്നീട് അദ്ദേഹം റോമിൽനിന്നു മടങ്ങിയപ്പോൾ പുളിക്കാത്ത അപ്പവും ലത്തീൻ തിരുക്കർമ്മവസ്രങ്ങളും<sup>5</sup> ഉപയോഗിക്കാൻ സമ്മതിച്ചു. സഭാഭവനങ്ങൾക്കൊക്കെ പാരമ്പര്യസമ്പ്രദായങ്ങളോട് ഒട്ടിനില്ക്കുന്ന വിശ്വാസികൾ ഇതു സ്വീകരിക്കുന്നതിനെ എതിർത്തു. തങ്ങളുടെ നിയമത്തിനെതിരെ ഉപവാസദിവസങ്ങളിൽ മത്സ്യം ഭക്ഷിക്കുവാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും വിഭൂതിക്കു മുമ്പ് നോമ്പുകാലം തുടങ്ങുന്നതിനു വിസമ്മതിക്കുകയും പുളിച്ച അപ്പം ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽനിന്നു കത്തനാരന്മാരെ തടയുകയും ചെയ്തിരുന്ന ലത്തീൻ മിഷനറിമാരിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെടാൻ കൊടുങ്ങല്ലൂരെ ക്രിസ്ത്യാനികളിലൊരാൾമാർ പശ്ചിമഘട്ടത്തിലുള്ള കുന്നിൻപ്രദേശങ്ങളിൽ പോയി താമസിച്ചതായി 1604-ൽ റോസ് മെത്രാൻ എഴുതുന്നു.<sup>6</sup> ദൈവരാജ്യം പരത്തുന്നതിന് മിഷനറിമാർ തങ്ങളുടെ സമയം ചെലവഴിച്ചിരുന്നു എങ്കിൽ ഇതിനെക്കാൾ എത്രയോ നന്നായിരുന്നു.

മാർ അബ്രാഹം ലത്തീൻമാർ സ്വീകരിക്കുന്നതിൽ വിമുഖനായിരുന്നെന്ന് കണ്ടല്ലോ. തന്റെ കീഴിലുള്ള അന്ധരായരെ പോതുഗീസ് ഹയരാക്കിയിൽനിന്നു വിടത്തുവാൻ അദ്ദേഹം കഴിവുള്ളതെല്ലാം ചെയ്തു. ലത്തീൻ ഇടപെടലിനെ അനുകൂലിക്കാത്തവരും റീത്തുപ്രശ്നത്തിൽ വിശാലമായ കാഴ്ചപ്പാടുള്ളവരുമായ വൈപ്പിക്കോട്ട സെമിനാരിയിലെ ഈശോസക്കോർ മാർ യാക്കോബിനു രഹസ്യമായി പ്രേരണ നല്കിയിരിക്കണം. ഈ വിശാലമനോഭാവം കൂടുതൽ പരിശീലനം സിദ്ധിച്ചുകൊണ്ടാണോ അല്ലെങ്കിൽ സമീപപൗരസ്ത്യദിക്കുമായുള്ള സമ്പർക്കംകൊണ്ടാണോ ഉണ്ടായത് എന്നതു തീർച്ചയില്ല. അന്ന് ഇന്ത്യയിൽ അവർക്കു വന്ദ്യനായ എബ്രാഹം ജോർജ്ജ് എന്ന മാറോനീത്താക്കാരനായ സഹപ്രവർത്തകനുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ, ഗോവായിൽ പോയി 1585 ലെ പ്രാദേശിക സൂനഹദോസിൽ സ.ബന്ധിക്കാൻ അങ്കമാലി മെത്രാൻ മടിച്ചില്ല. മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളെമാത്രം പരാമർശിക്കുന്ന മൂന്നാം സമ്മേളനത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന തീരുമാനങ്ങൾക്ക് തന്റെ അഭിപ്രായം നല്ലേടത്തു കടമയാണെന്നും മാർ അബ്രാഹം കരുതി. അധികാരത്തിനതീതമായും വിവേകബുദ്ധിയ്ക്കു പൊരുത്തപ്പെടാ

തെയ്യം നമ്മസ്താരം, കുർബാനക്രമം, പൊന്തിഫിക്കൽ എന്നീ ലത്തീൻ തിരുക്കമ്മഗ്രന്ഥങ്ങളെല്ലാം സുറിയാനിയിലേക്കു തർജ്ജമ ചെയ്തു. (മൂന്നാം സെഷൻ, ഏഴാം ഡിക്രി)<sup>7</sup> വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ ഈശോസക്കോരാണ് തർജ്ജമ ചെയ്തതു്. ഈ ജോലി ഏല്പിച്ചതു് ഫാദർ അബ്രാഹം ജോർജ്ജിനെയായിരുന്നു. കത്തനാർമാർ സാധുവായി കൂദാശ നല്കണമെന്നു് അവർക്കു നിർബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു. ഉദയംപേരൂർ സൂനഹദോസിന്റെ കാലത്തു് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലെ ക്രമങ്ങളാണു് സുറിയാനിക്കാർക്കുണ്ടായിരുന്നതു്. പക്ഷെ, പോർട്ടുഗലിൽ ബ്രാഗ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന റോമൻ ആരാധനപുസ്തകത്തിന്റെ സുറിയാനി തർജ്ജമ<sup>8</sup> അക്കാലത്തു പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടാണു് സൂനഹദോസിന്റെ സമാപനസമ്മേളനത്തിൽ അലക്സീസു് മെൻസീസു് ഇടവകവികാരിമാരായിരുന്ന എല്ലാവർക്കും ആ പുസ്തകത്തിന്റെ ഒരു പ്രതി കൊടുത്തതു്. ആവശ്യത്തിനു വേണ്ടത്ര പ്രതികൾ തയ്യാറാക്കിയതു് വൈപ്പിക്കോട്ടയിലെ വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളാണു്.<sup>9</sup>

### ഉദയംപേരൂരിന്റെ നടപടി

ആരാധനസംബന്ധമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ സൂനഹദോസിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചു. എന്നാൽ, എല്ലാം ലത്തീൻമയമായിരുന്നു. ലത്തീൻ സ്വാധീനത്തിനെതിരെയുള്ള എതിർപ്പു് രൂക്ഷമായിരുന്നു. ഭാഷയിൽപോലും ഐക്യരൂപ്യം വരുത്തുവാൻ ഉള്ള സൂനഹദോസിലെ യൂറോപ്യൻ അംഗങ്ങളുടെ ആഗ്രഹത്തെ അവഗണിച്ചു പുരാതന പ്രാർത്ഥനയുടെ വലിയ ഭാഗം കത്തനാർമാർ കാത്തു സൂക്ഷിക്കുന്നതിൽ വിജയിച്ചു. കൂദാശകളെക്കുറിച്ചുള്ള നിയമങ്ങൾ മേൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

അഞ്ചാം സമ്മേളനത്തിനിടയ്ക്കു കുർബാനയിലെ പ്രാർത്ഥനകൾക്കു മാറ്റം വരുത്തി. നെസ്തോറിയൻ ശൈലി ഒഴിവാക്കുകയായിരുന്നു ഇതിന്റെ ലക്ഷ്യം. കുർബാനക്രമത്തിന്റെ ഇരുപതു ഭാഗങ്ങളിൽ തിരുത്തൽ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. നെസ്തോറിയസു്, തിയഡോർ, ഡയോധോറസു് എന്നിവരുടേയും പേരുകൾ മാറ്റിക്കളയുകയും ദൈവമാതാവു് എന്ന പദം ക്രിസ്തുവിന്റെ മാതാവു് എന്നതിനു പകരം ചേർക്കുകയും ചെയ്തു. മാർപ്പാപ്പയുടെ ഓർമ്മ കൂട്ടിച്ചേർത്തു. തിരുരക്തം കൂദാശ ചെയ്തതിന്റെ അവസാനം “ഇതു് എല്ലാക്കാലത്തേക്കുമുള്ള ഒരു ഉടമ്പടിയാണു്” എന്നതിനു പകരം “ഇതു ലോകാവസാനം വരെയുള്ള ഉടമ്പടി” എന്നു ചേർത്തു. ലോകാവസാനത്തിനുശേഷം ദിവ്യകാരുണ്യത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ലല്ലോ. കൽദായക്കാർക്കുജ്ഞാതമായിരുന്നതും യൂറോപ്പിലെ ഫ്യൂഡൽ മനോഭാവം സൂചിപ്പിക്കുന്നതുമായ ഒറ്റ മുട്ടു കത്തൽ മുതലായ

ക്രമങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചു. റോമൻബലിയെപ്പോലെയാക്കണം സീറോ മലബാർ കർബാന എന്ന സൂനഹദോസ് അഭിലഷിച്ചു. ഞായറാഴ്ച കർബാനയ്ക്കു മുമ്പ് ഹന്നാൻവെള്ളം തളിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം നിർബന്ധമാക്കി (എട്ടാം സെഷൻ, ഡിക്രി 17). ഹന്നാൻ വെള്ളം ആശീർവദിക്കാനുള്ള പ്രാർത്ഥന ലത്തീനിൽനിന്നു സുറിയാനിയിലേക്കു തർജ്ജമ ചെയ്തു. 21-ാം ഡിക്രിവഴി റോമൻ റീത്തിൽ ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ ആരംഭിച്ചിരുന്നതുപോലെ ക്രിസ്തുമസ്സിനു മൂന്നു കർബാന എന്ന ക്രമം നടപ്പാക്കി. വിഭൂതിത്തിരുനാളിന്റേയും പ്രാർത്ഥനാ ദിനങ്ങളുടേയും കമ്മുണ്ടം കൂട്ടിച്ചേർത്ത് ആരാധനക്രമ പശ്ചാദംഗം ലത്തീനു തുല്യമാക്കി. തോമ്മാശ്ലീഹായുടെ പ്രധാന തിരുനാൾ ജൂലൈ മൂന്നാം തീയതിതന്നെ നിശ്ചയിച്ചു. മൈലാപ്പുര കരിശു രക്തം വിയർത്തിന്റെ തിരുനാൾ ഡിസംബർ 18നു നിശ്ചയിച്ചു.<sup>10</sup>

മെനസിസു മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സന്ദർശനത്തിലെ വിവരണം യൂറോപ്പിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായപ്പോൾ, കർബാന ക്രമത്തിന്റെ ഒരു തിരുത്തലായ ലത്തീൻ തർജ്ജമ പേജ് നമ്പർ കൂടാതെ സൂനഹദോസിന്റെ അനുബന്ധമായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.<sup>11</sup> ഇറൈനഡോട്ടിന്റെ ലത്തീൻ പതിപ്പ് ഉപയോഗിച്ച് മാതേന്താമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ കർബാനയും മെസപ്പൊട്ടേമിയ കൽദായരുടെ കർബാനയും തമ്മിൽ താരതമ്യപ്പെടുത്തിയ പിയർ ലിബ്രൺന്റെ തർജ്ജമയാണത്.<sup>12</sup> രണ്ടു പ്രതികളും തമ്മിൽ വലിയ വ്യത്യാസമില്ല. കാരണം റൈനഡോട്ട് പല ഭാഗവും മുഴുവനായി പകർത്തിയിട്ടില്ല.

**സീറോമലബാർ കർബാനക്രമത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലം**

വളരെയധികകാലം മലബാറിൽ കർബാനക്രമത്തിന്റെ കൈയെഴുത്തുപ്രതികൾ മാത്രമേ ലഭ്യമായിരുന്നുള്ളൂ. ഇതുവളരെ അസൗകര്യപ്രദമായിരുന്നു. 1754-ൽ റോമിലേക്കു പുറപ്പെട്ട ഫാദർ ഇഗ്നേഷ്യസ് ഓഫ് സെൻറ് ഫിപ്പോളിറ്റസ് വഴി പ്രൊപ്പഗാന്തയിലേക്കു ഇതിന്റെ വൈഷമ്യം വരാപ്പുഴയുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക മോൺസിഞ്ഞാർ നിക്കോളാസ് സ്വസ്തകു അറിയിച്ചു. പ്രസിദ്ധനായ ജോസഫ് സൈമൺ അസമേനിയുടെ റിപ്പോർട്ടു സ്വീകരിച്ച ശേഷം പൗരസ്ത്യസഭകളുടെ തിരുക്കമ്മപ്പുസ്തകങ്ങൾ തിരുത്താനുള്ള കമ്മറ്റി അതിന്റെ പൂർണ്ണസമ്മേളനത്തിൽ ആവശ്യമായ പ്രസിദ്ധീകരണം നടത്തിക്കൊള്ളുവാൻ അനുവദിച്ചു. ഉദയം പേരൂർ സൂനഹദോസ് സ്വീകരിച്ചതിനനുരൂപമായ പുസ്തകത്തിന്റെ ഒരു പ്രതിയും അതിന്റെ ലത്തീൻ തർജ്ജമയും

കൊടുത്തയയ്ക്കുവാൻ സെപ്റ്റംബർ മൂന്നാം തീയതി വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയോടാവശ്യപ്പെട്ടു.<sup>14</sup> 1766 ജൂൺ 1-നു് പ്രശ്നം വീണ്ടും സന്യൂണ്ണസമ്മേളനം ചർച്ച ചെയ്തു. മെസപ്പൊട്ടേ മിയായിലെ കൽദായരുടെ അതേ കുർബാനപ്പുസ്തകംതന്നെ മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കും നൽകുന്നതു് മിക്ക കൂട്ടി നാരമാക്കും താല്പര്യമായിരുന്നു. എന്നാൽ പഞ്ചാംഗവും വേദപുസ്തകവായനകളും വ്യത്യസ്തമുണ്ടു് എന്ന അഭിപ്രായമുണ്ടായി. അതുകൊണ്ടു് ആയിടെ പ്രസ്സിൽനിന്നു പുറത്തുവന്ന വലിയ പുസ്തകത്തിന്റെ ഒരു പ്രതി മലബാറിലേക്കു് അയയ്ക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു.<sup>15</sup> സീറോമലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ സംതൃപ്തരായില്ല. കാരണം, ആ പ്രതിയുടെ താഴെ സുറിയാനി ലിപിയിലുള്ള ഒരു അറബി വിവർത്തനം നൽകിയിരുന്നതു് അവർക്കു പ്രയോജനപ്രദമായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഫാദർ ചാൾസു് ഓഫ് സെന്റു് കൊഡ്രാഡു് റോമിൽ കൊണ്ടുചെന്ന കൈയെഴുത്തുപ്രതി അവർ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഏറെ വൈമനസ്യത്തിനുശേഷം ഈ പ്രതിയും ഫാദർ ഇഗ്നേഷ്യസു് ഓഫ് ഹിപ്പോളിറ്ററസു് നൽകിയ പ്രതിയും.<sup>16</sup> ഒന്നല്ല എന്നു മനസ്സിലാക്കിയതു കൊണ്ടു് 1774 മേയ് 11-നു് സമ്മേളനം ഒരു നിണ്ണായകമായ തീരുമാനം സ്വീകരിച്ചു. അക്കാലം കണ്ടുകിട്ടിയ അപ്പസ്തോലന്മാരുടെ കുർബാന, റോമൻ കുർബാനപുസ്തകത്തിലെ പ്രത്യേക തിരുനാളുകളുടെ ക്രമങ്ങൾ എന്നിവ ലത്തീനിൽനിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്തു് 862 പേജുള്ള പുസ്തകം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. 1814-ൽ ഒരു രണ്ടാം പതിപ്പു് *Ordo Chaldaicus rituum et lectionum juxta Morem Ecclesiae Malabaricae* എന്ന ശീർഷകത്തോടെ പ്രൊപ്പഗാന്ദാ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. അപ്പസ്തോലന്മാരുടെ ക്രമത്തിലെ ആദ്യ പതിപ്പിൽ 440-ാം പേജിനു ശേഷം 60 പേജു് കൂട്ടിച്ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്, അനുബന്ധത്തിനും തിരുത്തലിനും മുമ്പായി. മറ്റു പതിപ്പുകൾ ഇന്ത്യയിൽതന്നെയാണു് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതും. 1928-ൽ മാനാനത്തുനിന്നു് ഒരു പതിപ്പും 1904-നും 1931-നും ഇടയ്ക്കു പുത്തമ്പള്ളിയിൽനിന്നും നാലു പതിപ്പുകളും പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

**പഴയ റീത്തു്**

മലബാറിലെ കുർബാന മിക്കവാറും ആഘോഷപൂർവ്വമാണു് അർപ്പിച്ചിരുന്നതു്. ഒറ്റകുർബാനയിൽപോലും ധൂപം ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഒറ്റക്കുർബാന പാട്ടുകുർബാന, ആഘോഷമായ പാട്ടുകുർബാന, രാസ, എന്നീ വിവിധ കുർബാനകൾ നടപ്പിലുണ്ടു്. പ്രധാന തിരുനാളുകൾക്കു് ഒരു കാമ്മികനും ഒൽമത്തി ധരിച്ച ഒരു ഡീക്കനും മറ്റൊരു സബ്ഡീക്കനും കൂടിച്ചേർന്നു് സ്പെഷ്യൽ കുർബാന

യാണു് നടപ്പിലുള്ളതു്. ആദ്യത്തിൽ രണ്ടു് ആറാം പട്ടക്കാരും രണ്ടു സഹകാർമ്മികരും കൂടിയ കർബാനയായിരുന്നു ഇതു്. സഹായികളുടെ ദർമ്മത്തി നോമൻ രീതിയിലുള്ളതായിരുന്നു. അതു പുരാതനകാലത്തെ അവശിഷ്ടമായിരുന്നു. കാരണം, ലത്തീൻ റീത്തിലെ കാപ്പ പൗരസ്ത്യരുടെ കർബാന കപ്പായത്തിന്റെ ആകൃതിയിലായിരുന്നു. മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി പലപ്പോഴും റാസ ചൊല്ലിയിരുന്നു. എന്നാൽ ഇതിന്റെ ഘടന വളരെ ആഘോഷമായ കർബാനയുടേതാണു്. രണ്ടു ക്രമത്തിലും മെസപ്പൊട്ടേമിയായിൽ ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്ന കൽദായ കർബാനയുടെ ക്രമങ്ങളും പ്രാർത്ഥനകളുമാണുള്ളതു്. സീറോ-മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പൊന്തിഫിക്കൽബലി കൽദായ അനാഫറയോടു് ലത്തീൻക്രമംകൂടി ചേർത്ത മിശ്രാണ രൂപണമാണു് ചുരുക്കം അവസരങ്ങളിൽ മെത്രാന്മാർ റീത്തിനു യോജിച്ച പൊന്തിഫിക്കൽ റാസ ചൊല്ലുന്നുണ്ടു്.

1929-ലെ പുത്തമ്പള്ളിയിലെ കർബാനപുസ്തകത്തിൽ അപ്പസ്തോലന്മാരുടെ ലിറ്റർജിക്കുശേഷം റാസയുടെ ക്രമങ്ങളും കറെ പ്രാർത്ഥനകളും ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. അതു പുണ്യമായി ഒരു 106 പേജുള്ള ചെറുപുസ്തകരൂപത്തിൽ മാനാനന്തുനിന്നു 1925-ൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു.<sup>17</sup>

*Sacrum Apostolorum ordo missae Syro-Chaldaeo Malabaricae cum Translatione Latina* എന്ന പുസ്തകം മാർ ലൂയിസു് പഴേപറമ്പിൽ പുത്തമ്പള്ളിയിൽനിന്നു് 1912-ൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു. ഈ പുസ്തകത്തിനു 1606-ലെ പ്രതിയോടു കൂടപ്പാടുള്ളതെങ്കിലും കുറെക്കൂടി പുണ്യമാണു്. ഇതു കൂടുതൽ വ്യക്തമാകുവാൻ ക്രമങ്ങൾ മുഴുവൻ ലത്തീനിൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഒറ്റക്കർബാനയും പാട്ടുകർബാനയും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസവും ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം എടുത്തു കാണിച്ചിട്ടുണ്ടു്. 1774-ലെ കർബാനപുസ്തകത്തിൽ ചേർത്തതുകൊണ്ടു് ഔദ്യോഗികമായിത്തീർന്നുവെങ്കിലും അപര്യോപ്യമായതിനാൽ ചാവറകർഗ്രക്കോസച്ചനെ ഒരു രൂക്കാസ ഉണ്ടാക്കുവാൻ പ്രൊപ്പഗാന്ത ഏല്പിച്ചു. അതു് 1868-ൽ കൂനമ്മാവിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകൃതമായി. 1926-ൽ അതു മാനാനന്തുനിന്നു പുനപ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. അതിലെ നിയമങ്ങൾ നാലു സീറോ മലബാർ രൂപതകൾക്കും നിർബന്ധമാക്കുകയും ചെയ്തു.

മാതാവിന്റെ ശ്രദ്ധീകരണത്തിനാലും, വിഭൃതി, ഓശാന എന്നീ തിരുന്നാളുകളുടെ ക്രമം ലത്തീനിൽനിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്തു. തലേന്നു കൂദാശ ചെയ്തു ഓസ്തി ഉപയോഗിച്ചു ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ച നടത്തുന്ന കർബാന പൗരസ്ത്യ ഘടകങ്ങളുടേയും ലത്തീൻ തർജ്ജമയുടേയും സങ്കരമാണു്. അടുത്തകാലംവരെ

ഭുവശനിയായ്ക്കു പ്രത്യേകമായൊരു ക്രമം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ചില പള്ളികളിൽ പ്രൊപ്പഗാന്താ തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ അനുവാദത്തോടെ ചാവറയച്ചൻ ലത്തീനിൽനിന്നു ചെയ്ത തർജ്ജമയുടെ സഹായംമൂലം കമ്മ്ങ്ങൾ നടത്തിയിരുന്നു. 1929-ൽ പുത്തമ്പള്ളിയിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകൃതമായ കുർബാനപുസ്തകത്തിൽ ലത്തീൻ തിരുനാളുകളായ വി. കൊച്ചുത്രേസ്യായുടേയും ക്രിസ്തുരാജന്റേയും ദിനത്തിനുള്ള വായനകളുണ്ടെങ്കിലും, ചാവറയച്ചന്റെ തർജ്ജമ അതിൽ കാണുന്നില്ല. 1933-ൽ മാനാനത്തുനിന്നു വലിയ ശനിയായ്ക്കയുടെ കമ്മ്ങ്ങൾ പ്രത്യേകം അച്ചടിച്ചു. ലത്തീനിലെ ക്രമങ്ങൾ മാറിക്കളഞ്ഞു് 1964-ൽ മലബാറിൽ മലയാളത്തിൽ പുതിയ ക്രമം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്.

**പൊന്തിഫിക്കലും കാനോനനമസ്കാരവും**

റോമൻ പൊന്തിഫിക്കൽ ഒരിക്കലും വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ല. 1896 മുതൽ വിശുദ്ധതൈലം വെണ്ണരിക്കുമ്പോഴും പട്ടം നല്ലമ്പോഴും ലത്തീൻപുസ്തകം മെത്രാന്മാർ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. സ്വൈമര്യലേപനം നൽകുമ്പോൾ കൂദാശവാക്യം അവർ സുറിയാനിയിൽ ഉച്ചരിച്ചിരുന്നു.

മുൻകണ്ടതുപോലെ ആരാധനക്രമം (Ritual) 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യത്തിനുമുൻപു് ലത്തീനിൽനിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. എന്നാൽ, 1594നു മുമ്പു് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കലർപ്പില്ലാത്ത റോമൻ റിചിലിൽ നിന്നല്ല, പോർട്ടുഗൽ ബ്രാഗാ അതിരൂപതയിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന പുസ്തകത്തിൽ നിന്നായിരുന്നു വിവർത്തനം ചെയ്തിരുന്നതു്. 91 പേജുള്ള ആദ്യപതിപ്പു് 1775-ൽ റോമിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. 196 പേജുള്ള രണ്ടാംപതിപ്പു് റോമിൽനിന്നു് 1845-ൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു. അതിന്റെ പേരു് "Ordo Chaldaicus Ministerii sacramentorum sanctorum quae perficiuntur a Hsacerdotibus juxta morem Ecclesiae Malabaricae" എന്നായിരുന്നു. ആൺ കുട്ടികളുള്ളതു്, പെൺകുട്ടികളുള്ളതു്, ഒന്നിലധികം കുട്ടികൾക്കുള്ളതു് എന്നിങ്ങനെ വേർതിരിച്ചുള്ള വിവിധ മാമ്മോദീസക്രമങ്ങൾ വൈദികന്റെ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി അതിനു നല്കിയിട്ടുണ്ടു്. അതേത്തുടർന്നു വിവാഹകമ്മ്ങ്ങൾ, കമ്പസാരത്തിന്റെ ഫോർമുല, അന്ത്യലേപനത്തിന്റേയും മരണാസനരുടേയും പ്രാർത്ഥനകൾ, അനുതാപസങ്കീർത്തനങ്ങൾ, സകല വിശുദ്ധരുടെ ലുത്തിനിയ എന്നിവ അതിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. വെള്ളം, സ്ഥലങ്ങൾ, തിരി, ഇയ്യൂർമുട്ട, പുതിയ പഴം, അപ്പം, മറേതെങ്കിലും ആഹാരസാധനം, രൂപം, പടം, പുതിയ കുരിശു് എന്നിവ ആശീർവ്വദിക്കാനുള്ള പ്രാർത്ഥനകളും ഈ പുസ്തകത്തി

ലുണ്ടു്. അശ്രദ്ധമാക്കപ്പെട്ട പള്ളിയുടെ ശുദ്ധീകരണത്തിനുള്ള ക്രമവും നല്ലിയിട്ടുണ്ടു്, ഈ പുസ്തകത്തിൽ പ്രായമായവരുടെ മാമ്മോദീസായുടെ ക്രമം ഇല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു് “Ordo Baptismi Adultorum juxta Ritum Ecclesiae Malabaricae Chaldaeorum” എന്ന ശീർഷകത്തിൽ 1869-ൽ റോമിൽ നിന്നു 44 പേജുള്ള ഒരു പുസ്തകം പ്രത്യേകമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. ഇതു പ്രയോഗത്തിലില്ല. 1928 ലെ പുത്തൻപള്ളിപ്പതിപ്പിൽ ഇതു് ചേർത്തിട്ടില്ല. വിവാഹത്തിനു് സീറോമലബാർ സഭക്കാർക്കു് ഒരു പ്രത്യേകതയുണ്ടു്. മോതിരത്തിനു പകരം ഒരു സ്വണ്ണുകരിശാ (താലി) നു് ആശീർവ്വദിച്ചു നല്കുന്നതു്. അതു വരൻ വധുവിന്റെ കഴുത്തിൽ ബന്ധിക്കുന്നു, കട്ടിനാറം സ്റ്റീഫൻ ബോർജിയായുടെ സ്വന്തം ലൈബ്രറിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതും ഇപ്പോൾ വത്തിക്കാൻ ലൈബ്രറിയിൽ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതുമായ Borgiamus Latinus 155 എന്ന കയ്യെഴുത്തു പ്രതിയിൽ സീറോമലബാർ ആരാധനപുസ്തകത്തിന്റെ ലത്തീൻ തർജ്ജമയുണ്ടു്. ഇതു മിക്കവാറും പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘം ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ പ്രസാധനം നിർവ്വഹിച്ചപ്പോൾ ചേർത്തതായിരിക്കണം.

മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടിയുള്ള വിവിധങ്ങളായ ഒപ്പീസുകൾ 1882 ലും പിന്നീടു് 1921ലും 1929 ലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ച പുസ്തകത്തിലുണ്ടു്. അതിൽ കൽദായക്രമം പരിരക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ അതിലുടനീളം ലത്തീൻ റീത്തിന്റെ സാധീനതാശക്തി കാണാം. ഉദാഹരണമായി കട്ടികളുടെ ശവസംസ്കാര പ്രാർത്ഥന ലത്തീനിൽനിന്നുള്ള തനിവിവർത്തനമാണു്.

സുറിയാനിക്കാരുടെ കാനോനനമസ്കാരപ്പുസ്തകം അപൂർണ്ണമായിരുന്നു. പൗരസ്ത്യസുറിയാനിക്കാരുടേതുപോലെ ആശ്ചര്യവട്ടത്തിനുള്ള നമസ്കാരമാണുള്ളതു്. അതിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ള കുറെ തിരുനാളുകൾ ലത്തീനിൽനിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്തതാണു്. നമസ്കാരത്തിന്റെ ചെറിയ പതിപ്പു് എളുപ്പത്തിനുവേണ്ടി പാവറകുറ്റാക്കോസച്ചൻ നിർമ്മിച്ചു. എങ്കിലും നമസ്കാരവും കർബാനയുമായി സാമ്യമില്ല. കൽദായ പഞ്ചാംഗമനുസരിച്ചുള്ള നമസ്കാരവും കർബാനയിലെ പഞ്ചാംഗവും തമ്മിൽ പൊരുത്തമില്ല. റോമൻ പഞ്ചാംഗം ഏറെ അനുകരിച്ചുള്ള ഒരു വായനക്രമമാണു് കർബാനയിലുള്ളതു്. 1871ലും 1886ലും കൂനമാവിൽനിന്നും 1913 ലും 1923 ലും മാനാനത്തുനിന്നും 1917-ൽ പുത്തമ്പള്ളിയിൽനിന്നും അഞ്ചു പതിപ്പുകൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. ഇപ്പോൾ ആരാധനക്രമത്തിലെ വിവിധ കാലഘട്ടങ്ങൾക്കനുസൃതമായ കാനോനനമസ്കാരം തയ്യാറാക്കിയിട്ടുണ്ടു്.

അത്രയോടൊപ്പൻ പുത്തമ്പള്ളിയിൽ പ്രസാധനം ചെയ്ത Talmuda അഥവാ Schola Discipulorum Ecclesiasticorum എന്നീ പുസ്തകങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാൻ സീറോമലബാർ വൈദി

കക്ഷു് അനുവാദമുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ വിഭൂതി, ഓശാന, പെസഹ, ദുഃഖവെള്ളിയാഴ്ച കുർബാനയ്ക്കുശേഷമുള്ള ഉപകാരസ്തുരണ, കുർബാനയിലെ സുവിശേഷങ്ങളും ലേഖനങ്ങളും എന്നിവ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. ഇപ്പോൾ എല്ലാ തിരക്കുക്കളും മലയാളത്തിലായിട്ടുണ്ടു്.

### ആരാധനക്രമത്തിലെ നവീകരണം

പൗരസ്ത്യസഭകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം സീറോ മലബാർ ലിറ്ററർജിയിൽ അടിസ്ഥാനപരമായ മാറ്റങ്ങൾ വന്നുകഴിഞ്ഞു. കൽദായരീതു് അഥവാ പൗരസ്ത്യസുറിയാനി രീതു് ശരിയായി പുനഃസ്ഥാപിക്കുക എന്നതാണു് നവീകരണത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം. 1957-ൽ കൽദായ പൊന്തിഫിക്കൽക്രമം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. 1960-ൽ ആദായിയുടേയും മാറിയുടേയും അനാഫൊരയോടുകൂടിയ തക്കയുടെ പുതിയ പതിപ്പു് ആലുവാ മാർത്തോമ്മാസുറിയാനി പ്രസിൽനിന്നു പുറത്തുവന്നു. അതിൽ കൂദാശവാക്യങ്ങൾ സുറിയാനിയിൽ തന്നെയായിരുന്നു. (തക്ക, ആലുവാ, 1960, പേജ് 62) 1962-ൽ സന്യസ്തമലയാളകുർബാനക്രമം, ഔദ്യോഗികമായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടു. 1968-ൽ കുർബാനക്രമം വീണ്ടും പരിഷ്കരിച്ചു്, ദേശീയമായ വ്യത്യാസങ്ങളോടെ കട്ടിനാൾ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ തിരുമേനിയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായി.

പൊന്തിഫിക്കൽക്രമത്തിന്റെ വിശദീകരണവും, പഞ്ചാംഗവും, കുർബാനയ്ക്കുള്ള വായനകളും പൗരസ്ത്യതിരുസംഘം ഔദ്യോഗികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്.<sup>17</sup>

പാരമ്പര്യവാദികളായ കുറെപ്പേർ എതിർക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും സീറോ മലബാർ ലിറ്ററർജിയിൽ മാറ്റങ്ങൾ വന്നുകഴിഞ്ഞു; ഇനിയും മാറ്റങ്ങൾ ഉണ്ടാകും എന്നതും വസ്തുതയാണു്.

### സീറോ മലങ്കര ആരാധനക്രമം

സാമാന്യമായി പറഞ്ഞാൽ മലബാറിലെ യാക്കോബായക്കാർ പരിശുദ്ധ അന്ത്യോക്യൻ രീതു് ആചരിക്കുന്നുണ്ടു്.<sup>18</sup> മുൻ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ യാക്കോബായ തിരക്കുക്കൾ പൂണ്ണമായി ആരംഭിച്ചിട്ടു് അധികകാലമായിട്ടില്ല. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർ്വ്വാർത്തിലാണു് അതു നടപ്പിലായതു്. അതിനു മുമ്പു് ലത്തീൻ സ്വാധീനമുള്ള കൽദായ ലിറ്ററർജിക്കൊണ്ടു് മാർത്തോമ്മാക്കാരുടെ അനുയായികൾ തൃപ്തിപ്പെടാഞ്ഞിരുന്നു. എന്നാൽ പുളിച്ച അപ്പവും കൈക്കുരിശും മറ്റു യാക്കോബായ ചിഹ്നങ്ങളും അവർ ഉപയോഗിച്ചു.

ഗിച്ചിരുന്നു. സെൻറ് ജെയിംസിന്റെ അനാഥര, മാർ എബ്രേ വുസിൻറേതന്നെ കരുതപ്പെടുന്ന മാമ്മോദീസാക്രമം എന്നീ അന്ത്യോക്യൻ റീത്തിലെ ഭാഗങ്ങൾ 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ യാക്കോബായ കൈയെഴുത്തു പ്രതികളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു.

പ്രോട്ടസ്റ്റന്റർ സ്വാധീനം മൂലം മാതൃഭാഷയിൽ ഉള്ളവരുടെ വലിയ ഭാഗം മലയാളത്തിലാണ്. മാർത്തോമ്മാക്കാർ സുറിയാനിയുടെ ഉപയോഗംതന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചു കളഞ്ഞു.

യാക്കോബായക്കാരുടേയും പിന്നീട് മലങ്കരകത്തോലിക്കരുടേയും കുർബാനപുസ്തകത്തിൽ പാശ്ചാത്യ സുറിയാനിയാണ് മലയാളവിവർത്തനത്തോടുകൂടെ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. അടുത്ത കാലംവരെ കുർബാനയർപ്പിക്കുന്ന പുരോഹിതന്റെ സാമർത്ഥ്യത്തിനും മനോധർമ്മത്തിനും വിട്ടുകൊടുക്കുകയായിരുന്നു ഈ വിവർത്തനങ്ങൾ. അതുകൊണ്ടു പല തെറ്റുകളും പറ്റിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ യാക്കോബായക്കാർക്കും മലങ്കര കത്തോലിക്കർക്കും ശരിയായ തജ്ജമപുസ്തകമുണ്ട്.

യാക്കോബായ കേന്ദ്രമായ പാമ്പാക്കടയിൽ പ്രസ്സുണ്ടായപ്പോൾ അനാഥരാപുസ്തകം തുടങ്ങി വിവിധ ആരാധനാക്രമത്തിന്റെ പല പതിപ്പുകൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു. ഇതിൽ അഞ്ചുണ്ണും 1886-ലും 16 എണ്ണം 1931-ലും പ്രസിദ്ധീകൃതമായി.<sup>19</sup> ഈ കൂടാതെ വിവിധ ശുശ്രൂഷകളുടെ പുസ്തകവും അച്ചടിച്ചു. നിനിവേക്കാരുടെ മൂന്നു നൊയമ്പ്, (1933, 50 പേജ്,) നൊയമ്പിലെ ആദ്യത്തെ അഞ്ചുദിവസത്തെ പ്രാർത്ഥനകൾ (1932 106 പേജ്) വിശുദ്ധ വാരം (1931, 92 പേജ്) ദനഹാത്തിരുന്നാളിലെ ജലത്തിന്റെ ആശീർവാദം തുടങ്ങിയ മറ്റുകമ്മങ്ങളും അടങ്ങിയ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

പാമ്പാക്കട പ്രസ്സിൽ അച്ചടിച്ച പുസ്തകങ്ങൾ.

1. കൂദാശകളുടെ ക്രമം (അന്ത്യലേപനം ചേർത്തിട്ടില്ല 1936)
2. അന്ത്യലേപനക്രമം (1907, 1932)
3. വൈദികരുടെ ശവസംസ്കാരം (1905, 1938)
4. അൽമായരുടെ ശവസംസ്കാരം 1880
5. ആഴ്ചവട്ടത്തിലെ നമസ്കാരം.

സീറോ മലങ്കര കത്തോലിക്കർ താഴെപ്പറയുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

1. 1934-ൽ പാമ്പാക്കടയിൽ അച്ചടിച്ച കുർബാന പുസ്തകം. അതിൽ മാർ ക്രിസ്റ്റോസിൻറേയും മാർ ജെയിംസി

ന്ദേറയും ചെറിയ അനാഥാറകളും മറ്റു കർബാനയുടെ കർമ്മങ്ങളും ഉണ്ടു്.

2. 1949-ൽ തിരുവല്ലായിൽ അച്ചടിച്ച കർബാന പുസ്തകം. അതിൽ മാർ ക്രിസ്റ്റോസിന്റെ അനാഥാ മാത്രമേയുള്ളൂ. ഇതിനു മലയാളവിവർത്തനമുണ്ടു്.

3. 1933-ൽ തിരുവല്ലായിൽ അച്ചടിച്ച ആറാം പട്ടക്കാറന്റെ പ്രാർത്ഥന അടങ്ങിയ പുസ്തകം. തിരുവല്ലായിൽ ആരാധനപ്പുസ്തകങ്ങൾ അടിക്കാൻ വേണ്ടത്ര സൗകര്യമുള്ള പ്രസ്സുണ്ടല്ലോ.

4. സാധാരണ കാനോനനമസ്കാരം 1943

5. മലയാളത്തിൽ കർമ്മങ്ങളെപ്പറ്റി മൂന്നു പുസ്തകം. 1941-3, അൽമായരുടെ നമസ്കാരം മലയാളത്തിൽ, 1947.

6. അന്ത്യോക്യൻ റീത്തിനനുരൂപമായ മെത്രാൻപട്ടശുശ്രൂഷയുടെ മലയാള വിവർത്തനം 1953

1. B. V. Vatic. Syr. 45, 46, 62, 65, 85, 88

2. ജി. ഷർഹാമർ, The Malabar Church and Rome. തൃശ്ശി നാപ്പിള്ളി. 1934, പേജ് 15-20, 1518-ൽ മാത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ റോമൻസമ്പ്രദായം സ്വീകരിക്കണമെന്നു് പെൻറാഡോ (Penteado) എഴുതി. ഷർഹാമർ കണ്ടെടുത്ത രേഖകൾ പിന്നീടു് എ. ഡിസിൽവരോഗോ പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു. Documentacao dara a Historia das missoes do padroado Fortugues do Oriente, ഇൻഡ്യാ ലിസ്ബൺ 1947 വാല്യം രണ്ടു്, പേജ് 352-6; 357-60. വാല്യം മൂന്നു്, പേജ് 543-54, വാല്യം നാലു് പേജ് 477-87.

3. ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ ജോൺ മൂന്നാമൻ രാജാവിനു് Epistola e S. Francisci Xaverii 26 ജനുവരി 1549 Rome 1945 വാല്യം 2 പേജ് 62

4. മേൽപേജ് 37

5. മേൽപേജ് 40

6. ജി. ഷർഹാമർ, മേൽപേജ് 22

7. മേൽപേജ് 46

8. Bullarum Patronatus Portugalliae ലിസ്ബൺ, 1873, അനുബന്ധം 1 പേജ് 75

9. മേൽപേജ് 64

10. ഇതു് എന്നും എന്നേക്കും ആയിരിക്കട്ടെ (hoc erit nobis pignus in saecula saecularum) എന്ന ശൈലി ഇപ്പോൾ സീറോ മലബാർ ലിറ്റർച്ചറിയിൽ ഇല്ല. സൂനഹദോസിന്റെ ഔദ്യോഗികരേഖ

കളിൽ കാണുന്ന ലോകാവസാനംവരെ (Usque ad consummationem saeculorum) എന്ന തിരുത്തു് റോമിലെ ഈശോസഭാഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ കാണുന്നുണ്ടു്. Fondo Gesuitico Missioni di Malabar എന്ന പോർട്ടുഗീസ് രേഖയിൽ അതു കാണുന്നില്ല. സുനഹദോസിന്റെ നടപടികളുടെ കയ്യെഴുത്തുപ്രതിയിൽ ചിലതെല്ലാം വിട്ടുകളഞ്ഞതായും മറ്റു ചിലതു് കൂട്ടിച്ചേർത്തതായും കാണുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ അഞ്ചാം നടപടി (Actio V) യുടെ ഒന്നാം ഡിക്രിയിൽ വളരെയധികം വിട്ടുകളഞ്ഞതായും ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ മാറ്റം വരുത്തിയതായും കാണാം. ഒരുപക്ഷേ, ഈ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഫാദർ റോസ്തനെ വരുത്തിയതാകാം. ഫാദർ ജി. എം. അന്താവോ (Fr. G. M. Antao) ഒന്നാം ഡിക്രി പതിനാറാം രേഖ എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു് (De synodi diamperitanae atque decretis (ഗോവ, 1952, പേജ് 166-70). സീറോമലബാർസഭയുടെ പഞ്ചാംഗത്തെപ്പറ്റി ഗ്രഹിക്കുവാൻ എൻ. നില്ലസിന്റെ (N. Nilles) 'Das syro-chaldaiche Kirchenjahr des Thomaschristen, Z. K. T. 20 (1896) പേജ് 726-39, Kalendarium manuale utriusque ecclesiae orientalis et occidentalis, ഇൻസ്ബ്രക്, 1897, രണ്ടാംപതിപ്പു്, വാല്യം രണ്ടു് പേജ് 647-76, എന്നീ പുസ്തകങ്ങൾ കാണുക.

11. താഴെപ്പറയുന്ന ശീർഷകത്തിലാണു് കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു് *Missa de que usamos antigos christians Sao Thome... purgada dos erros et blasphemias nestorianai... transeads siriaco, ou soriano de verbo ad verbum em lingua latina, കോയിമ്പ്ര, 1606, 9 വശങ്ങൾ*

12. ഇ. റെനഡോട്ടു് (E. Renaudot) *Liturgiarum orientalm collection, പാരീസ്, 1716, വാല്യം മുൻപേജ് 468-538.* ഈ റെനഡോട്ടിന്റെ രേഖ കൂടുതൽ കുറിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ *subsidium ad Bullarium patronatus Portugalliae, അലപ്പി, 1903, പേജ് 17-50* എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ കാണാം.

13. ഗുവെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച തർജമയിൽ കാണുന്ന സീറോ മലബാർ ലിറ്റർജിയുടെ രേഖയും ഉർമിയ (Urmiah) അച്ചടിച്ച രേഖയിലും റെനഡോട്ടു്, ബഡ്ഗാർ, ബ്രെറ്ററുമാൻ എന്നിവർ തർജമ ചെയ്ത പ്രസിദ്ധീകരിച്ച *Liturgies Eastern and Western, ഓക്ഫോർഡ് 1896, വാല്യം ഒന്നു്, പേജ് 252-305,* എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിലും കൂടി ആദായിയുടേയും മാരിയുടേയും ലിറ്റർജി എന്നു് അറിയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള രേഖയും തമ്മിൽ ആർ. എച്ച്. കോണോളി. ഒ. എസ്. ബി. നിഷ്പന്നമായ താരതമ്യപഠനം നടത്തിയിട്ടുണ്ടു്. R. H. Connolly. O S.B. 'The work of menezes on Malabar Liturgy' J. T. S. 15 (1914) പേജ് 396-425, 569-89 (എഡ്മണ്ടു് ബിഷപ്പിന്റെ കുറിച്ചുകൊടുക്കിയ (പേജ് 589-93) ഈ പുസ്തകത്തിൽ കാണാം) മുൻപറഞ്ഞ രണ്ടു രേഖകൾക്കും വളരെയധികം സാമ്യം ഉണ്ടെന്നു് ഫാദർ കോണോളി സ്ഥാപിക്കുന്നു. റോമിയിൽ തിരുത്തലിന്റേയും സ്വഭാവം എന്തെന്നു് അദ്ദേഹം വിശകലനം

ചെയ്യുന്നുണ്ടു്. കൂടാതെ കർമ്മത്തിലെ വാചകങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രത്യേകം പഠനം നടത്തിയിട്ടുണ്ടു്. വിശ്വാസപ്രമാണം, കൂടാതെ വാക്യം, (words of consecration) ലത്തീൻകർബാനയിലെ Te igitur എന്ന പ്രാർത്ഥനയിലെ ചില വാക്കുകൾ ചേർത്ത സമൂഹം ചൊല്ലുന്ന പ്രാർത്ഥന എന്തിനായിലാണു് ലത്തീൻ സ്വാധീനം ഉള്ളതു് എന്നു് അദ്ദേഹം പറയുന്നു. ലിബ്രെൻറെ (Le Brun) കൃതി അദ്ദേഹം അവഗണിച്ചതായിത്തോന്നുന്നു. ആ കൃതിയെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം പരാമർശിച്ചിട്ടില്ല. ജെ. എം. ഹാൻസെൻസ് (J. M. Hanssens S. J.) തൻറെ Institutiones Lituagical de Ritibus Orientalium, റോം, 1930, വാല്യം രണ്ടു്, പേജ് 389-93, 502-6, എന്ന കൃതിയിൽ കൽദായ സീറോമലബാർ ലിറ്റർജിക്കളെ താരതമ്യം ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. കൂടാതെ സീറോമലബാർ ലിറ്റർജിയുടെ ചരിത്രവും, 1775-ലെ റോമൻപതിപ്പു് തയ്യാറാക്കിയതിൻറെ വിവരണവും പ്രസ്തുത പുസ്തകത്തിലുണ്ടു്. അഗസ്റ്റീനിയൻ സന്യാസിയായ ജെ. ബി. (ഡിഗ്ലൻ) (J B. de Glen) ബ്രസ്സൽസിൽനിന്നു് 1609-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃതിയെപ്പറ്റി അതു നേരിട്ടു കണ്ടിട്ടില്ലെങ്കിലും കോണോളിയും ഹാൻസെൻസ് എടുത്തു പറയുന്നു. La messe des anciens chretiens de Saint Thomas, en leveche d Angamalle, es Indes orientales, repurgee des erreurs et blasphemes du nestorianisme, par... Don Alexis de Menses... y premise une remonstrancet catholique aux peuples du Pays-Bas, des fruits et utilites de la precedente histoire et de la messe subsequente, ആറു ഭാഗങ്ങൾ. 123 പേജുകൾ 81 മുതൽ 123 വരെയുള്ള പേജുകളിൽ ഗുവെയുടെ ലത്തീൻ തർജ്ജമ എടുത്തു ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. ഗ്രന്ഥത്തിൻറെ മറ്റു ഭാഗങ്ങൾ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു് വാദഗതിക്കെതിരെയുള്ള തെളിവുകളാണു്. മാന്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിലുള്ള കർബാനയിലെ ബലിയുടെ അസ്തിത്വം, വിശുദ്ധരോടുള്ള വണക്കം, മണിയുടെ ഉപയോഗം, കരിശു വര എന്നിവ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു തെളിവുനല്കിയിട്ടുണ്ടു്.

14. Hierarchia Carmelitana A. O. C. E. 13 (1931) പേജ് 37

15. Missale chaldeicum ex decreto S. C. Propaganda Fide editum, റോം, 1767, പേജ് 614 നാലാംഭാഗം

16. Subsidium od Bullarum പേജ് 56 മുതൽ

17. റാസയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് തർജ്ജമ ഫാദർ ആഡ്രി കളപ്പുര പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. An English Version of Rasa or the Syriac Pontifical High Mass, വരാപ്പുഴ, 1924, പേജ് 148, 131 പേജ മുതൽ 148 പേജ വരെയുള്ള പേജുകൾ മറ്റു പ്രാർത്ഥനകളാണു്. The Liturgy of St. Thomas Christians or Rasa of Syro Malabar Rite, മാനാനം, 1954, പേജ് 205, എന്ന പേരിൽ ചരിത്രപരവും തീരുക്കർമ്മ സംബന്ധവുമായചില കഠിപ്പുകളോടെ റാസയുടെ കഠിനങ്ങളെ മെച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ ഫാദർ ഫാബിയൻ ഒ. സി. ഡി. പ്രസിദ്ധം ചെയ്തു.

17. ജെ. ചാവേലിൽ, *Restoration of Syro Malabar Rite, കാരിത്താസ്, ആലുവ, 1962, പേജ് 121-124*

18. തെറ്റായ തലക്കെട്ടുള്ള G. B. ഹോവാർഡിന്റെ പുസ്തകം വാസ്തുവത്തിൽ മലബാറിൽ നടപ്പിലുള്ള യാക്കോബായ ആരാധനക്രമത്തെ യാണു പരാമർശിക്കുന്നതു്: "The Christians of St. Thomas and their Liturgies comprising Anaphoras of St. James, St. Peter. പത്രണ്ടു് അപ്പസ്തോലന്മാർ, മാർ ഡയനീഷ്യസ്, മാർ ക്രിസ്റ്റസ്, മാർ ഇവാന്റിയോസ്, Ordo Communis സുറിയാനി കയ്യെഴുത്തുപ്രതിയിൽ നിന്നു വിവർത്തനം ചെയ്തു. Oxford and London 1864.

19. 1886ലെ പതിപ്പിൽ താഴെപ്പറയുന്നവരുടെ അനാഫോറകൾ ഉണ്ടു്; മാർ ജെയിംസ്, മാർ ഡയനീഷ്യസ് ബർസ്ലീബി, മാർ മാത്യു, മാർ എവുസ്താക്കിയോസ്, മാർ ജൂലിയോസ്. 1931ലെ പതിപ്പിൽ താഴെ പറയുന്നവരുടെ അനാഫോറകൾ ഉണ്ടു്. മാർ ജെയിംസ്, മാർ ഡയനീഷ്യസ് ബർസ്ലീബി, ക്രസോസ്തോമോസ് ഇവാന്റിസ് എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്ന ഹാരാനിലെ മാർ ജോൺ, മാർ ജോൺ (യൂനഹോൻ) മാർ മാത്യു, മാർ എവുസ്താക്കിയോസ്, മാർ ജൂലിയോസ്, മാർ ക്ലിസ്തോസ്, മാർ പീറ്റർ, പത്രണ്ടു ശ്രീഹന്മാർ, മാർ അബ്രാഹം, മാർ ലാസറസ്, അന്ത്യോക്യയിലെ പാത്രിയർക്കീസ്, മാർ പീറ്റർ (കല്ലിനിക്കോസ്), അന്ത്യോക്യയിലെ മാർ ഇഗ്നാത്തിയോസ്, സുവിശേഷകനായ മാർ മക്കോസ്, ഹാർക്കോലിലെ മാർ തോമസ്,

*Anaphorae Syriacae quotquot in codicibus adhuc repertae sunt, cura Pontifici Iustituti Studiorum Orientalium editae et latin Versae, റോം, 1939, വാല്യം ഒന്നു്, പേജ് 46.*

# അനുബന്ധം മൂന്നാം

## സുപ്രധാനസംഭവങ്ങൾ

- 52 ക്രിസ്തുവിന്റെ പത്രങ്ങളും അപ്പസ്തോലന്മാരിൽ ഒരാളായ സെൻറ് തോമസും കേരളത്തിൽ വന്നു.
- 295 ദാവീദു മെത്രാൻ ബസ്രായിൽനിന്നും ഇന്ത്യയിലേക്കു യാത്ര തിരിക്കുന്നു.
- 325 നിക്യാ സുന്നഹദോസിൽ ഇന്ത്യയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തമാർ യോഹന്നാൻ സംബന്ധിച്ചു.
- 345 സുറിയാനി കുടിയേറ്റക്കാർ കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ വന്നു.
- 354-356 തിയോഫിലോസും മെത്രാൻ ഇന്ത്യ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 410 സെല്യൂഷ്യ-സെസിഫോൺ അതിമെത്രാസനത്തിന്റെ തായ സെല്യൂഷ്യർ കൗൺസിൽ
- 421 സെല്യൂഷ്യ-സെസിഫോണിലെ മെത്രാപ്പോലീത്ത കാതോലിക്കോസും എന്ന അഭിധാനം സ്വീകരിക്കുന്നു.
- 424 മാർബത്തായിലെ സുന്നഹദോസും. മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ സഭ ആൻറിയോക്കിയൻ സഭയിൽനിന്നും സ്വതന്ത്രമാകുന്നു.
- 450 ഇന്ത്യൻസഭ സെല്യൂഷ്യൻ സഭയുമായി ദുഃഖബന്ധത്തിലാകുന്നു.
- 535 കോമ്പമസും ഇൻഡികോപ്പെവസ്കസും ഇന്ത്യ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 590 ഒരു ഗ്രാങ്കു സന്യാസിയായ തിയഡോർ മൈലാപ്പൂർ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 650-60 ഇന്ത്യയും സെല്യൂഷ്യയുമായി തർക്കം.
- 714 സെല്യൂഷ്യൻ സഭയുടെ കീഴിൽ ഇന്ത്യ ഒരു അതിരൂപതയായി.
- 825 കാനയിലെ തോമാ മെത്രാൻ മലബാറിൽ എത്തുന്നു.
- 825-858 ഇന്ത്യയിലെ സുറിയാനി സഭയ്ക്കു സംപൂർണ്ണ പദവിലഭിക്കുന്നു.

- 880 മാർ സാബോർ, മാർ പ്രോത്തു് എന്നിവർ മലബാറിൽ എത്തിച്ചേരുന്നു.
- 883 ആൽഫ്രഡ് രാജാവിന്റെ പ്രതിനിധി മൈലാപ്പൂരിൽ
- 1122 ഇന്ത്യയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത (2) യായ മാർ ജോൺ റോം സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1293 മാക്കോപോളോ ഇന്ത്യ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1293 ജോൺ മോൻറികാർവീനോ ഇന്ത്യ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1300 നോർബർട്ടെൻ സഭയിൽപ്പെട്ട കാനൺ ഹൈത്തോൺ മലബാർ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1315 മാർ ജേക്കബ്ബ് ഇൻഡ്യയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി.
- 1321 ജോർഡൻ കത്തലാനി ബോംബെയ്ക്കു സമീപമുള്ള താനാ സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1321 ഒഡൊറിക്കോ ഡി പോഡെർനോൺ താനയും മലബാറും സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1329 ജോർഡൻ കത്തലാനി കൊല്ലത്തെ ആദ്യത്തെ ലത്തീൻ മെത്രാനായി.
- 1348-9 ജോൺ മരിഞ്ഞൊള കൊല്ലം സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1415-38 നിക്കോളാസ് ഡി കോണ്ടി മൈലാപ്പുരും മലബാറും സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1490 സീറോ മലബാർ പുരോഹിതനായ ജോസഫ് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേക്കു പോകുന്നു.
- 1496 മാർ തോമസ്, മാർ ജോൺ എന്നീ മെത്രാന്മാരോടു കൂടെ അദ്ദേഹം മലബാറിൽ മടങ്ങിയെത്തുന്നു.
- 1498 വാസ്കോഡിഗാമ കോഴിക്കോടു് വന്നിറങ്ങുന്നു.
- 1501 മാർ യാബല്ലാ, മാർ ദെൻഹ, മാർ യാക്കോബ്ബ് എന്നീ മെത്രാന്മാർ മലബാറിൽ എത്തുന്നു.
- 1503 വാസ്കോഡിഗാമ ആദ്യമായി സുറിയാനി കത്തോലിക്കരുമായി കണ്ടുമുട്ടുന്നു.
- 1503 കൊച്ചി പോർട്ടുഗീസുകാർ കൈവശപ്പെടുത്തി.
- 1504 കൊടുങ്ങല്ലൂർ പോർട്ടുഗീസുകാർ കൈയടക്കുന്നു.
- 1514 ഇന്ത്യയുടെമേൽ അധികാരമുള്ള ഫുക്വാൽ മെത്രാസനം സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു.
- 1523 മൈലാപ്പൂരിൽ മാർത്തോമ്മാശ്രീഹായുടെ കബറിടം കണ്ടെത്തുന്നു.

- 1539 ഗോവ, ഫുക്കാൽ രൂപതയുടെ സാമന്തരൂപതയായി സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു.
- 1544 വിശുദ്ധ ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ കേരളത്തിൽ വന്നു.
- 1546 കൊടുങ്ങല്ലൂരിൽ ഒരു സെമ്മിനാരി സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു.
- 1547 മൈലാപ്പൂരിൽ ഒരു പേർസ്യൻ കുരിശു കണ്ടെത്തുന്നു.
- 1549 വിശുദ്ധ ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ രണ്ടാം പ്രാവശ്യം കേരളം സന്ദർശിക്കുന്നു.
- 1552 കൊച്ചിയിൽ ഈശോസഭക്കാരുടെ സെമ്മിനാരി സ്ഥാപിക്കുന്നു.
- 1552 കൽദായസഭ റോമാസഭയുമായി പുനരുകൃഷ്ടം.
- 1556 മാർ ജോസഫും മാർ ഏലിയാസും ഗോവയിൽ എത്തുന്നു.
- 1557 ഗോവ അതിരൂപതയാകുന്നു, കൊച്ചി അതിന്റെ സാമന്തരൂപതയും.
- 1557-60 സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ഈശോസഭക്കാരുടെ പ്രഥമ മിഷൻ.
- 1558 മാർ ജോസഫും മാർ എലിയാസും മലബാറിൽ എത്തുന്നു.
- 1560 ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു് അനുകൂലമായി കൊച്ചിയിലെ രാജാവു് ഒരു രാജകീയ വിളംബരം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നു.
- 1561 മാർ ജോസഫു് യൂറോപ്പിലേക്കു പോകാൻ നിബ്ബന്ധിതനാകുന്നു.
- 1563 മാർ അബ്രാഹം ഇന്ത്യയിൽ
- 1564 മാർ ജോസഫു് ഇന്ത്യയിലേക്കു മടങ്ങുന്നു.
- 1564 മാർ അബ്രാഹം മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേക്കു രക്ഷപ്പെടുന്നു.
- 1565 മാർ ജോസഫു് യൂറോപ്പിലേക്കു മടങ്ങുന്നു.
- 1567 ഗോവയിലെ പ്രഥമ സൂനഹദോസു്
- 1569 മാർ ജോസഫു് റോമിൽവെച്ചു ചരമമടയുന്നു.
- 1575 ഗോവയിലെ രണ്ടാമത്തെ സൂനഹദോസു്
- 1577 വൈപ്പിക്കോട്ടയിൽ ഒരു സെമിനാരി സ്ഥാപിക്കുന്നു.
- 1577 മാർ സൈമൺ എന്ന നെസ്തോറിയൻ മെത്രാൻ മലബാറിൽ എത്തിച്ചേരുന്നു.

- 1583 അങ്കമാലിയിലെ പ്രഥമ സുനഹദോസ്
- 1585 ഗോവായിലെ മൂന്നാമത്തെ സുനഹദോസ്
- 1592 ഗോവായിലെ നാലാമത്തെ സുനഹദോസ്
- 1595 അലക്സീസ് ഡി മെനസീസ് ഗോവാമെത്രാപ്പോലീത്തയാകുന്നു.
- 1597 മാർ അബ്രാഹാമിന്റെ ചരമം
- 1599 ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസ്
- 1599 ഫ്രാൻസീസ് റോസ് എസ്. ജെ. സുറിയാനിക്കാരുടെ മെത്രാനാകുന്നു.
- 1606 അങ്കമാലിയിലെ രണ്ടാമത്തെ സുനഹദോസ്
- 1608 അങ്കമാലി വീണ്ടും മെത്രാസനമാകുന്നു.
- 1624 റോസുമെത്രാന്റെ മരണം
- 1628 ഫാ. ഫ്രാൻസീസ് ഓണാത്തി ഒ. പി. മലബാറിൽ
- 1637 തോമസ് ഡികയാംപോ ആർച്ചുഡീക്കൻ
- 1652 അഹത്തള്ള കൊച്ചിയിൽ
- 1653 കൂനൻകരിശു സത്യം
- 1653 ആർച്ചു ഡീക്കനെ ആലങ്ങാട്ടു വെച്ചു അനധികൃതമായി 'അഭിഷേചിക്കുന്നു'
- 1657 കേരളത്തിലെ ആദ്യത്തെ കമ്മലീത്താ മിഷൻ
- 1659 മോൺ. സെബസ്ത്യാനി ഓ. സി. ഡി. ആദ്യത്തെ മലബാർ വികാരി അപ്പസ്തോലിക.
- 1661 ബിഷപ്പ് സെബസ്ത്യാനി കൊച്ചിയിലെത്തുന്നു. രണ്ടാമത്തെ കമ്മലീത്താ മിഷൻ
- 1661 ഡച്ചുകാർ കൊല്ലം കൈവശപ്പെടുത്തുന്നു.
- 1662 ഡച്ചുകാർ കൊടുങ്ങല്ലൂർ കൈപ്പിടിയിലൊതുക്കുന്നു.
- 1663 കൊച്ചിയും ഡച്ചുകാർ പിടിച്ചടക്കുന്നു.
- 1663 ഫെബ്രുവരി 1 മോൺ. പറമ്പിൽ ചാണ്ടിയെ മെത്രാനായി വാഴിച്ചശേഷം ബിഷപ്പ് സെബസ്ത്യാനി കേരളം വിടുന്നു.
- 1665 യാക്കോബായമെത്രാൻ മാർ ഗ്രിഗോരിയോസ് കേരളത്തിൽ
- 1682 വരാപ്പുഴ ഒരു സെമിനാരി തുടങ്ങുന്നു.
- 1685 രണ്ടാമത്തെ യാക്കോബായ മിഷൻ കേരളത്തിൽ

- 1700 അഡാനയിലെ മാർ സൈമൺ കേരളത്തിൽ
- 1704 മാർത്തോമ്മ നാലാമൻ റോമയുമായി പുനരുകൃഷ്ടപ്പെടുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നു.
- 1730 അഥവാ 1731 മാർ ഗബ്രിയേൽ എന്ന നെസ്തോറിയൻ മെത്രാന്റെ ചരമം.
- 1747 നെസ്തോറിയനായ മാർ ജോൺ കേരളത്തിൽ വരുന്നു.
- 1748 മാർ തോമസു് അഞ്ചാമൻ റോമയുമായി പുനരുകൃഷ്ടപ്പെടാൻ ശ്രമിക്കുന്നു.
- 1751 മലബാറിലേക്കുള്ള മൂന്നാമത്തെ യാക്കോബായമിഷൻ.
- 1764 വരാപ്പുഴയിലെ സെമിനാറി പുനഃസ്ഥാപിക്കുന്നു.
- 1782 ജോസഫ് കരിയാറ്റി മെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെടുന്നു
- 1786 ഗോവയിൽവെച്ചു മാർ കരിയാറ്റി മരിക്കുന്നു
- 1795 കൊച്ചിനഗരം ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ അധീനത്തിലാകുന്നു.
- 1799 മാർ ഡയനീഷ്യസു് ആറു മാസക്കാലത്തേയ്ക്കു കത്തോലിക്കനാകുന്നു.
- 1807 യാക്കോബായ മെത്രാനായ മാർ ഡിയോസു്ക്കോ റോസു് മലബാറിൽ
- 1816 ആദ്യത്തെ ആംഗ്ലിക്കൻ മിഷനറിമാർ തിരുവിതാംകൂറിൽ
- 1825 മാർ ജേക്കബിനെ യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസു് കേരളത്തിലേക്കു് അയയ്ക്കുന്നു.
- 1829-31 കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭാ സ്ഥാപനം.
- 1836 മലബാർ യാക്കോബായക്കാരുടെ ആദ്യത്തെ സൂനഹദോസു്
- 1837 യാക്കോബായക്കാരുടെ പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു മിഷനറിമാരുടെ തമ്മിൽ സംഘട്ടനം
- 1838 വരാപ്പുഴ വികാരിയാത്തു സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു.
- 1846 യാക്കോബായ മെത്രാനായ മാർ കൂറിലോസു് കേരളത്തിൽ
- 2857 മാർ കൂറിലോസു് അന്ത്യോക്യയിലെ സിറിയൻറീതു് ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായക്കാർക്കു് നിബ്ബന്ധമാകുന്നു.
- 1861 കൽദായമെത്രാൻ മാർ റോക്കോസു് കേരളത്തിൽ
- 1862 മാർ റോക്കോസു് മെസപ്പൊട്ടേമിയായിലേക്കു മടങ്ങുന്നു.

- 1874 കൽദായ മെത്രാനായ മാർ മേല്യസ് മലബാറിൽ
- 1875 യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസായ പീറ്റർ ഏഴാമൻ കേരളത്തിൽ.
- 1876 രണ്ടാമത്തെ യാക്കോബായ സുന്നഹദോസ്
- 1882 റോം മാർ മേല്യസിനെ മഹറോൻ ചൊല്ലുന്നു. അദ്ദേഹം ഇന്ത്യ വിടുന്നു.
- 1882 പുത്തമ്പള്ളി സെമ്മിനാറി സുറിയാനിക്കാരുടേയും ലത്തീൻകാരുടേയും കേന്ദ്രസെമ്മിനാരിയാകുന്നു.
- 1886 ഇന്ത്യയിൽ കത്തോലിക്ക ഹയരാക്ടി സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു.
- 1887 കോട്ടയത്തും തൃശ്ശൂരും രണ്ടു് അപ്പസ്തോലിക്സ് വികാരിയാത്തുകൾ സ്ഥാപിതമാകുന്നു. മെഡലിക്കോട്ടു് (തൃശ്ശൂർ) ലവീഞ്ഞു് (കോട്ടയം).
- 1896 എറണാകുളത്തും ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലും പുതിയ വികാരിയാത്തുകൾ. കോട്ടയത്തിനു പകരമാണു് ചങ്ങനാശ്ശേരി സ്ഥാപിതമായതു്. മാർ ജോൺ മേനാച്ചേരി (തൃശ്ശൂർ) മാർ മാത്യു മാക്കിൽ (ചങ്ങനാശ്ശേരി) മാർ ലൂയിസ് പഴേ പറമ്പിൽ (എറണാകുളം)
- 1907 തൃശ്ശൂരിലെ മേല്യസ് ശീശ്മയിൽ പെട്ടിരുന്നവർ നെസ്തോറിയരായിത്തീരുന്നു.
- 1908 യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ ഒരു പ്രതിനിധി മലബാറിൽ സ്ഥിരതാമസമാകുന്നു.
- 1909 യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസായ അബ്ദുള്ള മലബാറിൽ
- 1910 ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായർ രണ്ടു പാർട്ടിയായി ഭിന്നിക്കുന്നു.

1911 ആഗസ്തു് 29-തെക്കുംഭാഗക്കാക്കായുള്ള പുതിയ കോട്ടയം വികാരിയാത്തു സ്ഥാപനം "In Universi Christiani" of St. Pius X) മാർ മത്തായി മെത്രാനെ അതിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനാക്കി.

1911 ആഗസ്തു് 29-എറണാകുളത്തെ കോ അദഡ്ജത്തോർ മെത്രാനായി കണ്ടത്തിൽ മാർ ആഗസ്റ്റീനോസ് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു.

1911 ആഗസ്തു് 30 കന്യാളശ്ശേരിൽ മാർ തോമ്മാ മെത്രാൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പു്.

1911 ഡിസം. 3 കണ്ടത്തിൽ മാർ ആഗസ്റ്റിനോസ്, കര്യോളശ്ശേരിൽ മാർ തോമ്മാ ഇവരുടെ മെത്രാഭിഷേകം (കാണ്ടി)

1914 ജനുവരി 14 മാക്കീൽ മാർ മത്തായി മെത്രാൻറെ ചരമം. (കോട്ടയം)

1914 ജൂലൈ 14 ചുളപ്പറമ്പിൽ മാർ അലക്സാണ്ടർ മെത്രാൻറെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്. നവം.ബർ 1 അഭിഷേകം.

1919 ഡിസം. 9 പഴേപറമ്പിൽ മാർ ഋയീസ് മെത്രാൻറെ ചരമം (എറണാകുളം)

1919 ഡിസം. 19 മേനോച്ചേരിൽ മാർ യോഹന്നാൻ മെത്രാൻറെ ചരമം (തൃശൂർ)

1921 ഏപ്രിൽ 5 വാഴപ്പിള്ളിൽ മാർ ഫ്രാൻസിസ് മെത്രാൻറെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്. ജൂലൈ 6 അഭിഷേകം (തൃശൂർ)

1923 കോഴിക്കോടു രൂപതാസ്ഥാപനം

1923 ഡിസം. 21 തൃശൂർ, ചങ്ങനാശ്ശേരി, കോട്ടയം സാമന്തരൂപതകളും എറണാകുളം അതിരൂപതയുമാക്കിയുള്ള മലയാള സുറിയാനി ഹയരാക്സി സ്ഥാപനം.

1923 ഡിസം. 21 ആധുനികകാലത്തു് ഇന്ത്യാ സ്വദേശിയായ ആദ്യത്തെ മെത്രാപ്പോലീത്തയായി കണ്ടത്തിൽ മാർ ആഗസ്റ്റിനോസ് മെത്രാൻ നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

1924 നവ. 14 മലയാള സുറിയാനി ഹയരാക്സി സ്ഥാപനബുദ്ധി, മാർപ്പാപ്പയാൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട ലെപ്പീസിയെ (Lepicier) മെത്രാപ്പോലീത്താ എറണാകുളത്തുവെച്ചു പരസ്യം ചെയ്തു. കണ്ടത്തിൽ മാർ ആഗസ്റ്റിനോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായെ പാലിയം ധരിപ്പിക്കയും ചെയ്തു.

1925 ജൂൺ 2 കര്യോളശ്ശേരിൽ മാർ തോമ്മാ മെത്രാൻറെ ചരമം, റോമായിൽ കണ്ടത്തിൽ മാർ ആഗസ്റ്റിനോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ.

1927 ഒക്ടോബർ 29 കാളാശ്ശേരിൽ മാർ യാക്കോബു മെത്രാൻറെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്. ഡിസം.ബർ 21 അഭിഷേകം (ചങ്ങനാശ്ശേരി)

1930 വിജയപുരം രൂപതാസ്ഥാപനം

1930 സെപ്റ്റം. 20 യാക്കോബായസഭയിൽനിന്നു മാർ ഇവാന്റിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടേയും മാർ തിയോഫിയസ് മെത്രാൻറെയും പുനരുകല്പം.

1932 ജൂൺ 1 മംഗലപ്പുഴയിലുള്ള പഴയ സെമിനാരി കെട്ടിടം നീക്കി തൽസ്ഥാനത്തു പണിയിച്ചതും പുത്തൻപള്ളി

Syro-Malabar സെമിനാരിയെപ്പോലെതന്നെ S Oriental Congregation-ന്റെ കീഴിൽ Delegate Ap. Internuncio-യുടെ നേരിട്ടുള്ള ഭരണത്തിലുള്ളതുമായ പുതിയ സെമിനാരിയിൽ പഠനരംഭം.

1932 ജൂൺ 11 മലങ്കര സുറിയാനി ഹയരാക്സിസ്ഥാപനം

1933 നവംബർ 6 തിരുവല്ലാ രൂപതാസ്ഥാപനം.

1937 നവ. 29 മാർ സെവേരിയോസു<sup>o</sup> മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ പുനരുകയം.

1937 തിരുവനന്തപുരം ലത്തീൻ രൂപതാസ്ഥാപനം.

1937 മോൺ. ജെറോം ഫെർണാണ്ടസ്<sup>o</sup>, കൊല്ലം മെത്രാൻ

1942 മേയ് 12 വാഴപ്പിള്ളിൽ മാർ ഫ്രാൻസിസ് (തൃശൂർ) മെത്രാന്റെ ചരമം.

1944 മാർച്ച് 11 ആലപ്പാട്ടു മാർ ജോർജ്ജ് (തൃശൂർ) മെത്രാന്റെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്.

1945 ജൂൺ 9 തറയിൽ മാർ തോമ്മാ കോ അഡ്ജുത്തോർ മെത്രാന്റെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് (കോട്ടയം)

1948 മോൺ. പത്രോണി എസ്<sup>o</sup>. ജെ. കോഴിക്കോട്ടു മെത്രാൻ.

1949 ഒക്ടോബർ 27 കാളാശ്ശേരി മാർ യാക്കോബ് (ചങ്ങനാശ്ശേരി) മെത്രാന്റെ ചരമം.

1950 ജനു. 6-18 ബാങ്കൂട്ടരിൽ ഇന്ത്യയുടെ ആദ്യത്തെ പൊതുസുനഹദോസ്. കട്ടിനാൾ തോമസ് ഗിൽറോയി അദ്ധ്യക്ഷൻ.

1950 ജൂലൈ 25 എറണാകുളം അതിരൂപതയുടെ സാമന്തരൂപതയായി പാലാ രൂപതാ സ്ഥാപനം Quo Ecclesiarum of Pius XII) കാവുകാട്ടു മാർ മത്തായി (ചങ്ങനാശ്ശേരി) വയലിൽ മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ (പാലാ) മെത്രാന്മാരുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്.

1950 നവം. 9 കാവുകാട്ടു മത്തായി, വയലിൽ മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ മെത്രാന്മാരുടെ അഭിഷേകം (റോമാ.)

1952 ജനുവരി 8. ചുളപ്പറമ്പിൽ മാർ അലക്സാണ്ടർ (കോട്ടയം) മെത്രാന്റെ ചരമം.

1952 മോൺ. അലക്സാണ്ടർ എടേഴത്തു<sup>o</sup> കൊച്ചിമെത്രാൻ ആലപ്പുഴ രൂപത സ്ഥാപിക്കപ്പെടുന്നു. മോൺ. മൈക്കൽ ആറാട്ടുകുളം ആലപ്പുഴ മെത്രാൻ.

1952 ഡിസംബർ 28 മാർത്തോമ്മാശ്രീഹാ കേരളത്തിൽ വന്നതിന്റെ പത്തൊമ്പതാം ശതാബ്ദിയും വിശുദ്ധ ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യറിന്റെ ചരമത്തിന്റെ നാലാംശതാബ്ദിയും പ്രമാണിച്ചുള്ള ആഘോഷം. അതു സംബന്ധിച്ചുള്ള പത്രണ്ടാംപീയൂസിന്റെ തിരുവെഴുത്തു് (Constat Profecto)

1952 ഡിസ. 31 ബോംബെ മെത്രാപ്പോലീത്ത കട്ടിനാളായി ഉയർത്തപ്പെടുന്നു.

1953 ജനുവരി 29 തിരുവനന്തപുരം സഹായമെത്രാൻ മാർ ഗ്രിഗോറിയോസിന്റെ അഭിഷേകം

1953 മാർച്ച് 2 സി. എം. ഐ. സജ്ജ മൂന്നു പ്രോവിൻസുകൾ നിശ്ചയിച്ചു.

1953 ജൂലൈ 15 മാർ ഇവാന്റിയോസിന്റെ ചരമം

1953 ഒക്ടോബർ 28 പാരേക്കാട്ടിൽ മാർ ജോസഫ് എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സഹായമെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

1953 നവംബർ 30 കട്ടിനാൾ തിസ്സരൻറു് മാർ ജോസഫ് പാരേക്കാട്ടിലിനെ അഭിഷേചിക്കുന്നു (എറണാകുളം)

1953 ഡിസംബർ 6 ഓത്തോണയിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്ന മാർത്തോമ്മാശ്രീഹായുടെ തിരുശേഷിപ്പ് കൊടുങ്ങല്ലൂർ Pontifical shrine-ൽ സ്ഥാപിച്ചു.

1953 ഡിസ. 3 തലശ്ശേരി രൂപതാ സ്ഥാപനം. മോൺ. സെബാസ്റ്റ്യൻ വള്ളോപ്പിള്ളി അഡ്മിനിസ്ട്രർ അപ്പന്യോലിക്കു്

1954 ഏപ്രിൽ 22 സഹായമെത്രാനായി മാർ അത്തനാസിയോസിന്റെ അഭിഷേകം (തിരുവല്ല)

1955 ജനുവരി 18 തിരുവല്ലാമെത്രാൻ മാർ സവേരിയോസിന്റെ മരണം.

1955 ജനുവരി 27 മാർ ഗ്രിഗോറിയോസു് തിരുവനന്തപുരം മെത്രാപ്പോലീത്ത, മാർ അത്തനാസിയോസു്, തിരുവല്ലാമെത്രാൻ.

1955 ഏപ്രിൽ 28 മലയാള സുറിയാനി ഹയരാക്ടി വികസിപ്പിക്കുന്നു.

ചങ്ങനാശ്ശേരിരൂപതയുടെ അതൃത്തി കൊല്ലം, തിരുവനന്തപുരം, കോട്ടാർ എന്നീ രൂപതാപ്രദേശം മുഴുവൻ ഉൾപ്പെടുത്തി. തെക്കോട്ടു കന്യാകുമാരിവരെ വികസിപ്പിച്ചു.

(Multorum Fidelium)

ശങ്ങരകൂടി ഉൾപ്പെടുത്തത്തക്കവണ്ണം വിപുലമാക്കി (Saepe Fidelium)

തലശ്ശേരിരൂപത മൈസൂർ, മംഗലപുരം എന്നീ രൂപതാ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തക്കവിധം വിസ്തൃതമാക്കി. (Pro fidelibus)

കോട്ടയം മെത്രാൻ വികസിതമായ മലയാള സുറിയാനി പ്രദേശത്തുള്ള തെക്കുംഭാഗക്കാരായ സുറിയാനി കത്തോലിക്കരുടെമേൽ അധികാരം. (Personal jurisdiction) (Quae Suddistica gens.)

1955 ഒക്ടോ. 16 തലശ്ശേരിരൂപതയുടെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ അപ്പേസ്തോലിക്ക മോൺ. സെബാസ്റ്റ്യൻ വള്ളോപ്പിള്ളി മെത്രാൻ സ്ഥാനത്തേക്കു് ഉയർത്തപ്പെട്ടു.

1955 മോൺ. പീറ്റർ ഫെർണാണ്ടസ് തിരുവനന്തപുരം മെത്രാൻ

1956 ജനുവരി 10 മാർ അഗസ്റ്റിൻ കണ്ടത്തിലിന്റെ ചരമം.

1956 ജൂൺ 27 മാർ തെയോഫിലോസിന്റെ ചരമം.

1956 ജൂലൈ 20 മാർ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ എറണാകുളം അതിരൂപതയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്ത

1956 ജൂലൈ 29 ചങ്ങനാശ്ശേരി അതിരൂപതയായി ഉയർത്തി. കാവുകാട്ടു് മാർ മാത്യു മെത്രാപ്പോലീത്ത.

1956 ജൂലൈ 29 കോതമംഗലം രൂപതയുടെ സ്ഥാപനം. മാർ മാത്യു പോത്തനാമൂഴി കോതമംഗലം മെത്രാൻ

1961 ഏപ്രിൽ 11 മാർ ജോസഫ് കരിയാറ്റി മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഭൗതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ ഗോവായിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്നു് ആലങ്ങാട്ടുപള്ളി മദ്ബഹായിൽ പുനഃസംസ്കരിക്കപ്പെട്ടു.

1962 മാർച്ച് 31 ചന്ദ്ര മിഷൻ സ്ഥാപനം. മോൺ. ജനുവരിയൂസ് സി. എം. ഐ. അപ്പസ്തോലിക്കു് എക്സാക്ട്.

1963 ജൂലൈ 3 കോട്ടയത്തു വടവാതൂരിൽ സെന്റ് തോമസ് അപ്പസ്തോലിക്കു് സെമിനാരി എന്ന പേരിൽ ഒരു മേജർ സെമിനാരി ആരംഭിച്ചു.

1964 നവംബർ 28 മുതൽ ഡിസംബർ 3 വരെ ബോംബെയിൽ വെച്ചു് 38-ാം അന്തർദ്ദേശീയ ദിവ്യകാരുണ്യ കോൺഗ്രസ്. പരിശുദ്ധ പിതാവു് പോലും മാർപ്പാപ്പ സംബന്ധിച്ചു.

1968 ഫെബ്രുവരി 17 എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്ത

മാർ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ പൗരസ്ത്യതിരുസംഘത്തിലെ അംഗം.

1968 ഫെബ്രുവരി 24 കോട്ടയം സഹായമെത്രാൻ ഡോ. കരയാക്കോസ് കന്നശ്ശേരിയുടെ പട്ടാഭിഷേകം (കോട്ടയം)

1968 ജൂലൈ 29 സാത്ന, സാഗർ, ഉച്ചൈജയിൻ എന്നീ മൂന്നു മിഷൻ രംഗങ്ങൾ മലബാർസഭയ്ക്കു ലഭിച്ചു. മോൺ. എ. ഡി. മറം വി. സി. (സാത്ന) മോൺ. ക്ലൈമൻറ് സി. എം. ഐ. (സാഗർ) മോൺ. ജോൺ പെരുമറ്റം (ഉച്ചൈജയിൻ) എന്നിവർ എക്സാക്മോരായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു.

1967 മാർച്ച് 26 എറണാകുളം മെത്രാപ്പോലീത്ത ഡോ. ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ തിരുമേനിയെ കട്ടിനാലു പദവിയ്ക്കു ലേക്കയർത്തി.

1969 ഒക്ടോ. 9 മാർ മാത്യു കാവുകാട്ടിന്റെ ചരമം.

1970 ജനുവരി 6 എറണാകുളം സഹായ മെത്രാൻ മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ മങ്കഴിക്കരിയുടെ മെത്രാഭിഷേകം.

1970 ജനുവരി 21 വരാപ്പുഴ ആർച്ച് ബിഷപ്പ് ഡോ. ജോസഫ് അട്ടിപ്പേറ്റിയുടെ ചരമം.

1970 ജൂൺ 4 തൃശൂർ മെത്രാൻ ഡോ. ജോസഫ് കുണ്ടു കളത്തിന്റെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്.

1970 ജൂൺ 13 ഉട്ടി മെത്രാൻ ഡോ. ആൻറണി പടിയറ ചങ്ങനാശ്ശേരി മെത്രാനായി നിയമിക്കപ്പെടുന്നു.

1970 ആഗ. 16 തൃശൂർ മെത്രാൻ മാർ ജോർജ്ജ് ആലപ്പാട് രൂപതാ ഭരണം ഓഴിയുന്നു.

1971 ഏപ്രിൽ 4 വരാപ്പുഴ ആർച്ച് ബിഷപ്പ് ഡോക്ടർ ജോസഫ് കേളത്തയ്യടേയും വിജയപുരം മെത്രാൻ മോൺ. കൊർണേലിയൂസ് ഇലഞ്ഞിക്കലിന്റേയും മെത്രാഭിഷേകം.

1972 ജനുവരി 29 ഡോ. പൗലത്തിൽ ചങ്ങനാശ്ശേരി സഹായമെത്രാൻ.

1972 ഏപ്രിൽ 16 മാർത്തോമ്മയുടെ ചരമത്തിന്റെ പത്തൊമ്പതാം ശതാബ്ദി മദ്രാസിൽ ആഘോഷിക്കുന്നു.

കട്ടിനാലു ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ സി. ബി. സി. ഐ. പ്രസിഡണ്ടായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്നു.

ഇതര വിവരങ്ങൾക്കു് പാലക്കാട് പ്രസിദ്ധീകൃതമായ 'സെന്ററൽ മിഷൻ' (1971) എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന 'മിഷൻ റിപ്പോർട്ട്' എന്ന പേരിൽ പരിശോധിക്കുക.

## അനുബന്ധം നാല്

മലബാറിലെ മെത്രാന്മാരുടേയും  
പൗരസ്ത്യപാത്രിയാക്സികളുടേയും ലിസ്റ്റ്

### 1) 1597 വരെയുള്ള കൽദായ മെത്രാപ്പോലീത്താമാരും മെത്രാന്മാരും

|                      |         |
|----------------------|---------|
| മാർ ജോസഫ് ഓഫ് എദസ്സെ | 345     |
| * മാർ തോമസ്          | 795-824 |
| * മാർ സാബോർ          | 880     |
| * മാർ പ്രോത്തു       |         |
| ,, ജോൺ               | 1000    |
| ,, തോമസ്             | 1056    |
| ,, ജോൺ               | 1110    |
| ,, ജോൺ               | 1122-9  |
| ,, ജോസഫ്             | 1231    |
| ,, ദാവീദ്            | 1285    |
| ,, പൗലോസ്            | 1295    |
| * ,, ജേക്കബ്         | 1328    |
| ,, യബല്ല             | 1407    |
| * ,, തോമസ്           | 1490    |
| * ,, ജോൺ             |         |
| * ,, യബല്ല           | 1503    |
| * ,, ഒൻഹൊ            |         |
| * ,, യാക്കോബ്        | 1503-49 |
| * ,, ജോസഫ്           | 1556-69 |
| * ,, അബ്രാഹം         | 1568-97 |

ഈ ലിസ്റ്റ് പൗരസ്ത്യഗ്രന്ഥങ്ങളേയും പ്രാദേശിക പാരമ്പര്യത്തേയും അടിസ്ഥാനമാക്കിയതാണ്. \* ഈ അടയാളം നല്ലിയിരിക്കുന്ന പേരുകൾ ചരിത്രപരമായി വിശ്വസനീയങ്ങളാണ്.

### 2. കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്താമാർ

താഴെപ്പറയുന്ന ലിസ്റ്റ് പൗളിനൂസ് ഓഫ് സെൻറ് ബത്തലോമ്യവിന്റെ, *India Orientalis Christiana* (റോം, 1794) സി. സി. ഡിനസറേത്തിന്റെ, *Mitras Lusitanas no Oriente*

(പ്രതിയ ഗോവ, 1924, വാല്യം രണ്ടു്, പേജു് 36-67) ഡി ഫെറോളി എസ്. ജെ. യുടെ, The Jesuits in Malabar (ബാഗു്ളർ, 1939 ലും 1951 ലും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു്, വാല്യം രണ്ടു്) എന്ന പുസ്തകങ്ങളേയും മറ്റു് ആധികാരിക തെളിവുകളേയും അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ളതാണു്.

ഫ്രാൻസിസ് റോസു് എസ്. ജെ. 1600-24

സ്റ്റീഫൻ ഡി ബ്രിട്ടോ. എസ്. ജെ. 1624-41

ഫ്രാൻസിസ് ഗാർസിയ മെൻഡസ് എസ്. ജെ. 1641-59

ഗാർസിയ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ മരണശേഷം കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയൽ മെത്രാന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. 1694 വരെ ഗവണ്ണർമാരാണ് ഭരണം നിർവ്വഹിച്ചിരുന്നതു്.

ജെയിംസ് ഡി അനുൺസിയാസിനിയോ ജൂസ്റ്റീനിയാനോ 1694-1701 (ഇദ്ദേഹം ഇന്ത്യയിൽ എത്തിയില്ല.)

ജോൺ റബയിരോ എസ്. ജെ. 1701-16

മാനുവൽ കാർവാലോ പിമെൻറൽ എസ്. ജെ. 1721-52

ജോൺ ലൂയി വാസുകൊൺസെലോസു് എസ്. ജെ. 1753-8

സാർവദോർ ദോസു് റെയിസു് എസ്. ജെ. 1753-8

ജോസഫ് കരിയാറ്റി 1782-6 (ഇദ്ദേഹത്തിനു് രൂപതയുടെ ചാർജ്ജ് എടുക്കുവാൻ ഇടവന്നില്ല)

ജോസഫ് കയ്യേത്താനോ ഡിസിൾവ കട്ടീനോ 1800 (ഇദ്ദേഹം ഇന്ത്യയിൽ വന്നില്ല)

പോൾ ഡി തോമ അക്വീന ഇ അൽമേഡാ ഒ. പി. 1819-23

ജോസഫ് ജോവാക്കി ഡി ഇമ്മാക്കുലോദാ കൊൺചൈസോ അമരാൻറൊ ഒ. പി. 1825 (ഇദ്ദേഹം രൂപതയുടെ ചാർജ്ജ് എടുത്തില്ല)

മാനുവൽ ഡി ജോവാക്കി. നേവേസു് ഒ. പി. 1845-8

(1886 ലെ കൊൺകൊർദാത്തു പ്രകാരം പാദ്രോവാദോയുടെ കീഴിലുള്ള രൂപത എന്ന നിലയിലുള്ള കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ സ്ഥാനം നിർത്തി ചെയ്തു. കൊടുങ്ങല്ലൂർ രൂപതയുടെ മെത്രാൻ എന്ന സ്ഥാനപ്പേരു് (title ad honorem) ആദ്യം ഡാമനിലെ മെത്രാനും പിന്നീടു് ഗോവായിലെ മെത്രാപ്പോലീത്താക്കും ലഭിച്ചു.)

**3. വരാപ്പഴയിലേയും മലബാറിലേയും വികാരി അപ്പസ്തോലീക്കന്മാരും വരാപ്പഴയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്താമാരും**

ഈ ലിസ്റ്റ് തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ മേൽ സൂചിപ്പിച്ച ഗ്രന്ഥങ്ങളും Hierarchia (Carmelitana, IV, A. O. C. D. 11, (1936,))

പേജ് 188-98) മദ്രാസ് കാത്തലിക് ഡിറക്ടററി (1883-1911) കാത്തലിക് ഡിറക്ടററി ഓഫ് ഇന്ത്യ (1912-54) എന്നീ പുസ്തകങ്ങളും സഹായകമായിട്ടുണ്ട്.

ജോസഫ് ഓഫ് സെന്റ് മേരി സെബസ്റ്റ്യാനി ഒ. സി. ഡി. 1656-63

മാർ അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിൽ 1663-87

റാഫേൽ ഡി ഫ്രാൻസോ സൽഗാദോ 1677-94; മരണം 1695

കസ്തോദിയോ ടി പിൻഹോ, 1694-96

ആഞ്ചലൂസ് ഫ്രാൻസിസ് ഓഫ് സെന്റ് തെരീസ ഒ. സി. ഡി. 1700-12

ജോൺ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ് ഓഫ് സെന്റ് തെരീസ ഒ. സി. ഡി. 1714-50

(ഇന്നസെന്റ് ഓഫ് ലെയോപ്പോളൂട്ട് ഒ. സി. ഡി. സഹായമെത്രാൻ, 1734-5)

ഫ്ളോറൻസിയൂസ് ഓഫ് ജീസസ് നസറത്തു് ഒ. സി. ഡി. 1750-73

ഫ്രാൻസിസ് സാലസു് ഓഫ് ഔവർ ലേഡി ഓഫ് ഡോളേർസ് ഒ. സി. ഡി. 1774-80, മരണം 1787

ജോൺമേരി ഓഫ് സെന്റ് തോമസ് ഒ. സി. ഡി. 1780-1. അദ്ദേഹം മലബാറിൽ എത്തുന്നതിനുമുമ്പ് മരിച്ചു.

അലോഷ്യസ് മേരി ഓഫ് ജീസസ് ഒ. സി. ഡി. 1784-1802

റൈമണ്ടു് ഓഫ് സെന്റ് ജോസഫ് ഒ. സി. ഡി. 1803-16

മീലസ് പ്രെന്തർഗാസ്റ്റ് ഒ. സി. ഡി. 1819-31, മരണം 1844

ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ ഓഫ് പെഷേത്തോ ഒ.സി.ഡി. 1831-44

ലൂയി ഓഫ് സെന്റ് തെരേസ മാർട്ടിൻ ഒ. സി. ഡി. 1844-53, മരണം 1859

ബർണാർദീനോ ഓഫ് സെന്റ് തെരീസാ ബാച്ചിനെല്ലി ഒ. സി. ഡി. 1853-68

ലെയോനാർഡ് ലൂയി മെല്ലാനോ ഒ.സി.ഡി 1868-97 (1886-ൽ അദ്ദേഹം വരാപ്പുഴ മെത്രാപ്പോലീത്ത ആയി)

ബർണാർഡ് ഓഫ് ജീസ്സസ് ഒ. സി. ഡി 1897-1919

എഞ്ചൽ മേരി പേരെസ് സിസിലിയ ഒ. സി. ഡി. 1919-35

ജോസഫ് അട്ടിപ്പേറ്റി, ആദ്യത്തെ ഇന്ത്യാക്കാരനായ മെത്രാന്മാരിൽ 1934-1970

ജോസഫ് കേളത്ര 1971

#### 4. സുനിയായികത്തോലിക്കരായ ഇന്ത്യൻമെത്രാന്മാർ എറണാകുളം അതിരൂപത

മാർ അലോഷ്യസ് പഴേപറമ്പിൽ, വികാരി അപ്പസ്തോലിക, 1896-1919

മാർ അഗസ്റ്റിൻ കണ്ടത്തിൽ—1911 മുതൽ 19 വരെ സഹായമെത്രാൻ. 1923 മുതൽ 1956 വരെ മെത്രാന്മാരിൽ. മാർ ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ 1956, മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ മജഴിക്കരി-സഹായമെത്രാൻ 1970

#### ചങ്ങനാശ്ശേരി അതിരൂപത

ചാരസു ലവീഞ്ഞു് എസ്. ജെ. 1891-6

മാർ മാത്യു മാക്കീൽ 1896-1911

മാർ തോമസ് കുര്യാളശ്ശേരി 1911-27

.. ജെയിംസ് കാളാശ്ശേരി 1927-49

.. മാത്യു കാവ്കാട്ടു് 1950-1969

.. ആൻറണി പടിയറ 1970

.. ജോസഫ് പവുത്തിൽ, സഹായമെത്രാൻ 1972

#### തൃശൂർ

അഡോൾഫ് ഇ. മെഡലിക്കോട്ടു് 1887-96

മാർ ജോൺ മേനോച്ചേരി 1896-1919

.. ഫ്രാൻസിസ് വാഴപ്പിള്ളി 1921-44

.. ജോർജ്ജ് ആലപ്പാട്ടു് 1944-70

.. ജോസഫ് കുണ്ടുകുളം 1970

#### കോട്ടയം

ചാരസു ലവീഞ്ഞു് എസ്. ജെ. 1887-96

മാർ മാത്യു മാക്കീൽ 1896-1911

- മാർ അലക്സാണ്ടർ ചുളപ്പറമ്പിൽ 1914-51
- ,, തോമസ് തറയിൽ, 1945
- ,, കര്യാക്കോസ് കന്നശ്ശേരി, സഹായമെത്രാൻ 1968

**പാലാ**

മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ വയലിൽ 1950

**തലശ്ശേരി**

മാർ സെബാസ്റ്റ്യൻ വള്ളോപ്പിള്ളി, 1954-ൽ അഡ് മിനിസ്ട്രേറ്റർ അപ്പസ്തോലിക്സ്, 1955-ൽ മെത്രാൻ

**കോതമംഗലം**

മാർ മാത്യു പോത്തനാമൂഴി 1956

**സിറോമലങ്കരീയ്ക്കു്**

**തിരുവനന്തപുരം അതിരൂപത**

ജോർജ്ജ് മാർ ഇവാനിയോസ് 1932-53

ബനഡിക്ട് മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് അപ്പസ്തോലിക്സ് അഡ് മിനിസ്ട്രേറ്റർ 1953, മെത്രാപ്പോലീത്ത 1955

**തിരുവല്ല**

ജെയിംസ് മാർ തിയോഫിലോസ് 1932-50, 1938-ൽ അദ്ദേഹം രൂപതാരേണത്തിൽനിന്നു വിരമിച്ചു.

ജോസഫ് മാർ സവേരിയോസ് അപ്പസ്തോലിക്സ് അഡ് മിനിസ്ട്രേറ്റർ 1938, മെത്രാൻ 1950, മെത്രാപ്പോലീത്ത (ad personam) 1954, മരണം 1955

സഖറിയാസ് മാർ അത്തനേഷ്യസ് 1955

**5. കൊച്ചിരൂപതയിലെ മെത്രാന്മാർ**

നസറത്തു്, ഫെറോളി മുതലായവരുടെ കൃതികളെ ആസ്പദിച്ചു തയ്യാറാക്കിയ ലിസ്തു്.

- ജോർജ്ജ് തെമുദോ ഒ. പി. 1558-67
- ഹെൻറി ജെറോം ഡി തവോറ ഇബ്രിട്ടോ ഒ.പി. 1567-78
- മാത്യു ഡി മെദീന, ഓർഡർ ഓഫ് ക്രൈസ്തു് 1578-88
- ആൻറു ഡി മരിയ ഒ. എസ്. എഫ് 1588-1610
- സെബാസ്റ്റ്യൻ ഡി പേദ്രോ ഒ. പി. 1614-24
- ലൂയി ഡി ബ്രിട്ടോ ഇ മൈനസിസ് ഒ. പി. 1628-9

മൈക്കൽ ഡിക്രൂസ് റ.ഗാൽ ഒ. പി. 1633 (34)-46  
1676 ലെ മെത്രാന്മാരില്ലാതിരുന്നതിനാൽ ഗവണ്ണർമാരാ  
ണ് ഭരിച്ചിരുന്നത്.

ആൻറണി ഡി ഡയനീഷ്യോ ഒ. പി. 1676-83

പീറ്റർ ഡി സിൽവ 1688-93

പീറ്റർ പച്ചേക്കോ ഒ. പി. 1693-1714

ഫ്രാൻസിസ് വസ്റ്റോൺസലോസ് എസ്. ജെ. 1721-42  
ക്രൈമൻ ജോസഫ് കൊളാക്കോ ലൈത്തോ എസ്. ജെ.  
1745-75

മാനവൽ ഡി കരൂന ഒ. സി. ഡി. 1779-84

ജോസഫ് ഡി സൊളദാടെ ഒ. സി. ഡി. 1784-99

തോമസ് ഡി നൊറോത്ത ഇബ്രിട്ടോ ഒ. പി. 1816-22

പോൾ ഡി തോമ അക്വീനോൺസൽമേയ്ഡ, 1822-3  
ഇദ്ദേഹം കൊടുങ്ങല്ലൂരെ മെത്രാപ്പോലീത്തയും കൊച്ചിയുടെ ഗവ  
ണ്ണറുമായിരുന്നു. പിന്നീടു 1886 വരെ ഗവണ്ണർമാരാണ് രൂപ  
ത ഭരിച്ചിരുന്നത്.

ജോൺ ഗോമസ് ഫെരയിര 1886-96

മാത്യു ഡി ഒലിവേര സേവ്യർ 1897-1908

ജോൺ ബെന്റോ മാർട്ടിൻ റിബയിരോ 1909-33

അബിലിയോ ആഗസ്റ്റ് വാസ്ഡെസ്നേവസ് 1934-9  
ജോസഫ് അൽവർണസ് 1942-50. പാദ്രോവാദോ  
യിൽപ്പെട്ട അവസാനത്തെ മെത്രാൻ

അലക്സാണ്ടർ എഴുത്തു—1952 ഇന്ത്യാക്കാരനായ ആദ്യ  
ത്തെ മെത്രാപ്പോലീത്ത

**6: മലബാറിലെ മറ്റു സഭകളുടെ അധ്യക്ഷന്മാർ**

ഫാദർ പ്ലാസിഡ് പൊടിപാരയുടെ, De Fontibus Juris  
Ecclesiastici Syro-Malankarensium 1-1 വത്തിക്കാൻ,  
1937-40

ജി. റി മക്കൽസിയുടെ, I Christianity in Travancore,  
തിരുവനന്തപുരം, 1901, പേജ് 77-78 എന്നീ പ്രബന്ധങ്ങളും  
ഏഴാം അദ്ധ്യായത്തിൽ പേരെടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള രേഖകളു  
മാണ് താഴെപ്പറയുന്ന ലിസ്റ്റുണ്ടാക്കുവാൻ സഹായിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

**മലബാറിലെ ഓർത്തഡോക്സ് സഭാധ്യക്ഷന്മാർ**

മാർത്തോമ്മ ഒന്നാമൻ 1652-73

- മാർ ഗ്രിഗോരിയോസ് (സിറിയൻമെത്രാൻ) 1665-72
- മാർ തോമസ് 1674
- മാർത്തോമ്മ രണ്ടാമൻ 1676-86
- മാർ ബസീലിയോസ് (സിറിയൻമെത്രാൻ) 1685
- മാർ ജോൺ (സിറിയൻമെത്രാൻ) 1685-93
- മാർത്തോമ്മ മൂന്നാമൻ 1686-8
- മാർത്തോമ്മ നാലാമൻ 1686-1725
- മാർത്തോമ്മ അഞ്ചാമൻ 1725-65
- മാർ ബസീലിയോസ് (സിറിയൻമെത്രാൻ) 1751-63
- മാർ ഗ്രിഗോരിയോസ് ,, 1751-72
- മാർ ഇവാനിയോസ് ,, 1751-94
- മാർത്തോമ്മ ആറാമൻ, 1765-1808 (1772ൽ മെത്രാഭിഷിക്തനായി മാർ ഡയനീഷ്യസ് രണ്ടാമൻ എന്ന പേരു സ്വീകരിച്ചു.)
- മാർത്തോമ്മ ഏഴാമൻ 1796-1809
- മാർത്തോമ്മ എട്ടാമൻ 1809-15
- മാർ ഡയനീഷ്യസ് രണ്ടാമൻ 1815-6
- മാർ ഡയനീഷ്യസ് മൂന്നാമൻ 1818-25
- മാർ ഡയനീഷ്യസ് നാലാമൻ 1825-46 (1853ൽമരിച്ചു)
- മാത്യൂസ് മാർ അത്തനാസിയോസ് 1843-75
- മാർ ഡയനീഷ്യസ് അഞ്ചാമൻ 1865-1909 (1876 ൽ മലങ്കരമെത്രാപ്പോലീത്ത എന്ന സ്ഥാനികനാമം സ്വീകരിച്ചു.)
- മാർ ഡയനീഷ്യസ് ആറാമൻ 1908-34

പാത്രിയാർക്കീസ് കക്ഷി

- മാർ കൂറിലോസ് 1909-19
- പൗലോസ് മാർ അത്തനാസിയോസ് 1919-53
- മൈക്കൽ മാർ ഡയനീഷ്യസ് 1954
- ആഗേൻ മാർ ബസീലിയോസ് 1958

മെത്രാൻകക്ഷി

- മാർ ബസീലിയോസ് ഒന്നാമൻ 1912-3
- മാർ ബസീലിയോസ് രണ്ടാമൻ 1925-9
- മാർ ബസീലിയോസ് മൂന്നാമൻ 1929

**തൊഴിയൂർ സഭാധ്യക്ഷന്മാർ**

- മാർ കൂറിലോസം ഒന്നാമൻ 1771
- മാർ കൂറിലോസം രണ്ടാമൻ
- മാർ പിലിക്ലിനോസം ഒന്നാമൻ
- മാർ പിലിക്ലിനോസം രണ്ടാമൻ
- ജോസഫ് മാർ കൂറിലോസം മൂന്നാമൻ
- ജോസഫ് മാർ അത്തനാസിയോസം ഒന്നാമൻ
- ജോജ്ജ് മാർ കൂറിലോസം നാലാമൻ
- മാർ കൂറിലോസം അഞ്ചാമൻ
- .. കൂറിലോസം ആറാമൻ
- .. കൂറിലോസം ഏഴാമൻ
- .. പിലിക്ലിനോസം മൂന്നാമൻ 1967

**മാർത്തോമ്മാസഭയുടെ മെത്രാന്മാർ**

- മാത്യു മാർ അത്തനാസിയോസം ഒന്നാമൻ 1842-77
- തോമസ് മാർ അത്തനാസിയോസം രണ്ടാമൻ 1842-77
- തീത്തസ് മാർത്തോമ്മ ഒന്നാമൻ 1894-1910
- തീത്തസ് മാർത്തോമ്മ രണ്ടാമൻ 1910-44
- അബ്രാഹം മാർത്തോമ്മ മൂന്നാമൻ 1944-7
- യുഹനോൻ മാർതീമോത്തേവ്യസ് ഒന്നാമൻ 1947

**കൽദായമെത്രാന്മാർ (തൃശൂർ)**

- മാർ തിമോത്തേവ്യസ്
- മാർ തോമ്മാധമ്മോ
- മാർ അപ്രേം 1968 (മെത്രാൻകക്ഷി)
- മാർ തിമോത്തി 1970 (പാത്രിയാക്സീസ് കക്ഷി)

**7. കൽദായസഭയുടെ കാതോലിക്കോസ്**

പാത്രിയാക്സീസ്മാർ

എവുജിൻ തിസ്സരാങ്ങിന്റെ നെസ്റ്റോറിയൻസഭയെക്കുറിച്ച്  
ചുള്ള ലേഖന (D. T. C., വാല്യം XI, 261-3) ത്തിൽനിന്നും  
എടുത്ത ലിസ്റ്റ്

1. പ്രധാന ശാഖയിലെ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ സെലൂഷ്യ സെസിഫോണിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ

പാപ്പാ, മൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്ത്യകാലം മുതൽ നാലാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭം വരെ

സൈമൺ ഒന്നാമൻ ബർസബി, മരണം 341

ഷാദോസ്, മരണം 342

ബർബാസെമിൻ, മരണം 348

(348 മുതൽ 388 വരെ സ്ഥാനം ഒഴിവായിരിക്കുന്നു) തോമാർസ

ഖയ്യൂമ്മ 399 ൽ സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞു

ഇസഹാക് ഒന്നാമൻ 399-410

ആഹായി 411-14

യബല്ലാ ഒന്നാമൻ 415-20

മാന 420

ഫറബോത്തു 420

ദാദീശോ ഒന്നാമൻ 421-456

ബാബോവായി 457-84

അക്കാജിയോസ് 485-95

ബാബായി 497-52

(ബാബായി പാത്രിയാർക്കീസിന്റെ കാലത്തു് നെസ്തോറിയൻ സിദ്ധാന്തം കൽദായസഭയുടെ ഔദ്യോഗികവിശ്വാസമായി സ്വീകരിച്ചു.)

ഷീല 505-21

നാർസസും ഏലീശയും 524-36 അഥവാ 38

പോൾ ഒന്നാമൻ 537 അഥവാ 539

ആബാ ഒന്നാമൻ 540-52

ജോസഫ് 551-66 മരണം 576

എസെക്കിയേൽ 567-70-81

ഇശോയാബ് ഒന്നാമൻ 582-95

സബ്രീശോ ഒന്നാമൻ 596-604

ഗ്രിഗരി ഒന്നാമൻ 605-9

(609 മുതൽ 628 വരെ സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നു.)

ഇശോയാബ് രണ്ടാമൻ 628-44 അഥവാ 646

മാരെമ്മ 647-50 അഥവാ 644-7

- ഈശോയാബു മൂന്നാമൻ 647 അഥവാ 650-7
- ജോർജ്ജ് ഒന്നാമൻ 661-80
- ജോൺ ഒന്നാമൻ (ബർമത്ത്) 680-3
- ഹെനാനീശോ ഒന്നാമൻ ദി ലെയിം 685-699
- ജോൺ ലെപ്പർ 691-2
- (700 മുതൽ 714 വരെ സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നു)
- സിൾബസ് ക്ക 714-28
- (728 മുതൽ 31 വരെ സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നു)
- പെത്തിയോൺ 731-40
- അബാ രണ്ടാമൻ 741-51
- സുറിൻ 754
- ജെയിംസ് രണ്ടാമൻ 754-73
- ഹെനാനീശോ രണ്ടാമൻ 773-80

**ബാഗ്ദാദിൽ വസിച്ചിരുന്നവർ**

- തിമോത്തി ഒന്നാമൻ 780-9-823
- ഈശോ ബർണൻ 823-28
- ജോർജ്ജ് രണ്ടാമൻ 828-30
- സബ്രീശോ രണ്ടാമൻ 831-5
- അബ്രാഹം രണ്ടാമൻ 837-50
- തെയോഡോഷ്യസ് ഒന്നാമൻ 853-8
- സെർജിയസ് ഒന്നാമൻ 860-72

കാസുകുറിലെ ഇസ്രായേൽ. പാത്രീയാക്സീസായി തി രഞ്ഞടക്കപ്പെട്ടുവെങ്കിലും അഭിഷേകം ലഭിച്ചില്ല. 877 ൽ വിധിക്കപ്പെട്ടു.

- ഈനോസ് ഒന്നാമൻ 877-884
- ജോൺ രണ്ടാമൻ (ബർനർസായി) 884-91
- ജോൺ മൂന്നാമൻ 893-9
- ജോൺ നാലാമൻ (ബർ അക്ബർ) 900-5
- അബ്രാഹം മൂന്നാമൻ (അബ്രാസം) 905-36
- ഏമ്മാനുവേൽ ഒന്നാമൻ 937-60
- ഇസ്രായേൽ ഒന്നാമൻ 961

- അബ്ദീശോ ഒന്നാമൻ 963-86
- മാറി രണ്ടാമൻ (ബർതോബി) 987-99
- ജോൺ അഞ്ചാമൻ) ഇബനീസാ 1000-11
- ജോൺ ആറാമൻ (നസൂക്കു) 1012-16
- ഇശോയാബ് (ബർ എസക്കിയേൽ) 1020-5
- എലിയാസ് ഒന്നാമൻ 1028-49
- ജോൺ ഏഴാമൻ (ബർതർഗാബി) 1049-57
- സബ്രീശോ മൂന്നാമൻ (സാൻബർ) 1064-72
- അബ്ദീശോ രണ്ടാമൻ (ഇബൻഅൽ അരീദ്) 1075-1090
- മാക്കീകാ ഒന്നാമൻ 1092-1110
- എലിയാസ് രണ്ടാമൻ (ബർമോരക്കി) 1111-32
- ബർസുമ ഒന്നാമൻ 1134-6
- അബ്ദീശോ മൂന്നാമൻ ബർമോരക്കി 1139-48
- ഇശോയാബ് അഞ്ചാമൻ (ബലാദി) 1149-75
- എലിയാസ് രണ്ടാമൻ (അബ്ഹലിം) 1176-90
- യാബല്ലാ രണ്ടാമൻ 1190-1222
- സബ്രീശോ അഞ്ചാമൻ (ഇബൽഅൽമശീഹി) 1226-56
- മക്കീകാ രണ്ടാമൻ 1257-65
- ദെൻഹാ ഒന്നാമൻ 1265-81

**മാരാഗയിൽ താമസിച്ചിരുന്ന പാത്രിയാക്കീസ്**

യാബെല്ലാ മൂന്നാമൻ 1283-1318

**അർബേലയിൽ താമസിച്ച പാത്രിയാക്കീസ്**

തിമോത്തി രണ്ടാമൻ 1318-32

**കാഞ്ചലിൽ താമസിച്ചിരുന്ന പാത്രിയാക്കീസ്**

ദെൻഹാ രണ്ടാമൻ 1332

**മെസപ്പട്ടിയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ രണ്ടാമൻ

സൈമൺ മൂന്നാമൻ

എലയാസ് നാലാമൻ മരണം 1437

സൈമൺ നാലാമൻ ബസീദി 1437-97

**ഗാന്ധിജിയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ അഞ്ചാമൻ 1497-1501

എലയാസ<sup>o</sup> അഞ്ചാമൻ 1502-3

**റബ്ബാൻ ഹോർമിസിയയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ ആറാമൻ 1504-38

സൈമൺ ഏഴാമൻ ബർമാമ്മ 1538-51

സൈമൺ എട്ടാമൻ ദെൻഹാ, 1551-58

അദ്ദേഹം നെസ്തോറിയനായിത്തന്നെ കഴിഞ്ഞു)

എലിയാസ<sup>o</sup> ആറാമൻ 1558-76

എലിയാസ<sup>o</sup> ഏഴാമൻ 1576-91

എലിയാസ<sup>o</sup> എട്ടാമൻ 1591-1617

എലിയാസ<sup>o</sup> ഒമ്പതാമൻ (സൈമൺ) 1617-60

എലിയാസ<sup>o</sup> പത്താമൻ (ജോൺ മരോഗിൻ) 1660-170

എലിയാസ<sup>o</sup> പതിനൊന്നാമൻ (മരോഗിൻ) 1700-22

എലിയാസ<sup>o</sup> പന്ത്രണ്ടാമൻ ദെൻഹാ 1722-72

എലിയാസ<sup>o</sup> പതിമൂന്നാമൻ ഈശോയാസ<sup>o</sup> 1772-1804

ഈ ശാഖയിൽ അവസാനത്തെ നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസ് ഇദ്ദേഹമായിരുന്നു.

**മെസപ്പൊട്ടമിയയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

ജോൺ എട്ടാമൻ ഹോർമസ<sup>o</sup> 1830 ൽ ഇദ്ദേഹത്തെ റോം അംഗീകരിച്ചു. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ഈ ശാഖയിലെ ആദ്യത്തെ കത്തോലിക്കാ പാത്രിയാർക്കീസ് ആയിത്തീർന്നു. കൽദായ കത്തോലിക്കരുടെ തലവനായി

നിക്കോളാസ<sup>o</sup> ഒന്നാമൻ ഇസയാസ<sup>o</sup> 1840-74

മരണം. 1855

ജോസഫ് നാലാമൻ ഔദോ 1848-78

എലിയാസ<sup>o</sup> പതിനാലാമൻ അബുര യോനാസ 1879-94

അബ്ദീശോ അഞ്ചാമൻ ഖയ്യാത്ത<sup>o</sup> 1895-99

ജോസഫ് എമ്മാനുവൽ രണ്ടാമൻ തോമസ്<sup>o</sup> 1900-47

ജോസഫ് ഏഴാമൻ ഖനിമ്മ 1947

2. രണ്ടാമത്തെ ശാഖയിലെ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ

ഡിയർ ബെക്കീറിൽ താമസിച്ച പാത്രിയാർക്കീസ്

സൈമൺ എട്ടാമൻ ശുലാക്ക. 1551-5. ഇദ്ദേഹം റോമ

മായി പുനരുകൃഷ്ടപ്പെട്ടു, വിശ്വാസത്തിനുവേണ്ടി രക്തസാക്ഷിയായി മരിച്ചു.

**സിർട്ടിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

അബ്ദീശോ നാലാമൻ മാറോൺ 1555-71  
യാബല്ലാഅഞ്ചാമൻ 1578-80

**സൽമാസിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ ഒമ്പതാമൻ ദെൻഹാ. 1581 ൽ റോമ അദ്ദേഹത്തെ അംഗീകരിച്ചു. 1600 ൽ മരിച്ചു.

സൈമൺ പത്താമൻ 1600-38

**ഉർമിയയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ പതിനൊന്നാമൻ 1638-56

സൈമൺ പന്ത്രണ്ടാമൻ ജോൺ 1656-62

**കൊൽച്ചാനെസിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ**

സൈമൺ ഏട്ടാമൻ ദെൻഹാ 1662-1700

ഇദ്ദേഹം നെസ്തോറിയനിസത്തിലേക്കു തിരിച്ചുപോയി. അങ്ങനെ ഈ ശാഖയിലെ കത്തോലിക്കാപാത്രീയാക്കീസുമായ പിന്തുടർച്ച നിലച്ചുപോയി.

സൈമൺ പതിനാലാമൻ സോളമൻ 1700-40

,, പതിനഞ്ചാമൻ മൈക്കൽമുക്തസു 1740-80

,, പതിനാറാമൻ ജോൺ 1780-1820

,, പതിനേഴാമൻ അബ്രാഹം 1820-61

,, പതിനെട്ടാമൻ റൂബൻ 1861-1903

,, പത്തൊമ്പതാമൻ ബഞ്ചമിൻ 1903-18

പേർഷ്യയിൽവെച്ചു വധിക്കപ്പെട്ടു.

സൈമൺ ഇരുപതാമൻ പോൾ 1918-20

സൈമൺ ഇരുപത്തി ഒന്നാമൻ ഐസയാസു 1920

ഇദ്ദേഹം 1922-ൽ ഒളിവിൽ പോയി. 1841-ൽ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിൽ അഭയംതേടി.

ബാബിലോണിലെ ഇപ്പോഴത്തെ കൽദായ കത്തോലിക്കാപാത്രീയാക്കീസു റോമയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടു കഴിയുന്നതു്

പ്രധാനശാഖയിലെ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ റോമയുമായി നേരത്തെ പുനരുകൃഷ്ടതകൊണ്ടാണ്. എന്നാൽ, 1551 മുതൽ 1662 വരെയുള്ള ഒരു നൂറ്റാണ്ടുകാലം കത്തോലിക്കരായിരുന്ന പാത്രിയാർക്കീസു് ശാഖയുടെ പിന്തുടർച്ചയാണ് ഇപ്പോഴത്തെ നെസ്തോറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസു്.

**1653 മുതലുള്ള അന്ത്യോക്യയിലെ സിറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ**

De Patriarchis Antiochenis, (AA. SS. ജൂലൈ വാല്യം നാലു്, പേജു് 145. എച്ച്. മേസ്സെ. Histoire du Christianisme Specialement en Orient, ജൂസലേം, ഹരീസ്സെ, 1948-49, വാല്യം രണ്ടു്, പേജു് 218-26 വാല്യം മൂന്നു് പേജു് 240-9 എന്നീ പ്രബന്ധങ്ങളും ലെബനാനിലെ, ഷാർഫെ സിറിയൻ പാത്രിയാർക്കൽ സെമ്മിനാരിയിലെ പ്രസിഡൻറായ റൈറ്റു് റവ. മോൺസിഞ്ഞാർ സക്കറിയാസു് മാൽക്കു് കോറൈപ്പിസ്തോപ്പ നല്ലിയ വിവരങ്ങളും ഈ ലിസ്തു് തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ സഹായകമായിട്ടുണ്ടു്.

1. യാക്കോബായപാത്രിയാർക്കീസുമാർ  
മാർദിൻ സമീപമുള്ള ഡീയറാസു് സമ്രനിൽ താമസിക്കുന്നവർ

- സുക്റല്ല ഒന്നാമൻ 1640-62
- സൈമൺ ഓഫു് തുർ അബു്ദീൻ 1640-62
- എതിർപാത്രിയാർക്കീസു്.
- ജോഷ്വ രണ്ടാമൻ ക്യാംസേ 1655-61
- എതിർ പാത്രിയാർക്കീസു്
- ആഡ്ര്യ ഒന്നാമൻ അകിജിയാൻ 1662-77
- ഇദ്ദേഹം കത്തോലിക്കനായി.
- അബു്ദൂഘിശിഹാ ഒന്നാമൻ എർ റഹായി 1662-86
- ഹബീബു് എൽ മെസ്സീയാത്തി 1674-86
- തുർഅബു്ദീനിലെ എതിർ പാത്രിയാർക്കീസു്
- പീറ്റർ നാലാമൻ ഷാഹബു്ദീൻ 1678. 1702
- ഇദ്ദേഹവും കത്തോലിക്കനായി
- ജോജു് രണ്ടാമൻ 1686-1708
- ബസീലിയോസു് ഐസക്കു് രണ്ടാമൻ 1709-24

ജോർജ്ജ് മൂന്നാമൻ 1746-68

ജോർജ്ജ് നാലാമൻ 1768-81

മൈക്കിൾ മൂന്നാമൻ ജാർവെ 1782-1801

1783-ൽ ഇദ്ദേഹം കത്തോലിക്കനായി

മാതൃ ബെൻ അബ്ദൽ 1782-1817

ജോർജ്ജ് അഞ്ചാമൻ സയ്യാർ 1819-36. ഇദ്ദേഹം രണ്ടു പ്രാവശ്യം കത്തോലിക്കാസഭയിൽ ചേർന്നിട്ടും പാത്രീയാക്സീസായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്നതിനുമുമ്പ് നെസ്തോറിയൻ സഭയിലേക്കു തിരികെപോന്നു.

എലിയാസ് രണ്ടാമൻ അൻകാസ് 1838-47

യാക്കോബ് രണ്ടാമൻ 1847-72

പീറ്റർ ഏഴാമൻ 1872-95

ഇദ്ദേഹം മലബാർ സന്ദർശിച്ചു. (1875-6)

അബ്ദുൾമിശിഹാ രണ്ടാമൻ 1895-1906

അദ്ദേഹം സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കപ്പെട്ടു.

മലബാർ സന്ദർശിച്ചു (1912-13). 1913 കത്തോലിക്കാ സഭയിൽ ചേർന്നു. 1914-ൽ മരിച്ചു.

അബ്ദുള്ള രണ്ടാമൻ സാത്തൂഫ് 1906-16

1895 മുതൽ 1906 വരെ ഇദ്ദേഹം കത്തോലിക്കനായിരുന്നു. പിന്നീട് യാക്കോബായസഭയിലേക്ക് തിരികെപ്പോയി പാത്രീയാക്സീസായി. 1909-ൽ മലബാർ സന്ദർശിച്ചു.

എലിയാസ് മൂന്നാമൻ ഷക്കാർ 1917-33. ഇദ്ദേഹം മലബാർസഭയിലെ രണ്ടു കക്ഷികൾ തമ്മിലുണ്ടായിരുന്ന വഴക്കുകൾ പഠഞ്ഞുതീർക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതിനിടയിൽ മലബാറിൽ വെച്ചു മരിച്ചു.

എപ്രേം ബർസോം, 1933, ഇദ്ദേഹം ആസ്ഥാനം സിറിയയിലെ ഹോമസിലേക്ക് മാറ്റി സ്ഥാപിച്ചു.

ഇഗ്നാത്തിയോസ് മാർ യാക്കൂബ് മൂന്നാമൻ.

**കത്തോലിക്കാപാത്രീയാക്സീസുമാർ**

അലെക്സോയിൽ താമസിച്ചിരുന്നവർ (ഈ നഗരത്തിന്റെ പേരിലാണ് അവർ അറിയപ്പെടുന്നത്.)

സൈമൺ ഓഫ് തുർ ഭരബ്ദീൻ. 1640-62 ഇദ്ദേഹം റോമയുമായി പുനരുകൂട്ടപ്പെട്ടോ എന്നതു് തീർച്ചയില്ല.

ആര്യം ഒന്നാമൻ അകിഡ്ജിയാൻ 1662-77. 1656-ൽ ഇദ്ദേഹം മെത്രാനായി അഭിഷേകം ചെയ്യപ്പെടുന്നതിനുമുമ്പേ തന്നെ കത്തോലിക്കാസഭയിൽ ചേർന്നു.

പീറ്റർ ആറാമൻ ഷബാദീൻ 1677-1702. തിരഞ്ഞെടുപ്പിന്റെ കാലത്തു് അദ്ദേഹം കത്തോലിക്കനായിത്തീർന്നു. ഇദ്ദേഹം നാടുകടത്തപ്പെടുകയും 1701-ൽ ബന്ധനസ്ഥനാക്കപ്പെടുകയുമുണ്ടായി.

1703 മുതൽ 1783 വരെ സ്ഥാനം ഒഴിഞ്ഞുകിടന്നു.

**ഷാർഫിൽ (ലെബനാൻ) താമസിച്ചിരുന്നവർ**

മൈക്കിൾ മൂന്നാമൻ യാർവെ 1783-1801

ആലേപ്പോയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്ത എന്ന നിലയിൽ കത്തോലിക്കനായി

മൈക്കിൾ നാലാമൻ ഓഹർ 1802-10 1822-ൽ മരിച്ചു.

സൈമൺ രണ്ടാമൻ ഹിൻദി 1814-18. മരണം 1838

പീറ്റർ ഏഴാമൻ യാർവെ 1820-51. 1828-ൽ അദ്ദേഹം

ത്തെ റോം അംഗീകരിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ ആസ്ഥാനം

ആലേപ്പോയിലേക്കു് മാറ്റി.

**മാർദീനിൽ താമസിക്കുന്നവർ**

അന്തോണി ഒന്നാമൻ സാംഹേരി, 1853-64

ഫിലിപ്പ് ഒന്നാമൻ ആർക്കസു്, 1866-74

ജോജ്ജ് അഞ്ചാമൻ ഷെല്ലോ 1874-91

സിറിൽ ബെനാം രണ്ടാമൻ ബെന്നി 1893-97

**ബൈയ്റൂട്ടിൽ താമസിക്കുന്നവർ**

എഫ്രേം രണ്ടാമൻ റഹ്മാനി 1898-1929. ഇദ്ദേഹമാണു് 1899-ൽ ആസ്ഥാനം ബൈറൂട്ടിലേക്കു് മാറ്റിയതു്.

ഗബ്രിയേൽ ഒന്നാമൻ തപ്പൂണി 1929. 1935-ൽ ഇദ്ദേഹം കുട്ടിനാളായി.

878 മുതൽ സിറിയൻ പാത്രിയാർക്കീസുമാർ തങ്ങളുടെ പേരോടുകൂടി ഇഗ്നാത്തിയുസു് എന്ന നാമം കൂട്ടിച്ചേർക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ കത്തോലിക്കാപാത്രിയാർക്കീസും യാക്കോബായ പാത്രിയാർക്കീസും ഈ നാമം ഉപയോഗിച്ചുപോരുന്നുണ്ടു്.

**ഇന്ത്യയിലെ രണ്ടു പുതിയ എക്സാർക്കമാർ**

ബിജ്നോവർ. മോൺ. ഗ്രേഷ്യൻ സി.എം.ഐ.

ജഗദൽപ്പൂർ. മോൺ. പൗളിനുസു് സി.എം.ഐ.

## ബിബ്ലിയോഗ്രാഫി

### 1. പൊതുഗ്രന്ഥങ്ങൾ

- Achan P. A., Annual Report of the Archaeological Department of the Cochin State for the year 1103 M. E. (A.D. 1927-8), Ernakulam, 1929
- Annual Report of Archaeological Department of the Cochin State for the year 1110 M. E. (A. D. 1934-5) Ernakulam, 1936.
- Annual Report of the Archaeological Department of the Cochin State for the year 1120 M. E. A. D. 1944-5), 1121 M. E. (A. D. 1945-6) Ernakulam, 1947, 2 vols.
- Annual Report of the Archaeological Department of the Cochin State for the year 1122 (A.D. 1947-8, A.D. 1949), Ernakulam, 1949-50, 2 vols.
- Aiya V.N., The Travancore State Manual, Trivandrum 1906, 3 vols
- Annual Bibliography of Indian Archaeology, Leyden, 1926-47, 15 vols.
- Annuario Pontificio, Rome-Vatican City, 1912-54, 43 vols.
- Assemani J. S & E. E., Bibliothecae Apostolicae Vaticanae Codicum Mss Catalogus, Rome, 1758, vol. II.
- Ayyar A.S.R. Annual Report of the Archaeological Department of the Travancore State for the year 1099 M. E. (A.D. 1923-4) Tvm, 1924
- Ayyar A. S. R. Travancore Archaeological Series, Trivandrum, 1927, vol. V, part III and vol. VI, part 1.
- Ballini A., 'India (1915-24) Bolletino Bibliografico', Aevum, I (1927), pp. 71-281, 413-16.
- Bardenhewer O., Geschichte der altkirchlichen Literatur, Freiburg i. B., 1913, vol. I.
- Battandier A. (contd. by Chardavoine E.), Annuaire Pontifical Catholique, Paris, 1898-1947, 42 vols.
- Baumstark A., Geschichte der syrischen Literatur, Bonn, 1922.

- Coussa A. *Epitome Praelectionum de Jure Ecclesiastico Orientali*, Rome-Venice, 1941-50, 3 vols.
- Dey N L., *The Geographical Dictionary of Ancient and Medieval India*, London, 1927
- Encyclopaedia of Islam*, Leyden, 1913-36, 4 vols. and supplement.
- Giararchia Cattolica*, Rome, 1871-11, 40 vols.
- Golubovich G *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa e dell' Oriente francescano*, Karachi, 1906-23, 4 vols.
- Hanssens J.M. s. j, *Institutiones Liturgicae de Ritibus Orientalium*, vol. II and III, appendix of vol. III, Rome, 1930-2.
- Hatch E.G., *Travancore. A Guide Book for the Visitor* London 1933
- Hosten H. s. j, *List of Books and Articles for a Study of the St. Thomas Question*, in *Antiquities from S. Thome and Mylapore*, Mylapore (Madras), 1936, pp:196-228.
- 'The Marsden Mss. and Indian Missions Bibliography', *B.S.O.S.* 3 (1923-5), pp. 1-9-50.
- The Imperial Gazetteer of India*, Oxford, 1907-09, vols. X. XVII, XXIV.
- Innes C. A., *Malabar and Anjengo*, Ed., F. B. Evans, Madras 1915 (*Madras District Gazetteers*)
- Iyer L. K. Anantha Krishna *The Cochin Tribes and Castes*, Madras, 1912, vol. II.
- Jugie M. a. a., *Theologia dogmatica christianorum orientalium ab Ecclesia catholicadissidentium*, Paris, 1935, vol. V, *De Theologia Dogmatica Nestorianorum et Monophysitarum*.
- Lenain de Tillemont M., *Memoires pour servir a l'histoire ecclesiastique des six premiers siecles*, Venice, 1732, vol. I.
- Lequien M. o. p., *Oriens Christianus in quatuor patriarchatus digestus, quo exhibentur ecclesiae, patriarchae, caeterique praesules totius Orientis*, Paris, 1740, 3 vols.
- Logan W., *Manual of the Malabar District*, Madras, 1887 and 1906, 2 vols.
- The Madras Catholic Directory*, Madras, 1883-1911, 29 vols, followed by *The Catholic Directory of*

- India, Madras, 1912-5, 4 vols. The Catholic Directory of India, Burma and Ceylon, 1916-50, 35 vols, and The Catholic Directory of India, New Delhi, 1954-56, 2 vols.
- Menon C.A., The Cochin State Manual, Ernakulam, 1911.
- Moares G , Bibliography of Indological Studies, 1942 and 1943, Bombay, 1946 and 1952, 2 vols.
- Placidus of St. Joseph T. O. C. D., 'Statistica Christianorum S. Thomae', O.C.P. 3 (1937), pp. 292-5.
- Poduval R. V., Administration Report of the Archaeological Department Government of Travancore, 1113-19 M.E.(A.D.1937-43), Trivandrum, 1939-5, 6 vols.
- Archaeology in Travancore, Trivandrum, 1941
- Topographical List of Travancore Inscriptions, Trivandrum, 1941
- Quasten J., Patrology, Utrecht and Westminster (U.S.A.), 1950, vol I.
- Rangacharya V., A Topographical List of the Inscriptions in the Madras Presidency (collected till 1915) Madras, 1919, 3 vol.
- Rao T.A.G. & Aiyer K.V.S., Travancore Archaeological Series, Trivandrum, 1920, vol. I-II.
- Rizler R. & Seferin P., Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi. 1503-1730, Munster i. W.-Padua, 1923-52. 3 vols.
- Rammerskirchen G & Dindinger G. o. m. i., Bibliografia Missionaria, 1934-53, Rome, 1936-54, 17 vol.
- Sewel R., List of the Antiquarian Remains in the Presidency of Madras, Madras, 1822, vol. I
- Sewel R., 'List of Inscriptions, and Sketch of the Dynasties of Southern India', Archaeological survey of Southern India, Madras, 1884, vol. II.
- Statistica con cenni storici della gieraρχia dei fideli di rito orientale, Rome, 1932.
- Streit R. & Dindinger G. o. m. i., Bibliotheca Missionum Aachen, 1916-34, vol. I, IV, V, VI & VIII.
- Thurston E., Castes and Tribes of Southern India, Madras, 1909 vol. VI.
- Ward & Conner, Geographical and Statistical Memoir of the Survey of the Travancore and Cochin States

from July 1816 to the end of the year 1820, Trivandrum, 1863.  
 Zootenberg H., Catalogues des manuscrits syriaques et sabeens (mandaites) de la Bibliotheque Nationale, Paris, 1874.

### 2 കൈയെഴുത്തു കൃതികൾ

ചില ആധുനികഗ്രന്ഥകാരന്മാർ പ്രസിദ്ധീകൃതമാകാത്ത പല രേഖകളേയും ആശ്രയിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ വളരെ കുറച്ചു രേഖകൾ മാത്രമേ അത്തരത്തിൽ പരിശോധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളൂ എന്നതാണ് വസ്തുത. ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. യുടെ "The Jesuits in Malabar" എന്ന കൃതിയിൽ വ്യക്തമാകുന്നതു പോലെ ഈശോസഭക്കാർ തങ്ങളുടെ സഭയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ കുറിച്ചാണ് കൂടുതൽ രേഖപ്പെടുത്താൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. ഈശോസഭാഗ്രന്ഥശേഖരമാണ് ഡി. ഫെറോളി എസ്. ജെ. ക്സ് തന്റെ ഗ്രന്ഥനിർമ്മിതിക്ക് ഏറിയകൂറും സഹായകമായിട്ടുള്ളത്. പ്രെപ്പഗാന്താതിരസംഘത്തിന്റെ കൈയെഴുത്തു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ മിക്കതും കെ വന്തു് പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1652 ലെ ഭിന്നതയെപ്പറ്റിയുള്ള സാധാരണ കേൾക്കാറുള്ള വിശദീകരണവും അറിയും പുതുക്കിയെഴുതുവാൻ കെ. വർത്തിന്റെ "Das Schisma des Thomas-Christen unter Erzbischof Franz Garzia" എന്ന ഗ്രന്ഥം വളരെയേറെ സഹായകമായിട്ടുണ്ട്. ഫാദർ അബ്രോസ്യം ഓഫ് സെന്റ് തെരീസ ഒ. സി. ഡി. തന്റെ 'Hierarchia Carmelitana' എന്ന ഗ്രന്ഥാവലിയുടെ നാലാം പുസ്തകമായി De Praesulibus Missionis Malabaricae എന്ന ശീർഷകത്തിൽ 1936-ൽ പൂർത്തിയാക്കിയതാണ് മറ്റൊരു റിസ്ഥാനഗ്രന്ഥം. അദ്ദേഹം പൂർണ്ണമായും കമ്മലീത്താസഭയുടെ രേഖകളാണ് ഗ്രന്ഥനിർമ്മിതിക്ക് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. വളരെയധികം വസ്തുതകൾ ശേഖരിച്ചുകൊണ്ട് മലബാറിലെ പ്രാദേശികപാരമ്പര്യങ്ങളെ സമാവലോകനം ചെയ്തു പുസ്തകം രചിച്ചതു 'മാർത്തോമ്മാക്രിസ്ത്യാനികൾ' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർത്താവായ ഫാദർ ബർണാർഡാണ്. നിർഭാഗ്യവശാൽ മലയാളത്തിലാണ് തൽഗ്രന്ഥം പ്രകാശിതമായത്. അതിന്റെ സംഗ്രഹം മാത്രമേ A Brief Sketch of the History of the St. Thomas Christians എന്ന പേരിൽ ഇംഗ്ലീഷിൽ വന്നിട്ടുള്ളൂ. അതിൽ വേണ്ടത്ര വിവരങ്ങളൊന്നും ഇല്ലതാനും.

The Eastern Christianity in India എന്ന ഈ ഗ്രന്ഥം രചിച്ചിട്ടുള്ളത് മിക്കവാറും അച്ചടിച്ച കൃതികളെ അവലംബിച്ചാണ്. എങ്കിലും ലഭ്യമാകുന്ന ചില കൈയെഴുത്തു പ്രതികളുടെ വിവരം ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ള

പുസ്തകങ്ങളിലുള്ള സംഭവങ്ങളുടെ സത്യവസ്ഥ പരിശോധിക്കാൻ ആശ്രയിച്ചിട്ടുള്ള പ്രധാനപ്പെട്ട അപ്രകാശിതഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പട്ടിക താഴെ കൊടുക്കുന്നു. യൂറോപ്പിലും (ബ്രസ്സൽസ്, എവോറ, ലിസ്ബൺ, ലണ്ടൻ, പാരീസ്, റോം) ഇന്ത്യയിലും (കൊച്ചി, വരാപ്പുഴ, ഗോവ) ലഭ്യമാകുന്ന എല്ലാ കൈയെഴുത്തുകൃതികളും ഈ പട്ടികയിൽ ചേർത്തിട്ടില്ല എന്ന വസ്തുത ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

**വത്തിക്കാൻ ആർക്കൈവ്സ് (റോം)**

The Acta Consistorialia, Acta Camerae, 13; Acta Miscellanea 53 എന്നീ കൈയെഴുത്തുപ്രതികൾ അങ്കമാലി മെത്രാൻ റോസ് എസ്. ജെ യുടെ നാമനിർദ്ദേശത്തെപ്പറ്റി പരാമർശിച്ചപ്പോൾ സഹായകമായിട്ടുണ്ട്.

**വത്തിക്കാൻ അപ്പസ്തോലിക് ഗ്രന്ഥാലയം (റോം)**  
(Bibliotheca Apostolica Vaticana)

മലബാറിലെ അവസാനത്തെ കൽദായമെത്രാന്മാരിൽ ഒരാളായിരുന്ന മാർ ജോസഫ് മലബാറിൽവെച്ചു പകർത്തിയെഴുതിയ കൈയെഴുത്തുപ്രതികൾ പലതും റോമിൽകൊണ്ടുവന്നിരുന്നു. (റോമിൽവെച്ച് അദ്ദേഹം മരണം പ്രാപിച്ചു.) അവയെല്ലാം 2, 3, 4, 17, 22, 45, 46, 62, 65, 85, 88, നമ്പരുകളായി Vatic Syr എന്ന ശേഖരത്തിൽ പകർത്തിയിട്ടുണ്ട്.

**പ്രൊപ്പഗാന്ത തീരുസ്സംഘത്തിന്റെ**  
**ആർക്കൈവ്സ് (റോം)**

താഴെ പറയുന്ന രേഖകൾ പരിശോധനവിഷയമായിട്ടുണ്ട്.

Scritture Originali (Lettere Antiche)  
നമ്പർ 98, 105, 109, 128, 135, 138, 142

Scritture Referite Antiche  
നമ്പർ. 191, 192, 194, 232, 233, 234, 252

**ഈശോസഭയുടെ റോമൻ ആർക്കൈവ്സ് (റോം)**

മലബാറിലെ സുറിയാനിക്കാർക്കുവേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ച എല്ലാ ഈശോസഭാംഗങ്ങളുടേയും ലിസ്റ്റ് Goani Catalogi (1552-1608) Catalogi Triennales Coccinenses et Malabarenses (1604-1752) എന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ ഇന്ത്യൻവിഭാഗത്തിൽ പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്. Epistolae Goanae et Malabaricae, നമ്പർ 8-21 (1603-80) നമ്പർ 47-56 Goana Historia (1539-1753) നമ്പർ 31-5 എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ വർഷാന്തകത്തുകളും സ്വകാര്യകത്തുകളും പരിശോധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശത്തിൽ ഇവ യഥാർഹം ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഫാദർ എ. വാലിഗ്നാനോ

എസ്. ജെ. യുടെ The Summario de las cosas que Pertencen a la Provincia de la India Orientaly al governo della എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ സുറിയാനി ക്രൈസ്തവരെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഭാഗം ശ്രദ്ധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഉദയംപേരൂർസുന്നഹദോസ് നടപടി സസൂക്ഷ്മ പഠനവിഷയമായിട്ടുണ്ട്. മേൽപറഞ്ഞ രേഖകളുടെ കൃത്യമായ രേഖകളും ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷകളും മധുരയിലെ ഈശോസഭാപ്രോവിൻസിന്റെ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ Letters and Documents on the Syrian Christians, വാല്യം ഒന്ന് (1581-1644) വാല്യം രണ്ട് 1648-1738) വാല്യം മൂന്ന് (ബിഷപ്പ് റോസിൻറയും ഫാദർ ജെ എം. കാമ്പോറി എസ്. ജെ. യുടേയും കത്തുകൾ) എന്ന ശീർഷകങ്ങളിൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അതേ ശേഖരത്തിൽ തന്നെ ദക്ഷിണേന്ത്യയിലെ ഈശോസഭക്കാരുടെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള വളരെ ഉപയോഗപ്രദമായ വിവരങ്ങൾ എൽ.ബെസ്സെ. എസ്. ജെ യുടെ History of the Malabar Province, രണ്ടു വാല്യങ്ങൾ, ജെ കാസ്റ്റിറോസ് എസ്. ജെ. യുടെ, Histoire de l'ancienne Mission du Madura

**ബ്രിട്ടീഷ് മ്യൂസിയം (ലണ്ടൻ)**

Reports of the Jesuit Missions in India, 1601-59 എന്ന ശേഖരത്തിൽ താഴെപറയുന്ന രേഖകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

Relacao da Christandade de S. Thome Scryta pello Sor Bispo Dom Francisco Roz പേജ് 32-5

Relacao da Christiandade da Serra, 1604. പേജ് 85-99.

Sloane Mss, No. 2748 A., Traite de l Antiquite du Christianisme aux Indes en portugais, Sloane Mss. 2749A., Breve Relacao da antiquissima Christandade da Serra do Malavar

**നാഷണൽ ലൈബ്രറി (ലിസ്ബൺ)**

പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അന്തിമഘട്ടത്തിൽ മലബാറിലെ ക്രൈസ്തവരുടെ ഇടയിലുണ്ടായിരുന്ന വിവിധ സമൂഹങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വിശദമായ വിവരണം No. 536, Noticias do Reyno de Malabar എന്ന ശേഖരത്തിൽ ഉണ്ട്.

**3. പ്രസിദ്ധീകൃതഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

(i) ഗ്രന്ഥശേഖരങ്ങൾ

Acta Apostolicae Sedis, Rome-Vatican City, 1909-54, 46 vols.

Acta et Decreta S.Conciliorum Recentiorum (Collectio Lacencis), Freiburg i. B., 1876, vol. II.

- Acta Sanctae Sedis Ephemeridia, Rome, 1865-1908, 39 vols.
- Bullarium Patronatus Portugalliae Regum, Lisbon, 1868-79, 3 vols. and 2 appendices, completed by Subsidiium ad Bullarium Patronatus Portugalliae Regum, Alappey 1903.
- Bullarium Pontificium S. Congregationis de Propaganda Fide, Rome, 1839-41, 5 vols. with Index Analyticus Bullarii Pontificii S. Congregatione de Propaganda Fide, Rome, 1858, Completed by Appendix ad Bullarium Pontificium....., Rome, s. d., 2 vols.
- Collectanea S. Congregationis de Propaganda Fide, Rome, 1907, 2 vols.
- Concilium Tridentinum, Diariorum, Actorum,..... Nova Collectio, Ed., S. Ehses, Freiburg i. B., 1919, vol: VIII.
- Corpo Diplomatico Portuguez, Lisbon, 1902, vol. XI & XII
- De Martinis, R., Jus Pontificium de Propaganda Fide, Rome, 1888-97, 7 vols.
- 'Ecclesiastical Councils of Goa and the Synod of Diamper', Archivo Portuguez Oriental, 1862.
- Giamil S., 'Documenta relationum inder S. Sedem Apostolicam et Assyriorum Orientalium vel Chaldeorum Ecclesiam.... (XVII-XVIII ss.), Bessarion, 7 1900), pp 92-136, 318-54. പസ്തകരൂപത്തിൽ പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. 3000 1902
- Hefele & LeClercq. Histoire des Conciles, Paris, 1913, vol. V.
- LeClercq, C., 'Conciles des Orientaux Catholiques', Histoire des Conciles, Paris, 1949-52, vol. II, 2 parts.
- Leo XIII, Leonis Pontificis Maximi Acta, Rome, 1887-8. vol. VI & VII; also Bruges, 1898, vol. V-VII.
- Mai A., Scriptorum Veterum Nova Collectio, Rome, 1838, vol. Xa,
- Placid of St. Joseph T. O. C. D., 'De Fontibus Juris Ecclesiastici Syro-Malankarensium Commentarius Historico-Canonicus', C. C. O. Fonti, series II, fasc. VIII-IX, Rome, 1937-40, 2 vols.
- Prevost, Abbe, Histoire generale des voyages, The Hague, 1755, 2nd ed., vol. XIII.

Rabbath, A., Documents inedits pour servir a l'histoire du christianisme en Orient, Paris-Leipzig, 1910, vol. II.

Sastri, K.A. Nilakanta, Foreign Notices of South India, from Megasthenes to Mahuan, Madras, 1940.

Schurhammer G. s. j., Die zeitgenossischen Quellen zur Geschichte Portugiesisch Asiens und seiner Nachbarlander zur Zeit des Hl. Franz Xaver (1538-52), Leipzig, 1932.

Silva Rego A. da, Documentacao para a Historia das Missoes do Padroado Portugues do Oriente, India, Lisbon, 1947-53, 10 vols.

(ii) ഗ്രീക്കു, ലത്തീൻ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

Acta Apostolorum Apocrypha, Ed., Lipsius & Bonnet, Leipzig, 1893-1903, 2 vols.

—Scherman, T., Propheten und Apostellegenden, Leipzig, 1907.

—James, M. R., The Apocryphal New Testament, Oxford, 1924, 2nd ed., 1950.

—Supplementum Codicis Apocryphi. I. Acta Thomae Graece partim cum novis codicibus contulit partim primum edidit recensit, praefatus est, indices adiecit M. Bonnet, Leipzig, 1883.

Ambrosius, Enarrationes in Psalmum XLV, P. L. 14 1198.

Cosmas Indicopleustes, Topographia Christiana, P. G. 88, 51-576.

—McCrinkle, J. W., The Christian Topography of Cosmas, London, 1897.

—Windstedt, E. O., The Christian Topography of Cosmas Indicopleustes, Cambridge, 1909.

(Pseudo)- Dorotheus Tyrensis, De LXX Domini Discipulis, 7, P. G. 92, 1072.

Eusebius Caesarensis, Historia Ecclesiastica, Bk 5, 10 P. G. 20, 456.

Gaudentius Bzesciensis, Sermo XVII, De Diversis Capitulis Septimus, P. L. 20, 961-5.

Gelazius Cyzicensis, Concilium Nicaenum, P. G. 85, 1314.

Gregorius Nazianzenus, Oratio XXXIII ad Arianos II P. G. 36, 228.

Gregorius Turonensis, In Gloria Martyrum, c. 31, 32, Monumenta Germaniae Historica, Scriptorum Rerum Merov., vol. I b.

Hieronymus, De Viribus Illustribus, 36, P.L. 23,683. —Eoistola LIX ad Marcellam, P.L. 22, 288 ff.

Origen, In Genesim, BK III, P. G. 12, 92.

Paulinus Nolensis, Poema XIX. Carmen XI in S. Felicem, P. L. 61, 514.

The Peripuls of the Erythraean Sea. Ed., W. H. Schoff New York, 1912.

Philostorgos, Ecclesiastica Historia, Bk III, ch. IV & VI, P G. 45, 482-90, and G.C.S. 21 (1913), pp. 33-5.

Recognitiones Clementinae, Bk. IX, c.29, P.G. 1,1415.

Boschius, P. s. j., 'Tractatus Historico-Chronologicus de Patriarchis Antiochenis', AA. SS. July, vol. IV, Antwerp, 1725, pp. 1-145.

Gelzer, H., Patrum Nicaenorum Nomina, Leipzig, 1898

Honigmann, E., 'La liste originale des Pares de Nicee', Byzantion 14 (1939), pp. 17-76.

McCrinkle J. W., Ancient India as described by Ktesias the Knidian, Calcutta, 1882.

—Ancient India, as described by Megasthenes and Arrian, Calcutta, 1926.

—Ancient India as described by Ptolemy, Ed., S. Majundar Calcutta, 1927.

Mercati A., Monumenta Vaticana veterem diocoesim Columbensem (Quilon) et eiusdem primum episcopum Iordanum Catalani O. P. respicientia... Rome, 1923.

ഏ. സി. പെരുമാലിയുടെ The Apostles in India, പേജ്, 135-8 എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ സെന്റർ തോമസിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഗ്രീക്ക് ലാറ്റിൻ രേഖകൾ വിശദീകരിച്ചു നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

(iii) പൗരസ്ത്യഗ്രന്ഥകാരന്മാർ

Acta Thomae, M. A. Bevan, Hymn of the Soul contained in the Syriac Acts of St. Thomas, London, 1897

Anaphorae Syriacae quotquot in codicibus adhuc repertae sunt, cura Pontificii Instituti Studiorum Orientalium editae et latine versae, Rome, 1939, ff. vol. I

Chronica Ecclesiae Arbelensis, 'La Chronique d'Arbeles', Ed., A. Mingana in Sources Syriacques, Mosul, 1907, vol. I pp. 1-75, 76-108.

- Ed., F. Zorell O. C. S. (1927), n. 31, pp. 141-204.
- Ortiz de Urbina, I. S. J., 'Intorno al valore storico della Cronica di Arbela,' O C P. 2 (1936), pp. 5-33.
- P. Peeters S. J., 'Le passionnaire d'Adiabene', A. B. 43, (1925), pp. 261-304.
- Sachau E., 'Die chronik von Arbela Ein. Beitrag zur Kenntnis des ältesten Christentums in Orient', Abhandlungen der kgl. preuss. Akademie der Wissenschaften, No. 6, Berlin, 1915.
- Chronique de Sert, Histoire nestorienne inedite, Ed., A. Scher P. O. 4, fasc. 3, 5, fasc. 2, 7, fasc. 2, 13, fasc. 4.
- Doctrine d'Addai, Ed., Cureton Ancient Syriac Documents, London 1864
- Ephrem Syrus, Carmina Nisibena. Ed., Bickell, Leipzig; 1866.
- Ephrem Syrus, Hymnis et Sermones, Ed., J. T. Lamy, Mechlin, 1902, vol. IV
- Gregorius Barhebraeus, Chronicon Ecclesiasticum, Ed., J. B. Abbeloos & T. J. Lamy, Paris-Louvain, 1877, vol. III
- Nomocanone, Ed., G. Ricciotti, Rome, 1931, C. C. O. Fonti, fasc. III, Disciplina Antiochena Siri, I
- Ishoyabh III, Liber Epistolarum, Ed. R. Duval, C. S. C. O. Scriptorum Syri, ser 2, 64, Paris 1905
- Jacob of Sarug, 'Gedicht des Jacob von Sarug über den Palast, den der Apostel Thomas in Indien baute', Ed., R. Schroeter, Zeitschrift der deutschen Morgenland. Gesellschaft, 25 (1871), pp. 321-77.
- Schroeter R., 'Nachträge zu dem in dieser Zeitschrift Bd. 25 s. 321 ff. veröffentlichten Gedicht der Jakob von Sarug.' ibid. 28 (1874), pp. 584-626.
- Liber Patrum, Ed., J. M. Voste, Vatican City, 1940, C. C. O. Fonti, ser II, fasc. XVI, Caldei, Diritto Antico, III.
- Liber Rasae, Mannanam, 1905, 1925
- Missale Chaldaicum ex decreto S. Congregationis de Propaganda Fide Editum, Rome, 1767.
- Missale Syro-Malabaricum, Rome, 1774; 1844 Puthenpally, 1904, 1931; Mannanam, 1928.
- Officium Defunctorum, Mannanam, 1882, 1921.
- Officium Divinum Feriale, Kunamavu, 1876, 1886;

- Mannanam, 1913 1932; Puthenpally, 1932.
- East Syrian Daily Office, Ed., A. J. Maclean, London, 1894.
- Officium Divinum Festivum, Mannanam, 1894.
- Ordo Chaldaicus Ministerii Sacramentorum Sanctorum quae perficiuntur a Sacerdotibus iuxta morem Ecclesiae Malabaricae, Rome, 1845, Puthenpally, 1914.
- Ordo Judiciorum Ecclesiasticorum, collectus, dispositus, ordinatus et compositus a Mar Abdisho Metropolita Nisibis et Armeniae, Ed. J. M. Voset o. p., Vatican City, 1940, C. C. O. Fonti; ser. II, fasc. XV, Caldei-Diroto Antico, II.
- Severus of Antioch, Conversao de un rei da India ao christianismo-Homilia do archanjo S. Michael pro Severo, arcebispo de Antiochia, Ed., J. M. Esteves Pareira, Lisbon, 1900.
- Solomon of Basrah, The Book of the Bee, Ed., E. A. Wallis Budge, Oxford, 1886, Anecdota Oxoniensia, Semitica, ser. I.
- Synodicon Orientale, Ed., J. B. Chabot, Paris, 1902, Notices et Extraits des manuscrits de la Bibliotheque Nationale et d'autres bibliotheques, vol. XXXVII.
- Vosté, J. M. o. p., Droit ancien: Synodes (Synodicon Orientale), Collectio Canonum Synodiarum d'Ebedjesus de Nisibe, Rome, 1931, C. C. O. Fonti, fasc. 4, Discipline Chaldeenne (Chaldeens) I.
- Assemani, J. S. Bibliotheca Orientalis Clemento-Vaticana, Rome 1725-8, vol. III, parts I & 2
- Catalogus Patriarcharum Syro-Jacobitarum, *ibid.* vol. II. pp. 479-1721.
- De Catholicis seu Patriarchis Chaldaeorum et Nestorianorum. Commentarium Historico-Chronologicum, Rome, 1775.
- Bihlmeyer, D P, 'Un texte non interpole de l'Apocalypse de Thomas', *Revue Benedictine*, 28 (1911), pp. 270-82
- Breve Ragguaglio sulla questione del Malabar, Rome, 1920.
- Brightmann, F. T., Liturgies Eastern and Western, Oxford, 1896.
- Budge, E.A. Willias, The Contendings of the Apostles,

- being the Histories of the Lives and Martyrdoms and Deaths of the Twelve Apostles and Evangelists, translated from the Ethiopic Manuscripts of the British Museum, Oxford, 1935.
- The Monks of Kublai Khan, Emperor of China, London, 1928
- Fabian T.O C.D., Liturgy of the St. Thomas Christians or the Raza of the Syro-Malabar Rite, Mannanam, 1954.
- Ferrand, G., Relations de voyages et textes géographiques arabes, persans et turques relatifs à l'Extrême Orient du VIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> esiecles, Paris, 1913, vol. I.
- Gismondi, H, s. j., Maris, Amri et Slibae de Patriarchis Nestorianorum Commentaria, Rome, 1896-9
- Hindo, P., Lieux et Temps Sacres-Culte Divin-Magistere Ecclesiastique- Benefices et Biens Temporels Ecclesiastiques, Vatican City, 1943, C. C. O. Fonti, ser. II, fasc. 28, Disciplina Antiochena Anticha, Siri, IV.
- Hindo, P., Les Personnes, Vatican City, 1951, *ibid.* fasc. 26 *ibid.* II.
- Textes concernant les Sacrements, Vatican City, 1941, *ibid.* fasc. 27, *ibid.* III.
- Hosten H., 'The St. Thomas Christians of Malabar (A D. 1490-1504)', K.S.P. ser. 5, (1930) pp.225-59
- Kalapura A., An English Version of Rasa, or the Syriac Pontifical High Mass, Verapoly, 1924.
- Letters of Mar Abdisho, Patriarch of Babylon, and of Leo XIII, Mosul, s. d.
- Libellus Memorialis circa questionem et petitionem Malabaricorum Syro-Chaldaeorum, Mosul-Rome, 1896.
- Libellus supplex SSmo D.N. Pio X, Summo Pontifici, . . . oblatu a Sacerdotibus Ritus Syro-Chaldaici Trium Vicariatuum Apostolicorum Malabaricae, s.l., 1908.
- Nainar S.M H., The Knowledge of India possessed by Arab Geographers down to the 14th century A. D., with special reference to South India, Madras, 1943
- Neale J. M. & Littledale R. F., The Liturgies of SS. Mark, James, Clement, Chrysostom, and Basil, and

- the Church of Malabar London, s. d.  
 Nilles N.s. j., *Kalendarium manuale utriusque Ecclesiae Orientalis et Occidentalis*, Innsbruck, 1896.  
 Renaudot E., *Liturgiarum Orientalium Collectio*, Paris 1716. 2 vols.  
 Studi Storici sulle Fonti del Diritto Canonico Orientale, Vatican City, 1932, C. C. O. Fonti, fasc. 8.  
 Tisserant E., *Specimina Codicum Orientalium*, Rome-Bonu, 1914.

(iv) പോർത്തുഗീസുഗ്രന്ഥങ്ങൾ

- Albuquerque A., *Commentarios do Grande Afonso de Albuquerque*, Ed., A. Baiao, Coimbra, 1923, 2 vols. English translation by W. De Gray Birch, London, 1880, Hakluyt Society, III.  
 Barbosa D., *Livro em que da relacao do que viu e conviu no Oriente*, Ed., A. R. Machado, Lisbon, 1946. Portuguese text and English translation by M. L. Danves, London, 1918-21, 2 vols. Hakluyt Society, 2nd ser. n. 49.  
 Barros J. de & Couto D. de, *Da Asia: dos Feitos que os Portuguezes fizeram na terra e mares do Oriente*, Lisbon 1778-83, 24 vols.  
 Barros J. de, *Da Asia*, Lisbon 1777, 8 vols, and 6th ed. by H. Cidade & M. Murias, Lisbon 1944-7, 4 vols.  
 Castanheda F. Lopes de, *Historia do descobrimento & Conquista da India pelos Portuguezes*, Ed, P. de Azevedo, Coimbra, 1923-4, 3rd ed. 4 vols.  
 Correa G., *Lendas da India*, Ed., R.J. de Lima Felner, Lisbon 1860-1922, 4 vols.  
 Couto D. de, cf. Barros J. de  
 Denvers F.C., *Report to the Secretary of State for India in Council on the Portuguese Records relating to the East Indies contained in the Archivo da Torre do Tombo and the Public Libraries at Lisbon and Evora*, London, 1892.  
 Faria y Souza M. de, *Asia Portuguesa*, Lisbon, 1666, 1674-1703, 3 vols. 1945, 2 vols.  
 Gouvea A. de, *Jornada do Arcebispo de Goa, Dom Frey de Menezes... quando foy as Serras de Malabar*, Coimbra, 1606; French translation under the title

Histoire Orientale des grands progres de l'Eglise Catholique et Romaine en la reduction des anciens Chretiens dits de S. Thomas, etc., translated into French by F. Jean-Baptiste de Glen O. E. S. A., Brussels, 1609.

Historia des Descobimentos e Conquistas dos Portuguezes no novo mundo, Lisbon, 1786, 4 vols.

Historia dos Portuguezes no Malabar. Ms. arabe do seculo XVI, publicado por David Lopes, Lisbon, 1898

Lopes F.F.O F. M., 'Para a Historia da Ordem Franciscana em Portugal. Fontes Narrativas e Textos Legais, Provincia de S. Tome na India Oriental, Provincia de Madre de Deus da India Oriental', *Archivo Ibero-Americano*, 7 (1937), pp. 39-68; 8 (1948), pp. 112-19.

Nazareth C C., *Mitras Lusitanas no Oriente*, Nova Goa. 1924, 2nd ed. vol. II.

Vasco de Gama, *Diario da Viagem de Vasco da Gama Facsimile do Codice Original transcricao e versao em grafia actualizada (with special studies)*, Ed., D. Peres, etc. Porto, 1945, 2 vols.

(v) ഇശോസഭാഗ്രന്ഥങ്ങൾ

Bartoli D., *Dell' Istoria della Compagnia di Gesu. L'Asia. Parte Prima*, Rome, 1673; Piacenza, 1819; Venice, 1833.

*Catalogus Operiarorum Societatis Jesu qui inter Sancti Thomae Christianos Malabarenses aliquando laboraverunt*, Ed., L. Besse s.j. Trichinopoly 1917

*Collegii Coccinensis Socii juxta Catalogos Provinciae Malabaricae ab anno 1707 ad annum 1655*, Ed., L. Besse s. j. Trichinopoly, 1919.

*Compendium Indicum Societatis Jesu*, Rome, 1737.

De Souza F, *Oriente conquistado a Jesu Christo pelos Padres da Campanhia de Jesus da Provincia de Goa*, Lisbon, 1710; Bombay, 1881, 2 vols.

*Documenta Indica*, Ed., J. Wicki s.j., Rome, 1945-56. 4 vols.

Fenicio J. s. j., Livro da Seita dos indios Orientais e principalmente dos Malavares, Ed., J. Charpentier, Uppsala, 1933

Francis Xavier St. Epistolae S. Francisci Xaverii aliaque eius scripta. Nova Editio, Ed., G. Schurhammer & J. Wicki s. j., Rome, 1944-5, 2 vols. M. H. S. J. vol. 67-8. M. M. S. I. vol. I-II

Franco A., Synopsis Annalium Societatis Jesu in Lusitania, 1540-1725, Augsburg & Graz, 1726

Goncalves D. s. j., Historia do Malavar, Ed., J. Wicki, s. j., Munster i. w., 1955

Guerreiro F., Relacam annual das cousas que fizeram os Padres da Companhia de Jesus na India e Japao nos annos 1600-1/1602-3/1604-5/1606/7, 1607/8, Evora, 1603, and at Lisbon, 1605, 1607, 1609, 1611. New edition of all the 'relations' by A. Viegas, Coimbra & Lisbon, 1930-42, 3 vols

Guzman L. de, Historia de la Misiones de la Compania de Jesus en la India Oriental, en la China y Japon desde 1540 hasta 1600, Alcala, 1601, 2 vols. Bilbao, 1891, 1 vol.

Hay J., De rebus japonicis, indicis, et peruanis, epistolae recentiores, Antwerp, 1605

Hazart C., Kerkelijcke Historie van de gheheele wereld, Antwerp 1682, vol. I.

Hosten H., 'Jesuit Annual Letters from Goa and Cochin, 1618-24', The Examiner, 1912, pp 47-8, 57-8, 67-8, 97-9, 107-9, 111-19, 127-8, 137-9

—'Jesuit Statistics for Goa and Cochin, 1600-8', ibid. 1911, pp. 437-8

Jarric P. du, Histoire des choses les plus memorables adventures tant ez Indes Orientales, que autres pais de la Descouverte des Portugais, en l'establissement et progrez de la foy chrestienne et catholique; et principalement de ce que les religieux de la Compagnie de Jesus y ont faith et endure pour la mesme fin, Paris, 1608-14, 3 vols. ലത്തീൻ രചിച്ചത്, 'Thesaurus Rerum Indicarum, Ed., M. Martinez Cologne, 1615-16, 3 vols.

Kreningh J., *Conquistas na India em apostolicos missoes da Companhia de Jesus....ate o anno 1744*, Lisbon, 1750

*Lettres des pays estrangers, ou il y a plusieurs choses curieuses d'edification Envoyees des Missions de ces pays la*, Chaignon, Paris, 1668

*Lettres de Jersey*, St. Helier, 12-15 (1893-6)

*Lettres d'Ucles*, Ucles, 1888-94

*Lettere annue d'Etiopia, Malabar Brasil e Goa 1620-4*, Rome, 1627

Maffei J. P., *Historiarum Indicarum Libri XVI, Selectarum item ex India Epistolarum Libri IV. Accessit liber recentiorum Epistolarum*, a Joanne Hayo Dalgattiensi Scoto ex eadem Societate nunc primum excusus, cum Indice accurato, Cologne, 1590, Antwerp, 1605. Preceded by the same author's Latin translation of E. Acosta, *Rerum a Societate Jesu in Oriente gestarum....commentarius....*Dillingen, 1571, Paris 1572, Naples, 1573, Cologne, 1574, .583

*Nouveaux advis de l'estat du christianisme es pays et royaulmes des Indes Orientales et Jappon*, Paris, 1582

Orlandini N, continued by Sacchini F., Poussives P., Jouvancy J. de, & Cordara J., *Historia Societatis Jesu*. Rome 1615-1750 & 1859, 6 vols

Pimenta N., *Nova relatio historica de rebus in India Orientali a Patribus Societatis Jesu anno 1598-9 gestis....*Mayence, 1601

—*Exemplar epistolae P. Nicholai Pimentae Provinciae Indiae Orientalis Visitoris, ad Adm. Rev. P. Cl. Aquavivam Praepositum Generalem s. j., de statu Rei Christianae in India Oct. Kal. Dec. anno 1600 datae*, Rome, 1602, Mayence, 1602

*Raguagli d'alcune Missioni fatte dalli Padri della Compagnia di Gesu nelle Indie Orientali*, Rome, 1615

*Relation de ce qui s'est passe dans les Indes Orientales...par les Peres de la Compagnie de Jesus*, Paris, 1657

Relation des missions des Peres de la Compagnie de Jesus dans les Indes Orientales..., Paris 1659

Relazione delle Missioni e Christianita che appartengono alla Provincia di Malabar della Compagnie di Gesu, Rome, 1645.

Roz F., De Erroribus Nestorianorum, Ed., J.Hausherr s. j., O.C. II (1928), n. I.

Sauliere A. & Hosten H., 'Extracts from some Jesuit Annual Letters, Malabar and the Fishery Coast', The Indian Athenaeum, I (1923), pp. 49-58.

—'Annual Letter of 1582,' *ibid*, pp.11-16.

Schurhammer G., 'The History of Malabar of Fr. Diogo Gonsalvez s. j. (1615)', K S.P.I. (1930), pp.307-8.

—'Das "Livro da seita dos indios orientais" der P. J. Fenicio s. j. (1609)', A. H. S. I. 3 (1934), pp. 142-7.

Valignano A., Historia del principio y progreso dela Compania de Jesu en las Indias Orientales (1542-1564), Ed., J. Wicki s. j., Rome, 1944. On this work, cf. also J. Wicki s. j., 'Der zweite Teile der Historia Indica Valignano's', A.H.S.I. 7 (1938), pp 275-85

Wicki J.,s.j., 'Auszuge aus den Briefen der Jesuitengenerale an die Obern in Indien (1549-1613)', A.H.S.I. 22 (1953), pp. 114-69.

—'Die, "Historia do Malavar" des P. Diago Goncalves s. j.,' A.H.S.I. 14 (1946), pp. 73-101.

(vi) കമ്മലീത്താഗ്രന്ഥങ്ങൾ

Ambrose of St. Teresa, Bio-Bibliographia Missionaria O.C.D. (1584-1940), Rome, 1941.

—'Hierarchia Carmelitana, IV, De Praesulibus Missionis Malabaricae, a Ecclesiae Verapolitanae' A O.C. D. II (1936), pp. 188-205, 12 (1937), pp. 12-32, 13 (1938), pp. 17-37, 142-68, 209-47, 285-303, 14 (1939), pp. 27-56.

—'Initium Missionis Carmelitarum Discalceorum in Serra Malabarica', *ibid*. 11 (1936)

- Eustache of St. Mary, *Istoria della Vita, Virtu, Doni e Fatti del Ven. Monsignor Fr. Giuseppe di S. Maria de Sebastiani*, 1719.
- Joseph of St. Mary, *Prima Spedizione all' Indie Orientali del Padre Giuseppe di S. Maria C. D., delegato apostolico ne regni de Malavari, ordinata da Nostro Signore Alessandro Settimo, Rome, 1666*
- *Seconda spedizione all' Indie Orientali di Monsignor Sebastiani, Fr. Giuseppe di S. Maria C. D., prima vescovo di Hierapoli, hoggi di Bisignano e barone di S. Sofia, ordinata da Alessandro VII di gloriosa memoria, Rome, 1672.*
- Paulinus of St. Bartholomew, *Examen Historico-Criticum Codicum Indicorum Bibliothecae Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, Rome, 1972.*
- *India Orientalis Christina, Rome, 1794*
- *Musei Borgiani Velitris Codices Manuscripti Avenes Peguani Siamici Malabarici Indostani, Rome, 1793*
- *Notitia topographica, civilis, politica, religiosa missionis malabaricae ad finem saeculi XVIII, Ed., Ambrose of S. Teresia o. c. d., Rome, 1938, Monumenta Missionum Carmelitarum, II.*
- *Viaggio all' Indie Orientali, Rome, 1796. English translation by W. Johnston, A Voyage to the East Indies, London, 1830.*
- Valerius of St. Joseph, *'Relatio de statu atque de fructibus spiritualibus missionum nostrarum Ori- ents saeculo XVII. Nunc primum edita ac notis illustrata a P. Fr. Ambrosio a S. Theresa o. c. d. a.o.c.d., 13 (1938), pp. 68-97, 179-90.*
- Vincent Mary of St. Catherine, *Il Viaggio all Indie Orientali, Rome, 1672.*

## 4: ഭാരതീയ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

(i) സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റു രേഖകളും

Acta et Decreta Concilii Provincia Verapolitanae Primi..., Ernakulam, 1900.

Burkitt F. C., 'The Buchanan Mss. at Cambridge' K.S.P. 1928 pp. 1-29.

The Carmelite Congregation of Malabar, Mannanam, 1904-56.

Fabian T.O.C.D., cf. Oriental Writers and Authorities.

—Itturiotz C., 'Three St. Thomas Documents', K.S.P. 2 (1932), pp. 205-24.

Land, Anecdota Syriaca, Leyden, 1862, vol. I The sections concerning Malabar were translated by H. Hosten s. j., 'Land's Anecdota Syriaca on the Syrians of Malabar translated from the Latin', The Indian Athenacum, 56 (1927), pp. 41-6, 81-88.

Le Brun P., Explication de la Messe, Paris, 1726, Vol. III.

Luke P. W., The Ancient Songs of the Syrian Christians of Malabar, Kottayam, 1910.

Missa de que usamos antigos christianos di Sao Thome. . . . purgada dos erros, et blasphemias nestorianas. . . . trasladade de siriaco, ou siriano, de verbo ad verbum em lingua latina, Coimbra, 1608. A French translation with notes was published at Brussels in 1609 by J.B. de Glen o.e.s.a., La messe des anciens chretiens de Saint Thomas, en l'eveche d'Angamale, es Indes orientales, repurgees des erreurs et blasphemes du nestorianisme, par. . . . Don Alexis de Meneses.

Nau F., 'Deux Notices relatives au Malabar', R.O.C. 17 (1922), pp. 74-82.

Pareparambil A., The Syrians in Malabar, Mar Roccas and Mar Mellos, s.l., s.d.

—An account of a very important period of the history of the Catholic Syrians of Malabar, Ernakulam, 1920.

Placid of St. Joseph t.o.c.d., De Fontibus...cf. Collection of Sources.

Rocca F.X. s. j., 'La Leggenda di S. Tomaso Apostolo (Canto popolare del Malabar)', O.C.P. 22 (1933), pp. 168-79.

Saldanha A., The Syriac-Malayalam Hymnal, Cannanore, 1937.

Schurhammer G. s. j., 'Letters of Joao da Cruz, a Nair Ambassador, c. a. d. 1515-37' K.S.P. 6 (1930), pp. 504-7.

Synodo diocesano da Igreja e bispado de Angamale dos antigos christaos de San Thome des Serras do Malavar das partes de India Oriental, celebrado pello Revmo Senhor Dom Frey Aleixo de Menezes... , Coimbra, 1606.

Taylor W., 'Brief Notice and Translation of a Tamil Manuscript, containing a legendary Account of the Apostle St. Thomas, with his miracles in Kereladesam, and at Mylapore, or St. Thome', South India Christian Repository, 1 (1837), pp. 263-6, re-published by H. Hosten s. j., in The Indian Athenaeum, 1 (1923), pp. 8-17.

Wrede F., 'Account of S. Thome Christians on the Coast of Malabar', Asiatick Researches, 7 (1805), pp. 364, ff.

(ii) ആർക്കിയോളജിക്കൽ രേഖകൾ

Abraham C. & Joseph T. K., 'The Old Church at Kotamangalam and a Chattannur Inscription of a.d. 1273', K.S.P. 2 (1932), pp. 277-8.

Achan P.A., 'A Hebrew Inscription from Chennamangalam', I.A. 59 (1930), pp. 134-5.

Arayathinal T., 'St. George's Church, Irapoly, Malabar', E.C.Q. 3 (1938-9), p. 34.

Ayyar A S R., 'A new Persian Cross from Travancore', The Ceylon Antiquary and Literary Register, 9 (1924), pp. 188-96.

Burnel A.C., 'The oldest known South Indian Alphabet', I.A. 1 (1872), pp. 229-30.

—'The Original Settlement Deed of the Jewish Colony at Cochin', *ibid.* 3 (1874), pp.333-4.

—'Pahlavi Inscriptions', *ibid.* 2 (1873), pp. 183 and 273.

—'On some Pahlavi Inscriptions in South India', *ibid.* 3 (1874), pp. 308-16. Printed at Mangalore, 1873, as a separate booklet.

—South Indian Palaeography, London, 1878.

Cotton J.J., List of Inscriptions on tombs or monuments in Madras, possessing historical or archaeological interest, Madras, 1905.

Daniel K.N., 'The Archuvannam and the Manigramam of the Kottayam plates of Tarur Iravi or the Jews and Christians of Malabar', *I. A.* 53 (1924), pp. 257-61.

—'An Inscription of Iraya Chirika (Raja Simha Perumal)', *I.A.* 58(1929), pp. 158-60.

—'Kottayam plate of Vira-Raghava Chakravarti' *ibid.* 53 (1924), pp. 185-90, 219-29, 244-51.

Ellis F. W., 'Analysis of the Copper-Grant in the possession of the Jews', *Madras Journal of Literature and Science*, 12 (1844), pp.1-17.

Figueiredo N. de, 'Epigrafia Indica. O Tumulo de S. Tome em Meliapor', *Boletim do Instituto Vasco da Gama*, n. 18 (1933), pp. 82-93.

—St. Thomas the Apostle in Mylapore. Three documents: his Tomb (1543; his Relic (1601); Stone Cross (1601), Madras, 1935.

'Grant to the Early Christian Church of India', *J.R.A.S.* 7 (1843), pp. 343-4, with six lithographs.

Gundert H., 'Translation and Analysis of the Ancient Documents engraved on copper in possession of the Syrian Christians and Jews of Malabar', *Madras Journal of Literature and Science*, 13 (1845), I, pp. 115-46; II, pp. 11-14.

Hallegue E.I. & Joseph T.K., 'A Hebrew Inscription of a. d. 1269 from Chennamangalam in Cochin', *R.S.P.* 2, ser. 10, (1932), p. 234.

- Harlez M. de, 'L'inscription Pahlevie de la Croix de S, Tome' Actes du IIe Congres International des Orientalistes, Paris, 1899, vol. I, section 1 pp. 249-52.
- Hosten H. s. j., 'Saint Thomas and San Thome, Mylapore. 1. Altar Crosses in Malabar and at San Thome, The Indian Athenaeum, 1 (1923), pp. 67-85.
- 'Thomas Cana and his Copper-Plate Grant', I.A. 56 (1927), pp. 121-8, 147-55, 177-86.
- Hultzsch E., 'Cochin Plates of Bhaskara Ravivarman', Epigraphia Indica, Calcutta, 1894-5, vol. III, pp. 66-9.
- Joseph T. K., 'Another enigmatic Inscription from Travancore', I.A. 56 (1927), p. 129.
- 'Christian and Non-Christian Crosses in Ancient India', J.I.H. 28 (1950), pp. 111-22.
- 'A Hebrew Inscription from Parur', K.S.P. ser 3 (1930), pp. 166-7.
- 'The Magna Carta of the Malabar Christians', Asiatic Review, (1925), pp. 299-304.
- 'The Malabar Christians Copper-Plates', K.S.P. ser. 4 (1930), pp. 201-4.
- 'Malabar Christians and Their Ancient Documents' Trivandrum, 1929.
- 'Malabar Miscellany. I. Another Persian Cross in Travancore. II. A Greek Inscription at Chayal', I.A. 52 (1923), pp. 355-7.
- 'Malabar Miscellany. V.A. Rajasimha Inscription at Talehkad in Cochin. VI. Inscription in the reverse of the Talehkad Rajasimha stone', I.A. 57 (1928), pp. 24-31.
- 'A Pahlavi Inscription round a Persian Cross at Katamaram, Travancore', *ibid.* 53 (1924), p. 123.
- 'A Travancore Inscription in Greek Script', J.I.H. 27 (1949), pp. 179-84
- Jouvreau-Dubreuil G., 'Les ruines romaines de Pondichery', Bulletin de l'Ecole Francaise de l'Extreme-Orient, 40 (1940), pp. 448-50.

- ‘The Temple of Augustus in the South of India’,  
The Q J.M.S. 19 (1929), pp. 180-1.
- Kielhorn F., ‘The Date of the Kottayam Plate of Vira-Raghava’, *Epigraphia Indica*, Calcutta, 1900-1, vol. VI pp. 83-4.
- Kukkil K N., ‘Memorandum on the Syrian and Jewish Copper-Plate of Malabar’, *Madras Journal of Literature and Science*, 21 (old ser. 1859-60), nos. 9-10, pp. 30-55.
- Loewe H., ‘Hebrew inscription from Parur’, *K.S.P. ser. 5* (1930), p. 286.
- Love H. D., *Vestiges of Old Madras, 1640-1800*, London, 1913, vol. I. Manhali V., *A Brief History of the Palayur Church, Trichur*, 1926.
- Marshall J., *A Guide to Taxila, Delhi*, 1936 3rd ed. —*Taxila*, Cambridge, 1951, 3 vols.
- Modi J.J., ‘A Christian Cross with a Pahlavi Inscription recently discovered in the Travancore State’ *J.B.B.R.A.S.* 2 (new series, 1926), pp. 1-18.
- Monterio d’Aguiar J., Hosten H. s. j., Joseph T.K., ‘The Magna Carta of the St. Thomas Christians’, *K.S.P. ser. 4* (1930), pp. 169-200.
- Pisharoti K. R., ‘Cranganore’, *I.H.Q.* 2 (1926), pp. 617-22.
- Quadros J., ‘Epigrafia Indica. Uma Inscricao em Pahlavi’, *Boletim do Instituto Vasco da Gama*, 14 (1932), pp. 1-31.
- Schurhammer G. s. j., ‘Some Malayalam words and their identification’, *K.S.P. ser. 4* (1930), pp. 221-3 (ibid. pp. 223-4, notes by T.K. Joseph).
- Venkayya V., ‘Kottayam Plate of Vira-Raghava’, *Epigraphia Indica*, Calcutta, 1896-7, vol. IV pp. 290-7.
- Wariar A.G., ‘Some Historical Sites and Monuments of Kerala’, *I.H.Q.* 4 (1929), pp. 534-44.
- West E.W., ‘Inscriptions around Crosses in South India’, *Epigraphia Indica*, Calcutta, 1896-7, vol. IV pp. 174-6.

- 'Some Remarks on the Malabar Copper-Plates', J.R.A.S. 1870, pp.388-90.
- Winckworth C.P.T., 'A new Interpretation of the Pahlavi Cross-Inscriptions of Southern India', J.T.S. 30 (1929), pp. 237-54. Reprinted in K.S.P. ser. 3 (1930), pp. 159-68.
- 'Revised Interpretation of the Pahlavi Cross Inscriptions of South India', K.S.P. ser 5. (1930) pp. 267-9.
- & Burkitt F.C., 'Notes on the Pahlavi, Kufic and Hebrew Signatures to the Quilon Plates', *ibid.* ser.6 (1930), pp. 320-3.

#### 5. VARIOUS SOURCES AND DOCUMENTS

- Anquetil du Perron, *Zend-Avesta*, Paris, 1771, vol. 1a, pp. clvixxi.
- Baldaeus P., *A True and Exact Description of the Most Celebrated East-India Coasts of Malabar and Coromandel, and also of the Isle of Ceylon*, London, 1703, 3 vols.
- Biermann B. o. p., 'Documenta quaedam initia Missionum Ordinis Praedicatorum in India Orientali illustrantia (1503-48)' A.F.P.10 (1940), pp 132-57
- Bihl M. and Moule A.C., 'De daubus Epistolis Fratrum Minorum Tartariae Aquilonaris an. 1323, A. F. H. 15 (1923), pp. 89-112.
- 'Tria nova documenta de Missionibus Fratrum Minorum Tartariae Aquilonaris annorum 1314-22' *ibid.* 17 (1924) pp. 55-71.
- Bracciolini P., *Historia de Varietate Fortunae*, Paris, 1723.
- Cerri U., *An Account of the State of the Roman Catholic Religion throughout the World*, London 1715.
- Domenchelli T., *Sopra la Vita e i Viaggi del Beato Odorico da Prodenone dell' Ordine de' Minori-Studi con documenti rari ed inediti del Chierico Franscecano T. Domenichelli sotto la direzione del P. Marcellino da Civizza M.O., Prato, 1881.*

- Dubois J. P. J., *Vie des gouverneurs-generaux de la Compagnie des Indes, avec l'abrege de l'histoire des etablissemments hollandais aux Indes Orientales.* The Hague, 1703.
- Cunes F., *Memoir of Commander Frederick Cunes ...on 31st December 1750, Madras, 1908, Selections from the Records of the Madras Government Dutch Records, no. III.*
- Galletti, Van der Borg & Groot P. s.s.j., *The Dutch in Malabar being a translation of selections nos. 1 and 2 with introduction and notes, Madras, 1911, ibid. no. XIII.*
- Geddes M., *The History of the Church of Malabar from 1501 till 1599, giving an account of the persecution and violent methods of the Roman prelates to reduce them to the Church of Rome, together with the Synod of Diamper, London, 1694.*
- India in the Fifteenth Century*, edited with an introduction by H.R. Major, London, 1857. Hakluyt Society.
- Jordanus Catalani, *Mirabilia Descripta. Les Merveilles de l'Asie. Texte Latin, fac-simile et traduction francaise avec introduction et notes par H. Cordier, Paris, 1925.* An English translation of the same was published by Yule in London, 1863, Hakluyt Society.
- La Croze M. Veyssiere de, *Histoire du Christianisme des Indes, The Hague, 1724.*
- Longhena M., *Viaggi in Persia, India e Giava di Nicolo de Conti Milan, 1929.*
- Marignola J., *Chronicle, Ed., J. Emler, Praga, 1882, Fontes Rerum Bohemicarum, vol. III, pp. 496-507.*
- Fracanzono da Montalboddo M., *Paesi novamente ritrovati, et novo mondo da Alberico Vesputio Florentino, Vicenze, 1507.*
- Norbert o.m. cap., *Memoires Historiques, Lucques, 1745, 3 vols. Polo Marco, The Book of Ser Marco Polo the Venetian, Ed., H. Yule London, 1875, 2 vols. Hakluyt Society.*

- II Millione, Prima edizione integrale a cura di Professore Luigi Foscolo Benedetto sotto il patronato della città di Venezia, Firenze, 1928.
- The most noble and famous travels of Marco Polo together with the travels of Nicolo de' Conti, Edited from the Elizabethan translation of John Frampton with introduction, notes and appendices by N. M. Penzer, London, 1929.
- The Travels of Marco Polo translated into English from the text of L.F. Benedetto by Prof. Aldo Ricci, London, 1931.
- The Description of the World, Ed, A. C. Moule & P. Pellet London, 1938-9 2 vols.
- Poujade J., La route des Indes et ses navires. Documents d' Ethnographie navale, Paris, 1948.
- Raulin I. F. o.e.s.a., Historia Ecclesiae Malabaricae cum Diamperitana Synodo apud Indos Nestorianos, S. Thomae Christianos nuncupatos, coacta ab Alexio de Menezes Augustinensi Anno Domini MDXCIX, nunc primum e Lusitano in Latinum versa cui accedunt, cum Liturgia Malabarica tum Dissertationes variae: omnia perpetuis animadversionibus illustrata Rome, 1755,
- Sasseti F., Lettere sopra i suoi viaggi nelle India Orientali dal 1578 al 1588, Reggio, 1844.
- Sebastani Joseph of St. Mary, Breve racconto della vita, missioni, e morte gloriosa del Ven. P. M. F. Donati O.P., Rome, 1669.
- Swanton C., 'A Memoir of the Primitive Church of Malay-Ala, or of the Syrian Christians of the Apostle Thomas, from its first rise to the present time', J. R.A.S 1834, pp. 171-92, 1835, pp. 51-62, 234-47.
- Valentyn, Oud-en Nieuw Ost-Indie, Amsterdam-Dordrecht, 1711-13, 4 vols.
- Van Angelbeek J. G.. Memoir of Johan Gerard Van Angelbeek...in the year 1793, Ed., P. Groots s. j. Madras, 1908, Selections..., Dutch Records, no. IV.
- Van Gollenesse Stein, Memoir on the Malabar Coast 1743 A. D., Madras, 1908, ibid. no. 1.

- Van Rheede H. A., *Memoir written in the year A. D. 1677 Madras, 1911, ibid. no. XIV.*
- Van den Wijngaert A., o. f. m., *Sinica Franciscana, Karachi, 1929, vol. I.*
- Varthema L. di, *The Itinerary of Ludovico di Varthema of Bologna from 1502 to 1508, as translated from the original Italian edition of 1510, by John Winter Jones f. s. a. in 1863 for the Hakluyt Society with a Discourse on Varthema and his travels in South India, Ed., R. C. Temple, London, 1928.*
- Voste J. M. o.p., *Missio duorum fratrum Melitensium o. p., in Orientem saeculo XVI, et relatio, nunc prima edita, eorum quae in istis regionibus geserunt', A. O. P. 33 (1925), pp. 261-78.*
- Waigand J, *Missiones Indiarum Orientalium S. Congregationi de de Propaganda Fide conceditae, iuxta Visitationem Apostolicam 1859-1862, Rome 1940. unpublished dissertation.*
- Weijerman G., *Memoir of Commandeur Godefridus Weijerman...on the 22nd February 1765, Ed., P. Groots s. j. Madras, 1910 Selections,...Dutch Records no. XII.*
- Wicki J s.j., *'Zur Orientreise des papstlichen Nuntius Ambrosius Buttigeg o.p. (1553-1556', O. C. P. 19 (1953), pp: 350-71.*
- Wytfliet C., Magin A., etc., *Histoire Universelle de la Conversion des Indiens, Douai, 1605-7, 3 vols.*

## 6. ആധുനികകൃതികൾ

1. സെൻറ് തോമസ് ക്രിസ്ത്യാനികളോടു

ബന്ധപ്പെട്ട കൃതികൾ

- Abraham C. E., *'Malpan Abraham and the Reform Movement in the Syrian Church', National Christian Council Review 15 (1937), pp. 33-41.*
- Abraham C. E., *'The Syrian Church of Malabar. Its contribution to the Church in India', The Indian Journal of Theology I (1952) 2, pp. 22-9.*

- Adeney W. F., *The Greek and Eastern Churches*, New York, 1938.
- Agur C., *The Church History of Travancore, Madras*, 1903.
- Aiyar M. S. R., 'The Apostle Thomas and India', *Q. J. M. S.* 20, (1929-30), pp. 271-83.
- 'Apostle Thomas. Was it a Mysore Maharaja that brought him to India?', *ibid.* pp. 26-31.
- Alori A. o. p., 'I Domenicani nell' India dal Secolo XIII al Secolo XIX', *Missioni Domenicane*, II (1937), pp. 79-81, 99-101
- 'II P. Francesco Donati O. P. Missionario e Martire nelle Indie (1596-1635)', *ibid.* 13 (1940), pp. 30-1, 34-6.
- Amann E., 'Apocryphes du Nouveau Testament', *D. B. S.* vol. I, 460-533.
- 'La Theologie de l'Eglise Nestorienne', *D. T. C.*, vol. II, 289-313.
- 'Rites Malabares', *ibid.* Vol. IX, 1704-45.
- Andre de Sainte-Marie o. c. d., 'Vers la fin d'un long schisme', *Les Missions Catholiques*, 1931, pp. 509-14.
- Antao G. M., *De Synodi Diamperitanae Natura atque Decretis*, Goa, 1952.
- Anthony K. J., *Verapoly Archdiocese. A Short History*, Ernakulam, 1947.
- Arayathinal T., 'The Missionary Enterprises of the Syrian Catholics of Malabar', *E. C. Q.* 7 (1947), pp. 236-51.
- Attwater D., *The Christian Churches of the East*, London and Milwaukee, 1935 and 1947, 2 vols.
- Eastern Catholic Worship*, New York, 1945.
- Aubert R., *Pie XI*, Paris, 1952, *Histoire de l'Eglise*, vol. XX.
- Ayyar A. S. R., 'Cheraman-Perumal-Nayanan', *I. A.* 54 (1925), pp. 7-15.
- 'The Martyrdom of St. Thomas the Apostle', *J. B. B. R. A. S.* 21 (1925), pp. 508-48.

- Ayyar K. V. K., *The Zamorins of Calicut from the earliest times down to A. D. 1806*, Calicut, 1938.
- Ayyar R. B. L. K. A., *Anthropology of the Syrian Christians, Ernakulam*, 1926
- Badger G.P., *The Nestorians and their Rituals*, London, 1852, 2 vols.
- Baiao A., Cidade H., Murias M., (Editors) *Historia da Expansao Portuguesa no Mundo*, Lisbon, 1937-40, 3 vols.
- Balme F. o.p., 'Un Missionnaire Dominicain en Orient au quatorzieme siecle. Le B. Jourdain de Severac, Eveque de Coulam, sur la cote de Malabar, aux Indes Orientales, 1318-36', *L'Annee Dominicaine*, 1886, pp. 4-10, 58-70, 217-25, 255-60, 297-305.
- Bamboot Z., *Les voyageurs francais aux Indes aux XVIIe et XVIIIe siecles*, Paris, 1933.
- Barone G. Vita, *precursori ed opere del P. Paolino da S. Bartolomeo (Filippo Werdin)* Naples, 1888.
- Barthold W., *La decouverte de l'Asie*, Paris, 1947.
- Zur Geschichte des Christentums in Mittel-Asien bis zur mongolischen Eroberung*, Tubingen, 1901, and Leipzig, 1929.
- Bartholomew of Jesus t o.c.d., *The Syrian Christians in Malabar*, Mangalore, 1917.
- Bateman J., *The Life of the Right Reverend Daniel Wilson*, London, 1860, 2 vols.
- Battandier A., 'Les Eglises Syriennes du Malabar', *An. P. Cat.*, 22 (1929), pp. 497-513.
- Beach H. P., *The Cross in the Land of the Trident*, London, 1896.
- Beauvoir Priaulx O. de, *The Indian Travels of Apollonius of Tyana and the Indian Embassies to Rome from the reign of Augustus to the death of Justinian*, London, 1873.
- Bello S., *La Congregation de S. Hormisdas et l'Eglise Chaldeenne dans la premiere moitie du XIXe siecle*, Rome, 1939, O. C. A. no. 122.
- Beltrami G., 'La Chiesa Caldea nel Secolo dell 'Unione', *O. C.* 29 (1933), fasc. 83.

- Benedict O.I.C., 'The Malankara Rite', C.M. 16(1952), pp. 403-6.
- Bernard of St. Thomas t.o.c.d., A Brief Sketch of the History of the St. Thomas Christians, Trichinopoly, 1924.
- The History of the St. Thomas Christians (in Malayalam), Palai-Mannanam, 1916-21, 2 vols.
- Besse L. s. j., La Mission du Madure, Trichinopoly, 1914
- Bertrand J. s. j., Memoires historiques sur les Missions des ordres religieux et spécialement, sur la question du Clerge Indigene et des Rites Malabars, Paris 1862.
- Biermann B. M., 'Der erste Bischof in Ost.Indien. Fray Duarte Nunez O. P.', N. Z. M. W. 9(1953), pp. 81-90.
- Bonin C. E., 'Notes sur les anciennes chretiennes nestoriennes de l'Asie Centrale(XIIIe-XIVe siecles)', J. A. 15 (1900), pp. 584-92.
- Bornkamm G., Mythos und Legende in den apokryphen Thomas-Akten, Gottingen, 1933.
- Briere M. 'Histoire du cuvent de Rabban Hormizd de 1808 a 1832' R. O. C. 15 (1910), pp. 410-24; 16(1911), pp. 113-27, 349-54, 346-55.
- Braganca Pereira A. B. de, Historia Administrativa de Goa, Bastora, 1937, 2 vols.
- Historia Politica, Diplomatica e Militar de Goa, Bastora, 1936, vol. I
- 'Historia Religiosa de Goa', Oriente Portuguez, 1932, fasc. 213, pp. 34, ff.
- Brodrick J. s. j., Saint Francis Xavier, London, 1952.
- Brou A. s. j., 'La disparition des Jesuites de l'Inde apres les decrets de Pombal, R. H. M. 10 (1933), pp. 69-78
- 'L'Evangelisation de l'Inde au Moyen-Age', Etudes, 87 (1901), 577-605.
- 'Les origines du clerge Indigene l'Inde', R. H. M. 7 (1930), pp. 46-73.
- Saint Francois Xavier, 1506-1548, Paris, 1912, 2vols.

- Brown L. W., *The Indian Christians of St. Thomas*, Cambridge, 1956.
- Browne E. F., 'The Syrian Church of Malabar', *The Christian East*, 5(1924), pp. 45-7.
- Browne L. E., *The Eclipse of Christianity in Asia from the time of Muhammad till the fourteenth century*, Cambridge, 1933.
- Buchanan C., *Christian Researches in India*, London, 1812 and 1858.
- Burkitt F. C., *Early Christianity outside the Roman Empire*, Cambridge, 1899.
- Early Eastern Christianity. St Margaret's Lectures 1904 on the Syriac-speaking Church*, London, 1904.
- 'The Original Language of the Acts of Judas-Thomas', *J. T. S.* 1(1900), pp. 280-90, 3(1902), pp. 94, ff.
- Burkitt F. C., 'Saint Thomas', *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed. vol. XXVI.
- Burnell A., 'Earliest Christian Missions in South India. A Reply to Rev. A. Collins', *I. A* 4 (1875), pp. 181-3.
- 'Malabar Christians', *ibid.* 5 (1875), pp. 25-6.
- The Carmelite Congregation of Malabar, 1831-1931*, Trichinopoly, 1932.
- Castets J. s. j., 'The Portuguese Missions of Goa, Cochin and Ceylon', *The Examiner*, 1922, pp. 193-5, 203-4, 213-15, 223-5.
- Chabot J. B., 'L'autodafe des livres syriaques au Malabar', *Florilegium*... Melchior de Vogue, Paris, 1909, pp. 613-23.
- Charles P. s. j., 'Europe and the Far East', *European Civilization*, Ed., E. Eyre, London, 1939, vol. VII pp. 595-811.
- Charlesworth M. P., *Trade Routes and Commerce of the Roman Empire*, Cambridge, 1924.
- Charpentier J., 'Cesare de Federici and Gasparo Balbi', *I. A*, 53 (1924), pp. 49-61.
- 'St. Thomas the Apostle and India', *Kyrkohistorisk Arsskrift*, 27 (1927), pp. 21-47.

- Chatfield R., *A Historical Review of the Commercial, Political and Moral State of Hindoostan, from the earliest period to the present time: The Rise and the Progress of Christianity in the East, its present condition, and the means and probability of its future Advancement*, London, 1808.
- Chatterjee K. R., 'Side-Lights on the Racial Origin of Nambudri Brahmans of South India', *Annals of the Bhandarkar Institute*, 21 (1941), pp. 266-9.
- Chatterton E., *A History of the Church of England in India*, London, 1924.
- Cheriyian P., *The Malabar Christians and the Church Missionary Society: 1816-1840*, Kottayam, 1935.
- Clemen C., *Der Einfluss des Christentums auf anderen Religionen*, Leipzig, 1933.
- Codrington K. de B., *Ancient India from the earliest times to the Guptas*, London, 1926.
- Collins R., 'Malabar Christians', *I. A.* 4 (1975), pp. 311-14.
- 'Manicheans on the Malabar Coast', *ibid.* pp.153-5.
- Missionary Enterprise in the East with especial Reference to the Syrian Christians of Malabar and the Results of Modern Missions*, London, 1873.
- Conner, 'Christians (in Memoir of the Survey of Tranvancore)', *The Madras Journal of Literature and Science*, 1, (1834), pp. 78-82.
- Connolly R H., o.s.b., 'A Negative Golden Rule in the Syriac Acts of Thomas', *J.T.S.* 36 (1935), pp.353-7
- Costa, A de Jesus da, *Accao missionaria e patriotica de Dom Frei Aleixo de Meneses, Arcebispo de Goa e Primaz de Oriente*, Lisbon 1940, *Congresso do mundo Portugues, Publicacoes*, vol. IV.
- Crivelli C. s. j., 'Una "Chiesa" Protestante di Rito Orientale', *La Civiltà Cattolica*, 93 (1942), pp. 354-66.
- Cros L.J.M. s.j., *Saint Francois Xavier. Sa Vie et ses Lettres*, Toulouse, 1900, 2 vols.
- Cruz F. M. d', Ed., *Goa and St. Francis Xavier and St. Thomas Apostle in India*, Arsikere, 1952.

- Cunha Riviera J. H. da, *A Conjuração de 1787 em Goa e Varias Cousas disse Tempo*, Memoria Historica, Nova Goa, 1875.
- Cunningham A., *Ancient Geography of India*, Calcutta, 1924.
- Dahlmann J. s. j., *Indische Fahrten*, Freiburg i. b., 1908, 2 vols.
- Die Thomas-Legende und die ältesten historischen Beziehungen des Christentums zum fernen Osten in Lichte der indischen Altertumskunde, Freiburg i. b., 1912.
- Daniel K.N., *A Brief Sketch of the Church of St. Thomas in Malabar*, Kottayam, 1933.
- 'The Burial Place of St. Thomas' *J.I.H.* 30 (1952), pp. 205-11.
- The Date of Parkara Iravi Varma, Emperor of Kerala, Tiruvalla, 1945.
- 'Roman Catholicism and the Church of Malabar before the 16th century', *Y.M.I.* April 1923, pp. 26, ff
- 'Rome and the Malabar Church', *K.S.P.* 2 ser. 11 (1933) pp. 307-40.
- The South Indian Apostolate of St. Thomas, Serampore, 1950.
- 'Vira Ravi Varma of Travancore, 1594-1604, and the Portuguese', *J.I.H.* 26 (1948), pp. 169-87.
- Daniel I., *The Syrian Church in Malabar*, Madras, 1949.
- Danvers F. C., *The Portuguese in India being a History of the rise and decline of their Eastern Empire*, London, 1894, 2 vols.
- Dauviller J., 'Droit Chaldeen', *D.D.C.* vol. III, 292-388
- 'Les Provinces Chaldennes "de l'Exterieur" au Moyen-Age', *Melanges offerts au R.P.F. Cavallera s. j.*, Toulouse, 1948, pp. 260-316.
- Day F., *The Land of the Permauls of Cochin, its Past and its Present*, Madras, 1863.
- D'Cruz F.A., *St. Thomas the Apostle in India. An Investigation based on the last researches in connection with the time-honoured tradition regarding*

- St. Thomas in Southern India, Madras, 1929, 2nd ed.
- Deb H.K., 'St. thomas and a Kuzhan King' J.B.B.R. A.S. 29 (1933), pp. 311, ff.
- 'Vikramaditya and his era', Zeitschrift fur Indologie u. Iranistik, 1 (1922), pp. 250-302.
- De Backer L., L'Extreme Orient au Moyen-Age, Paris, 1877.
- Delduque Da Costa A., 'Os Portugueses e os Reis da India', Boletim do Instituto Vasco da Gama 1932, no. 13, pp. 1-45, no. 15, pp. 1-38; 1933, no. 18, pp. 1-28, no. 20, pp. 1-40.
- Devos P. s. j., 'Le miracle posthume de S. Thomas l'Apotre A.B. 66 (1948), pp. 231-75.
- De Witte C.M. o.s.b., 'Les bulles pontificales et expansion portugaise au XVe siecle', R. H. E. 48 (1953), pp. 683-718, 49 (1954), pp. 438-61. 51 (1956), pp. 413-53.
- Donauer F., Auf Apostelwegen in Indien. Der Schweizer Bischof Aloisius Benziger vom Ordern der unbeschuhnten Karmeliter, 1864-1942, Einsiedeln, 1944.
- Donovan D., 'The Death of Mar: Ivanios', Unitas, 5 (1953), pp. 149-52.
- D'Orsey A.J.D., Portuguese Discoveries, Dependencies, and Missions in Asia and Africa, London, 1893.
- Doyle J., 'St. Thomas of Mylapur', Catholic Encyclopaedia, vol. XIII. p. 382.
- D'Sa M., The Martyrs of Thana, Bombay, 1915.
- Duchesne L., Eglises Separees, Paris, 1905.
- Dupont P., 'Voyageurs Europeens aux Indes du XIIIe au XIVe siecle', Bulletin des Anns de l'Orient, no. 13, pp. 27-42.
- Edelby N., 'Note sur le catholicosat de Romagyris', P.O.C. 2 (1952), pp. 39-46.
- Etheridge J.W., The Syrian Churches, their early History, Liturgies and Literature, London, 1846.
- Ettumanuaram J., 'St. Thomas. The Witness of Greek

- and Latin Fathers', St. Thomas the Apostle...., pp. 81-8.
- Farquhar J.N., 'The Apostle Thomas in North India', B.J.R.L. 10 (1926), pp. 80-111. Reprint, Manchester 1926.
- 'The Apostle Thomas in South India', *ibid.* 11 (1927), pp. 20-50.
- Felix o.m. cap., Historical and Traditional Records on Early Christianity in Northern India, Agra, 1908
- Ferreira Martins J.F., Cronica dos Vice-Reis e Governadores da India, Nova Goa, 1919.
- Ferrolli D. s. j, The Jesuits in Malabar, Bangalore, 1939 51, 2 vols.
- Filliozat J., 'Intercourse of India with the Roman Empire during the opening centuries of the Christian Era' J.I.H. 28 (1950), pp. 23-44.
- Fleet J. F., 'Salivahana and the Saka Era', J R. A. S. 1916, pp. 809-20.
- Fleet J.F., 'St. Thomas and Gondaphernes', *ibid.* 1905, pp. 223-36, 1906, pp. 706-11.
- Fortescue A., The Lesser Eastern Churches, London, 1913
- Garbriel o.i.c., 'Bethany', E.C.Q. 11 (1955), pp. 136-40
- Garbe R., Indien und das Christentum, Tubingen, 1914.
- Garsten W.A., 'The Syrian Christians in the Indian States of Travancore and Cochin', The Christian East, 18 (1938), pp. 40-8.
- George V. C., 'St. Francis Xavier and St. Thomas Christians', St. Francis Xavier. Souvenir of the Fourte Centenary of the Death of St. Francis Xavier. Ernakulam, 1952, pp. 85-108.
- 'Thomas, Emperor of India', The New Review, 14 (1941), pp. 113-21.
- Germann W., Die Cirche des Thomaschristens Ein Beitrag zur Geschichte den orientalischen Kirchen, Gutersloh, 1877.
- Gracias J B A , 'Portuguese na India', O Oriente Portugues, 1934-5, pp. 393-434.

- Graf G., 'Garweh', L.F.T.K. vol. IV, 290-91.
- Grierson G., 'Bhakti-Marga. 5. Influence of Christianity', E.R.E. vol. II, pp. 548-50.
- 'Modern Hinduism and its debt to the Nestorians' J.R.A.S. 1907, pp. 311-35, 477-503.
- Grousset R., Auboyer J., Buhor J., L'Asie Orientale des origines au XVe siecle, Paris, 1941, Histoire du Moyen--Age, X.
- Gubernatis A. de, Storia dei Viaggiatori Italiani nelle Indie Orientali, Livorno, 1875.
- Hambye. E.R. s. j., 'St. Thomas and India'. C.M. 16 (1952), pp. 363-75.
- 'The Syrian Church in India till the Advent of the Portuguese', *ibid.* 16 (1952), pp. 376-89.
- 'The Syrian Jacobites in india', E. C. Q. 11 (1955), pp. 115-29.
- 'The Syrians and the Jesuits', Deepika Special Number, Kottayam, 1952, pp. 243-48.
- Harnack A., Die Mission und Ausbreitung des Christentums Leipzig, 1924, 4th ed., 2 vols.
- Hasan Khan M., History of Tipu Sultan, Calcutta-Dacca, 1954.
- Heazell-Margoliouth, Kurds and Christians, London, 1913.
- Heck K., Hat der heilige Apostel Thomas in Indien das Evangelium gepredigt? Ein historisches untersuchung, Radolfzel, 1911.
- Heras H. s. j., The Conversion Policy of the Jesuits in India, Bombay, 1933.
- 'The Syrian Christians of Malabar' The Examiner, 89 (1938), pp. 81-2, 91-3, 104-5, 120-21, 135-6, 151-2, 170-1, 181-8, 207, 225-6, 242-3, 258, 278-9, 294, 310-11, 327, 344-5, 359, 373-5, 389-90, 422-3.
- The Two Apostles of India, Trichinopoly, 1944.
- Hindo P., Primats d'Orient...et Maphriens Syriens, Rome, 1936.
- History-Album of St. Joseph's Apostolic Central

Seminary, Verapoly - Puthenpally - Alwaye. South India, Alwaye, 1932.

Hosten H. s. j., *Antiquities from San Thome and Mylapore*, Calcutta-Mylapore, 1936.

—'Cheli, Chincheos (Chorii, Tochasi) and Chinese in India according to Manoel Godinho de Eredia (1913)', *J.B.B.R.A.S* 26 (1930), pp. 457-66.

—'Christian Archaeology in Malabar', *The Catholic Herald of India*. 20 (1922), pp. 829 ff.

—'Is S. Thome in civitate Iothabis?', *I. A.* 10(1931) pp. 53-8.

—'Peter Louis s. j., or the first Indian Jesuit', *K.S.P.* ser. 1 (1928), pp. 1-3.

Hosten H., s. j., 'St. Thomas in India, or Tattah Fakirs and Fr. B. Burtthey s. j.', *The Indian Athenaeum*, 1(1923), pp. 1-6.

—'St. Thomas and San Thome, Mylapore', *J.B.B.R.A.S.* 19 (1923), pp. 153-236.

—'The St. Thomas Christians of Malabar a. d. 1490-1564', *K.S.P.* ser. 5 (1931), pp. 225-59.

—'Thomas Cana by T. K. Joseph b. a. Further remarks on the same', *I. A.* 56(1927), pp. 161-6; 57 (1928), pp. 103-6; 117-24, 160-5, 209-14.

—'Zadoe, or St. Thomas' Monastery in India (about a. d. 363)', *J.B.B.R.A.S.* 20 (1924).

Hough J., *History of Christianity in India*, London, 1839, 2 vols.

Howard G. B. Ed., *The Syrian Christians of Malabar, otherwise called the Christians of St. Thomas*, by Philippose Edevalikel, Oxford-London, 1869.

Hummerich F., *Vasco da Gama und die Entstehung des Seewegs nach Ostindien*, Munchen, 1898.

Hunt W.S., *The Anglican Church in Travancore and Cochin, 1816-1916 Kottayam*, 1920, 2 vols.

—'The South Indian Syrian Churches', *The Christian East*, 5 (1924), pp. 132-4.

Huonder A. s. j., 'Deutsche Jesuitenmissionare des 17 und 18 Jahrhunderts', *Stimmen aus Maria-Laach*, (Erzahlungshefte zu den), Freiburg i. b., 1899.

- Inacio de Santa Tereza o. s. a., 'As Crisandades do Padroado do Orienteem 1732', *Anais da Propagacao da Fe*, 9 (1939), pp. 180-4.
- Ivanios Mar, 'The Malabar Re-Union', *Pax*, April 1931, no. 114, pp. 1-5.
- 'A New Branch of the Tree of Life: the Syro-Malankara Church', *The Eastern Branches of the Catholic Church*, New York, 1938, pp. 27-35.
- Iyer L.A K., 'Marriage Customs of the Nambutiris', *The New Review*, 32 (1950), pp. 36-43.
- 'Nambutiri', *ibid* 29 (1949), pp. 169-78.
- Janin R. a. a., *Les Eglises Orientales et les Rites Orientaux*, Paris, 1935, 3rd ed., 1956, 4th ed.
- Les Eglises separees d'Orient*, Paris, 1930.
- 'L'Eglise Syrienne du Malabar', *E. O.* 16 (1913), pp. 526-35.
- Jann P.A. o.m. cap., *Die katholischen Missionen in Indien, China und Japan. Ihre Organisation und das Portugiesische Patronat von 15 bis in 18 Jahrhundert*, Paderborn, 1915.
- Job K.E., *Christianity in Malabar, Changanacherry*, 1927.
- 'Seven Churches of Malabar', *St. Thomas the Apostle ...*, pp. 46-55.
- 'St. Thomas in Parthia and Indo-Parthia', *ibid.* pp. 109-14.
- The Syrian Church of Malabar. Its cultural contribution*, Changanacherry, 1938.
- Joseph T.K., 'A Christian Dynasty in Malabar', *I. A.* 52 (1923), pp. 157-59,
- 'Citerior India and Extra-Indian Indias; a rejoinder', *J.I.H.* 26 (1947), pp. 175-87.
- 'Citerior India of Rufinus circa 400 a. d.', *ibid.* 23 (1944), pp. 110-15.
- 'Constantine and Indias', *ibid.* 28 (1950), pp. 1-7.
- 'Divu of Theophilus the Indian', *I. A.* 60 (1931), p. 248.
- 'India', a Continuation of Egypt and Ethiopia', *J.I.H.* 26 (1948), pp. 201-7.

- 'The India of Greeks and Romans of 326 b. c. to a.d. 641.', J.B.O.R.S. 33 (1947), pp. 19-70.
  - 'An Indian Christian Date, a. d. 317, from Hindu Documents', J.I.H. 26 (1948), pp. 27-44.
  - 'King Alfred and St. Thomas', J. B. H. S. 4 (1931) pp. 181-4.
  - 'Kings and Christians in Kerala', K.S.P.ser.8(1931) pp 121-3.
  - 'King Pallivacanavar, 317 to 346 a. d., Caritas, Always, 1948, December number.
  - 'The Malabar Christians' Date for Manikka-Vachakar and for the foundation of Quilon', Q.J.M.S. 22 (1931), pp 228-31.
  - 'Malabar Miscellany III. Calamina. IV. Some Placenames in Travancore', I.A. 53 (1924), pp.93-7.
  - 'The Malaya Mountain', J. I- H. 25 (1947), pp. 263-7,
  - 'Mar Sapor and Mar Prodh', I. A. 57 (1928) pp. 46-8.
  - 'Ports and Mounts of Malabar (a.d. 50-150). Some new identifications', J.I.H. 26 (1948), pp. 121-9.
- Joseph T.K., Propagation of Christianity in the Early Centuries (in Malayalam), Tiruvalla, 1950.
- 'A Query: St. Thomas in Parthia or India?', I. A. 61 (1932), p. 159.
  - 'St. Thomas and the Cross', Q.J.M.S. 14 (1923).
  - 'St. Thomas Crosses and St. Thomas Tradition', I.H.Q. 8 (1932), pp. 785-9.
  - 'St. Thomas in Iothabis, Calamina, Kantorya or Mylapore' I A. 60 (1931), pp. 231-4.
  - 'St. Thomas in South India', *ibid.* 55 (1926), pp. 221-3.
  - 'The Saint Thomas Traditions of South India', Bulletin du Comite International des Sciences Historiques, July 1933, no. 20, pp. 560-9.
  - 'Thomas Cana', I. A. 56 (1927), pp. 161-6, 57 (1928), pp. 103-6.

- 'Was St. Thomas in South India?', Y.M.I. July and Dec. 1927.
- 'Was St Thomas in South India?', I. A. 58 (1929) pp. 133, ff.
- 'What the Apostle Thomas wrote from India', Y.M.I. May 1926.
- Jouvreau-Dubreuil G., 'India and the Romans', I. A. 52 (1923), pp. 50-3.
- Kaithanal P., Christianity in Malabar, Trichinopoly, 1938.
- Karka D. J., History of the Parsis, London, 1884; 2 vols.
- Kaye J. W., History of Christianity in India, London, 1859.
- Keay F. E., A History of the Syrian Church in India. Madras, 195.
- Kennedy J., 'The Child Krishna, Christianity and the Gujars' J.R. A.S. 1907, pp. 951-91.
- 'The Child Krishna and his Critics', *ibid.* 1908, pp. 505-21.
- 'The Gospels of the Infancy, the Lalita Vistava, and the Vishnu Purana: or the transmission of religious legends between India and the West', *ibid.* 1917, pp. 209-43, 469-540.
- 'St. Thomas and his tomp at Mylapore', East and West 5 (1907), pp. 192-201.
- Kennet, St. Thomas Apostle of India, Madras, 1882.
- Kidd B.J., The Churches of Eastern Christendom, London, 1927.
- Kierkels L. P., c. p., To commemorate the sixtieth anniversary of the Catholic Hierarchy in India and Ceylon, 1886-1946, Bangalore, 1946.
- Kizhakkethayil J., 'A Sanskrit Scholar and Malayalam Poet. Ernst Hanxleden', The New Review, 6(1937), pp. 127-38.
- Korolevskij C., 'Antioche', D.H.G.E. vol. III, 563-703.
- 'Joseph Audo', *ibid.* vol. V, 326-32.

- Kowasky, N. o.m.i., 'Der Stand der katholischen Missionen um das Jahr 1765. III. Indian und Tibet', N. Z. M. G. 12 (1956), pp. 20-34.
- Kuruvilla K.K., A History of the Mar Thoma Church and its Doctrines, Madras, 1951.
- 'The Mar Thoma Church and its doctrines', The Guardian, 28 (1950) pp. 308, ff.
- Labourt L., Le Christianisme dans l'Empire Perse sous la dynastie Sassanide (224-632), Paris, 1904.
- De Timotheo I Nestorianorum patriarcha (788-823) et Christianorum Orientalium Condicione sub Califis Abbasidis, Paris, 1904.
- Langlois C. V., Jordan Catala Missionnaire, Histoire Litteraire de la France, Paris, vol. XXXV, pp. 260-7.
- Lassen C. H., Indische Altertums-kunde, Leipzig, 1856, vol. III, b, 1861, vol. IV, b.
- Latourette K. S., A History of the Expansion of Christianity, London, 1937-45, 7 vols.
- La Vallee-Poussin L. de, Dynasties et Histoire l'Inde depuis Kanishkra jusqu' aux invasions musulmanes, Paris, 1935, Histoire du Monde, Vol. VI, 2.
- L'Inde aux temps des Mauryas et des Barbaros, Grecs, Scythes, Parthes et Yue-Tchi, Paris, 1930, idid. vol. VI, I
- LeClerq H., 'Inde', D.A.C.L. vol. VIII, 517-30.
- 'Kosmas Indicopleustes', ibid. Vol. VIII, 820-49.
- 'Malabar', ibid. vol. X, 1260-77.
- Lemmens L., Geschichte der Franziskanermissionen, Munster, 1929.
- 'Notae criticae ad initia unionis Chaldaeorum', Antonianum, 1(1926), pp. 205-18.
- Levi S., 'Notes sur les Indo Scythes. III Saint Thomas, Gondophares et Mazdeo', J. A. 9(1897), pp. 27-42. English translation in I.A. 32 (1903), pp. 381-426, 33 (1904), pp. 10-16, 110-16. Comments in 'Bulletin des publications hagiographiques', A.B. 18 (1899), pp. 275-9.

- Levi della Vida G., *Ricerche sulla formazione del piu antico fondo di manoscritti orientali della Biblioteca Vaticana*, Vatican City, 1939.
- Lima Felner R. J. de, *Subsidio para a historia da India Portugueza*, Lisbon, 1878.
- Lobley J.A., *The Church and the Churches in Southern India: a review of the Portuguese missions to that part of the world in the sixteenth century with special reference to the Syrian Christians and to modern missionary efforts in the same quarter*, Cambridge, 1870.
- Lord J. A., *The Jews in India and the Far East*, Bombay, 1907.
- Lourenco A., *Utrum fuerit Schisma Goanum post Breve 'Multa Praeclare' usque ad annum 1849*, Goa, 1947.
- Lubeck K., *Die christliche Kirchen des Orients Kempten*, 1911
- Lukose K. K., 'The History of the Development of the variety of Christians in Malabar', *C. Q. R.* 138 (1944), pp. 204-33. A similar article appeared in the form of a booklet at Nagercoil, 1943.
- Mackensie G. T., 'History of Christianity in Travancore', *The Travancore State Manual*, vol. II, pp. 135-223. Published previously under the title *Christianity in Travancore*, Trivandrum, 1901.
- 'The Syrian Christians in India', *The Dublin Review*, 139 (1906), pp. 105-22.
- Mac Gilivray G. J., 'The Nestorian and the Chaldean Churches', *C. R.* 1 (931), pp. 578-85
- 'Nestorians and Chaldeans in modern Times', *ibid.* 2 (1931), pp. 47-57.
- Macleon A.J. & Browne W.H., *The Catholicos of the East and his people*, London, 1892.
- Malavielle L., 'Le littoral de l'Inde par Pomponius Mela', *Revue de Philologie*, 24 (1890), pp. 19-30.
- Marcellino da Civezza o. f. m., *Storia Universale delle Missioni Francescane*, Rome-Florence, 1857-95, II vols.

- Marshall J., 'Greeks and Sakas in India', J. R. A. S. 1947, pp. 3-32.
- Martin J. P. P., *Les origines de l'Eglise d'Edesse et des Eglises Syriennes*, Paris, 1889.
- Martins M., 'Os Portugueses e a Literatura dos Cristaos Malabares', *Broteria*, 45 (1947), pp. 265-82.
- Mateer S., *The Land of Charity An account of Travancore and its Devil Worship*, London, 1871.
- Native Life in Travancore*, London, 1883.
- Mateos F. s. j., 'El Asia Portuguesa, campo de apostolado de San Francisco Javier', *Missionalia Hispanica*, 9 (1953), pp. 417-81.
- Mathew J., 'Travancore a hundred years ago: the times of the Ranis and Colonel Munro', K. S. P. ser. 8 (1931), pp. 123-33. App. pp. i-xxxii.
- Mathew Th., *The Syrian Church of Malabar. Its present situation*, Kottayam, 1938.
- Medlycott A. E., *India and the Apostle St. Thomas. An Inquiry with a critical analysis of the Acta Thomae*, London, 1905.
- 'St. Thomas Christians', *Catholic Encyclopaedia*, vol. XIV, pp. 678-88.
- Meersman A., *The Friars Minor or Franciscans in India, 1291-1940*, Karachi, 1943.
- Meile P., 'Les Yavanas dans l'Inde Tamoule', J.A. (*Melanges Asiatiques*), 132 (1940-1), pp. 85-123.
- Meinsma P. A. van der, *Geschiedenis van de Nederlandsche Oost-Indische Bezettingen*, The Hague, 1872-75, 3 vols.
- Menant D., 'Les Paris', *Annales du Musee Guimet, Bibliotheque d'Etudes*, Paris, 1898.
- Menon K. P. & Menon S. T. K., *A History of Kerala, written in the form of Notes on Visscher's letters from Malabar, Ernakulam. 1929-33*, 3 vols.
- Menon K. P. P., 'Notes on Malabar and its Place-names', I A. 31 (1902), pp. 338-50.
- Menon P. S., *A History of Travancore from the earliest times*, Madras, 1878.

- Michaud M., 'Chambre Apostolique', D.D.C. vol. III, 405-7.
- Mingana A., 'The Early Spread of Christianity in Central Asia and the far East'. B. J. R. L. 9 (1925). Reprint with additions Manchester, 1925.
- 'The Early Spread of Christianity in India', *ibid.* 10 (1926), pp. 435-95. Reprint, Manchester, 1926.
- Monneret de Villard U., 'La Fiera di Batnae e la Traslazione di S. Tommaso a Edessa', *Rendiconti della Accademia Nazionale dei Lincei Cl. di Scienze Morali*, 6 (1951) pp. 77-104.
- Mootheden Th., 'The Apostolate of St. Thomas in India', E. C. Q. 9 (1952), pp. 349-58.
- Mortimer K. J., 'The Monks of St. Hormisdas', *ibid.* 7 (1948) pp. 477-82.
- Moule A. O., 'Brother Jordan de Severac', J. R. A. S. 1928, pp. 349-76.
- Mukherjee K., 'St. Thomas of India', *The Indian Review*, 44 (1943) pp. 563-64.
- Mullbauer M., *Geschichte der katholischen Missionen in ostindien*, Freiburg i. b., 1852.
- Musset P., *Histoire du Christianisme specialement en Orient*, Harissa-Jerusalem, 1948-49, 3 vols.
- Nau F., 'L'expansion nestorienne en Asie', *Annales du Musee Guimet, Bibliotheque de Vulgarisation*, 40 (1913), pp. 193-388.
- Nyberg H. S., (Review of T. K. Joseph's *Malabar Christians and their Ancient Documents*), *Le Monde Orientale*, 25 (1933), pp. 349-50.
- Oaten E., *Early European Travels in India*, London 1909.
- Ogilvie J. N., *Apostles of India*, London, s.d.
- Osborne D., *India and its Missions*, Philadelphia, 1884.
- Panikkar K. M., *Malabar and the Dutch, being the History of the Fall of the Nayar Power in Malabar*, Bombay-London, 1932.
- Malabar and the Portuguese (1500-1663)*, Bombay, 1929.

- Panjikaran J.C., 'Christianity in Malabar with special reference to the St. Thomas Christians of the Syro-Malabar Rite', O.C. 6 (1926), no. 23, pp. 93-136.
- 'L'entree des eveques Jacobites de l'Inde dans l'obedience du Pape', Missions Catholiques, 1930, pp. 534-5.
- The Syrian Church in Malabar, Trichinopoly, 1914.
- Panjiker T. K. G., Malabar and its Folk, Madras 1943, 3rd ed.
- Parry, O H., Six months in a Syrian monastery, London, 1895.
- Pascal L. A., The Latin and Syrian Hierarchies of Malabar, s. l., 1937.
- Pastor L. van, The History of the Popes from the close of the Middle-Ages, London, 1924-53, vol. XIII—XL.
- Peeters P. s.j., (Reviews on St. Thomas question, in Bulletins des Publications Hagiographiques), A. B. 18 (1899), pp. 275-9, 25 (1906), pp. 196-200, 32 (1913), pp. 75-7, 44 (1926), pp. 402-3.
- Perumalil A. C. s. j., The Apostles in India: Fact or Fiction, Patna, 1953.
- 'The Apostles of Kalyana (Bombay): St. Bartholomew the Apostle and St. Pantaenus', J. I. H. 22 (1943), pp. 71-92.
- Perumalil A.C. s.j., 'Citerior India of Rufinus, circa 400 a.d. A reply', *ibid.* 24 (1945), pp. 110-23.
- 'Citerior India. Another rejoinder', *ibid.* 26 (1948), pp. 199-200.
- 'The India of the early Greeks and Romans from the time of Alexander's invasion till the fall of Alexandria (326 b. c. to a. d. 641)', J. B. O. R. S. 28 (1942), pp. 225-65, 341-83.
- Philipps W.R., 'The connection of St. Thomas the Apostle with India', I.A. 32 (1903), pp. 1-15, 145-60, 33 (1904), pp. 31-32.
- Philippose A., 'The Apostolic Origin and the Early History of the Syrian Church of Malabar', The

Madras Christian College Magazine, 5, pp. 547-58, 621-33, 663-74.

Pillai P.S., *Some Early Sovereigns of Travancore, Tinnevely and Madras*, 1943. 2nd ed.

Pisharoti, K.R., *Ancient Cochin, Ernakulam*, 1942

—'Cranganur. A Study', *Rama Varma Research Institute Bulletin*, 1 (1930), pp. 33-6.

—'Glimpses of Cochin History from literary sources (1342-1505)', *Journal of Oriental Research* 4(1930) pp. 141-51.

Placid of St. Joseph T.O.C.D., 'Divided Christendom', *C.M.* 16 (1952), pp. 390-402.

—'The Dhariyaikal Christians of Thiruvancode', *Indica, the Indian Hist. Research Institute Silver Jubilee Commemoration Volume*, 1953, pp. 317-19.

—'The Efforts for Reunion in Malankara, South India', *Unitas*, 5 (1953), pp. 7-15, 89-98

—'Um die Einheit der Kirche in Indien. Zum Uebertritt des jakobitischen Bischofs Mar Severios', *Katholische Missionen*, 66 (1938), pp.94-8.

—'The Social and Socio-Ecclesiastical Customs of the Syrian Christians of India', *E. C. Q.* 7 (1947), pp. 222-36.

—'The South Indian Apostolate of St.Thomas', *O.C.P.* 18 (1952), pp. 229-45.

Placid of St. Joseph T. O. C. D., 'Die St. Thomas Christen oder die Syrischen Christen von Malabar', *Ostkirchliche Studien*, 4 (1955), pp. 261-88.

—'St.Thomas in South India', *Ninth All-India Oriental Conference, Trivandrum*, 1937, pp. 19.

—'St. Thomas in South Indian Tradition'. *St. Thomas the Apostle...* pp. 1-14.

- 'St Thomas in Syriac Writings, and Liturgies', *ibid.* pp. 68-80.
- The Syrian Church of Malabar, Changanacherry, 1938.
- 'Les Syriens du Malabar', *L'Orient Syrien*, 1 (1956) pp. 375-424.
- Poonen T.I., A Survey of the Rise of the Dutch Power in Malabar (1603-1678), Trivandrum, 1948.
- Pothacamury T., 'The Struggle of the Church in Travancore', *The Month*, 182 (1946), pp. 282-8.
- Radaelli G., 'Un Visitatore Apostolico Indigeno nel Malabar', *Il Pensiero Missionario*, 14 (1942), pp. 122-35.
- Rae G. M., *The Syrian Church in India*, London, 1892
- Rama Varma Raja K., *A Contribution to the History of Cochin*, Trichur, 1914.
- Rawlinson H. G., *India, a Short Cultural History*, London, 1937.
- Intercourse between India and the Western World from the earliest times to the Fall of Rome*, London, 1926, 2nd ed.
- Rayanna P. s. j., *The Indigenous Religious Congregations of India and Ceylon*, Madura, 1948.
- Reinaud M., *Relations Politiques et commerciales de l'Empire Romain avec l'Asie Orientale pendant les cinq premiers siecles de l'ere chretienne*, Paris, 1863
- Richards W.J., *The Indian Christians of St. Thomas, otherwise called the Syrian Christians of Malabar. A Sketch of their History, and an Account of their Present Condition, as well as a Discussion of the Legend of St. Thomas*, London, 1908.
- Richter J., *Indische Missionsgeschichte*, Gutersloh, 1924, 2nd ed.

- Robertson W., *Historical Disquisition concerning the knowledge which the Ancients had of India; and the Progress of Trade with that country prior to the Discovery of the Passage to it by the Cape of Good Hope*, London, 1891.
- Robinson T., 'Historical Account of the Christians on the Malabar Coast', *Madras Journal of Literature and Science*, 1 (1834), pp. 7-13, 94-104, 255-69, 342-50.
- Robinson T., *Last Days of Bishop Heber*, Madras, 1829.
- Sankar K.G., 'The date of Manikyavacaka', *Q.J.M.S.* 22 (1931) pp. 45-55.
- Santos A. s. j., 'Dos Javieres en la India', *Miscelanea Comillas*, 18 (1952), pp. 27-87.
- 'Francisco Roz s. j., Arzobispo de Cranganor, primer Bispo Jesuita de la India (1557-1624)', *Missionalia Hispanica*, 5 (1948) pp. 325-93, 6 (1949), pp. 79-142. Madrid, reprint, 1948.
- 'Jeronimo Javier s. j., Arzobispo Electo de Cranganor' *Studia Missionalia*, 7 (1952), pp. 125-75.
- Schmidlin J., *Catholic Mission History*, Techny (Illinois), 1933.
- Schurhammer G. s. j., 'Iniquitriberim and Beteperuman Chera and Pandya Kings in Southern India, 1544', *J.B.H.S.* 3 (1930), pp. 1-40.
- 'Joao da Cruz, a Chetti, not a Nair', *K.S.P.* ser.10 (1932), p. 276.
- *The Malabar Church and Rome during the Early Portuguese Period and Before*, Trichinopoly, 1934.
- 'Some Remarks on Series 4 of K.S.P. (Thomas Cana's Plates, Mar Jacob's Orthodoxy, and Earliest Tamil Printing)', *K.S.P.* ser 5, (1930), pp. 303-4.

- Shah L.T., *Ancient India. History of Ancient India for 1000 years*, Baroda, 1940, 3 vols.
- Sherring M.B., *The History of the Protestant Missions in India*, London, 1884.
- Silva Correia A. C. Germano da, *Historia da Colonizacao Portuguesa na India*, Lisbon, 1948-50, 3 vols.
- Silva Rego A. da, *Historia das Missoes do Padroado Portugues do Oriente. I. India (1500-1542)*, Lisbon, 1949.
- O Padroado Portugues do Oriente. *Esboco Historico*, Lisbon 1940.
- Smit J., *Val en Opstanding van een Groot Christenvolk, de Chaldeen in Perzie, Indie en Azie*, Heemstede, 1950.
- Smith G., *The Conversion of India from Pantaenus to the present time A.D. 193-1893*, London, 1893.
- Smith V. A., *The Early History of India from 600 B. C. to the Muhammadan Conquest including the invasion of Alexander the Great*, Oxford, 1924.
- Smith V.A., 'The Indo-Parthian Dynasties', *Z.D.M.G.* 60 (1906), pp. 49-72.
- Srinivasachari C.S., 'The St. Thomas Tradition and Recent Discovery in Travancore', *I.H.Q.* 7 (1931), pp. 837-9.
- Sternbach L., 'Jews in Mediaeval India as mentioned by Western Travellers', *Proceedings of the Indian Historical Congress, 8th Session, Allahabad, 1945*, pp. 169-96.
- Stewart J., *Nestorian Missionary Enterprise. The Story of a Church in Fire*, Edinburgh, 1928.
- Syrian Christians in Travancore*, *The S. India Christian Repository*, 2 (1838), pp. 189-205.

- Tarn W.W., *The Greeks in Bactria and India*, Cambridge, 1951, 2nd. ed.
- Teles R.C., *Os Franciscanos no Oriente e seus conventos*, Nova Goa, 1922.
- Temple R.C., 'Regarding the Christians of St. Thomas in South India', *I.A.* 52 (1923), pp. 103-7.
- Tfinkdji J., 'L'Eglise Chaldeenne autrefois et aujourd'hui', *An, P. Cat.* 17 (1914), pp. 7-21, pp. 465-9
- Themotheos, Johannan Mar, *The Mar Thoma Syrian Church. What it stands for*, National Christian Council Review, 17 (1939), pp. 404-12.
- Thomas P., *Christians and Christianity in India and Pakistan*, London, 1954.
- Thomas P. J., 'An Ancient Monastery of St. Thomas in Mylapore' *The Catholic Register*, June 1937, pp. 5-8, reprinted in *St Thomas the Apostle in Mylapore*, 1934, pp. 15-19.
- 'A Hindu Tradition on St. Thomas', *Indian Historical Records Commission, Proceedings and Meetings*, Calcutta, 6 (1924), pp. 121-9.
- 'The India of the Early Christian Fathers', *Y. M. I.* March 1928, and *The Catholic Register*, October 1937, pp. 6-9.
- 'The India of the Early Christian Fathers', *St. Thomas the Apostle...*, pp. 89-107.
- 'The Literary Activities of Catholic Missionaries in South India', *Trichinopoly, St. Joseph's College Magazine*, 4 (Sept. 1915).
- 'The Literary Heritage of the Malabar Christians', *The New Review* 1 (1934), pp. 461-7.
- The Marriage Customs of the Syrian Christians of Malabar*, Madras, 1936.

- Thomas P. J. 'Palli Vana Perumal—A Royal Disciple of St. Thomas?' St. Thomas the Apostle... pp. 56-65.
- 'Roman Trade Centres in Malabar', K. S. P. ser. 10 (1932), pp 259-69.
- 'St. Thomas in South India', Y. M. I. Nov. 1927, and Jan. 1928.
- 'St. Thomas in South India', I.A. 57 (1928), pp.7-10
- 'St. Thomas in Southern India', *ibid.* 60 (1931), pp. 105-9.
- 'The South Indian Tradition of the Apostle Thomas' J.R.A.S. Centenary Supplement, 1903, pp. 213-23
- 'The Tradition of St. Thomas Christians', St. Thomas the Apostle..., pp. 15-45.
- 'Was The Apostle Thomas in S. India? A Brief Statement of the Problem', *The Catholic Leader*, 11 (1930), pp. 21-3, and *The Catholic Register*, Feb. 1937, pp. 7-9. Also in the *Bulletin of the Catholic University of Peking*, 7 (1930), pp. 103-10.
- Thurston H. s. j., 'Saint Thomas', *Catholic Encyclopaedia*, vol. XIV, pp. 658-9.
- Tinling J. F.B., *Early Roman Catholic Missions in India*, London, 1871.
- Tisserant E., 'Droit Canonique de l'Eglise Nestorienne. La Liturgie des Eglises Nestorienes et Chaldeenues' D.T.C, vol. XI, 313-63.
- 'L'Eglise Nestorienne', *ibid.* 157-288.
- 'L'Eglise Syro-Malabare', *ibid.* vol. XIV, 3089-162.
- 'Timothee I', *ibid.* vol. XV, 1121-39.
- Tournebize F., 'Armenie', D.H.G.E. vol. IV, 338-42.
- Tripathi R. S., 'Harsa and Christianity', J. R. A. S. 1928, pp. 629, ff.

Valerian t. o. c. d., The Servant of God, Fr. Cyriac Elias Chavara.

Founder and Prior General, 1805-1871, Mannanam, 1953.

Van de Aalst P., 'Die missionering door de Nestoriannsche Kerk', C. O. V. 5 (1952-53), pp.245-68.

Van Lohuizen-De Leeuw J.E., The Scythian Period, an Approach to the History, Art, Epigraphy, and Paleography of North India from the 1st century B.C. to the 3rd century A.D., Leyden, 1949.

Varekat A. P., The Latin and Syrian Hierarchies of Malabar, Trichur, 1937.

Vath A. s. j., Der Hl. Thomas der Apostel Indiens. Ein Untersuchung uber den historischen Gehalt der Thomas-Legende, Aachen, 1925.

—Die Inder, Freiburg i. b., 1934.

Vaz F. X., 'Bispo Theophilo, o Indo', O Oriente Portugues, 5 (1908), pp. 89-97.

Vigouroux F., 'Saint Thomas', D.B. vol. V, 2198.

Vine, The Nestorian Churches, London, 1937.

Vithuvattikal L. t. o. c. d., 'Indische Ostkirche', Katholische Missionen, 3 (1953), pp. 70-3.

Von Gutschmid, Die Konigsnamen in den apocryphen Apostelgeschichten, Cologne, 1864.

Warmington E. H., The Commerce between the Roman Empire and India, Cambridge, 1928.

Werth K. P. s. m., Das Schisma der Thomaschristen unter Erzbischof Franciskus Garzia, dargestellt nach den Akten des Archivs der Sacra Congregatio de Propaganda Fide, Limburg a. d. l. 1937.

Wheeler R.E.M., Ghosh A., Krishna Deva, 'Arikamedu: an Indo-Roman Trading-Station on the East Coast of India', *Ancient India*, no. 2 (1946), pp. 17-124.

Wherry E. M., *Islam and Christianity in India and the Far East*, London, 1907.

Whitehouse T., *Lingerings of Light in a Dark Land, being researches into the past history and the present conditions of the Syrian Church of Malabar*, London, 1873.

Whiteway R. S., *The Rise of Portuguese Power in India, 1497-1550* Westminster, 1899.

Wicki J. s.j., 'Pedro Luis, Brahmane und erste-indische Jesuit (ca 1532-1596)', *N.Z.M.W.* 6 (1950), pp. 115-26.

Wilford F., 'Origin and Decline of the Christian Religion in India', *Asiatick Researches*, 10 (1808), pp. 27-126.

Wilson R. S., *The Indirect Effects of Christianity in India and the Far East*, London, 1907.

Yule H., *Cathay and the Way Thither*, new edition by H. Cordier, London, 1915-16, 4 vols. Hakluyt Society.

Yule H., 'Malifattan', *I. A.* 4 (1875), pp. 8-10

Zacharias H.C.E., 'The Church of Saints Thomas and Bratholomeo in Malabar', *Pax*, 1928, pp. 2-22, 139-155.

Zaleski L. M., *The Apostle St. Thomas in India. History, Tradition and Legend*, Mangalore, 1912.  
ഈ പുസ്തകത്തെ ഫ്രഞ്ചുഭാഷയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.  
Mangalore 1912.

—*Les Origines du Christiansme aux Indes*, Mangalore 1915.

Zaleski L.M., *The Saints of India*, Mangalore, 1915  
 Siade I., 'L'Eglise', *Syrienne D.T.C.* vol.XIV, 3017-88

2. സെൻറ് തോമസ് ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ  
 ലിറർജിയോടു ബന്ധപ്പെട്ട കൃതികൾ

Attwater D., cf. previous section

Badger G. P., *The Nestorians and their Rituals*,  
 London, 1852, 2 vols.

Battandier A., 'Rite et Calendrier Syro-Malabares', *An P. Cat.* 5 (1902), pp. 19-22, 25-8.

Benediction of the Bl. Sacrament among the Syro-Malankarese, *Pax*, Oct. 1932, p. 162.

Botte B. o.s.b., 'L'anaphore chaldeenne des Apotres', *O.C.P.* 15 (1949), pp. 259-76.

—'L'epiclesse dans les liturgies syriennes orientales', *Sacris Erudiri*, 6 (1954), pp. 48-72.

Burkitt F. C., 'The Old Malabar Liturgy', *J. T. S.* 29 (1930), p. 155.

—'St. Thomas and his Feasts', *K. S. P.* 1930, pp. 287-302.

Codrington H., 'The Chaldean Liturgy', *E. C. Q.* 2 (1937), pp. 79, ff. 138, ff., 202.

—'The Syrian Liturgy', *ibid.* I (1936), pp. 10 ff., 40, ff, 87 ff., 135. 1954-ൽ മേൽലേഖനങ്ങൾ *Studies of the Syrian Liturgies*, II London (എന്ന ശീർഷകത്തിൽ പുനഃപ്രസിദ്ധീകൃതമായിട്ടുണ്ട്.)

Connolly R.H. o.s.b., 'The work of Menezes on the Malabar Liturgy', *J. T. S.* 5 (1914), pp. 396-425, 509-89, with additional note of Edmund Bishop pp. 589-93.

Daniel K.N., *A Critical Study of the Primitive Liturgies, especially that of St. James*, Tiruvalla, 1949, 2nd ed.

Dauvillier J., 'L'ambon ou bema dans les textes de l'Eglise Chaldeenne et de l'Eglise Syrienne au moyen-age, Cahiers Archeologiques, 6 (1952), pp. 11-30.

Etheridge J. W., cf. previous section.

Fortescue, A., id.

Hambye E. R., s.j., 'Le bapteme dans les Eglises syriennes de l'Inde L'Orient Syrien, 1 (1956), pp. 255-66.

Howard G.B., *The Christians of St. Thomas and their Liturgies*, Oxford-London, 1864.

Janin R., cf. previous section.

King A.A., *The Rites of Eastern Christendom*, London 1947-8, 2 vols.

Leclerq H., 'Malabar', cf. previous section.

Mousses C., 'Les huit editions du Missel Chaldeen', P.O.C. 1 (1951), pp. 209-20.

—'La Liturgie chaldeenne des Apotres', P. O. C. 2 (1952), pp. 125-41.

—'Les missels chaldeens d'apres les manuscrits', P. O. C. 4 (1954), pp. 26-32.

Nilles N., 'Das syro-chaldaische Kirchenjahr des Thomaschristen', Z.K.T. 20 (1896), pp. 726-39.

Placid of St. Joseph T. O. C. D., 'De Syro-Malabaren en hun Ritus', C.O.V. (1953) pp. 110-24.

Raes A. s.j., 'Le rite de la confession chez les Malankares', O.C.P. 16 (1950), pp. 448-59.

# പദസൂചി

അക്യാ, വിവ, ക്ലൂദിയോ, ഇശോസഭാ ജനറൽ, 51

അക്ര, കൽദായ രൂപത, 129

അഗസ്റ്റിൻ, കൽദായ സന്യാസി, കോറെപ്പിസ്കോപ്പ, 135

അഗസ്റ്റിൻ കമ്മലീത്താ മിഷനറി, അദ്ദേഹം മാർത്തോമ്മ നാലാമന്റെ അപേക്ഷകൾ റോമിലേക്ക് അയച്ചു 183.

അങ്കമാലിസീറോമലബാർ കേന്ദ്രം, അതിരൂപതാ 43,

46, 48, 50, 53, 57, 58, 60, 65, 70, 81, 82, 83 90, 162, 189, 191, 193, 200, പള്ളികൾ 66 സൂനഹദോസ് 199

അത്തനാസിയോസ്, തോമസ്, മാർ, മാർത്തോമ്മാ മെത്രാപ്പോലീത്ത 171, 172

അത്തനാസിയോസ്, മാത്യു, മാർ, മാർത്തോമ്മ മെത്രാപ്പോലീത്ത 168, 170, 172

അത്തനാസിയോസ്, മാർ, സിറിയൻ യാക്കോബായ മെത്രാൻ, മലബാറിൽ 167

അന്ത്യോക്യ പാത്രിയർക്കീസ് 18, 120, 161, 167, 173, 177, 178

അന്ത്യോക്യൻറീത്തു 164, 170

അഫ്ഗാനിസ്ഥാൻ 2

അമ്പഴക്കാട്ടു ഇശോസഭാ സെമിനാരി 106

അബ്ദുള്ള സാന്തുഫ്, മാർ ഇഗ്നാസിയോസ് യാക്കോ

ബായ പാത്രിയർക്കീസ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മലബാർ സന്ദർശനം, 173

അബ്ദുൾ മിശിഹാ ഓർത്തഡോക്സ് പാത്രിയർക്കീസ് 173, 174, 177

അബ്ദീശോ, കൽദായ സാഹിത്യകാരൻ, 16

അബ്ദീശോ നിസിബിസിലെ ഗ്രന്ഥകാരനായ കൽദായമെത്രാപ്പോലീത്ത അദ്ദേഹം വിരചിച്ച ദൈവശാസ്ത്ര സംഹിത, ഏദേൻ എന്ന പദ്ദീസ എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ 66, അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാനൻനിയമ സംഹിത 188

അബ്ദീശോ നാലാമൻ, കൽദായയിലെ കത്തോലിക്കനായ കാതോലിക്കോസ്, 39, 44, 45, 47, 52, 66

അബ്ദീശോ അഞ്ചാമൻ വയ്യാത്തു കൽദായയിലെ കത്തോലിക്കാ പാത്രിയർക്കീസ് 136

അബ്ദുൾമിശിഹാ അന്ത്യോക്യ പാത്രിയർക്കീസ് 173-74, 177, 201

അബ്രാഹം, മാർ, ഇന്ത്യയിലെ കൽദായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 64, 66, 80, 81

അബ്രാഹം ജോർജ്ജ് മാറോ നീത്തക്കാരനായ ഇശോസഭാ വൈദികൻ മലബാറിൽ 51, 53, 81, 82, 204

അബ്രാഹം ജേക്കബ് കൽ

ദായയിലെ കത്തോലിക്കാ സ  
ന്യാസിയായ മെത്രാൻ 131,  
134

അബ്രാഹം മല്ലാൻ, ഇന്ത്യ  
യിലെ ദാർജ്ജിംഗ് സഭാംഗ  
മായിരുന്ന വൈദികൻ നവീ  
കരണകർത്താവ്, 168

അയറസ് ഡി ഒർണെല്ലാ  
സ് ഡി വാഡ്കോൺസെ  
ലോസ് ഗോവമെത്രാപ്പോലീ  
ത്ത 132

അയ്യത്തി ഈസ്റ്റ് ഇൻഡീ  
സിലെ അപ്പസ്തോലിക ഡല  
ഗേറായ ലത്തീൻ മെത്രാപ്പോ  
ലീത്ത 149, 176

അരികമേട്ട് 11 അമാൻറ  
ൻ 124, 126

അലക്സാണ്ട്രിയാ 3, 6, 13,  
31, 81, 140

അലക്സാണ്ട്രിയാ 95

അലക്സാണ്ടർ, ഏഴാമൻ,  
പാപ്പാ 92

അലക്സാണ്ടർ ഓഫ് സെ  
ൻറ് ജോസഫ്, സുറിയാനി  
കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭയുടെ  
പ്രിയോർ ജനറാൾ 154

അലക്സാണ്ടർ ഡി ക്യാപോ  
ആദ്യത്തെ സീറോ മലബാർ  
വികാരി അപ്പസ്തോലിക 93,  
94, 95, 96, 97, 141, 162

അരാമായ 6, 9

അലൈപ്പോ 93, 95

അൽകോഷ് മൊസൂളിനടു  
ത്തുള്ള കൽദായ കൊവേന്ത  
128, 129, 135

അൽബുക്കർക്ക് അൽഫോ  
ൻസോഡി, പോർത്തുഗീസ്  
അഡ്മിറൽ വൈസ്രോയി  
36, 80

അൽബുക്കർക്ക് ജോൺ ഡി,  
ഗോവാ ബിഷപ്പ് 80

അവിഞ്ഞോൺ 22

അസ്സർബായിജാൻ 164  
അസ്സമേനി ജെ. എസ്.,  
മാറോനീത്താ പണ്ഡിതൻ 8,  
206

അഹത്തള്ള ഇന്ത്യയുടെ പാ  
ത്രിയാർക്കീസ് എന്ന് അറി  
യപ്പെട്ടിരുന്ന ആൾ, 87, 90,  
118

അറബികൾ 13, 14, 24,  
32, 46, 93, 140

അസീസ് ഫിലിപ്പ് 128,  
130

അർബേല, ക്രോണിക്കിൾ  
ഓഫ് 11, 26

അർമീനിയൻ ഹയരാർക്കി  
129, 145

ആലങ്ങാട്ട്, 57, 88, 98,  
102

ആക്രം എത്തിയോപ്പിയ  
യിലെ, 7,

ആഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസ്,  
ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ, കമ്മ  
ലീത്താസന്യാസി, മലബാ  
റിൽ എത്തി, മലബാറിലെ  
വികാരി അപ്പസ്തോലിക 96,  
97, 99

ആംഗ്ലിക്കൻ മിഷനറിമാർ-  
പൊതുപ്രാർത്ഥനപുസ്തകം 166  
പള്ളികൾ 169 ബംഗാളിലെ  
സിസ്റ്റേർസ് 173

ആത്മാർദ്ദ സീറോമല  
ബാർ യാക്കോബായഇടവക  
കൾ 4

ആൻകപിററിൻഡുപെറോ  
ൺ, ഫ്രഞ്ചുഇന്റേജിസ്റ്റ് ഇ  
ന്ത്യയിൽ-100

ആൻറണി, സ്ഥാപകൻ,  
സീറോമലബാർ വൈദികൻ,  
മലബാറിൽ കൽദായ അധി  
കാരത്തിനുവേണ്ടി വാദിച്ച  
യാൾ, 122

ആന്റോണിയോ ഡി പോ

ർത്തോ പോതുഗീസുകാരനായ ഫ്രാൻസിസ്കൻ ബെസ്സെയിൻ ആശ്രമത്തിലെ ഗാർഡിയൻ 42, 89

ആഫ്രിക്ക 31, 37, 38, 140  
ആരക്ഷ കമ്മലീത്തമൂന്നാം സഭാസന്യാസിനികളുടെ മാം 147

ആലപ്പാട് മാർ ജോജ്ജ് തൃശൂരിലെ സീറോ മലബാർ ബിഷപ്പ്, 158

ആലുവാ പൊന്തിഫിക്കൽ സെമിനാരി 107

യാക്കോബായ സുനഹദോസ് 174

ആൽഫ്രഡ് ദി ഗ്രൈറ്റ് സെൻറ് തോമസ് അപ്പസ്തോലന്റെ ശവകുടീരം സന്ദർശിച്ച ഇംഗ്ലണ്ടിലെ രാജാവ്-20

ഇഗ്നേഷ്യസ് ഫിപ്പോളിറ്റസ് മിഷനറിയായ കമ്മലീത്താസന്യാസി 206, 207

ഇഗ്നേഷ്യസ് ലെയോള സെൻറ് 79, 80

ഇടപ്പിള്ളി, സീറോമലബാർ ഇടവക 89 വൈദികസമ്മേളനം 96

ഇന്നസൻറ് പതിനൊന്നാമൻ 144

ഇന്നസൻറ് പത്രണ്ടാമൻ പാപ്പ 97

ഇന്നസൻറ് പതിമൂന്നാമൻ പാപ്പ 99

ഇരിങ്ങാലക്കുട, 156

ഇൻഡോനേഷ്യ, 14

ഇവാനിയോസ്, ജോജ്ജ്, മാർ, ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായസഭയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വാധീനം. ബഥനി സന്യാസസഭകളുടെ സ്ഥാപകൻ. കത്തോലിക്കാസഭയിലേക്ക് പുനരൊക്യൂപ്പെട്ടു. തിരുവനന്ത

പുരത്ത ആദ്യത്തെ ആർച്ച് ബിഷപ്പ് 178, 200

ഇറാക്ക് 15, 137

ഇറാലി ഇറാലിയൻ 33, 41, 71, 86, 97, 102

ഇജിപ്ത് 35, 43

ഇശോദെൻഹാ ബസ്രായിലെ കൽദായ മെത്രാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ book of Chastity 66

ഇശോബാ രണ്ടാമൻ കൽദായപാത്രിയാർക്കീസ് 16

ഇശോസക്കോർ ഇന്ത്യയിൽ മലബാറിൽ 47, 48, 49, 50, 51, 66, 79, 86, 87, 89, 106, 133

ഇരട്ട് ഇന്ത്യകമ്പനി, ബ്രിട്ടീഷ് 79, 166

ഉദയംപേരൂർ സീറോ മലബാർ ഇടവക ആർച്ച്ബിഷപ്പ് മെനസീസ് സന്ദർശിച്ചു. സുനഹദോസ് നടപടികൾ 24, 31, 60, 61, 68, 69, 86, 116, 188, 190, 199, 205

ഉറാഹാ, മാർ ഫീലിപ്പോസ് ജേക്കബ്, കൽദായമെത്രാൻ, മലബാറിൽ 131, 134

എത്തിയോപ്പിയ 25, 31, 32, 34, 51, 140

എദ്ദസ്സ് 2, 3, 8, 9

എഫേസ്യസ്, സാമൂതിരി സുനഹദോസ് 64

എപ്രേം രണ്ടാമൻ, ഇഗ്നേഷ്യസ്, മാർ ഹെമ്മാനി, സിറിയൻ കാത്തലിക് പാത്രിയർക്കീസ് 177

എവുസേബിയസ് ഓഫ് സിസറേയ, 6

എറണാകുളം സീറോ മലബാർകേന്ദ്രം, വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, അതിമെത്രാസനം 107, 152, 154

ഏദൻ 36, 66  
 ഏലിയാസ് അബൂറയോ നാൻ, കത്തോലിക്കനായ കൽദായപാത്രീയർക്കീസ് 39, 40, 42, 44, 81, 135  
 ഏലിയാസ്, മാർ, കൽദായമെത്രാൻ മലബാറിൽ 40-43, 204  
 ഏലിയാസ് രണ്ടാമൻ, ഇഗ്നേഷ്യസ് മാർ, യാക്കോബായപാത്രീയർക്കീസ്, 168  
 ഏലിയാസ് അഞ്ചാമൻ കൽദായ കാതോലിക്കോസ്, 25  
 ഏലിയാസ് ഏഴാമൻ നെസ്തോറിയൻ കാതോലിക്കോസ് 48  
 ഏലിയാസ് പതിനൊന്നാമൻ നെസ്തോറിയൻ കാതോലിക്കോസ് 115  
 ഏൽത്തത്തൂ, സീറോ മലബാർ സെമിനാരി, സീറോ മലബാർ കർമ്മലീത്താ കൊവേന്ത 150, 151  
 ഐസയാസ്, കൽദായ ആബട്ട്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതം 66  
 ഐസയാസ് നിക്കോളാസ്, കത്തോലിക്കനായ കൽദായപാത്രീയർക്കീസ് 126  
 ഡെറിക്കു ഓഫ് പോഡറോൺ, മിഷനറിയായ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി, ഇന്ത്യയിൽ 22  
 ഓബ്ജേററ്റ്സ് ഓഫ് ദി സെക്രട്ട് ഹാർട്ട്, കോട്ടയത്തെ രൂപതാ സന്യാസഭ 154  
 പ്രെഗ്രൂമാ ഒടുവിലത്തെ 192, 208  
 പ്രെഗ്രൂമ, മുമ്പിലത്തെ 56, 61 192, 193

ഓട്ടോമൻ സാമ്രാജ്യം 130, 136  
 ഓറിയൻറൽ ചർച്ച്, സേക്രഡ് കോൺഗ്രിഗേഷൻ ഫോർ 100, 137, 186  
 ഓർഡർ ഓഫ് ക്രൈസ്റ്റ് 33, 175  
 ഓർമുസ് 39, 55, 117, 162  
 കടമറ്റം യാക്കോബായ പള്ളിയും പേർസ്യൻ കുരിശും 17  
 കടുത്തുരുത്തി സീറോ മലബാർ ഇടവക, ആർച്ചുബിഷപ്പ് ഡി മെനേസിസ് സന്ദർശിച്ചു. 58, 59, 60, 90, 98  
 കണ്ണൂർ, 35  
 കണ്ടത്തിൽ മാർ അഗസ്റ്റിൻ, എറണാകുളത്തെ സീറോ മലബാർ മെത്രാപ്പോലീത്താ 155, 199  
 കത്തനാർ 133, 134, 192  
 കന്യാകുമാരി 1  
 കപ്പച്ചിൻ 87  
 കരിയാററി, സീറോ മലബാർ വൈദികൻ, കൊടുങ്ങല്ലൂരെ ഇന്ത്യൻ ആർച്ചുബിഷപ്പ് 103, 104, 141, 142  
 കലിസ്സസ് മൂന്നാമൻ പാപ്പാ, മിലിസിയക്രിസ്റ്റി എന്ന സംഘവുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ 37  
 കലയാൺ, ബോംബേയ്ക്ക് അടുത്തുള്ള പട്ടണം 15  
 കൽക്കട്ട 149, 152, 167, 175  
 കൽദായ, കൽദായരീതൂ 15, 19, 24, 25, 32, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 46, 52, 57, 62, 69, 82, 120, 121, 128, 134, 137, 145, 161, 170, 192, 208, 221  
 കളക്ട്രിയോ കാഗോനം സി

നോദിക്കോരം 188

കമ്മലീത്തർ, നിഷ്ഠാദുക, 79, 89, 90, 96, 97, 98, 99, 101, 103, 105, 106, 119, 121, 122, 143

കമ്മലീത്തർ, സീറോ മലബാർ മൂന്നാംസഭക്കോർ, പൂർവ്വചരിത്രം 79 മാർ റോക്കോസിനസ് എതിരെ പ്രവർത്തനം

മാർ റോക്കോസിനെതിരായുള്ള പ്രവർത്തനം 103, 105

ശീശ്ശക്കെതിരെ — ക്രമാനുഗതമായ പുരോഗതി 108, 124, 145, 147, 150, 155

കാതോലിക്കോസ്, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ സഭയിലെ മെത്രാൻ 8, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 173, 174

കാട്ടുമങ്ങാട്, യാക്കോബായ സന്യാസവൈദികൻ മാർ കൂറിലോസ് കാണുക.

കാവുകാട്ട് മാർ മാത്യു, ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലെ സീറോ മലബാർ മെത്രാപ്പോലീത്താ, 158

കാസെററ്, വടക്കൻ മഡഗാസ്കറിലെ ഈശോസഭാ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, 149

കാസ്സെററ്സ്, ഇന്ത്യയിൽ വന്ന ഹ്രബ്ജകാരനായ ഈശോസഭാ വൈദികൻ 51

കാസ്സെല്ലി, കട്ടിനാൾ പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്സംഘത്തിന്റെ പ്രീഫക്ട്, 101

കാസ്സെൽസ്, മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെ അപ്പസ്തോലിക്കസ് ഡലഗേററായ ആർച്ചുബിഷപ്പ്, 129

കാളാശ്ശേരി, മാർ ജെയിംസ്, ചങ്ങനാശ്ശേരി മെത്രാൻ 180

കാഞ്ഞൂർ, 57, 90

കാററലോണിയ 82

കമ്പസാരം, സീറോ മലബാർ റീത്തിൽ 68, 194, 197 കരയാളശ്ശേരി, മാർ തോമസ്, ചങ്ങനാശ്ശേരി മെത്രാൻ 152, 155

കർബാന, ദിവ്യകാരുണ്യം കാണുക

കുഷാൻ ആക്രമണം 5

കുന്യോദിയോ ഡി പിഞ്ഞോ, ബിജാപ്പൂർ, ഗോൽക്കൊണ്ടയിലെ ലത്തീൻ ഇന്ത്യൻവികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 97

കറവിലങ്ങാട്, കർമ്മലീത്തർ സന്ദർശിക്കുന്നു, 90

കർദിസമാൻ 128

കൂനൻകരിശ്ശ്, ഈ കരിശിനെ സാക്ഷിനിർത്തി സീറോ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ചെയ്ത പ്രതിജ്ഞ 87

കൂനമ്മാവ് 108, 151, 208

കൂറിലോസ്, കാട്ടുമങ്ങാട് മാർ, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, തൊഴിയൂർ സഭയുടെ സ്ഥാപകൻ 165, 167

കൂറിലോസ്, മാർ, മലങ്കരയിലെ ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത 170

കൂറിലോസ്, മാർ, സിറിയയിൽനിന്നുള്ള യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്തയും മലബാറും 173

കൊടുങ്ങല്ലൂർ, പുരാതന വ്യവസായകേന്ദ്രവും മലബാറിലെ ക്രിസ്ത്യൻകുടിയേറ്റവും 5, 7, 8, 18, 25, 36, 37, 80, 83 അവിടത്തെ സീറോ മലബാർ ഇടവക വൈദികൻ 90, 92, 97 അവിടത്തെ ഫ്രാസിസ്കൻ സ്കൂളും സെമിനാരിയും 98, 99, 103 അവിടത്തെ സന്ദർശിച്ച ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ 104,

105, 106, 118 അവിടത്തെ ഈശോസഭാ സ്കൂൾ 120, 131, 141, 204

കൊച്ചി, ഫ്രാൻസിസ് സേവ്യർ സന്ദർശിക്കുന്നു 36, 48

പാദ്രുവാദോയുടേയും പോതുഗീസുകാരുടേയും പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ കേന്ദ്രം 49, 80, 81, 90, 96, 97, 99, 105, 120 153, 174

കൊല്ലം, പുരാതന ക്രൈസ്തവകേന്ദ്രം 37, 107, 121, 177

കോട്ടയം, അവിടത്തെ പേർഷ്യൻ കുരിശുകൾ 107, 145, 152, 153, 174, 177, 199

കൊർണേലിയൂസ് ഓഫ് ജീസസ് ഓഫ് നസ്രത്തു്, കർമ്മലീത്താ മിഷനറി 96

കോൺസ്റ്റാന്റിനിയൂസ്, റോമൻ ചക്രവർത്തി 8

കോൺസ്റ്റാന്റിനോപ്പിൾ, ബൈസാന്റിയം, കാണക

കോസ്മസ് ഇത്തിക്കോപ്ളെവസ്കസ്, സൊക്കോത്രിയെപ്പറ്റിയും ഇന്ത്യയെപ്പറ്റിയുമുള്ള പരാമർശങ്ങൾ 13

ക്രൈമൻറ് എട്ടാമൻ, പാപ്പ 51, 53, 58, 68, 70

ക്രോണിക്കിൾ ഓഫ് സീർട്ടു് 11

കപല്ല, കപില്ല, കാണക

കയാമിസ് ബർകാർദാഹെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗീതങ്ങൾ 66

കപില്ല മലാക്കാ കടലിടുക്കുകളിൽ 16

ഗബ്രിയേൽ, മാർ കൽദായ മെത്രാൻ, മലബാറിൽ, 8, 164

ഗബ്രിയേൽ, മാർ യാക്കോബായ മെത്രാൻ മലബാറിൽ 99

ഗബ്രിയേൽ, പെഡ്രോ, പോതുഗീസ് അഡ്മിറൽ 32,

ഗലേഷ്യസ് ഓഫ് സിസിക്ക 6

ഗാന്ധാര 3

ഗാസിറ; അവിടത്തെ കൽദായ രൂപത; അവിടെയാണ് ലെബനാനിലെ ഈശോസഭാ കോളേജു് 24, 133

ഗാർസിയ, ഫ്രാൻസിസ്, കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ ഈശോസഭാ മെത്രാപ്പോലീത്ത 87, 88, 89, 90, 91, 161

ഗീവർഗീസ് പി. ടി. മാർ ഇവാനിയോസ് കാണക

ഗീസ്, എത്തിയോപ്പിയയിലെ തിരുക്കമ്മഭാഷ ഗ്രീക്കു് 13, 14, 15, 18, 40

ഗുജറാത്തു് 7, 22

ഗുവെയ എ. ഡി. അഗസ്റ്റീനിയൻ സന്യാസി, മലബാറിനെപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർശനം 7, 54.

ഗുരിയേൽ, മാർ ജോൺ, 119

ഗെൽസർ, എച്ചു്, 6

ഗോണ്ടഹറസ്, ഇന്റോപാത്മികൻ രാജാവു് 2, 5

ഗോവ, അവിടത്തെ മെത്രാന്മാരും മെത്രാപ്പോലീത്താമാരും 15, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 49, 54 ഗോവയ്ക്കു് മലബാറിന്റെ മേലുള്ള അധികാരം 55, 58, 60, 63, 65, 80, 82, 83, 88, 93, 95, 97, 103, 117, 191, 204

ഇൻകപിസിഷൻ 40, 43, 46, 65, 84 അവിടത്തെ രണ്ടാം സൂനഹദോസ് 47 മൂന്നാം സൂനഹദോസ് 49

ഗ്രിഗരിഎട്ടാമൻ, പാപ്പ, 53

ഗ്രിഗറി ഓഫ് ടൂർസ്, സെൻറ് 5, 20

ഗ്രിഗറി പതിമൂന്നാമൻ പാപ്പ 48, 52

ഗ്രിഗോറിയോസ്, ബനഡിക്റ്റ് മാർ, തിരുവനന്തപുരത്തെ മലങ്കര ആർച്ചുബിഷപ്പ് 151

ഗ്രിഗോറിയോസ്, മാർ, യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, മലബാറും 162

ചങ്ങനാശ്ശേരി, സെമിനാരി 147, 152, 153

പർച്ച് മിഷനറി സൊസൈറ്റി, 166

പാവറ, സിറിയക്ക് ഏലിയാസ്, സീറോ മലബാർ കമ്മലീത്താ മൂന്നാംസഭയുടെ സൂപ്പീരിയർ, 125, വികാരി ജനറാൾ, 208

പാഠസം ഓഫ് സെൻറ് കൊൺറാഡ്, മഹാമുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ കർമ്മലീത്താ സഭക്കാരനായ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, 103, 207

പാഠസം ബൊറോമിയോ, സെൻറ് 70

പിററഗോംഗ് 149

ചുള്ളപ്പറമ്പിൽ, മാർ അലക്സാണ്ടർ, കോട്ടയത്തെ സുറിയാനിമെത്രാൻ 155

ചേഗിരി, ചൊവ്വരകാണകചേന്ദമംഗലം, വൈപ്പിക്കോട്ടെ കാണക

ചൊവ്വര, സീറോ മലബാർ ഇടവക, ആർച്ചുബിഷപ്പ് മെനേസിസ് സന്ദർശിക്കുന്നു 57

ചൈന 14, 15, 16, 20, 21, 22, 38, 140

ജനോവ 101

ജപ്പാൻ മെത്രാന്മാർ 140

ജമീൽ, എസ്, 8

ജൂസലോം 3, 8, 81

ജമ്മനി, ജമ്മൻ 33, 97, 188

ജാർവെ, മൈക്കൽ 120

ജെസ്സുവാരംഗോകുട്ടിനാൾ 82  
ജെർമ്മാൻ, ഇൻഡ്യയിലെ സുറിയാനിക്കാർപ്പറ്റി 164

ജേക്കബ്, മാർ ഇൻഡ്യയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്ത 18

ജേക്കബ് മാർ മലബാറിലെ കൽദായ മെത്രാൻ, 36  
കൽദായ പാത്രീയക്കീസിനെഴുതി 38 പോർത്തുഗീസുകാരുമായുള്ള വിഷമസന്ധികൾ 204

ജോഴ്ജ് ഡിക്രിസ്റ്റോ, മലബാറിലെ ഇന്ത്യാക്കാരനായ ആർച്ചുഡീക്കൻ 49, 52

ജോഴ്ജ് ഡിക്രൂസ്, മലബാറിലെ ഇന്ത്യാക്കാരനായ ആർച്ചുഡീക്കൻ 52, 57, 60, 67, 84

ജോർജ്ജ് വാലും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗീതകങ്ങൾ 66

ജോൺ, ഇൻഡ്യൻ മെത്രാൻ, റോമിൽ, 20

ജോൺ ഇരുപത്തിരണ്ടാമൻ പാപ്പ, കൊല്ലത്തെ മെത്രാസനം, 22

ജോൺ എലിമോസിന, ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി, ഇന്ത്യയിൽ 23, 24

ജോൺ ഗുരിയേൽ, മാർ, സൽമാസിലെ കൽദായ മെത്രാൻ, 119

ജോൺ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ് മേരി ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ, മലബാറിലെ കമ്മലീത്ത വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, 99

ജോൺ മരിഞ്ഞോള, യാത്രികനായ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി, മലബാറിൽ, 23

ജോൺ, മാർ, കൽദായ മെത്രാൻ, മലബാറിൽ 25, 34, 35, 117, 163

ജോൺ, മാർ, ഒരു പേർ ഷ്യൻ മെത്രാൻ, നിക്യാസുന ഹദോസ്, 6

ജോൺ രണ്ടാമൻ, പോത്തു ഗൽ രാജാവ്, പൗരസ്ത്യപ്രദേശങ്ങളും 31

ജോൺ മൂന്നാമൻ, പോത്തു ഗൽ രാജാവ് മലബാറും 36

ജോൺ മോൻറികാർവിനോ, സഞ്ചാരിയായ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സന്യാസി, ഇന്ത്യയെപ്പറ്റി 20, 21

ജോൺ ഹോർമസ്, മാർ, മൊസൂളിലെ കൽദായ മെത്രാപ്പോലീത്ത 119

ജോസഫ്, ഏദേസ്സയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്ത 8

ജോസഫ് ഓഫ് സെൻറ് മേരി, കമ്മലീത്താസന്യാസിയായ അപ്പസ്തോലിക്ക് മിഷനറി, മലബാറിലെ അപ്പസ്തോലിക്ക് വികാരി 89

ജോസഫ് നാലാമൻ ഔദോ, കത്തോലിക്കനായ കൽദായ പാത്രിയർക്കീസ്, മലബാറും 118, 119, 120, 122, 127, 128, 135

ജോസഫ് ബുസ്നായ 66, 90

ജോസഫ്, മാർ, മലബാറിലെ കൽദായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, 25, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47

ടോപ്പോ ഗ്രാഫിയ ക്രിസ്ത്യാന, കോസ്മസ് ഇന്തിപ്പെവുസ്കസ് കാണക, 13,

ടോളമി, 13

ട്രാൻക്വബാർ, അവിടത്തെ ജർമ്മൻ, ഡാനിഷ് മിഷന

റിമാർ, മലബാറിനെപ്പറ്റി 165

ട്രിക്കോമിയ, ടിററുലർ ബിഷപ്പ്, മെഡലിക്കോട്ട് കാണക

ട്രകമാലി, 149

ട്രിനിറ്റേറിയൻസ്, ഇന്ത്യയിൽ

ടെൻറ് കൗൺസിൽ, 44, 61, 64, 65, 70, 194

ഡച്ചുകാർ, അവരുടെ പൗരസ്ത്യദേശത്തെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ, അവരുടെ നേവി, മലബാർ തീരത്തെ വിജയങ്ങൾ 33, 89, 93, 95, 99, 105, 140

ഡയനീഷ്യസ് ഒന്നാമൻ, മാർ, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, തോമസ് ആറാമൻ കാണക

ഡയനീഷ്യസ് മൂന്നാമൻ, മാർ, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, 167

ഡയനീഷ്യസ്, നാലാമൻ, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത 167, 169

ഡയനീഷ്യസ് അഞ്ചാമൻ, ജോസഫ് മാർ, ഇന്ത്യൻ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത 170, 172, 176, 178

ഡയനീഷ്യസ് ആറാമൻ, ജോർജ്ജ് മാർ, ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത 173, 179

ഡയാംബർ, ഉദയംപേരൂർ കാണക

ഡാനിഷ് ഫാക്റ്ററിയും മിഷനും, ട്രാൻക്വബാർ കാണക

ഡിയർ ആസ് സഫ്രാൻ യാക്കോബായ ആശ്രമം, യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ ആസ്ഥാനം, 168

ഡിയർബെക്കിർ, കൽദായ രൂപത 114

ഡിസൂസ, ഡൊമിനിക്കു്, ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസിയായ വികാരിജനറാര 38

ഡൊണാത്തി, ഫ്രാൻസിസ്, മിഷനറിയായ ഡൊമിനിക്കൻ വൈദികൻ, മലബാറും 85-87

ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസിമാർ, ഇന്ത്യയിൽ 79; മൊസൂളിൽ 29

തക്രിത്തു്, അവിടത്തെ മഫ്രിയൻ 15

തയ്യിൽ, ജോസഫ്, കോട്ടയത്തെ വികാരി ജനറാര 146

തലശ്ശേരി, സുറിയാനിരൂപത 106, 153

താന, ബോംബെയ്ക്കടുത്തുള്ള പ്രദേശം 22

തിമോത്തി, അബ്രിമലേക്കു്, മാർ, നെസ്തോറിയൻ, തൃശൂർ മെത്രാൻ 136

തിമോത്തി, ഒന്നാമൻ, കൽദായ കാതോലിക്കോസു് 16, 17, 19

തിമോത്തി രണ്ടാമൻ, കൽദായകാതോലിക്കോസു്, 66

തിരുവനന്തപുരം, മലങ്കര അതിരൂപത 105

തിരുവിതാംകൂർ, രാജാവു്, സ്റ്റേറ്റു് 36, 171, 174

തിരുവിതാംകൂർ - കൊച്ചിൻ, സ്റ്റേറ്റു്, 153, 166, 170, 174

തിരുവാങ്കോട്ടു്, പുരാതന സീറോ മലബാർ ഇടവക, ഇപ്പോൾ യാക്കോബായ ഇടവക 36

തുർക്കികൾ 35

തെക്കുംഭാഗക്കാർ, സീറോ മലബാർ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

പ്രത്യേക സമൂഹം, യാക്കോബായർ അവർക്കുവേണ്ടിയുള്ള കോട്ടയത്തെ അപ്പസ്തോലികു് വികാരിയാത്തു്, കോട്ടയത്തെ മെത്രാസനം 146, 147, 148, 152, 155

തെമുദോ, ജോർജ്ജു്, ഗോവയിലെ ആർച്ചുബിഷപ്പു് 47

തെയോദോർ, ഫ്രാങ്കിഷു് സന്യാസി, മൈലാപ്പുരം 5, 20

തെയോദോർ, ഓഫ് മോവെസ്സിയ 50, 60, 66

തെയോഫിലുസ്, ഇന്ത്യയിലെ പൗരസ്ത്യസന്യാസി 7

തെയോഫിലോസു്, ജെയിംസു് മാർ, ബെഥനി സന്യാസിയും തിരുവല്ലാ മെത്രാനും 180

തേവലക്കര, താമ്രശാസനങ്ങൾ 26

തൊണ്ടനാട്ടു്, അന്തോണി, സീറോമലബാർ വൈദികൻ, മാർ റോക്കോസും, നെസ്തോറിയൻ കാതോലിക്കോസു് അദ്ദേഹത്തെ മെത്രാനായി വാഴിച്ചു-അനന്തപിടന്നു, മേല്യസു് ശീശ്മയുടെ നേതാവു് 122, 124, 126, 127, 142

തൊഴിയൂർ യാക്കോബായ സഭയിൽനിന്നു വേർപെട്ടവർ 165, 170

തോമ, കൽദായ മെത്രാൻ, മലബാറും 17

തോമസു് കൽദായമെത്രാൻ, മലബാറും 17

തോമസു് ഒന്നാമൻ, മാർ, തോമസു് ഡികയാംപോ കാണക 17, 88

തോമസു് രണ്ടാമൻ 162

,, മൂന്നാമൻ 154

,, നാലാമൻ 155

,, അഞ്ചാമൻ 165

തോമസ് ആറമൻ 103, 165  
തോമസ്, മാർ റോക്കോസ്  
കാണക

തോമ്മാശ്ലീഹാ, ഇന്ത്യയിലെ  
അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രേഷിതപ്ര  
വർത്തനം, മൈലാപ്പൂരിലെ ശവ  
കുടീരം, അദ്ദേഹത്തിന്റെ നി  
യമം, അദ്ദേഹത്തിന്റെ തിരു  
നാൾ 3, 4, 7, 8, 9, 16-20,  
23, 60, 64, 151, 198, 206

തോമസ് കാനാ, മലബാ  
റിൽ 8, 857

തോമസ് ഡി ക്യാംപോ,  
മലബാറിലെ ആർച്ചുഡീക്കൻ  
87, 88, 90, 92, 94, 95, 97,  
98, 118, 162

തൗരീസ്, തൃക്കിയിൽ 21,  
22

തൃശൂർ, സീറോ മലബാർ  
സെമിനാരി, മേലൂസിന്റെ  
ആസ്ഥാനം, തൃശൂരിലെ നെ  
സ്തോറിയൻ പള്ളി, അവിട  
ത്തെ, വികാരി അപ്പസ്തോലി  
ക്കു, രൂപത 107, 130, 131,  
136, 145, 150, 152, 153, 155

ദൽമാൻ, ജമ്മൻകാരനായ  
ഈശോസഭാ പണ്ഡിതൻ, സെ  
ന്റ് തോമസിനെപ്പറ്റി 3, 4

ദാവീദ് ബസ്രയിലെ കൽദാ  
യമെത്രാൻ, ഇന്ത്യയും 6

ദിയോദോറസ് ഓഫ് താർ  
സൂസ് 50, 60, 205

ദിയോസ് കറോസ്, മാർ,  
ഇൻഡ്യൻ യാക്കോബായ മെ  
ത്രാൻ 168, 180

ദിവ്യകാരുണ്യം 159, 196

ദെൻഹ, മാർ, കൽദായമെ  
ത്രാൻ മലബാറിലേക്കു് അയ  
ക്കപ്പെടുന്നു 34, 35

ദെൻഹ, ബർ യോനാ, കൽ  
ദായ വൈദികൻ മലബാറും 122

ദെഹോക്കു്, എലിസേവു

സ്, കൽദായ സന്യാസി, മല  
ബാറും 128

നന്യൂതിരി, ബ്രാഹ്മണർ കാ  
ണക

നവീകരണക്കാർ, മാഞ്ചോ  
മ്മക്കാർ കാണക

നസ്രാണി, 22

നായർ, 67, 189

നാവു, എഫ് 25, 164

നിക്യാസുനഹദോസ് 6

നിക്കോളാസ് ഓഫ് പി  
സ്തോയിയ, ഡൊമിനിക്കൻ  
സന്യാസി; മിഷനറി മൈ  
ലാപ്പൂരിൽ വെച്ചു മരിച്ചു 20

നിക്കോളാസ് ഡികോണ്ടി,  
ഇന്ത്യയും 21, 23, 206

നിഡീരി, ഇമ്മാനുവൽ, സു  
റിയാനി വൈദികൻ, കോട്ടയം  
വികാരിജനറാൾ 146, 148,  
155, 176

നിനിവേ 8, 195

നിലമ്പേരൂർ, 4

നെസ്തോറിയൻ, നെസ്തോറി  
യനിസം 3, 18, 19, 21, 22  
23, 24, 35, 36, 37, 43, 47,  
54, 55, 57, 58, 62, 63, 64,  
66, 81, 118, 119, 126, 135,  
136, 161, 162, 205

നെസ്തോറിയസ് 50, 51,  
52, 60, 163

നോബിലി, റോബർട്ടു്  
ഡി, മധുരയിലെ പ്രസിദ്ധനാ  
യ ഈശോസഭാ മിഷനറി 84  
നോമോ കാണൻ, ബർ ഹെ  
ബ്രേവുസ് കാണക

പശീത്ത, വി. ഗ്രന്ഥത്തി  
ന്റെ സുറിയാനി വിവർത്തനം 2  
പകലോ മററം, ആർച്ചുഡീ  
ക്കന്റെ കുടുംബം 170

പച്ചേക്കോ, പീറ്റർ, കൊ  
ച്ചിയിലെ ഡൊമിനിക്കൻ  
മെത്രാൻ

പഞ്ചാബ് 2, 4, 5, 98  
 പണ്ടാരി, പോര, സീറോ മലബാർ വൈദികൻ, കൽദായമെത്രാൻ 119  
 പന്തേനൂസ്, ഇന്ത്യയും 6,9  
 പശ്ചിമഘട്ടം 1, 2, 35  
 പഠമ്പിൽ, ചാണ്ടി, അലക്സാണ്ടർ ഡി ക്യാംപോ കാണക  
 പറ്റൂർ, സീറോമലബാർ കേന്ദ്രം, പുതിയ മെത്രാസനം, മൈനസ്സീസ് സന്ദർശിക്കുന്നു, മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് അവിടെവെച്ചു മരിക്കുന്നു 49, 52, 57, 90, 163  
 പാർസികൾ, ഇന്ത്യയിൽ 7, 17  
 പാല, രൂപത 147, 153  
 പാലയൂർ, പുരാതന സുറിയാനിക്കാരുടെ കേന്ദ്രം 4  
 പാലയ്ക്കൽ, തോമസ്, സുറിയാനി കമ്മലീത്ത മൂന്നാം സഭയുടെ സ്ഥാപകരിലൊരാൾ 105  
 പാരഡൈസ് ഓഫ് ഏഡൻ, നിസിബിസിലെ അബ്ബീശോ കാണക  
 പാവ്യാ, അൽഫോൻസോ ഡി, പോർത്തുഗീസ് സഞ്ചാരി 31  
 പഴേപഠമ്പിൽ, അലോഷ്യസ്, സീറോ മലബാർ കന്യാസ്ത്രീകളുടെ സുപ്പീരിയർ ജനറൽ, യാക്കോബായരുടെ പുനരൈക്യം, എറണാകുളത്തെ ആദ്യത്തെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ 147, 152  
 പാരേക്കാട്ടിൽ, കുട്ടിനാൾ ജോസഫ് 158, 211  
 പാരോമാക്കൽ, തോമസ് 104, 118, 141, 142  
 പാർത്ഥിയ, പാർത്ഥിയ

ക്കാർ 2, 3  
 പാട്രവാദോ 31, 33,34,40, 46, 47, 82, 91, 93, 94, 98, 99, 105, 120, 128, 132, 141, 155  
 പിക്വററ്റ്, ഫ്രാൻസിസ്, അലൈപ്പോയിലെ ഹ്രെഞ്ചുകൗൺസിൽ 93  
 പിമെന്ത, മലബാറിലെ ഒരു പ്രാദേശിക രാജ്ഞി 58  
 പിമെൻറൽ, അന്റോണിയോ, കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ ഈശോ സഭക്കാരനായ ആർച്ചുബിഷപ്പ് 99  
 പീലക്ലീനോസ്, മാർ, തൊഴിയൂരെ മെത്രാപ്പോലീത്ത 167  
 പീയൂസ്, നാലാമൻ പാപ്പ 42, 44, 45, 46  
 പീയൂസ് അഞ്ചാമൻ, പാപ്പ 46  
 പീയൂസ് ആറാമൻ, പാപ്പ 103  
 പീയൂസ് ഒമ്പതാമൻ പാപ്പ, കൽദായരുമായുള്ള ഇടപെടൽ, മലബാറും 130  
 പീയൂസ് പതിനൊന്നാമൻ പാപ്പ, ആഫ്രിക്കയും വിദൂര പൗരസ്ത്യദേശവുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ, മലബാറുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ 140, 152, 154  
 പീറർ നാലാമൻ 171  
 പീറർ ഏഴാമൻ, ഇഗ്നാത്തിയൂസ് മാർ, യാക്കോബായപാത്രീയർക്കീസ് മലബാറും 171  
 പിച്ചിനെല്ലി, ഈശോസഭാ മിഷനറി ഇന്ത്യയിൽ, മലബാറിനെപ്പറ്റിയുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരാമർശങ്ങൾ 142  
 പുത്തഞ്ചിറ, സീറോ മലബാർ കേന്ദ്രം, കൊടുങ്ങല്ലൂർ മെ

ത്രാപ്പോലീത്തമാരുടെ വസതി 119

പുത്തമ്പള്ളി, സെമിനാരി 107, 144, 151, 199, 207, 208, 210

പുളിങ്കുന്ന്, സിറിയൻ സെമിനാരി 107

പെന്റേറോ, അരവാരോ, പോത്തുഗീസ് വൈദികൻ, മലബാറും 36, 203

പെരയിര, ബിഷപ്പ് ലോറൻസ് 180

പെരരത് ഡി മെയിസൻ, ബസ്ര കാനക

പെരസ് ഡി കോവിൽ ഹാം, ജോവോ, പോത്തുഗീസ് സഞ്ചാരി 31

പെരോസ്, മാർ, കൽദായ മെത്രാൻ മലബാറിൽ 17

പെർഡിക്കോ, മോൺസിഞ്ഞാർ ഇഗ്നേഷ്യസ് മാർ കപ്പച്ചിൻ മെത്രാൻ വിസിറർ, മലബാറിൽ 134

പേർഷ്യ, പേർഷ്യൻ കുരിശുകൾ കേരളത്തിൽ 6, 8, 9, 13, 14, 16, 17, 21, 23, 35, 46, 49, 66, 116, 137

പോത്തുഗൽപോത്തുഗീസ്, ഇന്ത്യയിൽ, മലബാറിൽ, 8, 13, 19, 24, 25, 31-55, 60, 62, 68, 71, 79, 81, 82, 86, 89, 90-94, 99, 103, 104, 116, 118, 131, 141, 161, 162, 188, 195

പോരൂക്കര, തോമസ്, സുറിയാനി കമ്മലീത്താസഭയുടെ സ്ഥാപകരിൽ ഒരാൾ 106

പോൾ, കോളേജ് ഓഫ് സെൻറ്, ഗോവയിലെ ഈശോ സഭാസ്ഥാപനം 80

പൗളീനൂസ് ഓഫ് ബർത്തൊലൂമ്യ, പണ്ഡിതനായ ക

ലീത്താ മിഷനറി 102, 104 പൗരസ്ത്യ സുറിയാനിക്കാർ, കൽദായർ കാനക

പ്രെസ്റ്റർ ജോൺ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാമ്രാജ്യം 31, 32

പ്രോത്തോ എവാഞ്ചലിയം യാക്കോബി 65

പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുകാർ മലബാറിൽ 165, 166, 168

പ്രൊപ്പഗാന്ത കോളേജ്, റോം 86, 99, 121, 122, 127, 128, 152

പ്രൊപ്പഗാന്ത തിരുസ്കംഘം, ഈശോസഭക്കാർ മലബാറിൽ 89, കമ്മലീത്താസഭക്കാരെ കേരളത്തിലേക്ക് അയയ്ക്കുന്ന 98, 100, 102, 104, 119, 120, 121, 123, 141, 142, 144, 164, 178, 192, 207

ഫിലസ്റ്റഗോറസ് 7 ഫിലിപ്പ് മൂന്നാമൻ രാജാവ് 82

ഫർകാർ, തോമാശ്ലീഹായെപ്പറ്റി 3, 4, 5

ഫ്യൂക്കാൽ, പാദ്രുചാദോ മെത്രാസനം 38

ഫൈസാബാദ്, ഉത്തരേന്ത്യയിലെ 149

ഫ്രാങ്ക്സ് ഏഷ്യയിലെ യൂറോപ്യന്മാർ 32

ഫ്രാൻസ്, ഫ്രഞ്ച് 33, 41, 71, 128

ഫ്രാൻസീസ് സാലസ്, ഓഫ് മദർ ഓഫ് ഡോളേർസ്, മലബാറിലെ കമ്മലീത്താ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 101, 102

ഫ്രാൻസീസ് സേവ്യർ, ഇന്ത്യയിലേക്കു നിയോഗിക്കപ്പെടുന്ന 36, 37, ഗോവയിൽ കപ്പലിറങ്ങുന്ന 79, 203

ഹ്രാൻസിസ്കൻ സഭക്കാർ, ഇന്ത്യയിൽ 21, 22, 23, 36, 40, 41, 42, 49, 80, 106, 166

ഹ്രിഗുരേദോ സൽഗാദോ, റാഫേൽ, മലബാറിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 96, 97, 118

ഫ്ളോറൻസിസ്കോ ഓഫ് ജീസസ് നസറേത്തു്, മലബാറിലെ കമ്മലീത്താ സഭക്കാരനായ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 100

ഫ്ളോസ് സാംകേതാരം, ഇശോദെൻഹാ കാണുക ബഥനി, സന്യാസസമൂഹങ്ങൾ, മലബാറിലെ മെത്രാസനം 179

ബരാർഡി, ആൻറണി, മാർ സെല്ലിനസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ കാണുക

ബരേറോ, ന്യൂനസ്ക, ഇശോസഭാ മിഷനറി പ്രൊവിൻഷ്യൽ 91

ബരേറോ, ഹ്രാൻസിസ്ക, ബാസ്സെയിനിലെ പോതുഗീസ് ഗവർണർ 40

ബസീലിയോസ്, മാർ, പൗരസ്ത്യദേശത്തിന്റെ മഹ്രിയൻ 163, 164

ബസീലിയോസ് മാർ, യാക്കോബായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, 165

ബസീലിയോസ്, രണ്ടാമൻ, മാർ, ഇന്ത്യൻ ഓർത്തഡോക്സ് കാതോലിക്കോസ് 165

ബസീലിയോസ് മൂന്നാമൻ, മാർ, ഇന്ത്യയിലെ ഓർത്തഡോക്സ് കാതോലിക്കോസ് 166

ബസ്ര 6,95,117,123,135  
ബർ എബ്രേവ്യസ്, ഓർത്ത

ഡോക്സ് പണ്ഡിതൻ 16  
ബർണാർദ്ദ് ഓഫ് ജീസസ്, കമ്മലീത്താ സന്യാസി 153

ബർണാർദിനുസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ, കമ്മലീത്താ സഭാംഗമായ വരാപ്പഴയുടെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 125

ബർണൽ ആംഗ്രേയ എഴുത്തുകാരൻ, മലബാറിലെ താമ്രശാസനങ്ങളെപ്പറ്റി, 17

ബർത്തോലോമ്യ ഓഫ് സെൻറ് കൊൺകോർദിയേ, ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസി ഇന്ത്യയിൽ, 21

ബർത്തോലോമ്യ ഓഫ് ദി ഹോളി ഗോസ്റ്റ്, കമ്മലീത്താ മിഷനറി 96, 165

ബനഡിക്ട്, 178  
ബർദെസാനസ്, സുറിയാനി പണ്ഡിതൻ 2

ബഗ്ദാദ് അവിടത്തെ ലത്തീൻ ആർച്ചുബിഷപ്പ്, ബ്രിട്ടീഷ് കൗൺസൽ-കൽദായ വൈദികർ, വിലായത്തു്, സുറിയാനി കത്തോലിക്കാ മെത്രാപ്പോലീത്ത 8, 14, 95, 120, 124, 129, 130, 178

ബർഹെബ്രെയുസ് 200  
ബാംഗ്ളൂർ 152

ബാച്ചിനെല്ലി, ജോസഫ്, ബർണാർദിനുസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ 105, 106, 107, 122, 143

ബാബ, കൽദായകാതോലിക്കോസ് 18, 161

ബാബിലോൺ പാത്രിയാർക്കൽ സിംഹാസനം 56, 58, 60, 81, 136

ബാസ്സെയിൻ, ബോംബെ ക്ഷേത്രങ്ങളെ പ്രദേശം 40, 41,

42, 45, 46, 179, 188

ബിയോൺ, ഫേബിയോ, പോത്തുഗലിലെ അപ്പസ്തോലിക കളക്ടറായിരുന്ന ലത്തീൻ ആർച്ചുബിഷപ്പ് 81  
ബുക് ഓഫ് ഓഡിനേഷൻസ് (Book of Ordinations) 66

ബുക് ഓഫ് ചാസ്റ്റിറി (Book of Chastity) ഈശോ ദെൻഹാ കാണുക

ബുക് ഓഫ് ചാംസ് (Book of Charms) 66

ബുക് ഓഫ് ഫാദേർസ് (Book of Fathers) 66

ബുക് ഓഫ് ബീ (Book of Bee) സോളമൻ ബസ്ര കാണുക 3

ബുച്ചനൻ, കൗഡിയൂസ്, ബ്രിട്ടീഷ് പ്രോട്ടസ്റ്റന്റ് മിഷനറി, മലബാറിൽ 166

ബുസുനായ, ജോസഫ്, കൽദായ സന്യാസി 66

ബുട്ടിംഗ്, അംബ്രോസ്, മാർട്ടിനിയൻ ഡൊമിനിക്കൻ മെത്രാൻ, ഇന്ത്യ 39, 42, 43

ബെൽസിഗർ, അലോഷ്യസ്, കൊല്ലത്തെ കമ്മലീത്താ മെത്രാൻ 176, 179

ബെൽടാമി, മോൺ 39

ബെസന്റിയൻറീത്ത് 69

ബൊജാദോർ മൂനമ്പ്, വെസ്റ്റ് ആഫ്രിക്കൻ തീരത്ത് 37

ബോണെൽ, ചാൽസ്, ഫ്രഞ്ച് ഈശോസഭാ മിഷനറി ബോർജിയോ 210

ബ്രാസു ഓഫ് സെൻറ് മേരി, പോത്തുഗീസുകാരനായ ആഗസ്റ്റീനിയൻ സന്യാസി മലബാറിൽ 17, 53

ബ്രാഹ്മണൻ 67, 97, 189

ബ്രിട്ടൻ, ഗ്രേറ്റ് 105

ബ്രിട്ടോ, സ്റ്റീഫൻ ഡി, കൊടുങ്ങല്ലൂരെ ഈശോസഭക്കാരനായ ആർച്ചുബിഷപ്പ് 84, 85, 86, 87

മക്കാവോ 101

മങ്ങാട്ട്, ആലങ്ങാട്ട് കാണുക

മജിസ്രീസ്, ഹിയാസിൻറ് ഡി, ഇന്ത്യയിൽ വന്ന ഈശോസഭാമിഷനറി 90

മജീദ്, വാസ്കോഡിഗാമയുടെ അറബിനാവികൻ 32

മട്ടാഞ്ചേരി 87

മദ്രാസ്, സ്റ്റേറ്റ് 153 സിറി 175

മധുര, അവിടത്തെ ഈശോസഭാമിഷൻ 142

മഹ്രിയൻ, മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെ യാക്കോബായ മെത്രാൻ 15

മലങ്കര 174, 178

മലയാളം, ദ്രാവിഡഭാഷ 1, 8, ഭാഷയെക്കുറിച്ചുള്ള അജ്ഞത 37, പ്രസംഗങ്ങൾ 55, ഭാഷയിലുള്ള വിശ്വാസപ്രഖ്യാപനം 61, ഭാഷയിലെ വേദോപദേശം 68, ഭാഷയിലുള്ള ഉദയം പേരൂർ സുനഹദോസ് നടപടികൾ 67, ബിഷപ്പ് റോസ് മലയാളം നന്നായി സംസാരിച്ചിരുന്നു 82, മലയാളത്തിലെ അച്ചടി 106, പേപ്പൽരേഖകൾ മലയാളത്തിൽ 134, മലയാളം സ്തുളകൾ 151, ട്രെൻറ് കൗൺസിലിന്റെ ശിക്ഷണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ഡിക്രികൾ മലയാളത്തിൽ 189, യാക്കോബായ കോൺസ്റ്റിട്യൂഷൻ മലയാളത്തിൽ, വി. ഗ്രനം മലയാളത്തിൽ ആംഗ്ലിക്കൻ ലിറ്റർച്ചർ മലയാളത്തിൽ 166 ആംഗ്ലി

ക്കൻ വേദോപദേശം മലയാളത്തിൽ 166

മല്ലാൻ, വൈദികാത്മികരക്ഷ ശിക്ഷണം കൊടുത്തിരുന്ന പണ്ഡിതനായ സീറോ മലബാർ വൈദികൻ 106

മലബാർ 17

മറുത്ത, തക്രീത്തിലെ മന്ദ്രിയൻ 15

മസ്സാവ, എത്തിയേറുപ്യ 51

മാക്കീൽ, മാർ മാത്യു, കോട്ടയം വികാരി ജനറാൾ, ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക കോട്ടയത്തെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക 146, 148, 152

മാത്യു, മാർ അത്തനേഷ്യസ് കാണക

മാത്യു ഡി ക്യാംപോ 96

മാത്യു ഓഫ് സെൻറ് ജോസഫ്, കമ്മലീത്താ മിഷനറി മലബാറിൽ 89, 91, 95

മാനാ 15

മാന്വൽ ഡി ജൊവാക്കീം ഡസ് നേവിസ്, കൊടുങ്ങല്ലൂർ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ 120

മാന്നാനം, അവിടത്തെ സുറിയാനി സെമ്മിനാരി സുറിയാനി കമ്മലീത്താ കോവേന്ത, യോഗം, ലവീഞ്ഞിനെ സ്വീകരിക്കുന്നു 107, 127, 146, 147, 150, 207

മാമ്പിള്ളി, ജോജ്ജ്, തൃശൂർ വികാരി ജനറാൾ 150

മാമ്മോദീസ 56, 61, 192, 196

മാരാമൺ മാർത്തോമ്മാസഭയുടെ കേന്ദ്രം 168

മാറോനീത്താ 182

മാലദ്വീപ് 7

മാലി 15

മാലുഫ്, മൈലാപ്പൂർ കാണക

മാരട്ട 39, 40

മാർദിൻ 168

മാക്കോപോളോ, സൊക്കോത്രയിൽ ഇന്ത്യയിൽ, 14, 20

മാർത്തോമ്മ 36, 118, 190

മാർസൽ ഓഫ് സെൻറ് ഐവോ, കമ്മലീത്താ മിഷനറി, മലബാറും 89, 108

മാർ സെല്ലിന്റസ് ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ, വരാപ്പുഴയിലെ കമ്മലീത്താക്കാരനായ കോ അഡ്ജുത്തോർ 144

മാർ സല്ലീനോ ഡി ചിവേസ്സി 23

മാർസെയിൽസ് 15

മിലീസിയക്രസ്സി, പോർത്തുഗീസ് സംഘം 31

മിംഗാന, എ 6, 8

മുട്ടം 90

മുട്ടച്ചിറ, പേർഷ്യൻകരിശ് 17, 90

മുത്തോലി കൊവേന്ത 147

മുസ്സിറിസ് കൊടുങ്ങല്ലൂർ കാണക

മുഹമ്മദീയർ, മുസ്ലീമകൾ കാണക

മുളന്തുരുത്തി. മെന്നെസ്സിസ് സന്ദർശിച്ച സീറോമലബാർ ഇടവക ഓർത്തഡോക്സ് സൂനഹദോസ് 60, 71

മുസ്സിം 7, 17, 19, 20, 21, 32, 34, 35, 37, 196, 197, 203

മൂണി, ഇന്ത്യയിലെ അപ്പസ്തോലിക്ക ഡലഗേറ്റു 180 മുഹമ്മദ് 103

മെഡലിക്കോട്ട്, അഡോൾഫ്, തൃശൂരെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, ചരിത്രകാരൻ 3, 4, 5, 145; 150, 151

മെഡിറ്ററേനിയൻ സമുദ്രം

71, 91

മെനെറിലോ ഓഫ് സ്റ്റോളേത്തോ, ഡൊമിനിക്കൻമിഷനറി 21

മെനെസ്സിസ്, അലക്സിസ് ഡി, അഗസ്തീനിയൻ സക്കോരനായ ഗോവ മെത്രാപ്പോലീത്ത, സീറോമലബാർ സഭയ്ക്കു മാത്രമുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ സമ്പക്കം 52, 53, 55, 57, 58, 60, 61, 62, 64, 65, 68, 69, 70, 81, 191, 193, 205, 206  
മെലീന്ദ 45, 47

മെല്ലാനോ, ജോസഫ് ആൻറണി, ലെയൊണാർഡ് സെൻറ് ലൂയിസ് കാണക

മെല്ലോ, ഫ്രാൻസിസ്കോ ഡി, കൊച്ചിയിലെ പോർത്തുഗീസ് ഗവർണർ 90, 95

മെല്ലോകാസ്ട്രോ, അന്റോണിയോ ഡി ഗോവായിലെ വൈസ്രോയി

മെസപ്പൊട്ടേമിയ, ഇന്ത്യയുമായിട്ടുള്ള ബന്ധങ്ങൾ 2, 3, 4, 6, 7, 9, 18, 19, 24, 25, 36, 38, 40, 42, 44, 45, 48, 53, 54, 57, 64, 69, 87, 89, 91, 116, 120, 121, 122, 127, 128, 129, 134, 135, 136, 161, 188, 208  
മേദിയ 3

മേനോച്ചേരി, മാർ യോഹന്നാൻ, മൊൺ. മെഡലിക്കോട്ടിന്റെ സെക്രട്ടറി, തൃശൂർ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്ക, 149, 152, 155

മേലുസ്, മാർ ഏലിയർസ് കൽദായമെത്രാൻ, ജോസഫ് ഔദോ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ കൗൺസിലർ, മലബാറിൽ വന്ന കഴപ്പങ്ങൾക്കും കാരണമായി മെസപ്പൊട്ടേമിയയിലെ ക്ഷമടങ്ങി, മർദീനിലെ ആച്ച്,

ബിഷപ്പ് ആയി 118, 128, 129, 130, 131, 132, 138, 136, 141, 143, 147, 153

മൈലാപ്പർ സെൻറ് തോമസ് മരിച്ചുകബറടങ്ങിയ സ്ഥലം 20, അവിടത്തെ പേപ്പർ കരിശ് 23, 87 സന്യാസിയായ തെയോദോർ സന്ദർശിച്ചു 24 ആൽഫ്രണ്ട് രാജാവിന്റെ പ്രതിനിധികൾ സന്ദർശിക്കുന്നു 25 മാക്കോപോളോയുടെ സന്ദർശനം 36 മധ്യശതകങ്ങളിലെ മിഷനറിമാരായ സന്യാസിനികൾ സന്ദർശിക്കുന്നു. അവിടെ നടന്ന മാനസാന്തരം അഹത്തുള്ള സന്യാസി 87

മൈസൂർ 153  
മൊസാംബിക്ക 39, 40, 79

മൊസൂൾ 95, 118, 123, 128, 130, 135, 163

മോണോഫിസൈറ്റ് സ് എത്തിയോപ്പിയയിൽ (മെസപ്പൊട്ടേമിയ) 34, 151

മൗരീൻ, മോൺസിഞ്ഞോർ ലെയോ, ബോംബെയിലെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കാ മംഗോളിയൻ സൈന്യം 24, 132

യവനർ, 5  
യാഹബല്ല മൂന്നാമൻ, കൽദായ കാതോലിക്കോസ് 18, 117

യാഹബല്ല, ഇന്ത്യയിലെ കൽദായ മെത്രാപ്പോലീത്ത, മലബാറിൽ 34, 35

യാക്കത്തു് അറബി ഭൂമിശാസ്ത്രകാരൻ 13

യാക്കോബായ പാത്രിയർക്കീസ്, അന്ത്യോക്യയിലെ,

മലബാറും 8, 18, 80, 96, 118, 133, 161, 172, 177

യുദ്ധ, യുദ്ധഭവംശം

യുദ്ധസൂ, സെൻറ് തോമസ് അപ്പസ്തോലന്റെ നാമം 2, 5, 6, 9

യുദ്ധന്മാർ, ഇന്ത്യയിൽ യുദ്ധഭാവങ്ങൾ 5, 21, 22, 23, 190, 196, 197,

യൊർണാദ 68

ലാക്രോസൂ, മമ്മൂരിൻ ഡി, മലബാറിനെപ്പറ്റിയും ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസിനെപ്പറ്റിയും 166

ലാറററൻ, നാലാം കൗൺസിൽ 142

ലാററിൻ, മിഷനറിമാർ, വൈദികർ, വിശ്വാസികൾ, മലബാറിൽ, റിത്തും ഭാഷയും 23, 32, 41, 42, 45, 50, 51, 53, 55, 56, 59, 65, 68, 69, 70, 81, 82, 92, 96, 97, 100, 101, 107, 117, 118, 120, 130, 140, 193, 194, 195, 204, 208

ലിയോൺസൂ, ഈശോസഭാ പ്രോവിൻസൂ 133

ലിസ്ബൺ, സീറോ മലബാർ സഭയുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾ 32, 39, 42, 44, 45, 46, 49, 79, 85, 90, 93, 95, 98, 101, 103

ലീമ, റോഡ്രിഗസ് ഡി, എത്തിയോപ്പിയയിലെ പോതുഗീസൂ അമ്പാസിഡർ 31

ലൂയി മേരി ഓഫ് ജീസസൂ, മലബാറിലെ കമ്മലീത്താ വികാരി അപ്പസ്തോലിക 104

ലൂയി മേരി ഓഫ് സെൻറ് തെരീസ, മലബാറിലെ കമ്മ

ലീത്താ വികാരി അപ്പസ്തോലിക 120

ലെബനാൻ 133, 182

ലെയ്ഡൻ സർവ്വകലാശാല 8

ലെയോ പതിമൂന്നാമൻ, പാപ്പ 154

ലെയോണാർദ്റ് ഓഫ് സെൻറ് ലൂയി, മലബാറിലെ കമ്മലീത്താ വികാരി അപ്പസ്തോലിക 108

ലെയോലപ്പോൾ ട്വന്റീ ഒന്നാമൻ, ജമ്മ്നിയയിലെ ചക്രവർത്തി 97

ലെവീത്തൂ, ബിഷപ്പ് പാൾസൂ, ഈശോസഭാംഗമായ കോട്ടയത്തെ വികാരി അപ്പസ്തോലിക 146, 147, 148, 149, 152, 155, 176, 199

ലോറൻസ് ഓഫ് സെൻറ് മേരി, കമ്മലീത്താ മിഷനറി മലബാറിൽ 96

വടക്കുംകൂർ, പിമെന്ത കൗൺസൽ

വടക്കുംഭാഗർ 7, 146, 152 വത്തിക്കാൻ കൗൺസിൽ 46, 117, 127, 210

വരാപ്പുഴ 98, 100, 102, 104, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134, 143, 145, 155, 199

വാലിഗാനോ, അലക്സാണ്ടർ. ഏഷ്യൻ മിഷന്റെ ഈശോസഭക്കാരനായ വിസിറ്റർ 50

വാസ്കോൺസെലോസൂ, ഫ്രാൻസിസ് ഡി, കൊച്ചിയിലെ ഈശോസഭാംഗമായ മെത്രാൻ 99, 132

വാസ്കോഡി ഗാമ 32, 34, 35

വാഴക്കുളം, സുറിയാനിക്കാ

രുടെ സെമിനാരി 107  
 വിക്സി ജോസഫ്, ഈശോ സഭാപണ്ഡിതൻ, 39  
 വിൽസൺ, ഓനിയേൽ, കൽക്കട്ടയിലെ ആംഗ്ലിക്കൻ മെത്രാൻ 147  
 വിൻസെന്റ് ഡിലാഗോസ്, ഫ്രാൻസിസ്കൻ മിഷനറി, കൊടുങ്ങല്ലൂർ സെമിനാരി വിദ്യാലയം 166  
 വിൻസെന്റ് മേരി ഓഫ് കരീന, കമ്മലീത്താ മിഷനറി 89, 90  
 വിവാഹം 56, 196, 197  
 വിസിറേഷൻ സഭ വെഗൂർല 95  
 വെനീസ് 25, 35  
 വൈക്കം 147  
 വൈപ്പിക്കോട്ട, ഈശോസഭക്കാരുടെ സെമിനാരി 50, 51, 53, 55, 56, 60, 66, 67, 80, 84, 85, 87, 106, 205  
 വോൺ, കട്ടിനാരം, വെസ്റ്റ് മിനിസ്റ്റർ മെത്രാപ്പോലീത്ത 151  
 ഷാർഫ്, ലെബനാൻ 178  
 ഷുരാമർ, ജോർജ്ജ്, ഈശോ സഭാപണ്ഡിതൻ 18, 36  
 സത്തഫ, ഇഗ്നേഷ്യസ്, 173  
 സക്കറിയാസ്, ബർ ജോസഫ് ബർ സക്കറിയാസ്, കൊടുങ്ങല്ലൂർവെച്ച് പശീത്ത പകർത്തിയെഴുതി 18  
 സൽഗേദോ 96  
 സസാനിയൻ, 7  
 സന്താരം, പോർത്തുഗലിലെ 31  
 സബ്രീശോ ഒന്നാമൻ, കൽദായ കത്തോലിക്കോസ് 15  
 സബ്രീശോ മൂന്നാമൻ, കൽദായ കത്തോലിക്കോസ് 14

സബ്രീശോ, മാർ, കൽദായ മെത്രാൻ 17  
 സഹാറ, ആൻറണി, മാഠട്ടാക്കാരനായ ഡൊമിനിക്കൻ സന്യാസി, ഇന്ത്യയിൽ 39, 43  
 സാപ്പോർ രണ്ടാമൻ, സസ്സാനീഡിലെ ചക്രവർത്തി 4. 7  
 സാലസററ്റ് ദ്വീപ് 22  
 സിന്ധു, 5  
 സിലേൺ, 14, 15, 23, 93, 149  
 സിറിയ, 7, 82  
 സിറിൽ ഓഫ് അലക്സാബ്രിയ 64  
 സീമയോൺ, ബനിയ 36  
 സീറാ, പവ്തം, പോർത്തുഗീസുകാർ മലബാറിലെ നല്ലിയ നാമം 35  
 സീറോ മലങ്കര, സഭ, റീത്ത 105  
 സീറോ മലബാർ 25, 38, 42, 62, 88, 98, 100, 106, 107, 116, 120, 125, 136 143  
 സീർട്ട്, 6  
 സുബ്ളിമെപോരന്ത, ഓട്ടോമൻ സാമ്രാജ്യം കാണുക  
 സുറിയാനി റീത്ത, ഭാഷ, 5, 7, 9, 15, 17, 23, 24, 33, 41, 43, 46, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 80, 84, 85, 92, 100, 101, 107.  
 സുലാക്കാ, മാർ ജോസഫ്, കത്തോലിക്കനായ കൽദായ പാത്രിയർക്കീസ് 39, 40, 43, 46, 57, 81, 204  
 സെബസ്ത്യാനി, ജോസഫ് സെന്റ് മേരി കാണുക  
 സെലൂഷ്യ സെസിലോൺ, അവിടത്തെ കൽദായ പാത്രീ

യക്നീസ് 8, 9, 17, 19, 24, 25, 34, 55, 116

സെവേരിയോസ്, ജോസഫ് മാർ, നിരണത്തെ ഓർത്തഡോക്സ് മെത്രാൻ, കത്തോലിക്കനായി, തിരുവല്ല രൂപതയുടെ മെത്രാനായിത്തീർന്നു 180

സെറാസൂർ, കൽക്കട്ടയ്ക്ക് അടുത്തുള്ള പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റ് കോളേജ് 178

സൈമൺ മെത്രാൻ 48, 49, 52, 98

സൈമൺ അഞ്ചാമൻ, കൽദായ കത്തോലിക്കോസ്, 25

സൈമൺ ഒമ്പതാമൻ, ദെൻഹ, കത്തോലിക്കനായ കൽദായ കത്തോലിക്കോസ് 53, 57

സൈമൺ പതിനേഴാമൻ, അബ്രാഹം, നെസ്തോറിയൻ കത്തോലിക്കോസ് 126

സൈമൺ പത്തൊമ്പതാമൻ, ബെഞ്ചമിൻ, നെസ്തോറിയൻ കത്തോലിക്കോസ് 135

സൈമൺ ഇരുപത്തിഒന്നാമൻ, നെസ്തോറിയൻ കത്തോലിക്കോസ് 136

സൈല 31

സൊക്കോത്ര, ക്രിസ്തീയസമൂഹം, 13, 14

സൊഫാല 31

സൊസ്താക്സ്, നിക്കോളാസ്, ഫ്ളൊറൈൻസിയൂസ് ഓഫ് നസറേത്തു കാണക, സോളമൻ ഓഫ് ബസ്ര, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബുക്ക് ഓഫ് ബീ, 3, 66

സോറോവസ്രൻസ്, പാർസികൾ കാണക

സുബിലീനി, മൗരീലിയോ, വരാപ്പഴയിലെ കമ്മലീ

ത്തനായ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്ററും വികാരി അപ്പസ്തോലിക്കയും 105, 120

സ്വെയിൻ, 38, 71, 93

ഹങ്കറി, അവിടത്തെ കാൽവിൻ മതക്കാർ, 97

ഹാൻസ്ലേജെൻ, ഏർണസ്റ്റ്, ജർമ്മൻകാരനായ ജസ്യൂട്ട് മിഷനറി, മലബാറിൽ

ഹബാൻ, സിറിയായിൽ നിന്നുള്ള വ്യാപാരി 3, 5

ഹിന്ദു, 19, 23, 34, 54

ഹിമയാർ, എത്തിയോപ്പിയയിലെ 7

ഹിയാസിൻറ്റ് ഓഫ് സെൻറ് വിൻസെൻറ്, കമ്മലീത്താ മിഷനറി, 89, 91, 95

ഹീബ്രു 5

ഹെൻറി, നാവികൻ, രാജകുമാരൻ 33

ഹെൻറികവാസ്, കർട്ടിനാൾ, പോത്തുഗലിലെ റീജൻറ് 44

ഹെർമിറ്റിസ് ഓഫ് സെൻറ് അഗസ്റ്റിൻ, 541

ഹോർമിസ്റ്റാസ്, കൽദായരക്തസാക്ഷി 66

ഹോർമിസ്റ്റാൻ, കൽദായ സന്യാസി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതം, അങ്കമാലി പള്ളിയുടെ നാമകാരണൻ 66

ഹോഷർ, 51

റങ്കാൻമൈക്കൽ ഡിക്രൂസ്, കൊച്ചിയിലെ ഡൊമിനിക്കൻ മെത്രാൻ, 86

റിക്ക്ലോഫ്, കൊച്ചിയിലെ ഡച്ച് ജനറലും ഗവണ്ണറും, 94, 95

റിക്കാർഡ്, ലൂയി, ഹ്രബ്ബ് ഈശോസഭാ വൈദികൻ 147, 148, 149

റിംഗ് ഓഫ് സോളമൻ, ഉദയംപേരൂർ സുനഹദോസ് നിരോധിച്ച ഒരു ഗ്രന്ഥം, 66

റിബയിരോ, ജോൺ, കൊടുങ്ങല്ലൂരെ ജന്മിഷ്യൻ, 98

റിവാർഡ്ഷീർ, പേർഷ്യയിലെ 15, 19

റെയ്മണ്ട് ഓഫ് സെന്റ് ജോസഫ്, മലബാറിലെ കമ്മലീത്താ വികാരി അപ്പസ്തോലിക 104

റൊസാരിയോ ഗോമസ്, ബനഡിക്റ്റ് ഡി, കൊടുങ്ങല്ലൂരെ എപ്പിസ്കോപ്പൽ ഗവണ്മെന്റ് 131

റൊഡോട്ട് 206

റോക്കോസ്, മാർ, കൽദായ മെത്രാൻ 107, 118, 123, 124, 125, 128 141

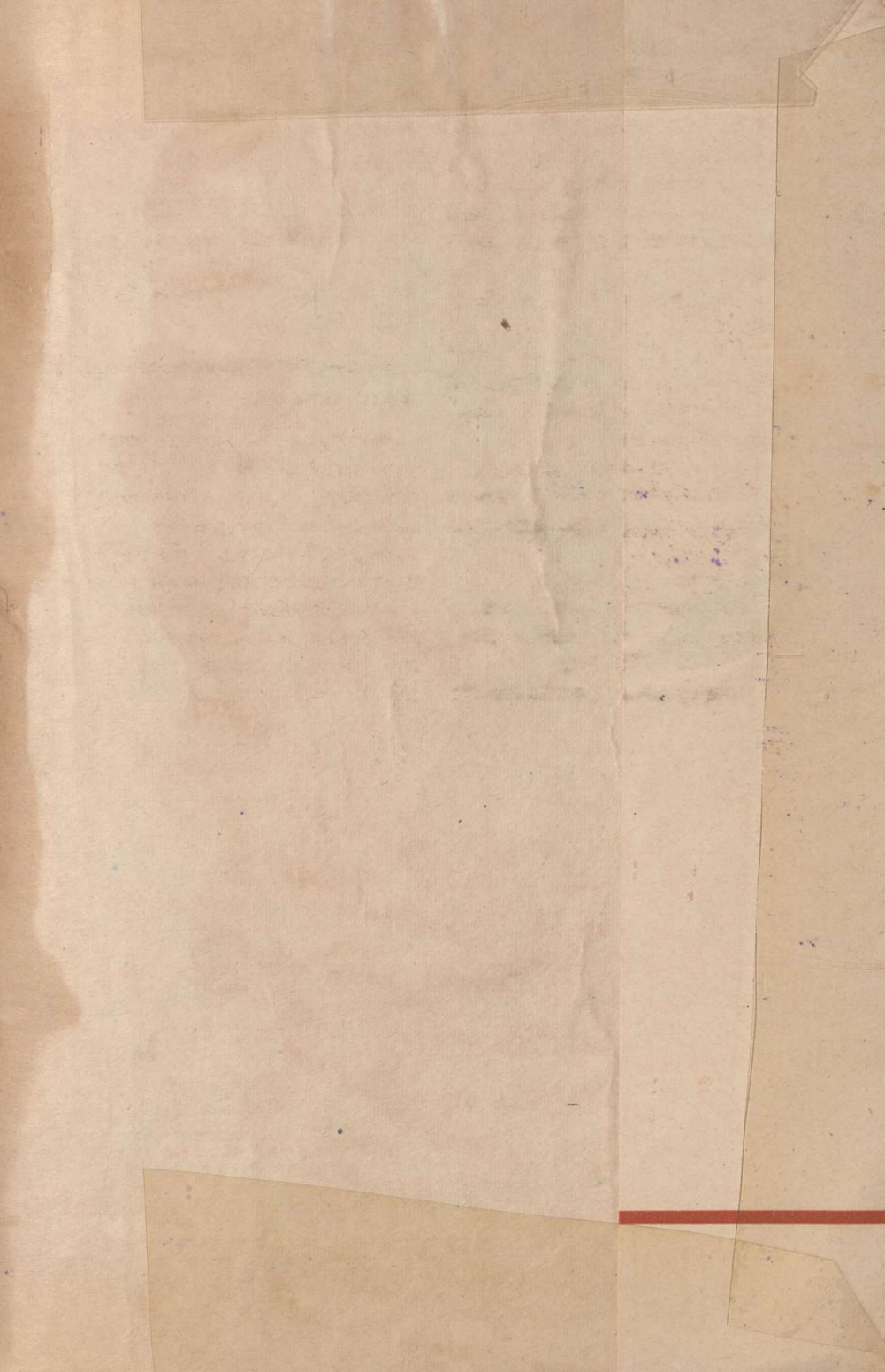
റോഡ്രിഗസ്, ഡിലീമ, 31

റോഡ്രിഗസ്, ഡൊമിനിക്ക് മിഷനറി, 36, 79

റോമ, 4, 18, 22, 25, 32, 38, 39, 40, 42, 44, 46, 47, 49, 51, 57, 62, 69, 70, 92, 93, 98, 100, 101, 118, 119, 129, 140, 176

റോമ-ഗ്രീസ് കാതോലിക്കാ ആസ്ഥാനം

റോസ്, ഫ്രാൻസിസ്, ഇഗോസഭാമിഷനറി 50, 51, 53, 60, 63, 66 അങ്കമാലി വികാരി അപ്പസ്തോലിക 70 ആർച്ച്ഡീക്കൻറെ അഡ്വൈസർ, സുറിയാനി ബൈബിളിം തിരുക്കമ്മങ്ങല്ലൂർ തിരുത്തി 117 സീറോമലബാർ സഭയുടെ ആഭ്യന്തര ലത്തീൻ മെത്രാൻ 80-85 റോം രാജ്യം, 204



# ഇൻഡ്യയിലെ പൗരസ്ത്യ ക്രൈസ്തവരുടെ കഥ

കാർഡിനൽ തിസ്സരാങ്ങ്

‘ഇൻഡ്യയിലെ പൗരസ്ത്യ ക്രൈസ്തവരുടെ കഥ’യുടെ കർത്താവായ കാർഡിനൽ എവുജിൻ തിസ്സരാങ്ങ് 1884 മാർച്ച് 24-ാം ന്നു ഫ്രാൻസിലെ നാൻസിയിൽ ജനിച്ചു. അസാമാന്യ പ്രതിഭാശാലിയായിരുന്ന എവുജിൻ 16-ാം വയസ്സിൽ തത്വശാസ്ത്രത്തിലും, സയൻസിലും, ഗണിതശാസ്ത്രത്തിലും പ്രശസ്ത ബിരുദം നേടി. പൗരസ്ത്യഭാഷയിലും സംസ്കാരത്തിലും താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്ന തിസ്സരാങ്ങ് വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കുറിച്ചും വിശുദ്ധ സ്ഥലങ്ങളെക്കുറിച്ചും ഗവേഷണം നടത്താൻ 1904-ൽ ജർസലം സന്ദർശിച്ചു. ഗവേഷണങ്ങൾക്കുശേഷം അദ്ദേഹം പാരീസിലെ കത്തോലിക്കാ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽനിന്ന് ഹീബ്രു, ഗ്രീക്ക്, അറബി, സുറിയാനി, അസ്സീറിയൻ, എത്യോപ്യൻ എന്നീ പൗരസ്ത്യ ഭാഷകളിൽ ബിരുദം നേടി. 1907 ആഗസ്റ്റ് 4-ാം തീയതി പുരോഹിതനായി. യുദ്ധസേവനത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടു, ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധ കാലത്തു് 1918-ൽ ലഫ്റനൻറായി ഉയർത്തപ്പെട്ടു. 1936-ൽ അദ്ദേഹം കർദ്ദിനാളായി. പൗരസ്ത്യ തിരുസംഘത്തിന്റെ സെക്രട്ടറി, വത്തിക്കാൻ ലൈബ്രറിയൻ മുതലായ നിരവധി സ്ഥാനങ്ങൾ വഹിച്ചു. അദ്ദേഹം പൗരസ്ത്യ വിഷയങ്ങളിൽ നിഷ്ണാതനായിരുന്നു. അനേകം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പൗരസ്ത്യസഭയെക്കുറിച്ച് വിരചിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ഏറ്റവും ആധികാരിക ഗ്രന്ഥമാണ്. “The Eastern Christianity in India”- ഇൻഡ്യയിലെ പൗരസ്ത്യ ക്രൈസ്തവരുടെ കഥ.

വില 7.50

ദീപിക ബുക്ക് ഹൗസ്, കോട്ടയം

കാർഡിനൽ തിസ്സരാജ്

ഇന്ത്യയിലെ

പൗരസ്ത്യക്രൈസ്തവരുടെ

കഥ

